

Holy Bible

Aionian Edition®

Biblia Traducerea Fidela
Romanian Faithful Translation
New Testament

Holy Bible Aionian Edition ®
Biblia Traducerea Fidela
Romanian Faithful Translation
New Testament
Language: Romanian
Romania, Moldova

Creative Commons Attribution 4.0 International, 2018-2025
Source text: eBible.org
Source version: 9/10/2025
Source copyright: Public Domain
Alex Crișan, 2024

Formatted by Speedata Publisher 5.3.10 (Pro) on 12/3/2025
100% Free to Copy and Print
TOR Anonymously and <https://AionianBible.org>

Published by Nainoia Inc, <https://Nainoia-Inc.signedon.net>
All profits are given to <https://CoolCup.org>

We pray for a modern Creative Commons translation in every language
Translator resources at <https://AionianBible.org/Third-Party-Publisher-Resources>
Volunteer help and comments are welcome and appreciated!

Celebrate Jesus Christ's victory of grace!

Prefață

Română at AionianBible.org/Preface

The *Holy Bible Aionian Edition* ® is the world's first Bible *un-translation*! What is an *un-translation*? Bibles are translated into each of our languages from the original Hebrew, Aramaic, and Koine Greek. Occasionally, the best word translation cannot be found and these words are transliterated letter by letter. Four well known transliterations are *Christ*, *baptism*, *angel*, and *apostle*. The meaning is then preserved more accurately through context and a dictionary. The Aionian Bible un-translates and instead transliterates eleven additional Aionian Glossary words to help us better understand God's love for individuals and all mankind, and the nature of afterlife destinies.

The first three words are *aiōn*, *aiōnios*, and *aīdios*, typically translated as *eternal* and also *world* or *eon*. The Aionian Bible is named after an alternative spelling of *aiōnios*. Consider that researchers question if *aiōn* and *aiōnios* actually mean *eternal*. Translating *aiōn* as *eternal* in Matthew 28:20 makes no sense, as all agree. The Greek word for *eternal* is *aīdios*, used in Romans 1:20 about God and in Jude 6 about demon imprisonment. Yet what about *aiōnios* in John 3:16? Certainly we do not question whether salvation is *eternal*! However, *aiōnios* means something much more wonderful than infinite time! Ancient Greeks used *aiōn* to mean *eon* or *age*. They also used the adjective *aiōnios* to mean *entirety*, such as *complete* or even *consummate*, but never infinite time. Read Dr. Heleen Keizer and Ramelli and Konstan for proofs. So *aiōnios* is the perfect description of God's Word which has *everything* we need for life and godliness! And the *aiōnios* life promised in John 3:16 is not simply a ticket to *eternal* life in the future, but the invitation through faith to the *consummate* life beginning now!

The next seven words are *Sheol*, *Hadēs*, *Geenna*, *Tartaroō*, *Abyssos*, and *Limnē Pyr*. These words are often translated as *Hell*, the place of *eternal punishment*. However, *Hell* is ill-defined when compared with the Hebrew and Greek. For example, *Sheol* is the abode of deceased believers and unbelievers and should never be translated as *Hell*. *Hadēs* is a temporary place of punishment, Revelation 20:13-14. *Geenna* is the Valley of Hinnom, Jerusalem's refuse dump, a temporal judgment for sin. *Tartaroō* is a prison for demons, mentioned once in 2 Peter 2:4. *Abyssos* is a temporary prison for the Beast and Satan. Translators are also inconsistent because *Hell* is used by the King James Version 54 times, the New International Version 14 times, and the World English Bible zero times. Finally, *Limnē Pyr* is the Lake of Fire, yet Matthew 25:41 explains that these fires are prepared for the Devil and his angels. So there is reason to review our conclusions about the destinies of redeemed mankind and fallen angels.

The eleventh word, *eleēsē*, reveals the grand conclusion of grace in Romans 11:32. Please understand these eleven words. The original translation is unaltered and a highlighted note is added to 64 Old Testament and 200 New Testament verses. To help parallel study and Strong's Concordance use, apocryphal text is removed and most variant verse numbering is mapped to the English standard. We thank our sources at eBible.org, Crosswire.org, unbound.Biola.edu, Bible4u.net, and NHEB.net. The Aionian Bible is copyrighted with creativecommons.org/licenses/by/4.0/, allowing 100% freedom to copy and print, if respecting source copyrights. Check the Reader's Guide and read at AionianBible.org, with Android, and with TOR network. Why purple? King Jesus' Word is royal and purple is the color of royalty! All profits are given to CoolCup.org.

History

Română at AionianBible.org/History

- 06/21/75 - Two boys, P. and J., wonder if Jesus saves all and pray.
- 04/15/85 - Aionian Bible conceived as B. and J. pray.
- 12/18/13 - Aionian Bible announced as J. and J. pray.
- 06/21/15 - Aionian Bible birthed as G. and J. pray.
- 01/11/16 - AionianBible.org domain registered.
- 06/21/16 - 30 translations available in 12 languages.
- 12/07/16 - Nainoia Inc established as non-profit corporation.
- 01/01/17 - Creative Commons Attribution No Derivatives 4.0 license added.
- 01/16/17 - Aionian Bible Google Play Store App published.
- 07/01/17 - 'The Purple Bible' nickname begins.
- 07/30/17 - 42 translations now available in 22 languages.
- 02/01/18 - Holy Bible Aionian Edition® trademark registered.
- 03/06/18 - Aionian Bibles available in print at Amazon.com.
- 09/15/18 - Aionian Bible dedicated as J. and J. pray again.
- 10/20/18 - 70 translations now available in 33 languages.
- 11/17/18 - 104 translations now available in 57 languages.
- 03/24/19 - 135 translations now available in 67 languages.
- 10/28/19 - Aionian Bible nursed as another J. and J. pray.
- 10/31/19 - 174 translations now available in 74 languages.
- 02/22/20 - Aionian Bibles available in print at Lulu.com.
- 05/25/20 - Illustrations by Gustave Doré, La Grande Bible de Tours, Felix Just.
- 08/29/20 - Aionian Bibles now available in ePub format.
- 12/01/20 - Right to left and Hindic languages now available in PDF format.
- 03/31/21 - 214 translations now available in 99 languages.
- 11/17/21 - Aionian Bible Branded Leather Bible Covers now available.
- 12/20/21 - Social media presence on Facebook, Twitter, LinkedIn, YouTube, etc.
- 01/01/22 - 216 translations now available in 99 languages.
- 01/09/22 - StudyPack resources for Bible translation study.
- 01/23/22 - Volunteers celebrate with pie and prayer.
- 02/14/22 - Strong's Concordance from Open Scriptures and STEPBible.
- 02/14/23 - Aionian Bible published on the TOR Network.
- 12/04/23 - Eleēsē added to the Aionian Glossary.
- 02/04/24 - 352 translations now available in 142 languages.
- 05/01/24 - 370 translations now available in 164 languages.
- 08/05/24 - 378 translations now available in 165 languages.
- 08/18/24 - Creative Commons Attribution 4.0 International, if source allows.
- 10/20/24 - Gospel Primer handout format.
- 11/24/24 - Progressive Web Application off-line format.
- 01/28/25 - All profits are given to CoolCup.org.
- 03/12/25 - 382 translations now available in 166 languages.
- 06/21/25 - 468 translations now available in 230 languages.
- 09/01/25 - 538 translations now available in 291 languages.

Cuprins

NOUL TESTAMENT

Matei	1
Marcu	26
Luca	42
Ioan	69
Faptele	89
Romani	116
1 Corinteni	127
2 Corinteni	138
Galateni	145
Efeseni	149
Filipeni	153
Coloseni	156
1 Tesoloniceni	159
2 Tesaloniceni	162
1 Timotei	164
2 Timotei	167
Titus	169
Filimon	171
Evrei	172
Iacov	180
1 Petru	183
2 Petru	186
1 Ioan	188
2 Ioan	191
3 Ioan	192
Iuda	193
Apocolipsa	194

ANEXĂ

- Ghidul Cititorului
- Glosar
- Hărți
- Destin
- Ilustrații, Doré

NOUL TESTAMENT



Atunci Isus a spus: Tată, iartă-i, fiindcă ei nu știu ce fac. Și i-au împărțit hainele și au aruncat sorți.

Luca 23:34

Matei

1 Cartea nașterii lui Isus Cristos, fiul lui David, fiul lui Avraam. **2** Avraam a născut pe Isaac; și Isaac a născut pe Iacob; și Iacob a născut pe Iuda și pe frații lui; **3** și Iuda a născut pe Fares și pe Zara din Tamar; și Fares a născut pe Esrom; și Esrom a născut pe Aram; **4** și Aram a născut pe Aminadab; și Aminadab a născut pe Naason; și Naason a născut pe Salmon; **5** și Salmon a născut pe Boaz din Rahab; și Boaz a născut pe Obed din Rut; și Obed a născut pe Isai; **6** și Isai a născut pe David, împăratul; și David, împăratul, a născut pe Solomon din cea care a fost soția lui Urie; **7** și Solomon a născut pe Roboam; și Roboam a născut pe Abia; și Abia a născut pe Asa; **8** și Asa a născut pe Iosafat; și Iosafat a născut pe Ioram; și Ioram a născut pe Ozia; **9** și Ozia a născut pe Ioatam; și Ioatam a născut pe Ahaz; și Ahaz a născut pe Ezechia; **10** și Ezechia a născut pe Manase; și Manase a născut pe Amon; și Amon a născut pe Iosia; **11** și Iosia a născut pe Iehonia și pe frații lui, pe timpul strămutării în Babilon. **12** și după ce au fost strămutați în Babilon, Iehonia a născut pe Salatiel; și Salatiel a născut pe Zorobabel; **13** și Zorobabel a născut pe Abiud; și Abiud a născut pe Eliachim; și Eliachim a născut pe Azor; **14** și Azor a născut pe Sadoc; și Sadoc a născut pe Achim; și Achim a născut pe Eliud; **15** și Eliud a născut pe Eleazar; și Eleazar a născut pe Matan; și Matan a născut pe Iacob; **16** și Iacob a născut pe Iosif, soțul Mariei, din care a fost născut Isus, care este numit Cristos. **17** Așadar, toate generațiile de la Avraam până la David au fost paisprezece generații; și de la David până la strămutarea în Babilon au fost paisprezece generații; și de la strămutarea în Babilon până la Cristos, sunt paisprezece generații. **18** și nașterea lui Isus Cristos a fost astfel: Pe când Maria, mama lui, era logodită cu Iosif, înainte ca să fie ei împreună, ea s-a aflat însărcinată din Duhul Sfânt. **19** Atunci Iosif, soțul ei, fiind drept și nevoind să o facă de rușine înaintea lumii, a vrut să divorceze de ea pe ascuns. **20** Dar pe când se gândeau el la acestea, iată, îngerul Domnului i-s-a arătat într-un vis, spunând: Iosife, fiul lui David, nu te teme să iezi la tine pe Maria, soția ta; fiindcă ce a fost conceput în ea este din Duhul Sfânt. **21** și ea va naște un Fiu și îl vei pune numele ISUS, pentru că el va salva pe poporul său de păcatele lor. **22** și toată aceasta s-a făcut ca să se împlinească ce fusese rostit de Domnul prin profetul, care a spus: **23** lată, o fecioară va fi însărcinată și va naște un fiu și îl vor pune numele Emanuel, care tradus este: Dumnezeu cu noi. **24** Apoi Iosif, trezindu-se din somn, a făcut cum îl poruncise îngerul Domnului și a luat la el pe soția sa; **25** Dar nu a cunoscut-o, până după ce ea a născut pe fiul ei primul născut; și i-a pus numele ISUS.

2 Iar după ce s-a născut Isus în Betleemul Iudeii, în zilele împăratului Irod, iată, au venit niște magi din răsărit la Ierusalim, **2** Zicând: Unde este cel ce s-a născut împărat al iudeilor? Fiindcă i-am văzut steaua în răsărit și am venit să ne încchinăm lui. **3** Dar Irod, împăratul, auzind, s-a tulburat și tot Ierusalimul împreună cu el. **4** și după ce a adunat pe toți preoții de seamă și pe scribii poporului, a căutat să afle de la ei unde trebuia să se nască Cristos. **5** și i-au spus: În Betleemul Iudeii, fiindcă astfel este scris prin profetul: **6** și tu, Betleeme, în țara lui Iuda, nu ești cel mai neînsemnat dintre prinții lui Iuda; fiindcă din tine va ieși un Conducător, care va conduce poporul meu Israel. **7** Atunci Irod, după ce a chemat în ascuns pe magi, a aflat de la ei în amănunte timpul când s-a arătat steaua. **8** și i-a trimis la Betleem, spunând: Mergeti și cercetați amănunte despre copil; și după ce îl veți fi găsit, dați-mi de știre din nou, ca să vin și eu să mă încchin lui. **9** După ce l-au auzit pe împăratul, au plecat; și iată, steaua, pe care au văzut-o în răsărit, mergea înaintea lor, până a venit și a stat deasupra locului, unde era copilul. **10** Când au văzut steaua, s-au bucurat cu nespus de mare bucurie. **11** și când au intrat în casă, au văzut pe copil cu Maria, mama lui și s-au prosternat și i s-au încchinat; și deschizându-și tezaurele, i-au oferit daruri: aur și tămâie și smirnă. **12** și, fiind avertizați de Dumnezeu în vis să nu se întoarcă la Irod, s-au întors în țara lor pe altă cale. **13** și după ce au plecat, iată, îngerul Domnului se arăta lui Iosif în vis, spunând: Ridică-te și ia copilul și pe mama lui și fugi în Egipt și stai acolo până îți voi trimite eu vorbă; fiindcă Irod va căuta copilul, să îl nimicească. **14** După ce s-a ridicat, a luat copilul și pe mama lui în noapte și a plecat în Egipt. **15** și a fost acolo până la moartea lui Irod; ca să se împlinească ce fusese spus de Domnul prin profetul,

care a spus: Am chemat pe fiul meu din Egipt. **16** În mâna lui și își va curăța în întregime aria și își va Atunci Irod, văzând că fusese batjocorit de magi, s-a adună grâul în grânar; dar pleava o valoare cu foc de înfuriat foarte tare și a trimis și a ucis pe toți copiii nestinși. **17** Atunci a venit Isus din Galileea la Iordan, de la doi ani în jos, care erau în Betleem și în toate la Iordan, să fie botezat de el. **18** Dar Iordan l-a opri, împrejurimile lui, conform timpului pe care îl aflașe spunând: Eu am nevoie să fiu botezat de tine și tu vîi în amănunte de la magi. **19** Atunci s-a împlinit ce la mine? **20** Și Isus răspunzând, i-a zis: Lasă acum, fusese spus de către Ieremia, profetul, zicând: **21** fiindcă astfel ni se cuvine a împlini toată dreptatea. O voce s-a auzit în Rama, tânguire și plângere și Atunci l-a lăsat. **22** Și Isus, după ce a fost botezat, a jale mare: Rahela jelindu-și copiii și refuzând să fie ieșit din apă îndată; și iată, cerurile îi s-au deschis și a mânăgaiată, pentru că nu mai erau. **23** Dar după ce văzut Duhul lui Dumnezeu coborând ca un porumbel Irod a murit, iată, un înger al Domnului se arată în vis și așezându-se ușor pe el. **24** Și iată, o voce din cer lui Iosif în Egipt, **25** Spunând: Ridică-te și ia copilul și a spus: Acesta este Fiul meu preaiubit, în care îmi pe mama lui și du-te în țara lui Israel; fiindcă au murit găsesc toată plăcerea.

cei ce căuta să ia viața copilului. **26** Și s-a ridicat și a luat copilul și pe mama lui și a venit în țara lui Israel. **27** Dar când a auzit că Arhelaus domnește în Iudeea în locul tatălui său, Irod, i-a fost teamă să se ducă acolo; totuși fiind avertizat de Dumnezeu în vis, s-a dus în părțile Galileii. **28** Și a venit și a locuit într-o cetate numită Nazaret; ca să se împlinească ce fusese spus prin profeti: El se va chema Nazarinean.

3 Si în acele zile a venit Ioan Baptist, predicând în pustia Iudeei, **2** Si spunând: Pocăiti-vă, fiindcă împărăția cerului este aproape. **3** Fiindcă acesta este cel despre care fusese spus de profetul Isaia, zicând: Vocea unuia strigând în pustie, Pregătiți calea Domnului, faceți cărările lui drepte. **4** Si acest Ioan își avea haina din păr de cămilă și un brâu de piele în jurul mijlocului său; și mâncarea lui era lăcuste și miere sălbatică. **5** Atunci au ieșit la el Ierusalimul și toată Iudeea și toată regiunea de jur împrejurul Iordanului, **6** Si erau botezați de el în Iordan, mărturisindu-și păcatele. **7** Dar când a văzut pe mulți dintre farisei și saduchi ei venind la botezul lui, le-a spus: O pui de vîpere, cine v-a avertizat să fugiți de furia care vine? **8** Faceți de aceea roade cuvenite pocăinței. **9** Si nu vă gândiți să spuneți în voi înșivă: Avem ca tată pe Avraam; căci vă spun că Dumnezeu este în stare să ridice copii lui Avraam din aceste pietre. **10** Iar acum, securea deja este înfiptă la rădăcina pomilor; de aceea, fiecare pom care nu face rod bun este tăiat și aruncat în foc. **11** Eu, într-adevăr, vă botez cu apă pentru pocăință; dar cel ce vine după mine, este mai puternic decât mine, ale căruia sandale nu sunt demn să le duc; el vă va boteza cu Duhul Sfânt și cu foc; **12** Acela a căruia furcă este necare cuvant care lese din gura lui Dumnezeu. **13** Atunci diavolul l-a luat sus în sfânta cetate și l-a așezat pe un turn al templului. **6** Si i-a spus: Dacă ești Fiul lui Dumnezeu, aruncă-te jos, fiindcă este scris: El va porunci îngerilor săi referitor la tine; și te vor purta pe mâini, ca nu cumva să îți lovești piciorul de vreo piatră. **7** Isus i-a spus: Din nou este scris: Să nu ispitești pe Domnul Dumnezeul tău. **8** Din nou diavolul l-a luat sus pe un munte foarte înalt și i-a arătat toate împărățiile lumii și gloria lor; **9** Si i-a spus: Toate acestea îți le voi da, dacă te prosterni și mi te închini. **10** Atunci Isus i-a spus: Pleacă de aici Satan, fiindcă este scris: Să te închini Domnului Dumnezeuleui tău și numai lui să îi servești. **11** Atunci diavolul l-a lăsat; și iată, îngeri au venit și i-au servit. **12** Si Isus, auzind că Ioan fusese aruncat în închisoare, a plecat în Galileea. **13** Si părăsind Nazaretul, a venit și a locuit în Capernaum, care este lângă mare, în ținuturile lui Zabulon și Neftali; **14** Ca să se împlinească ce fusese spus prin Isaia, profetul, care zice: **15** Țara lui Zabulon și țara lui Neftali, pe calea mării, dincolo de Iordan, Galileea neamurilor; **16** Poporul care sădea în întuneric a văzut o mare lumină; și celor ce sădeau în ținutul și în umbra morții, le-a răsărit lumina. **17** De atunci Isus a început să predice și să spună: Pocăiti-vă, fiindcă

împărația cerului este aproape. **18** Și Isus, trecând celor din casă. **16** Astfel să lumineze lumina voastră pe lângă marea Galileii, a văzut doi frați: pe Simon, înaintea oamenilor, ca să vadă faptele voastre bune numit Petru, și pe Andrei, fratele său, aruncând un și să îl glorifice pe Tatăl vostru care este în cer. **17** Să năvod în mare, fiindcă erau pescari. **19** Și le-a spus: nu gândiți că am venit să distrug legea sau profetii; Veniți după mine și vă voi face pescari de oameni. nu am venit să distrug, ci să împlinesc. **18** Fiindcă **20** Și îndată [șि]-au lăsat plasele și l-au urmat. **21** Și adevărat vă spun: Până cerul și pământul vor trece, o mergând de acolo, a văzut alți doi frați: pe Iacob al lui iota sau o frântură de literă nu va trece nicidecum din Zebedei, și pe Ioan, fratele său, în corabie cu tatăl lege, până totul va fi împlinit. **19** De aceea, oricine lor, Zebedei, reparându-și plasele; și i-a chemat. **22** va strica una dintre cele mai mici din aceste porunci **23** Și îndată au lăsat corabia și pe tatăl lor și l-au urmat. și va învăța pe oameni astfel, va fi chemat cel mai mic în împărația cerului; dar oricine le va împlini și **24** Și Isus străbătea toată Galileea, învățând oamenii în sinagogile lor și predicând evanghelia împărației și [i]i va învăța pe alții, acela va fi chemat mare în vindecând fiecare boala și fiecare neputință în popor. împărația cerului. **20** Căci vă spun că: Dacă dreptatea **25** Și faima lui s-a dus în toată Siria; și aduceau voastră nu va întrece dreptatea scribilor și a fariseilor, la el pe toți bolnavii, ce sufereau de diferite boli și nicidecum nu veți intra în împărația cerului. **21** Ați auzit chinuri și pe cei posedați de draci și pe lunatici și pe paralizați; și el îi vindeca. **25** Și l-au urmat mulțimi mari de oameni din Galileea și Decapole și Ierusalim și Iudeea și de dincolo de lordan.

5 Și văzând mulțimile, a urcat pe munte; și pe când sedea, discipolii lui au venit la el; **2** Și el și-a deschis gura și i-a învățat, spunând: **3** Binecuvântați sunt cei săraci în duh, pentru că a lor este împărația cerului. **4** Binecuvântați sunt cei ce jelesc, pentru că ei vor fi mângâiați. **5** Binecuvântați sunt cei blânzi, pentru că ei vor moșteni pământul. **6** Binecuvântați sunt cei ce flămândesc și însetează după dreptate, pentru că ei vor fi săturați. **7** Binecuvântați sunt cei milostivi, pentru că ei vor obține milă. **8** Binecuvântați sunt cei cu inima pură, pentru că ei vor vedea pe Dumnezeu. **9** Binecuvântați sunt cei ce fac pace, pentru că ei vor fi chemați copiii lui Dumnezeu. **10** Binecuvântați sunt cei persecutați pentru dreptate, pentru că a lor este împărația cerului. **11** Binecuvântați sunteți când, din cauza mea, vă vor ocări și vă vor persecuta și vor spune orice fel de rău, cu falsitate, împotriva voastră. **12** Bucurați-vă și veseliți-vă peste măsură, pentru că mare este răspînzelirea voastră în cer; fiindcă tot așa i-au persecutat pe profetii care au fost înainte de voi. **13** Voi sunteți sarea pământului; dar dacă sarea își pierde gustul, cu ce va fi sărată? Nu mai este bună la nimic decât să fie aruncată afară și călcată sub picioarele oamenilor. **14** Voi sunteți lumina lumii. O cetate aşezată pe deal nu poate fi ascunsă. **15** Nici nu aprind oamenii candela și o pun sub oboroc, ci pe sfesnic; și aceasta dă lumină tuturor **16** Astfel să lumineze lumina voastră pe lângă marea Galileii, a văzut doi frați: pe Simon, înaintea oamenilor, ca să vadă faptele voastre bune numit Petru, și pe Andrei, fratele său, aruncând un și să îl glorifice pe Tatăl vostru care este în cer. **17** Să năvod în mare, fiindcă erau pescari. **19** Și le-a spus: nu gândiți că am venit să distrug legea sau profetii; Veniți după mine și vă voi face pescari de oameni. nu am venit să distrug, ci să împlinesc. **18** Fiindcă **20** Și îndată [șи]-au lăsat plasele și l-au urmat. **21** Și adevărat vă spun: Până cerul și pământul vor trece, o mergând de acolo, a văzut alți doi frați: pe Iacob al lui iota sau o frântură de literă nu va trece nicidecum din Zebedei, și pe Ioan, fratele său, în corabie cu tatăl lege, până totul va fi împlinit. **19** De aceea, oricine lor, Zebedei, reparându-și plasele; și i-a chemat. **22** va strica una dintre cele mai mici din aceste porunci **23** Și îndată au lăsat corabia și pe tatăl lor și l-au urmat. și va învăța pe oameni astfel, va fi chemat cel mai mic în împărația cerului; dar oricine le va împlini și **24** Și Isus străbătea toată Galileea, învățând oamenii în sinagogile lor și predicând evanghelia împărației și [i]i va învăța pe alții, acela va fi chemat mare în vindecând fiecare boala și fiecare neputință în popor. împărația cerului. **20** Căci vă spun că: Dacă dreptatea **25** Și faima lui s-a dus în toată Siria; și aduceau voastră nu va întrece dreptatea scribilor și a fariseilor, la el pe toți bolnavii, ce sufereau de diferite boli și nicidecum nu veți intra în împărația cerului. **21** Ați auzit că s-a spus de către cei din vechime: Să nu ucizi; și oricine va ucide va fi sub amenințarea judecății. **22** Dar eu vă spun că: Oricine este mâniros fără motiv pe fratele său, va fi sub amenințarea judecății; și oricine va spune fratelui său: Raca, va fi sub amenințarea consiliului; dar oricine va spune: Nebunule, va fi sub amenințarea focului iadului. (Geenna g1067) **23** De aceea, dacă îți aduci darul la altar și acolo îți amintești că fratele tău are ceva împotriva ta, **24** Lasă-ți darul acolo, înaintea altarului și du-te întâi de te împacă cu fratele tău și apoi vino și adu-ți darul. **25** Învoiește-te repede cu potrivnicul tău, pe când ești cu el pe cale; ca nu cumva potrivnicul să te predea judecătorului și judecătorul să te predea executorului și să fii aruncat în închisoare. **26** Adevarat îți spun: Nu vei ieși nicidcum de acolo, până nu vei plăti cel din urmă bănuț. **27** Ați auzit că s-a spus de către cei din vechime: Să nu comiți adulter; **28** Dar eu vă spun că: Oricine se uită la o femeie pentru a o pofti, a comis deja adulter cu ea în inima lui. **29** Și dacă ochiul tău cel drept te potinchește, scoate-l și aruncă-l de la tine; fiindcă îți este de folos să piară unul dintre membrele tale și să nu fie aruncat tot trupul tău în iad. (Geenna g1067) **30** Și dacă mâna ta cea dreaptă te potinchește, taie-o și arunc-o de la tine; fiindcă îți este de folos să piară unul dintre membrele tale și să nu fie aruncat tot trupul tău în iad. (Geenna g1067) **31** S-a spus că: Oricine va divorța de soția lui, să înde a o carte de despărțire. **32** Dar eu vă spun: Oricine va divorța de soția lui, exceptând cauza curviei, o face să comită adulter; și oricine se va căsători cu

cea care este divorțată, comite adulter. 33 Din nou, în cămăruța ta și după ce ai închis ușa ta, roagă-
ați auzit că s-a spus de către cei din vechime: Să te Tatălui tău care este în taină; și Tatăl tău care
nu juri fals, ci împlinește jurăminte tale față de vede în taină, îți va răsplăti pe față. 7 Iar când vă
Domnul; 34 Dar eu vă spun: Nu jurați niciodată; nici rugați, nu folosiți repetiții deșarte, ca păgâni; fiindcă
pe cer, pentru că este tronul lui Dumnezeu; 35 Nici pe ei gândesc că pentru multa lor vorbire vor fi ascultați.
pământ, pentru că este sprințul picioarelor lui; nici pe 8 De aceea nu vă asemănați cu ei; fiindcă Tatăl vostru
Ierusalim, pentru că este cetatea marelui împărat. 36 Știe de care lucruri aveți nevoie, mai înainte ca să i
Să nu juri nici pe capul tău, pentru că nu poți face le cereți voi. 9 De aceea astfel să vă rugați: Tatăl
un singur păr alb sau negru. 37 Dar cuvântul vostru nostru care ești în cer, Sfințit fie numele tău. 10 Vie
să fie: Da, da; nu, nu; dar ce este mai mult decât împărtăția ta. Facă-se voia ta, precum în cer aşa și
acestea vine din rău. 38 Ați auzit că s-a spus: Ochi pe pământ. 11 Pâinea noastră zilnică, dă-ne-o nouă
pentru ochi și dinte pentru dintă. 39 Dar eu vă spun: astăzi. 12 Și ne iartă nouă datorile noastre, precum
Nu vă împotriviți celor ce vă fac rău; ci oricui te va și noi iertăm datornicilor noștri. 13 Și nu ne duce pe
lovi peste obrazul tău drept, întoarce-i și pe celălalt. noi în ispătă, ci scapă-ne de rău, pentru că a ta este
40 Și dacă vreunul voiește să meargă la judecată cu împărtăția și puterea și gloria pentru totdeauna. Amin.
tine și să îți ia cămașa, lasă- și haina. 41 Și cu cel ce 14 Căci dacă iertați oamenilor fărădelegile lor, și Tatăl
te va constrângă să mergi o milă, mergi cu el două. vostru ceresc vă va ierta. 15 Dar dacă nu iertați
42 Celui ce îți cere, dă-i; și celui ce voiește să se oamenilor fărădelegile lor, nici Tatăl vostru nu va ierta
împrumute de la tine, nu îi întoarce spatele. 43 Ați fărădelegile voastre. 16 Mai mult, când postați, nu fiți
auzit că s-a spus: Să iubești pe aproapele tău și să posomorăți ca fățurnicii; fiindcă își slătesc fețele, ca
urăști pe dușmanul tău. 44 Dar eu vă spun: Iubiți pe să se arate oamenilor că postesc. Adevarat vă spun:
dușmanii voștri, binecuvântați pe cei ce vă blestemă, Ei își au răspalata lor. 17 Dar tu, când postești, unge-ți
faceți bine celor ce vă urăsc și rugați-vă pentru cei ce capul și spală-ți față; 18 Ca să nu le arăți oamenilor
vă folosesc cu dispreț și vă persecută; 45 Ca să fiți că postești, ci Tatălui tău care este în taină; și Tatăl
copiii Tatălui vostru care este în cer, pentru că el face tău care vede în taină, îți va răsplăti pe față. 19 Nu vă
să răsără soarele său peste cei răi și peste cei buni strângeți tezaure pe pământ, unde le strică molia și
și trimite ploaie peste cei drepti și peste cei nedrepti. rugina și unde hoții le sapă și le fură; 20 Ci strângeți-
46 Fiindcă, dacă iubiți pe cei ce vă iubesc, ce răspală vă tezaure în cer, unde nici molia și nici rugina nu
aveți? Nu fac și vameșii la fel? 47 Și dacă salutați le strică și unde hoții nu le sapă, nici nu le fură. 21
numai pe frații voștri, ce faceți mai mult decât alții? Fiindcă unde este tezaurul vostru, acolo va fi și inima
Nu fac și vameșii astfel? 48 De aceea fiți desăvârșiți, voastră. 22 Lumina trupului este ochiul; de aceea,
chiar aşa cum Tatăl vostru din cer este desăvârșit.

6 Aveți grijă să nu faceți milosteniile voastre înaintea oamenilor ca să fiți văzuți de ei; altfel, nu aveți răsplătă de la Tatăl vostru care este în cer. 2 De aceea când faci milostenii, nu sună cu trâmbița înaintea ta, cum fac fățurnicii în sinagogi și pe străzi, ca să aibă glorie de la oameni. Adevarat vă spun: Ei își au răspalata lor. 3 Ci tu, când faci milostenii, să nu știe stânga ta ce face dreapta, 4 Pentru ca milosteniile tale să fie în taină; și Tatăl tău care vede în taină, el însuși îți va răsplăti pe față. 5 Și când te rogi, să nu fii ca fățurnicii, pentru că lor le place să se roage stând în picioare în sinagogi și la colțurile străzilor, ca să poată fi văzuți de oameni. Adevarat vă spun: Ei își au răspalata lor. 6 Dar tu, când te rogi, intră

dacă ochiul tău este ajintit clar, tot trupul tău va fi plin de lumină. 23 Dar dacă ochiul tău este rău, tot trupul tău va fi plin de întuneric. De aceea dacă lumina ce este în tine este întuneric, cât de mare este întunericul acela! 24 Nimeni nu poate servi la doi stăpâni; fiindcă sau va urî pe unul și va iubi pe celălalt, sau va ține la unul și va disprețui pe celălalt. Nu puteți servi lui Dumnezeu și mamonei. 25 Din această cauză vă spun: Nu vă îngrijorați de viața voastră, ce veți mâncă sau ce veți bea; nici de trupul vostru, ce veți îmbrăca. Nu este viața mai mult decât mâncarea și trupul mai mult decât îmbrăcămintea? 26 Uitați-vă la păsările cerului, pentru că nici nu seamănă, nici nu seceră și nici nu adună în grânare; totuși Tatăl vostru ceresc le hrănește. Nu sunteți voi mult mai valoroși decât ele?

27 Care dintre voi, chiar îngrijorându-se, poate adăuga pe dinăuntru sunt lupi răpitori. 16 După roadele lor îi un cot la statura lui? 28 Și de ce vă îngrijorați de veții cunoaște. Culeg oamenii struguri din spini, sau îmbrăcăminte? Uitați-vă cu atenție la crinii câmpului smochine din ciulini? 17 Tot așa, fiecare pom bun cum cresc; nu ostenesc, nici nu torc; 29 Și totuși vă aduce rod bun; dar pomul rău face rod rău. 18 Un spus că: Nici chiar Solomon, în toată gloria lui, nu a pom bun nu poate face rod rău, niciun pom rău nu fost înveșmântat ca unul dintre ei. 30 Iar dacă astfel face rod bun. 19 Fiecare pom care nu face rod bun îmbracă Dumnezeu iarba de pe câmp, care astăzi este tăiat și aruncat în foc. 20 Așadar după roadele este și mâine este aruncată în cupitor, nu cu atât mai lor îi veți cunoaște. 21 Nu oricine îmi spune: Doamne, mult pe voi, puțin credincioșilor? 31 De aceea nu vă Doamne, va intra în împărăția cerului; ci cel ce face îngrijorați, spunând: Ce vom mâncă? Sau: Ce vom voia Tatălui meu care este în cer. 22 Multă îmi vor bea? Sau: Cu ce ne vom îmbrăca? 32 (Fiindcă toate spune în acea zi: Doamne, Doamne, nu am profetit în acestea neamurile le caută); Fiindcă Tatăl vostru numele tău? Și nu am scos draci în numele tău? Și ceresc știe că aveți nevoie de toate acestea. 33 Dar nu am făcut multe lucrări minunate în numele tău? 23 căutați întâi împărăția lui Dumnezeu și dreptatea lui; Și atunci le voi mărturisi: Niciodată nu v-am cunoscut; și toate acestea vă vor fi adăugate. 34 De aceea nu plecați de la mine, voi, [cei] care lucrați neleguire. 24 vă îngrijorați de ziua de mâine; fiindcă ziua de mâine se va îngrijora de ale ei. Ajunge zilei răutatea ei.

7 Nu judecați, ca să nu fiți judecați. 2 Căci cu ce judecată judecați, veți fi judecați; și cu ce măsură măsurăți, vi se va măsura la rândul vostru. 3 Dar de ce te uiți la pailul care este în ochiul fratelui tău și nu iei în considerare bârna care este în propriul tău ochi? 4 Sau cum poți spune fratelui tău: Lasă-mă să scot pailul din ochiul tău; și iată, bârna în propriul tău ochi? 5 Fățunicule, scoate întâi bârna din propriul tău ochi; și atunci vei vedea clar să scoți pailul din ochiul fratelui tău. 6 Nu dați ceea ce este sfânt cainilor, nici nu aruncați perlele voastre înaintea porcilor, ca nu cumva să le calce în picioare și întorcându-se să vă sfâșie. 7 Cereți și vi se va da; căutați și veți găsi; bateți și vi se va deschide; 8 Fiindcă oricine cere, primește; și cine cauță, găsește; și celui ce bate, i se va deschide. 9 Sau care este omul acela dintre voi, căruia, dacă îi cere fiul său o pâine, îi va da o piatră? 10 Sau dacă îi cere un pește, îi va da un șarpe? 11 Așadar dacă voi, răi fiind, știți să dați daruri bune copiilor voștri, cu cât mai mult Tatăl vostru, care este în cer, va da lucruri bune celor ce i le cer. 12 De aceea toate lucrurile, pe care voiți să vi le facă oamenii, faceți-le și voi la fel; fiindcă aceasta este legea și profetii. 13 Întrați pe poarta cea strâmtă, pentru că largă este poarta și lată este calea care duce la nimicire și mulți sunt cei ce intră pe ea. 14 Fiindcă strâmtă este poarta și îngustă este calea care duce la viață și puțini sunt cei ce o găsesc. 15 Păziți-

pe dinăuntru sunt lupi răpitori. 16 După roadele lor îi veți cunoaște. Culeg oamenii struguri din spini, sau îmbrăcăminte? Uitați-vă cu atenție la crinii câmpului smochine din ciulini? 17 Tot așa, fiecare pom bun este tăiat și aruncat în foc. 20 Așadar după roadele este și mâine este aruncată în cupitor, nu cu atât mai multă împărăția cerului; ci cel ce face îngrijorați, spunând: Ce vom mâncă? Sau: Ce vom voia Tatălui meu care este în cer. 22 Multă îmi vor bea? Sau: Cu ce ne vom îmbrăca? 32 (Fiindcă toate spune în acea zi: Doamne, Doamne, nu am profetit în acestea neamurile le caută); Fiindcă Tatăl vostru numele tău? Și nu am scos draci în numele tău? Și ceresc știe că aveți nevoie de toate acestea. 33 Dar nu am făcut multe lucrări minunate în numele tău? 23 căutați întâi împărăția lui Dumnezeu și dreptatea lui; Și atunci le voi mărturisi: Niciodată nu v-am cunoscut; și toate acestea vă vor fi adăugate. 34 De aceea nu plecați de la mine, voi, [cei] care lucrați neleguire. 24 De aceea pe oricine aude aceste cuvinte ale mele și le face, îl voi asemăna cu un om întelept, care și-a zidit casa pe stâncă; 25 Și a căzut ploaia și au venit șuvioiele și au suflat vânturile și au bătut peste casa aceea; și nu a căzut pentru că a fost fondată pe stâncă. 26 Și oricine aude aceste cuvinte ale mele și nu le face, va fi asemănat cu un om nebun, care și-a zidit casa pe nisip; 27 Și a căzut ploaia și au venit șuvioiele și au suflat vânturile și au bătut peste casa aceea; și a căzut și prăbușirea ei a fost mare. 28 Și s-a întâmplat, după ce a terminat Isus aceste cuvinte, că oamenii au rămas înmormuriți de doctrina lui; 29 Fiindcă îi învăța ca unul care avea autoritate și nu precum scribii.

8 Când a coborât el de pe munte, mari mulțimi l-au urmat. 2 Și iată, un lepros a venit și i s-a închinat, spunând: Doamne, dacă voiești, mă poti curăță. 3 Și Isus întinzând mâna, l-a atins, spunând: Voiesc; fii curăță. Și îndată a fost curățită lepra lui. 4 Și Isus i-a spus: Vezi să nu spui nimănui; ci du-te, arată-te preotului și oferă darul pe care Moise l-a poruncit ca mărturie pentru ei. 5 Și pe când Isus intra în Capernaum, a venit la el un centurion, implorându-l, 6 Și spunând: Doamne, servitorul meu zace paralizat în casă, chinuit cumplit. 7 Și Isus i-a spus: Eu voi veni și îl voi vindeca. 8 Și centurionul răspunzând a zis: Doamne, nu sunt demn să intre sub acoperișul meu, ci spune numai un cuvânt și servitorul meu va fi vindecat. 9 Fiindcă și eu sunt om sub autoritate, având sub mine soldați; și spun unuia: Du-te și se vă de profetii falși, care vin la voi în haine de oi, dar duce; și altuia: Vino și vine; și robului meu: Fă aceasta

și face. **10** Când a auzit Isus, s-a minunat și a spus în turma de porci; și iată, toată turma de porci s-a celor ce îl urmău: Adevărat vă spun, nu am găsit aşa aruncat furios în jos, pe râpă, în mare și au pierit în o credință nici chiar în Israel. **11** Si vă spun că vor ape. **33** Si cei care îi pășteau au fugit; și, ducându-veni mulți de la răsărit și de la apus și se vor așeza se în cetate au povestit tot și cele întâmplate cu cei cu Avraam și Isaac și Iacob în împărăția cerului. **12** posedați de draci. **34** Si, iată, toată cetatea a ieșit să Dar copiii împărăției vor fi aruncați în întunericul de îl întâmpine pe Isus; și când l-au văzut, l-au implorat afară; acolo va fi plânsul și scrâșnirea dinților. **13** Si să plece din ținuturile lor.

Isus a spus centurionului: Du-te și tă se va face cum ai crezut. Si servitorul lui a fost vindecat în ora aceea.

14 Si când a ajuns Isus în casa lui Petru, a văzut pe soacra acestuia zăcând și cu febră. **15** Si i-a atins mâna și a lăsat-o febra; și s-a ridicat și le-a servit. **16** Si când s-a înserat, au adus la el pe mulți posedați de draci; și a scos duhurile prin cuvânt și a vindecat pe toți bolnavii; **17** Ca să se împlinească ce fusese spus prin Isaia, profetul, care a zis: El însuși a luat nepuținetele noastre și a purtat bolile noastre. **18** Si când a văzut Isus mulțimi mari în jurul lui, a poruncit să meargă de cealaltă parte. **19** Si un anume scrib a venit și i-a spus: Învățătorule, te voi urma oriunde vei merge. **20** Si Isus i-a spus: Vulpile au vizuini și păsările cerului cuburi; dar Fiul omului nu are unde să își culce capul. **21** Si un altul dintre discipolii săi i-a spus: Doamne, lasă-mă întâi să mă duc și să îl înmormânteze pe tatăl meu. **22** Dar Isus i-a spus: Urmează-mă! Si lasă morții să își înmormânteze morții. **23** Si după ce s-a îmbarcat într-o corabie, discipolii săi l-au urmat. **24** Si iată, s-a stârnit pe mare o furtună puternică încât corabia era acoperită de valuri, dar el dormea. **25** Si discipolii lui au venit la el și l-au trezit, spunând: Doamne, salvează-ne, pierim. **26** Iar el le-a spus: De ce sunteți fricoși, puțin credincioșilor? Apoi ridicându-se, a mustrat vânturile și marea; și s-a făcut o liniște mare. **27** Iar oamenii se minunau, spunând: Ce fel de om este acesta, că până și vânturile și marea ascultă de el? **28** Si când a ajuns el de partea cealaltă în ținutul Ghergesenilor, l-au întâmpinat doi posedați de draci, foarte periculoși, ieșind din morminte, încât nimeni nu era în stare să treacă pe acea cale. **29** Si iată, strigau, spunând: Ce avem noi de a face cu tine, Isuse, Fiul lui Dumnezeu? Ai venit aici să ne chinuiești înainte de timp? **30** Si mai departe de ei era o turmă cu mulți porci păscând. **31** Așa că dracii îl implorau, spunând: Dacă ne scoți din ei, lasă-ne să ne ducem în turma de porci. **32** Si le-a spus: Duceți-vă. Si după ce au ieșit, s-au dus

9 Si s-a îmbarcat într-o corabie și a trecut dincolo și a intrat în cetatea sa. **2** Si iată, i-au adus un paralitic, zăcând pe un pat; și Isus, văzând credința lor, a spus paraliticului: Îndrăznește, fiule; păcatele tale îți sunt iertate. **3** Si iată, unii dintre scribi au spus în ei își: Acesta blasfemiază. **4** Si Isus, cunoscându-le gândurile, a spus: Pentru ce gândiți voi rău în inimile voastre? **5** Fiindcă ce este mai ușor a spune: Păcatele tale îți sunt iertate, sau a spune: Ridică-te și umblă? **6** Dar ca să știi că Fiul omului are putere pe pământ să ierte păcatele, (atunci i-a spus paraliticului): Ridică-te, ia-ți patul și du-te acasă. **7** Si s-a ridicat și s-a dus acasă. **8** Iar mulțimile văzând, s-au minunat și au glorificat pe Dumnezeu, care a dat astfel de putere oamenilor. **9** Si pe când trecea Isus pe acolo, a văzut un om, numit Matei, sezând la recepția vămii și i-a spus: Urmează-mă. Iar el sculându-se, l-a urmat. **10** Si s-a întâmplat că, pe când sedea Isus la masă în casă, iată, mulți vameși și păcătoși au venit și au sezut cu el și cu discipolii lui. **11** Si când au văzut fariseii, au spus discipolilor lui: De ce mănâncă Învățătorul vostru cu vameșii și păcătoșii? **12** Dar când a auzit Isus, le-a spus: Nu cei sănătoși au nevoie de doctor, ci bolnavii. **13** Dar mergeti și învățați ce înseamnă: Milă voiesc și nu sacrificiu; fiindcă nu am venit să chem pe cei drepti, ci pe păcătoși la pocăință. **14** Atunci au venit la el discipolii lui Ioan, spunând: De ce noi și fariseii postim des, dar discipolii tăi nu postesc? **15** Si Isus le-a răspuns: Pot jeli însoțitorii mirelui cât timp este mirele cu ei? Dar vor veni zilele când mirele va fi luat de la ei și atunci vor posta. **16** Si nimeni nu pune un petic de stofă nouă la o haină veche; fiindcă umplutura ia din haină și ruptura se face mai rea. **17** Nici nu pun oamenii vin nou în burdufuri vechi; altfel burdufurile se sparg și vinul se varsă și burdufurile sunt distruse; ci vinul nou îl pun în burdufuri noi și amândouă se păstrează. **18** Pe când le spunea el acestea, iată, a venit un anumit conducător și i s-a închinat,

spunând: Fiica mea adineaori a murit; dar vino și lui Zebedei și Ioan, fratele lui; 3 Filip și Bartolomeu; punete-mă măne peste ea și va trăi. 19 Și Isus s-a ridicat Toma și Matei, vameșul; Iacob al lui Alfeu și Levi și l-a urmat la fel și discipolii lui. 20 Și iată, o femeie numită și Tadeu; 4 Simon Canaanitul și Iuda Iscariot, care avea o scurgere de sânge de doisprezece ani, care l-a și trădat. 5 Pe aceștia doisprezece Isus i-a venit din spate și s-a atins de marginea hainei trimis înainte și le-a poruncit, spunând: Nu mergeți lui; 21 Fiindcă spunea în ea însăși: Dacă mă voi pe calea neamurilor și nu intrați în nicio cetate atinge doar de haina lui, voi fi sănătoasă. 22 Dar a samaritenilor. 6 Ci mai degrabă mergeți la oile Isus s-a întors și când a văzut-o a spus: Îndrăznește, pierdute ale casei lui Israel. 7 Și mergând, predicați, fiică, credința ta te-a făcut sănătoasă. Și femeia a spus: Împărăția cerului este aproape. 8 Vindecați fost făcută sănătoasă din acea oră. 23 Și când a bolnavii, curățăți leproșii, înviați morții, scoateți draci; intrat Isus în casa conducătorului și a văzut pe cei în dar ati primit, în dar să dați. 9 Nu luați nici aur, nici ce căntau din fluiet și multimea făcând gălăgie, 24 argint, nici aramă în brâile voastre, 10 Nici traistă Le-a spus: Dați-vă la o parte, fiindcă fetița nu este pentru călătorie, nici două haine, nici încăltăminte, moartă, ci doarme. Iar ei au râs în batjocură de el. nici toiege; fiindcă lucrătorul este demn de hrana 25 Dar după ce oamenii au fost scoși afară, a intrat lui. 11 Și în orice cetate sau sat intrați, cercetați și a luat-o de mână și fetița s-a ridicat. 26 Și fama cine este demn acolo; și rămâneți acolo până când acestui [lucru] s-a răspândit în tot ținutul acela. 27 plecați. 12 Și când intrați într-o casă, salutați-o. 13 Și pe când Isus pleca de acolo, doi orbi l-au urmat Și dacă este demnă casa, pacea voastră să vină strigând și spunând: Fiul lui David, ai milă de noi. peste ea; dar dacă nu este demnă, pacea voastră 28 Și după ce a intrat în casă, orbii au venit la el; să se întoarcă la voi. 14 Și oricine nu vă va primi, și Isus le-a spus: Credeti că pot face aceasta? Ei nici nu va asculta cuvintele voastre, când plecați din i-au spus: Da, Doamne. 29 Atunci le-a atins ochii, casa sau din cetatea aceea, scuturați praful de pe spunând: Fie-vă conform credinței voastre. 30 Și le-picioarele voastre. 15 Adevarat vă spun: Va fi mai au fost deschiși ochii; și Isus le-a poruncit cu strictețe, ușor de suportat pentru ținutul Sodomei și Gomorei în spunând: Vedeti, nimeni să nu știe. 31 Dar după ce ziua judecății, decât pentru acea cetate. 16 Iată, eu au ieșit, au răspândit fama lui în tot ținutul acela. vă trimiteți înainte ca oî în mijlocul lupilor; de aceea fiți 32 Pe când ieșeau, iată, au adus la el un om mut, înțeleptă ca șerpii și inocenți ca porumbei. 17 Dar posedat de un drac. 33 Și după ce dracul a fost scos, păziți-vă de oameni, fiindcă vă vor preda consiliilor mutul a vorbit; și mulțimile se minunau, spunând: și vă vor biciu în sinagogile lor; 18 Și veți fi aduși Niciodată nu s-a văzut aşa ceva în Israel. 34 Dar înaintea guvernatorilor și a împărăților din cauza mea, fariseii spuneau: Scoate dracii cu prințul dracilor. 35 pentru mărturie împotriva lor și a neamurilor. 19 Dar Și Isus străbătea toate cetățile și satele, învățând în când vă vor preda, nu vă îngrijorați cum sau ce veți sinagogile lor și predicând evanghelia împărăției și spune, fiindcă vi se va da în acea oră ce veți spune. vindecând fiecare boală și fiecare neputință în popor. 20 Fiindcă nu voi sunteți cei care vorbiți, ci Duhul 36 Dar când a văzut mulțimile, i s-a făcut milă de Tatălui vostru care vorbește în voi. 21 Și frate va preda ele, pentru că erau căzute de oboseală și risipite, ca la moarte pe frate și tatăl pe copil și copiii se vor ridica [niște] oî neavând niciun păstor. 37 Atunci le-a spus împotriva părintilor și vor face să fie ucisi. 22 Și veți fi discipolilor săi: Secerîșul, într-adevăr, este mare, dar urăți de toți din cauza numelui meu, dar cel ce îndură lucrătorii puțini. 38 Implorați, de aceea, pe Domnul până la sfârșit, acela va fi salvat. 23 Dar când vă se persecuta în această cetate, fugiți în alta; fiindcă adevarat vă spun: Nicidcum nu veți sfârși cetățile lui Israel până va fi venit Fiul omului. 24 Discipolul nu este mai presus de învățătorul său, nici robul mai presus de domnul său. 25 Ajunge discipolului să fie ca învățătorul său și robului ca domnul său. Dacă pe stăpânul casei l-au numit Beelzebub, cu cât mai mult

10 Și după ce i-a chemat la el pe cei doisprezece discipoli ai săi, le-a dat autoritate împotriva duhurilor necurate, să le scoată și să vindece fiecare boală și fiecare neputință. 2 Și numele celor doisprezece apostoli sunt acestea: Primul, Simon, care este numit Petru și Andrei, fratele lui; Iacob al

pe cei din casa lui? 26 De aceea nu vă temeți de ei, leproșii sunt curățeni și surzii aud, morții sunt înviați și fiindcă nu este nimic acoperit care nu va fi revelat; și săracilor li se predică evanghelia. 6 Și binecuvântat ascuns, care nu va fi cunoscut. 27 Ce vă spun eu la este oricine nu se va potici de mine. 7 Și pe când întuneric, spuneți la lumină; și ce auziți la ureche, se duceau, Isus a început să vorbească mulțimilor predicați pe acoperișul caselor. 28 Și nu vă temeți de despre Ioan: Ce ati ieșit să vedeti în pustie? O trestie cei care ucid trupul, dar nu sunt în stare să ucidă scuturată de vânt? 8 Totuși ce ati ieșit să vedeti? Un sufletul; ci mai degrabă temeți-vă de cel care este în om îmbrăcat în haine moi? Iată, cei ce poartă haine stare să nimicească deopotrivă și sufletul și trupul în moi sunt în casele împăraților. 9 Totuși ce ati ieșit să iad. (Geenna g1067) 29 Nu se vând două vrăbii cu un vedeti? Un profet? Da, vă spun, chiar mai mult decât ban? Și totuși niciuna din ele nu cade pe pământ fără un profet. 10 Fiindcă acesta este cel despre care cunoștința Tatălui vostru. 30 Dar până și perii capului este scris: Iată, eu trimitem mesagerul meu înaintea vostru, toți [vă] sunt numărăți. 31 De aceea nu vă temeți tale, care îți va pregăti calea înaintea ta. 11 temeți, voi sunteți mai de preț decât multe vrăbii. 32 Adevărat vă spun: Între cei născuți din femei nu s-a De aceea oricine mă va mărturisi înaintea oamenilor, ridicat niciunul mai mare decât Ioan Baptist; cu toate îl voi mărturisi și eu înaintea Tatălui meu care este în acestea, cel mai mic în împărația cerului este mai cer. 33 Dar pe oricine mă va nega înaintea oamenilor, mare decât el. 12 Și din zilele lui Ioan Baptist până pe acela îl voi nega și eu înaintea Tatălui meu care acum, împărația cerului suferă violență și oamenii este în cer. 34 Să nu gândiți că am venit să trimitem pace violenti o iau cu forță. 13 Fiindcă toți profetii și legea pe pământ; nu am venit să trimitem pace, ci sabie. 35 au profetii până la Ioan. 14 Și dacă voiți să primiți, Fiindcă am venit să întorc pe om împotriva tatălui său acesta este Ilie care trebuia să vină. 15 Cine are și pe fiică împotriva mamei sale și pe noră împotriva urechi de auzit, să audă. 16 Dar cu ce voi asemăna soacrei sale. 36 Și dușmanii omului vor fi cei din casa această generație? Este asemănătoare copilașilor lui. 37 Cel ce iubește tată sau mamă mai mult decât șezând în piețe și strigând la tovarășii lor, 17 Și pe mine, nu este demn de mine; și cel ce iubește fiu spunând: V-am cântat din fluiere și nu ați dansat; v-sau fiică mai mult decât pe mine, nu este demn de am cântat de jale și nu v-ați jelit. 18 Fiindcă a venit mine. 38 Și cel ce nu își ia crucea și nu mă urmează, Ioan, nici mâncând nici bând și ei spun: Are drac. nu este demn de mine. 39 Cel ce își găsește viața, și- 19 Fiul omului a venit mâncând și bând și ei spun: o va pierde; și cel ce își pierde viața pentru mine, o Iată, un om mâncăciu și băutor de vin, un prieten va găsi. 40 Cel ce vă primește pe voi, mă primește al vameșilor și al păcătoșilor. Totuși, înțelepciunea pe mine; și cel ce mă primește pe mine, îl primește este justificată prin copiii ei. 20 Atunci a început să pe cel ce m-a trimis. 41 Cel ce primește un profet în le reproșeze cetăților în care fuseseră făcute cele numele unui profesor, va primi răsplata unui profesor; și mai multe din faptele lui puternice, pentru că nu s-au cel ce primește pe un om drept în numele unui om pocăit. 21 Vai tje, Corazin! Vai tje, Betsaida! Căci, drept, va primi răsplata unui om drept. 42 Și oricine dăcă în Tir și Sidon ar fi fost făcute faptele puternice va da să bea unuia din acești micuți doar un pahar cu care au fost făcute în voi, de mult s-ar fi pocăit cu apă rece în numele unui discipol, adevărat vă spun, nicidcum nu își va pierde răsplata.

11 Și s-a întâmplat, după ce a terminat Isus de poruncit celor doisprezece discipoli ai săi, că a plecat de acolo să învețe pe oameni și să predice în cetățile lor. 2 Iar când a auzit Ioan din Închisoare faptele lui Cristos, a trimis pe doi dintre discipolii săi, 3 Și i-au spus: Tu ești cel ce trebuie să vină, sau să așteptăm pe altul? 4 Isus a răspuns și le-a zis: Mergeți și arătați-i din nou lui Ioan cele ce auziți și vedeti; 5 Orbii își primesc vederea și șchiopii umblă,

despre Ioan: Ce ati ieșit să vedeti în pustie? O trestie scuturată de vânt? 8 Totuși ce ati ieșit să vedeti? Un om îmbrăcat în haine moi? Iată, cei ce poartă haine moi sunt în casele împăraților. 9 Totuși ce ati ieșit să iad. (Hadès g86) 24 Dar vă spun: Pentru tînțul Sodomei va fi mai ușor de suportat în ziua judecății, decât pentru voi. 23 Și tu, Capernaum, care ești înălțat până la cer, vei fi doborât până în iad, căci, dacă în Sodoma ar fi fost făcute faptele puternice care au fost făcute în tine, ar fi rămas până astăzi. (Hadès g86) 24 Dar vă spun: Pentru tînțul Sodomei va fi mai ușor de suportat în ziua judecății, decât pentru tine. 25 În timpul acela, Isus a răspuns și a zis: Îți mulțumesc, Tată, Domnul al cerului și al pământului, pentru că ai ascuns acestea de la cei înțelepți și prevăzători și le-

ai revelat pruncilor. **26** Da, Tată, pentru că aşa este pe străzi. **20** Nu va rupe o trestie frântă și nu va plăcut înaintea ta. **27** Toate lucrurile mi-au fost date stinge un filii fumegând, până ce va trimite judecată de Tatăl meu; și nimeni nu cunoaște pe Fiul, decât pentru victorie. **21** Si în numele lui se vor încrede Tatăl; tot astfel nimeni nu cunoaște pe Tatăl, decât neamurile. **22** Atunci i-a fost adus unul posedat de Fiul și acela căruia Fiul vrea să îl reveleze. **28** Veniți un drac, orb și mut; și Isus l-a vindecat, aşa că cel la mine toți cei ce muncită și sunteti greu împovărați orb și mut, deopotrivă vorbea și vedea. **23** Si toți și eu vă voi da odihnă. **29** Luati jugul meu asupra oameniei erau uimiți și spuneau: Nu este acesta fiul voastră și învătați de la mine, pentru că eu sunt blând lui David? **24** Dar fariseii auzind, au spus: Acesta și umil în inimă; și veți găsi odihnă pentru sufletele voastre. **30** Fiindcă jugul meu este ușor și sarcina nu scoate draci decât cu Beelzebub, printul dracilor.

12 În timpul acela, Isus trecea în sabat prin Iași și discipolii lui erau flămânci și au început să smulgă spice și să le mânânce. **2** Dar când fariseii au văzut, i-au spus: Iată, discipolii tăi fac ce nu este legiuitor să facă în sabat. **3** Dar el le-a spus: Nu ați citit ce a făcut David, când a flămâncit el și cei ce erau cu el? **4** Cum a intrat în casa lui Dumnezeu și a mâncat pâinile punerii înainte, ceea ce nu îl era legiuitor să mânânce, nici celor ce erau cu el, decât numai preoților? **5** Sau nu ați citit în lege, că în sabate, preoții în templu pângăresc sabatul și sunt nevinovați? **6** Dar vă spun că aici este unul mai mare decât templul. **7** Dar dacă ați fi știut ce înseamnă: Milă voiesc și nu sacrificiu, nu ați fi condamnat pe cei nevinovați. **8** Fiindcă Fiul omului este Domn și al sabatului. **9** Si după ce a plecat de acolo, a intrat în sinagoga lor; **10** Si iată, era un om care avea o mâna uscată. Si l-au întrebat, spunând: Este legiuitor a vindeca în sabate? Ca să îl acuze. **11** Iar el le-a spus: Cine este acel om dintre voi care, dacă are o oaie și ea cade într-o groapă în sabat, să nu o apuce și să o ridice? **12** Cu cât mai de preț este atunci un om decât o oaie? De aceea este legiuitor a face bine în sabate. **13** Atunci i-a spus omului: Întinde-ți mâna. Iar el a întins-o și a fost refăcută complet, ca cealaltă. **14** Atunci fariseii ieșind, au ținut sfat împotriva lui, cum să îl nimicească pe Isus. **15** Dar Isus știind aceasta, a plecat de acolo; și mulțimi mari l-au urmat și l-a vindecat pe toți. **16** Si le-a poruncit să nu îl facă cunoscut; **17** Ca să se împlinească ce fusese spus prin Isaia, profetul, care zice: **18** Iată, servitorul meu, pe care l-am ales; preaiubitul meu în care sufletul meu își găsește toată plăcerea; voi pune duhul meu peste el și va arăta judecată neamurilor. **19** Nu se va certa, nici nu va striga; nici nu îl va auzi nimeni vocea 25 Si Isus, știind gândurile lor, le-a spus: Fiecare împăratie dezbinată împotriva ei însăși este pustiită; și fiecare cetate sau casă dezbinată împotriva ei însăși nu va sta în picioare. **26** Si dacă Satan scoate pe Satan, este dezbinat împotriva lui însuși; cum va sta aşadar împăratia lui în picioare? **27** Si dacă eu prin Beelzebub scot draci, copiii voștri prin cine îl scot? Din această cauză ei vor fi judecătorii voștri. **28** Dar dacă eu scot draci prin Duhul lui Dumnezeu, atunci împăratia lui Dumnezeu a ajuns la voi. **29** Sau cum poate cineva să intre în casa celui tare și să îl jefuiască bunurile, decât dacă întâi îl leagă pe cel tare? Si după aceea îl va jefui casa. **30** Cel ce nu este cu mine, este împotriva mea; și cel ce nu adună cu mine, risipește. **31** Din această cauză vă spun: Orice păcat și orice blasfemie vor fi iertate oamenilor; dar blasfemia împotriva Duhului Sfânt nu va fi iertată oamenilor. **32** Si oricui vorbește un cuvânt împotriva Fiului omului, îl va fi iertat; dar oricui vorbește împotriva Duhului Sfânt, nu îl va fi iertat nici în această lume, nici în cea care vine. (αἰονὶς γε 165) **33** Ori faceți pomul bun și rodul lui bun, ori faceți pomul stricat și rodul lui stricat; fiindcă pomul se cunoaște după rodul lui. **34** Pui de vipere, cum puteți spune lucruri bune, fiind răi? Fiindcă din abundența inimii vorbește gura. **35** Omul bun, din tezaurul bun al inimii scoate lucruri bune; iar omul rău, din tezaurul rău scoate lucruri rele. **36** Dar vă spun că: De fiecare cuvânt nefolositor pe care oamenii îl vor vorbi, vor da socoteală în ziua judecății. **37** Fiindcă prin cuvintele tale vei fi declarat drept și prin cuvintele tale vei fi condamnat. **38** Atunci unii dintre scribi și dintre farisei au răspuns, zicând: Învățătorule, voim să vedem un semn de la tine. **39** Dar răspunzând, le-a zis: O generație vicleană și adulteră caută un semn; și semn nu i se va da, decât semnul profetului Iona; **40** Fiindcă, aşa cum Iona a fost trei zile și trei nopți în

pântecele balenei, tot aşa Fiul omului va fi trei zile şi este dat. **12** Fiindcă celui ce are i se va da şi va avea trei nopţi în inima pământului. **13** Bărbaţii din Ninive din abundenţă; dar celui ce nu are, de la el se va se vor scula la judecată cu această generaţie şi o lăua şi ce are. **14** Din această cauză le vorbesc în vor condamna, pentru că s-au pocăit la predicarea parabile, pentru că ei văzând nu văd şi auzind nu lui Iona; şi iată, aici este unul mai mare decât Iona. **15** Fiindcă inima acestui popor s-a lui Solomon; şi iată, aici este unul mai mare decât îngroşat şi urechile [lor] sunt groaie la auzire şi au Solomon. **16** Şi, când duhul necurat ieşte dintr-un încis ochii lor, ca nu cumva să vadă cu ochii [lor] şi om, umblă prin locuri uscate căutând odihnă şi nu să audă cu urechile [lor] şi să înțeleagă cu inima şi găseşte. **17** Atunci spune: Mă voi întoarce în casa să se întoarcă şi să îi vindec. **18** Dar binecuvântaţi mea de unde am ieşit; şi când vine, o găseşte goală, sunt ochii voştii, pentru că văd; şi urechile voastre, măturată şi înfrumusetată. **19** Atunci se duce şi ia cu pentru că aud. **20** Fiindcă adevărat vă spun că mulţi sine alte şapte duhuri mai stricate decât el şi intră profeti şi oameni drepti au dorit să vadă ce vedete şi locuiesc acolo; şi starea de pe urmă a acelui om voi şi nu au văzut; şi să audă ce auziţi voi şi nu au devine mai rea decât cea dintâi. Chiar aşa va fi şi auzit. **21** Voi aşadar ascultaţi parabola semănătorului. cu această generaţie stricată. **22** Pe când vorbea el **23** Orice om când aude cuvântul împăratiei şi nu încă oamenilor, iată, mama şi fraţii lui stătea afară înțelege, vine cel rău şi răpeşte ce a fost semănat în picioare, dorind să vorbească cu el. **24** Atunci în inima lui. Aceasta este cel ce a primit sămânţa cineva i-a spus: iată, mama ta şi fraţii tăi stau afară în lângă drum. **25** Iar cel ce a primit sămânţa în locuri picioare, dorind să vorbească cu tine. **26** Dar el a pietroase, acesta este cel ce aude cuvântul şi îl răspuns şi a zis celui ce i-a vorbit: Cine este mama primeşte imediat cu bucurie; **27** Dar nu are rădăcină mea? Şi cine sunt fraţii mei? **28** Şi-i-a întins mâna în el, ci ţine până la un timp; şi când se întâmplă spre discipolii săi şi a spus: iată, mama mea şi fraţii necaz sau persecuţie din cauza cuvântului, îndată mei! **29** Fiindcă oricine va face voia Tatălui meu care este în cer, acesta este fratele meu şi soră şi mamă.

13 Şi în aceeaşi zi, Isus a ieşit din casă şi şedea lângă mare. **2** Şi mulţimi mari s-au adunat la el, aşa că a intrat într-o corabie şi a şezut; şi toată mulţimea stătea în picioare pe ţărm. **3** Şi le-a vorbit multe lucruri în parabile, spunând: iată, un semănător a ieşit să semene; **4** Şi pe când semăna el, câteva seminţe au căzut lângă drum şi au venit păsările şi le-au mâncaţi. **5** Şi câteva au căzut pe locuri pietroase, unde nu aveau pământ mult; şi imediat au răsărit, pentru că nu au avut adâncime a pământului. **6** Şi când soarele a fost sus, au fost părăsite; şi pentru că nu aveau rădăcină, s-au uscat. **7** Şi câteva au căzut între spini; şi spinii au crescut şi le-au înăbuşit. **8** Dar câteva au căzut în pământ bun şi au dat rod, una o sută, alta săizeci şi alta treizeci. **9** Cine are urechi de auzit, să audă. **10** Şi discipolii au venit şi i-au spus: De ce le vorbeşti în parabile? **11** Iar el a răspuns şi le-a zis: Pentru că voiă vă este dat să cunoaşteţi misterele împăratiei cerului, dar lor nu le

se poticneşte. **12** Si cel ce a primit sămânţa între spini, acesta este cel ce aude cuvântul; şi îngrijorarea acestei lumi şi înşelătoria bogăţilor înăbuşă cuvântul şi el devine neroditor. (aien g165) **13** Dar cel ce a primit sămânţa în pământul bun, acesta este cel ce aude cuvântul şi înțelege; care de asemenea aduce rod şi face unul o sută, altul săizeci, altul treizeci. **14** Le-a pus înainte altă parabolă, spunând: Împăratia cerului se asemănă cu un om care a semănat sămânţă bună în câmpul lui. **15** Dar, pe când dormea oamenii, a venit duşmanul lui şi a semănat neghine în grâu şi a plecat. **16** Iar când au răsărit firele de grâu şi au făcut rod, atunci au apărut şi neghinele. **17** Aşa că robii stăpânului au venit şi i-au spus: Domnule, nu ai semănat sămânţă bună în câmpul tău? De unde are aşadar neghine? **18** El le-a spus: Un duşman a făcut aceasta. Iar robii i-au spus: Voieşti dar să mergem să le strângem? **19** Dar el a spus: Nu; ca nu cumva, strângând neghinele să dezrădăcaţi şi grâul împreună cu ele. **20** Lăsaţi-le să crească împreună amândouă până la seceriş; şi la timpul secerişului,

voi spune secerătorilor: Strângeți întâi neghinele și reteza pe cei stricați din mijlocul dreptilor, (aiōn g165) 50 legăți-le în snopi să le ardeți; dar grâul adunați-l în Și îi vor arunca în cuptorul de foc; acolo va fi plânsul grânarul meu. 31 A pus înaintea lor altă parabolă, și scrâșnirea dintilor. 51 Isus le-a spus: Atî înteles spunând: Împărăția cerului se asemănă unui grăunte toate acestea? El i-au spus: Da, Doamne. 52 Atunci de muștar, pe care l-a luat un om și l-a semănat el le-a spus: Din această cauză fiecare scrib învățăt în câmpul său; 32 Care, într-adevăr, este cea mai despre împărăția cerului este asemănător unui om mică dintre toate semințele; dar după ce a crescut, gospodar, care scoate din tezaurul lui lucruri noi și este cea mai mare între ierburi și se face un copac, vechi. 53 Și s-a întâmplat că după ce a terminat Isus încât păsările cerului vin și cubăresc în ramurile parabolele acestea, a plecat de acolo. 54 Și după ce lui. 33 Le-a spus altă parabolă: Împărăția cerului se a venit în patria sa, și învăță în sinagoga lor, într-atât asemănă cu dospeala, pe care o femeie a luat-o că ei erau înmărmurî și spuneau: De unde are acest și a ascuns-o în trei măsuri de făină, până a dospit om această înțelepciune și faptele puternice? 55 Nu parabole; și fără parabolă nu le vorbea. 35 Ca să Maria; și frații lui, Iacob și Iose și Simon și Iuda? 56 Și se împlinească ce fusese spus prin profetul care nu sunt toate surorile lui cu noi? Atunci de unde are zice: Îmi voi deschide gura în parabole; voi rosti acest om toate acestea? 57 Și s-au poticnit de el. Dar lucruri ținute în taină de la întemeierea lumii. 36 Isus le-a spus: Un profet nu este disprețuit decât în Atunci Isus a dat drumul mulțimii și a intrat în casă; patria sa și în casa lui. 58 Și nu a făcut multe fapte și discipolii lui au venit la el, spunând: Explică-ne parabola neghinelor din câmp. 37 Iar el a răspuns și le-a zis: Cel ce seamănă sămânța bună este Fiul omului; 38 Câmpul este lumea; sămânța bună sunt copiii împărăției; dar neghinele sunt copiii celui rău. 39 Iar dușmanul care i-a semănat este diavolul; secerișul este sfârșitul lumii; și secerătorii sunt îngerii. (aiōn g165) 40 Așadar după cum neghinele sunt strâns și arse în foc, aşa va fi sfârșitul acestei lumi. (aiōn g165) 41 Fiul omului va trimite înainte pe îngerii săi și vor strânge din împărăția lui toate cele ce potințesc și pe cei ce fac nelegiuire; 42 Și îi vor arunca în cuptorul de foc; acolo va fi plânsul și scrâșnirea dintilor. 43 Atunci cei drepti vor străluci ca soarele în împărăția Tatălui lor. Cine are urechi de auzit, să audă. 44 Din nou, împărăția cerului este asemănătoare unui tezaur ascuns într-un câmp; pe care, când un om îl găsește îl ascunde și de bucuria lui se duce și vinde tot ce are și cumpără câmpul acela. 45 Din nou, împărăția cerului se asemănă cu un om, un comerciant, care caută perle frumoase; 46 Care după ce a găsit o perlă foarte prețioasă, s-a dus și a vândut tot ce a avut și a cumpărat-o. 47 Din nou, împărăția cerului se asemănă cu o plasă aruncată în mare și care a adunat din fiecare fel, 48 Pe care, după ce a fost plină, au scos-o la țărm și au șezut și au strâns în vase ce era bun, dar au aruncat ce era stricat. 49 Astfel va fi la sfârșitul lumii; îngerii vor ieși și vor

14 În acel timp, Irod, tetrarhul, a auzit de fama lui Isus; 2 Și a spus servitorilor săi: Acesta este Ioan Baptist. El a înviat dintre morți; și din această cauză se arată fapte puternice în el. 3 Fiindcă Irod prinsese pe Ioan și îl legase și îl pusese în închisoare din cauza Irodiadei, soția fratelui său, Filip. 4 Fiindcă Ioan i-a spus: Nu îți este legiuitor să o ai. 5 Și voind să îl ucidă, se temea de mulțimi, pentru că îl considerau [pe Ioan] ca profet. 6 Dar când s-a ținut ziua nașterii lui Irod, fiica Irodiadei a dansat înaintea lor și i-a plăcut lui Irod. 7 De aceea el i-a promis cu jurământ că îi va da orice va cere. 8 Și fiind instruită dinainte de mama ei, a spus: Dă-mi aici, pe o tavă, capul lui Ioan Baptist. 9 Și împăratul s-a întristat; cu toate acestea, din cauza jurământului și a celor ce sădeau la masă cu el, a poruncit să îldea. 10 Și a trimis și a decapitat pe Ioan în închisoare. 11 Și capul lui a fost adus pe o tavă și dat fetei; și l-a dus mamei ei. 12 Și discipolii lui au venit și au luat trupul și l-au îngropat și s-au dus și i-au spus lui Isus. 13 Isus, când a auzit, a plecat de acolo cu o corabie într-un loc pustiu, deoparte; și când oamenii au auzit, l-au urmat pe jos afară din cetății. 14 Și Isus a mers și a văzut o mulțime mare și i-a făcut milă de ei și le-a vindecat bolnavii. 15 Și pe când se făcea seară, discipolii lui au venit la el, spunând: Aceasta este un loc pustiu și timpul este de acum trecut; trimite oamenii ca să se ducă prin sate și

să își cumpere de mâncare. **16** Dar Isus le-a spus: Ei spunând: Onorează pe tatăl și pe mama ta; și, Cel ce nu trebuie să plece; dăți-le voi să mănânce. **17** Iar ei blestemă pe tată sau mamă, de moarte să moară. **5** I-au spus: Nu avem aici decât cinci pâini și doi pești. Dar voi spuneți: Oricine ar spune tatălui ori mamei: **18** Si el a spus: Aduceți-le aici la mine. **19** Si a poruncit Orice cărui fi de folos la mine este un dar; **6** Si astfel mulțimilor să șadă pe iarbă și a luat cele cinci pâini și va fi liber să nu onoreze pe tatăl și pe mama lui. cei doi pești și privind în sus spre cer a binecuvântat; Astfel ați făcut porunca lui Dumnezeu fără efect din și frângând a dat pâinile discipolilor, iar discipolii cauza tradiției voastre. **7** Fătărniciilor, bine a profetit mulțimilor. **20** Si au mâncat toți și au fost săturați; și Isaia despre voi, spunând: **8** Acest popor se apropie au ridicat din frânturile rămase douăsprezece coșuri de mine cu gura lor și mă onorează cu buzele lor; dar pline. **21** Si cei ce mâncaseră erau cam cinci mii de inima lor este departe de mine. **9** Dar în zadar mi se bărbăta, în afară de femei și copii. **22** Si imediat Isus a închină, învățând pe oameni ca doctrine poruncile constrâns pe discipolii săi să intre într-o corabie și să oamenilor. **10** Si a chemat mulțimea și le-a spus: treacă înaintea lui de partea cealaltă, în timp ce el Auziți și înțelegeți; **11** Nu ce intră în gură spurcă pe dădea drumul mulțimilor. **23** Si după ce a dat drumul om; ci ce ieșe din gură, aceasta spurcă pe om. **12** mulțimilor, a urcat pe un munte să se roage, la o Atunci au venit discipolii lui și i-au spus: Știi că fariseii parte; și pe când s-a făcut seara, era acolo singur. **24** S-au poticnit după ce au auzit acest cuvânt? **13** Dar el Dar corabia era deja în mijlocul mării, aruncată de a răspuns și a zis: Orice plantă pe care nu a sădit-o valuri; fiindcă vântul era împotrivă. **25** Si Isus a mers Tatăl meu cel ceresc, va fi dezrădăcinată. **14** Lăsați-la ei în a patra gardă din noapte, umblând pe mare. **i**; ei sunt călăuze oarbe ale orbilor. Si dacă orbul **26** Si când discipolii l-au văzut umblând pe mare, s-au călăuzește pe orb, vor cădea amândoi în gropă. **15** tulburat, spunând: Este un duh; și de frică au strigat. Atunci Petru a răspuns și i-a zis: Explică-ne parabola **27** Dar imediat Isus le-a vorbit, spunând: În drăzniți, aceasta. **16** Si Isus a spus: Sunteți și voi încă fără eu sunt; nu vă temeti! **28** Si Petru i-a răspuns și de înțelegere? **17** Încă nu înțelegeți că orice intră în a zis: Doamne, dacă ești tu, cheamă-mă să vin la gură merge în pântece și [apoii] este aruncat afară tine pe apă. **29** Iar el a spus: Vino! Si coborând în hazna? **18** Dar cele care ies din gură vin din din corabie, Petru a umblat pe apă să meargă la inimă; și ele spurcă omul. **19** Fiindcă din inimă ies Isus. **30** Dar văzând vântul furtunos, i-a fost teamă; și gânduri rele, ucideri, adultere, curvii, hoții, mărturii începând să se scufunde a strigat, spunând: Doamne, false, blasfemii; **20** Acestea sunt cele ce spurcă pe salvează-mă. **31** Si imediat Isus a întins mâna și l-a om; dar a mâncă cu mâinile nespălate nu spurcă apucat și i-a spus: Puțin credinciosule, pentru ce te- pe om. **21** Atunci Isus a ieșit de acolo și s-a dus în ai îndoite? **32** Si după ce au intrat în corabie, vântul părțile Tirului și ale Sidonului. **22** Si iată, o femeie din a încetat. **33** Atunci cei ce erau în corabie au venit Canaan a ieșit din aceleasi ținuturi și a strigat către și i s-au închinat, spunând: Cu adevărat ești Fiul lui el, spunând: Ai milă de mine, Doamne, Fiul lui David! Dumnezeu. **34** Si după ce au trecut dincolo, au venit Fiica mea este chinuită rău de un drac. **23** Dar el nu i-în ținutul Ghenezaretului. **35** Si când bărbății din locul a răspuns niciun cuvânt. Si discipolii lui, venind la el, acela l-au recunoscut, au trimis în întreg ținutul acela l-au implorat, spunând: Trimit-o de aici fiindcă strigă de jur împrejur și au adus la el pe toți cei ce erau după noi. **24** Iar el a răspuns și a zis: Nu sunt trimis bolnavi. **36** Si l-au implorat ca numai să se atingă decât la oile pierdute ale casei lui Israel. **25** Atunci ea de marginea hainei lui; și toți cății s-au atins au fost a venit și i s-a închinat, spunând: Doamne, ajută-mă. complet însănătoșită.

15 Atunci au venit la Isus scribi și farisei care erau din Ierusalim, spunând: **2** De ce discipolii tăi încalcă tradiția bătrânilor? Fiindcă nu își spală mâinile când mânâncă pâine. **3** Iar el a răspuns și le-a zis: De ce și voi încalcăți porunca lui Dumnezeu datorită tradiției voastre? **4** Fiindcă Dumnezeu a poruncit,

26 Iar el a răspuns și a zis: Nu este bine să iezi pâinea copiilor și să o arunci la căței. **27** Dar ea a spus: Adevărat, Doamne, totuși cățeii mânâncă firimiturile care cad de la masa stăpânilor lor. **28** Atunci Isus a răspuns și i-a zis: O, femeie, mare este credința ta, facă-ți-se precum voiești. Si fiica ei a fost vindecată din ora aceea. **29** Si Isus a plecat de acolo și a venit

lângă marea Galileii; și a urcat pe munte și a sezut fariseilor și a saducările. **13** Când Isus a venit în acolo. **30** Și au venit la el mulțimi mari, având cu ele părțile Cezareii Filippi, a întrebat pe discipolii săi, șchiopi, orbi, muți, ciungi și mulți alții; și i-au aruncat spunând: Cine spune oamenii că sunt eu, Fiul omului? la picioarele lui Isus și i-a vindecat; **31** Încât mulțimea **14** lar ei au spus: Unii, Ioan Baptist; și alții, Ilie; și alții, se minuna, văzând că mulții vorbesc, ciungii sunt Ieremia, sau unul dintre profeti. **15** lar el le-a spus: făcuți sănătoșă, șchiopii umbă și orbii văd; și glorificau Dar voi, cine spuneți că sunt eu? **16** Și Simon Petru a pe Dumnezeul lui Israel. **32** Atunci Isus i-a chemat pe răspuns și a zis: Tu ești Cristosul, Fiul Dumnezeului discipolii săi și a spus: Mi-e milă de mulțime, pentru celui viu. **17** Și Isus a răspuns și i-a zis: Binecuvântat că sunt acum de trei zile cu mine și nu au ce să ești Simon Bar-Iona, pentru că nu carnea și săngele mănușe; și refuz să le dău drumul postind, ca nu ti-ai revelat aceasta, ci Tatăl meu care este în cer. **18** cumva să cadă de oboseală pe cale. **33** Și discipolii **19** Și îți voi da cheile împărației săi-i au spus: De unde să luăm aşa multe pâini în **20** Atunci a poruncit discipolilor săi să nu spună stâncă voi zidi biserică mea; și porțile iadului nu o vor pustie, încât să săturăm aşa mulțime mare? **34** Și învinge. (Hadesc 86) **21** De atunci a discipolii, mulțimilor. **35** Și a poruncit mulțimii să șadă cer; și orice vei dezlega pe pământ, va fi dezlegat în Jos pe pământ. **36** Și a luat cele şapte pâini și pești, cer. **20** Atunci a poruncit discipolilor săi să nu spună a adus mulțumiri, a frânt și le-a dat discipolilor lui; și nimănuia că el este Isus, Cristosul. **21** De atunci a discipolii, mulțimilor. **37** Și au mâncat toți și au fost început Isus să arate discipolilor săi, că el trebuie să săturați; și au ridicat din frânturile care au rămas să meargă la Ierusalim și să sufere multe lucruri din **22** Atunci Petru l-a luat **23** Dar s-a şapte coșuri pline. **38** Și cei ce mâncaseră erau patru partea bătrânilor și a marilor preoți și a scribilor și să mii de bărbăți, în afară de femei și copii. **39** Și a dat fie ucis și a treia zi să fie înviat. **22** Atunci Petru l-a luat drumul mulțimilor și s-a îmbarcat într-o corabie și a venit în ținuturile Magdalei.

16 Fariseii și cu saducările au venit; și ișpitindu-

I, îi cereau să le arate un semn din cer. **2** lar el a răspuns și le-a zis: Când este seară spuneți: Vine vreme frumoasă, pentru că cerul este roșu. **3** Și dimineața: Astăzi vine furtună, fiindcă cerul este roșu posomorât. Fățurnicilor, fața cerului și și să o deosebiți; dar semnele timpurilor nu [le] puteți? **4** O generație stricată și adulteră caută un semn; dar semn nu i se va da, decât semnul profetului Iona. **5** Și i-a lăsat și a plecat. **6** Atunci Isus le-a spus: Fiți atenți și păziți-vă de dospeala fariseilor și a saducările. **7** Și discutau între ei, spunând: A spus aşa pentru că nu am luat pâini. **8** lar Isus întelegând le-a spus: Puțin credincioșilor, de ce discutați între voi că nu ati luat pâini? **9** Încă nu înțelegeți, nici nu vă amintiți cele cinci pâini ale celor cinci mii și câte coșuri ati luat? **10** Nici de cele şapte pâini ale celor patru mii și câte coșuri ati luat? **11** Cum nu înțelegeți că nu despre pâini vă vorbeam, [ci] ca să vă păziți de dospeala fariseilor și a saducările? **12** Atunci au înțeles că nu le-a poruncit să se păzească de dospeala pâinii, ci de doctrina

Dar voi, cine spuneți că sunt eu? **16** Și Simon Petru a răspuns și a zis: Tu ești Cristosul, Fiul Dumnezeului discipolii săi și a spus: Mi-e milă de mulțime, pentru că nu carnea și săngele mănușe; și refuz să le dău drumul postind, ca nu te-ai revelat aceasta, ci Tatăl meu care este în cer. **18** cumva să cadă de oboseală pe cale. **33** Și discipolii **19** Și îți voi da cheile împărației săi-i au spus: De unde să luăm aşa multe pâini în **20** Atunci a poruncit discipolilor săi să nu spună a adus mulțumiri, a frânt și le-a dat discipolilor lui; și nimănuia că el este Isus, Cristosul. **21** De atunci a discipolii, mulțimilor. **37** Și au mâncat toți și au fost început Isus să arate discipolilor săi, că el trebuie să săturați; și au ridicat din frânturile care au rămas să meargă la Ierusalim și să sufere multe lucruri din **22** Atunci Petru l-a luat **23** Dar s-a şapte coșuri pline. **38** Și cei ce mâncaseră erau patru partea bătrânilor și a marilor preoți și a scribilor și să mii de bărbăți, în afară de femei și copii. **39** Și a dat fie ucis și a treia zi să fie înviat. **22** Atunci Petru l-a luat drumul mulțimilor și s-a îmbarcat într-o corabie și a venit în ținuturile Magdalei.

Doamne, să nu îți se întâmpile așa ceva. **23** Dar s-a întors și i-a spus lui Petru: Du-te înapoia mea, Satan; tu îmi ești poticnire, pentru că nu gândești lucrurile lui Dumnezeu, ci lucrurile oamenilor. **24** Atunci Isus a spus discipolilor săi: Dacă cineva voiește să vină după mine, să se dezică de el însuși și să își ridice crucea și să mă urmeze. **25** Fiindcă oricine voiește să își salveze viața, o va pierde; și oricine își va pierde viața pentru mine, o va găsi. **26** Căci ce i-ar folosi unui om dacă va câștiga întreaga lume și își va pierde sufletul? Sau ce va da un om în schimb pentru sufletul său? **27** Fiindcă Fiul omului va veni în gloria Tatălui său cu îngerii săi; și atunci va răsplăti fiecărui conform faptelor sale. **28** Adevarat vă spun: Sunt unii, care stau aici în picioare, care nu vor gusta nicidcum din moarte până nu vor vedea pe Fiul omului venind în împărația sa.

17 Și după şase zile, Isus ia pe Petru și pe Iacob și pe Ioan, fratele lui; și îi conduce sus într-un munte înalt, la o parte. **2** Și a fost transfigurat înaintea lor; și fața lui a strălucit ca soarele și hainele lui erau albe ca lumina. **3** Și iată, îi s-au arătat Moise și Ilie, vorbind cu el. **4** Atunci Petru a răspuns și i-a zis lui Isus: Doamne, este bine pentru noi să fim aici; dacă

voiești, să facem aici trei corturi: unul pentru tine și unul pentru Moise și unul pentru Ilie. 5 Pe când el încă vorbea, iată, un nor strălucitor i-a umbrit; și iată, o voce din nor care spunea: Acesta este Fiul meu preaiubit, în care îmi găsesc toată plăcerea; ascultați!

6 Și când au auzit discipolii, au căzut cu fețele lor la pământ și s-au temut foarte mult. 7 Și Isus a venit și i-a atins și a spus: Ridicați-vă și nu vă temeți. 8 Și când și-au ridicat ochii, nu au văzut pe nimeni decât numai pe Isus. 9 Și pe când coborau de pe munte, Isus le-a poruncit, spunând: Nu spuneți nimănuia viziunea, până ce Fiul omului este înviat dintre morți. 10 Și discipolii săi l-au întrebăt, spunând: De ce atunci spun scribii că Ilie trebuie să vină întâi? 11 Și Isus răspunzând le-a zis: Ilie, într-adevăr, va veni întâi și va restaura toate. 12 Dar vă spun că: Ilie a venit deja și nu l-au cunoscut, ci i-au făcut orice au voit. Tot aşa și Fiul omului va suferi din partea lor. 13 Atunci discipolii au înțeles că le vorbise despre Ioan Baptist. 14 Și când au venit la mulțime, a venit la el un om, îngenunchind înaintea lui și spusând: 15 Doamne, ai milă de fiul meu, fiindcă este lunatic și chinuit îngrozitor; fiindcă deseori cade în foc și deseori în apă. 16 Și l-am adus la discipolii tăi și nu au putut să îl vindece. 17 Atunci Isus a răspuns și a zis: O, generație fără credință și perversă, până când voi fi cu voi? Până când vă voi răbdă? Aduceți-l aici la mine. 18 Și Isus l-a mușrat și dracul a ieșit din el; și copilul a fost vindecat chiar din ora aceea. 19 Atunci discipolii au venit la Isus, la o parte și au zis: Noi de ce nu l-am putut scoate afară? 20 Și Isus le-a spus: Din cauza necredinței voastre; fiindcă adevărăt vă spun: Dacă aveți credință cât un grăunte de muștar, îi veți spune acestui munte: Mutăte de aici acolo; și se va muta; și nimic nu vă va fi imposibil. 21 Dar acest fel de draci nu iese decât prin rugăciune și postire. 22 Și pe când stătea în Galileea, Isus le-a spus: Fiul omului va fi trădat [și predat] în mâinile oamenilor; 23 Și îl vor ucide și a treia zi va fi înviat. Și au fost foarte întristăți. 24 Și când au ajuns în Capernaum, cei ce primeau taxa au venit la Petru și au spus: Învățătorul vostru nu plătește taxa? 25 Iar el a spus: Ba da. Și când a intrat în casă, Isus l-a întâmpinat, spunând: Ce gândești tu, Simone? Împărații pământului de la cine iau vamă sau taxă? De la copiii lor sau de la străini? 26 Petru i-a spus: De la străini. Iar Isus i-a zis: Așadar copiii

sunt scuțiți. 27 Cu toate acestea, ca nu cumva să îi potici nim, du-te la mare și aruncă un cărlig și scoate peștele care va veni primul; și deschizându-i gura, vei găsi un ban; pe acela ia-l și dă-l lor pentru mine și pentru tine.

18 În același timp, discipolii au venit la Isus, spunând: Cine este cel mai mare în împărația cerului? 2 Și Isus a chemat la el un copilaș și l-a pus în mijlocul lor, 3 Și a zis: Adevarat vă spun: Dacă nu vă întoarceți și nu deveniți precum copilașii, nicidcum nu veți intra în împărația cerului. 4 De aceea oricine se va umili ca acest copilaș, acela este cel mai mare în împărația cerului. 5 Și oricine va primi un astfel de copilaș în numele meu, pe mine mă primește. 6 Dar oricine va potici pe unul dintre acești micuți care cred în mine, ar fi mai bine pentru el să i se atârne de gât o piatră de moară și să fie încercat în adâncul mării. 7 Vai lumii din cauza poticnirilor! Fiindcă poticniri trebuie să vină; dar vai acelu om prin care vine poticnirea. 8 De aceea dacă mâna ta sau piciorul tău te poticnește, taie-le și aruncă-le de la tine; este mai bine pentru tine să intre în viață șchiop sau ciung, decât având două mâini sau două picioare și să fii aruncat în focul veșnic. (aiōnios g166) 9 Și dacă ochiul tău te poticnește, scoate-l și aruncă-l de la tine; este mai bine pentru tine să intre în viață cu un ochi, decât având doi ochi, să fii aruncat în focul iadului. (Geenna g1067) 10 Fiți atenți să nu dispregui pe niciunul dintre acești micuți; fiindcă vă spun că: În cer, îngerii lor văd totdeauna fața Tatălui meu care este în cer. 11 Fiindcă Fiul omului a venit să salveze ce era pierdut. 12 Ce gândești voi? Dacă un om are o sută de oi și una dintre ele se rătăcește, nu lasă el pe cele nouăzeci și nouă și se duce pe munte și o caută pe cea rătăcită? 13 Și dacă se întâmplă să o găsească, adevarat vă spun, se bucură mai mult de aceea, decât de cele nouăzeci și nouă care nu au rătăcit. 14 Tot aşa, nu este voia Tatălui vostru care este în cer ca unul dintre acești micuți să piară. 15 Mai mult, dacă fratele tău va încălca legea împotriva ta, du-te și spune-i greșeala lui între tine și el singur; dacă te ascultă, l-ai căstigat pe fratele tău. 16 Dar dacă refuză să asculte, mai ia cu tine unul sau doi, pentru ca fiecare cuvânt să fie interimat pe gura a doi sau trei martori. 17 Iar dacă neglijeaază să îi asculte, spune bisericii; iar dacă va neglijă să asculte [și] biserică, să fie pentru tine

ca un păgân și ca un vameș. **18** Adevărat vă spun: orice motiv? **4** Iar el a răspuns și le-a zis: Nu ați citit Orice veții legă pe pământ va fi legat în cer; și orice că cel care i-a făcut, de la început i-a făcut parte veții dezlegă pe pământ va fi dezlegat în cer. **19** Din bărbătească și parte femeiască? **5** Și a spus: Din nou vă spun că: Dacă doi dintre voi se învoiesc pe această cauză va lăsa un bărbat pe tată și pe mamă pământ în legătură cu orice lucru să îl ceară, acesta și se va lipi de soția sa; și cei doi vor fi un singur trup. le va fi făcut de Tatăl meu care este în cer. **20** Fiindcă **6** Așa că nu mai sunt doi, ci un singur trup. De aceea unde sunt doi sau trei adunați în numele meu, sunt ce Dumnezeu a unit, omul să nu despartă. **7** Iar ei i-[și] eu acolo în mijlocul lor. **21** Atunci Petru a venit au spus: De ce atunci a poruncit Moise să dea o carte la el și a spus: Doamne, cât de des să păcătuiescă de despărțire și să divorțeze de ea? **8** Dar el le-a fratele meu împotriva mea și eu să îl iert? Până la spus: Moise v-a permis să divorțați de soțile voastre șapte ori? **22** Isus i-a spus: Nu îți spun până la șapte din cauza împietirii inimilor voastre; dar nu a fost astăzi ori, ci până la șaptezeci de ori câte șapte. **23** De la început. **9** Și vă spun: Oricine va divorța de aceea împărăția cerului se aseamănă cu un împărat soția lui, în afară de motiv de curvie și se va căsători care a voit să facă socoteala cu robii săi. **24** Și când cu alta, comite adulter; și cine se căsătorește cu cea a început să facă socoteala i-a fost adus unul care îi divorță, comite adulter. **10** Discipolii lui îi spun: Dacă datora zece mii de talanți. **25** Dar fiindcă el nu avea astfel stau lucrurile cu omul și soția, nu este bine a se cu ce plăti, domnul lui a poruncit să fie vândut el și căsători. **11** Dar el le-a spus: Nu toți primesc acest soția lui și copiii și tot ce avea și să fie făcută plata. **26** Cuvânt, ci numai cei cărora le este dat. **12** Fiindcă Atunci robul s-a prosternat și i s-a închinat, spunând: sunt fameni care au fost născuți aşa din pântecele Domnule, ai răbdare cu mine și îți voi plăti totul. **27** Mamei; și sunt fameni care au fost făcuți fameni de Atunci domnul acelui rob, făcându-i-se milă, i-a dat către oameni; și sunt fameni care ei își său făcut drumul și i-a iertat datoria. **28** Dar robul acela a ieșit fameni din cauza împărăției cerului. Cine este în stare și a găsit pe unul dintre părtașii lui de robie, care îi să primească, să primească. **13** Atunci i s-au adus datora o sută de dinari; și apucându-l, îl strângă copilași ca să pună mâinile peste ei și să se roage; de gât, spunând: Plătește-mi ce îmi ești dator. **29** și discipolii i-au mustrat. **14** Dar Isus a spus: Lăsați Atunci părtașul lui de robie a căzut la picioarele lui copilașii să vină la mine și nu îi opriți; fiindcă a unora și l-a implorat, spunând: Ai răbdare cu mine și îți ca ei este împărăția cerului. **15** Și a pus mâinile peste voi plăti tot. **30** Dar el a refuzat; și s-a dus și l-a ei și a plecat de acolo. **16** Și iată, unul a venit și i-aruncat în închisoare, până va plăti datoria. **31** Dar a spus: Bunule Învățător, ce lucru bun să fac ca să când părtașii lui de robie au văzut cele făcute, au am viață eternă? (aiōnios g166) **17** Și i-a spus: De ce fost foarte întristăți și au venit și au spus domnului mă numești bun? Nimeni nu este bun decât unul, lor toate cele făcute. **32** Atunci domnul lui, după ce i-a chemat, i-a spus: Rob stricat, îți-am iertat toată tine poruncile. **18** El i-a spus: Care? Isus a spus: Să datoria aceea fiindcă m-am implorat; **33** Nu trebuia să nu ucizi, Să nu comiți adulter, Să nu furi, Să nu aduci ai și tu milă de părtașul tău de robie, întocmai cum marturie falsă; **19** Onorează pe tatăl tău și pe mama am avut eu milă de tine? **34** Și domnul lui s-a înfuriat ta; și, Să iubești pe aproapele tău ca pe tine însuți. și l-a predat chinuitorilor, până când va plăti tot ce i-a **20** Tânărul i-a spus: Toate acestea le-am păzit din datorat. **35** Tot astăzi vă va face și Tatăl meu ceresc, tineretea mea; ce îmi mai lipsește? **21** Isus i-a spus: dacă nu iertați din inimile voastre, fiecare, fratelui Dacă voiești să fii desăvârșit, du-te, vinde ce ai și dă la săraci și vei avea tezaur în cer; și vino, urmează-mă. **22** Dar după ce Tânărul a auzit acel cuvânt, a plecat întristat; fiindcă avea multe averi. **23** Atunci Isus le-a spus discipolilor săi: Adevărat vă spun că: Greu va intra un bogat în împărăția cerului. **24** Și vă spun din nou: Este mai ușor pentru o cămilă să treacă prin urechea unui ac, decât pentru un om bogat să intre

19 Si s-a întâmplat după ce Isus a terminat aceste cuvinte, că a plecat din Galileea și a venit în ținuturile Iudeii, dincolo de Iordan; **2** Si l-au urmat mulțimi mari; și acolo i-a vindecat. **3** Fariseii de asemenea au venit la el, ispitindu-l și spunându-i: Este legiuț unui bărbat să divorțeze de soția lui pentru

în împărtăția lui Dumnezeu. 25 Când au auzit discipolii 16 Astfel că aceia din urmă vor fi cei dintâi și cei dintâi lui, au fost uimiți peste măsură, spunând: Atunci cine vor fi cei din urmă; fiindcă mulți sunt chemeți, dar poate fi salvat? 26 Dar Isus i-a privit și le-a spus: La puțini sunt aleși. 17 Și Isus, urcând la Ierusalim, a oameni, aceasta este imposibil; dar la Dumnezeu luat pe cei doisprezece discipoli deoparte, pe cale și toate lucrurile sunt posibile. 27 Atunci a răspuns Petru le-a spus: 18 Iată, urcăm la Ierusalim; și Fiul omului și i-a zis: Iată, noi am lăsat toate și te-am urmat; va fi trădat [și predat] marilor preoți și scribilor și îl vor aşadar ce va fi cu noi? 28 Iar Isus le-a spus: Adevărat condamna la moarte, 19 Și îl vor preda neamurilor să vă spun că: Voi care m-ați urmat, în regenerare, îl batjocorească și să îl biciuască și să îl crucifice; când Fiul omului va ședea pe tronul gloriei sale, voi și a treia zi va învia. 20 Atunci a venit la el mama de asemenea veți ședea pe douăsprezece tronuri, copiilor lui Zebedei, cu fiili ei, închinându-se și dorind judecând pe cele douăsprezece triburi ale lui Israel. 21 Și el i-a spus: Ce voiești? 22 Dar Isus răspunzând a zis: Nu știți ce cereți. Puteți bea paharul pe care îl voi bea eu? Și să fiți botezați cu botezul cu care sunt botezat eu? Ei i-au spus: Putem. 23 Iar el le-a spus: Într-adevăr, veți bea paharul meu, și cu botezul cu care sunt botezat eu, veți fi botezați; dar a ședea la dreapta și la stânga mea nu este al meu să dau, ci va fi dat celor pentru care a fost pregătit de Tatăl meu. 24 Și după ce au auzit cei zece, au fost foarte supărăți pe cei doi frați.

20 Fiindcă împărtăția cerului se asemăna cu un om gospodar, care a ieșit devreme dimineața să angajeze lucrători în via lui. 2 Și după ce s-a învoit cu lucrătorii cu câte un dinar pe zi, i-a trimis în via lui. 3 Și a ieșit pe la ora a treia și a văzut pe alții stând în picioare fără lucru în piață. 4 Și le-a spus: Duceți-vă și voi în vie și vă voi da ce este drept. Și s-au dus. 5 A ieșit din nou pe la ora a șasea și pe la ora a nouă și a făcut la fel. 6 Și pe la ora a unsprezecea a ieșit și a găsit pe alții stând în picioare fără lucru și le-a spus: De ce stați aici în picioare toată ziua fără lucru? 7 Iar ei i-au răspuns: Pentru că nimeni nu ne-a angajat. Iar el le-a spus: Duceți-vă și voi în vie; și veți primi ce este drept. 8 Și când s-a făcut seară, domnul viei i-a spus administratorului său: Cheamă lucrătorii și dă-le plata, începând de la cei de pe urmă până la cei dintâi. 9 Și când au venit angajații de pe la ora a unsprezecea, au primit fiecare câte un dinar. 10 Dar când au venit primii, presupuneau că vor primi mai mult; dar au primit de asemenea fiecare câte un dinar. 11 Și când au primit, cârtea împotriva stăpânului casei, 12 Spunând: Aceștia, ultimii, nu au lucrat decât o oră și i-au făcut egali cu noi, care am dus greul și arșița zilei. 13 Dar el a răspuns unuia dintre ei și a zis: Prieten, nu îți fac nicio nedreptate; nu te-ai învoit cu mine cu un dinar? 14 Ia ce este al tău și pleacă; voi escăpa să plătesc acestuia ultim, ca și tău să te întâlnești cu mine. 15 Nu îmi este legiuitor să fac ce voi escăpa cu ce este legată și un măgaruș cu ea; dezlegați-i și aduceți-i al meu? Este ochiul tău rău pentru că eu sunt bun? 16 Astfel că aceia din urmă vor fi cei dintâi și cei dintâi lui, au fost uimiți peste măsură, spunând: Atunci cine vor fi cei din urmă; fiindcă mulți sunt chemeți, dar poate fi salvat? 26 Dar Isus i-a privit și le-a spus: La puțini sunt aleși. 17 Și Isus, urcând la Ierusalim, a oameni, aceasta este imposibil; dar la Dumnezeu luat pe cei doisprezece discipoli deoparte, pe cale și toate lucrurile sunt posibile. 27 Atunci a răspuns Petru le-a spus: 18 Iată, urcăm la Ierusalim; și Fiul omului și i-a zis: Iată, noi am lăsat toate și te-am urmat; va fi trădat [și predat] marilor preoți și scribilor și îl vor aşadar ce va fi cu noi? 28 Iar Isus le-a spus: Adevărat condamna la moarte, 19 Și îl vor preda neamurilor să vă spun că: Voi care m-ați urmat, în regenerare, îl batjocorească și să îl biciuască și să îl crucifice; când Fiul omului va ședea pe tronul gloriei sale, voi și a treia zi va învia. 20 Atunci a venit la el mama de asemenea veți ședea pe douăsprezece tronuri, copiilor lui Zebedei, cu fiili ei, închinându-se și dorind judecând pe cele douăsprezece triburi ale lui Israel. 21 Și el i-a spus: Ce voiești? 22 Dar Isus răspunzând a zis: Nu știți ce cereți. Puteți bea paharul pe care îl voi bea eu? Și să fiți botezați cu botezul cu care sunt botezat eu? Ei i-au spus: Putem. 23 Iar el le-a spus: Într-adevăr, veți bea paharul meu, și cu botezul cu care sunt botezat eu, veți fi botezați; dar a ședea la dreapta și la stânga mea nu este al meu să dau, ci va fi dat celor pentru care a fost pregătit de Tatăl meu. 24 Și după ce au auzit cei zece, au fost foarte supărăți pe cei doi frați.

25 Dar Isus i-a chemat și a spus: Știți că domnitorii neamurilor exercită domnie asupra lor și cei mari exercită autoritate asupra lor. 26 Dar între voi nu va fi așa; ci oricine voiește să devină mare între voi, să vă fie servitor; 27 Și oricine voiește să devină primul între voi, să vă fie rob; 28 Chiar așa cum Fiul omului nu a venit ca să fie servit ci ca să servească, și ca să își dea viața răscumpărare pentru mulți. 29 Și pe când ieșeau din Ierihon, o mare mulțime l-a urmat. 30 Și, iată, doi orbi sezând lângă drumul mare, când au auzit că trece Isus, au strigat, spunând: Ai milă de noi, Doamne, Fiul lui David! 31 Și mulțimea îi mustre pentru că trebuiau să tacă; dar strigau mai tare, spunând: Ai milă de noi, Doamne, Fiul lui David! 32 Și Isus s-a oprit și i-a chemat și a spus: Ce voi să vă fac? 33 Iar ei i-au spus: Doamne, să ne fie deschiși ochii. 34 Și Isus, făcându-i-se milă, le-a atins ochii; și îndată ochii lor [și]-au primit vederea; și ei l-au urmat.

21 Și când s-au apropiat de Ierusalim și au ajuns la Betfaghe, la muntele Măslinilor, atunci Isus a trimis înainte doi discipoli, 2 Spunându-le: Mergeți în satul dinaintea voastră și imediat veți găsi o măgăriță legată și un măgaruș cu ea;dezlegați-i și aduceți-i la mine. 3 Și dacă cineva vă spune ceva, veți zice:

Domnul are nevoie de ei; și imediat îi va trimite. 4 tu acestea? Si cine ţi-a dat această autoritate? 24 Si Toată aceasta s-a făcut ca să se împlinească ce Isus a răspuns și le-a zis: Vă voi întreba și eu un fusese spus prin profetul, care a zis: 5 Spuneți fiicei Iucru, pe care dacă mi-l veți spune, vă voi spune și Sionului: Iată, Împăratul tău vine la tine, blând și eu cu ce autoritate fac aceste lucruri. 25 Botezul lui șezând pe o măgăriță și pe un măgăruș, mânzul Ioan, de unde a fost? Din cer, sau de la oameni? Dar unei măgărițe. 6 Si discipolii s-au dus și au făcut ei discutau între ei, spunând: Dacă vom spune: Din precum le poruncise Isus. 7 Si au adus măgărița și cer, ne va spune: Atunci de ce nu l-ați crezut? 26 Dar măgărușul și și-au pus peste ei hainele și l-au aşezat dacă vom spune: De la oameni; ne temem de popor; pe ele. 8 Si o mulțime foarte mare își așterneau fiindcă toti îl consideră pe Ioan ca profet. 27 Si i-au hainele pe cale; iar alții tăiau ramuri din copaci și răspuns lui Isus și au zis: Nu putem spune. Si el le-a le așterneau pe cale. 9 Si mulțimile care mergeau spus: Nici eu nu vă spun cu ce autoritate fac acestea. Înainte și care veneau în urmă strigau, spunând: 28 Dar ce gândiți voi? Un om avea doi fii; și a venit la Osana Fiului lui David; Binecuvântat este cel ce vine primul și a spus: Fiule, du-te, lucrează astăzi în via în numele Domnului. Osana în cele preaînalte. 10 Si mea. 29 Iar el a răspuns și a zis: Refuz să mă duc; când a intrat în Ierusalim, toată cetatea s-a pus în dar pe urmă, s-a pocăit și s-a dus. 30 Si a venit la al mișcare, spunând: Cine este acesta? 11 Si mulțimile doilea și a spus totașă. Si el a răspuns și a zis: Eu spuneau: Acesta este Isus, profetul din Nazaretul mă duc, domnule. Si nu s-a dus. 31 Care dintre cei doi Galileii. 12 Si Isus a intrat în templul lui Dumnezeu și a făcut voia tatălui? Iar ei i-au spus: Primul. Isus le-a a aruncat afară pe toți cei ce vindeau și cumpărău zis: Adevarat vă spun că: Vameșii și curvele merg în în templu și a răsturnat mesele schimbătorilor de împărația lui Dumnezeu înaintea voastră. 32 Fiindcă bani și scaunele celor ce vindeau porumbei, 13 Si Ioan a venit la voi pe calea dreptății și nu l-ați crezut; le-a spus: Este scris: Casa mea se va chema casa dar vameșii și curvele l-au crezut; și voi, văzând rugăciunii; dar voi ati făcut din ea o peșteră de tâlhari. aceasta, nu v-ați pocăit mai apoi ca să îl credeți. 14 Si orbii și șchiopii au venit la el în templu; și i-a 33 Ascultați altă parabolă: Era un anume gospodar vindecat. 15 Si când preoții de seamă și scribii au care a sădit o vie. Si a împrejmuit-o cu un gard și a văzut minunile pe care le făcea și pe copii strigând săpat un teasc în ea și a zidit un turn. Si a arendat-o în templu și spunând: Osana Fiului lui David, s-au unor viticultori și a plecat într-o țară îndepărtată; 34 supărat foarte mult, 16 Si i-au spus: Auzi ce spun Si când anotimpul roadeelor s-a apropiat, a trimis pe aceștia? Si Isus le-a zis: Da, nu ati citit niciodată: Din robii săi la viticultori, ca să primească din roadele gura pruncilor și a celor ce sug și ai împlinit laudă? acesteia. 35 Dar viticultorii i-au prins pe robii lui și pe 17 Si i-a lăsat și a ieșit din cetate în Betania; și a unul l-a bătut și pe altul l-a ucis, iar pe altul l-a înnoptat acolo. 18 Si dimineața pe când se întorcea împroșcat cu pietre. 36 Din nou a trimis alți robi, mai în cetate, a flămândit. 19 Si când a văzut un smochin multi decât primii; iar ei le-au făcut la fel. 37 Dar în pe cale, a venit la el și nu a găsit nimic în el decât cele din urmă a trimis la ei pe fiul său, spunând: Il vor numai frunze și i-a spus: Să nu mai fie rod în tine de respecta pe fiul meu. 38 Dar viticultorii, văzând pe acum încolo pentru totdeauna. Si imediat smochinul fiul, au spus între ei: Acesta este moștenitorul; veniți să-i uscat. (aiōn g165) 20 Si când au văzut discipolii să îl ucidem și să punem stăpânire pe moștenirea lui. s-au minunat, spunând: Cât de repede s-a uscat 39 Si l-au prins și l-au scos în afara viei și l-au ucis. smochinul! 21 Isus a răspuns și le-a zis: Adevarat vă 40 Așadar când vine domnul viei, ce va face el acelor spun: Dacă aveți credință și nu vă îndoiti, veți face nu viticultori? 41 Ei îi spun: Pe oamenii aceia răi îi va numai ce s-a făcut smochinului, ci chiar dacă spuneți nimici groaznic și își va arenda via altor viticultori, acestui munte: Ridică-te și aruncă-te în mare; se va care îi vor da roadele la timpurile lor. 42 Isus le-face. 22 Si toate lucrurile, orice veți cere în rugăciune, a spus: Nu ati citit niciodată în scripturi: Piatra pe crezând, veți primi. 23 Si după ce a intrat în templu, care au respins-o zidarii, aceasta a devenit capul preoții de seamă și bâtrâni poporului au venit la el pe colțului temeliei; DOMNUL a făcut aceasta și este când învăță poporul și au spus: Cu ce autoritate faci minunată în ochii noștri? 43 Din această cauză vă

spun: Împărația lui Dumnezeu va fi luată de la voi și Atunci el le-a spus: De aceea dați Cezarului cele ale va fi dată unei națiuni care va aduce roadele ei. 44 Și Cezarului și lui Dumnezeu cele ale lui Dumnezeu. oricine va cădea peste această piatră, va fi zdrobit; 22 Când au auzit, s-au minunat și l-au lăsat și s-au dar peste oricine va cădea, îl va spulbera. 45 Și când dus. 23 În aceeași zi au venit la el saducheii, care preotii de seamă și fariseii au auzit parabolele lui, au spun că nu este înviere și l-au întrebat, 24 Spunând: priceput că Isus vorbea despre ei. 46 Și au căutat să Învățătorule, Moise a spus: Dacă moare un bărbat pună mâna pe el [dar] s-au temut de mulțimi, pentru neavând copii, fratele lui să se căsătorească cu soția că îl considerau ca profet.

22 Și Isus a răspuns și le-a vorbit din nou prin parbole și spunea: 2 Împărația cerului se aseamănă cu un anumit împărat, care a făcut nuntă fiului său; 3 Și a trimis pe robii săi să cheme pe cei invitați la nuntă; dar aceștia au refuzat să vină. 4 Din nou a trimis alți robi, zicând: Spuneți celor ce au fost invitați: Iată, am pregătit prânzul meu; boii mei și dobitoacele îngrășate sunt tăiate și toate lucrurile sunt gata; veniți la nuntă. 5 Dar, fără să le pese, au plecat, unul la câmpul lui, altul la comerțul lui. 6 Și ceilalți au pus mâna pe robii lui; și i-au ocărât și i-au ucis. 7 Dar când a auzit împăratul, s-a înfuriat; și și-a trimis oştirile și a nimicit pe acei ucigași și le-a ars cetatea. 8 Apoi a spus robilor săi: Nunta este gata; dar cei ce au fost invitați nu au fost demni. 9 De aceea duceți-vă la drumurile mari și chemați la nuntă cât de mulți veți găsi. 10 Și acei robi au ieșit la drumurile mari și au adunat pe toți câțiva au găsit, deopotrivă răi și buni; și nunta a fost umplută de oaspeți. 11 Și când împăratul a intrat să vadă oaspeți, a văzut acolo un om care nu era îmbrăcat cu haină de nuntă. 12 Și i-a spus: Prietene, cum ai intrat aici neavând haină de nuntă? Dar el era fără cuvinte. 13 Atunci împăratul a spus servitorilor: Legați-i mâinile și picioarele și luați-l și aruncați-l în întunericul de afară; acolo va fi plânsul și scrâșnirea dinților. 14 Fiindcă mulți sunt chemați, dar puțini aleși. 15 Atunci fariseii s-au dus și au ținut sfat cum să îl prindă în cuvinte. 16 Și au trimis la el pe discipolii lor cu irodienii, spunând: Învățătorule, știm că ești adevarat și [î] înveți pe oameni calea lui Dumnezeu în adevăr și nu îți pasă de nimeni; fiindcă nu te uiți la fața oamenilor. 17 Spune-ne atunci: Ce părere ai? Este legiuitor a da taxă Cezarului, sau nu? 18 Dar Isus pricepeând stricăciunea lor, a spus: De ce mă ispitiți, fătanicilor? 19 Arătați-mi moneda pentru taxă. Și i-au adus un dinar. 20 Iar el le-a spus: Al cui este acest chip și inscripție? 21 Iar ei i-au spus: Al Cezarului.

lui și să ridice sămânță fratelui său. 25 Și erau cu noi șapte frați: și primul, după ce s-a căsătorit, a murit; și neavând sămânță a lăsat pe soția lui fratelui său. 26 Tot așa și al doilea și al treilea, până la al șaptelea. 27 Și la urma tuturor a murit și femeia. 28 La înviere aşadar, căruia din cei șapte îi va fi ea soție? Fiindcă toți au avut-o. 29 Isus a răspuns și le-a zis: Vă rătăciți, necunoscând nici scripturile, nici puterea lui Dumnezeu. 30 Fiindcă la înviere nici nu se vor însura, nici nu se vor mărita, ci sunt ca îngerii lui Dumnezeu în cer. 31 Dar în legătură cu învierea morților, nu ati cunoscut ce v-a fost rostit de Dumnezeu, zicând: 32 Eu sunt Dumnezeul lui Avraam și Dumnezeul lui Isaac și Dumnezeul lui Iacob? Dumnezeu nu este Dumnezeul celor morți, ci al celor vii. 33 Și când mulțimile au auzit, au fost înmormurite de doctrina lui. 34 Dar când au auzit fariseii că a astupat gura saducheilor, s-au adunat împreună. 35 Atunci unul dintre ei, un învățător al legii, l-a întrebat, ispitindu-l și spunând: 36 Învățătorule, care este marea poruncă în lege? 37 Iar Isus i-a spus: Să iubești pe Domnul Dumnezeul tău cu toată inima ta și cu tot sufletul tău și cu toată mintea ta. 38 Aceasta este prima și marea poruncă. 39 Și a doua, asemenea ei: Să iubești pe aproapele tău ca pe tine însuți. 40 De aceste două porunci atârnă toată legea și profetii. 41 Pe când fariseii erau adunați, Isus i-a întrebat, 42 Spunând: Ce gândiți voi despre Cristos? Al cui fiu este? Iar ei i-au spus: Al lui David. 43 Iar el le-a spus: Cum atunci David, în duh, îl numește, Domn, spunând: 44 DOMNUL a spus Domnului meu: Șezi la dreapta mea, până fac pe dușmanii tăi sprijinul piciorului tău? 45 Dacă atunci David îl numește Domn, cum este fiul lui? 46 Și nimeni nu a fost în stare să îi răspundă un cuvânt, nici nu a cutezat nimeni din acea zi să îl mai întrebe ceva.

23 Atunci Isus a vorbit mulțimilor și discipolilor săi, 2 Spunând: Scribii și fariseii sed pe scaunul lui Moise; 3 De aceea toate, oricâte să spun ei să

țineți, [acestea] să [le] țineți și să [le] faceți; dar să nu scribi și farisei, fățarnicilor! Pentru că faceți curat faceti conform cu faptele lor; fiindcă ei spun și nu fac. exteriorul paharului și al strachinei, dar în interior sunt 4 Fiindcă leagă sarcini grele și greu de purtat și le pline de jecmărire și de necumpătare. 26 Farisei pun pe umerii oamenilor; dar ei, nici cu degetul lor, orb, curăță întâi ceea ce este în interiorul paharului și nu voiesc să le miște. 5 Ci toate faptele lor le fac al strachinei, pentru ca și exteriorul lor să fie curat. 27 pentru a fi văzuți de oameni; își fac filacterele late și Vai vouă, scribi și farisei, fățarnicilor! Pentru că sunteți își lătesc marginile hainelor; 6 Si le plac locurile de asemănători unor morminte văruite, care, într-adevăr, onoare la ospete și scaunele din față în sinagogi, se arată frumoase la exterior, dar în interior sunt pline 7 Si saluturile în piețe și să fie numiți de oameni de oasele morților și de toată necurăția. 28 Tot așa Rabi, Rabi. 8 Dar voi, să nu fiți numiți Rabi; fiindcă și voi, la exterior vă arătați drepti oamenilor, dar în unul este Stăpânul vostru, Cristos; și voi toti sunteți interior sunteți plini de fățănicie și de neleguiire. 29 frați. 9 Si să nu numiți pe nimeni tatăl vostru, pe Vai vouă, scribi și farisei, fățarnicilor! Pentru că voi pământ; fiindcă unul singur este Tatăl vostru, care zidiți mormintele profetilor și înfrumusețați mormintele este în cer. 10 Nici să nu fiți numiți stăpâni; fiindcă celor drepti, 30 Si spuneți: Dacă am fi fost în zilele unul singur este Stăpânul vostru, Cristos. 11 Dar părinților noștri, nu ne-am fi făcut părtăși cu ei la cel ce este cel mai mare dintre voi va fi servitorul sângele profetilor. 31 De aceea vă sunteți martori vostru. 12 Si oricine se va înălța pe sine însuși, va fi umilit; și cel ce se va umili, va fi înălțat. 13 Dar vai vouă, scribi și farisei, fățarnicilor! Pentru că încideți nu intrați, nici pe cei ce vor să intre nu îi lăsați să intre. 14 Vai vouă, scribi și farisei, fățarnicilor! Pentru că mâncați casele văduvelor și de ochii lumii faceți împărtăția cerului înaintea oamenilor; fiindcă nici voi prozelit; și când l-ați făcut, îl faceți de două ori mai mult copilul iadului decât pe voi însivă. (Geenna g1067)

15 Vai vouă, călăuze oarbe, care spuneți: Oricine va jura pe templu, aceasta nu este nimic; dar oricine va jura pe aurul templului este dator. 17 Nebuni și orbi, fiindcă ce este mai mare, aurul sau templul care sfîntește aurul? 18 Si oricine va jura pe altar, aceasta nu este nimic; dar oricine jură pe darul de pe altar, este dator. 19 Nebuni și orbi, căci care este mai mare, darul, sau altarul care sfîntește darul? 20 De aceea oricine va jura pe altar, jură pe acesta și pe toate lucrurile de pe el. 21 Si oricine va jura pe templu, jură pe acesta și pe cel ce locuiește în el; 22 Si cel ce jură pe cer, jură pe tronul lui Dumnezeu și pe cel ce șade pe el. 23 Vai vouă, scribi și farisei, fățarnicilor! Pentru că dați zeciuială din mentă și anis și chimen și ati lăsat nefăcute cele mai grele lucruri ale legii: judecata și mila și credința; pe acestea trebuia să le faceți și să nu le lăsați nefăcute pe celelalte. 24 Călăuze oarbe, care strecurați Tânărul și înghițiți cămila. 25 Vai vouă,

scribi și farisei, fățarnicilor! Pentru că exteriorul paharului și al strachinei, dar în interior sunt pline de jecmărire și de necumpătare. 26 Farisei pun pe umerii oamenilor; dar ei, nici cu degetul lor, orb, curăță întâi ceea ce este în interiorul paharului și nu voiesc să le miște. 5 Ci toate faptele lor le fac al strachinei, pentru ca și exteriorul lor să fie curat. 27 pentru a fi văzuți de oameni; își fac filacterele late și Vai vouă, scribi și farisei, fățarnicilor! Pentru că sunteți își lătesc marginile hainelor; 6 Si le plac locurile de asemănători unor morminte văruite, care, într-adevăr, onoare la ospete și scaunele din față în sinagogi, se arată frumoase la exterior, dar în interior sunt pline 7 Si saluturile în piețe și să fie numiți de oameni de oasele morților și de toată necurăția. 28 Tot așa Rabi, Rabi. 8 Dar voi, să nu fiți numiți Rabi; fiindcă și voi, la exterior vă arătați drepti oamenilor, dar în unul este Stăpânul vostru, Cristos; și voi toti sunteți interior sunteți plini de fățănicie și de neleguiire. 29 frați. 9 Si să nu numiți pe nimeni tatăl vostru, pe Vai vouă, scribi și farisei, fățarnicilor! Pentru că voi pământ; fiindcă unul singur este Tatăl vostru, care zidiți mormintele profetilor și înfrumusețați mormintele este în cer. 10 Nici să nu fiți numiți stăpâni; fiindcă celor drepti, 30 Si spuneți: Dacă am fi fost în zilele unul singur este Stăpânul vostru, Cristos. 11 Dar părinților noștri, nu ne-am fi făcut părtăși cu ei la cel ce este cel mai mare dintre voi va fi servitorul sângele profetilor. 31 De aceea vă sunteți martori vostru. 12 Si oricine se va înălța pe sine însuși, va fi umilit; și cel ce se va umili, va fi înălțat. 13 Dar vai vouă, scribi și farisei, fățarnicilor! Pentru că încideți nu intrați, nici pe cei ce vor să intre nu îi lăsați să intre. 14 Vai vouă, scribi și farisei, fățarnicilor! Pentru că mâncați casele văduvelor și de ochii lumii faceți împărtăția cerului înaintea oamenilor; fiindcă nici voi prozelit; și când l-ați făcut, îl faceți de două ori mai mult copilul iadului decât pe voi însivă. (Geenna g1067)

15 Vai vouă, călăuze oarbe, care spuneți: Oricine va jura pe templu, aceasta nu este nimic; dar oricine va jura pe aurul templului este dator. 17 Nebuni și orbi, fiindcă ce este mai mare, aurul sau templul care sfîntește aurul? 18 Si oricine va jura pe altar, aceasta nu este nimic; dar oricine jură pe darul de pe altar, este dator. 19 Nebuni și orbi, căci care este mai mare, darul, sau altarul care sfîntește darul? 20 De aceea oricine va jura pe altar, jură pe acesta și pe toate lucrurile de pe el. 21 Si oricine va jura pe templu, jură pe acesta și pe cel ce locuiește în el; 22 Si cel ce jură pe cer, jură pe tronul lui Dumnezeu și pe cel ce șade pe el. 23 Vai vouă, scribi și farisei, fățarnicilor! Pentru că dați zeciuială din mentă și anis și chimen și ati lăsat nefăcute cele mai grele lucruri ale legii: judecata și mila și credința; pe acestea trebuia să le faceți și să nu le lăsați nefăcute pe celelalte. 24 Călăuze oarbe, care strecurați Tânărul și înghițiți cămila. 25 Vai vouă,

pui de vipere, cum să scăpați dedamnarea iadului? (Geenna g1067) 32 Umpleți și voi măsura părinților voștri! 33 Șerpi, împărtășați deaceea că sunteți copiii celor ce au ucis profetii. 34 Din această cauză, iată, eu vă trimiteți pui de vipere, cum să scăpați dedamnarea iadului? (Geenna g1067) 34 Din această cauză, iată, eu vă trimiteți profetii și înțeleptii și scribi; și pe unii dintre ei îi veți ucide și crucifica; și pe alții dintre ei îi veți biciu în sinagogile voastre și îi veți persecuta din cetate în cetate; 35 Ca să vină asupra voastră tot sângele drept vârsat pe pământ, de la sângele dreptului Abel, până la sângele lui Zaharia, fiul lui Barachia, pe care l-ați ucis între templu și altar. 36 Adevarat vă spun: Toate acestea vor veni asupra acestei generații. 37 Ierusalime, Ierusalime, care ucizi profetii și împroști cu pietre pe cei trimiși la tine. Cât de des am voit să strâng pe copiii tăi cum își strâng găina puia sub aripi și ati refuzat. 38 Iată, casa vă este lăsată pustie. 39 Fiindcă vă spun: De acum înainte nicidcum nu mă veți mai vedea până când veți spune: Binecuvântat este cel ce vine în numele Domnului.

24 Si ieșind, Isus a plecat din templu; și discipolii lui au venit la el să îi arate clădirile templului. 2 Dar Isus le-a spus: Nu veДЕti toate acestea? Adevarat vă spun: Nu va fi lăsată aici piatră pe piatră, care să nu fie dărâmată. 3 Si pe când sedea el pe muntele Măslinilor, discipolii au venit la el la o parte, zicând: Spune-ne, când vor fi acestea? Si care va fi semnul venirii tale și al sfârșitului lumii? (aiōn g165) 4 Si Isus a răspuns și le-a zis: Luati seama să nu vă înșelege cineva. 5 Fiindcă mulți vor veni în numele meu, spunând: Eu sunt Cristos; și pe mulți îi vor înșela.

6 Si veți auzi de războie și zvonuri de războie; mare sunet de trâmbită și vor strânge pe aleșii săi din vedeți să nu fiți tulburăți; fiindcă toate trebuie să se cele patru vânturi, de la o margine a cerului până la întâmpale, dar încă nu este sfârșitul. 7 Fiindcă se cealaltă. 32 Acum învățați o parabolă a smochinului; va ridica națiune contra națiune și împărătie contra când lăstarul lui este încă fraged și dă frunze, știți că împărătie; și vor fi foamete și molime și cutremure vara este aproape. 33 Tot aşa și voi, când veți vedea de pământ în diferite locuri. 8 Dar toate acestea toate acestea, să știți că este aproape, chiar la uși. sunt începutul durerilor. 9 Atunci vă vor preda ca 34 Adevărat vă spun: Această generație nicidecum nu să fiți chinuiți și vă vor ucide; și veți fi urâți de toate va trece până se vor întâmpla toate acestea. 35 Cerul națiunile din cauza numelui meu. 10 Si atunci mulți și pământul vor trece, dar cuvintele mele nicidecum vor fi poticniți și se vor trăda unii pe alții și se vor urî nu vor trece. 36 Dar, despre acea zi și oră, nu știe unii pe alții. 11 Si mulți profeti falși se vor ridica și nimeni, nici îngerii din cer, ci numai Tatăl meu. 37 Si vor înșela pe mulți. 12 Si pentru că nelegiuirea va așa cum au fost zilele lui Noe, tot aşa va fi și venirea abunda, dragostea celor mai mulți se va răci. 13 Dar Fiului omului. 38 Fiindcă, așa cum a fost în zilele cel ce va îndura până la sfârșit, acela va fi salvat. 14 dinainte de potop, mâncau și beau, se însurau și se Și această evanghelie a împărătiei va fi predicată măritau, până în ziua când a intrat Noe în arcă, 39 Si în toată lumea, pentru mărturie la toate națiunile; și nu au știut, până când a venit potopul și i-a luat pe atunci va veni sfârșitul. 15 De aceea când veți vedea toți; așa va fi și venirea Fiului omului. 40 Atunci, doi urâciunea pustirii, spusă prin Daniel, profetul, stând vor fi la câmp; unul va fi luat și celălalt lăsat. 41 Două în picioare în locul sfânt, (cine citește să înțeleagă); femei vor măcina la moară; una va fi luată și cealaltă 16 Atunci, cei din Iudeea, să fugă în munți; 17 Cel lăsată. 42 Vegheati aşadar, pentru că nu știți în ce de pe acoperiș să nu coboare în casă, să ia vreun oră vine Domnul vostru. 43 Dar să știți aceasta, că lucru din casa lui; 18 Si nici cel de pe câmp să nu se dacă ar fi știut stăpânul casei la ce oră ar veni hoțul, întoarcă să își ia hainele. 19 Si vai celor însărcinate și ar fi vegheat și nu ar fi permis să îi fie spartă casa. 44 celor ce alăptează în acele zile. 20 Dar rugăți-vă ca Din această cauză fiți și voi pregătiți, pentru că la o nu cumva fuga voastră să fie iarna sau într-un sabat. astfel de oră la care nu vă gândiți, vine Fiul omului. 21 Fiindcă atunci va fi necaz mare, cum nu a fost de 45 Atunci cine este robul credincios și înțelept, pe la începutul lumii până acum și nu va mai fi niciodată. care l-a pus domnul său peste casa lui, ca să le dea 22 Si dacă acele zile nu ar fi scurtate, nici[0] făptură mâncarea la timp? 46 Binecuvântat este acel rob, nu ar fi salvată; dar acele zile vor fi scurtate din cauza pe care domnul său, când vine, îl va găsi făcând celor aleși. 23 Atunci dacă cineva vă va spune: Iată, astfel. 47 Adevărat vă spun că îl va face stăpân peste aici este Cristos, sau acolo; să nu credeți. 24 Fiindcă toate averile sale. 48 Dar dacă acel rob rău va spune se vor ridica Cristoși falși și profeti falși și vor arăta în inima lui: Domnul meu întârzie să vină; 49 Si va semne mari și minuni, încât să înșele, dacă ar fi începe să îi bată pe părtașii de robie și să măñânce posibil, chiar pe cei aleși. 25 Iată, v-am spus dinainte. și să bea cu bețivii; 50 Domnul aceluia rob va veni într- 26 De aceea dacă ei vă spun: Iată, este în pustie, nu o zi când el nu se aşteaptă la aceasta și la o oră pe vă duceți. Iată, este în cămăruțe tainice, nu credeți. care nu o știe, 51 Si îl va tăia în două și îi va rândui 27 Pentru că așa cum fulgerul vine de la răsărit și partea cu fățurnicii; acolo va fi plânsul și scrâșnirea strălucește până la apus, așa va fi și venirea Fiului dinților.

omului. 28 Fiindcă oriunde este trupul mort, acolo se vor aduna vulturii. 29 Imediat după necazul acelor zile, soarele va fi întunecat și luna nu își va da lumina și stelele vor cădea din cer și puterile cerurilor vor fi clătinute; 30 Si atunci se va arăta în cer semnul Fiului omului; și atunci, toate semințile pământului vor jeli și vor vedea pe Fiul omului venind pe norii cerului cu putere și mare glorie; 31 Si va trimite pe îngerii săi cu

25 Atunci împărăția cerului se va asemăna cu zece fecioare, care și-au luat candelete și au ieșit în întâmpinarea mirelui. 2 Si cinci dintre ele erau înțelepte și cinci fără minte. 3 Cele fără minte și au luat candelete și nu au luat untdelemn cu ele; 4 Dar cele înțelepte au luat untdelemn în vasele lor, cu candelete lor. 5 În timp ce mirele întârzia, au atipit toate și au adormit. 6 Si la miezul nopții s-a făcut

o strigare: lată, vine mirele; ieșiti-i în întâmpinare. dobândă. 28 Luat de aceea talantul de la el și dați-l 7 Atunci toate acele fecioare s-au ridicat și și-au celui ce are zecă talanți; 29 Căci fiecăruia care are, i pregătit candelete. 8 Și cele fără minte au spus celor se va da și va avea din abundență; dar de la cel ce înțelepe: Dați-ne din untdelemnul vostru, pentru că ni nu are, se va lăua și ce are. 30 Și aruncați pe robul s-au stins candelete. 9 Dar cele înțelepte au răspuns, nefolositor în întunericul de afară; acolo va fi plânsul zicând: Nu; ca nu cumva să nu ne ajungă nici nouă și scrâșnirea dinților. 31 Când Fiul omului va veni în nici vouă; ci mai degrabă duceți-vă la cei ce vând și gloria sa și toți îngerii sfinti cu el, atunci va ședea pe cumpărați-vă. 10 Și pe când se duseau să cumpere, a tronul gloriei sale; 32 Și înaintea lui vor fi adunate venit mirele; și cele ce erau pregătite, au intrat cu el la toate națiunile; și îi va separa pe unii de alții, precum nuntă; și ușa a fost închisă. 11 Și după aceea au venit păstorul separă oile de capre; 33 Și va pune oile la și celealte fecioare, spunând: Doamne, Doamne, dreapta sa, dar caprele la stânga. 34 Atunci împăratul deschide-ne. 12 Dar el a răspuns și a zis: Adevărat va spune celor de la dreapta lui: Veniți binecuvântații vă spun: Nu vă cunosc. 13 Vegheati aşadar, pentru Tatălui meu, moșteniți împărația pregătită pentru voi că nu știți nici ziua nici ora în care vine Fiul omului. de la Întemeierea lumii; 35 Fiindcă am fost flămând și 14 Fiindcă împărația cerului este ca un om, care, mi-ai dat să mănânc; am fost însetat și mi-ai dat să plecând într-o țară îndepărtată, a chemat pe robii săi beau; am fost străin și m-ai primit; 36 Gol și m-ai și le-a încredințat averile sale. 15 Și unuia i-a dat cinci îmbrăcat; am fost bolnav și m-ai vizitat; am fost în talanți și altuia doi și altuia unul; fiecăruia conform închisoare și ați venit la mine. 37 Atunci cei drepti îi capacitateilor lui; și imediat a plecat. 16 Atunci, cel ce vor răspunde, zicând: Doamne, când te-am văzut noi primise cinci talanți s-a dus și a făcut comerț cu ei și flămând și ti-am dat să mănânc? Sau însetat și ti-am a făcut alti cinci talanți. 17 Și tot aşa, cel ce primise dat să bei? 38 Când te-am văzut noi străin și te-am doi talanți, a câștigat și el alti doi. 18 Dar cel ce primise Sau gol și te-am îmbrăcat? 39 Sau când te-primise unul s-a dus și a săpat în pământ și a ascuns am văzut noi bolnav sau în închisoare și am venit pe banii domnului său. 19 Și după mult timp domnul la tine? 40 Și împăratul va răspunde și le va zice: acelor robi vine și face socoteala cu ei. 20 Și cel ce Adevărat vă spun: Întrucât ați făcut acestea unuia primise cinci talanți a venit și a adus alti cinci talanți, dintre cei mai neînsemnați frați ai mei, mie mi le-ați spunând: Domnule, mi-ai încredințat cinci talanți; iată, făcut. 41 Apoi va spune și celor de la stânga: Plecați am câștigat pe lângă ei alti cinci talanți. 21 Și domnul de la mine, blestemătoilor, în focul veșnic, pregătit său i-a spus: Bine ai lucrat, rob bun și credincios; pentru diavol și îngerii lui; (aiōnios g166) 42 Fiindcă ai fost credincios peste puține, te voi face stăpân am fost flămând și nu mi-ai dat să mănânc; am fost peste multe; intră în bucuria domnului tău. 22 Și cel însetat și nu mi-ai dat să beau; 43 Am fost străin ce primise doi talanți a venit și a spus: Domnule, mi- și nu m-ai primit; gol și nu m-ai îmbrăcat; bolnav ai încredințat doi talanți; iată, am câștigat pe lângă și în închisoare și nu m-ai vizitat. 44 Atunci îi vor ei alti doi talanți. 23 Domnul său i-a spus: Bine ai răspunde și ei, zicând: Doamne, când te-am văzut noi lucrat rob bun și credincios; ai fost credincios peste flămând sau însetat, sau străin, sau gol, sau bolnav, puține, te voi face stăpân peste multe; intră în bucuria sau în închisoare și nu te-am servit? 45 Atunci le domnului tău. 24 Atunci și cel ce primise un talent a va răspunde, zicând: Adevărat vă spun: Întrucât nu venit și a spus: Domnule, te știam că ești om aspru, ați făcut acestea unuia dintre cei mai neînsemnați secerând de unde nu ai semănat și adunând de unde nu ai vânturat; 25 Și mi-a fost teamă [și] m- am dus și am ascuns talentul tău în pământ; iată, ai din aceștia, mie nu mi le-ați făcut. 46 Și aceștia vor merge în pedeapsă veșnică; dar cei drepti în viață eternă. (aiōnios g166)

26 Și s-a întâmplat că, după ce Isus a terminat toate aceste cuvinte, a spus discipolilor săi: 2 Știți că peste două zile este paștele și Fiul omului este trădat pentru a fi crucificat. 3 Atunci s-au adunat preotii de seamă și scribii și bătrâni poporului în

curtea palatului marelui preot, care se numea Caiafa, iertarea păcatelor. **29** Dar vă spun: De acum încolo, **4** Și au convenit ca să prindă pe Isus prin violenie și nicidecum nu voi mai bea din acest rod al vieții până să îl ucidă. **5** Dar spuneau: Nu în ziua sărbătorii, ca în ziua când îl voi bea nou cu voi în împărăția Tatălui nu cumva să fie tulburare în popor. **6** Iar când Isus meu. **30** Și după ce au cântat un imn, au ieșit înspre era în Betania, în casa lui Simon leprosol, **7** A venit la muntele Măslinilor. **31** Atunci Isus le-a spus: Voi toti el o femeie având un vas de alabastru cu mir foarte să veți potici din cauza mea în această noapte; prețios și l-a turnat pe capul lui în timp ce stătea la fiindcă este scris: Voi bate păstorul și oile turmei vor fi masă. **8** Dar când au văzut, discipolii lui s-au supărat împrăștiate. **32** Dar după ce voi fi înviat, voi merge foarte mult, spunând: Pentru ce risipa aceasta? **9** Înaintea voastră în Galileea. **33** Petru a răspuns și Fiindcă acest mir s-ar fi putut vinde pentru mult și dat i-a zis: Chiar dacă toti se vor potici din cauza ta, săracilor. **10** Când Isus a înteles, le-a spus: De ce totuși niciodată eu nu mă voi potici. **34** Isus i-a spus: tulbură femeia? Fiindcă a lucrat o lucrare bună față Adevarat îți spun că: În această noapte înainte de a de mine. **11** Deoarece pe săraci îi aveți totdeauna cu cântă cocoșul, mă vei nega de trei ori. **35** Petru i-a voi, dar pe mine nu mă aveți totdeauna. **12** Fiindcă spus: Chiar dacă ar trebui să mor cu tine, nicidecum ea, turnând acest mir pe trupul meu, a făcut o pentru nu te voi nega. Și toti discipolii au spus la fel. **36** Înmormântarea mea. **13** Adevarat vă spun: Oriunde Atunci Isus a venit cu ei într-un loc numit Ghetsimani va fi predicată această evanghelie, în întreaga lume, și le-a spus discipolilor: Ședeți aici în timp ce mă voi va fi spus și ce a făcut ea, spre amintirea ei. **14** Atunci duce să mă rog acolo. **37** Și a luat cu el pe Petru și unul dintre cei doisprezece, numit Iuda Iscariot, și pe cei doi fii ai lui Zebedei și a început să fie înnegrită a dus la preoții de seamă, **15** Și le-a spus: Ce voi și foarte mâhnit. **38** Atunci le-a spus: Sufletul meu să îmi dai și vi-l voi preda? Și s-au înteles cu el este foarte înnegrită, chiar de moarte; rămâneți aici și a potrivită să îl trădeze. **17** Și în prima zi a azimelor, căzut cu față sa la pământ și s-a rugat, spunând: Tatăl discipolii au venit la Isus, spunându-i: Unde voiești să meu, dacă este posibil, să fie depărtat de la mine îți pregătim să mănânci paștele? **18** Iar el a spus: acest pahar; totuși nu cum voi esc eu, ci cum voi esc Mergeti în cetate la cutare om și spuneti-i: Învățătorul tu. **40** Apoi a venit la discipoli și i-a găsit adormiți și spune: Timpul meu este aproape; voi ține paștele i-a spus lui Petru: Ce, o oră nu ati fost în stare să în casa ta, cu discipolii mei. **19** Și discipolii au făcut vegheati cu mine? **41** Vegheati și rugați-vă, ca nu cum îi îndrumase Isus; și au pregătit paștele. **20** Iar, cumva să intrați în ispătă; într-adevăr, duhul este plin după ce s-a înserat, a șezut cu cei doisprezece. **21** de zel, dar carne, fără putere. **42** S-a depărtat din Și pe când mâncau, a spus: Adevarat vă spun că nou a doua oară și s-a rugat, spunând: Tatăl meu, unul dintre voi mă va trăda. **22** Și s-au înnegrită foarte dacă acest pahar nu poate fi depărtat de la mine fără mult și a început fiecare dintre ei să îi spună: Sunt să îl beau, facă-se voia ta. **43** Și venind, i-a găsit eu, Doamne? **23** Iar el a răspuns și a zis: Cel ce își din nou adormiți; fiindcă ochii lor erau îngreunăți. **44** Înmoia mână cu mine în farfurie, acela mă va trăda. Și i-a lăsat și a plecat din nou și s-a rugat a treia **24** Într-adevăr, Fiul omului se duce, aşa cum este scris oară, spunând aceleași cuvinte. **45** Atunci a venit la despre el; dar vai acelui om prin care Fiul omului este discipolii săi și le-a spus: Dormiți de acum și odihniți- trădat! Bine ar fi fost pentru acel om dacă nu s-ar fi vă; iată, ora este aproape și Fiul omului este trădat născut. **25** Atunci Iuda, care l-a trădat, a răspuns și a în măiniile păcătoșilor. **46** Ridicați-vă, să mergem; zis: Rabi, sunt eu? Iar el i-a zis: Tu ai spus-o. **26** Și pe iată, este aproape cel ce mă trădează. **47** Și pe când când mâncau, Isus a luat o pâine și a binecuvântat- încă vorbea el, iată, Iuda, unul dintre cei doisprezece, o și a frânt-o și a dat-o discipolilor și a spus: Luăți, venea și cu el o mulțime mare cu săbii și bâte, de la mâncați; acesta este trupul meu. **27** Și a luat paharul preoții de seamă și bătrâni poporului. **48** Și cel ce și după ce a adus mulțumiri, le-a dat, spunând: Beți îl trădase le dăduse un semn, spunând: Pe acela toti din el; **28** Fiindcă acesta este sângele meu, al pe care îl voi săruta, acela este: prindeți-l. **49** Și nouului testament, care se varsă pentru mulți pentru apropiindu-se îndată de Isus, a spus: Bucură-te, Rabi;

și l-a sărutat. **50** Iar Isus i-a spus: Prietene, pentru ce ai venit? Atunci au venit și au pus mâinile pe Isus și l-au prins. **51** Și, iată, unul dintre cei ce erau cu Isus, a întins mâna și și-a scos sabia și a lovit pe un rob al marelui preot și l-a tăiat urechea. **52** Atunci Isus i-a spus: Pune-ți sabia la locul ei; fiindcă toti cei ce iau sabia, vor pieri de sabie. **53** Gândești că nu pot să rog acum pe Tatăl meu și el mi-ar pune imediat la îndemână mai mult de douăsprezece legiuni de înger? **54** Atunci cum se vor împlini scripturile, că astfel trebuie să fie? **55** În aceeași oră Isus a spus mulțimii: Ați ieșit ca după un tâlhar, cu săbi și cu bâte, ca să mă luati? Sedeam zilnic cu voi, învățându-vă în templu și nu m-ați prins. **56** Dar toate acestea s-a făcut ca scripturile profetilor să se împlinească. Atunci toți discipolii l-au părăsit și au fugit. **57** Și cei ce l-au prins pe Isus l-au dus la Caiafa, marele preot, unde erau adunați scribii și bătrâni. **58** Iar Petru l-a urmat de departe, până la curtea palatului marelui preot și a intrat și a șezut cu servitorii să vadă sfârșitul. **59** Și preoții de seamă și bătrâni și tot consiliul căutau mărturie falsă împotriva lui Isus, ca să îl ucidă. **60** Dar nu au găsit; deși au venit mulți martori falși, totuși nu au găsit nimic. **61** Și la urmă au venit doi martori falși, și au spus: Aceasta a zis: Sunt în stare să distrug templul lui Dumnezeu și să îl construiesc iarăși în trei zile. **62** Și marele preot s-a scutat și l-a spus: Nu răspunzi nimic? Ce mărturie aduc aceștia împotriva ta? **63** Dar Isus tăcea. **64** Și marele preot a răspuns și i-a zis: Te conjur pe Dumnezeul cel viu, să ne spui dacă ești Cristosul, Fiul lui Dumnezeu. **65** Isus i-a zis: Tu ai spus-[o]. Cu toate acestea vă spun: De acum încolo veți vedea pe Fiul omului șezând la dreapta puterii și venind pe norii cerului. **66** Atunci marele preot și-a sfâșiat hainele, spunând: A blasfemiat; ce nevoie mai avem de alți martori? Iată acum atii auzit blasfemia lui. **67** Ce gândiți voi? Ei au răspuns și au zis: Este vinovat de moarte. **68** Atunci l-au scuipat în față și l-au bătut cu pumnii și alii l-au pălmuit, și o Tânără a venit la el, spunând: Și tu ai fost cu Isus din Galileea. **69** Dar el a negat înaintea tuturor, spunând: Nu știu ce spui. **70** Pe care voiti să vi-l eliberez? Pe Baraba, sau pe Isus, care este numit Cristos? **71** Și când a ieșit în portic, l-a văzut altă Tânără și a spus celor de acolo: Și acesta era cu Isus din Nazaret. **72** Și din nou a negat cu jurământ: Nu [î] cunosc [pe] omul [acesta]. **73**

Și după un timp, cei ce stăteau acolo în picioare au venit și i-au spus lui Petru: Cu adevărat și tu ești fiindcă și vorbirea ta te dă pe față. **74** Atunci el a început să blestemă și să jure, spunând: Nu [î] cunosc pe omul acesta. **75** Și Petru și-a amintit vorba lui Isus, care îi zise: Înainte de a cântă cocoșul, mă vei nega de trei ori. **76** Și a ieșit și a plâns cu amar.

27 Când a venit dimineață, toți preoții de seamă și bătrâni poporului au ținut sfat împotriva lui Isus, să îl ucidă. **2** Și legându-l, l-au dus și l-au predat lui Pontius Pilat, guvernatorul. **3** Atunci Iuda, care l-a trădat, când a văzut că a fost condamnat, s-a căit și a adus înapoi cei treizeci de arginți marilor preoți și bătrânilor, **4** Spunând: Am păcătuit prin aceea că am trădat sângele nevinovat. Dar ei au spus: Ce ne pasă nouă? Te privește! **5** Și el aruncând arginții în templu, a plecat; și s-a dus și s-a spânzurat. **6** Dar preoții de seamă au luat arginții și au spus: Nu este legiuitor să îi punem în vîstierie, pentru că este prețul săngelui. **7** Și au ținut sfat și au cumpărat cu ei câmpul olarului, ca să îngroape pe străini în el. **8** De aceea câmpul acela a fost numit câmpul săngelui, până în ziua de azi. **9** Atunci a fost împlinit ce fusese spus prin profetul Ieremia, spunând: Și au luat cei treizeci de arginții, prețul celui prețuit, pe care cei dintre copiii lui Israel l-au prețuit; **10** Și i-au dat pentru câmpul olarului, așa cum mi-a rânduit mie Domnul. **11** Și Isus a stat în picioare înaintea guvernatorului; și guvernatorul l-a întrebat, spunând: Ești tu împăratul iudeilor? **12** Și i-a spus: Tu spui. **13** Și când a fost acuzat de preoții de seamă și bătrâni, nu a răspuns nimic. **14** Atunci Pilat i-a spus: Nu auzi câte lucruri aduc ei mărturie împotriva ta? **15** Și nu i-a răspuns la nicio vorbă; așa că guvernatorul se minuna foarte mult. **16** Și la acea sărbătoare guvernatorul avea obiceul să elibereze oamenilor un prizonier, pe care îl voiau. **17** Pe atunci aveau un prizonier famos, numit Baraba. **18** De aceea când erau adunați, Pilat le-a spus: Pe care voiți să vi-l eliberez? Pe Baraba, sau pe Isus, care este numit Cristos? **19** Fiindcă știa că din cauza invadiei l-au predat. **20** Pe când el era aşezat pe scaunul de judecată, soția sa a trimis la el, spunând: Să nu ai nimic a face cu acel om drept; fiindcă azi am suferit multe în vis din cauza lui. **21** Dar preoții

de seamă și bătrâni au convins mulțimile ca să îl a încrezut în Dumnezeu; să îl scape acum, dacă îl ceară pe Baraba, iar pe Isus să îl nimicească. 21 Dorește. Fiindcă a spus: Sunt Fiul lui Dumnezeu. 44 Guvernatorul a răspuns și le-a zis: Pe care dintre cei De asemenea tâlharii care erau crucificați împreună doi voiați să vi-l eliberez? Iar ei spuneau: Pe Baraba. cu el, îl ocărau cu aceleași cuvinte. 45 Iar de la ora 22 Pilat le-a spus: Atunci ce să fac cu Isus, care este șase s-a făcut întuneric peste toată țara, până la numit Cristos? Iar ei toți i-au spus: Să fie crucificat. ora nouă. 46 Și pe la ora nouă, Isus a strigat cu 23 Iar guvernatorul a spus: De ce, ce rău a făcut? Dar voce tare, spunând: Eli, Eli, lama sabactani? Care ei strigau și mai tare, spunând: Să fie crucificat. 24 Este tradus: Dumnezeul meu, Dumnezeul meu, de ce Când Pilat a văzut că nu poate fi de niciun folos, ci m-am părăsit? 47 Și unii din cei ce stăteau acolo în mai degrabă s-a făcut tumult, a luat apă și și-a spălat picioare, când au auzit, au spus: Aceasta cheamă pe mâinile înaintea mulțimii, spunând: Sunt nevinovat Ilie. 48 Și imediat, unul dintre ei a alergat și a luat un de sângele acestui om drept. Vă privește! 25 Atunci burete și l-a umplut cu oțet și l-a pus într-o trestie și tot poporul a răspuns și a zis: Sângele lui fie asupra i-a dat să bea. 49 Dar ceilalți spuneau: Lăsați-l, să noastră și asupra copiilor noștri. 26 Atunci le-a eliberat vedem dacă va veni Ilie să îl salveze. 50 Iar Isus, pe Baraba; și după ce l-a biciuit pe Isus, l-a predat să după ce a strigat din nou cu voce tare și-a dat duhul. fie crucificat. 27 Atunci soldații guvernatorului l-au 51 Și iată, perdeaua templului s-a rupt în două, de luat pe Isus în sala de judecată și au adunat în jurul sus până jos; și pământul s-a cutremurat și stâncile lui toată ceata de soldați. 28 Și l-au dezbrăcat și i-s-au despicate; 52 Și mormintele au fost deschise; au pus o robă stacojie. 29 Și după ce au împletit o și multe trupuri ale sfintilor care adormiseră, s-au coroană de spini, au pus-o pe capul lui; și o trestie ridicat; 53 Și au ieșit din morminte, după învierea lui, în mâna lui dreaptă și îngenuncheau în fața lui și au intrat în sfânta cetate și s-au arătat multora. 54 Își băteau joc de el, spunând: Bucură-te, Împăratul! Și centurionul și cei ce erau cu el veghind pe Isus, iudeilor. 30 Și scuipând asupra lui, au luat trestia și văzând cutremurul și lucrurile care fuseseră făcute, s-îl loveau în cap. 31 Și după ce l-au batjocorit, l-au au temut foarte tare, spunând: Cu adevărat, acesta a dezbrăcat de robă și l-au îmbrăcat cu hainele lui și l-fost Fiul lui Dumnezeu. 55 Acolo erau și multe femei, au dus să îl crucifice. 32 Și pe când ieșeau, au găsit privind de departe, care îl urmăseră din Galileea pe un om din Cirene, numit Simon; pe el l-au constrâns Isus, servindu-i, 56 Între care era Maria Magdalena și să îl ducă crucea. 33 Și când au ajuns la un loc numit Maria, mama lui Iacov și Iose, și mama copiilor lui Golgota, căruia i se spune Locul Căpătânii, 34 l-au Zebedei. 57 Și când s-a inserat, a venit un om bogat dat să bea oțet amestecat cu fieri. Și gustând, a din Arimateea, numit Iosif, care era și el discipol al lui refuzat să bea. 35 Și l-au crucificat și și-au împărțit Isus; 58 Acesta a mers la Pilat și a cerut trupul lui hainele lui, aruncând sorti; ca să se împlinească ce Isus. Atunci Pilat a poruncit să îl fie dat trupul. 59 Și fusese spus de profetul: Și-au împărțit hainele mele Iosif, după ce a luat trupul, l-a înfășurat într-o pânză între ei și pe cămașa mea au aruncat sorti. 36 Și curată de in, 60 Și l-a pus într-un mormânt nou, al șezând, soldații îl vegheau acolo. 37 Și i-au pus lui însuși, pe care îl tăiașe în stâncă; și a rostogolit deasupra capului său acuzația lui în scris: ACESTA o piatră mare la ușa mormântului și a plecat. 61 ESTE ISUS ÎMPĂRATUL IUDEILOR. 38 Tot atunci au Și acolo erau Maria Magdalena și cealaltă Marie, fost crucificați cu el doi tâlhari, unul la dreapta și altul șezând cu fața la mormânt. 62 Și a doua zi, care la stânga. 39 Și cei ce treceau îl înjurau, cătinând urmează zilei pregătirii, preotii de seamă și fariseii s-din cap, 40 Și spunând: Tu care distrugi templul și îl au adunat la Pilat, 63 Spunând: Domnule, ne amintim zidești în trei zile, salvează-te pe tine însuți. Dacă că înșelătorul acela a spus pe când era încă în viață: ești tu Fiul lui Dumnezeu, coboară de pe cruce. 41 Și După trei zile, voi învia. 64 De aceea poruncește ca la fel, batjocorindu-l, preotii de seamă, cu scribii și mormântul să fie asigurat până a treia zi, ca nu cumva bătrâni, spuneau: 42 Pe alții i-a salvat; pe sine însuși să vină discipolii lui noaptea să îl fure și să spună nu se poate salva. Dacă este el Împăratul lui Israel, poporului: A înviat dintre morți; atunci rătăcirea de pe să coboare acum de pe cruce și îl vom crede. 43 S-urmă va fi mai rea decât cea dintâi. 65 Pilat le-a spus:

Aveți o gardă; duceți-vă și asigurați-l cum puteți. 66 Așa că ei au plecat și au asigurat mormântul, sigilând piatra și punând o gardă.

28 La sfârșitul sabatului, pe când începea să se lumineze înspre prima zi a săptămânii, au venit Maria Magdalena și cealaltă Marie să vadă mormântul. 2 Și iată, a fost un mare cutremur; fiindcă îngerul Domnului a coborât din cer și a venit și a rostogolit deoparte piatra de la ușa mormântului și a șezut pe ea. 3 Și înfățișarea lui era ca fulgerul și îmbrăcămintea lui albă ca zăpada. 4 Și de teama lui, paznicii au tremurat și au fost ca morți. 5 Iar îngerul a răspuns și le-a zis femeilor: Nu vă temeți; fiindcă știi că voi îl căutați pe Isus cel crucificat. 6 Nu este aici; fiindcă lăvit, așa cum a spus. Veniți, vedeți locul unde zăcea Domnul. 7 Și duceți-vă repede să spuneți discipolilor lui că a lăvit dintre morți; și iată, el merge înaintea voastră în Galileea; acolo îl veți vedea; iată, v-am spus. 8 Și ele au plecat repede de la mormânt cu teamă și cu mare bucurie; și au alergat să îl anunțe pe discipolii lui. 9 Și pe când mergeau să îl anunțe pe discipolii lui, iată, Isus le-a întâlnit, spunând: Bucurați-vă. Și au venit și i-au cuprins picioarele și i s-au închinat. 10 Atunci Isus le-a spus: Nu vă temeți; duceți-vă, spuneți fraților mei să meargă în Galileea și acolo mă vor vedea. 11 Și pe când se duceau ele, iată, unii din gardă au venit în cetate și au arătat marilor preoți toate cele făcute. 12 Și după ce s-au adunat cu bătrâni și au ținut sfat, au dat mulți bani soldaților, 13 Spunând: Ziceți așa: Discipolii lui au venit noaptea și l-au furat pe când noi dormeam. 14 Și dacă aceasta va ajunge la urechile guvernatorului, noi îl vom convinge și vă vom păstra în siguranță. 15 Așa că au luat banii și au făcut cum fuseseră învățați. Și acest cuvânt este răspândit printre iudei până în ziua de astăzi. 16 Atunci cei unsprezece discipoli s-au dus în Galileea, la un munte unde Isus le rânduise. 17 Și când l-au văzut, i s-au închinat; dar unii s-au îndoit. 18 Și Isus a venit și le-a vorbit, spunând: Toată puterea îmi este dată în cer și pe pământ. 19 De aceea duceți-vă și învățați toate națiunile, botezându-i în numele Tatălui și al Fiului și al Sfântului Duh, 20 Învățându-i să țină toate câte v-am poruncit; și iată, eu sunt cu voi în toate zilele, până la sfârșitul lumii. Amin. (aiōn g165)

Marcu

1 Începutul evangheliei lui Isus Cristos, Fiul lui Dumnezeu; **2** Aşa cum este scris în profeti: Iată, eu trimi pe mesagerul meu înaintea feței tale, care îți va pregăti calea înaintea ta. **3** Vocea unuia care strigă în pustie: Pregăti calea Domnului, faceți cărările sale drepte. **4** Ioan boteza în pustie și predica botezul pocăinței pentru iertarea păcatelor. **5** Si ieșea la el și ele ascultă de el. **6** Si Ioan era îmbrăcat cu o haină din păr de cămilă și cu un brâu de piele în jurul mijlocului său și mâncă lăcuste și miere sălbatică; **7** Si predica, spunând: Nu sunt demn să mă aplec să îi dezleg cureaua sandalelor. **8** Eu într-adevăr v-am botezat cu apă, dar el vă va boteza cu Duhul Sfânt. **9** Si s-a întâmplat în acele zile că Isus a venit din Nazaret Galileii și a fost botezat de Ioan în Iordan. **10** Si îndată, ieșind din Tu ești Fiul meu preaiubit în care îmi găsesc toată plăcerea. **11** Si a venit o voce din cer: **12** Si îndată Duhul l-a condus în pustie. **13** Si a fost acolo, în pustie, patruzeci de zile ispitit de Satan; și a fost cu fiarele sălbaticice; și îngerii i-au servit. **14** Si după ce Ioan a fost pus în închisoare, Isus a venit în Galileea predicând evanghelia împărtășiei lui Dumnezeu, **15** Si, spunând: Timpul este împlinit și împărtășia lui Dumnezeu este aproape: pocăiți-vă și credeți evanghelia. **16** Si pe când umbra pe lângă marea Galileei, a văzut pe Simon și pe Andrei, fratele lui, aruncând un năvod în mare, fiindcă erau pescari. **17** Si Isus le-a spus: Veniți după mine și vă voi face să deveniți pescari de oameni. **18** Si îndată și au lăsat plasele și l-au urmat. **19** Si mergând puțin mai departe de acolo, a văzut pe Iacob al lui Zebedei și pe Ioan, fratele său; și ei erau în corabie, reparându-și plasele. **20** Si îndată i-a chemat; iar ei au lăsat pe tatăl lor, Zebedei, în corabie, cu servitorii angajați și au mers după el. **21** Si s-au dus în Capernaum; și îndată în sabat, a intrat în sinagogă și îi învăța. **22** Si erau înmărmuriți de doctrina lui; fiindcă îi învăța ca unul care avea autoritate și nu precum scribii.

a face cu tine, Isus din Nazaret? Ai venit să ne nimicești? Te stiu cine ești: Sfântul lui Dumnezeu. **25** Si Isus l-a mustrat, spunând: Taci și ieși din el. **26** Si după ce duhul necurat l-a scuturat puternic, și a strigat cu voce tare, a ieșit din el. **27** Si toți au fost atât de uimiți, încât se întrebau între ei, spunând: Ce este aceasta? Ce doctrină nouă este aceasta? Căci poruncește cu autoritate chiar duhurilor necurate și ele ascultă de el. **28** Si fama lui s-a răspândit îndată prin toată regiunea, de jur împrejurul Galileii. **29** Si îndată, ieșind din sinagogă, au intrat în casa lui Simon și Andrei, împreună cu Iacob și Ioan. **30** Iar soacra lui Simon zacea cu febră și îndată i-au vorbit despre ea. **31** Iar el a venit și a luat-o de mână și a ridicat-o; și îndată a lăsat-o febra și ea le-a servit. **32** Si făcându-se seară, când soarele apunea, aduceau la el pe toți cei ce erau bolnavi și pe cei posedați de draci. **33** Si toată cetatea s-a adunat la ușă. **34** Si a vindecat pe mulți ce erau bolnavi de diferite boli; și a scos mulți draci; și nu îi lăsa pe draci să vorbească, pentru că îl cunoșteau. **35** Si de dimineață, s-a sculat cu mult înainte de ziua, a ieșit și a plecat într-un loc pustiu și s-a rugat acolo. **36** Si Simon și cei ce erau cu el, l-au urmat. **37** Si când l-au găsit, i-au spus: Toți te căută. **38** Iar el le-a spus: Să mergem în satele învecinate ca să predici și acolo; fiindcă pentru aceasta am venit. **39** Si predica în sinagogile lor, prin toată Galileea și scotea draci. **40** Si a venit la el un lepros, implorându-l și îngenunchind înaintea lui și spunându-i: Dacă voiești, mă poti curăță. **41** Iar lui Isus, făcându-i se milă, și-a întins mâna și l-a atins și i-a spus: Voiesc; fii curățit. **42** Si pe când vorbea, îndată lepra s-a depărtat de la el și a fost curățit. **43** Si i-a poruncit cu strictețe și îndată l-a trimis de acolo; **44** Si i-a spus: Vezi să nu spui nimănui nimic; ci du-te, arătă-te preotului și oferă pentru curățirea ta lucrurile pe care le-a poruncit Moise, ca mărturie pentru ei. **45** Dar el a ieșit și a început să vestească mult și să răspândească acest lucru, atât de mult încât Isus nu mai putea să intre pe față în cetate, ci era afară în locuri pustii; și veneau la el din toate părțile.

2 Si din nou a intrat în Capernaum după câteva zile; și s-a auzit că este în casă. **2** Si îndată mulți s-au adunat, încât nu mai era loc să încapă, nici măcar în apropierea ușii; și le predica cuvântul. **3** Si au venit la el, aducând un paralitic, purtat de patru oameni. **4** Si

cum nu puteau să se apropie de el din cauza mulțimii, discipolii lui, făcându-și drum, au început să smulgă au descoperit acoperișul unde era; și după ce l-au spicale. **24** Si fariseii i-au spus: Iată, de ce fac ei în spart, au coborât patul pe care zacea paraliticul. **5** sabat ce nu este legiuitor? **25** Si el le-a spus: Nu ați citit Când Isus a văzut credința lor, i-a spus paraliticului: niciodată ce a făcut David, când a avut nevoie și a Fiule, păcatele tale îți sunt iertate. **6** Dar erau unii din flămândzi, el și cei care erau cu el? **26** Cum a intrat în scribi, șezând acolo și cugetând în inimile lor, **7** De casa lui Dumnezeu, în zilele lui Abiatar, marele preot ce vorbește acesta astfel de blasfemii? Cine poate și a mâncat pâinile punerii înainte, care nu este legiuitor ierta păcatele, decât numai Dumnezeu? **8** Si Isus, a le mâncă decât preoților și a dat și celor ce erau cu cunoșcând îndată în duhul său că ei cugetau aşa în el? **27** Si le-a spus: Sabatul a fost făcut pentru om și ei însiși, le-a spus: De ce cugetați acestea în inimile nu omul pentru sabat; **28** De aceea Fiul omului este voastre? **9** Ce este mai ușor a spune paraliticului: Domn și al sabatului.

Păcatele tale îți sunt iertate, sau a spune: Ridică-te și ia-ți patul și umblă? **10** Dar ca să știți că Fiul omului are putere pe pământ să ierte păcatele, (i-a spus paraliticului), **11** Îți spun: Ridică-te și ia-ți patul și du-te acasă. **12** Iar el îndată s-a ridicat și luând patul, a ieșit înaintea tuturor; astfel că toți erau uimiți și îl glorificau pe Dumnezeu, spunând: Nu am văzut niciodată aşa ceva. **13** Si a ieșit din nou lângă mare; și toată mulțimea venea la el, iar el îi învăța. **14** Si pe când trecea pe acolo, l-a văzut pe Levi al lui Alfeu șezând la recepția vămii și i-a spus: Urmează-mă, iar el s-a sculat și l-a urmat. **15** Si s-a întâmplat, pe când Isus ședea la masă în casa lui Levi, că mulți vameși și păcătoși ședeau și ei împreună cu Isus și discipolii lui; fiindcă erau mulți și îl urmau. **16** Si când l-au văzut scribii și fariseii mâncând cu vameșii și păcătoșii, le-au spus discipolilor săi: Cum se face că mănâncă și bea cu vameșii și păcătoșii? **17** Si Isus auzind le-a spus: Nu cei sănătoși au nevoie de doctor, ci bolnavii. Nu am venit să chem pe cei drepti, ci pe păcătoși la pocăință. **18** Si discipolii lui Ioan și ai fariseilor obișnuau să postească; și au venit și i-au spus: De ce discipolii lui Ioan și ai fariseilor postesc, dar discipolii tăi nu postesc? **19** Si Isus le-a spus: Pot însoțitorii mirelui să postească atât timp cât mirele este cu ei? Cât timp îl au pe mire cu ei, nu pot posti. **20** Dar vor veni zilele când mirele va fi luat de la ei și atunci vor posta în acele zile. **21** Si niște nu coase un petic de stofă nouă la o haină veche; altfel, bucata cea nouă care umple, ia din cea veche și ruptura se face mai rea. **22** Si niște nu pun vin nou în burdufuri vechi; altfel, vinul nou sparge burdufurile și vinul este vărsat și burdufurile vor fi distruse; ci vinul nou trebuie pus în burdufuri noi. **23** Si s-a întâmplat că mergea în sabat prin Ianuri; și

3 Si a intrat din nou în sinagogă; și acolo era un om care avea o mâna uscată. **2** Si îl pândeau să vadă dacă îl va vindeca în sabat, ca să îl acuze. **3** Iar el i-a spus omului care avea mâna uscată: Ridică-te și vino. **4** Si le-a spus: Este legiuitor a face bine în sabate, sau a face rău? A salva viață, sau a ucide? Dar ei tăceau. **5** Si uitându-se împrejur la ei cu mânie, fiind măhnit din cauza împietirii inimii lor, i-a spus omului: Întinde-ți mâna. Si el a întins-o; și mâna lui a fost refăcută complet, ca cealaltă. **6** Si fariseii au ieșit și îndată au ținut sfat cu irodiennii împotriva lui, cum să îl nimicească. **7** Dar Isus s-a retras cu discipolii lui la mare; și o mare mulțime din Galileea l-a urmat și din Iudeea, **8** Si din Ierusalim și din Idumeea și de dincolo de Iordan; și cei din jurul Tirului și Sidonului, când au auzit ce lucruri mari făcea, o mare mulțime a venit la el. **9** Si el a spus discipolilor săi ca o corabie mică să îl aștepte, din cauza mulțimii, ca nu cumva să îl îmbulzească. **10** Fiindcă vindecase pe mulți; încât toți cățări aveau bolii îl îngheșaua ca să îl atingă. **11** Si duhurile necurate, când îl vedea, se prosternau înaintea lui și strigau, spunând: Tu ești Fiul lui Dumnezeu. **12** Si le-a poruncit cu strictețe ca nu cumva să îl facă cunoscut. **13** Si el a urcat pe un munte și a chemat la el pe cine a voit; și ei au venit la el. **14** Si a rânduit doisprezece, ca să fie cu el și ca să îi trimită să predice, **15** Si să aibă putere să vindece bolile și să scoată dracii; **16** Si lui Simon, i-a dat numele Petru; **17** Si lui Iacob, al lui Zebedei, și lui Ioan, fratele lui Iacob; și le-a dat numele Boanerghes, adică Fiii Tunetului; **18** Si Andrei și Filip și Bartolomeu și Matei și Toma și Iacob al lui Alfeu și Tadeu și Simon Canaanitul, **19** Si Iuda Iscariot, care l-a și trădat; și s-au dus într-o casă. **20** Si mulțimea s-a adunat din nou, și așa încât ei nu mai puteau să mânânce nici

pâine. 21 Si când au auzit prietenii săi, s-au dus să ce erau în jurul lui cu cei doisprezece l-au întrebat îl prindă; fiindcă spuneau: Si-a ieșit din minti. 22 Si despre parabolă. 11 Si le-a spus: Vouă vă este dat scribii care au coborât din Ierusalim, spuneau: El să cunoașteți misterul împărației lui Dumnezeu; dar îl are pe Beelzebub și prin printul dracilor scoate pentru cei de afară, toate acestea sunt făcute în dracii. 23 Dar el i-a chemat și le-a spus în parabole: parbole; 12 Ca văzând, ei să vadă și să nu priceapă; Cum poate Satan să îl scoată afară pe Satan? 24 Si și auzind, să audă și să nu înțeleagă; ca nu cumva dacă o împărație este dezbinată împotriva ei însăși, să se întoarcă și păcatele lor să le fie iertate. 13 Si leacea împărație nu poate sta în picioare. 25 Si dacă o a spus: Nu pricepeți această parabolă? Si cum veți casă este dezbinată împotriva ei însăși, acea casă cunoaște toate parbolele? 14 Semănătorul seamănă nu poate sta în picioare. 26 Si dacă Satan se ridică cuvântul. 15 Si aceștia sunt cei de lângă drum, unde împotriva lui însuși și ar fi dezbinat, el nu poate sta în cuvântul este semănat; dar după ce au auzit, vine picioare, ci are un sfărșit. 27 Nimeni nu poate intra îndată Satan și ia cuvântul ce fusese semănat în în casa celui tare și să îi jefuiască bunurile, decât inimile lor. 16 Si la fel, aceștia sunt cei semănați dacă întâi îl leagă pe cel tare și apoi îi va jefui casa. pe locul petros; care, după ce au auzit cuvântul, îl 28 Adeverat vă spun: Toate păcatele vor fi iertate primesc îndată cu veselie; 17 Si nu au rădăcină în ei fiilor oamenilor și blasfemiile cu care vor blasfemia; însăși și în doar un timp; după aceea, când se ridică 29 Dar cel ce va blasfemia împotriva Duhului Sfânt, necaz sau persecuție din cauza cuvântului, îndată nu are niciodată iertare, ci este sub amenințarea se potincesc. 18 Si aceștia sunt cei semănați printre damnării eterne; (aiōn g165, aiōnios g166) 30 Pentru că ei spuneau: Are un duh necurat. 31 Atunci au venit frații spini, care aud cuvântul, 19 Si îngrijorările acestei lui și mama lui, și, stând în picioare afară, au trimis lumi și înșelătoria bogăților și poftele altor lucruri, intrând, înăbușă cuvântul și cuvântul devine neroditor. la el să îl cheme. 32 Si multimea sedea în jurul lui (aiōn g165) 20 Si aceștia sunt cei semănați pe pământ și i-au spus: Iată, mama ta și frații tăi sunt afară, te bun, care aud cuvântul și îl primesc și aduc rod, unul caută. 33 Iar el le-a răspuns, zicând: Cine este mama treizeci, unul șaizeci și unul o sută. 21 Si le-a spus: mea, sau frații mei? 34 Si s-a uitat împrejur la cei ce Este adusă o candelă ca să fie pusă sub oboroc, sau sedreau în jurul lui și a spus: Iată, mama mea și frații sub pat? Si nu ca să fie pusă pe sfeșnic? 22 Fiindcă mei. 35 Fiindcă oricine va face voia lui Dumnezeu, nu este nimic ascuns care să nu fie arătat; nici nu a acesta este fratele meu și sora mea și mamă. fost nimic ținut în taină, decât ca să fie arătat pe față.

4 Si a început din nou să îi învețe lângă mare; și s-a adunat la el o mare multime, astfel că el s-a urcat într-o corabie și sedea pe mare; și toată multimea era lângă mare, pe uscat. 2 Si îi învăță multe lucruri în parbole și le-a spus în doctrina lui: 3 Dați ascultare; Iată, a ieșit un semănător să semene; 4 Si s-a întâmplat, că pe când semăna, o parte [din] sămânță a căzut lângă drum și păsările cerului au venit și au mâncaț-o. 5 Si alta a căzut pe un loc pietros, unde nu a avut pământ mult; și îndată a răsărit, pentru că nu a avut adâncime a pământului; 6 Dar când a răsărit soarele, a fost părțită; și pentru că nu a avut rădăcină s-a uscat. 7 Si alta a căzut printre spini și spinii au crescut și au înăbușit-o și nu a dat rod. 8 Si alta a căzut pe pământ bun și a dat rod, crescând și înmulțindu-se; și a adus, una treizeci și una șaizeci și una o sută. 9 Si le-a spus: Cel ce are urechi de auzit, să audă. 10 Si când a fost singur, cei

ce erau în jurul lui cu cei doisprezece l-au întrebat

păsările celului pot cuibări sub umbra lui. 33 Si cu multe astfel de parbole le-a vorbit cuvântul, aşa cum erau în stare să îl audă. 34 Dar nu le-a vorbit fără să spună parabolă; și când erau singuri, le explică discipolilor săi toate lucrurile. 35 Si în aceeași zi, după ce s-a făcut seara, el le-a spus: Să trecem de cealaltă parte. 36 Si după ce au trimis mulțimea, l-au luat aşa cum era în corabie. Si erau cu el și alte corăbii mici. 37 Si el a plecat și a început să vestească în Decapole ce ei l-au trezit și i-au spus: Învățătorule, nu îți pasă că pierim? 38 Si el era la pupa corabiei, adormit pe o pernă; și spus mării: Taci, liniștește-te! Si vântul și a făcut o mare liniște. 40 Si le-a spus: Pentru ce sunteți așa de fricosi? Cum de nu aveți credință? 41 Si s-au înfricoșat foarte tare și au spus unii către alții: Ce fel de om este acesta, că până și vântul și marea ascultă de el?

au văzut pe cel ce fusese posedat de drac și a avut legiuinea, șezând și îmbrăcat și întreg la minte; și se temut. 16 Si cei ce au văzut, le-au spus cum s-a întâmplat cu cel ce fusese posedat de draci și despre 17 Si au început să îl roage să plece afară din ținuturile lor. 18 Si când el s-a urcat în corabie, cel ce fusese posedat de drac l-a implorat să fie cu el. 19 Totuși Isus nu l-a lăsat, ci i-a spus: Du-te acasă la prietenii tăi și povestește-le ce lucruri mari a făcut în corabie, încât aceasta era aproape să se umple. Domnul pentru tine și cum a avut milă de tine. 20 Iar 21 Si după ce Isus a trecut din nou de partea cealaltă, cu corabia, s-au adunat mulți oameni la el; și el era lângă mare. 22 Si iată, a venit unul dintre conducătorii sinagogii, pe nume Iair; și când l-a văzut, a căzut la picioarele lui, 23 Si l-a implorat mult, spunând: Fetița mea zace pe moarte, vino [te rog] și pune-ți mâinile pe ea, ca să fie vindecată; si va trăi. 24 Si Isus s-a

5 Si au ajuns de partea cealaltă a mării, în ținutul Gadarenilor. **2** Si când a ieșit din corabie, îndată l-a întâlnit un om ieșit din morminte, cu un duh necurat, **3** Care își avea locuința printre morminte; și nimeni nu îl putea lega, nici măcar cu lanțuri; **4** Pentru că el fusese deseori legat cu cătușe și lanțuri și lanțurile au fost rupte de către el și cătușele zdrobite în bucăți; și nimeni nu a fost în stare să îl îmblânzească. **5** Si totdeauna, noapte și zi, era în munți și în morminte, strigând și tăindu-se cu pietre. **6** Dar când l-a văzut pe Isus de departe, a alergat și i s-a închinat, **7** Si a strigat cu voce tare și a spus: Ce am eu a face cu tine, Isuse, Fiul Dumnezeului cel preaînalt? Te conjur pe Dumnezeu, să nu mă chinuiești; **8** Fiindcă îi spusese: Ieși din omul acesta, duh necurat. **9** Si l-a întrebat: Care este numele tău? Iar el a răspuns, zicând: Numele meu este Legiușe, căci suntem mulți. **10** Si l-a implorat mult să nu îi trimită afară din ținut. **11** Si acolo, aproape de munți, era o turmă mare de porci păscând. **12** Si toți dracii l-au implorat, spunând: Trimite-ne în porci, ca să intrăm în ei. **13** Si îndată Isus le-a dat voie să plece. Si duhurile necurate au ieșit și au intrat în porci; și turma s-a aruncat furios în jos pe râpă în mare (erau cam două mii) și s-au înecat în mare. **14** Si cei ce păsteau porcii au fugit și au povestit în cetate și în ținut. Iar oamenii au ieșit să vadă ce s-a întâmplat. **15** Si au venit la Isus și l-

dus cu el; și mulți oameni îl urmău și îl îmbulzeau.

25 Si o anume femeie, cu o scurgere de sânge de doisprezece ani, **26** Si care suferise multe lucruri de la mulți doctori și cheltuise tot ce avusese și nu se îmbunătățise nimic, ci mai degrabă îi mergea mai rău, **27** Când a auzit despre Isus, a venit în mulțime, în spatele lui și i-a atins haina. **28** Fiindcă spunea: Dacă i-aș atinge hainele doar, voi fi sănătoasă. **29** Si îndată, izvorul săngerării ei a secat; și a simțit în trupul ei că a fost vindecată de acea boală. **30** Si Isus, cunoscând îndată în el însuși că o putere a ieșit din el, s-a întors în mulțime și a spus: Cine mi-a atins hainele? **31** Si discipolii lui i-au spus: Vezi mulțimea îmbulzindu-te și spui: Cine m-a atins? **32** Iar el s-a uitat de jur împrejur să o vadă pe cea care a făcut acest lucru. **33** Dar femeia, temându-se și tremurând, cunoscând ce s-a făcut în ea, a venit și i s-a prosternat în fața lui și i-a spus tot adevărul. **34** Iar el i-a spus: Fiică, credința ta te-a făcut sănătoasă; mergi în pace și fii vindecată de boala ta. **35** Pe când el încă vorbea, au venit de la casa conducătorului sinagogii unii care spuneau: Fiica ta este moartă; pentru ce îl mai tulburi pe Învățătorul? **36** Dar îndată ce Isus a auzit cuvântul rostit, i-a zis conducătorului sinagogii: Nu te teme, crede numai. **37** Si nu a lăsat pe niciunul să îñsoțească, decât pe Petru și Iacob și Ioan, fratele lui Iacob. **38** Si a venit la casa conducătorului sinagogii și

a văzut tumultul și pe cei ce plângneau și boceau mult. dintre profeți. **16** Dar când Irod a auzit, a spus: El **39** Si după ce a intrat, le-a spus: De ce faceți tumult și este loan, pe care eu l-am decapitat. El a înviat dintre plângeți? Copila nu este moartă, ci doarme. **40** Si au morți. **17** Fiindcă Irod însuși a trimis și a prins pe loan râs de el în batjocură. Dar după ce i-a scos pe toți și l-a legat în închisoare din cauza Irodiadei, soția afară, el a luat pe tatăl și pe mama copilei și pe cei fratelui său Filip, pentru că se căsătorise cu ea. **18** ce erau cu el și a intrat acolo unde zăcea copila. **41** Fiindcă loan îi spuse lui Irod: Nu îți este legiuitor? Si luând copila de mână i-a spus: Talita cumi; care să o ai pe soția fratelui tău. **19** De aceea Irodiada este tradus: Fetița, îți spun, ridică-te. **42** Si îndată îi purta pică și voia să îl ucidă, dar nu a putut; **20** fetița s-a scutat și a umblat, fiindcă avea doisprezece **Fiindcă** Irod se temea de loan, știind că el era un ani. Iar ei erau înmărmuriți cu mare uimire. **43** Si le-a bărbat drept și un sfânt și îl ocrotea; și când îl auzea, poruncit cu strictețe ca nimeni să nu știe aceasta; și a făcea multe și îl asculta cu plăcere. **21** Si când a venit o zi potrivită, Irod, de ziua lui de naștere, a făcut o masă mai marilor săi și marilor căpetenii și celor dintâi ai Galileii; **22** Si când fiica acelei Irodiade a intrat și a dansat și a plăcut lui Irod și celor ce sădeau la masă cu el, împăratul i-a spus fetei: Cere-mi orice voiești și îți voi da. **23** Si i-a jurat: Orice îmi vei cere, îți voi da, până la jumătate din împărăția mea. **24** Iar ea a ieșit și i-a spus mamei ei: Ce să cer? Iar ea a spus: Capul lui Ioan Baptist. **25** Si îndată a intrat cu grabă la împărat și i-a cerut, spunând: Voiesc să îmi dai îndată, pe o tavă, capul lui Ioan Baptist. **26** Si împăratul a fost foarte întristat; totuși, din cauza jurământului și a celor care sădeau la masă cu el, nu a voit să o respingă. **27** Si îndată împăratul a trimis un călu și a poruncit să îi fie adus capul; și s-a dus și l-a decapitat în închisoare, **28** Si i-a adus capul pe o tavă și l-a dat fetei; și fata l-a dat mamei ei. **29** Si când au auzit discipolii lui, au venit și i-au luat trupul mort și l-au pus într-un mormânt. **30** Si apostolii s-au adunat la Isus și i-au spus toate lucrurile, deopotrivă cele făcute și cele ce [i]-au învățat pe oameni. **31** Iar el le-a spus: Veniți voi însivă la o parte, într-un loc pustiu, și odihniți-vă un timp. Fiindcă erau mulți venind și plecând și nu aveau timp nici să mănânce. **32** Si au plecat cu corabia într-un loc pustiu, deosebit. **33** Si oamenii i-au văzut plecând și mulți l-au cunoscut și au alergat pe jos până acolo, din toate cetățile și s-au dus înaintea lor și s-au adunat la el. **34** Si Isus, când a ieșit, a văzut mulți oameni și i s-a făcut milă de ei, pentru că erau ca [niște] oi fără păstor; și a început să îi învețe multe lucruri. **35** Si când ziua era deja trecută, discipolii săi au venit la el și au spus: Aceasta este un loc pustiu și ora este deja târzie. **36** Trimite-i ca să meargă în împrejurimile ținutului și în sate și să își cumpere pâine, fiindcă nu au nimic

6 Si a plecat de acolo și a venit în patria sa; și discipolii săi îl urmează. **2** Si când a venit sabatul, a început să îi învețe în sinagogă; și mulți, auzindu-l, erau înmărmuriți, spunând: De unde are el acestea? Si ce înțelepciune îi este dată, încât și fapte puternice ca acestea sunt făcute prin mâinile lui? **3** Nu este acesta tâmplarul, fiul Mariei, fratele lui Iacob și al lui Iose și al lui Iuda și al lui Simon? Si nu sunt surorile lui aici cu noi? Si se poticneau de el. **4** Dar Isus le-a spus: Un profet nu este fără onoare decât în patria sa și printre rudele sale și în casa lui. **5** Si nu a putut face acolo nicio lucrare puternică, decât că și-a pus mâinile peste câțiva bolnavi și i-a vindecat. **6** Si s-a minunat de necredința lor. Si străbătea satele din jur, învățându-i. **7** Si a chemat pe cei doisprezece și a început să îi trimítă înainte, doi câte doi; și le-a dat putere peste duhurile necurate; **8** Si le-a poruncit să nu ia nimic pentru drum, decât doar un toiag; nici traistă, nici pâine, nici bani în brâu; **9** Ci încălțați cu sandale; și să nu îmbrace două haine. **10** Si le-a spus: În orice loc ar fi să intrați într-o casă, acolo să rămâneți până plecați din acel loc. **11** Si oricine nu vă va primi, nici nu vă va asculta, când plecați de acolo, scuturați praful de sub picioarele voastre, ca mărturie împotriva lor. Adevărată vă spun: Va fi mai ușor de suportat pentru Sodoma și Gomora în ziua judecății decât pentru acea cetate. **12** Si au plecat și au predicat ca oamenii să se pocăiască. **13** Si au scos mulți draci și au uns cu untdelemn pe mulți bolnavi și i-au vindecat. **14** Si împăratul Irod a auzit despre el, (pentru că numele lui se răspândise) și a spus: Ioan Baptist a înviat dintre morți și din această cauză se arată fapte puternice în el. **15** Alții au spus: Este Ilie. Si alții au spus: Este un profet, sau ca unul

să mânânce. 37 Iar el a răspuns și le-a zis: Dați-le de la piață, dacă nu se îmbăiază, nu mânâncă. Și voi să mânânce. Iar ei i-au spus: Să mergem și să sunt multe alte lucruri, pe care le-au primit să le țină, cumpărăm pâine de două sute de dinari și să le dăm precum este: îmbăierea paharelor și a oalelor și a să mânânce? 38 Iar el le-a spus: Câte pâini aveți? vaselor de aramă și a meselor. 5 Atunci fariseii și Mergeti și vedeti. Și după ce s-au lămurit, ei au spus: scribi I-au întrebăt: De ce nu umblă discipolii tăi Cinci și doi pești. 39 Și le-a poruncit să îi așeze pe toți conform tradiției bătrânilor, ci mânâncă pâine cu în grupuri, pe iarba verde. 40 Și au șezut în rânduri mâinile nespălate? 6 El a răspuns și le-a zis: Bine a câte o sută și câte cincizeci. 41 Și după ce a luat cele profetit Isaia despre voi, fățarnicilor, așa cum este cinci pâini și cei doi pești, a privit în sus spre cer și a scris: Acest popor mă onorează cu buzele lor, dar binecuvântat și a frânt pâinile și le-a dat discipolilor inima lor este departe de mine. 7 Dar în zadar mi se săi să le pună înaintea lor; și cei doi pești i-a împărțit închină, învățându-[i] pe oameni ca doctrine poruncile printre toți. 42 Și au mâncaț toți și s-au săturat. 43 oamenilor. 8 Fiindcă lăsând deoparte porunca lui Și au ridicat douăsprezece coșuri pline de frânturi și Dumnezeu, țineți tradiția oamenilor, precum îmbăierea rămășițele de la pești. 44 Și cei ce au mâncaț din oalelor și a paharelor; și faceți multe alte lucruri pâini erau cam cinci mii de bărbăți. 45 Și îndată a asemănătoare. 9 Și le-a spus: Prea bine respingeți constrâns pe discipolii săi să intre în corabie și să porunca lui Dumnezeu, ca să țineți propria voastră meargă de cealaltă parte, înainte, spre Betsaida, în tradiție. 10 Fiindcă Moise a spus: Onorează pe tatăl timp ce el dădea drumul mulțimii. 46 Și după ce i-a tău și pe mama ta; și: Cel ce blestemă pe tată sau trimis, a plecat pe munte, să se roage. 47 Și când s-a mamă, de moarte să moară; 11 Dar voi spuneți: Dacă făcut seară, corabia era în mijlocul mării iar el singur un om va spune tatălui sau mamei sale: Este corban, pe uscat. 48 Și i-a văzut chinuindu-se cu vâslirea altfel spus, orice ți-ar fi de folos de la mine este un fiindcă vântul era împotriva lor; și cam pe la garda a dar; va fi liber, 12 Și nu îl mai lăsați să facă ceva patra a noptii a venit spre ei umblând pe mare și ar fi pentru tatăl său sau mama sa; 13 Făcând fără efect voit să treacă pe lângă ei. 49 Dar când I-au văzut cuvântul lui Dumnezeu prin tradiția voastră, pe care umblând pe mare, au presupus că era un duh și au ati dat-o; și faceți multe alte lucruri asemănătoare. 14 strigat; 50 Fiindcă toti I-au văzut și au fost tulburați. Și Și după ce a chemat pe toți oamenii, le-a spus: Dați-îndată a vorbit cu ei și le-a spus: Îndrăzniți; eu sunt, mi fiecare ascultare și înțelegeți; 15 Nu este nimic din nu vă temeți! 51 Și s-a urcat la ei în corabie și vântul afara unui om, care intrând în el îl poate spurca, ci a încetat; și au fost uimiți peste măsură în ei însiși lucrurile care ies din el, acelea sunt cele ce spurcă pe și se minunau. 52 Fiindcă nu pricepeau miracolul om. 16 Dacă are cineva urechi de auzit, să audă. 17 pânilor, fiindcă inima lor era împietrită. 53 Și după ce Și când a intrat în casă, ieșind din multime, discipolii au trecut dincolo, au venit în tinutul Ghenezaretului și săi I-au întrebăt despre parabolă. 18 Iar el le-a spus: au tras la țarm. 54 Și după ce au ieșit din corabie, Așa de nepriceputi sunteți și voi? Nu pricepeți că orice îndată I-au cunoscut, 55 Și alergau prin toată acea intră în om din afară, nu îl poate spurca; 19 Pentru că regiune de jur împrejur și începeau să îi aducă pe nu intră în inima lui, ci în pântece și ieșe în hazna, paturi pe cei bolnavi, acolo unde auzeau că este el. curățind toate mânăcarurile? 20 Și a spus: Ce ieșe 56 Și oriunde intra în sate, sau cetăți, sau ținuturi, din om, aceea spurcă pe om. 21 Fiindcă dinăuntru, puneau pe bolnavi în străzi și îl implorau ca ei măcar din inima oamenilor, ies gânduri rele, adultere, curvii, să îi atingă marginea hainei; și câtă I-au atins au fost ucideri, 22 Hoții, lăcomii, stricăciuni, înselăciune, desfrâname, un ochi rău, blasfemie, mândrie, nebunie; făcuți sănătoși.

7 Atunci s-au adunat la el fariseii și anumiți scribi care au venit din Ierusalim. 2 Și când au văzut pe unii din discipolii lui mânăcând pâine cu mâinile spurate, adică nespălate, îi învinovățeau. 3 Fiindcă fariseii și toți iudeii, dacă nu se spală des pe mâini, nu mânâncă, ținând tradiția bătrânilor. 4 Și când vin

26 Femeia era grecoaică, de națiune siro-feniciană; și generația aceasta un semn? Adevărat vă spun: Un l-a implorat să scoată dracul din fiica ei. **27** Dar Isus îi spus: Semn nu va fi dat acestei generații. **13** Și lăsându-i, a spus: Lasă întâi copiii să se sature; fiindcă nu este intrat din nou în corabie și a plecat de partea cealaltă. potrivit să iei pâinea copiilor și să o arunci la cătei. **14** Și discipolii uitaseră să ia pâini și nici nu aveau cu **28** iar ea a răspuns și i-a zis: Da, Doamne, totuși și ei în corabie mai mult de o pâine. **15** Și le-a poruncit, cătei de sub masă mânâncă din firimiturile copiilor. spunând: Fiți atenți, păziți-vă de dospeala fariseilor și **29** Și el i-a spus: Pentru acest cuvânt, du-te; dracul a de dospeala lui Irod. **16** Și discutau între ei, spunând: ieșit din fiica ta. **30** Și când a ajuns acasă, a găsit A spus aşa pentru că nu avem pâini. **17** Și Isus știind dracul plecat și pe fiica ei întinsă pe pat. **31** Și din aceasta, le-a spus: De ce discutați că nu aveți pâini? nou, plecând din ținuturile Tirului și Sidonului, a venit Încă nu pricepeți, nici nu înțelegeți? Vă împrieteni încă la marea Galileii, prin mijlocul ținuturilor Decapolei. inima? **18** Având ochi, nu vedete? Și având urechi, nu **32** Și ei i-au adus pe unul care era surd și avea un auzit? Și nu vă amintiți? **19** Când am frânt cele cinci impedimente în vorbire; și l-au implorat să își pună pâini pentru cei cinci mii, câte coșuri pline de frânturi mâna pe el. **33** Și l-a luat deoparte afară din mulțime ați ridicat? Ei i-au spus: Douăsprezece. **20** Și când, și și-a pus degetele în urechile lui și a scuipat și i-a am frânt cele șapte pentru patru mii, câte coșuri pline atins limba, **34** Și privind în sus spre cer, a oftat și i- de frânturi ați ridicat? Și au spus: Șapte. **21** Și le-a spus: Effata, care înseamnă, Deschide-te. **35** Și spus: Cum de nu înțelegeți? **22** Și a venit la Betsaida; îndată urechile i-au fost deschise și frâul limbii sale a și i-au adus un orb și l-au implorat să îl atingă. **23** fost dezlegat și vorbea clar. **36** Și le-a poruncit să nu Și luând mâna orbului, l-a condus afară din sat; și spună nimănui; dar cu cât le poruncea mai mult, cu scuipând pe ochii lui și punându-și mâinile peste el, l-atât mai mult proclamau aceasta. **37** Și erau peste a întrebat dacă vede ceva. **24** Și privind în sus, a zis: măsură de înmormuriți, spunând: Toate le-a făcut Văd oameni precum pomii, umblând. **25** După aceea bine; face deopotrivă pe surzi să audă și pe muți să și-a pus din nou mâinile pe ochii lui și l-a făcut să vorbească.

8 În acele zile mulțimea fiind foarte mare și neavând nimic să mânânce, Isus i-a chemat pe discipolii săi și le-a spus: **2** Mi-e milă de mulțime, pentru că sunt acum de trei zile cu mine și nu au ce să mânânce; **3** Și dacă le dău drumul la casele lor postind, vor cădea de oboselă pe drum; fiindcă unii dintre ei au venit de departe. **4** Și discipolii lui i-au răspuns: De unde poate cineva să sature pe aceștia cu pâine, aici, în pustie? **5** Iar el i-a întrebat: Câte pâini aveți? Iar ei au spus: Șapte. **6** Și a poruncit mulțimii să șadă pe pământ; și a luat cele șapte pâini, a adus mulțumiri, a frânt și a dat discipolilor săi să le pună înainte; și le-au pus înaintea oamenilor. **7** Și aveau câțiva peștișori; și binecuvântând a poruncit să îi pună și pe aceștia înainte. **8** Așa că au mâncaț și s-au săaturat; și au ridicat din frânturile care au rămas, șapte coșuri. **9** Și cei ce mâncașeră au fost în jur de patru mii; și le-a dat drumul. **10** Și îndată a intrat într-o corabie cu discipolii săi și a venit în părțile Dalmanutei. **11** Și fariseii au venit și au început să îi pună întrebări, căutând de la el un semn din cer, ispitindu-l. **12** Și a oftat adânc în duhul său și a spus: De ce cauță privească în sus; și a fost refăcut și vedea clar pe fiecare om. **26** Și l-a trimis acasă, spunând: Nici nu intra în sat, nici nu spune nimănui în sat. **27** Și Isus și discipolii săi au ieșit în satele din Cezareea Filippi; și pe drum i-a întrebat pe discipolii lui, spunându-le: Cine spun oamenii că sunt eu? **28** Și au răspuns: Ioan Baptist, iar alii: Ilie; și alții: Unul dintre profeti. **29** Iar el le-a spus: Dar voi, cine spuneți că sunt eu? Și Petru răspunzând i-a zis: Tu ești Cristosul. **30** Și le-a poruncit să nu spună nimănui despre el. **31** Și a început să îi învețe, că Fiul omului trebuie să sufere multe lucruri și să fie respins de bătrâni și de preoții de seamă și scribi și să fie ucis și după trei zile să învie. **32** Și vorbea pe față acel cuvânt. Și Petru l-a luat deoparte și a început să îl mustre. **33** Dar el, întorcându-se și privind la discipolii săi, l-a mustrat pe Petru, spunând: Du-te înapoia mea, Satan. Pentru că nu gândești lucrurile lui Dumnezeu, ci lucrurile oamenilor. **34** Și chemând la el mulțimea, împreună cu discipolii săi, le-a spus: Oricine voiește să vină după mine, să se dezică de el însuși și să își ridice crucea și să mă urmeze. **35** Fiindcă oricine voiește să își salveze viața, o va pierde; dar oricine își va pierde

viața pentru mine și pentru evanghelie, acela și-o va să rămâne vlăguit; și am vorbit cu discipolii tăi ca să îl salva. **36** Fiindcă la ce îi va folosi unui om, dacă va scoată; și ei nu au fost în stare. **19** El i-a răspuns căștiga lumea întreagă, și își va pierde propriul suflet? **37** Sau ce va da un om în schimb pentru sufletul cu voi? Până când vă voi răbdă? Aduceți-l la mine. său? **38** De aceea oricine se va rușina de mine și **20** Si l-au adus la el. Si când l-a văzut, îndată duhul de cuvintele mele în această generație adulteră și l-a scuturat puternic și el a căzut la pământ și se păcătoasă, de acela și Fiul omului se va rușina când zvârcolea făcând spume. **21** Si l-a întrebăt pe tatăl va veni în gloria Tatălui său cu îngerii sfinți.

9 Si le-a spus: Adevarat vă spun că: Sunt unii dintre cei ce stau în picioare aici, care nicidecum nu vor gusta din moartea, până ce nu vor fi văzut împăratia lui Dumnezeu venind cu putere. **2** Si după șase zile, Isus ia pe Petru și pe Iacob și pe Ioan și îi conduce sus pe un munte înalt, singuri, la o parte; și a fost transfigurat înaintea lor. **3** Si hainele sale au devenit strălucitoare, peste măsură de albe, ca zăpada; aşa cum niciun înălbitor de pe pământ nu le poate înălbi. **4** Si li s-au arătat Ilie cu Moise; și vorbeau cu Isus. **5** Si Petru a răspuns și i-a zis lui Isus: Învățătorule, este bine pentru noi să fim aici; și să facem trei tabernacole: unul pentru tine și unul pentru Moise și unul pentru Ilie. **6** Fiindcă nu știa ce să spună; fiindcă erau foarte însășimântați. **7** Si s-a făcut un nor care i-a umbrat; și o voce a venit din nor, spunând: Aceasta este Fiul meu preaiubit: Ascultați-l! **8** Si dintr-o dată, când s-au uitat de jur împrejur, nu au mai văzut pe nimeni, decât numai pe Isus cu ei. **9** Si pe când coborau ei de pe munte, le-a poruncit să nu spună nimănui ce lucruri au văzut, până ce Fiul omului va fi înviat dintre morți. **10** Si au ținut în ei acel cuvânt, întrebându-se unul pe altul ce ar însemna învierea dintre morți. **11** Si l-au întrebăt, spunând: De ce spun scriibii că Ilie trebuie să vină întâi? **12** Iar el, răspunzând, le-a zis: Ilie, într-adevăr, venind întâi, restaurăză toate lucrurile; și după cum este scris despre Fiul omului, că trebuie să sufere multe și să fie disprețuit. **13** Dar vă spun că: Ilie a și venit și i-au făcut orice au voit, aşa cum este scris despre el. **14** Si când a venit la discipoli, a văzut o mulțime mare împrejurul lor și pe scribi întrebându-se cu ei. **15** Si îndată toți oamenii, când l-au văzut, au fost foarte uimiți, și alergând la el, îl salutau. **16** Si i-a întrebăt pe scribi: Ce vă întrebăti cu ei? **17** Si unul din mulțimea a răspuns și a zis: Învățătorule, am adus la tine pe fiul meu, care are un duh mut; **18** Si oriunde îl apucă, îl scutură puternic și face spume și își scrâșnește dinții

lui: De cât timp i se întâmplă aceasta? Iar el a spus: Din copilărie. **22** Si deseori îl aruncă în foc și în ape, ca să îl nimicească; dar dacă poți face ceva, ai milă de noi și ajută-ne. **23** Iar Isus i-a spus: Dacă poți crede, toate lucrurile sunt posibile celui ce crede. **24** Si îndată tatăl copilului a strigat și a spus cu lacrimi: Cred, Doamne; ajută a mea necredință. **25** Când Isus a văzut că mulțimea se aduna alergând, a mustărat duhul necurat, spunându-i: Duhule mut și surd, eu îți poruncesc, ieși din el și nu mai intra în el. **26** Si duhul a strigat și l-a scuturat puternic și a ieșit din el; și era ca unul mort; încât mulți au spus: Este mort. **27** Dar Isus, luându-l de mâină, l-a ridicat; iar el s-a scăpat. **28** Si după ce el a intrat în casă, discipolii săi l-au întrebăt deoseptă: Noi de ce nu l-am putut scoate afară? **29** Iar el le-a spus: Acest fel nu poate ieși afară prin nimic, decât prin rugăciune și postire. **30** Si au plecat de acolo și au trecut prin Galileea; și nu voia ca cineva să știe. **31** Fiindcă învăța pe discipolii săi și le spunea: Fiul omului este trădat în mâinile oamenilor iar ei îl vor ucide; și după ce va fi fost ucis, a treia zi va învia. **32** Dar nu au înțeles acea spusă și le-a fost teamă să îl întrebe. **33** Si a venit la Capernaum și fiind în casă, i-a întrebăt: Pentru ce vățăi contrazis între voi pe drum? **34** Dar tăiceau, fiindcă pe drum s-au contrazis unii cu alții cine va fi cel mai mare. **35** Si a sezut și a chemat pe cei doisprezece și le-a spus: Dacă cineva dorește să fie cel dintâi, să fie cel de pe urmă între toții și servitor al tuturor. **36** Si a luat un copilaș și l-a pus în mijlocul lor; și după ce l-a luat în brațe, le-a spus: **37** Oricine va primi pe unul din acest fel de copilași în numele meu, pe mine mă primește; și oricine mă primește pe mine, nu pe mine mă primește, ci pe cel ce m-a trimis. **38** Si Ioan i-a răspuns, zicând: Învățătorule, noi am văzut pe unul scotând draci în numele tău și el nu ne urmează; și l-am oprit, pentru că nu ne urmează. **39** Dar Isus a spus: Nu îl oprîți, fiindcă nu este niciun om care să facă un miracol în numele meu [și] care îndată să mă

poată vorbi de rău. **40** Fiindcă cine nu este împotriva să îi atingă, dar discipolii i-au mustrat pe aceia care noastră, este de partea noastră. **41** Fiindcă oricine vă îi aduceau. **14** Iar Isus, văzând, s-a supărat foarte mult și le-a spus: Lăsați copilașii să vină la mine și că aparțineți lui Cristos, adevărat vă spun, nu își va nu îi opriți; fiindcă a unora ca ei este Împărăția lui pierde răsplata. **42** Si oricine va potici pe unul dintre Dumnezeu. **15** Adevărat vă spun: Oricine nu va primi micuții care cred în mine, este mai bine pentru el ca împărăția lui Dumnezeu ca un copilaș, nicidcum o piatră de moară să îi fie atârnată de gât și să fie aruncat în mare. **43** Si dacă mâna ta te poticnește, nu îi opriți; și-a pus mânile peste ei și i-a binetcuvântat. **16** Si după ce a taie-o; este mai bine pentru tine să intri în viață ciung, decât să ai două mâini și să mergi în iad, în focul ce niciodată nu se va stinge, (Geenna g1067) **44** Unde viermele lor nu moare și focul nu se stinge. **45** Si i-a spus: De ce mă numești bun? Nimeni nu este bun dacă piciorul tău te poticnește, taie-l; este mai bine pentru tine să intri în viață șchiop, decât să ai două picioare și să fii aruncat în iad, în focul ce niciodată nu se va stinge. (Geenna g1067) **46** Unde viermele lor nu moare și focul nu se stinge. **47** Si dacă ochiul tău te poticnește, scoate-l; este mai bine pentru tine să intri în Împărăția lui Dumnezeu cu un ochi, decât să ai doi ochi și să fii aruncat în focul iadului, (Geenna g1067) **48** Unde viermele lor nu moare și focul nu se stinge. **49** Căci fiercare va fi sărat cu foc și fiercare sacrificiu va fi sărat cu sare. **50** Sarea este bună; dar dacă sarea își pierde gustul, cu ce o veți drege? Să greu vor intra în Împărăția lui Dumnezeu cei ce au aveți sare în voi însivă și pace unii cu alții.

10 Si s-a scutat de acolo și a venit în ținuturile Iudeei prin partea de dincolo a lordanului: și din nou au mers mulțimi la el; și aşa cum era obișnuit, i-a învățat din nou. **2** Si fariseii au venit la el și l-au întrebat, ispitindu-l: Este legiuitor unui bărbat să divorțeze de soția lui? **3** Iar el a răspuns și le-a zis: Ce v-a poruncit Moise? **4** Si au spus: Moise a permis să scrie o carte de despărțire și să divorțeze de ea. **5** Iar Isus a răspuns și le-a zis: Din cauza împietirii inimii voastre v-a scris el acest precept. **6** Dar de la începutul creației Dumnezeu i-a făcut parte bărbătească și parte femeiască. **7** Din această cauză va lăsa un bărbat pe tatăl său și pe mama sa și se va lipi de soția sa. **8** Si cei doi vor fi un singur trup; aşa că nu mai sunt doi, ci un singur trup. **9** De aceea ce a unit Dumnezeu, omul să nu despartă. **10** Si în casă, discipolii lui l-au întrebat din nou despre același lucru. **11** Iar el le-a spus: Oricine va divorța de soția lui și se va căsători cu alta, comite adulter împotriva ei. **12** Si dacă o femeie va divorța de soțul ei și va fi căsătorită cu altul, ea comite adulter. **13** Si i-au adus copilași ca

uimiți; și pe când îl urmau, le era teamă. Și i-a strâns trimis înainte pe doi dintre discipolii săi, 2 Și le-a din nou pe cei doisprezece și a început să le spună spus: Duceți-vă în satul dinaintea voastră; și îndată ce ce lucruri i se vor întâmpla, 33 Spunând: Iată, ne veți fi intrat în el veți găsi un măgăruș legat, pe care urcăm la Ierusalim; și Fiul omului va fi predat marilor nu a șezut nimeni niciodată; dezlegați-l și aduceți-l preoții și scribilor; și îl vor condamna la moarte și îl vor 3 Și dacă vă spune cineva: De ce faceți aceasta? preda neamurilor. 34 Și îl vor batjocori și îl vor biciu Spuneți că Domnul are nevoie de el; și îndată îl și îl vor scuipa și îl vor ucide; și a treia zi va învia. 35 va trimite aici. 4 Și s-au dus și au găsit măgărușul Și Iacob și Ioan, fiii lui Zebedei, vin la el, spunând: legat afară, lângă ușă, în locul unde se întâlnesc Învățătorule, voim ca să ne faci ce vom cere. 36 Iar două drumuri; și l-audez legat. 5 Și unii dintre cei el le-a spus: Ce voi să vă fac? 37 Iar ei i-au spus: ce stăteau în picioare acolo le-au spus: Ce faceți Dă-ne ca să ședem unul la dreapta ta și celălalt la dezlegând măgărușul? 6 Iar ei le-au spus aşa cum le stânga ta, în gloria ta. 38 Dar Isus le-a spus: Nu știi poruncise Isus; și i-au lăsat să plece. 7 Și au adus ce cereți. Puteți bea paharul pe care îl beau eu? Și măgărușul la Isus și și-au aruncat hainele pe el; iar să fiți botezați cu botezul cu care sunt botezat eu? 39 el a șezut pe el. 8 Și mulți își așterneau hainele pe Iar ei i-au spus: Putem. Iar Isus le-a spus: Într-adevăr cale; și alții tăiau ramuri din copaci și le așterneau pe veții bea paharul pe care îl beau eu; și cu botezul cu cale. 9 Și cei ce mergeau înainte și cei ce veneau care sunt botezat eu, veți fi botezați; 40 Dar a ședea după, strigau, spunând: Osana! Binecuvântat este cel la dreapta și la stânga mea nu este al meu a da; ci va ce vine în numele Domnului, 10 Binecuvântată fie fi dat celor pentru care a fost pregătit. 41 Și după ce împărăția tatălui nostru David, care vine în numele au auzit cei zece, au început să se supere foarte mult Domnului. Osana în cele preaînalte! 11 Și Isus a pe Iacob și Ioan. 42 Dar Isus, chemându-i, le spuse: intrat în Ierusalim și în templu; și după ce a primit Știi că toți cei socotiți că domnesc peste neamuri toate lucrurile de jur împrejur, fiind ora serii, a ieșit exercită domnie asupra lor; și mai marii lor exercită înspre Betania cu cei doisprezece. 12 Și a doua zi, autoritate asupra lor. 43 Dar între voi nu va fi aşa; când veneau din Betania, a flămânzit; 13 Și văzând ci oricine voiește să devină mare printre voi, va fi de departe un smochin care avea frunze, a venit servitorul vostru. 44 Și oricine dintre voi voiește să să vadă dacă cumva găsește ceva pe el; și când a devină primul, va fi rob tuturor. 45 Căci chiar Fiul ajuns la el, nu a găsit nimic decât frunze; fiindcă nu omului a venit nu ca să fie servit, ci ca să servească era timpul smochinelor. 14 Și Isus, luând cuvântul, i-și ca să-și dea viață, o răscumpărare pentru mulți. 46 a zis smochinului: De acum înainte, nimeni să nu Și au venit la Ierihon; și pe când ieșea el din Ierihon mănânce niciodată fructe din tine. Și discipolii lui au cu discipolii săi și cu o mare mulțime, Bartimeu orbul, auzit. (aiōn g165) 15 Și au venit la Ierusalim; și Isus a fiul lui Timeu, ședea lângă drumul mare căreia. 47 Și intrat în templu și a început să arunce afară pe cei ce auzind că era Isus din Nazaret, a început să strige și vindeau și cumpărău în templu; și a răsturnat mesele spunea: Isuse, Fiul lui David, ai milă de mine. 48 Și schimbătorilor de bani și scaunele celor ce vindeau mulți îi porunceau să tacă; dar el striga și mai mult: porumbei; 16 Și nu lăsa ca cineva să poarte vreun Fiul lui David, ai milă de mine. 49 Și Isus oprindu-vas prin templu. 17 Și i-a învățat, spunându-le: Nu se a poruncit să fie chemat. Și au chemat pe orb, este scris: Casa mea va fi numită de toate națiunile, spunându-i: Îndrăznește, ridică-te, el te cheamă. 50 casa rugăciunii? Dar voi ati făcut din ea o peșteră de Și el, aruncându-și haina, s-a sculat și a venit la Isus. tâlhari. 18 Și scribi și preoții de seamă au auzit și au 51 Și Isus, răspunzând, îi zice: Ce voiești să îți fac? căutat cum să îl nimicească; fiindcă se temea de el, Iar orbul i-a spus: Doamne, să primesc vedere. 52 Și pentru că toată mulțimea era înmormârtă de doctrina Isus i-a spus: Du-te; credința ta te-a făcut sănătos. lui. 19 Și când s-a făcut seara a ieșit din cetate. 20 Și Și îndată și-a primit vederea și l-a urmat pe Isus pe dimineață, pe când treceau, au văzut smochinul uscat cale.

11 Și când au ajuns aproape de Ierusalim, înspre Betfaghe și Betania, la muntele Măslinilor, a

Dumnezeu! **23** Fiindcă adevărat vă spun că oricine va spune acestui munte: Ridică-te și aruncă-te în mare; aceasta; și este minunat în ochii noștri. **12** Și cătuără și nu se va îndoi în inima lui, ci va crede că acele lucruri pe care le spune se vor face, el va avea orice spune. **24** De aceea vă spun: Tot ce doriți când vă rugați, să credeți că veți primi și veți avea. **25** Și când și dintre iordieni, să îl prindă în cuvinte. **14** Și când au stată în picioare rugându-vă, iertați dacă aveți ceva venit, i-au spus: Învățătorule, știm că ești adevărat împotriva oricui; pentru ca și Tatăl vostru care este și nu îți pasă de nimeni; fiindcă nu te uiți la fața în cer să vă ierte fărădelegile voastre. **26** Dar dacă oamenilor, ci încevi calea lui Dumnezeu în adevăr: voi nu iertați, nici Tatăl vostru care este în cer nu va ierta fărădelegile voastre. **27** Și au venit din nou la Ierusalim; și pe când se plimba el prin templu, au venit la el preoții de seamă și scribii și bătrâni, **28** văd. **15** Și l-au adus. Iar el le-a spus: De ce mă ișpiți? Aduceți-mi un dinar, ca să îl venit la el preoții de seamă și scribii și bătrâni, **29** Isus, răspunzând, le-a zis: Dați Cezarului cele ale lui Dumnezeu și lui Cezarului și lui Dumnezeu cele ale lui Dumnezeu. **30** Botezul lui Ioan era din cer, sau de că nu este înviere, au venit la el și l-au întrebat, la oameni? Răspundeți-mi. **31** Și discutau între ei, spunând: **19** Învățătorule, Moise ne-a scris că: Dacă spunând: Dacă spunem: Din cer; va spune: Atunci fratele unui bărbat moare și își lasă soția și nu lasă de ce nu l-ați crezut? **32** Dar dacă spunem: De la copii, fratele lui să ia pe soția lui și să ridice sămânță oameni; se temeau de popor, fiindcă toți oamenii îl considerau pe Ioan, că era, într-adevăr, profet. **33** Și au răspuns și l-au zis lui Isus: Nu putem spune. **34** Și doilea a luat-o și a murit și nici el nu a lasat sămânță; Isus, răspunzând, le zice: Nici eu nu vă spun cu ce și la fel al treilea. **22** Și cei șapte au luat-o și nu au autoritate fac acestea.

12 Și a început să le vorbească în parbole. Un anumit om a sădit o vie și a pus o îngrăditură împrejur și a săpat un teasc și a zidit un turn și a arendat-o unor viticultori și a plecat într-o țară îndepărtată. **2** Și la timpul cuvenit a trimis un rob la viticultori, ca să primească de la viticultori din rodul viei. **3** Și ei l-au prins și l-au bătut și l-au trimis fără nimic. **4** Și el, din nou, a trimis alt rob la ei; iar ei au aruncat cu pietre în el și l-au rănit la cap și l-au trimis ocărât. **5** Și din nou a trimis pe un altul; și pe acela l-au ucis; și pe mulți alții: pe unii bătându-i și pe alții ucigându-i. **6** De aceea mai având un singur fiu, pe preaiubitul său, l-a trimis și pe el la ei în cele din urmă, spunând: Îl vor respecta pe fiul meu. **7** Dar acei viticultori au spus între ei: Acesta este moștenitorul; veniți să îl ucidem și moștenirea va fi a noastră. **8** Iar ei l-au luat și l-au ucis și l-au scos afară din vie. **9** Ce va face aşadar domnul viei? Va veni și va nimici pe viticultori și va da via altora. **10** Și nu ați citit această scriptură? Piatra pe care au respins-o zidarii, aceasta

a devenit capul colțului temeliei; **11** DOMNUL a făcut să pună mâna pe el, dar se temea de popor; fiindcă știau că spusesese parabola împotriva lor; și l-au lăsat spune. **12** Și au trimis la el pe unii dintre farisei Este legiuitorul a da taxă Cezarului, sau nu? **15** Să dăm, ierusalim; și pe când se plimba el prin templu, au venit la el preoții de seamă și scribii și bătrâni, care spun fac acestea. **16** Și l-au adus. Iar el le-a spus: Al cui este acest **17** Și i-au spus: Cu ce autoritate faci acestea? **18** Și cine spus: De ce mă ișpiți? Aduceți-mi un dinar, ca să îl venit la el preoții de seamă și scribii și bătrâni, care spun fac acestea. **19** Atunci saducheii, care spun fac acestea. **20** Așadar au fost șapte frați; și primul a considerau pe Ioan, că era, într-adevăr, profet. **21** Și al doilea a luat-o și a murit și nici el nu a lasat sămânță; **22** Și cei șapte au luat-o și nu au lasat sămânță. La urma tuturor a murit și femeia. **23** La înviere aşadar, când vor învia, căruia dintre ei îi va fi ea soție? Fiindcă toți cei șapte au avut-o de soție. **24** Și Isus, răspunzând, le-a zis: Nu de aceea vă rătăciți, pentru că nu cunoașteți nici scripturile, nici puterea lui Dumnezeu? **25** Fiindcă atunci când vor învia dintre morți, nici nu se vor înșura, nici nu se vor mărita; ci sunt ca îngerii care sunt în cer. **26** Iar despre cei morți, că învie; nu ați citit în carteia lui Moise, cum în rugăciunea vorbit Dumnezeu? Spunând: Eu sunt Dumnezeul lui Avraam și Dumnezeul lui Isaac și Dumnezeul lui Iacob? **27** El nu este Dumnezeul celor morți, ci Dumnezeul celor vii; voi de aceea vă rătăciți mult. **28** Și unul dintre scribi a venit, și auzindu-i discutând, și pricepând că le răspunse bine, l-a întrebat: Care este prima poruncă, dintre toate? **29** Și Isus i-a răspuns: Prima dintre toate poruncile este: Asculță, Israel; Domnul Dumnezeul nostru este un [singur] Domn; **30** Și să iubești pe Domnul Dumnezeul tău cu toată inimă ta și cu tot sufletul tău și cu toată mintea ta și cu toată tăria ta; aceasta este prima

poruncă. **31** Si a doua este asemănătoare, adică tulburăți, fiindcă acestea trebuie să se întâmpile; dar aceasta: Să iubești pe aproapele tău ca pe tine însuți. nu este încă sfârșitul. **8** Fiindcă se va ridica națiune Nu este altă poruncă mai mare decât acestea. **32** Si contra națiune și împărație contra împărație; și vor fi scribul i-a spus: Bine, Învățătorule, ai spus adevarul, cutremure de pământ în diferite locuri și vor fi foamete pentru că este un singur Dumnezeu și nu este altul și tulburări; acestea sunt începuturile durerilor. **9** decât el; **33** Si a-l iubi cu toată inima și cu toată Dar luati seama la voi înhivă; fiindcă vă vor preda înțelegerea și cu tot sufletul și cu toată tăria și a-l iubi consiliilor; și veți fi bătuți în sinagogi; și veți fi aduși pe aproapele său ca pe sine însuși, este mai mult înaintea guvernatorilor și a împăraților din cauza mea, decât toate ofrandele arse în întregime și sacrificiile. pentru mărturie împotriva lor. **10** Si evanghelia trebuie **34** Si când Isus a văzut că el a răspuns cu pricepere, întâi să fie predicată printre toate națiunile. **11** Dar i-a spus: Nu ești departe de împărația lui Dumnezeu. când vă vor duce și vă vor preda, nu vă îngrijorați **35** Si, în timp ce îi învăță în templu, Isus a răspuns și vă va fi dat în acea oră, aceea să vorbiți; fiindcă nu a zis: Cum spun scribii că Cristos este Fiul lui David? voi sunteți cei care vorbiți, ci Duhul Sfânt. **12** Si frate **36** Fiindcă însuși David a spus prin Duhul Sfânt: va trăda pe frate la moarte și tatăl pe fiu; și copiii DOMNUL a spus Domnului meu: Şezi la dreapta se vor ridica împotriva părinților și vor face ca ei să mea, până îi fac pe dușmanii tăi sprijinul piciorului fie uciși. **13** Si veți fi urâti de toți din cauza numelui tău. **37** De aceea, însuși David îl numește Domn; și meu, dar cel ce va îndura până la sfârșit, acela va de unde este el fiul lui? Si oamenii de rând îl ascultați și salvat. **14** Dar când veți vedea urâciunea pustiirii, cu placere. **38** Si le-a spus în doctrina lui: Păzii-vă de spusă prin Daniel, profetul, stând în picioare unde nu scribii cărora le place să umble cu robe lungi și le plac ar trebui (cine citește să înțeleagă), atunci cei din saluturile în piețe, **39** Si scaunele din față în sinagogi Iudeea să fugă în munte. **15** Si cel de pe acoperiș și locurile de onoare la ospete; **40** Care devorează să nu coboare în casă, nici să nu intre să ia vreau casele văduvelor și de ochii lumii fac rugăciuni lungi; lucru din casa lui; **16** Si cel de pe câmp să nu se aceștia vor primi mai mare damnare. **41** Si Isus sedea întoarcă să își ia haina. **17** Dar vai celor însărcinate și în fața vîstieriei și privea cum oamenii aruncau bani în celor ce alăptează în acele zile! **18** Si rugați-vă ca nu vîstierie; și mulți bogăți aruncau mult. **42** Si a venit o cumva fuga voastră să fie iarna. **19** Fiindcă în acele anumită văduvă săracă și a aruncat doi cadranți care zile va fi necaz, aşa cum nu a fost de la începutul fac un bănuț. **43** Si a chemat pe discipolii săi și le-a creației, pe care Dumnezeu a creat-o până în acest spus: Adevărat vă spun că: Această văduvă săracă a timp, nici nu va mai fi niciodată. **20** Si dacă Domnul aruncat mai mult decât au aruncat toți în vîstierie; **44** nu ar fi scurtat acele zile, nicio carne nu ar fi salvată; Fiindcă ei toți au aruncat din abundență lor; dar ea, dar din cauza celor aleși, pe care i-a ales, a scurtat zilele. **21** Si atunci, dacă cineva vă va spune: Iată, Cristos este aici; sau: Iată, este acolo; nu credeți. **22** Fiindcă se vor ridica Cristoși falși și profeti falși și vor arăta semne și minuni, ca să amâgească, dacă ar fi posibil, chiar pe cei aleși. **23** Dar luati bine seama; iată, v-am spus dinainte toate lucrurile. **24** Dar în acele zile, după acel necaz, soarele se va întuneca și luna nu își va da lumina ei. **25** Si stelele din cer vor cădea și puterile din cer vor fi clătinat. **26** Si atunci vor vedea pe Fiul omului venind în nori cu mare putere și glorie. **27** Si atunci își va trimite îngerii și va strânge pe aleșii săi din cele patru vânturi, de la cele mai îndepărătate părți ale pământului până la cele mai îndepărătate părți ale cerului. **28** Acum învățați o

13 Si pe când ieșea el din templu, unul dintre discipolii săi i-a spus: Învățătorule, iată, ce pietre și ce clădiri! **2** Si Isus, răspunzând, i-a zis: Vezi aceste mari clădiri? Nu va fi lăsată nicidcum piatră pe piatră, care să nu fie dărâmată. **3** Si pe când sedea el pe muntele Măslinilor, înaintea templului, Petru și Iacov și Ioan și Andrei, l-au întrebat deoseptă: **4** Spune-ne, când vor fi acestea? Si ce semn va fi când toate acestea vor fi împlinite? **5** Si Isus, răspunzându-le, a început să spună: Luati seama să nu vă îñsele cineva; **6** Fiindcă mulți vor veni în numele meu, spunând: Eu sunt Cristos; și pe mulți vor îñsela. **7** Si când veți auzi de război și zvonuri de război, nu fiți

parabolă a smochinului: Când lăstarul lui este deja ca să mănânci paștele? 13 Și a trimis doi dintre fraged și dă frunze, știți că vara este aproape; 29 Tot discipolii săi și le-a spus: Mergeți în cetate și acolo așa și voi, când veДЕti acestea întâmplându-se, știți veți întâlni un om purtând un ulcior de apă; urmată că aceasta este aproape, la uși. 30 Adevărat vă spun I. 14 Și oriunde va intra, spuneți stăpânului casei: că nicidcum nu va trece această generație, până Învățătorul spune: Unde este camera de oaspeti, nu se vor face toate acestea. 31 Cerul și pământul unde voi mâncă paștele cu discipolii mei? 15 Și el vor trece, dar cuvintele mele nicidcum nu vor trece. vă va arăta o cameră mare de sus, asternută și 32 Dar despre acea zi și oră nu știe nimeni, nici pregătită; acolo să pregătiți pentru noi. 16 Și discipolii îngerii care sunt în cer, nici Fiul, ci numai Tatăl. 33 lui s-au dus și au intrat în cetate și au găsit așa cum Luate bine seama, vegheati și rugați-vă; fiindcă nu le spusesese; și au pregătit paștele. 17 Și după ce s-știți când este timpul. 34 Fiindcă Fiul omului este a făcut seară, a venit cu cei doisprezece. 18 Și pe ca un om ce se află într-o călătorie lungă, care și-a când sedea ei și mâncau, Isus a zis: Adevărat vă lăsat casa și a dat autoritate robilor săi și fiecărui om spun: Unul dintre voi care mănâncă cu mine mă va lucrarea sa și a poruncit portarului să vegheze. 35 trăda. 19 Și au început să se întresteze și să îi spună De aceea vegheati; fiindcă nu știți când vine domnul unul câte unul: Sunt eu? Și altul: Sunt eu? 20 lar el a casei, seara, sau la miezul nopții, sau la cântul răspuns și le-a zis: Este unul dintre cei doisprezece, cocoșului, sau dimineață; 36 Ca nu cumva, venind pe care înmoia cu mine în farfurie. 21 Într-adevăr, Fiul neasteptate, să vă găsească dormind. 37 Și ce vă omului se duce așa cum este scris despre el; dar spun, spun tuturor: Vegheati.

14 După două zile era sărbătoarea paștelui și a azimelor; și preoții de seamă și scribii căutau cum să îl prindă prin violenie să îl ucidă. **2** Dar spuneau: Nu în sărbătoare, ca nu cumva să fie tulburare a poporului. **3** Sî fiind el în Betania, în casa lui Simon leprosul, pe când sedea el la masă, a venit o femeie având un vas de alabastru cu ulei parfumat de mir de nard curat, foarte prețios; și a spart vasul și a turnat mirul pe capul lui. **4** Sî erau unii supărăți în ei însiși și spuneau: Pentru ce s-a făcut risipa aceasta de mir? **5** Fiindcă acesta s-ar fi putut vinde pe mai mult de trei sute de dinari și s-ar fi dat banii la săraci. **6** Si cărteau împotriva ei. **7** Dar Isus a spus: Lăsați-o în pace; de ce o tulburăți? A lucrat o lucrare bună față de mine. **8** Fiindcă pe săraci îi aveți totdeauna cu voi și oricând voiți, puteți să le faceți bine; dar pe mine nu mă aveți totdeauna. **9** Ea a făcut ce a putut; a venit dinainte ca să îmi ungă trupul pentru înmormântare. **10** Adevarat vă spun: Oriunde va fi predicată această evanghelie, prin întreaga lume și ce a făcut ea va fi spus, ca o amintire despre ea. **11** Sî Iuda Iscariot, unul dintre cei doisprezece, s-a dus la preoții de seamă să li-l trădeze. **12** Sî în prima zi a azimelor, când înjunghiau paștele, discipolii lui i-au spus: Unde voiești să mergem și să pregătim

ca să mănânci paștele? 13 Și a trimis doi dintre discipolii săi și le-a spus: Mergeți în cetate și acolo veți întâlni un om purtând un ulcior de apă; urmați-l. 14 Și oriunde va intra, spuneti stăpânului casei: Învățătorul spune: Unde este camera de oaspeți, unde voi mănânc paștele cu discipolii mei? 15 Și el vă va arăta o cameră mare de sus, asternută și pregătită; acolo să pregătiți pentru noi. 16 Și discipolii lui s-au dus și au intrat în cetate și au găsit aşa cum le spusese; și au pregătit paștele. 17 Și după ce s-a făcut seară, a venit cu cei doisprezece. 18 Și pe când sădeau ei și măncau, Isus a zis: Adevărat vă spun: Unul dintre voi care mănâncă cu mine mă va trăda. 19 Și au început să se întristeze și să îi spună unul către unul: Sunt eu? Și altul: Sunt eu? 20 Iar el a răspuns și le-a zis: Este unul dintre cei doisprezece, care îmnoia cu mine în farfurie. 21 Într-adevăr, Fiul omului se duce aşa cum este scris despre el; dar vai acelu om prin care Fiul omului este trădat! Bine ar fi fost pentru acel om dacă el niciodată nu s-ar fi nașscut. 22 Și pe când măncau ei, Isus a luat pâine și a binecuvântat și a frânt-o și le-a dat și a spus: Luăți, măncăți; acesta este trupul meu. 23 Și a luat paharul și după ce a adus mulțumiri, le-a dat; și toți au băut din el. 24 Și le-a spus: Aceasta este sângele meu, al nouului testament, care se varsă pentru mulți. 25 Adevărat vă spun: Nicidcum nu voi mai bea din rodul vieței, până în aceea zi când îl voi bea nou în împărația lui Dumnezeu. 26 Și după ce au cântat un imn, au ieșit înspre muntele Măslinilor. 27 Și Isus le-a spus: Voi toți vă veți poticni din cauza mea în această noapte, pentru că este scris: Voi bate păstorul și oile se vor împrăștia. 28 Dar după ce eu voi fi inviat, voi merge înaintea voastră în Galileea. 29 Dar Petru i-a spus: Chiar dacă toți se vor poticni, totuși eu nu. 30 Iar Isus i-a zis: Adevărat îți spun că: Astăzi, chiar în această noapte, înainte de a cântă cocoșul de două ori, mă vei nega de trei ori. 31 Dar el vorbea mai vehement: Dacă ar trebui să mor cu tine, nicidcum nu te voi nega. Și toți au spus la fel. 32 Și au venit într-un loc al cărui nume era Ghetsimani; și le-a spus discipolilor săi: Ședeți aici, în timp ce mă voi ruga. 33 Și a luat cu el pe Petru și pe Iacob și pe Ioan; și a început să fie tulburat amarnic și foarte mâhnit. 34 Și le-a spus: Sufletul meu este foarte întristat, chiar de moarte; rămâneți aici și vegheați. 35 Și s-a dus puțin

mai înainte și a căzut la pământ și se ruga ca, dacă se potriveau. **60** Și marele preot s-a sculat în picioare ar fi posibil, timpul acesta să treacă de la el. **36** Și a în mijloc și l-a întrebăt pe Isus, spunând: Nu răspunzi spus: Abba, Tată, toate îți sunt posibile; ia de la mine nimic? Ce mărturie aduc aceștia împotriva ta? **61** acest pahar; cu toate acestea, nu ce voiesc eu, ci Dar el tăcea și nu răspundeau nimic. Din nou, marele ce voiești tu. **37** Și a venit și l-a găsit dormind și l-a preot l-a întrebăt și l-a spus: Ești tu Cristosul, Fiul spus lui Petru: Simone, dormi? Nu ai putut veghea o Celui Binecuvântat? **62** Și Isus a spus: Eu sunt. Și oră? **38** Vegheati și rugați-vă, ca nu cumva să intrați veți vedea pe Fiul omului sezând la dreapta puterii în ispită. Într-adevăr, duhul [este] plin de zel, dar și venind pe norii cerului. **63** Atunci marele preot și-carnea fără putere. **39** Și din nou s-a dus deoparte și a sfătiat hainele și a zis: Ce nevoie mai avem de s-a rugat și a spus aceleași cuvinte. **40** Și când s- alți martori? **64** Ați auzit blasfemia; ce gândiți voi? Și a întors, i-a găsit din nou adormit, (fiindcă ochii le toti l-au condamnat ca fiind vinovat de moarte. **65** erau îngreunați) și nu știau ce să îi răspundă. **41** Și a Și unii au început să îl scuipă și să îi acopere fața venit a treia oară și le-a spus: Dormiți de-acum și și să îl bată cu pumnii și să îi spună: Profetește; și odihniți-vă; este destul, a sosit timpul; iată, Fiul omului servitorii îl loveau cu palmele mâinilor lor. **66** Și pe este trădat în mâinile păcătoșilor. **42** Ridicați-vă, să când Petru era jos în curtea palatului, a venit una mergem; iată, cel ce mă trădează este aproape. **43** Și dintre servitoarele marelui preot; **67** Și când l-a văzut îndată, pe când el încă vorbea, a venit Iuda, unul pe Petru încălzindu-se, l-a privit și a spus: Și tu ai dintre cei doisprezece și împreună cu el o multime fost cu Isus din Nazaret. **68** Dar el a negat, spunând: mare cu săbii și bâte, de la preoții de seamă și scribi Nu știu, nici nu înțeleg ce spui tu. Și a ieșit afară în și bătrâni. **44** Și cel ce îl trădase le dăduse un semn, portic; și cocoșul a cântat. **69** Și din nou, o servitoare spunând: Pe oricare îl voi săruta, el este; prindeți-l și l-a văzut și a început să le spună celor ce stăteau în duceți-l în siguranță. **45** Și venind, s-a apropiat îndată picioare acolo: Acesta este unul dintre ei. **70** Dar el a de el și a spus: Rabi, rabi; și l-a sărutat. **46** Și și-au negat din nou. Și la puțin timp după aceea, cei ce pus mâinile pe el și l-au prins. **47** Iar unul dintre cei stăteau acolo în picioare i-au spus din nou lui Petru: ce stăteau în picioare acolo a scos o sabie și a lovit Într-adevăr, ești unul dintre ei; fiindcă ești galileean și pe un rob al marelui preot și l-a tăiat urechea. **48** Și vorbirea ta este la fel. **71** Dar a început să blestemă Isus a răspuns și le-a zis: Ați ieșit ca împotriva unui și să jure: Nu îl cunosc pe acest om despre care tâlhar, cu săbii și bâte, ca să mă luati? **49** Zilnic am vorbiti. **72** Și cocoșul a cântat a doua oară. Și Petru fost cu voi în templu învățându-vă și nu m-ați prins; și-a amintit cuvântul care i l-a zis Isus: Înainte de a totuși, scripturile trebuie să fie împlinite. **50** Și toti l-au cântă cocoșul de două ori, mă vei nega de trei ori. Și părașit și au fugit. **51** Și un anumit Tânăr l-a urmat, gândindu-se la aceasta, a plâns.

având o pânză de în aruncată peste goliciunea lui; și cei tineri au pus mâna pe el; **52** Și lăsat pânza de în și a fugit gol de la ei. **53** Și l-au dus pe Isus la marele preot; și cu el s-au adunat toți preoții de seamă și bătrânnii și scribii. **54** Și Petru l-a urmat de departe, până în curtea palatului marelui preot; și ședea cu servitorii și se încălzea la foc. **55** Și preoții de seamă și tot consiliul căutau mărturie împotriva lui Isus ca să îl ucidă; și nu au găsit pe nimeni. **56** Fiindcă mulți aduceau mărturie falsă împotriva lui, dar mărturiile lor nu se potriveau împreună. **57** Și unii s-au sculat și au adus mărturie falsă împotriva lui, spunând: **58** Noi l-am auzit, spunând: Eu voi distrug aceast templu făcut de mâini și în trei zile voi construi altul făcut fără mâini. **59** Dar nici aşa mărturiile lor nu

15 Și îndată, dimineață, preoții de seamă au ținut sfat cu bătrâni și cu scribii și cu întregul consiliu și l-au legat pe Isus și l-au dus și l-au predat lui Pilat. **2** Și Pilat l-a întrebăt: Ești tu împăratul iudeilor? Și, răspunzând, i-a zis: Tu spui. **3** Și preoții de seamă l-au acuzat de multe lucruri; dar el nu a răspuns nimic. **4** Și Pilat l-a întrebăt din nou, spunând: Nu răspunzi nimic? Iată, câte lucruri aduc ei mărturie împotriva ta. **5** Dar Isus, tot nu a răspuns nimic; aşa că Pilat se minuna. **6** Și la acea sărbătoare le elibera un prizonier, pe oricare îl doreau. **7** Și era unul numit Baraba, legat cu cei care făcuseră insurecție cu el, care au comis crimă în insurecția aceea. **8** Și multimea, strigând tare, a început să îl implore să facă cum le-a făcut totdeauna. **9** Dar Pilat le-a răspuns,

zicând: Voiaj să vă eliberez pe Împăratul iudeilor? spus: Iată, cheamă pe Ilie. 36 Și unul a alergat și a 10 Fiindcă știa că preoții de seamă îl predaseră din umplut un burete cu oțet și l-a pus într-o trestie și i-a cauza invidie. 11 Dar preoții de seamă au întărâtat dat să bea, spunând: Lăsați-l; să vedem dacă va veni oamenii, ca să le elibereze mai degrabă pe Baraba. Ilie să îl ia jos. 37 Și Isus a strigat cu voce tare și 12 Și Pilat a răspuns din nou și le-a zis: Ce voiții atunci și-a dat duhul. 38 Și perdeaua templului s-a rupt în să îi fac celui pe care îl numiți Împăratul iudeilor? 13 două, de sus până jos. 39 Și centurionul care stătea lângă ei au strigat din nou: Crucifică-l! 14 Atunci Pilat le-a înaintea lui în picioare, văzând că astfel a strigat și și spus: De ce, ce rău a făcut? Dar au strigat și mai tare: a dat duhul, a spus: Cu adevărat, acest om era Fiul Crucifică-l. 15 Și Pilat, voind să mulțumească poporul, lui Dumnezeu. 40 Iar acolo erau și femei privind de le-a eliberat pe Baraba și l-a predat pe Isus, după ce de parte, printre care era Maria Magdalena și Maria, l-a biciuit, să fie crucificat. 16 Și soldații l-au dus în mama lui Iacob cel mic și al lui Iosef și Salome; 41 sala numită Pretoriu și au adunat întreaga ceată. 17 (Care de asemenea, când era el în Galileea, îl urmău Și l-au îmbrăcat cu purpură și au împletit o coroană și îl serveau); și multe alte femei care s-au urcat cu el din spini și i-au pus-o pe cap. 18 Și au început să îl ia Ierusalim. 42 Și acum, făcându-se seară pentru că salute: Bucură-te, Împărat al iudeilor! 19 Și îl băteau era pregătirea, care este ziua dinaintea sabatului, peste cap cu o trestie și îl scuipau; și, plecându-și 43 Iosif din Arimateea, un consilier demn de cinste genunchii, i se încinău. 20 Și după ce l-au batjocorit, care aștepta și el împărația lui Dumnezeu, a venit și a l-au dezbrăcat de purpură și l-au îmbrăcat cu hainele intrat cetezător la Pilat și a cerut trupul lui Isus. 44 Ii; și l-au dus afară ca să îl crucifice. 21 Și au Și Pilat s-a minunat că era deja mort; și chemând constrâns pe unul Simon, un cirenean care trecea centurionul, l-a întrebăt dacă era mort de ceva timp. pe acolo, venind de la câmp, tatăl lui Alexandru și 45 Și când a aflat aceasta de la centurion, i-a dăruit Rufus, ca să îi poarte crucea. 22 Și l-au adus la locul lui Iosif trupul. 46 Și a cumpărat în subțire și l-a luat Golgota, care fiind tradus este: Locul Căpătâni. 23 Jos și l-a înfășurat în pânză de în și l-a pus într-un Și i-au dat să bea vin amestecat cu smirnă, dar nu mormânt care era tăiat într-o stâncă și a rostogolit o a primit. 24 Și după ce l-au crucificat, și-au împărțit piatră peste ușa mormântului. 47 Și Maria Magdalena hainele lui, aruncând sorti peste ele, ce să ia fiercare. și Maria, mama lui Iosef, priveau unde era pus.

25 Și era ora a treia și l-au crucificat. 26 Și inscripția acuzației sale a fost scrisă deasupra: ÎMPĂRATUL IUDEILOR. 27 Și cu el au crucificat pe doi tâlhari; unul la dreapta și celălalt la stânga lui. 28 Și s-a împlinit scriptura care spune: Și a fost numărăt cu călcătorii de lege. 29 Și cei ce treceau pe acolo îl defăimau, clătinându-și capetele și spunând: Aha, tu care distrugi templul și în trei zile îl zidești, 30 Salvează-te pe tine însuți și coboară de pe cruce! 31 La fel și preoții de seamă, batjocorind, spuneau între ei împreună cu scribii: Pe alții i-a salvat; pe sine însuți nu se poate salva; 32 Să coboare acum de pe cruce Cristos, Împăratul lui Israel, ca să vedem și să credem. Și cei care erau crucificați cu el îl ocărau. 33 Și când a venit ora șase, s-a făcut întuneric peste toată țara până la ora nouă. 34 Și la ora nouă Isus a strigat cu voce tare, spunând: Eloi, Eloi, lama sabactani? Care fiind tradus este: Dumnezeul meu, Dumnezeul meu, de ce m-ai părăsit? 35 Și unii dintre cei care stăteau acolo în picioare, când au auzit, au

16 Și după ce a trecut sabatul, Maria Magdalena și Maria, mama lui Iacob, și Salome au cumpărat miresme, ca să vină și să îl ungă. 2 Și foarte devreme în dimineața primei zile a săptămânii, au venit la mormânt, la răsăritul soarelui. 3 Și spneau între ele: Cine ne va rostogoli deoparte piatra de la ușa mormântului? 4 Și când s-au uitat, au văzut că piatra fusese rostogolită deoparte; fiindcă era foarte mare. 5 Și întrând în mormânt, au văzut un Tânăr șezând în dreapta, îmbrăcat cu o robă lungă, albă; și s-au însăpămat. 6 Iar el le-a spus: Nu vă însăpământați; voi căutați pe Isus din Nazaret, cel crucificat; el a înviat, nu este aici; iată, locul unde l-au pus. 7 Dar mergeți, spuneți discipolilor săi și lui Petru, că el merge înaintea voastră în Galileea; acolo îl veți vedea, aşa cum v-a spus. 8 Și au ieșit repede și au fugit de la mormânt, pentru că au tremurat și au fost uimite; și nu au spus nimănui nimic, fiindcă se temeau. 9 (note: The most reliable and earliest manuscripts do not include Mark 16:9-20.) Și după ce Isus a înviat

devreme în prima zi a săptămânii, s-a arătat întâi Mariei Magdalena, din care scosese șapte draci. 10 Ea s-a dus și le-a spus celor ce au fost cu el, pe când jeleau și plângneau. 11 Iar ei, auzind că este viu și că a fost văzut de ea, nu au crezut. 12 După aceea, s-a arătat într-un alt chip la doi dintre ei, pe când umblau și mergeau la câmp. 13 Și s-au dus și au spus celor rămași; dar nici pe ei nu i-au crezut. 14 La urmă, s-a arătat celor unsprezece în timp ce sedea la masă și le-a reproșat necredința și împietrirea inimii, pentru că nu i-au crezut pe cei ce l-au văzut după ce a înviat. 15 Și le-a spus: Mergeti în toată lumea și predicați evanghelia la toată creația. 16 Cel ce crede și este botezat, va fi salvat; dar cel ce nu crede va fi damnat. 17 Și aceste semne îi vor urma pe cei ce cred: În numele meu vor scoate draci; vor vorbi limbi noi; 18 Vor lua șerpi; și dacă vor bea orice lucru ucigător, nicidcum nu îi va vătăma; vor pune mâinile pe bohnavi și ei se vor însănătoși. 19 Așa că, după ce Domnul le-a vorbit, a fost primit sus la cer și a șezut la dreapta lui Dumnezeu. 20 Și ei au plecat și au predicat pretutindeni, Domnul lucrând cu ei și confirmând cuvântul cu semne care îi urmau. Amin.

Luca

1 Întrucât mulți s-au angajat să pună în ordine o istorisire despre acele lucruri care sunt pe deplin crezute printre noi, **2** Chiar aşa cum ni le-au încredințat cei care au fost de la început martori oculari și servitori ai cuvântului, **3** Mi s-a părut bine și mie, înțelegând toate cu acuratețe de la început, să ţi le scriu în ordine, preaalesule Teofil, **4** Ca să cunoști certitudinea lucrurilor în care ai fost învățat. **5** A fost în zilele lui Irod, împăratul Iudeii, un anumit preot numit Zaharia, din rândul lui Abia; și soția lui era dintre fiicele lui Aaron, și numele ei era Elisabeta. **6** Si amândoi erau drepti înaintea lui Dumnezeu, umblând ireproșabil în toate poruncile și rânduielile Domnului. **7** Si ei nu aveau copil, pentru că Elisabeta era stearpă; și amândoi erau mult înaintați în vîrstă. **8** Dar s-a întâmplat, pe când el împlinea serviciul de preot înaintea lui Dumnezeu, la rândul grupului său, **9** Conform obiceiului serviciului preoțesc, i-a venit rândul să ardă tămâie când intra în templul Domnului. **10** Si toată mulțimea poporului se ruga afară în timpul tămâierii. **11** Si i-sa arătat un înger al Domnului, stând în picioare la dreapta altarului tămâierii. **12** Si când Zaharia l-a văzut, s-a tulburat și frică a căzut peste el. **13** Dar îngerul i-a spus: Nu te teme Zaharia; fiindcă rugăciunea ta este ascultată; și soția ta Elisabeta îți va naște un fiu și îi vei pune numele Ioan. **14** Si tu vei avea bucurie și veselie; și mulți se vor bucura la nașterea lui. **15** Fiindcă va fi mare înaintea Domnului și nicidcum nu va bea nici vin, nici băutură tare; și va fi umplut cu Duhul Sfânt, chiar din pântecele mamei sale. **16** Si pe mulți dintre copiii lui Israel îi va înțoarce la Domnul Dumnezeul lor. **17** Si el va merge înaintea lui, în duhul și puterea lui Ilie, să înțoarcă inimile părintilor la copii și pe cei neascultători la înțelepciunea celor drepti; să pregătească un popor înzestrat pentru Domnul. **18** Si Zaharia i-a spus îngerului: Prin ce voi ști aceasta? Fiindcă eu sunt bătrân și soția mea este mult înaintată în anii ei. **19** Si îngerul, răspunzând, i-a zis: Eu sunt Gabriel, care trimis să vorbesc cu tine și să îți anunț aceste vesti îmbucurătoare. **20** Si iată, vei fi mut și nu vei fi în stare să vorbești, până în ziua când se vor face acestea, pentru că nu crezi cuvintele mele, care vor fi împlinite

la timpul lor. **21** Si poporul îl aștepta pe Zaharia și se mira că el întârzia atât în templu. **22** Si când a ieșit nu a putut să vorbească cu ei; și au priceput că văzuse o vizuire în templu; fiindcă el le făcea semne și a rămas fără cuvinte. **23** Si s-a întâmplat că, imediat ce s-au împlinit zilele serviciului său, s-a dus acasă. **24** Iar după zilele acelea Elisabeta, soția lui, a rămas însărcinată și s-a ascuns cinci luni, spunând: **25** Astfel s-a purtat cu mine Domnul în zilele în care s-a uitat spre mine, ca să îmi ia ocara dintre oameni. **26** Iar în luna a şasea, îngerul Gabriel a fost trimis de Dumnezeu într-o cetate din Galileea, numită Nazaret, **27** La o fecioară logodită cu un bărbat al căruia nume era Iosif, din casa lui David; și numele fecioarei era Maria. **28** Si îngerul a intrat la ea și a spus: Bucură-te, cea privilegiată: Domnul este cu tine; binecuvântată ești tu între femei. **29** Iar când l-a văzut, ea a fost tulburată de cuvintele lui și cugeta ce fel de salutare ar fi aceasta. **30** Si îngerul i-a spus: Nu te teme, Maria; fiindcă ai găsit favoare la Dumnezeu. **31** Si iată, vei rămâne însărcinată în pântecele tău și vei naște un fiu și îi vei pune numele Isus. **32** El va fi mare și va fi chemat Fiul Celui Preaînalt; și Domnul Dumnezeu îi va da tronul tatălui său David. **33** Si va domni peste casa lui Iacob pentru totdeauna; și cât despre împărația lui, ea nu va avea sfârșit. (aiôn g165) **34** Atunci Maria i-a spus îngerului: Cum va fi aceasta, fiindcă eu nu știu de bărbat? **35** Si îngerul a răspuns și i-a zis: Duhul Sfânt va veni peste tine și puterea Celui Preaînalt te va umbri; de aceea și cel sfânt care se va naște din tine, va fi chemat Fiul lui Dumnezeu. **36** Si iată, Elisabeta, ruda ta, a rămas și ea însărcinată cu un fiu la bătrânetea ei; și aceasta este așa cum era numită stearpă. **37** Căci la Dumnezeu nimic nu va fi imposibil. **38** Iar Maria a spus: Iată, roaba Domnului; fie-mi după cuvântul tău. **39** Si îngerul a plecat de la ea. **40** Iar Maria s-a scutat în acele zile și a plecat cu grabă în ținutul muntos, într-o cetate a lui Iuda. **40** Si a intrat în casa lui Zaharia și a salutat-o pe Elisabeta. **41** Si s-a întâmplat că, de cum a auzit Elisabeta salutul Mariei, pruncul a săltat în pântecele ei; și Elisabeta a fost umplută cu Duhul Sfânt; **42** Si a vorbit cu voce tare și a spus: Binecuvântată ești tu între femei și binecuvântat este rodul pântecelui tău. **43** Si de unde îmi este aceasta, ca mama Domnului meu să vină la mine? **44** Căci

iată, de cum a ajuns sunetul salutului tău la urechile înfăptuiască mila promisă părinților noștri și să își mele, pruncul a săltat în pântecel meu de bucurie. amintească sfântul lui legământ; **73** Jurământul pe **45** Si binecuvântată este cea care a crezut, pentru că care i l-a jurat tatălui nostru Avraam, **74** Că ne va va fi o împlinire a lucrurilor care i-au fost spuse din da, fiind noi scăpați din mâna dușmanilor noștri, să îi partea Domnului. **46** Si Maria a spus: Sufletul meu servim fără frică, **75** În sfîntenie și dreptate înație preamărește pe Domnul, **47** Si duhul meu s-a bucurat lui, toate zilele vieții noastre. **76** Si tu copile, vei fi în Dumnezeu, Salvatorul meu. **48** Pentru că a privit chemat profet al celui Preaînalt; fiindcă vei merge spre starea înjosită a roabei sale; căci, iată, de acum înație feței Domnului, să pregătești căile lui; **77** Încolo, toate generațiile mă vor numi binecuvântată. Să dai cunoștința salvării poporului său, prin iertarea **49** Pentru că cel puternic mi-a făcut lucruri mari; și păcatelor lor, **78** Prin blânda milă a Dumnezeului sfânt este numele lui. **50** Si mila lui este peste cei nostri; prin care răsăritul din înalt ne-a vizitat, **79** ce se tem de el din generație în generație. **51** A Să dea lumină celor ce sed în întuneric și în umbra arătat putere cu brațul lui; a risipit pe cei mândri în morții, să ne îndrepte picioarele pe calea păcii. **80** imaginația inimii lor. **52** A doborât pe cei puternici de lar copilul a crescut și s-a întărit în duh și a fost în pe tronuri și a înațiat pe cei de rând. **53** A săturat pe pustiuri până în ziua arătării sale înație lui Israel. cei flămânci cu bunătăți; și pe cei bogăți i-a trimis fără nimic. **54** A ajutat pe servitorul său Israel, în amintirea milei sale; **55** După cum le-a vorbit părinților noștri, lui Avraam și seminței sale pentru totdeauna. (aiōn g165) **56** Si Maria a rămas cu ea cam trei luni; și s-a întors acasă. **57** Iar Elisabetei i s-a împlinit timpul să nască; și a născut un fiu. **58** Si vecinii și rudele ei au auzit că Domnul a arătat mare milă fată de ea; și se bucurau cu ea. **59** Si s-a întărat în a opta zi că au venit să circumcidă copilul; și l-au numit Zaharia, după numele tatălui său. **60** Si mama lui a răspuns și a zis: Nu, ci se va numi Ioan. **61** Si i-au spus: Nimeni din rudeniile tale nu este numit aşa. **62** Si făceau semne tatălui său, [despre] cum ar voi să îl numească. **63** Si a cerut o tăbliță de scris și a scris, spunând: Numele lui este Ioan. Si toti s-au minunat. **64** Si gura lui a fost deschisă imediat și limba lui dezlegată și a vorbit, lăudând pe Dumnezeu. **65** Si frică a venit peste toti cei ce locuiau împrejurul lor; și toate aceste cuvinte au fost vestite prin tot ținutul muntos al Iudeei. **66** Si toti cei ce le-au auzit, le-au păstrat în inimile lor, spunând: Ce fel de copil va fi acesta? Si mâna Domnului era cu el. **67** Si Zaharia, tatăl lui, a fost umplut cu Duhul Sfânt și a profetit, spunând: **68** Binecuvântat fie Domnul Dumnezeul lui Israel, pentru că a vizitat și a răscumpărat pe poporul său, **69** Si ne-a ridicat un corn al salvării în casa servitorului său, David, **70** Așa cum vorbise prin gura sfintilor săi profeti, care fuseseră de când lumea a început; (aiōn g165) **71** Ca să fim salvați de dușmanii noștri și din mâna tuturor celor ce ne urăsc; **72** Să

2 Dar s-a întărat, în acele zile, că a ieșit un decret de la Cezar Augustus ca toată lumea să fie impozitată. **2** (Acestă impozitare s-a făcut prima dată când Quirinius era guvernator al Siriei.) **3** Si toți se duceau pentru impozitare, fiecare în propria lui cetate. **4** Iar Iosif s-a urcat și el din Galileea, din cetatea Nazaret, în Iudeea, la cetatea lui David care se numește Betleem; (pentru că era din casa și din genealogia lui David); **5** Pentru impozitare împreună cu Maria, soția lui logodită, ea fiind înațiată în sarcină. **6** Si s-a întărat că, pe când erau ei acolo, au fost împlinite zilele când trebuia să nască. **7** Si a născut pe fiul ei întâiul născut și l-a înfășat în scutece și l-a pus în iesle, pentru că nu era loc pentru ei în casa de oaspeți. **8** Si în același ținut erau niște păstori care stăteau în câmp și făceau de pază, noaptea, împrejurul turmei lor. **9** Si iată, îngerul Domnului a venit peste ei și gloria Domnului a strălucit împrejurul lor; iar ei s-au înfricoșat foarte tare. **10** Si îngerul le-a spus: Nu vă temeti; căci, iată, vă aduc veștile bune ale marii bucurii care va fi pentru tot poporul. **11** Pentru că în cetatea lui David vi s-a născut astăzi un Salvator, care este Cristos Domnul. **12** Si pentru voi acesta va fi semnul: veți găsi pruncul înfășat și culcat în iesle. **13** Si dintr-o dată a fost cu îngerul o mulțime de oștire cerească, lăudând pe Dumnezeu și spunând: **14** Glorie lui Dumnezeu în cele preaînalte și pace pe pământ, bunăvoiță fată de oameni. **15** Si s-a întărat, pe când îngerii plecau de la ei în cer, că păstorii au spus unii către alții: Să mergem acum până la Betleem și să vedem acest lucru care s-a

întâmplat, pe care Domnul ni l-a făcut cunoscut. **16** Și așteptau răscumpărarea în Ierusalim. **39** Și, după ce au venit în grabă și au găsit pe Maria și pe Iosif și au îndeplinit toate conform legii Domnului, s-au întors pruncul culcat în iesle. **17** Iar după ce l-au văzut, au în Galileea, în cetatea Ior, Nazaret. **40** Iar copilul răspândit vorba ce li s-a zis despre acest copil. **18** Și creștea și se întărea în duh, umplut cu înțelepciune; toți cei ce au auzit, s-au minunat despre cele ce le și harul lui Dumnezeu era peste el. **41** Și părinții lui spuneau păstorii. **19** Dar Maria păstra toate aceste se duceau la Ierusalim în fiecare an, la sărbătoarea lucruri și cugeta în inima ei. **20** Și păstorii s-au întors, paștelui. **42** Și când el avea doisprezece ani, au urcat glorificând și lăudând pe Dumnezeu pentru toate cele la Ierusalim, după obiceiul sărbătorii. **43** Și după ce au ce auziseră și văzuseră, aşa cum li se spusese. **21** Și împlinit zilele, pe când se întorceau ei, copilul Isus a când s-au împlinit opt zile pentru circumcizia copilului, rămas în Ierusalim; și Iosif și mama lui nu au știut. **44** I-au pus numele ISUS, care a fost dat de înger înainte Iar ei, presupunând că el este printre călători, au mers ca ea să fi rămas însărcinată cu el în pântece. **22** Și cale de o zi; și l-au căutat printre rude și cunoșcuți, după ce s-au împlinit zilele curățirii ei, conform legii. **45** Și negăsindu-l, s-au întors înapoi la Ierusalim, lui Moise, l-au adus la Ierusalim, ca să îl înfățișeze căutându-l. **46** Și s-a întâmplat, că după trei zile l-Domnului; **23** (Aşa cum este scris în legea Domnului: au găsit în templu, sezând în mijlocul învățătorilor, Fiecare parte bărbătească ce deschide pântecele, va deopotrivă ascultându-i și punându-le întrebări. **47** Și fi chemat sfânt pentru Domnul); **24** Și să ofere un toți care îl auzeau, erau înmormurăți de înțelegerea și sacrificiu conform cu ce este spus în legea Domnului: răspunsurile lui. **48** Și când l-au văzut, au fost uimiți și O pereche de turturtele sau doi pui de porumbel. **25** Și, mama lui i-a spus: Fiule, de ce te-ai purtat astfel cu iată, era un om în Ierusalim al cărui nume era Simeon; noi? Iată, tatăl tău și cu mine te-am căutat, mânindu-și acest om era drept și pios, așteptând mânăgâierea ne. **49** Și le-a spus: Cum se face că m-ați căutat? Nu lui Israel; și Duhul Sfânt era peste el. **26** Și i-a fost știat că trebuie să fiu în cele ale Tatălui meu? **50** Și ei revelat de Duhul Sfânt, că nu va vedea moartea nu au înțeles vorba pe care le-o spusese. **51** Și a înainte să fi văzut pe Cristosul Domnului. **27** Și a venit coborât cu ei și a venit la Nazaret și le era supus; prin Duhul în templu; și când părinții au adus înăuntru dar mama lui păstra toate cuvintele în inima ei. pe copilul Isus, să facă pentru el după obiceiul legii, **52** Și Isus creștea în înțelepciune și în statură și în **28** Atunci, el l-a luat în brațele sale și a binecuvântat favoare față de Dumnezeu și de oameni.

pe Dumnezeu și a spus: **29** Doamne, acum îl lasă pe robul tău să plece în pace, conform cuvântului tău: **30** Pentru că ochii mei au văzut salvarea ta, **31** Pe care ai pregătit-o înaintea feței tuturor popoarelor, **32** O lumină să lumineze neamurile și gloria poporului tău Israel. **33** Și Iosif și mama lui s-au minunat de cele spuse despre el. **34** Și Simeon i-a binecuvântat și i-a spus Mariei, mama lui: Iată, acest copil este pus pentru prăbușirea și ridicarea multora în Israel; și să fie un semn împotriva căruia se va vorbi; **35** (Da, o sabie va trece chiar prin sufletul tău), ca să fie revelate gândurile din multe inimi. **36** Și era Ana, o profetă, fata lui Fanuel, din tribul lui Așer; ea era foarte înaintată în vîrstă și trăise cu un soț șapte ani după fecioria ei; **37** Și ea fusese văduvă timp de aproape optzeci și patru de ani, care nu se depărta de templu; ci servea cu posturi și rugăciuni noapte și zi. **38** Și, venind ea în acel moment, a adus mulțumiri la fel Domnului și a vorbit despre el tuturor celor ce

3 Și în anul al cincisprezecelea al domniei lui Tiberiu Cezar, Pontius Pilat fiind guvernator al Iudeii și Irod fiind tetrarh al Galileii și Filip, fratele lui, tetrarh al Ituriei și al regiunii Trachonitis și Lisanias, tetrarh al Abilenei, **2** Ana și Caiafa fiind înaltii preoți, cuvântul lui Dumnezeu a venit la Ioan, fiul lui Zaharia, în pustie. **3** Și a venit în tot ținutul din jurul Iordanului, predicând botezul pocăinței pentru iertarea păcatelor; **4** Aşa cum este scris în carteaua cuvintelor lui Isaia, profetul, spunând: Vocea unuia strigând în pustie: Pregătiți calea Domnului, faceți-i cărările drepte. **5** Fiecare vale va fi umplută și fiecare munte și deal va fi coborât; și cea strâmbă va fi îndreptată și căile colțuroase vor fi netezite; **6** Și toată făptura va vedea salvarea lui Dumnezeu. **7** Atunci a spus mulțimilor care ieșeau să fie botezate de el: Pui de vîpere, cine v-a avertizat să fugiți de furia care vine? **8** Faceți de aceea roade cuvenite de pocăință și nu începeți să spuneți în voi însăvă: Avem ca tată pe Avraam; fiindcă

vă spun că Dumnezeu este în stare să ridice copii lui era al lui Iose, care era al lui Eliezer, care era al lui Avraam din aceste pietre. 9 iar acum, securea chiar Iorim, care era al lui Matat, care era al lui Levi, 30 este înfiptă la rădăcina pomilor; de aceea fiecare Care era al lui Simeon, care era al lui Iuda, care era al pom care nu face rod bun este tăiat și aruncat în lui Iosif, care era al lui Ionan, care era al lui Eliachim, foc. 10 Si mulțimea l-a întrebăt, spunând: Atunci ce 31 Care era al lui Melea, care era al lui Mena, care să facem? 11 El a răspuns și le-a zis: Cel ce are era al lui Matata, care era al lui Natan, care era al lui două haine, să împără celui ce nu are; și cel ce are David, 32 Care era al lui Isai, care era al lui Obed, mâncare, să facă la fel. 12 Atunci au venit și [niște] care era al lui Boaz, care era al lui Salmon, care vamești să fie botezați și i-au spus: Învățătorule, ce era al lui Naason, 33 Care era al lui Aminadab, care să facem? 13 Si le-a spus: Să nu stoarceți mai mult era al lui Aram, care era al lui Esrom, care era al lui decât vă este rânduit. 14 Si soldații la fel îl întrebau, Fares, care era al lui Iuda, 34 Care era al lui Iacob, spunând: Si noi ce să facem? Si le-a spus: Nu asupriți care era al lui Isaac, care era al lui Avraam, care era pe nimeni, nici să nu acuzați pe nedrept; și să fiți al lui Tara, care era al lui Nahor, 35 Care era al lui mulțumiți cu plățile voastre. 15 Si pe când poporul Sarah, care era al lui Ragau, care era al lui Falec, era în aşteptare și toți cugetau în inimile lor despre care era al lui Eber, care era al lui Sala, 36 Care era loan, dacă este sau nu este el Cristosul, 16 loan a al lui Cainan, care era al lui Arpacșad, care era al lui răspuns, zicând, tuturor: Eu intr-adevăr vă botez cu Sem, care era al lui Noe, care era al lui Lameh, 37 apă; dar vine unul mai puternic decât mine, căruia Care era al lui Matusala, care era al lui Enoh, care nu sunt demn să îi dezleg cureaua sandalelor; el era al lui Iared, care era al lui Maleel, care era al lui vă va boteza cu Duhul Sfânt și cu foc. 17 A cărui Cainan, 38 Care era al lui Enos, care era al lui Set, furcă este în mâna lui și își va curăța în întregime aria care era al lui Adam, care era al lui Dumnezeu.

și va aduna grâul în grânarul său; dar pleava o valoare cu foc de nestins. 18 Si predica poporului multe alte lucruri, îndemnându-i. 19 Dar Irod, tetrarhul, fiind mustrat de el pentru Irodiada, soția fratelui său Filip și pentru toate relele pe care Irod le făcuse, 20 A mai adăugat peste toate și pe aceasta, că a închis pe loan în închisoare. 21 Si, după ce toți oamenii au fost botezați, s-a întâmplat că și Isus a fost botezat și rugându-se, cerul a fost deschis; 22 Si Duhul Sfânt a coborât în chip trupesc ca un porumbel peste el și o voce a venit din cer, spunând: Tu ești Fiul meu preaiubit; în tine îmi găsesc toată plăcerea. 23 Si Isus începuse a fi cam de treizeci de ani când și-a început lucrarea, fiind (cum se presupunea) fiul lui Iosif, care era al lui Eli, 24 Care era al lui Matat, care era al lui Levi, care era al lui Melhi, care era al lui Iana, care era al lui Iosif, 25 Care era al lui Matatia, care era al lui Amos, care era al lui Naum, care era al lui Esli, care era al lui Nagai, 26 Care era al lui Maat, care era al lui Matatia, care era al lui Semei, care era al lui Iosif, care era al lui Iuda, 27 Care era al lui Ioanan, care era al lui Resa, care era al lui Zorobabel, care era al lui Salatiel, care era al lui Neri, 28 Care era al lui Melhi, care era al lui Adi, care era al lui Cosam, care era al lui Elmodam, care era al lui Er, 29 Care

4 lar Isus, fiind plin de Duhul Sfânt, s-a întors de la lordan și a fost dus de Duhul în pustie, 2 Fiind ispitit de diavolul timp de patruzeci de zile. Si nu a mâncat nimic în zilele aceleia; și după ce s-au terminat, la urmă a flămânzit. 3 Si diavolul i-a spus: Dacă ești Fiul lui Dumnezeu, poruncește acestei pietre să se facă pâine. 4 Si Isus i-a răspuns, zicând: Este scris că omul nu va trăi numai cu pâine, ci cu fiecare cuvânt al lui Dumnezeu. 5 Si diavolul, luându-l pe un munte înalt, i-a arătat toate împărățările pământului în timp de o clipă. 6 Si diavolul i-a spus: Îți voi da și toată această putere și gloria lor, pentru că îmi este dată; și o dau oricui voiesc. 7 De aceea dacă mi te vei închină, toată va fi a ta. 8 Si Isus a răspuns și i-a zis: Înapoia mea, Satan; fiindcă este scris: Să te încini Domnului Dumnezeul tău și numai lui servește-i. 9 Si l-a adus la Ierusalim și l-a asezat pe un turn al templului și i-a spus: Dacă ești Fiul lui Dumnezeu, aruncă-te jos de aici; 10 Fiindcă este scris: El va porunci îngerilor să referitor la tine, să te apere; 11 Si te vor purta pe mâini, ca nu cumva să îți lovești piciorul de vreo piatră. 12 Si Isus, răspunzând, i-a zis: S-a spus: Să nu ispitești pe Domnul Dumnezeul tău. 13 Si după ce diavolul a terminat toată ispitirea, a plecat de la el pentru

un timp. **14** Și Isus s-a întors în puterea Duhului în ieșit din el și nu l-a vătămat. **36** Și toți au fost uimiți și Galileea; și s-a răspândit o faimă despre el prin toată vorbeau între ei, spunând: Ce cuvânt este acesta! regiunea dimprejur. **15** Și el îi învăța în sinagogile lor, Pentru că poruncește cu autoritate și putere duhurilor fiind glorificat de toți. **16** Și a venit în Nazaret, unde necurate și ele ies afară. **37** Și faima despre el s-a fusese crescut; și aşa cum era obiceul lui, a intrat în răspândit în fiecare loc din împrejurimi. **38** Iar el s-sinagogă în ziua de sabat și s-a scutat să citească, a scutat, ieșind din sinagogă, și a intrat în casa lui **17** Și i s-a dat cartea profetului Isaia. Și după ce a Simon. Și soacra lui Simon era cuprinsă de februar deschis cartea, a găsit locul unde era scris: **18** Duhul mare; și l-au implorat în legătură cu ea. **39** Și s-a Domnului este asupra mea, pentru că m-a uns să apelcat peste ea și a mustrat febra; și febra a lăsat-o; predic săracilor evangheliei; m-a trimis să vindec pe iar ea s-a scutat imediat și le-a servit. **40** Și pe când cei cu inima zdrobită, să predic celor captivi eliberarea soarele apunea, toți cei ce aveau bolnavi atinși de și orbilor primirea vederii, să pun în libertate pe cei diverse boli, îi aduceau la el; iar el își punea mâinile zdrobiti, **19** Să predic anul de îndurare al Domnului. pe fiecare dintre ei și îi vindeca. **41** Și draci ieșeau **20** Și a închis cartea și a dat-o înapoi servitorului de asemenea din mulți, strigând și spunând: Tu ești sinagogii și asezut. Iar ochii tuturor celor ce erau în Cristos, Fiul lui Dumnezeu. Iar el mustrându-i, nu îi sinagogă erau atinții asupra lui. **21** Și a început să le lăsa să vorbească, pentru că știau că el era Cristos. spună: În această zi este împlinită această scriptură **42** Iar când s-a făcut ziua, a ieșit și s-a dus într-un în urechile voastre. **22** Și toți îi aduceau mărturie și se loc pustiu; și oamenii îl căutau și au ajuns la el și îl minunau de cuvintele cu har care ieșeau din gura lui. opreau, ca să nu plece de la ei. **43** Dar le-a spus: Și spuneau: Nu este acesta fiul lui Iosif? **23** Iar el Eu trebuie să predic împărăția lui Dumnezeu și altor le-a spus: Într-adevăr, îmi veți spune acest proverb: cetăți, pentru că de aceea sunt trimis. **44** Și predica Doctore, vindecă-te pe tine însuți; tot ce am auzit în sinagogile Galileii.

că s-a făcut în Capernaum, fă și aici în patria ta. **24**

Și a spus: Adevărată vă spun: Niciun profet nu este acceptat în patria lui. **25** Dar în adevăr vă spun, erau multe văduve în Israel în zilele lui Ilie, când a fost închis cerul trei ani și șase luni, când a fost foamete mare peste toată țara; **26** Dar la niciuna dintre ele nu a fost trimis Ilie, decât în Sarepta Sidonului, la o femeie văduvă. **27** Și erau mulți leproși în Israel în timpul lui Elisei, profetul; totuși niciunul dintre ei nu a fost curățit, afară de Naaman, sirianul. **28** Și toți cei din sinagogă, când au auzit acestea, au fost umpluți de furie. **29** Și s-au scutat și l-au scos afară din cetate și l-au dus până în sprâncenea muntelui pe care era zidită cetatea lor, ca să îl arunce cu capul în jos. **30** Dar el, trecând prin mijlocul lor, a plecat. **31** Și s-a coborât la Capernaum, o cetate a Galileii și îi învăța în sabate. **32** Și erau înmărmuriți de doctrina lui, deoarece cuvântul lui era cu putere. **33** Și în sinagogă era un om care avea un duh al unui drac necurat și a strigat cu voce tare, **34** Spunând: Lasă-ne; ce avem noi a face cu tine, Isuse din Nazaret? Ai venit să ne nimicești? Te știi cine ești: Sfântul lui Dumnezeu. **35** Și Isus l-a mustrat, spunând: Taci și ieși din el. Și după ce dracul l-a trântit în mijloc, a

5 Și s-a întâmplat, pe când îl îmbulzeau oamenii ca să audă cuvântul lui Dumnezeu, că el stătea în picioare lângă lacul Ghenezaret, **2** Și a văzut două corăbii stând lângă lac; iar pescarii ieșiseră din ele și [își] spălau plasele. **3** Și s-a urcat într-o corăbă, care era a lui Simon, și l-a rugat să o depărteze puțin de țărm. Și asezut și i-a învățat pe oameni din corabie. **4** Iar după ce a încetat să vorbească, i-a spus lui Simon: Depărtează-o la adânc și coborâți-vă plasele pentru [a prinde] o mulțime de pește. **5** Și Simon, răspunzând, i-a zis: Stăpâne, toată noaptea ne-am ostenit și nu am prins nimic; cu toate acestea, la cuvântul tău, voi coborî plasa. **6** Și după ce au făcut aceasta, au prins o mare mulțime de pești; și li se rupea plasa. **7** Și au făcut semn părtașilor lor care erau în cealaltă corăbie, să vină să îi ajute. Și au venit și au umplut amândouă corăbiile, încât au început să se scufunde. **8** Când Simon Petru a văzut, a căzut la genunchii lui Isus, spunând: Pleacă de la mine, Doamne, fiindcă sunt un bărbat păcătos. **9** Fiindcă era înmărmurit el și toți cei care erau cu el, datorită mulțimii de pești pe care îi prinseseră; **10** Și tot aşa și Iacob și Ioan, filii lui Zebedei, care erau părtași cu Simon. Și Isus i-a spus lui Simon: Nu te teme; de

acum încolo vei prinde oameni. 11 Și după ce au tras mâncăți și beți cu vameșii și păcătoșii? 31 Și Isus, corăbiile pe uscat, lăsând totul, l-a urmat. 12 Și s- răspunzând, le-a zis: Nu cei sănătoși au nevoie de a întâmplat, când era el într-o din cetăți, că iată, doctor, ci bolnavii. 32 Nu am venit să chem pe cei era acolo un bărbat plin de lepră; acesta, văzându- drepti, ci pe păcătoși la pocăință. 33 Iar ei îl-au spus: I pe Isus, a căzut cu fața la pământ și l-a implorat, De ce discipolii lui Ioan postesc des și fac rugăciuni și spunând: Doamne, dacă voiești, mă poți curăță. 13 Ia fel cei ai fariseilor; dar ai tăi mănâncă și beau? Și întinzând mâna, l-a atins, spunând: Voiesc, fii 34 Iar el le-a spus: Puteți face pe însoțitorii mirelui curățit. Și îndată lepra s-a depărtat de la el. 14 Și el i- să postească în timp ce mirele este cu ei? 35 Dar a poruncit să nu spună nimănui: Ci du-te și arată- vor veni zilele când mirele va fi luat de la ei și atunci te preotului și oferă pentru curățirea ta după cum a poruncit Moise, ca mărturie pentru ei. 15 Dar cu atât Nimeni nu pune un petic dintr-o haină nouă la una mai mult se răspândează faimă despre el; și mulțimi veche; altfel și cea nouă se rupe și peticul ce a fost mari se adunau să îl asculte și să fie vindecate de luat din cea nouă nu se potrivește cu cea veche. 37 către el de neputințele lor. 16 Iar el s-a retras în pustie Și nimeni nu pune vin nou în burdufuri vechi; altfel, și s-a rugat. 17 Și s-a întâmplat într-o din zile, pe burdufurile se vor distrugе; 38 Ci vinul nou trebuieșezând acolo, care veneau din fiecare sat al Galileii pus în burdufuri noi și amândouă se păstrează. 39 Și și Iudeii și din Ierusalim; și puterea Domnului era nimeni, după ce a băut vin vechi, nu dorește imediat prezentă pentru a-i vindeca. 18 Și iată, niște bărbătași vin nou; fiindcă spune: Cel vechi este mai bun.

6 Și s-a întâmplat în al doilea sabat după primul, că au adus într-un pat un om paralitic; și căutau [cum] să îl ducă înăuntru și să îl pună înaintea lui. 19 Și după ce nu au găsit în ce fel să îl ducă înăuntru din cauza mulțimii, s-au urcat pe acoperiș și l-au coborât cu patul printre țigle, în mijloc, înaintea lui Isus. 20 Și când le-a văzut credința, i-a spus: Omule, păcatele tale îți sunt iertate! 21 Și scribii și fariseii au început să cugete, spunând: Cine este acesta care vorbește blasfemii? Cine poate ierta păcatele, decât numai Dumnezeu? 22 Dar când Isus le-a cunoscut gândurile a răspuns și le-a zis: Ce cugetați în inimile voastre? 23 Ce este mai ușor a spune: Păcatele tale îți sunt iertate; sau a spune: Ridică-te și umblă? 24 Dar ca să știi că Fiul omului are putere pe pământ să ierte păcatele, (a zis paraliticului): Îți spun, ridică-te și iată patul și du-te acasă. 25 Și imediat s-a sculat în fața lor, a luat patul pe care zacea și s-a dus acasă, glorificând pe Dumnezeu. 26 Și toți au fost uimiți și glorificau pe Dumnezeu și au fost umpluți de frică, spunând: Astăzi am văzut lucruri neobișnuite. 27 Și după acestea a ieșit și a văzut pe un vameș numit Levi, șezând la recepția vămii și i-a spus: Urmează-mă. 28 Și el a abandonat totul și sculându-se, l-a urmat. 29 Și Levi i-a făcut un ospăt mare în casa lui; și a fost o mare mulțime de vameși și de alții care se deosebă la masă cu ei. 30 Dar scribii lor și fariseii căteau împotriva discipolilor lui, spunând: De ce

6 Și s-a întâmplat în al doilea sabat după primul, că el trecea prin lanuri; și discipolii lui smulgeau spice, le frecau în mâini și mâncau. 2 Și unii dintre farisei le-au spus: De ce faceți ce nu este legiuitor să faceți în sabate? 3 Iar Isus, răspunzând, le-a zis: Nu ați citit deloc aceasta, ce a făcut David când a flământit el și cei ce erau cu el? 4 Cum a intrat în casa lui Dumnezeu și a luat și a mâncat pâinile punerii înainte și a dat și celor ce erau cu el; ceea ce nu este legiuitor decât numai preoților să mânânce? 5 Și le-a spus: Fiul omului este Domn și al sabatului. 6 Și s-a întâmplat și în alt sabat, că a intrat în sinagogă și îl învăță; și acolo era un om a cărui mână dreaptă era uscată. 7 Și scribii și fariseii îl pândeau, dacă va vindeca în sabat; ca să găsească o acuzație împotriva lui. 8 Dar el le stia gândurile și a spus omului care avea mână uscată: Ridică-te și stai în picioare în mijloc. Iar el s-a sculat și a stat în picioare. 9 Atunci Isus le-a spus: Vă voi întreba ceva. Este legiuitor în sabate a face bine, ori a face rău? A salva viață sau a o nimici? 10 Și, uitându-se împrejur peste ei toți, a spus omului: Întinde-ți mâna. Iar el așa a făcut; și mâna lui a fost refăcută complet, ca cealaltă. 11 Iar ei s-au umplut de nebunie; și au vorbit îndeaproape unii cu alții ce să îi facă lui Isus. 12 Și s-a întâmplat în zilele acelea, că el s-a dus pe un munte să se roage și a petrecut toată noaptea în rugăciune către Dumnezeu. 13 Și

când s-a făcut ziua, a chemat la el pe discipolii săi; dat. 35 Totuși, iubiți pe dușmanii voștri și faceți bine și și dintre ei a ales doisprezece, pe care i-a numit și împrumutați fără să sperați nimic înapoi; și răsplata apostoli; 14 Pe Simon (pe care l-a numit și Petru) și voastră va fi mare și veți fi copiii Celui Preaînalt; pe Andrei, fratele lui; pe Iacob și pe Ioan, pe Filip și pe Iacob fiindcă el este bun cu cei nemulțumiți și cu cei Bartolomeu; 15 Pe Matei și pe Toma; pe Iacob, fiul lui răi. 36 De aceea fiți milostivi, precum și Tatăl vostru Alfeu, și pe Simon, numit Zelotes, 16 Pe Iuda, fratele este milostiv. 37 Nu judecați și nu veți fi judecați; nu lui Iacob; și pe Iuda Iscariot, care era și trădătorul. 17 Condamnăți și nu veți fi condamnați; iertați și veți fi. Și el a coborât cu ei și a stat în picioare în câmp și iertați; 38 Dați și vi se va da; o măsură bună, îndesată multimea discipolilor lui și o mare multime de oameni și scuturăți și vărsându-se pe deasupra, oamenii vă din toată Iudeea și din Ierusalim și de pe lângă târmul vor turna în săn. Căci cu aceeași măsură cu care Tirul și al Sidonului, care au venit să îl audă și să măsurați, vi se va măsura înapoi. 39 Și le-a spus o fie vindecați de bolile lor, 18 Și cei chinuți de duhuri parabolă: Poate orbul să călăuzească pe orb? Nu necurate și erau vindecați. 19 Și toată multimea căuta vor cădea amândoi în groapă? 40 Discipolul nu este să îl atingă, pentru că din el ieșea o putere și îl mai presus de învățătorul lui; dar fiecare discipol vindeca pe toti. 20 Și el și-a ridicat ochii spre discipolii desăvârșit va fi ca învățătorul lui. 41 Și de ce vezi tu săi și a spus: Binecuvântați sunteți voi, cei săraci, paiul din ochiul fratelui tău și nu iezi în considerare pentru că a voastră este împărăția lui Dumnezeu. 21 bârna din propriul tău ochi? 42 Sau cum poți spune Binecuvântați sunteți voi, care flămânci acum, pentru fratelui tău: Frate, lasă-mă să scot pailul care este în că veți fi săturați. Binecuvântați sunteți voi, care ochiul tău, pe când, tu însuți nu vezi bârna care este plângeți acum, pentru că veți râde. 22 Binecuvântați în propriul tău ochi? Fătănicule, scoate întâi bârna sunteți voi, când oamenii vă vor urî și când vă vor din propriul tău ochi și atunci vei vedea clar să scoți exclude și vă vor ocări și vor lepăda numele vostru pailul care este în ochiul fratelui tău. 43 Fiindcă un ca rău, datorită Fiului omului. 23 Bucurăți-vă în acea pom bun nu face rod stricat; niciun pom stricat nu zi și săltăți de veselie; căci iată, răsplata voastră este face rod bun. 44 Fiindcă fiecare pom este cunoscut mare în cer, fiindcă tot aşa au făcut părinții lor cu după rodul lui. Fiindcă nu se strâng smochine din profetii. 24 Dar vai vouă, care sunteți bogăți! Pentru spini, nici nu se adună struguri din mărăcini. 45 Un că v-ați primit mângâierea. 25 Vai vouă, care sunteți om bun, din tezaurul bun al inimii lui, scoate ce este sătui! Pentru că veți flămânci. Vai vouă, care râdeți bun; și un om rău, din tezaurul rău al inimii lui scoate acum! Pentru că veți jeli și veți plânge. 26 Vai vouă, ce este rău; fiindcă din abundența inimii vorbește când toți oamenii vă vor vorbi de bine! Fiindcă astfel gura lui. 46 Dar de ce mă chemați: Doamne, Doamne au făcut părinții lor cu profetii falși. 27 Dar vă spun și nu faceți cele ce [vă] spun? 47 Oricine vine la mine vouă care ascultăți: Iubiți pe dușmanii voștri, faceți și aude cuvintele mele și le face, vă voi arăta cu cine bine celor ce vă urăsc, 28 Binecuvântați pe cei ce se aseamănă; 48 Este asemenea unui om care a vă blestemă și rugați-vă pentru cei care vă folosesc zidit o casă și a săpat adânc și a aşezat temelia pe o cu dispreț. 29 Și celui ce te bate peste obraz, oferă- stâncă; și când a venit potopul, ūvoiul a bătut violent și pe celălalt; și celui ce îți ia haina nu îi opri nici peste casa aceea și nu a putut să o clătine, pentru că cămașa. 30 Și dă fiecăruiu ce îți cere, și de la cel ce a fost fondată pe stâncă. 49 Dar cel ce aude și nu îți ia bunurile tale nu cere înapoi. 31 Și cum dorîșă să face, este asemenea unui om care, fără temelie, a vă facă oamenii, faceți-le și voi la fel. 32 Și, dacă iubiți zidit o casă pe pământ, împotriva căreia ūvoiul a pe cei ce vă iubesc, ce mulțumire aveți voi? Fiindcă bătut violent și imediat a căzut; și ruina acelei case a și păcătoșii iubesc pe cei ce îi iubesc. 33 Și dacă fost mare.

faceți bine celor ce vă fac bine, ce mulțumire aveți voi? Fiindcă și păcătoșii fac la fel. 34 Și dacă dați cu împrumut acelora de la care sperați să primiți înapoi, ce mulțumire aveți voi? Fiindcă și păcătoșii dau cu împrumut păcătoșilor, ca să primească înapoi cât au

7 Iar după ce a terminat toate cuvintele sale în auzul poporului, a intrat în Capernaum. 2 Și robul unui anumit centurion, care îi era drag acestuia, era bolnav și gata să moară. 3 Dar când a auzit despre Isus, a trimis la el pe bătrâni iudeilor, implorându-l să vină și

să vindece pe robul lui. 4 Și când au venit la Isus, mine. 24 Și după ce mesagerii lui Ioan au plecat, l-au implorat insistent, spunând: Cel căruia i se va a început să vorbească oamenilor despre Ioan: Ce face aceasta este demn; 5 Fiindcă iubește națiunea ati ieșit să vedeti în pustie? O trestie scuturată de noastră și el ne-a zidit o sinagogă. 6 Atunci Isus a vînt? 25 Dar ce ati ieșit să vedeti? Un om îmbrăcat în plecat cu ei. Dar deja, pe când el nu era departe de haine moi? Iată, cei îmbrăcați splendid și [cei] care casă, centurionul a trimis la el prietenii, spunându-i: trăiesc în lux sunt la curțile împăraștești. 26 Dar ce ati Doamne, nu te mai tulbura; fiindcă nu sunt demn ca ieșit să vedeti? Un profet? Da, vă spun, chiar mai să intri sub acoperișul meu; 7 De aceea nici pe mine mult decât un profet. 27 Acesta este cel despre care nu m-am considerat demn să vin la tine; dar spune un este scris: Iată, eu trimit pe mesagerul meu înaintea cuvânt și servitorul meu va fi vindecat. 8 Fiindcă și eu feței tale, care îți va pregăti calea înaintea ta. 28 sunt om pus sub autoritate, având sub mine soldați Fiindcă vă spun: Între cei născuți din femei, nu este și spun unuia: Du-te, și se duce; și altuia: Vino, și profet mai mare decât Ioan Baptist; dar cel mai mic vine; și robului meu: Fă aceasta, și face. 9 Când a în împărația lui Dumnezeu, este mai mare decât el. auzit Isus acestea, s-a minunat de el și s-a întors 29 Și toti oamenii care l-au auzit și vameșii au dat și a spus oamenilor care îl urmău: Vă spun, nu am dreptate lui Dumnezeu, fiind botezați cu botezul lui găsit așa credință mare nici chiar în Israel. 10 Și cei Ioan. 30 Dar fariseii și învățătorii legii au respins sfatul trimiși, întorcându-se acasă, au găsit deplin sănătos lui Dumnezeu împotriva lor, nefiind botezați de el. 31 pe robul care fusese bolnav. 11 Și s-a întâmplat în Iar Domnul a spus: Atunci cu ce voi asemăna oamenii ziua următoare, că a plecat într-o cetate numită Nain; din această generație? Și cu ce sunt ei asemenea? și mulți dintre discipolii lui l-au însoțit și mulți oameni. 32 Sunt asemenea unor copii, sezând în piață și 12 Și când s-a apropiat de poarta cetății, iată, un mort strigând unii la alții și spunând: V-am cântat din fluer era dus afară, singurul fiu al mamei lui, iar ea era și nu ați dansat; v-am cântat de jale și nu ați plâns. văduvă; și o mare mulțime din cetate era cu ea. 13 33 Fiindcă Ioan Baptist a venit, nici mâncând pâine, Și când Domnul a văzut-o, i s-a făcut milă de ea și nici bând vin; și spuneți: Are drac. 34 Fiul omului i-a spus: Nu plâng. 14 Și a venit și s-a atins de a venit mâncând și bând; și spuneți: Iată, un om targă; iar cei ce o cărău, s-au oprit. Iar el a spus: mâncăciș și băutor de vin, un prieten al vameșilor și Tinere, îți spun, ridică-te. 15 Și mortalul s-a ridicat în al păcătoșilor. 35 Totuși înțelepciunea este justificată șezut și a început să vorbească. Iar el i l-a dat mamei de toți copiii ei. 36 Iar unul dintre farisei l-a rugat să lui. 16 Și a venit o frică peste toti; și glorificau pe mânânce cu el. Și a intrat în casa fariseului și a șezut Dumnezeu, spunând: Un mare profet este ridicat între să mânânce. 37 Și iată, o femeie din cetate, care era noi; și: Dumnezeu a vizitat pe poporul său. 17 Și o păcătoasă, când a aflat că Isus a șezut la masă acest cuvânt despre el s-a răspândit prin toată Iudeea în casa fariseului, a adus un vas de alabastru cu și prin toată regiunea. 18 Și discipolii lui Ioan l-au mir, 38 Și a stat la picioarele lui, în spate, plângând anunțat despre toate acestea. 19 Și Ioan chemând pe și a început să îi spele picioarele cu lacrimi și să le doi dintre discipolii săi, i-a trimis la Isus, spunând: șteargă cu perii capului ei și îi săruta picioarele și le Ești tu cel ce trebuie să vină, sau să aşteptăm pe altul? 21 Iar în care îl atinge; fiindcă este o păcătoasă. 40 Și Isus, acea oră, el a vindecat pe mulți de boli și de răni și răspunzând, i-a zis: Simon, am să îți spun ceva. Și el de duhuri rele; și multor orbi le-a dăruit vedere. 22 a zis: Învățătorule, spune. 41 Era un anumit creditor Atunci Isus, răspunzând, le-a zis: Mergeți și spuneți care avea doi datornici; unul îi era dator cu cinci sute lui Ioan ce ati văzut și ati auzit; cum orbii văd din de dinari, iar celălalt cincizeci. 42 Și când nu au avut nou, șchiopii umblă, leproșii sunt curățiti, surzii aud, nimic cu ce plăti, i-a iertat pe amândoi. Spune-mi dar, morții sunt înviați și săracilor li se predică evanghelia. care dintre ei îl va iubi cel mai mult? 43 Simon a 23 Și binecuvântat este oricine nu se va potenci în răspuns și a zis: Presupun că acela căruia i-a iertat

mai mult. Iar el i-a spus: Drept ai judecat. **44** Să sunt cei care, după ce au auzit, merg mai departe a întors spre femeie și i-a spus lui Simon: Vezi tu și sunt înăbușită sub îngrijorări și bogății și plăceri această femeie? Am intrat în casa ta și nu mi-ai dat ale acestei vieți și nu aduc rod la maturitate. **15** Dar apă pentru picioare; dar ea mi-a spălat picioarele cu cea în pământ bun sunt cei care încrănești lacrimi și le-a șters cu perii capului ei. **45** Tu nu mi-ai să bună, auzind cuvântul, îl păzesc și aduc rod cu dat sărutare; dar această femeie, de când am intrat, răbdare. **16** Nimenei, după ce a aprins o candelă, nu o nu a înțeles să îmi sărute picioarele. **46** Capul nu mi acoperă cu un vas, sau o pune sub pat; ci o pune lăiuș cu untdelemn; dar această femeie mi-a lăiuș pe un sfeșnic ca toți care intră să vadă lumina. **17** picioarele cu mir. **47** De aceea îți spun: Păcatele ei, fiindcă nimic nu este tainic care să nu se scoată la care sunt multe, sunt iertate; fiindcă a iubit mult; dar iveală; nici ceva ascuns, care nu va fi cunoscut și va cui i se iartă puțin, iubește puțin. **48** Iar ei i-a spus: veni pe față. **18** De aceea luăt seama cum auziți; Păcatele tale sunt iertate. **49** Să cei ce sădeau cu el fiindcă oricui are, i se va da; și oricui nu are, de la la masă au început să spună în ei însăși: Cine este el se va lua chiar și ce i se pare că are. **19** Atunci acesta care iartă chiar păcatele? **50** Iar el i-a spus au venit spre el mama și frații lui și nu puteau să femeii: Credința ta te-a salvat; mergei în pace. ajungă la el din cauza multimii. **20** Si i-a fost spus de

8 Si după aceea s-a întâmplat că el a mers prin fiecare cetate și sat predicând și anunțând vestile îmbucurătoare ale Împărăției lui Dumnezeu; și cei doisprezece împreună cu el, **2** Si anumite femei, care fuseseră vindecate de duhuri rele și de neputințe: Maria, numită Magdalena, din care ieșiseră săptă draci, **3** Si Ioana, soția lui Cuza, administratorul lui Irod și Susana și multe altele, care îl serveau din averile lor. **4** Si după ce mulți oameni s-au adunat și au venit la el din fiecare cetate, a vorbit printr-o parabolă: **5** Un semănător a ieșit să semene sămânța sa; și pe când semăna el, o parte a căzut pe lângă drum; și a fost călcată în picioare și păsările cerului au mâncat-o. **6** Si alta a căzut pe o stâncă; și imediat după ce a răsărit s-a uscat, pentru că îi lipsea umezeală. **7** Si alta a căzut printre spini; și spinii au crescut împreună cu ea și au înăbușit-o. **8** Si alta a căzut pe pământ bun și a răsărit și a făcut rod însutit. Si după ce a spus aceasta, a strigat: Cel ce are urechi de auzit, să audă. **9** Iar discipolii lui l-au întrebat, spunând: Ce să fie această parabolă? **10** Iar el a spus: Vouă vă este dat să cunoașteți misterele împărăției lui Dumnezeu; dar celorlalți, în parbole; ca văzând să nu vadă și auzind să nu înțeleagă. **11** Si parabola este aceasta: Sămânța este cuvântul lui Dumnezeu. **12** Iar cele de lângă drum, sunt cei ce aud; apoi vine diavolul și ia cuvântul din inimile lor, ca nu cumva să credă și să fie salvați. **13** Iar cele de pe stâncă, sunt cei care când aud, primesc cu bucurie cuvântul; dar aceștia nu au rădăcină, care cred pentru un timp și în timpul ispите se îndeplinează. **14** Iar cea care a căzut printre spini

cineva care a zis: Mama ta și frații tăi stau afară în picioare, dorind să te vadă. **21** Dar el a răspuns și le-a zis: Mama mea și frații mei sunt aceștia care aud cuvântul lui Dumnezeu și îl împlinesc. **22** Și s-a întâmplat într-o anumită zi, că el s-a îmbarcat într-o corabie cu discipolii săi; și le-a spus: Să trecem de partea cealaltă a lacului. Și au ridicat ancora. **23** Dar pe când navigau ei, el a adormit; și a coborât o furtună de vânt pe lac; și au fost umpluți cu apă și erau în pericol. **24** Și au venit la el și l-au trezit, spunând: Stăpâne, stăpâne, pierim. Atunci s-a ridicat și a mustrat vântul și furia apei; și au încetat și s-a făcut liniște. **25** Și le-a spus: Unde vă este credința? Și înfricoșați, s-au minunat, spunând unii către alții: Ce fel de om este acesta? Pentru că poruncește chiar vânturilor și apei și ele ascultă de el. **26** Și au ajuns în ținutul gadarenilor, care este față în față cu Galileea. **27** Și când a ieșit pe uscat, l-a întâmpinat un anumit bărbat, ieșit din cetate, care avea draci de mult timp și nu purta haine, nici nu locuia în casă, ci în morminte. **28** Când l-a văzut pe Isus, a strigat și a căzut jos înaintea lui și cu o voce tare a spus: Ce am a face cu tine, Isuse, Fiul Dumnezeului cel preaînalt? Te implor, nu mă chinui. **29** (Fiindcă poruncise duhului necurat să iasă din om. Fiindcă deseori îl apucase; și a fost ținut legat cu lanțuri și în cătușe; și smulgea legăturile și era dus de drac în pustie.) **30** Iar Isus l-a întrebat, spunând: Care îți este numele? Iar el a zis: Legiuire, pentru că mulți draci intraseră în el. **31** Și îl implorau să nu le poruncească să plece în adânc. (Abyssos g12) **32** Iar acolo, era o turmă mare de porci, păscând pe

munte; și l-au implorat să le permită să intre în ei. Și pe Petru și pe Iacov și pe Ioan și pe tatăl și pe mama le-a permis. 33 Atunci dracii au ieșit din omul acela și fetei. 52 Și toți plângneau și o jleau; dar el a spus: Nu au intrat în porci; și turma s-a aruncat furios în jos pe plângeți; nu este moartă, ci doarme. 53 Și au râs de râpă în lac și s-au înecat. 34 Când cei ce îi pășteau el în batjocură, știind că era moartă. 54 Dar el i-a au văzut ce se făcuse, au fugit și au mers și au scos pe toți afară și a apucat-o de mâna și a chemat-povestit în cetate și în ținut. 35 Atunci au ieșit să vadă o, spunând: Fetiță, ridică-te. 55 Și duhul ei a venit din ce se făcuse; și au venit la Isus și au găsit pe omul nou și s-a sculat imediat; și Isus a poruncit să îi dea din care plecaseră dracii, șezând la picioarele lui Isus, să mănânce. 56 Și părintii ei au fost înmormuți; dar îmbrăcat și întreg la minte; și s-au temut. 36 Și cei ce văzuseră, le-au povestit în ce mod fusese vindecat cel posedat de draci. 37 Atunci toată mulțimea din ținutul gadarenilor, de jur împrejur, l-a implorat să plece de la ei, pentru că fuseseră cuprinși de o mare frică; și el s-a îmbarcat în corabie și s-a întors înapoi. 38 Iar bărbatul din care ieșiseră dracii îl ruga să fie cu el; dar Isus l-a trimis, spunând: 39 Înțoarce-te acasă și arată ce lucruri mari îi-a făcut Dumnezeu. Și a plecat și a vestit prin toată cetatea ce lucruri mari a făcut Isus pentru el. 40 Și s-a întâmplat că, după ce s-a întors Isus, oamenii l-au primit; fiindcă toți îl aşteptau. 41 Și iată, a venit un bărbat numit Iair care era un conducător al sinagogii; și a căzut la picioarele lui Isus și îi implora să intre în casa lui; 42 Pentru că avea o singură fiică, de vreo doisprezece ani și ea era pe moarte. Dar pe când mergea el, oamenii îl împresurau. 43 Și o femeie, care avea o scurgere de sânge de doisprezece ani, care cheltuise tot ce avea pe doctori, neputând fi vindecată de niciunul, 44 A venit din spate și s-a atins de marginea hainei lui; și imediat scurgerea ei de sânge s-a oprit. 45 Și Isus a spus: Cine s-a atins de mine? Și, toți negând, Petru și cei ce erau cu el au spus: Stăpâne, mulțimea te împresoară și te îmbulzește și tu spui: Cine s-a atins de mine? 46 Dar Isus a spus: S-a atins cineva de mine; căci știi că și ieșit putere din mine. 47 Iar femeia, când a văzut că nu este ascunsă, a venit tremurând și prosternându-se înaintea lui l-a spus în fața întregului popor din ce cauză se atinsese de el și cum fusese vindecată imediat. 48 Iar el i-a spus: Îndrăznește, fiică, credința ta te-a făcut sănătoasă; mergi în pace. 49 Pe când vorbea el încă, a venit unul din casa conducătorului sinagogii, spunându-i: Fiica ta este moartă; nu [mai] tulbura pe Învățătorul. 50 Dar când a auzit Isus, i-a răspuns, zicând: Nu te teme; crede numai și va fi făcută sănătoasă. 51 Iar când a ajuns în casă, nu a lăsat pe niciunul să intre, decât

9 Atunci a chemat la un loc pe cei doisprezece discipoli ai săi și le-a dat putere și autoritate peste toți dracii și să vindece boli. 2 Și i-a trimis să predice împărăția lui Dumnezeu și să vindece bolnavii. 3 Și le-a spus: Nu luați nimic pentru călătorie, nici toiege, nici traistă, nici pâine, nici bani; nici să nu aveți căte două haine. 4 Și în orice casă intrați, acolo să rămâneți și de acolo să plecați. 5 Și oricine nu vă primește, când ieșiți din acea cetate, scuturați chiar praful de pe picioarele voastre, pentru mărturie împotriva lor. 6 Și au plecat și au trecut prin sate, predicând evanghelia și vindecând pretutindeni. 7 Și Irod, tetrarhul, a auzit despre toate cele făcute de el; și era derutat, pentru că unii spuneau că Ioan a fost înviat dintre morți; 8 iar unii, că Ilie s-a arătat; și alții, că unul dintre profetii din vechime a înviat. 9 Și Irod spunea: Pe Ioan eu l-am decapitat, dar cine este acesta, despre care aud eu astfel de lucruri? Și dorea să îl vadă. 10 Și apostolii, când s-au întors, i-au spus tot ce făcuseră. Și i-a luat și s-a dus la o parte, într-un loc pustiu al cetății numită, Betsaida. 11 Și oamenii, când au știut aceasta, l-au urmat; și i-a primit și le-a vorbit despre împărăția lui Dumnezeu și a vindecat pe cei ce aveau nevoie de vindecare. 12 Și când ziua a început a se pleca spre seară, atunci cei doisprezece au venit și i-au spus: Trimită oamenii ca să se ducă în satele și ținutul dimprejur și să găzduiască și să găsească mâncare, pentru că suntem aici într-un loc pustiu. 13 Dar le-a spus: Dați-le voi să mănânce. Iar ei au zis: Nu avem mai mult decât cinci pâini și doi pești; afară numai dacă ne vom duce noi să cumpărăm mâncare pentru tot acest popor. 14 Fiindcă erau aproape cinci mii de bărbăți. Iar el le-a spus discipolilor săi: Faceți-i să șadă jos în grupuri de căte cincizeci. 15 Și au făcut astfel și i-au făcut pe toți să șadă. 16 Atunci a luat cele cinci pâini și cei doi pești și privind în sus spre cer, le-a binecuvântat și a frânt și a dat discipolilor

să le aşeze înaintea mulțimii. 17 Și au mâncat și s-au spus nimănui în zilele acelea nimic din cele au săturat toți; și au ridicat douăsprezece coșuri din frânturile care le-au rămas. 18 Și s-a întâmplat că, pe după ce se coborâseră de pe munte, mulți oameni când se ruga deoparte, disciplorii lui erau cu el; și i-a lăsat înămpinat. 19 Și iată, un bărbat din multime intrebă, spunând: Cine spun mulțimile că sunt eu? a strigat, spunând: Învățătorule, te implor, uită-te la 20 Iar ei, răspunzând, au zis: Ioan Baptist; iar unii fiul meu, pentru că este singurul meu copil. 21 Și spun: Ilie; iar alții, că un profet dintre cei din vechime. 22 Și iată, îl apucă un duh și dintr-o dată strigă; și din nou îl a înviat. 23 Și le-a spus: Dar voi, cine spuneți scutură puternic cu spume, și cu greu se duce de la că sunt eu? Iar Petru, răspunzând, a zis: Cristosul el, zdrobindu-l. 24 Și i-am implorat pe discipolii tăi lui Dumnezeu. 25 Și interzicându-le, a poruncit să să îl scoată; și nu au putut. 26 Iar Isus, răspunzând, nu spună nimănui aceasta, 27 Spunând: Fiul omului a zis: O, generație fără credință și perversă, până trebuie să sufere multe și să fie respins de bătrâni când voi fi cu voi și vă voi suferi? Adu-l pe fiul tău și de preoții de seamă și de scribi și să fie ucis și aici. 28 Și pe când venea el, dracul l-a trântit jos și l-a a treia zi să fie înviat. 29 Și le-a spus tuturor: Dacă scutură puternic. Și Isus a mustrat duhul necurat și a cineva voiește să vină după mine, să se dezică de el vindecat copilul și l-a dat înapoi tatălui său. 30 Și toti însuși și să își ridice crucea zilnic și să mă urmeze. au fost înmormântați de puterea mare a lui Dumnezeu. 31 Fiindcă oricine voiește să își salveze viața, o va pierde; dar oricine își va pierde viața pentru mine, care le-a făcut Isus, el le-a spus discipolilor săi: 32 acela o va salva. 33 Pentru că ce i-ar folosi unui Să se afunde cuvintele acestea în urechile voastre; om dacă va căști în treaga lume, dar se pierde pe fiindcă Fiul omului va fi trădat în mâinile oamenilor. 34 sine însuși sau este lepădat? 35 Fiindcă oricine se Dar nu înțelegeau acest cuvânt și era ascuns de ei, va rușina de mine și de cuvintele mele, de acela ca să nu îl priceapă; și s-au temut să îl întrebe despre se va rușina Fiul omului când va veni în gloria lui acest cuvânt. 36 Iar între ei s-a ridicat o discuție, care și Tatălui și a sfîntilor îngeri. 37 Dar vă spun cu dintre ei ar fi mai mare. 38 Iar Isus, cunosând gândul adevărat, sunt unii care stau aici în picioare, care nu inimii lor, a luat un copil mic și l-a pus lângă el, 39 vor gusta nicidcum din moarte, până nu vor vedea. Și le-a spus: Oricine va primi pe acest copil mic în împărația lui Dumnezeu. 40 Și s-a întâmplat, cam la numele meu, pe mine mă primește; și oricine mă va opt zile după aceste cuvinte, că a luat pe Petru și primi pe mine, primește pe cel ce m-a trimis; fiindcă pe loan și pe Iacob și s-a urcat pe un munte să se cel mai mic dintre voi toți, acela va fi mare. 41 Și loan roage. 42 Și pe când se ruga el, înfațarea feței lui s-a răspuns și a zis: Stăpâne, noi am văzut pe unul a schimbat, și îmbrăcăminte lui, albă, strălucitoare. scoțând draci în numele tău; și l-am oprit, pentru că 43 Și iată, stătea de vorbă cu el doi bărbăți, care erau nu te urmează împreună cu noi. 44 Și Isus i-a spus: Moise și Ilie, 45 Care s-au arătat în glorie și vorbeau Nu îl opriti; fiindcă cel ce nu este împotriva noastră despre moartea lui, pe care avea să o împlinească la este pentru noi. 46 Și s-a întâmplat, când s-a împlinit Ierusalim. 47 Dar Petru și cei împreună cu el erau timpul să fie înălțat, că el și-a îndreptat cu hotărâre îngreunați de somn; și când s-au trezit, au văzut fața să meargă la Ierusalim, 48 Și a trimis mesageri gloria lui și pe cei doi bărbăți care stătea cu el. 49 Înaintea feței sale; și s-au dus și au intrat să facă Și s-a întâmplat că, pe când se îndepărtau ei de el, pregătiri pentru el într-un sat al samaritenilor. 50 Și nu Petru i-a spus lui Isus: Stăpâne, este bine pentru noi l-au primit, pentru că fața lui era îndreptată să meargă să fim aici; și să facem trei tabernacole: unul pentru la Ierusalim. 51 Și când au văzut discipolii săi, Iacob tine și unul pentru Moise și unul pentru Ilie; neștiind și loan, au spus: Doamne, voiești să poruncim să ce spunea. 52 Pe când spunea el acestea, a venit un se coboare foc din cer și să îl mistuie, chiar cum a nor și i-a umbrat; și s-au temut pe când intrau ei în nor. 53 Și facut Ilie? 54 Iar el s-a întors și i-a mustrat și a spus: 55 Și din nor a venit o voce, spunând: Aceasta este Nu știi din ce fel de duh sunteți voi. 56 Fiindcă Fiul Iul meu preaiubit; ascultați-l. 57 Și după ce vocea a omului nu a venit pentru a nimici vietile oamenilor, încetat, Isus s-a aflat singur. Și ei au ținut ascuns și ci pentru a le salva. Și s-au dus într-un alt sat. 58

Și s-a întâmplat că, pe când se duceau ei pe cale, ce vă disprețuiește, pe mine mă disprețuiește; și cineva i-a spus: Doamne, te voi urma oriunde mergi. cel ce mă disprețuiește, disprețuiește pe cel ce m-
58 lar Isus i-a spus: Vulpile au vizuini și păsările a trimis. 17 Și cei săptezeci s-au întors cu bucurie, cerului au cuiburi; dar Fiul omului nu are unde să își spunând: Doamne, până și dracii ne sunt supuși prin culce capul. 19 Dar el a spus altuia: Urmează-mă. lar numele tău. 18 lar el le-a spus: Am privit pe Satan, el a spus: Doamne, permite-mi întâi să mă duc să căzând ca un fulger din cer. 19 Iată, vă dau putere să îl înmormânteze pe tatăl meu. 20 lar Isus i-a spus: călați peste șerpi și scorpioni și peste toată puterea Lasă morții să își înmormânteze morții; iar tu du-te și dușmanului; și nimic, în niciun fel, nu vă va vătăma. predică împărăția lui Dumnezeu. 21 Și altul a spus de 20 Totuși nu vă bucurați în aceasta, că duhurile vă asemenea: Doamne, te voi urma; dar permite-mi întâi sunt supuse; ci, mai degrabă, bucurăți-vă pentru că să mă duc să îmi iau rămas bun de la cei din casa numele voastre sunt scrise în cer. 21 În acea oră Isus mea. 22 lar Isus i-a spus: Oricine pune mâna pe plug s-a bucurat în duh și a spus: Iți mulțumesc, Tată, și se uită înapoi, nu este potrivit pentru împărăția lui Domn al cerului și al pământului, pentru că ai ascuns Dumnezeu.

10 lar după acestea, Domnul a mai rânduit [și] alți săptezeci și i-a trimis doi câte doi înaintea feței lui în fiecare cetate și loc, oriunde avea să vină el însuși 2 De aceea le-a spus: Secerîșul, într-adevăr, este mare, dar lucrătorii puțini; implorați, de aceea pe Domnul secerîșului să trimită lucrători la secerîșul lui. 3 Mergeti; iată, eu vă trimit ca miei în mijlocul lupilor. 4 Nu purtați nici pungă, nici traistă, nici încălțăminte; și nu salutați pe nimeni pe drum. 5 lar în orice casă intrați, întâi spuneți: Pace acestei case. 6 Și dacă, într-adevăr, este acolo fiul păcii, pacea voastră se va odihni peste ea; dar dacă nu, ea se va întoarce la voi. 7 Și rămâneți în aceeași casă, mâncând și bând ce [vă] dau ei; fiindcă demn este lucrătorul de plata sa. Nu treceți din casă în casă. 8 Și în oricare cetate intrați și vă primesc, mâncăți ce vi se va pune înainte; 9 Și vindecați pe bolnavii din ea și spuneți-le: Împărăția lui Dumnezeu s-a apropiat de voi. 10 Dar în oricare cetate intrați și nu vă primesc, mergeti pe străzile acesteia și spuneți: 11 Chiar praful cetății voastre, care se lipșește de noi, îl stergem împotriva voastră; totuși să fiți siguri de aceasta, că împărăția lui Dumnezeu s-a apropiat de voi. 12 Dar vă spun că va fi mai ușor de suportat în ziua aceea pentru Sodoma decât pentru acea cetate. 13 Vai tje, Corazine! Vai tje, Betsaido! Căci, dacă în Tir și Sidon ar fi fost făcute faptele puternice care au fost făcute în voi, de mult să ar fi pocăit și în pânză de sac și cenușă. 14 Dar pentru Tir și Sidon va fi mai ușor de suportat la judecată, decât pentru voi. 15 Și tu, Capernaum, care eşti înălit la cer, vei fi aruncat jos în iad. (Hadès g86) 16 Cel ce vă aude, pe mine mă aude; și cel

20 Totuși nu vă bucurați în aceasta, că duhurile vă sunt supuse; ci, mai degrabă, bucurăți-vă pentru că numele voastre sunt scrise în cer. 21 În acea oră Isus 22 Toate mi-au fost date de Tatăl meu; și nimene nu știe cine este Fiul, decât Tatăl; și cine este Tatăl, decât Fiul și acela căruia Fiul voiește să îl reveleze. 23 Și s-a întors spre discipoli și a spus deosebite: Binecuvântați sunt ochii care văd cele ce vedetă voi; 24 Fiindcă vă spun că mulți profeti și împărați au dorit să vadă cele ce vedetă voi și nu au văzut; și să audă cele ce auziți și nu au auzit. 25 Și iată, un anumit învățător al legii s-a sculat și l-a ispătit, spunând: Învățătorule, ce să fac să moștenesc viață eternă? (aiōnios g166) 26 Și i-a spus: Ce este scris în lege? Cum citești? 27 Și răspunzând, a zis: Să iubești pe Domnul Dumnezeul tău cu toată inima ta și cu tot sufletul tău și cu toată puterea ta și cu toată mintea ta și pe aproapele tău ca pe tine însuși. 28 Și i-a zis: Drept ai răspuns; fă aceasta și vei trăi. 29 Dar el, voind să se declare drept, i-a spus lui Isus: Și cine este aproapele meu? 30 Și Isus, răspunzând, a zis: Un anumit om s-a coborât din Ierusalim la Ierihon și a căzut printre tâlhari, care l-au dezbrăcat și l-au rănit și au plecat lăsându-l aproape mort. 31 Și din întâmplare, cobora un anumit preot pe acea cale; și când l-a văzut, a trecut înainte pe cealaltă parte. 32 Și în același fel și un levit, când a fost la locul acela, a venit și l-a văzut și a trecut înainte pe cealaltă parte. 33 Dar un anumit samaritean, călătorind, a venit unde era el; și când l-a văzut, i s-a făcut milă. 34 Și a venit la el și i-a legat rănilile, turnând peste ele undelemn și vin și l-a pus pe animalul lui și l-a adus la un han și a avut grija de el. 35 Și a doua zi, când a plecat, a scos doi dinari și i-a dat hangiului și i-a spus: Ai grija

de el; și oricât vei mai cheltui, când mă întorc, îți voi acesta era mut. **Si** s-a întâmplat că după ce dracul a înapoiă. **36** Atunci, care dintre aceștia trei î se pare ieșit, mutul a vorbit; și oamenii s-au minunat. **15** Dar că a fost aproapele celui căzut printre tâlhari? **37** Iar unii dintre ei au spus: Prin Beelzebub, conducătorul el și-a spus: Cel ce a arătat milă față de el. Atunci Isus dracilor, scoate el dracii. **16** Iar alții, ispitindu-l, căutau i-a spus: Du-te și fă și tu la fel. **38** **Si**, s-a întâmplat, de la el un semn din cer. **17** Dar el, cunosând pe când mergeau ei, că el a intrat într-un sat anume; gândurile lor, le-a spus: Fiecare împărătie dezbinată și o anume femeie numită Marta l-a primit în casa ei. Împotriva ei însăși, este pustiită; și casă împotriva **39** **Si** ea avea o soră numită Maria, care s-a așezat casei, cade. **18** **Si** dacă, de asemenea, Satan este și ea la picioarele lui Isus și asculta cuvântul lui. **40** dezbinat împotriva lui însuși, cum va sta în picioare Dar Marta era copleșită cu multă servire; și, venind împărăția lui? Pentru că spuneți că prin Beelzebub la el, a spus: Doamne, nu îți pasă că sora mea mă scot eu draci. **19** Iar dacă prin Beelzebub scot eu a lăsat să servesc singură? Spune-i aşadar să mă draci, fiii voștri, prin cine îi scot? Din această cauză, ajute. **41** Dar Isus a răspuns și i-a zis: Marta, Marta, ei vor fi judecătorii voștri. **20** Dar dacă cu degetul ești îngrijorată și tulburată pentru multe lucruri; **42** lui Dumnezeu scot eu draci, fără îndoială, împărăția Dar un lucru este necesar; și Maria a ales partea cea lui Dumnezeu a venit peste voi. **21** Când un om bună, care nu i se va lua.

11 **Si** s-a întâmplat, pe când se ruga el într-un anumit loc, după ce a încetat, unul dintre discipolii lui i-a spus: Doamne, învăță-ne să ne rugăm, cum i-a învățat și Ioan pe discipolii lui. **2** **Si** le-a spus: Când vă rugați, spuneți: Tatăl nostru care ești în cer, Sfințit fie numele tău. Vie împărăția ta. Facă-se voia ta, precum în cer și pe pământ. **3** Pâinea noastră de zi cu zi dă-ne-o nouă zilnic. **4** **Si** ne iartă păcatele noastre, fiindcă și noi iertăm fiecăruiu îndatorat nouă. **5** **Si** le-a spus: Cine dintre voi, având un prieten, va merge la el la miezul noptii și îi va spune: Prietene, împrumută-mi trei pâini, **6** Pentru că un prieten al meu a venit la mine din călătorie și nu am ce să pun înaintea lui? **7** **Si** cel dinăuntru, răspunzând, va zice: Nu mă tulbura; ușa este deja închiată, și copiii mei sunt cu mine în pat; nu mă pot scula să îți dau. **8** Vă spun: Chiar dacă nu se va ridica să îi dea, pentru că este prietenul lui, totuși, din cauza insistenței lui supărătoare, se va scula și îi va da câte are nevoie. **9** **Si** vă spun: Cereți și vi se va da; căutați și veți găsi; bateți și vi se va deschide. **10** Fiindcă oricine cere, primește; și cel ce caută, găsește; și celui ce bate, i se va deschide. **11** Dacă un fiu va cere pâine de la vreunul dintre voi care este tată, îi va da o piatră? Sau, dacă cere un pește, îi va da în loc de pește un șarpe? **12** Sau, de asemenea, dacă va cere un ou, îi va da un scorpion? **13** Dacă voi aşadar, fiind răi, știți cum să dați daruri bune copiilor voștri; cu cât mai mult Tatăl ceresc va da Duhul Sfânt celor ce i-l cer. **14** **Si** a scos un drac și puternic și înmormăt își păzește palatul, averile lui sunt în pace; **22** Dar când unul mai puternic decât el va veni peste el și îl învinge, îi ia toată armura în care s-a încrezut și împarte prăzile lui. **23** Cel ce nu este cu mine, este împotriva mea; și cel ce nu adună cu mine, risipește. **24** Când duhul necurat iese dintr-un om, umblă prin locuri uscate, căutând odihnă; și negăsind, spune: Mă voi întoarce la casa mea de unde am ieșit. **25** **Si** când vine, o găsește măturată și înfrumusețată. **26** Atunci se duce și își ia alte șapte duhuri mai stricate decât el și intră și locuiesc acolo; și starea de pe urmă a aceluia om este mai rea decât cea dintâi. **27** **Si** s-a întâmplat că, pe când vorbea el acestea, o anumită femeie din mulțime a ridicat vocea și i-a spus: Binecuvântat este pântecele care te-a purtat și sănii la care ai supt. **28** Dar el a spus: Mai degrabă, binecuvântați sunt cei ce aud cuvântul lui Dumnezeu și îl țin. **29** Iar pe când mulțimea se îngămădeea, a început să spună: Această generație este rea; ea caută un semn; dar nu i se va da semn, decât semnul profetului Iona. **30** Fiindcă așa cum Iona a fost un semn ninivenilor, tot așa va fi și Fiul omului acestei generații. **31** Împărăteasa sudului se va ridica în judecată cu bărbații acestei generații și îi va condamna, pentru că a venit de la marginile pământului să audă înțelepciunea lui Solomon; și iată, aici [este] unul mai mare decât Solomon. **32** Bărbații din Ninive se vor scula în judecată cu această generație și o vor condamna, pentru că s-au pocăit la predicarea lui Iona; și iată, aici [este] unul mai mare decât Iona. **33** **Si** nimeni după ce a aprins o candelă

nu o pune într-un loc tainic, nici sub oboroc, ci pe un atî împiedicat. 33 Sî pe când el le spunea acestea, sfeșnic, ca toți care intră să vadă lumina. 34 Lumina scribii și fariseii au început să îl constrângă vehement trupului este ochiul; de aceea când ochiul tău este și să îl provoace să vorbească despre multe lucruri, ațintit clar, tot trupul tău de asemenea este plin de 54 Întinzându-i o cursă și căutând să prindă ceva din lumină; dar când este stricat, trupul tău de asemenea gura lui, ca să îl acuze.

este plin de întuneric. 35 la seama atunci, lumina care este în tine să nu fie întuneric. 36 De aceea dacă întreg trupul tău este plin de lumină, neavând o parte întunecată, totul va fi plin de lumină, ca atunci când lumina strălucitoare a unei candele îți dă lumină. 37 Sî pe când vorbea, un anumit fariseu l-a implorat să măñânce la el; și a intrat și a șezut la masă. 38 Sî când fariseul a văzut, s-a minunat că nu se îmbăiese mai întâi, înainte de prânz. 39 Sî Domnul i-a spus: Acum, voi fariseilor, faceți curat exteriorul paharului și al tăvii; dar interiorul vostru este plin de jefuire și stricăciune. 40 Nebunilor, nu cel care a făcut exteriorul a făcut și interiorul? 41 Dați mai degrabă milostenii din cele ce aveți; și iată, toate vă sunt curate. 42 Dar vai vouă, fariseilor! Pentru că dați zeciuială din mentă și rută și din toate felurile de ierburi și neglijăți judecata și dragostea de Dumnezeu; pe acestea trebuia să le faceti și pe celealte să nu le lăsați nefăcute. 43 Vai vouă, fariseilor! Pentru că iubiți scaunele din față în sinagogi și saluturile în piețe. 44 Vai vouă, scribi și farisei, fătarnicilor! Pentru că sunteți ca mormintele care nu se văd și oamenii care umblă pe deasupra lor nu își dau seama. 45 Atunci unul dintre învățătorii legii a răspus și i-a zis: Învățătorule, vorbind astfel și pe noi ne ocărăști. 46 Iar el a spus: Vai și vouă învățători ai legii! Pentru că împovărați pe oameni cu sarcini greu de purtat, iar voi nu atingeți sarcinile cu niciunul dintre degetele voastre. 47 Vai vouă! Pentru că zidiți mormintele profetilor, iar părintii voștri i-au ucis. 48 Cu adevărat, aduceți mărturie că încuviințați faptele părintilor voștri, pentru că ei într-adevăr i-au ucis, iar voi le zidiți mormintele. 49 Tot din această cauză înțelepciunea lui Dumnezeu a spus: Le voi trimite profeti și apostoli și pe unii dintre ei îi vor ucide și îi vor persecuta; 50 Ca săngele tuturor profetilor, care a fost vârsat de la înțemeierea lumii, să fie cerut de la această generație; 51 De la săngele lui Abel până la săngele lui Zaharia, care a pierit între altar și templu; adevărat vă spun: Va fi cerut de la această generație. 52 Vai vouă, învățători ai legii! Pentru că ați luat cheia cunoașterii; voi înșivă nu ați intrat și pe cei ce intrau i-

12 Între timp, pe când era strânsă o mulțime nenumărată de oameni, încât se călcau unii pe altii în picioare, a început să spună întâi discipolilor săi: Păziți-vă de dospeala fariseilor, care este fătărnicia. 2 Fiindcă nu este nimic acoperit care nu va fi revelat; nici ascuns care nu va fi cunoscut. 3 De aceea orice ați spus în întuneric va fi auzit în lumină; și ce ați vorbit la ureche în cămăruțe, va fi proclamat pe acoperișuri. 4 Sî vă spun, prietenii mei: Nu vă temeți de cei ce ucid trupul și după aceasta, altceva nimic nu mai pot face. 5 Ci vă voi avertiza dinaintea de cine să vă temeți: Temeți-vă de acela care, după ce a ucis, are putere să arunce în iad; da, vă spun: Temeți-vă de el. (Geenna g1067) 6 Nu se vând cinci vrăbii cu doi bani și niciuna dintre ele nu este uitată înaintea lui Dumnezeu? 7 Dar până și perii din capul vostru, toți sunt numărați. De aceea nu vă temeți, sunteți mai de valoare decât multe vrăbii. 8 Sî vă spun: Oricine mă va mărturisi înaintea oamenilor, și Fiul omului îl va mărturisi înaintea îngerilor lui Dumnezeu; 9 Dar cel ce mă neagă înaintea oamenilor, va fi negat și el înaintea îngerilor lui Dumnezeu. 10 Sî oricui va spune un cuvânt împotriva Fiului omului, îi va fi iertat; dar aceluia ce blasfemiază împotriva Duhului Sfânt, nu îi va fi iertat. 11 Iar când vă vor duce la sinagogi și la magistrați și la autorități, să nu vă îngrijați cum sau ce veți răspunde, sau ce veți spune, 12 Fiindcă Duhul Sfânt vă va învăța în acea oră ce ar trebui să spuneți. 13 Iar unul din mulțime i-a spus: Învățătorule, spune fratelui meu să împărtă cu mine moștenirea. 14 Iar el i-a spus: Omule, cine m-a pus judecător sau împărtător peste voi? 15 Sî le-a spus: Fiți atenți și păziți-vă de lăcomie, pentru că viața omului nu stă în abundența bunurilor lui. 16 Sî le-a spus o parabolă, zicând: Pământul unui anumit om bogat a rodit mult; 17 Sî se gândeau în el însuși, spunând: Ce voi face, pentru că nu mai am loc unde să îmi adun roadele? 18 Sî a spus: Aceasta voi face: voi dărâma grânarele mele și le voi zidi mai mari; și acolo voi aduna toate roadele mele și bunurile mele. 19 Sî voi spune sufletului meu: Suflete, ai multe bunuri

strânse pentru mulți ani; odihnește-te, mănâncă, bea, aceea și voi fiți pregătiți, pentru că Fiul omului vine veseleste-te. 20 Dar Dumnezeu i-a spus: Nebunule, într-o oră la care nu vă gândeși. 41 Atunci Petru i-a în această noapte și se va cere sufletul de la tine; și spus: Doamne, nouă ne spui această parabolă, sau cele pe care le-ai pregătit, ale cui vor fi? 21 Așa este de asemenea tuturor? 42 Iar Domnul a spus: Cine cel ce strâng tezaure pentru el și nu este bogat față aşadar, este administratorul credincios și priceput, pe de Dumnezeu. 22 Și le-a spus discipolilor săi: De care domnul său îl va face stăpân peste gospodăria aceea vă spun: Nu vă îngrijorați pentru viața voastră, sa, să dea porția de mâncare la timpul cuvenit? 43 ce veți mâncă; nici pentru trup, ce veți îmbrăca. 23 Binecuvântat este acel rob, pe care domnul lui, când Viața este mai mult decât mâncarea, și trupul mai vine, îl va găsi făcând astfel. 44 Adeverat vă spun, că mult decât îmbrăcăminte. 24 Uitați-vă cu atenție la îl va face stăpân peste tot ce are el. 45 Dar dacă acel corbi, pentru că nici nu seamănă, nici nu seceră; rob spune în inima lui: Domnul meu întârzie să vină; aceștia nu au nici depozit, nici grânar; și Dumnezeu și va începe să îl bată pe servitori și pe servitoare și le dă mâncare; cu cât mai valoroși sunteți voi decât să mănânce și să bea și să se îmbete, 46 Domnul păsările? 25 Și care dintre voi, îngrijorându-se, poate aceluia rob va veni într-o zi în care nu este așteptat și adăuga la statura lui un cot? 26 Așadar dacă nu intr-o oră pe care robul nu o cunoaște și îl va tăia în sunteți în stare să faceți nici cel mai mic lucru, de două, și îl va da partea lui împreună cu necredincioșii. ce vă îngrijorați despre celelalte? 27 Uitați-vă cu 47 Iar acel rob, care a știut voia domnului său și nu s-atenție la crini cum cresc; nu ostenește, nu torc; totuși a pregătit, nici nu a făcut conform cu voia lui, va fi vă spun: Nici Solomon, în toată gloria lui, nu a fost biciuit cu multe lovitură. 48 Dar cel ce nu a știut și a înveșmântat ca unul dintre aceștia. 28 Și dacă astfel făcut lucruri demne de lovitură, va fi biciuit cu puține îmbracă Dumnezeu iarba din câmp, care astăzi este lovitură. Și oricărui î este dat mult, i se va cere mult; și mâine este aruncată în cupitor, cu cât mai mult și cui i s-a încredințat mult, i se va cere mai mult. vă va îmbrăca pe voi, puțin credincioșilor. 29 Și nu 49 Am venit să trimitem foc pe pământ; și ce voiesc, căutați ce veți mâncă sau ce veți bea și nici nu vă dacă este aprins deja? 50 Dar am un botez cu care îndoiti în mintea voastră. 30 Fiindcă toate acestea le să fiu botezat; și căt sunt de constrâns până să fie caută națiunile lumii; dar Tatăl vostru știe că aveți împlinit! 51 Presupuneți că am venit să dau pace pe nevoie de acestea. 31 Mai degrabă, căutați împărația pământ? Eu vă spun: Nu; ci mai degrabă dezbinare; lui Dumnezeu; și toate acestea vi se vor adăuga. 32 52 Fiindcă, de acum înainte vor fi cinci într-o casă Nu te teme, turmă mică, pentru că este buna plăcere dezbinată, trei împotriva a doi și doi împotriva a trei. a Tatălui vostru să vă dea împărația. 33 Vindeți ce 53 Tatăl va fi dezbinat împotriva fiului și fiul împotriva aveți și dați milostenii; faceți-vă pungi care nu se tatălu; mama împotriva fiicei și fiica împotriva mamei; învechesc, un tezaur în ceruri care nu seacă, unde soacra împotriva nurorii ei și nora împotriva soacrei hoțul nu se apropie, nici molia nu distrugă. 34 Fiindcă ei. 54 Și a mai spus oamenilor: Când vedeti un nor unde este tezaurul vostru, acolo va fi și inima voastră. ridicându-se de la apus, imediat spuneți: Vine ploaia; 35 Mijlocul să vă fie încins și luminile aprinse; 36 Și și așa este. 55 Și când suflă vântul de la sud, spuneți: voi își șă fiți] asemenea oamenilor care așteaptă Va fi arși; și se întâmplă. 56 Fățarnicilor, puteți pe domnul lor, când se va întoarce de la nuntă; ca deosebi față cerului și a pământului; dar cum de nu atunci când vine și bate, să îl deschidă imediat. 37 deosebiți acest timp? 57 Și de ce nu judecați chiar de Binecuvântați sunt acei robi, pe care domnul, când la voi își șe este drept? 58 Dar când te duci cu vine, îl va găsi veghind; adeverat vă spun, că se va potrivnicul tău la magistrat, pe drum, dă-ți silință să fii încinge și îl va pune să șadă la masă și se va apropia eliberat de el; ca nu cumva să te târască la judecător și îl va servi. 38 Și dacă vine în a doua gardă, sau și judecătorul să te predea executorului și executorul vine în a treia gardă și îl găsește așa, binecuvântați să te arunce în închisoare. 59 Îți spun că nu vei ieși sunt acei robi. 39 Dar să știți aceasta, că dacă ar nicidecum de acolo, până nu vei plăti până și ultimul fi știut stăpânul casei la ce oră ar veni hoțul, ar fi bănuț. vegheat și nu ar fi lăsat să îl fie spartă casa. 40 De

13 Si erau prezenți în acel timp unii care i-au trecea prin cetăți și sate, învățând și călătorind spre spus despre galileenii al căror sânge Pilat îl Ierusalim. **23** Atunci cineva i-a spus: Doamne, sunt amestecase cu sacrificiile lor. **2** Si Isus, răspunzând, puțini cei salvați? Si le-a zis: **24** Străduiți-vă să intrați le-a zis: Gândiți că acești galileeni au fost mai păcătoși prin poarta cea strâmtă, pentru că, vă spun, mulți vor decât toți galileenii, pentru că au suferit astfel de căută să intre și nu vor fi în stare. **25** Când stăpânul lucruri? **3** Vă spun: Nu; ci, dacă nu vă pocăiți, toți casei se va ridica și va închide ușa și veți începe să veți pieri la fel. **4** Sau acei optspreeze peste care a stații în picioare afară și să bateți la ușă, spunând: căzut turnul din Siloam și i-a ucis, gândiți că ei au Doamne, Doamne, deschide-ne; și, răspunzând, vă fost mai păcătoși decât toți oamenii care locuiau în va zice: Nu vă cunosc și nici nu știu de unde sunteți; Ierusalim? **5** Vă spun: Nu; ci, dacă nu vă pocăiți, toți **26** Atunci veți începe să spuneti: Am mâncat și am veții pieri la fel. **6** A spus și această parabolă: Cineva băut în prezența ta și ne-ai învățat pe străzile noastre. avea un smochin plantat în via lui; și a venit căutând **27** Iar el va zice: Vă spun că nu știu de unde sunteți; rod în el și nu a găsit. **7** Atunci i-a spus grădinarului: depărtați-vă de la mine, toți lucrătorii nelegiuiri. **28** Iată, de trei ani vin căutând rod în acest smochin și Acolo va fi plânsul și scrâșnirea dinților, când veți nu găseșc; taie-l; de ce să ocupe pământul degeaba? vedea pe Avraam și pe Isaac și pe Iacob și pe toți **8** Iar el, răspunzând, i-a zis: Domnule, lasă-l și acest profetii în împărăția lui Dumnezeu, iar pe voi aruncați an, până voi săpa în jurul lui și îi voi pune gunoi; **9** Si afară. **29** Si vor veni de la răsărit și apus și de la nord dacă va face rod, bine; și dacă nu, după aceea îl vei și sud și vor sedea în împărăția lui Dumnezeu. **30** Si, tăia. **10** Si îi învăță în una din sinagogi în sabat. **11** Si iată, sunt cei de pe urmă care vor fi cei dintâi; și sunt iată, era o femeie care avea un duh de neputință de cei dintâi care vor fi cei de pe urmă. **31** În acea zi au optspreeze ani; și era gârbovă și nu putea nicidcum venit unii dintre farisei, spunându-i: Ieși și pleacă de să se ridică. **12** Si Isus, văzând-o, a chemat-o la el și aici, pentru că Irod dorește să te ucidă. **32** Iar el le-a i-a spus: Femeie, ești dezlegată de neputința ta. **13** Si spus: Mergeți și spuneți acelei vulpi: Iată, eu scot a pus mâinile peste ea; și imediat a fost îndreptată și draci și fac vindecări astăzi și mâine și a treia zi voi fi glorifica pe Dumnezeu. **14** Si conducătorul sinagogii a făcut desăvârșit. **33** Totuși, eu trebuie să umblu astăzi răspuns, fiind supărat, pentru că Isus vindecase în și mâine și poimâine, pentru că nu este posibil ca sabat și a spus oamenilor: Sunt șase zile în care ar un profet să piară afară din Ierusalim. **34** Ierusalime, trebuie să se lucreze; de aceea în acestea veniți și fiți Ierusalime, care ucizi profetii și arunci cu pietre în cei vindecați și nu în ziua sabatului. **15** Atunci Domnul i-a trimis la tine; cât de des am voit să strâng pe copiii răspuns și a zis: Fățănicule, nu își dezleagă fiecare tăi, aşa cum își strâng o găină puii sub aripi și ati din voi în sabat boul sau măgarul de la iesle și îl duce refuzat! **35** Iată, casa vă este lăsată pustie; și într-la adăpat? **16** Si nu trebuia această femeie, fiind o adevără vă spun: Nu mă veți mai vedea, până vine fiică a lui Avraam, pe care Satan a legat-o, iată, de timpul când veți spune: Binecuvântat este cel ce vine optspreeze ani, să fie dezlegată de această legătură în numele Domnului.

în ziua sabatului? **17** Si după ce a spus acestea, toți potrivnicii lui au fost rușinați; și toți oamenii se bucurau de toate lucrurile glorioase care au fost făcute de el. **18** Atunci el a spus: Cu ce se asemănă împărăția lui Dumnezeu? Si cu ce o voi asemăna? **19** Se asemănă cu un grăunte de muștar, pe care un om l-a luat și l-a aruncat în grădina sa; și a crescut și s-a făcut un copac mare; și păsările cerului au cuibărit în ramurile lui. **20** Si a spus din nou: Cu ce voi asemăna împărăția lui Dumnezeu? **21** Se asemănă cu dospeala pe care o femeie, luând-o, a ascuns-o în trei măsuri de faină, până când a dospit totul. **22** Si

14 Si s-a întâmplat, când el s-a dus în casa unui conducător al fariseilor să mănânce pâine, în sabat, că ei îl pândeau. **2** Si iată, înaintea lui era un anumit om bolnav cu hidropiezie. **3** Si Isus, răspunzând, le-a spus învățătorilor legii și fariseilor, zicând: Este legiuitor a vindeca în sabat? **4** Dar ei tăceau. Iar el l-a apucat și l-a vindecat și l-a lăsat să plece; **5** Si le-a răspuns, zicând: În ziua sabatului, care dintre voi dacă îi cade un măgar sau un bou într-o groapă nu îl va scoate imediat? **6** Si din nou nu au fost în stare să îi răspundă la acestea. **7** Si le-a spus o parabolă celor ce au fost invitați, când a observat

cum au ales locurile de onoare; spunându-le: 8 Când vrând să zidească un turn, nu se aşază mai întâi şi eşti invitat de cineva la nuntă, nu te aşeza în locul de socoteşte costul, dacă are cu ce să îl termine? 9 Ca cinstă; ca nu cumva, unul mai demn de cinstă decât nu cumva, punând el temelia şi nefiind în stare să tine să fie invitat de el; 10 Şi cel ce te-a invitat pe termine, toti cei ce îl văd, să înceapă să îşi bată joc tine şi pe el, venind, îţi spune: Dă acestuia locul; şi de el, 11 Spunând: Acest om a început să zidească şi atunci începi cu ruşine să iei ultimul loc. 12 Ci, când nu a fost în stare să termine. 13 Sau, care împărat, eşti invitat, du-te şi aşază-te pe ultimul loc; ca, pe mergând să facă război împotriva altui împărat, nu se când vine cel ce te-a invitat, să îţi spună: Prietene, aşază mai întâi şi se consultă dacă este în stare să îl urcă-te mai sus; atunci tu vei avea glorie înaintea întâmpinării cu zece mii pe cel ce vine împotriva lui cu celor ce stau la masă cu tine. 14 Pentru că oricine se douăzeci de mii? 15 Iar dacă nu, pe când celălalt înalta pe sine însuşi, va fi umilit; şi cel ce se umileşte, este încă departe, trimînd o solie, cere condiţii de va fi înălțat. 16 Atunci a spus şi celui ce l-a invitat: pace. 17 Tot aşa, oricine dintre voi care nu renunţă Când faci un prânz sau o cină, nu chema prietenii tăi, la tot ce are, nu poate fi discipolul meu. 18 Sarea nici fraţii tăi, nici rudele tale, nici vecini bogăţi; ca nu este bună, dar dacă sarea îşi pierde gustul, cu ce va cumva şi ei să te chemă în schimb şi să ai o răplată. fi dreasă; 19 Nu este bună nici pentru pământ, nici 20 Ci, când faci un ospăt, cheamă săracii, schilozii, pentru bălegar, ci oamenii o aruncă afară. Cel ce are şchiopii, orbii; 21 Şi vei fi binecuvântat, pentru că ei urechi de auzit, să audă.

nu te pot răsplăti, fiindcă tu vei fi răsplătit la învierea dreptilor. 22 Şi când unul dintre cei ce sedea la masă cu el a auzit acestea, i-a spus: Binecuvântat este cel ce va mâncă pâine în împărtăşia lui Dumnezeu. 23 Atunci i-a spus: Un anumit om a făcut o cină mare şi a invitat pe mulţi; 24 Şi a trimis pe robul său la ora cinei să spună celor invitaţi: Veniţi, pentru că toate sunt de acum pregătite. 25 Dar toti, ca unul, au început să se scuze. Primul i-a spus: Am cumpărat o bucătă de pământ şi trebuie să mă duc şi să o văd; te rog să mă scuzi. 26 Şi altul a spus: Am cumpărat cinci perechi de boi şi merg să îl încerc; te rog să mă scuzi. 27 Şi altul a spus: M-am căsătorit cu o femeie şi de aceea nu pot veni. 28 Şi acel rob a venit şi a arătat domnului său acestea. Atunci stăpânul casei, mâniindu-se, a spus robului său: Du-te repede în străzile şi uliţele cetăţii şi adu aici săracii şi schilozii şi şchiopii şi orbii. 29 Şi robul a spus: Doamne, s-a făcut cum ai poruncit şi mai este loc. 30 Şi domnul i-a spus robului: Du-te la drumurile mari şi la garduri şi constrâng-o să intre, ca să îmi fie casa umplută. 31 Fiindcă vă spun că niciunul dintre acei bărbaţi care au fost invitaţi, nu va gusta din cina mea. 32 Şi mergeau mulţi mari cu el; şi, întorcându-se, le-a spus: 33 Dacă vine cineva la mine şi nu urăşe pe tatăl său şi pe mamă şi pe soţie şi pe copii şi pe fraţi şi pe surori, da, şi propria sa viaţă de asemenea, nu poate fi discipolul meu. 34 Şi oricine nu îşi poartă crucea şi nu vine după mine, nu poate fi discipolul meu. 35 Căci, care dintre voi,

15 Atunci toti vameşii şi păcătoşii s-au apropiat de el să îl audă. 16 Şi fariseii şi scribii cătreau, spunând: Acesta primeşte pe păcătoşi şi mănâncă cu ei. 17 Şi le-a zis această parabolă, spunând: 18 Care om dintre voi, având o sută de oi, dacă pierde una dintre ele, nu [le] lasă [pe] celealte nouăzeci şi nouă în pustie şi merge după cea care este pierdută până o găseşte? 19 Şi după ce a găsit-o, o pune pe umeri, bucurându-se. 20 Şi când vine acasă, cheamă la un loc prietenii şi vecinii, spunându-le: Bucuraţi-vă cu mine, pentru că am găsit oaia mea pierdută. 21 Vă spun că tot aşa va fi bucurie în cer pentru un singur păcătos care se pocăieşte, mai mult decât pentru nouăzeci şi nouă de drepti care nu au nevoie de pocăinţă. 22 Sau, care femeie, având zece arginti, dacă pierde un argint, nu aprinde o candelă şi mătură casa şi caută cu grija până când îl găseşte? 23 Şi după ce îl găseşte, cheamă la un loc prietenele şi vecinile, spunând: Bucuraţi-vă cu mine, pentru că am găsit argintul pe care l-am pierdut. 24 La fel vă spun, este bucurie înaintea îngerilor lui Dumnezeu pentru un singur păcătos care se pocăieşte. 25 Şi a spus: Un anumit om avea doi fii; 26 Şi cel mai Tânăr dintre ei a spus tatălui: Tată, dă-mi partea de avere ce îmi revine. Iar tatăl le-a împărătit avutul său. 27 Şi nu după multe zile, cel mai Tânăr fiu a adunat totul şi a călătorit într-o țară îndepărtată şi acolo şi-a risipit avereala, trăind destrăbălat. 28 Şi după ce a cheltuit totul, a venit o foamete mare în acea țară; şi el a început să

ducă lipsă. 15 Si s-a dus și s-a alipit de un cetățean să cerșesc îmi este rușine. 4 Am hotărât ce să fac, al acelei țări; iar acela l-a trimis pe câmpurile lui să pentru ca, atunci când voi fi scos din administrație, să pască porci. 16 Si ar fi dorit să își umple pântecele cu mă primească în casele lor. 5 Si a chemat pe fiecare roșcovale pe care le mâncau porcii; dar nimeni nu dintre datornicii domnului său și a spus primului: îi dădea. 17 Si când și-a venit în fire, a spus: Căți Cât datorezi domnului meu? 6 Iar el a spus: O sută angajați ai tatălui meu au pâine din abundență iar de bați de untdelemn. Iar el i-a spus: Ia înscrișul eu pier de foame! 18 Mă voi scula și voi merge la tău și sezi degrabă și scrie cincizeci. 7 Apoi a spus tatăl meu și îi voi spune: Tată, am păcătuit împotriva altuia: Dar tu, cât datorezi? Iar el a spus: O sută cerului și înaintea ta, 19 Si nu mai sunt demn să fiu de cori de grâu. Iar el i-a spus: Ia înscrișul tău și chemat fiul tău; fă-mă ca pe unul dintre angajați tăi. 20 Si s-a scutul și a venit la tatăl său. Dar pe când era scrie optzeci. 8 Si domnul a lăudat pe administratorul el încă foarte departe, tatăl său l-a văzut și i-a făcut nedrept, pentru că lucrase cu înțelepciune, pentru că milă și a alergat și a căzut pe gâtul lui și l-a sărutat. în generația lor copiii acestei lumi sunt mai înțelepți 21 Iar fiul i-a spus: Tată, am păcătuit împotriva cerului decât fiii luminii. (aiōnos g165) 9 Si eu vă spun: Faceți-vă prieteni din mamona nedreptății; pentru ca, atunci și înaintea ta și nu mai sunt demn să fiu chemat fiul când eșuați, ei să vă primească în locuințe veșnice. tău. 22 Dar tatăl le-a spus robilor săi: Aduceți cea mai (aiōnos g166) 10 Cel ce este credincios în puțin, este bună robă și îmbrăcați-l; și puneti un inel pe mâna credincios și în mult; și cel ce este nedrept în puțin, lui și sandale în picioare; 23 Si aduceți aici vițelul este nedrept și în mult. 11 De aceea dacă nu ați fost îngărat și tăiați-l; și să mânăcăm și să ne veselim; credincioși în nedreapta mamonă, cine va încredența 24 Pentru că acest fiu al meu era mort și este iarăși adevărata bogății încrederii voastre? 12 Si dacă nu viu; și a fost pierdut și este găsit. Si au început să se ați fost credincioși în ceea ce este al altuia, cine vă veseliească. 25 Dar fiul lui mai mare era în câmp; și va da ceea ce este al vostru? 13 Niciun servitor nu pe când venea și se aprobia de casă, a auzit muzică poate servi la doi stăpâni; fiindcă, ori pe unul îl va și dansuri. 26 Si a chemat pe unul dintre servitorii și urî și pe celălalt îl va iubi; ori la unul va ține și pe a întrebăt ce înseamnă acestea. 27 Iar el i-a spus: celălalt îl va dispărea. Nu puteți servi lui Dumnezeu și Fratele tău a venit; iar tatăl tău a tăiat vițelul îngărat lui mamona. 14 Si fariseii de asemenea, fiind lacomi, pentru că l-a primit sănătos și teafăr. 28 Dar el s-a au auzit toate acestea și l-au luat în derădere. 15 mânăiat și a refuzat să intre; de aceea tatăl său, ieșind, Dar el le-a spus: Voi sunteți cei care să declarați îl rugă să intre. 29 Dar el, răspunzând, i-a zis tatălui drept pe voi însivă înaintea oamenilor; dar Dumnezeu său: Iată, de acești mulți ani te servesc, nici nu ți-am vă cunoaște inimile, pentru că ce este înălțat între încălcătorunica niciodată; și totuși, mie niciodată nu oameni este urâciune înaintea lui Dumnezeu. 16 mi-ai dat un ied să mă veselesc cu prietenii mei; 30 Legea și profetii au ținut până la Ioan; de atunci, Dar când a sosit acest fiu al tău, care ți-a mâncaț împărația lui Dumnezeu se predică și fiecare se bunurile cu curvele, ai tăiat pentru el vițelul îngărat. Înghesuie să intre în ea. 17 Dar este mai ușor pentru 31 Iar el i-a spus: Fiule, tu ești întotdeauna cu mine cer și pământ să treacă, decât să cadă o frântură și tot ce am este al tău. 32 Dar se cuvenea să ne de literă a legii. 18 Oricine divorțează de soția lui veselim și să ne bucurăm, pentru că acest frate al tău și se căsătorește cu alta, comite adulter; și oricine era mort și este iarăși viu; și era pierdut și este găsit. se căsătorește cu cea care este divorțată de soț, comite adulter. 19 Si era un anumit om bogat, care era îmbrăcat în purpură și în subțire și se veselea somptuos în fiecare zi; 20 Si era un anumit cerșetor, numit Lazăr, care era pus la poarta lui, plin de răni, 21 Si dorind să se sature cu firimiturile care cădeau de la masa bogatului; mai mult și câinii veneau și îi lingea rănilor. 22 Si s-a întâmplat că cerșetorul a murit și a fost dus de îngeri în sânumul lui Avraam; și

16 Si le-a spus și discipolilor săi: Era un anumit om bogat, care avea un administrator; și acesta a fost acuzat înaintea lui că i-a risipit averile. 2 Si l-a chemat și i-a spus: Cum de aud aceasta despre tine? Dă socoteală de administrarea ta, fiindcă nu mai poți fi administrator. 3 Atunci administratorul a spus în el însuși: Ce să fac? Pentru că domnul meu ia administrația de la mine; nu sunt în stare să sap;

bogatul a murit de asemenea și a fost îngropat; **23** 11 Și s-a întâmplat, pe când mergea el la Ierusalim, că Și în iad își ridică ochii, fiind în chinuri; și vede pe Avraam de departe și pe Lazăr în sânul lui. (**Had**
g86) **24** Și a strigat și a spus: Tată Avraame, ai milă leproși, care stăteau de departe în picioare; **12** Și când a trecut prin mijlocul Samariei și Galileii. **13** Și ei și de mine și trimite pe Lazăr ca să își înmoiaie vârful au ridicat vocea, spunând: Isuse, Stăpâne, ai milă de degetului în apă și să îmi răcorească limba, pentru că noi. **14** Și când i-a văzut, le-a spus: Duceți-vă, arătați sunt chinuit în această flacără. **25** Dar Avraam i-a vă preoților. Și s-a întâmplat că, pe când mergeau ei, spus: Fiule, amintește-ți că tu în timpul vietii tale, ai au fost curățiti. **15** Și unul dintre ei, când a văzut că primit lucrurile tale bune și tot aşa, Lazăr pe cele rele; a fost vindecat, s-a întors și cu voce tare glorifica dar acum este mângâiat, iar tu ești chinuit. **26** Și pe pe Dumnezeu. **16** Și a căzut cu fața la pământ la lângă toate acestea, între noi și voi este stabilită o picioarele lui, dându-i mulțumiri; și el era samaritean. prăpastie mare; așa că cei ce voiesc să treacă de aici **17** Iar Isus, răspunzând, a zis: Nu au fost zece curățiti? la voi, nu pot; nici cei de acolo să treacă la noi. **27** Dar unde sunt cei nouă? **18** Nu s-a găsit cine să se Atunci a spus: De aceea te rog tată, să îl trimiți la întoarcă și să dea glorie lui Dumnezeu decât acest casa tatălui meu; **28** Fiindcă am cinci frați; ca el să le străin? **19** Și i-a spus: Scoală-te, du-te; credința ta te-adeverescă, pentru ca nu cumva să vină și ei în a făcut sănătos. **20** Și fiind întrebăt de farisei, când acest loc de chin. **29** Avraam i-a spus: Au pe Moise și are să vină împăratia lui Dumnezeu, le-a răspuns și a pe profeti; să îi asculte pe ei. **30** Dar el a spus: Nu, zis: Împăratia lui Dumnezeu nu vine la vedere; **21** tată Avraame; ci, dacă cineva dintre morți se va duce Nici nu vor spune: Iat-o aici! Sau: Iat-o acolo! Căci, la ei, se vor pocăi. **31** Iar el i-a spus: Dacă nu ascultă iată, împăratia lui Dumnezeu este înăuntrul vostru. pe Moise și pe profeti, nu vor fi convinși nici chiar **22** Și le-a spus discipolilor: Vor veni zilele când veți dacă ar învia cineva dintre morți.

17 Atunci le-a spus discipolilor: Este imposibil să nu vină poticnirile; dar vai aceluia prin care vin! **2** Ar fi mai bine pentru el dacă i s-ar lega în jurul gâtului o piatră de moară și să fie aruncat în mare, decât să poticnească pe unul dintre acești micuți. **3** Luăți seama la voi însivă și dacă fratele tău încalcă legea împotriva ta, muștră-l; și dacă se pocăiește, iartă-l. **4** Și dacă încalcă legea împotriva ta de șapte ori într-o zi și de șapte ori într-o zi se întoarce la tine, spunând: Mă pocăiesc; iartă-l. **5** Și apostolii au spus Domnului: Mărește-ne credința. **6** Iar Domnul a spus: Dacă ați avea credință cât un grăunte de muștar, ați spune acestui sicomor: Dezrădăcineză- te și sădește-te în mare; și ar asculta de voi. **7** Dar care dintre voi, având un rob arând sau păstorind vitele, îi va spune îndată după ce vine din câmp: Mergi și șezi la masă? **8** Și nu îi va spune mai degrabă: Pregătește-mi ceva să mânânc și încinge-te și servește-mi, până voi mânca și voi bea; și după acestea, vei mânca și vei bea tu? **9** Îi mulțumește aceluia rob, pentru că a făcut ce îi fusese poruncit? Consider că nu. **10** Tot aşa și voi, când veți fi făcut toate cele poruncite vouă, să spuneți: Suntem robi nefolositori, am făcut ce era datoria noastră să facem.

răspuns și i-au zis: Unde Doamne? Iar el le-a spus: Oriunde este trupul, acolo se vor aduna vulturii.

18 Si le-a spus o parabolă, că ar trebui să se roage totdeauna și să nu se descurajeze, 2 Spunând: Era într-o cetate un judecător, care nu se temea de Dumnezeu și pe om nu îl respecta; 3 Si era o văduvă în acea cetate; și a venit la el, spunând: Fă-mi dreptate față de potrivnicul meu. 4 Si a refuzat pentru un timp; dar după acestea a spus în el însuși: Chiar dacă nu mă tem de Dumnezeu, nici pe om nu îl respect, 5 Totuși, pentru că această văduvă mă tulbură, am să îi fac dreptate, ca nu cumva să mă săcâie cu neîncetata ei venire. 6 Si Domnul a spus: Auziți ce spune judecătorul nedrept. 7 Si nu va face Dumnezeu dreptate aleșilor lui, care strigă zi și noapte către el, deși rabdă îndelung în ce îl privește? 8 Vă spun că le va face repede dreptate. Cu toate acestea, când va veni Fiul omului, va găsi el credință pe pământ? 9 Si a spus și această parabolă unora care se încredeau în ei însiși că erau drepti și îi disprețuiau pe ceilalți; 10 Doi oameni s-au urcat la templu să se roage; unul fariseu și celălalt vameș. 11 Fariseul a stat în picioare și s-a rugat astfel în el însuși: Dumnezeule, îți mulțumesc că nu sunt precum ceilalți oameni, jecmănitori, nedrepți, adulteri, sau chiar că acest vameș. 12 Eu postesc de două ori într-o săptămână, dau zeciuială din tot ce obțin. 13 Si vameșul, stând deoparte în picioare, nu a voit să ridică nici ochii spre cer, ci se bătea în piept, spunând: Dumnezeule, fii milostiv cu mine, un păcătos. 14 Vă spun, mai degrabă acesta s-a coborât acasă declarat drept decât celălalt, pentru că fiecare înălțându-se pe sine însuși, va fi umilit; și cel ce se umilește pe sine însuși, va fi înălțat. 15 Si i-au adus și niște prunci, ca să îi atingă; dar când discipolii au văzut, i-au mustrat. 16 Dar Isus i-a chemat și a spus: Lăsați copilașii să vină la mine și nu îi opriți; fiindcă a unora ca ei este împărăția lui Dumnezeu. 17 Adevarat vă spun: Oricine nu va primi împărăția lui Dumnezeu ca un copilăș, nicidcum nu va intra în ea. 18 Si un anumit conducător l-a întrebat, spunând: Bunule Învățător, ce să fac ca să moștenesc viață eternă? (aiōnios g166) 19 Iar Isus i-a spus: De ce mă numești bun? Nimeni nu este bun decât unul, Dumnezeu. 20 Știi poruncile: Nu comite adulter, Nu ucide, Nu fura, Nu aduce mărturie falsă, Onorează pe tatăl tău și pe mama ta. 21 Iar el a spus: Toate acestea le-am păzit din tinerețea mea. 22 Si, când a auzit Isus acestea, i-a spus: Totuși îți lipsește un lucru; vine tot ce ai și împarte la săraci și vei avea tezaur în cer; și vino, urmează-mă. 23 Dar el, când a auzit acestea, s-a încrăpat foarte mult; fiindcă era foarte bogat. 24 Iar Isus, când a văzut că el s-a încrăpat foarte mult, a spus: Cât de greu vor intra în împărăția lui Dumnezeu cei ce au bogății! 25 Fiindcă este mai ușor pentru o cămilă să treacă prin urechea acului, decât pentru un om bogat să intre în împărăția lui Dumnezeu. 26 Iar cei ce au auzit, au spus: Atunci cine poate fi salvat? 27 Dar el a spus: Cele imposibile la oameni sunt posibile la Dumnezeu. 28 Atunci Petru a spus: Iată, noi am lăsat toate și te-am urmat. 29 Iar el le-a spus: Adevarat vă spun: Nu este nimeni care a lăsat casă, sau părinti, sau frați, sau soție, sau copii, pentru împărăția lui Dumnezeu, 30 Care să nu primească cu mult mai mult în acest timp și în lumea care vine, viață veșnică. (aiōn g165, aiōnios g166) 31 Atunci a luat pe cei doisprezece și le-a spus: Iată, ne urcăm la Ierusalim și toate cele scrise prin profeti despre Fiul omului, vor fi împlinite. 32 Fiindcă va fi dat neamurilor și va fi batjocorit și va fi ocărât și scuipat; 33 Si îl vor biciu și îl vor ucide; și a treia zi va învia. 34 Dar ei nu au înțeles nimic din acestea; și acest cuvânt le-a fost ascuns și nu au cunoscut acele cuvinte. 35 Si s-a întâmplat, pe când s-a apropiat el de Ierihon, că un anumit orb sedea lângă drum, cărsind; 36 Si, auzind multimea trecând, a întrebat ce înseamnă aceasta. 37 Iar ei i-au spus că trece Isus din Nazaret. 38 Iar el a strigat, spunând: Isuse, Fiul lui David, ai milă de mine! 39 Si cei ce mergeau înainte, l-au mustrat, ca să tacă; dar el striga și mai tare: Fiul lui David, ai milă de mine. 40 Iar Isus, stând în picioare, a poruncit să îl aducă la el; și după ce el s-a apropiat, l-a întrebat, 41 Spunând: Ce voiești să îți fac? Iar el a spus: Doamne, să primesc vedere. 42 Si Isus i-a spus: Primește-ți vedere; credința ta te-a salvat. 43 Si îndată și-a primit vedere și l-a urmat, glorificând pe Dumnezeu; și toți oamenii, când au văzut, au dat laudă lui Dumnezeu.

19 Si Isus a intrat și a traversat Ierihonul. 2 Si iată, era un bărbat numit Zacheu, care era mai marele vameșilor, și el era bogat. 3 Si căuta să vadă pe Isus, cine era; și nu putea din cauza mulțimii, pentru că era mic de statură. 4 Dar a alergat înainte

și s-a cățărat într-un sicomor să îl vadă, pentru că ce are i se va lăua. 27 Dar pe acei dușmani ai mei, pe acolo urma să treacă. 5 Să Isus, când a ajuns la care nu au voit ca eu să domnesc peste ei, aduceti-i locul acela, a privit în sus și l-a văzut și i-a spus: Încoace și ucideți-i înaintea mea. 28 Să după ce a Zachee, grăbește-te și coboără; fiindcă astăzi eu vorbit astfel, Isus a mers în fruntea [lor], urcându-trebuie să rămân în casa ta. 6 Să el, grăbindu-se, a se la Ierusalim. 29 Să s-a întâmplat că, pe când s-a coborât și l-a primit bucuros. 7 Să când au văzut, toti apropiat de Betfaghe și de Betania, la muntele numit cârteau, spunând: A intrat să fie oaspete la un bărbat al Măslinilor, a trimis înainte pe doi dintre discipolii păcătos. 8 Dar Zacheu a stat în picioare și i-a spus săi, 30 Spunând: Duceți-vă în satul dinaintea voastră, Domnului: Iată, Doamne, jumătate din averile mele le în care, întrând, veți găsi un măgăruș legat, pe care dau săracilor; și dacă am luat ceva de la cineva printre- încă nu a sezut niciun om; dezlegați-l și aduceți-l. 31 o acuzație falsă, dau înapoi împătrit. 9 Iar Isus i-a Spus: Să dacă cineva vă întrebă: Pentru ce îl dezlegați? spus: Astăzi a venit salvare la casa aceasta, întrucât Astfel să îi spuneti: Pentru că Domnul are nevoie de și el este fiul lui Avraam. 10 Căci Fiul omului a venit el. 32 Iar cei trimiși au plecat și au găsit chiar aşa să caute și să salveze ce era pierdut. 11 Să pe când cum le spusese. 33 Dar pe când dezlegau măgărușul, auzeau ei acestea, adăugat și a spus o parabolă, proprietarii lui le-au spus: De ce dezlegați măgărușul? pentru că el era aproape de Ierusalim și ei credeau 34 Iar ei au spus: Domnul are nevoie de el. 35 Să l-au că împărtășia lui Dumnezeu se va arăta imediat. 12 adus la Isus; și și-au aruncat hainele pe măgăruș și l-De aceea el a spus: Un anumit nobil a mers într-o au așezat pe Isus călare pe el. 36 Să pe când mergea țară îndepărtată ca să își primească o împărtășie și el, ei își așterneau hainele pe cale. 37 Să pe când să se întoarcă. 13 Să a chemat pe cei zece robi ai se apropia, chiar la coborâșul muntelui Măslinilor, săi și le-a dat zece mine și le-a spus: Ocupați-vă de toată mulțimea discipolilor a început să se bucură acestea până vin. 14 Dar cetățenii lui îl urau și au și să laude pe Dumnezeu cu voce tare din cauza trimis o solie după el, spunând: Nu vom ca acest tuturor faptelor puternice pe care le văzuseră, 38 om să domnească peste noi. 15 Să s-a întâmplat la Spunând: Binecuvântat fie Împăratul care vine în înțoarcerea lui, după ce a primit împărtășia, că atunci numele Domnului; pace în cer și glorie în cele prea a poruncit să fie chemați la el acești robi, cărora le înalte. 39 Să unii dintre fariseii din mulțime, i-au spus: dăduse banii, ca să știe cât câștigase fiecare prin învățătorule, mustăță discipolii. 40 Iar el a răspuns și comerț. 16 Atunci a venit primul, spunând: Doamne, le-a zis: Vă spun că dacă aceștia vor tăcea, pietrele mina ta a câștigat zece mine. 17 Iar el i-a spus: Bine, imediat vor striga. 41 Să când s-a apropiat, a privit rob bun, pentru că ai fost credincios în foarte puțin, ai cetarea și a plâns din cauza ei, 42 Spunând: Dacă ai autoritate peste zece cetăți. 18 Să a venit al doilea, fi și-iut, chiar tu, cel puțin în această zi a ta, lucrurile spunând: Doamne, mina ta a făcut cinci mine. 19 Iar pentru pacea ta! Dar acum, sunt ascunse de ochii el i-a spus și acestuia: Fii și tu peste cinci cetăți. 20 tăi. 43 Pentru că zilele vor veni peste tine și dușmanii Și altul a venit, spunând: Doamne, iată, mina ta, pe tăi vor arunca un val de pământ în jurul tău și te vor care am păstrat-o într-un ștergar; 21 Fiindcă m-am împresura și te vor strângă din toate părțile, 44 Să temut de tine, pentru că ești un om sever; ridici ce te vor face una cu pământul și pe copiii tăi în tine; nu ai pus jos și seceri ce nu ai semănat. 22 Iar el i- și nu vor lăsa în tine piatră peste piatră, pentru că a spus: Din gura ta te voi judeca, rob stricat. Știai nu ai cunoscut timpul vizitării tale. 45 Să a intrat în că eu sunt om sever, ridicând ce nu am pus jos și templu și a început să scoată pe cei ce vindeau în el secerând ce nu am semănat; 23 Să atunci, de ce și pe cei ce cumpărau, 46 Spunându-le: Este scris: nu mi-ai dat banii la bancă: și la venirea mea eu să Casa mea este casa rugăciunii; dar voi ați făcut din iau ce este al meu cu dobândă? 24 Să a spus celor ea o peșteră de tâlhari. 47 Să îi învăță în fiecare zi în care stăteau în picioare alături: Luăți de la el mina și templu. Dar preoții de seamă și scribii și mai mari dați-o celui ce are zece mine. 25 (Iar ei i-au spus: poporului căutau să îl nimicească, 48 Să nu găseau ce Doamne, el are zece mine.) 26 Căci vă spun, că ar putea face; fiindcă toți oamenii erau foarte atenți fiecăruia ce are, i se va da; iar de la cel ce nu are, și să îl audă.

20 Si s-a întâmplat într-o zi din acele zile, pe noi să dăm taxă Cezarului, sau nu? **23** Dar el a când învăța el poporul în templu și predica pricoput violenia lor și le-a spus: De ce mă ișpiți? evanghelia, că preoții de seamă și scribii au venit **24** Arătați-mi un dinar. Al cui chip și inscripție o are? peste el cu bătrâni, **2** și i-au vorbit, spunând: Spune- Ei au răspuns și au zis: Al Cezarului. **25** Iar el le-a ne, prin ce autoritate fac tu acestea? Sau cine este spus: De aceea dați Cezarului cele ale Cezarului și cel ce ți-a dat această autoritate? **3** Iar el a răspuns lui Dumnezeu cele ale lui Dumnezeu. **26** Si nu au și le-a zis: Vă voi întreba și eu un lucru; și răspundeți- putut să îl prindă în cuvintele lui înaintea poporului; și mi: **4** Botezul lui Ioan era din cer, sau de la oameni? s-au minunat de răspunsul lui și au tăcut. **27** Apoi au **5** Dar discutau între ei, spunând: Dacă vom spune: venit unii dintre saduchi, care neagă că există vreo Din cer, el va spune: Atunci de ce nu l-ați crezut? Înviere; și l-au întrebat, **28** Spunând: Învățătorule, **6** Dar dacă spunem: De la oameni, tot poporul ne Moise ne-a scris: Dacă fratele cuiva moare, având va ucide cu pietre; fiindcă sunt convinși că Ioan era soție și el moare fără copii, ca fratele lui să îl ia soția un profet. **7** Si au răspuns că nu puteau spune de și să ridice sămânță fratelui său. **29** Așadar au fost unde [era]. **8** Si Isus le-a spus: Nici eu nu vă spun șapte frați; și primul a luat o soție și a murit fără copii. prin ce autoritate fac acestea. **9** Apoi a început să **30** Si al doilea a luat-o de soție și el a murit fără copii. spună poporului această parabolă: Un anumit om a **31** Si al treilea, a luat-o; și în același fel și cei șapte; și plantat o vie și a arendat-o unor viticultori și a plecat nu au lăsat copii și au murit. **32** La urma tuturor a intr-o țară îndepărtată pentru un timp îndelungat. **10** murit și femeia. **33** La înviere aşadar, căruia dintre Si la timpul cuvenit a trimis un rob la viticultori, ca ei este ea soție? Fiindcă toți cei șapte au avut-o de să îl dea din rodul viei; dar viticultorii l-au bătut și l-au trimis fără nimic. **11** Si din nou, a trimis alt rob; și l-au bătut și pe acela și l-au ocărât și l-au trimis fără nimic. **12** Si din nou, a trimis un alt treilea; și de asemenea l-au rănit și l-au aruncat afară. **13** Atunci a spus domnul viei: Ce să fac? Voi trimite pe fiul meu încolo; fiindcă sunt egali cu îngerii; și sunt copiii lui preaiubit; poate, văzându-l, îl vor respecta. **14** Dar Dumnezeu, fiind copiul învierii. **37** Dar că morții sunt când viticultorii l-au văzut, discutau între ei, spunând: Înviați, chiar Moise a arătat la rug, când numește Acesta este moștenitorul; să îl ucidem, ca moștenirea pe Domnul: Dumnezeul lui Avraam și Dumnezeul lui să fie a noastră. **15** Si l-au aruncat afară din vie și l- Isaac și Dumnezeul lui Iacob. **38** Fiindcă el nu este un au ucis. Ce le va face aşadar domnul viei? **16** Va veni Dumnezeu al morților, ci al celor vii; fiindcă toți trăiesc și va nimici pe acești viticultori și va da via altora. Si pentru el. **39** Atunci unii dintre scribi, răspunzând, au când au auzit, au spus: Nicidcum. **17** Iar el-i-a privit zis: Învățătorule, bine ai spus. **40** Iar după aceea nu și a spus: Atunci ce este acest lucru, care este scris: au mai cutezat să îl întrebe nimic. **41** Iar el le-a spus: Piatra pe care au respins-o zidarii, aceasta a devenit Cum spun ei: Cristos este fiul lui David? **42** Si însuși capul colțului temeliei. **18** Oricine va cădea peste David spune în cartea Psalmilor: DOMNUL a spus acea piatră, va fi zdrobit; dar peste oricine va cădea Domnului meu: Sezi la dreapta mea, **43** Până fac aceasta, îl va spulbera. **19** Si preoții de seamă și pe dușmanii tăi sprijinul piciorului tău. **44** David într-scribii căutau să pună mâinile pe el în ora aceea; dar adevară îl numește Domn; cum este el atunci fiul lui? se temea de popor; fiindcă au pricoput că spusese **45** Atunci, în auzul întregului popor a spus discipolilor această parabolă împotriva lor. **20** Si îl pândeau și săi: **46** Păzii-vă de scribii care doresc să se plimbe în au trimis spioni, care se prefăceau oameni drepti, robe lungi și iubesc saluturile în piețe și scaunele de ca să îl prindă în cuvintele lui, așa încât să îl dea frunte în sinagogi și locurile de onoare la ospete; **47** puterii și autorității guvernatorului. **21** Si l-au întrebat, Care devorează casele văduvelor și de ochii lumii fac spunând: Învățătorule, știm că vorbești și înveți cu rugăciuni lungi; aceștia vor primi mai mare damnare. dreptate și nici nu cauți la fața oamenilor, ci înveți calea lui Dumnezeu în adevar. **22** Este legiuitor pentru **21** Si a ridicat privirea și a văzut pe bogăți aruncându-și darurile în vîstorie. **2** Si a văzut

și pe o anumită văduvă săracă aruncând acolo doi de neamuri, până se vor împlini timpurile neamurilor. bănuți. 3 Si a spus: Adevărat vă spun, această 25 Si vor fi semne în soare și în lună și în stele; și văduvă săracă a aruncat în vîstierie mai mult decât pe pământ chinul națiunilor, cu nedumerire; marea toți; 4 Fiindcă toți aceștia au aruncat din abundență și valurile urlând; 26 Înima oamenilor lăsându-i de lor pentru ofrandele lui Dumnezeu; dar ea, din sărăcia frică și de anticiparea acelor lucruri ce vin pe pământ; ei, a aruncat în vîstierie tot ce avea ca să trăiască. fiindcă puterile cerurilor vor fi clătinate. 27 Si atunci 5 Si, pe când unii vorbeau despre templu, cum era vor vedea pe Fiul omului venind într-un nor cu putere ornamentat cu pietre frumoase și daruri, a spus: și glorie mare. 28 Iar când acestea vor începe să se 6 Cât despre acestea pe care le vedeti, vor veni întâmpale, atunci uitați-vă în sus și ridicăti-vă capetele, zilele în care nu va fi lăsată piatră pe piatră care pentru că răscumpărarea voastră se apropie. 29 Si le-nu va fi dărâmată. 7 Iar ei l-au întrebăt, spunând: a spus o parabolă: Priviți smochinul și toți copacii. 30 Învățătorule, dar când vor fi acestea? Si ce semn Când deja înfrunzesc, vedeti și știți de la voi însivă că va fi când acestea se vor întâmpla? 8 Iar el a spus: de acum vara este aproape. 31 Tot aşa și voi, când Luati seama să nu fiți amăgiți; fiindcă mulți vor veni în vedetei acestea întâmplându-se, să știți că împărtăția numele meu, spunând: Eu sunt Cristos; și timpul se lui Dumnezeu este aproape. 32 Adevărat vă spun: apropie; nu vă duceți aşadar după ei. 9 Dar când Această generație nu va trece până se vor împlini veți auzi de războaie și răscoale, nu vă îngroziți; toate. 33 Cerul și pământul vor trece; dar cuvintele fiindcă acestea trebuie întâi să se întâmpale; dar nu mele nicidcum nu vor trece. 34 Si luati seama la voi [este] îndată sfârșitul. 10 Apoi le-a spus: Se va ridica însivă, ca nu cumva să vi se îngreuneze inimile cu națiune contra națiune și împărtăție contra împărtăție. depravare și bete și cu îngrijorările acestei vieți și 11 Si vor fi mari cutremure de pământ în diferite acea zi să vină peste voi pe neașteptate. 35 Căci locuri și foamete și molime; și din cer vor fi arătări va veni ca o cursă peste toți cei ce locuiesc pe față înspăimântătoare și semne mari. 12 Dar înaintea întregului pământ. 36 De aceea vegheati și rugația-tuturor acestora, vor pune mâinile pe voi și vă vor vă tot timpul, ca să fiți socotți demni să scăpați de persecuta, predându-vă la sinagogi și închisori, fiind toate acestea ce se vor întâmpla și să stați în picioare aduși înaintea împăraților și a guvernatorilor, din înaintea Fiului omului. 37 Iar în timpul zilei era în cauza numelui meu. 13 Si aceasta vi se va întoarce templu, învățându-i; iar noaptea ieșea și o petrecea pentru mărturie. 14 De aceea puneti-vă în inimi să nu pe muntele care se cheamă al Măslinilor. 38 Si tot meditați înainte ce veți răspunde, 15 Fiindcă eu vă voi poporul venea devreme dimineața la el, în templu, ca da o gură și înțelepciune, pe care toți potrivnici voștri să îl audă.

nu vor putea să o combată, nici să i se împotrivească.

16 Si veți fi trădati deopotrivă de părinți și frați și rude și prietenii; și [i]i vor ucide pe unii dintre voi. 17 Si veți fi urăti de toți din cauza numelui meu. 18 Si niciun păr din capul vostru nu va pieri nicidcum. 19 În răbdarea voastră păstrați-vă sufletele. 20 Iar când veți vedea Ierusalimul încercuit de armate, atunci să știți că pustierea lui este aproape. 21 Atunci, cei din Iudeea să fugă în munți; și cei din mijlocul lui să plece afară; și cei de pe câmpuri să nu intre în el. 22 Căci acelea vor fi zilele răzbunării, pentru a fi împlinite toate cele scrise. 23 Dar vai celor însărcinate și celor ce alăptează în acele zile! Fiindcă va fi o mare strâmtorare în țară și furie peste acest popor. 24 Si vor cădea sub tăișul sabiei și vor fi duși captivi printre toate națiunile; și Ierusalimul va fi călcăt în picioare

22 Si sărbătoarea azimelor, care se cheamă Paștele, era aproape. 2 Si preotii de seamă și scribii căutau cum să îl ucidă; fiindcă se temea de popor. 3 Atunci a intrat Satan în Iuda, numit și Iscariot, fiind din numărul celor doisprezece. 4 Si Iuda a mers și a vorbit îndeaproape cu preotii de seamă și căpeteniile, cum să îl trădeze lor. 5 Si s-au bucurat și s-au înțeles să îi dea arginti. 6 Si a promis și căuta ocazia să li-l trădeze, în absența mulțimii. 7 Atunci a venit ziua azimelor, în care paștele trebuia înjunghiat. 8 Iar el a trimis pe Petru și Ioan, spunând: Duceți-vă și pregătiți-ne paștele, ca să mânăcăm. 9 Iar ei i-au spus: Unde voi ești să pregătim? 10 Iar el le-a spus: Iată, la intrarea voastră în cetate, vă va întâlni un om, purtând un ulcior cu apă; urmați-l în casa unde intră. 11 Si să ziceți stăpânului casei: Învățătorul

Îți spune: Unde este camera de oaspeți, unde voi fără pungă și traistă și încălțăminte, v-a lipsit ceva? mâncă paștele cu discipolii mei? 12 Și vă va arăta o lar ei au spus: Nimic. 36 Atunci le-a spus: Dar acum, cameră mare de sus, așternută; acolo să pregătiți. 13 cel ce are pungă să o ia și la fel traista; și cel ce nu Și au mers și au găsit cum le-a spus; și au pregătit are sabie, să își vândă haina și să cumpere una. 37 paștele. 14 Și când a venit ora, el a sezut [la masă] și Fiindcă vă spun, mai trebuie să se împlinească în cei doisprezece apostoli cu el. 15 Și le-a spus: Cu mine ceea ce este scris: Și el a fost socotit printre multă dorință am dorit să mănânc acest paște cu voi călcătorii de lege, fiindcă și cele referitoare la mine înainte de a suferi eu; 16 Fiindcă vă spun: Nu voi mai au un sfârșit. 38 lar ei au spus: Doamne, iată, aici mâncă nicidcum din el până când va fi împlinit în două săbii. lar el le-a spus: Este destul. 39 Și a ieșit împărăția lui Dumnezeu. 17 Și luând paharul, a adus și s-a dus conform obiceiului la muntele Măslinilor; iar mulțumiri și a spus: Luati acesta și împărății-l între voi; discipolii săi l-au urmat și ei. 40 Și, venind la acel loc, 18 Fiindcă vă spun: Nu voi bea nicidcum din rodul le-a spus: Rugați-vă, ca să nu intrați în ispită. 41 Și el viței până când va veni împărăția lui Dumnezeu. 19 s-a depărtat de ei ca la o aruncătură de piatră și a Și a luat pâine și a adus mulțumiri și a frânt-o și le-a îngenunchiat și s-a rugat, 42 Spunând: Tată, dacă dat, spunând: Aceasta este trupul meu care este dat voiești, depărteață acest pahar de la mine; totuși pentru voi; să faceți aceasta în amintirea mea. 20 Tot nu voia mea, ci a ta să se facă. 43 Și i-s-a arătat astfel și paharul, după cină, spunând: Acest pahar un înger din cer, întărindu-l. 44 Și, fiind în agonie, este nouă testament în sângele meu, care se varsă s-a rugat mai intens; iar sudoarea sa a devenit ca pentru voi. 21 Dar, iată, mâna celui ce mă trădează picături mari de sânge, căzând pe pământ. 45 Și după este cu mine la masă. 22 Și, într-adevăr, Fiul omului ce s-a scusat de la rugăciune și a venit la discipolii se duce cum a fost hotărât; dar vai acelu om, prin săi, i-a găsit dormind de întristare, 46 Și le-a spus: care este trădat! 23 Și au început să se întrebe între De ce dormiți? Sculați-vă și rugați-vă, ca nu cumva ei, care dintre ei ar fi cel ce ar face aceasta. 24 Și a să intrați în ispită. 47 lar pe când el încă vorbea, fost de asemenea o ceartă între ei, care dintre ei să iată, o mulțime și cel chemat Iuda, unul dintre cei fie socotit cel mai mare. 25 Dar el le-a spus: Împărății doisprezece, mergea înaintea lor și s-a apropiat de neamurilor domnesc peste ele; și cei ce exercită Isus să îl sărute. 48 Dar Isus i-a spus: Iuda, cu o autoritate asupra lor sunt chemați binefăcători. 26 sărurare trădezi pe Fiul omului? 49 Când cei ce erau Dar voi să nu fiți aşa; ci cel ce este mai mare printre în jurul lui au văzut ce avea să urmeze, i-au spus: voi, să fie ca cel mai Tânăr; și conducătorul ca cel ce Doamne, să lovim cu sabia? 50 Și unul dintre ei a lovit servește. 27 Căci care este mai mare, cel ce șade pe robul marelui preot și i-a tăiat urechea dreaptă. 51 la masă, sau cel ce servește? Nu cel ce șade la Dar Isus a răspuns și a zis: Lăsați aşa, până aici. masă? Dar eu sunt printre voi ca cel ce servește. 28 Și i-a atins urechea și l-a vindecat. 52 Atunci Isus a lar voi sunteți cei care ați rămas necontenit cu mine spus preoților de seamă și căpeteniilor templului și în ispitirile mele. 29 Și eu vă rânduiesc o împărăție, bătrânilor care veniseră la el: Ați venit ca împotriva aşa cum Tatăl meu mi-a rânduit; 30 Ca să mâncați și unui tâlhar, cu săbii și bâte? 53 Când eu eram zilnic să bei la masa mea în împărăția mea și să sedeți cu voi în templu, nu ați întins mâinile împotriva mea; pe tronuri, judecând cele douăsprezece triburi ale dar aceasta este ora voastră și puterea întunericului. lui Israel. 31 lar Domnul a spus: Simone, Simone, 54 Atunci l-au luat și l-au condus și l-au adus în casa iată, Satan a dorit [să] vă [aibă] ca să [vă] cearnă marelui preot. Și Petru urmărea de departe. 55 Și ca grâu. 32 Dar eu m-am rugat pentru tine, ca nu după ce aprinseseră un foc în mijlocul curții și erau cumva credința ta să înceteze; și când te vei întoarce, așezați împreună, Petru și sezonul în mijlocul lor. 56 lar întărește pe frații tăi. 33 lar Petru i-a spus: Doamne, o anumită servitoare l-a văzut pe când sedea lângă sunt gata să merg cu tine deopotrivă la închisoare și foc și, privindu-l cu atenție, a spus: Și acesta era cu la moarte. 34 lar el a zis: Îți spun, Petre, nicidcum el. 57 Dar el s-a dezis de el, spunând: Femeie, nu nu va cânta cocoșul astăzi, înainte ca de trei ori să îl cunoasc. 58 Și peste puțin, un altul l-a văzut și a negi că mă cunoști. 35 Și le-a spus: Când v-am trimis spus: Și tu ești dintre ei. lar Petru a spus: Omule, nu

sunt. **59** Si cam după o oră, altcineva confirma cu **12** Si amândoi, Pilat și Irod, s-au făcut prieteni unul tărie, spunând: În adevăr și acesta era cu el; fiindcă cu altul în acea zi; fiindcă înaiente erau în dușmănie și el este galileean. **60** Iar Petru a spus: Omule, nu unul cu altul. **13** Iar Pilat, după ce a chemat la un loc și tu ce spui. Si imediat, pe când el încă vorbea, a pe preoții de seamă și conducătorii și poporul, **14** cântat cocoșul. **61** Si Domnul s-a întors și s-a uitat la Le-a spus: Mi-ati adus pe acest om ca pe unul care Petru. Si Petru și-a amintit cuvântul Domnului, cum îi pervertește poporul; și iată, eu, cercetându-l înaiente spusese: Înainte să cânte cocoșul mă vei nega de voastră, nu am găsit în acest om nicio vină din cele trei ori. **62** Si Petru a ieșit afară și a plâns cu amar. ce îl acuzați; **15** Nu, nici chiar Irod; fiindcă v-am trimis **63** Si bărbății, care îl țineau pe Isus, îl batjocoreau la el; și iată, nimic demn de moarte nu i s-a făcut. **16** și îl băteau. **64** Si, legându-l la ochi, îl loveau peste De aceea îl voi pedepsi și îl voi elibera. **17** (Fiindcă față și îl întrebau, spunând: Profetește, cine este de nevoie, la sărbătoare trebuia să le elibereze pe cel ce te-a lovit? **65** Si multe alte lucruri vorbeau unul încis.) **18** Dar toți au strigat deodată, spunând: blasfemator împotriva lui. **66** Si imediat ce s-a făcut la-l pe acesta și eliberează-ni-l pe Baraba; **19** (Care, ziuă, bătrânnii poporului și preoții de seamă și scribii s- din cauza unei răscoale făcută în cetate, au adunat și l-au adus în consiliul lor, spunând: **67** si ucidere, fusese aruncat în închisoare.) **20** Pilat Ești tu Cristosul? Spune-ne. Iar el le-a spus: Dacă vă aşadar, dorind să îl elibereze pe Isus, le-a vorbit din voi spune, nicidecum nu veți crede; **68** Si dacă vă voi nou. **21** Dar ei strigau, spunând: Crucifică-l, crucifică-întreba și eu, nicidecum nu îmi veți răspunde, nici nu !! **22** Iar el le-a spus a treia oară: De ce, ce rău a îmi veță da drumul. **69** De acum încolo, Fiul omului va făcut el? Nu am găsit nicio vină de moarte în el; şedea la dreapta puterii lui Dumnezeu. **70** Atunci toți aşadar îl voi pedepsi și îl voi elibera. **23** Dar insistau au spus: Ești tu atunci Fiul lui Dumnezeu? Iar el le- cu voci puternice, cerând ca el să fie crucificat. Si a spus: Voi spuneți că eu sunt. **71** Si au spus: Ce vocile lor și ale marilor preoți au învins. **24** Iar Pilat a nevoie mai avem de mărturie? Fiindcă noi însăne am dat sentința ca să fie aşa cum au cerut ei. **25** Si le-a auzit din gura lui.

23 Si toată multimea lor s-a scutat și ei l-au dus la Pilat. **2** Si au început să îl acuze, spunând: Am găsit pe acesta pervertind națiunea și oprind a da taxă Cezarului, spunând că el este Cristos, un împărat. **3** Iar Pilat l-a întrebăt, spunând: Ești tu împăratul iudeilor? Iar el i-a răspuns și a zis: Tu spui. **4** Atunci Pilat a spus marilor preoți și mulțimii: Nu găsesc nicio vină în acest om. **5** Dar erau și mai insistenti, spunând: Întărâtă poporul, învățând prin toată Iudeea, începând din Galileea, până în acest loc. **6** Când a auzit Pilat de Galileea, a întrebăt dacă omul este galileean. **7** Si înțelegând că este din jurisdicția lui Irod, l-a trimis la Irod, care era și el în Ierusalim în acele zile. **8** Iar când Irod a văzut pe Isus, s-a bucurat foarte mult, fiindcă demult dorea să îl vadă, pentru că auzise multe despre el; și spera să vadă vreun miracol făcut de el. **9** Atunci l-a întrebăt cu multe cuvinte; dar el nu i-a răspuns nimic. **10** Iar preoții de seamă și scribii stăteau în picioare și îl acuzau vehement. **11** Iar Irod, împreună cu soldații lui, îl făcea de nimic și îl batjocoreau și l-au învesmăntat cu o haină strălucitoare și l-au trimis înapoi la Pilat.

12 Si amândoi, Pilat și Irod, s-au făcut prieteni unul tărie, spunând: În adevăr și acesta era cu el; fiindcă înaiente erau în dușmănie și el este galileean. **13** Iar Pilat, după ce a chemat la un loc și tu ce spui. Si imediat, pe când el încă vorbea, a pe preoții de seamă și conducătorii și poporul, **14** cântat cocoșul. **15** Nu, nici chiar Irod; fiindcă v-am trimis **16** și îl băteau. **17** (Fiindcă față și îl întrebau, spunând: Profetește, cine este de nevoie, la sărbătoare trebuia să le elibereze pe cel ce te-a lovit? **18** Dar toți au strigat deodată, spunând: blasfemator împotriva lui. **19** Care, ziuă, bătrânnii poporului și scribii s- din cauza unei răscoale făcută în cetate, au adunat și l-au adus în consiliul lor, spunând: **20** Pilat Ești tu Cristosul? Spune-ne. Iar el le-a vorbit din voi spune, nicidecum nu veți crede; **21** Dar ei strigau, spunând: Crucifică-l, crucifică-întreba și eu, nicidecum nu îmi veți răspunde, nici nu !! **22** Iar el le-a spus a treia oară: De ce, ce rău a îmi veță da drumul. **23** Dar insistau au spus: Ești tu atunci Fiul lui Dumnezeu? Iar el le- cu voci puternice, cerând ca el să fie crucificat. Si a spus: Voi spuneți că eu sunt. **24** Iar Pilat a nevoie mai avem de mărturie? Fiindcă noi însăne am dat sentința ca să fie aşa cum au cerut ei. **25** Si le-a eliberat pe cel ce fusese aruncat în închisoare din cauza răscoalei și a uciderii, pe cel ce îl cereau; iar pe Isus l-a dat voii lor. **26** Si pe când îl duceau de acolo, au prins pe unul Simon, un cirenean, venind de la câmp, și pe el au pus crucea, ca să o poarte după Isus. **27** Si l-a urmat o mare multime a poporului și a femeilor, care, de asemenea, se tânguiau și îlejeau. **28** Dar Isus, întorcându-se spre ele, a spus: Fiice ale Ierusalimului, nu plângeti pentru mine, ci plângeti pentru voi însăvă și pentru copiii voștri. **29** Pentru că iată, vin zilele în care vor spune: Binecuvântate sunt cele sterpe și pântecele care nu au născut și sănii care nu au alăptat. **30** Atunci vor începe să spună munțișor: Cădeți peste noi; și dealurile: Acoperiți-ne. **31** Căci dacă ei fac acestea cu un copac verde, ce se va face cu cel uscat? **32** Si erau de asemenea alți doi răufăcători duși cu el, pentru a fi uciși. **33** Si după ce au venit la locul care este numit Calvar, acolo l-au crucificat pe el și pe răufăcători, unul la dreapta și celălalt la stânga. **34** Atunci Isus a spus: Tată, iartă-i, fiindcă ei nu știu ce fac. Si i-au împărțit hainele și au aruncat sorti. **35** Si poporul stătea în picioare, privind. Si conducătorii de asemenea, împreună cu

ei, [I]-au luat în derâdere, spunând: A salvat pe alții; împreună cu ele. 2 Si au găsit piatra rostogolită de la să se salveze pe sine însuși, dacă el este Cristos, mormânt. 3 Si au intrat și nu au găsit trupul Domnului alesul lui Dumnezeu. 36 Iar soldații de asemenea Isus. 4 Si s-a întâmplat, pe când erau ele foarte îl batjocoreau, venind la el și oferindu-i oțet, 37 Si derutate despre aceasta, iată, doi bărbați au stat în spunând: Dacă tu ești împăratul iudeilor, salvează- picioare lângă ele în haine strălucitoare; 5 Si pe când te pe tine însuți. 38 Si a fost și o inscripție scrisă îi s-a făcut teamă și și-au plecat fețele la pământ, ledesupra lui cu litere grecești și latinești și evreiești: au spus: De ce căutați pe cel viu între cei morți? 6 Nu ACESTA ESTE ÎMPĂRATUL IUEILOR. 39 Iar unul este aici, ci a înviat; amintiți-vă cum v-a vorbit fiind dintr-o răufăcătorii atârnăți îl defăima, spunând: Dacă încă în Galileea, 7 Spunând: Fiul omului trebuie să fie tu ești Cristos, salvează-te pe tine însuți și pe noi. 40 dat în mâinile oamenilor păcătoși și să fie crucificat și Dar celălalt, răspunzând, l-a mustrat, zicând: Nu te a treia zi să învie. 8 Si ele și-au amintit cuvintele lui. temi tu de Dumnezeu, pentru că ești sub aceeași 9 Si s-au întors de la mormânt și au povestit toate condamnare? 41 Si noi, într-adevăr, pe drept; fiindcă acestea celor unsprezece și tuturor celorlații. 10 Si primim răsplata cuvenită faptelor noastre; dar acest erau Maria Magdalena, și Ioana, și Maria, mama om nu a făcut nimic incorrect. 42 Iar el i-a spus lui Iacob, și celealte rămase cu ele, care au spus lui Isus: Doamne, amintește-ți de mine, când vîi în acestea apostolilor. 11 Si cuvintele lor li se păreau ca împărtăția ta. 43 Si Isus i-a spus: Adevărat îți spun: basme și nu le-au crezut. 12 Atunci Petru s-a scutat Astăzi vei fi cu mine în paradis. 44 Si era cam pe și a alergat la mormânt; și, aplécându-se, a văzut la ora a șasea și a fost întuneric peste toată țara, fășii de pânză de în întinse la o parte și a plecat, până la ora a nouă. 45 Si soarele s-a întunecat și minunându-se în el însuși de ceea ce se întâmplase. perdeaua templului s-a rupt prin mijloc. 46 Si după ce 13 Si iată, doi dintre ei mergeau în aceeași zi spre un Isus a strigat cu voce tare, a spus: Tată, în mâinile sat numit Emmaus, care era cam la șaizeci de stadii de tale îmi încredințez duhul; și, spunând astfel, și-a dat la Ierusalim. 14 Si ei vorbeau între ei despre toate duhul. 47 Si centurionul, când a văzut ce se făcuse, a acestea care se petrecuseră. 15 Si s-a întâmplat că, glorificat pe Dumnezeu, spunând: Într-adevăr, acesta în timp ce ei vorbeau îndeaproape și se întrebau, a fost un om drept. 48 Si toți oamenii, care s-au Isus însuși s-a apropiat și a mers cu ei. 16 Dar ochii adunat la acea priveliște, văzând cele ce se făcuseră, lor erau ținuți ca să nu îl cunoască. 17 Si le-a spus: bătându-și piepturile s-au întors. 49 Si toți cunoșcuții Ce fel de cuvinte sunt acestea pe care le schimbați lui și femeile care îl urmăseră din Galileea, au stat între voi umblând și fiind triști? 18 Iar unul dintre îni picioare deoparte, uitându-se la acestea. 50 Si ei, al cărui nume era Cleopas, răspunzând, i-a zis: iată, era un bărbat, numit Iosif, un consilier, fiind un Ești tu doar un străin în Ierusalim și nu știi cele ce bărbat bun și drept; 51 (Acesta nu fusese de acord cu s-au întâmplat acolo în aceste zile? 19 Iar el le-a sfatul și fapta lor); el era din Arimateea, o cetate a spus: Care lucruri? Iar ei i-au spus: Despre Isus din iudeilor; și care aștepta și el împărtăția lui Dumnezeu. Nazaret, care era profet, un bărbat puternic în faptă și 52 Acesta a mers la Pilat și a cerut trupul lui Isus. 53 cuvânt înaintea lui Dumnezeu și a tuturor oamenilor; Si l-a luat jos și l-a înfășurat în [pânză de] în și l-a 20 Si cum preoții de seamă și conducătorii noștri l-pus într-un mormânt tăiat în piatră, în care nu fusese au dat să fie condamnat la moarte și l-au crucificat. pus nimeni niciodată. 54 Si acea zi era pregătirea; și 21 Dar ne încredeam că el este acela care avea să sabatul se apropia. 55 Si femeile, de asemenea, care răscumpere pe Israel; dar, cu toate acestea, astăzi au venit cu el din Galileea, l-au urmat și au văzut este a treia zi de când au fost făcute aceste lucruri. mormântul și cum a fost pus trupul lui. 56 Si s-au 22 Mai mult, chiar anumite femei dintre noi ne-au întors și au pregătit miresme și miruri; și s-au odihnit înmărmurit, fiind dis-de-dimineată la mormânt; 23 Si în sabat conform poruncii.

24 Iar în prima zi a săptămânii, foarte devreme dimineată, au venit la mormânt, aducând miresmele pe care le pregătiseră și pe alte femei

I-au văzut. **25** Atunci el le-a spus: O, neînțeleptilor și veți fi îmbrăcați cu putere de sus. **50** Iar el i-a dus înceți cu inima în a crede toate cele ce profetii au afară până spre Betania și și-a ridicat mâinile și i-vorbit; **26** Nu trebuia Cristos să sufere acestea și să a binecuvântat. **51** Si s-a întâmplat, în timp ce el îi intre în gloria sa? **27** Si începând de la Moise și de binecuvânta, că s-a îndepărtat de ei și a fost luat la toți profetii, le-a explicat în toate scripturile cele sus la cer. **52** Si ei i s-au închinat și s-au întors la referitoare la el însuși. **28** Si s-au apropiat de satul Ierusalim cu mare bucurie. **53** Si erau tot timpul în unde mergeau; și el s-a făcut că dorește să meargă templu, lăudând și binecuvântând pe Dumnezeu. mai departe. **29** Dar I-au constrâns, spunând: Rămâi Amin.

cu noi, pentru că este spre seară și ziua este trecută.

Si a intrat să rămână cu ei. **30** Si s-a întâmplat pe când el ședea la masă cu ei, că a luat pâine și a binecuvântat-o și a frânt și le-a dat. **31** Si ochii lor au fost deschiși și I-au cunoscut; și el s-a făcut nevăzut dinaintea lor. **32** Si au spus unul către altul: Nu ne ardea inima în noi, în timp ce ne vorbea pe drum și în timp ce ne deschidea scripturile? **33** Si s-au scutat în ora aceea și s-au întors la Ierusalim și au găsit pe cei unsprezece adunați împreună, și pe cei ce erau cu ei, **34** Spunând: Domnul a inviat cu adevărat și s-a arătat lui Simon. **35** Si ei au istorisit cele de pe drum și cum li s-a făcut cunoscut la frângerea pâinii. **36** Si pe când vorbeau ei astfel, Isus însuși a stat în picioare în mijlocul lor și le-a spus: Pace vouă. **37** Dar ei erau îngroziți și înfricoșați și presupuneau că au văzut un duh. **38** Dar el le-a spus: De ce sunteți tulburați? Si de ce vi se ridică gânduri în inimi? **39** Priviți mâinile mele și picioarele mele că sunt eu însuși; pipăiți-mă și vedeti, pentru că un duh nu are carne și oase, cum mă vedeti pe mine că am. **40** Si după ce a vorbit astfel, le-a arătat mâinile și picioarele. **41** Iar în timp ce ei încă nu credeau de bucurie, și se minunau, le-a spus: Aveți aici ceva de mâncare? **42** Si i-au dat o bucătă de pește fript și de fagure de miere. **43** Si a luat și a mâncat înaintea lor. **44** Apoi le-a spus: Acestea sunt cuvintele pe care vi le-am vorbit pe când încă eram cu voi, că trebuie să fie împlinite toate care au fost scrise în legea lui Moise și profeti și psalmi, referitor la mine. **45** Atunci le-a deschis mintea ca să înțeleagă scripturile. **46** Si le-a spus: Astfel este scris și astfel se cuvenea să sufere Cristos și să învie dintre morți a treia zi, **47** Si pocăință și iertarea păcatelor să fie predicate în numele lui printre toate națiunile, începând de la Ierusalim. **48** Iar voi sunteți martori ai acestor lucruri. **49** Si, iată, eu trimit promisiunea Tatălui meu peste voi; dar voi, rămâneti în cetatea Ierusalim până când

loan

1 La început era Cuvântul și Cuvântul era cu Dumnezeu și Cuvântul era Dumnezeu. **2** Același era la început cu Dumnezeu. **3** Toate lucrurile au fost făcute de el și fără el nu a fost făcut nimic din ceea ce a fost făcut. **4** În el era viață și viața era lumina oamenilor. **5** Si lumina strălucește în întuneric și întunericul nu a cuprins-o. **6** A fost un om trimis de la Dumnezeu, al cărui nume era loan. **7** Aceasta a venit pentru mărturie, ca să aducă mărturie despre Lumina aceea, pentru ca toți să creadă prin el. **8** Nu era el acea Lumină, ci a fost trimis să aducă mărturie despre Lumina aceea. **9** Aceasta era adevărata Lumină, care luminează pe fiecare om ce vine în lume. **10** El era în lume și lumea a fost făcută de el și lumea nu l-a cunoscut. **11** A venit la ai săi și ai săi nu l-au primit. **12** Dar tuturor celor ce l-au primit, adică celor ce cred în numele lui, le-a dat puterea să devină fiii lui Dumnezeu, **13** Care au fost născuți nu din sânge, nici din voia cărnii, nici din voia omului, ci din Dumnezeu. **14** Si Cuvântul a fost făcut carne și a locuit printre noi, plin de har și de adevăr (și noi am privit gloria lui, glorie ca a singurului-născut din Tatăl). **15** loan a adus mărturie despre el și a strigat, spunând: Aceasta era el, despre care am spus: Cel ce vine după mine este preferat înaintea mea, pentru că era înainte de mine. **16** Si din plinătatea lui noi toți am primit, și har peste har, **17** Pentru că legea a fost dată prin Moise, dar harul și adevărul au venit prin Isus Cristos. **18** Nimeni nu a văzut vreodată pe Dumnezeu; singurul lui Fiu născut, care este în sânul Tatălui, el l-a făcut cunoscut. **19** Si aceasta este mărturia lui loan, când iudeii au trimis preoți și levîti din Ierusalim să îl întrebă: Tu cine ești? **20** Iar el a mărturisit și nu a negat, ci a mărturisit: Eu nu sunt Cristosul. **21** Iar ei l-au întrebat: Ce atunci? Ești Ilie? Iar el spune: Nu sunt. Ești tu acel profet? Si a răspuns: Nu. **22** Atunci i-au spus: Cine ești tu? Ca să dăm un răspuns celor ce ne-au trimis. Ce spui despre tine însuți? **23** Iar el a spus: Eu sunt vocea unuia strigând în pustie: Îndreptați calea Domnului, cum a spus profetul Isaia. **24** Si cei ce au fost trimiși erau dintre farisei. **25** Si l-au întrebat și i-au spus: Atunci de ce botezi, dacă nu ești acel Cristos, nici Ilie, nici acel profet? **26** loan le-a răspuns, zicând:

Eu botez cu apă; dar printre voi stă în picioare unul pe care voi nu îl cunoașteți. **27** El este acela care, venind după mine, este preferat înaintea mea, a cărui curea a sandalei eu nu sunt demn ca să o dezleg. **28** Acestea s-au făcut în Betabara, dincolo de lordan, unde boteza loan. **29** A doua zi, loan a văzut pe Isus venind la el și a spus: Iată, Mielul lui Dumnezeu, care înlătură păcatul lumii. **30** El este acela despre care eu am spus: După mine vine un om, care este preferat înaintea mea, pentru că era înainte de mine. **31** Si eu nu îl cunoșteam, dar ca să fie arătat lui Israel, din această cauză am venit, botezând cu apă. **32** Si loan a adus mărturie, spunând: Am văzut Duhul coborând din cer ca un porumbel și a rămas peste el. **33** Si eu nu îl cunoșteam, dar cel ce m-a trimis să botez cu apă, acesta mi-a spus: Acela peste care vei vedea Duhul coborând și rămânând peste el, acesta este cel ce botează cu Duhul Sfânt. **34** Si eu am văzut și am adus mărturie că acesta este Fiul lui Dumnezeu. **35** Din nou, a doua zi loan stătea în picioare și doi dintre discipolii lui [erau] cu el; **36** Si, privind pe Isus umblând, spune: Iată, Mielul lui Dumnezeu. **37** Si cei doi discipoli l-au auzit vorbind și l-au urmat pe Isus. **38** Atunci Isus s-a întors și i-a văzut urmându-l și le-a spus: Ce căutați? El i-au spus: Rabi (care fiind tradus se spune: Stăpâne), unde locuiești? **39** El le-a spus: Veni și vezi. Au venit și au văzut unde locuia și au rămas cu el în acea zi, pentru că era cam ora a zecea. **40** Unul dintre cei doi, care auziseră pe loan și l-au urmat, era Andrei, fratele lui Simon Petru. **41** El întâi a găsit pe fratele său Simon și i-a spus: Noi am găsit pe Mesia (care fiind tradus este Cristosul). **42** Si l-a adus la Isus. Si, privind la el, Isus a spus: Tu ești Simon, fiul lui Iona; tu te vei numi Chifa (care se traduce, piatră). **43** A doua zi Isus a voit să meargă în Galileea și a găsit pe Filip și i-a spus: Urmează-mă. **44** Si Filip era din Betsaida, cetatea lui Andrei și Petru. **45** Filip l-a găsit pe Natanael și i-a spus: Noi am găsit pe acela despre care a scris Moise în lege și profeti, pe Isus din Nazaret, fiul lui Iosif. **46** Si Natanael i-a spus: Poate veni vreun lucru bun din Nazaret? Filip i-a spus: Vino și vezi. **47** Isus a văzut pe Natanael venind la el și a spus despre el: Iată, cu adevărul un israelit în care nu este vicleșug! **48** Natanael i-a spus: De unde mă cunoști? Isus a răspuns și i-a zis: Te-am văzut mai înainte ca să te cheme Filip, când erai sub

smochin. **49** Natanael a răspuns și i-a zis: Rabi, tu lui și-ai amintit că le spuseșe aceasta; și au crezut ești Fiul lui Dumnezeu, tu ești Împăratul lui Israel. **50** Scriptura și cuvântul pe care îl spuseșe Isus. **23** Dar Isus a răspuns și i-a zis: Pentru că ți-am spus: Te-am când era în Ierusalim, la paște, la sărbătoare, mulți văzut sub smochin, crezi? Vei vedea lucruri mai mari au crezut în numele lui, când vedea miracolele pe decât acestea. **51** Si i-a spus: Adevărat, adevărat care le făcea. **24** Dar Isus însuși nu li s-a încredințat, vă spun, de acum încolo veți vedea cerul deschis și pentru că îi cunoștea pe toți, **25** Si nu a avut nevoie îngerii lui Dumnezeu urcând și coborând peste Fiul ca să îi aducă cineva mărturie despre om, fiindcă știa omului. ce era în om.

2 Si a treia zi s-a făcut nuntă în Cana Galileei și **3** Între farisei era un om cu numele Nicodim, un mama lui Isus era acolo; **2** Si la nuntă a fost conducător al iudeilor; **2** Acesta a venit la Isus chemat și Isus și discipolii lui. **3** Si când s-a terminat noaptea și i-a spus: Rabi, știm că ești un învățător vinul, mama lui Isus i-a zis: Nu au vin. **4** Isus i-a spus: venit de la Dumnezeu; fiindcă nimeni nu poate Femeie, ce am a face cu tine? Nu mi-a venit încă face miracolele acestea pe care le faci tu, decât timpul. **5** Mama lui a spus servitorilor: Faceți orice vă dacă Dumnezeu este cu el. **3** Isus a răspuns și i-va spune. **6** Si acolo erau puse șase vase de piatră, a zis: Adevărat, adevărat îți spun: Dacă un om nu puse conform obiceiului de curățire al iudeilor, care este născut din nou, nu poate vedea Împărăția lui conțineau două sau trei măsuri. **7** Isus le-a spus: Dumnezeu. **4** Nicodim i-a spus: Cum se poate naște Umpleți vasele cu apă. Si le-au umplut până sus. **8** Si un om, fiind bătrân? Poate să intre a doua oară le-a spus: Scoateți acum și duceți-i conducătorului în pântecele mamei sale și să se nască? **5** Isus a nunții. Si i-au dus. **9** Si conducătorul nunții, după ce a răspuns: Adevărat, adevărat îți spun: Dacă cineva gustat apa făcută vin și neștiind de unde era, (dar nu este născut din apă și din Duh, nu poate intra în servitorii, care au scos apa, știau), conducătorul nunții împărăția lui Dumnezeu. **6** Ce este născut din carne a chemat pe mire, **10** Si i-a spus: Orice om pune este carne; și ce este născut din Duhul este duh. **7** Întâi vin bun și după ce oamenii au băut bine, atunci Nu te minuna că ți-am spus: Trebuie să fiți născuți din pune pe cel mai puțin bun; dar tu ai ținut vinul bun nou. **8** Vântul suflă încotro voiește și auzi sunetul lui, până acum. **11** Acest început al miracolelor l-a făcut dar nu poți spune de unde vine, nici încotro merge; Isus în Cana Galileei; și și-a arătat gloria; și discipolii tot aşa este oricina care este născut din Duhul. **9** lui au crezut în el. **12** După aceasta, s-a coborât la Nicodim a răspuns și i-a zis: Cum pot fi acestea? Capernaum, el și mama lui și frații lui și discipolii lui; **10** Isus a răspuns și i-a zis: Tu ești învățător al lui și ai rămas acolo nu multe zile. **13** Si paștele iudeilor Israel și nu știi acestea? **11** Adevărat, adevărat îți era aproape și Isus a urcat la Ierusalim, **14** Si a găsit spun: Vorbim ceea ce știm și aducem mărturie ce în templu pe cei ce vindeau boi și oi și porumbei și pe am văzut, dar nu primi mărturia noastră. **12** Dacă v-schimbătorii de bani șezând jos; **15** Si, făcând un bici am spus lucruri pământești și nu credeți, cum veți de frânghii, i-a scos pe toti afară din templu, și oila și crede dacă vă voi spune lucruri cerești? **13** Si nimeni boii, și a vărsat banii schimbătorilor și le-a răsturnat nu s-a urcat în cer, decât cel ce s-a coborât din cer, mesele, **16** Si a spus celor ce vindeau porumbei: Fiul omului, care este în cer. **14** Si aşa cum Moise a Luat acestea de aici, nu faceți din casa Tatălui meu o înălțat șarpele în pustie, tot aşa trebuie să fie înălțat casă de comerț. **17** Si discipolii lui și-ai amintit că Fiul omului; **15** Pentru ca oricina crede în el să nu este scris: Zelul casei tale m-a mâncat. **18** Atunci piară, ci să aibă viață eternă. (aiōnios g166) **16** Fiindcă iudeii au răspuns și i-au zis: Ce semn ne arăți nouă, atât de mult a iubit Dumnezeu lumea, că a dat pe văzând că faci acestea? **19** Isus a răspuns și le-a zis: singurul său Fiul născut, ca oricina crede în el, să nu Distrugătem templul acesta și în trei zile îl voi ridica. piară, ci să aibă viață veșnică. (aiōnios g166) **17** Fiindcă **20** Atunci iudeii au spus: Patruzeci și șase de ani a Dumnezeu nu l-a trimis pe Fiul său în lume ca să fost templul acesta în construcție și tu îl vei ridica în condamne lumea, ci pentru ca lumea să fie salvată trei zile? **21** Dar el le vorbea despre templul trupului prin el. **18** Cine crede în el, nu este condamnat; său. **22** De aceea, când a înviat dintre morți, discipolii dar cine nu crede este deja condamnat, pentru că

nu a crezut în numele singurului Fiu născut al lui Dumnezeu. **19** Iar condamnarea este aceasta, că pe la ora a şasea. **7** Atunci a venit o femeie din lumina a venit în lume și oamenii au iubit mai mult Samaria să scoată apă. Isus i-a spus: Dă-mi să întunericul decât lumina, pentru că faptele lor erau beau. **8** (Fiindcă discipolii lui se duseseră în cetate să cumpere mâncare). **9** Atunci femeia din Samaria i-a spus: Cum tu, fiind iudeu, ceri să bei de la mine, care sunt femeie samariteancă? Pentru că iudeii nu au arătate faptele, pentru că sunt lucrate în Dumnezeu. **10** Isus a răspuns și i-a zis: **22** După acestea, Isus și discipolii lui au venit în ținutul Iudeei și stătea acolo cu ei și boteza. **23** Și Ioan de cel ce îți spune: Dă-mi să beau, tu i-ai fi cerut și el ți- asemenea boteza în Enon, aproape de Salim, pentru ar fi dat apă vie. **11** Femeia i-a spus: Domnule, nu ai că acolo era multă apă; și ei veneau și erau botezați. **24** Fiindcă Ioan încă nu fusese aruncat în închisoare. **12** Ești tu mai mare decât tatăl **25** Între unii dintre discipolii lui Ioan și iudei s-a iscat cu ce să scoți apă și fântâna este adâncă; de unde atunci o întrebare despre curătire. **26** Și au venit la însuși și copiii lui și vitele lui? **13** Isus a răspuns și i-a loan și i-au spus: Rabi, cel ce era cu tine dincolo zis: Oricine bea din apă aceasta, va înseta din nou. de lordan și căruia i-ai adus mărturie, iată, acesta **14** Dar oricine bea din apă ce i-o voi da eu, nicidcum botează și toți vin la el. **27** Ioan a răspuns și a zis: Un om nu poate primi nimic decât dacă îi este dat din în el o fântână de apă, tășnind în viață veșnică. (aiōn cer. **28** Voi înșivă îmi aduceți mărturie că am spus: Nu sunt eu Cristosul, ci sunt trimis înaintea lui. **29** Această apă, ca nici să nu [mai] însetezi, nici să nu Cine are mireasa, este mirele; dar prietenul mirelui, mai vin aici să scot. **16** Isus i-a spus: Du-te, cheamă care stă în picioare și îl aude, se bucură foarte mult pe soțul tău și vino aici. **17** Femeia a răspuns și a zis: de vocea mirelui; de aceea această bucurie a mea Nu am soț. Isus i-a spus: Bine ai zis: Nu am soț; **18** este împlinită. **30** El trebuie să crească, dar eu să Pentru că cinci soții ai avut și acela pe care îl ai acum mă micșorez. **31** Cel ce vine de sus este mai presus nu este soțul tău; în aceasta ai spus adevărat. **19** de toți; cel ce este din pământ, este pământesc Femeia i-a spus: Domnule, îmi dau seama că ești și vorbește din ale pământului; cel ce vine din cer profet. **20** Părintii noștri s-au închinat pe acest munte; este deasupra tuturor. **32** Și ce a văzut și a auzit, și voi spune că în Ierusalim este locul unde ar trebui aceasta aduce ca mărturia, dar nimeni nu primește să se închine oamenii. **21** Isus i-a spus: Femeie, mărturia lui. **33** Cel ce a primit mărturia lui a sigilat că crede-mă, vine timpul, când nici pe muntele acesta, Dumnezeu este adevărat. **34** Fiindcă acela, pe care l- atrimis Dumnezeu, vorbește cuvintele lui Dumnezeu; **35** Tatăl fiindcă Dumnezeu nu îi dă Duhul cu măsură. **36** Cel ce crede în Fiul, are viață veșnică; dar cel ce nu crede în Fiul, nu va vedea viața, ci furia lui Dumnezeu rămâne peste el. (aiōnios g166)

4 De aceea când Domnul a știut cum au auzit fariseii că Isus a făcut și a botezat mai mulți discipoli decât Ioan, **2** (Deși Isus însuși nu boteza, ci discipolii lui), **3** A părăsit Iudeea și s-a dus din nou în Galileea. **4** Și trebuia să treacă prin Samaria. **5** Atunci a ajuns la o cetate a Samariei, numită Sihar, aproape de ținutul pe care Iacob l-a dat fiului său Iosif. **6** Și era acolo fântâna lui Iacob. Isus, aşadar, fiind obosit

vedeți un om care mi-a spus toate câte le-am făcut; nu cumva acesta este Cristosul? 30 Atunci ei au ieșit din cetate și au venit la el. 31 Între timp discipolii lui îl rugau, spunând: Rabi, mânâncă. 32 Dar el le-a spus: Eu am de mânăcat o mâncare pe care voi nu o cunoașteți. 33 De aceea discipolii spuneau unul altuia: I-a adus cineva să mânânce? 34 Isus le spune: Mâncarea mea este să fac voia celui ce m-a trimis și să împlinesc lucrarea lui. 35 Nu spuneți voi: Mai sunt încă patru luni și vine secerișul? Iată, vă spun: Ridicați-vă ochii și priviți cămpile, pentru că sunt albe, gata pentru seceriș. 36 Și cel ce seceră primește plată și adună rod pentru viață eternă; pentru că deopotrivă cel ce seamănă și cel ce seceră să se bucură împreună. (aiōnios g166) 37 Și în aceasta este adevărat acel cuvânt: Unul seamănă și altul seceră. 38 Eu v-am trimis să seceră unde nu ați muncit; alții au muncit și voi ati intrat în munca lor. 39 Și mulți samariteni din acea cetate au crezut în el pentru cuvântul femeii, care aducea mărturie: Mi le-a spus pe toate câte le-am făcut. 40 De aceea când au venit samaritenii la el, l-au implorat să rămână cu ei; și a rămas acolo două zile. 41 Și mai mulți au crezut din cauza propriului său cuvânt, 42 Și spuneau femeii: Acum credem, nu din cauza vorbirii tale, ci fiindcă l-am auzit noi înșine și știm că acesta este în adevară Cristosul, Salvatorul lumii. 43 Iar după cele două zile a plecat de acolo și s-a dus în Galileea. 44 Fiindcă Isus însuși a adus mărturie că un profet nu are onoare în propria lui patrie. 45 Atunci, când a intrat în Galileea, galileenii l-au primit, văzând toate câte le făcuse la Ierusalim, la sărbătoare; fiindcă și ei merseră la sărbătoare. 46 Atunci Isus a venit din nou în Cana Galileei, unde a făcut apa vin. Și era un anume nobil, al cărui fiu era bolnav în Capernaum. 47 Când a auzit el că Isus a venit din Iudeea în Galileea, s-a dus la el și l-a implorat să coboare și să îi vindece fiul, fiindcă era pe moarte. 48 Atunci Isus i-a spus: Dacă nu vedeți semne și minuni, nicidcum nu veți crede. 49 Nobilul i-a spus: Coboară domnule, altfel copilul meu moare. 50 Isus i-a spus: Du-te, fiul tău trăiește. Și omul a crezut cuvântul pe care i l-a spus Isus și s-a dus. 51 Și pe când el cobora, l-au întâlnit robii lui și i-au spus, zicând: Fiul tău trăiește. 52 Atunci i-a întrebat de ora în care a început să îi fie mai bine. Și i-au spus: Ieri, în ora a șaptea, l-a lăsat febra. 53

Astfel, tatăl a cunoscut că era chiar ora aceea în care toată casa lui. 54 Acesta este iarăși al doilea miracol pe care l-a făcut Isus, după ce a plecat din Iudeea în Galileea.

5 După acestea a fost o sărbătoare a iudeilor; și Isus s-a urcat la Ierusalim. 2 Și era în Ierusalim, lângă piata oilor, o scăldătoare, care se numește în evreiește Betesda, având cinci arcade. 3 În acestea zăcea o mulțime mare de neputincioși, orbi, șchiopi, uscați, așteptând mișcarea apei. 4 Fiindcă un înger se cobora la un anumit timp în scăldătoare și tulbură apa; și cine intra primul după tulburarea apei era făcut sănătos de orice boală avea. 5 Și acolo era un anumit om care era în neputință de treizeci și opt de ani. 6 Isus, când l-a văzut zăcând și știind că era aşa de mult timp, i-a spus: Voiești să fii făcut sănătos? 7 Neputinciosul i-a răspuns: Domnule, nu am pe nimeni să mă bage în scăldătoare când se tulbură apa; iar până să mă duc eu, se coboară altul înaintea mea. 8 Isus i-a spus: Ridică-te, ia-ți patul și umblă. 9 Și îndată omul s-a făcut sănătos și și-a luat patul și umbra; însă în ziua aceea era sabatul. 10 De aceea iudeii au spus celui ce fusese vindecat: Este sabatul; nu îți este legiuitor să îți iezi patul. 11 El i-a răspuns: Cel ce m-a făcut sănătos, acela mi-a spus: ia-ți patul și umblă. 12 Atunci l-au întrebat: Cine este omul care îi-a spus: ia-ți patul și umblă? 13 Dar cel vindecat nu știa cine era; fiindcă Isus se retrăsese la o parte, fiind o mulțime în locul acela. 14 După acestea Isus l-a găsit în templu și i-a spus: Iată, ești făcut sănătos; nu mai păcătui, ca nu cumva să te întâmpile ceva mai rău. 15 Omul s-a dus și a spus iudeilor că era Isus care l-a făcut sănătos. 16 Și de aceea iudeii îl persecutau pe Isus și căutau să îl ucidă, pentru că a făcut acestea în sabat. 17 Dar Isus i-a răspuns: Tatăl meu lucrează până acum; și eu lucrez. 18 Din această cauză iudeii căutau și mai mult să îl ucidă, nu numai pentru că încălcase sabatul, dar și spunea că Dumnezeu este Tatăl său, făcându-se egal cu Dumnezeu. 19 Atunci Isus a răspuns și le-a zis: Adevarat, adevarat vă spun: Fiul nu poate face nimic de la el însuși, decât ce vede pe Tatăl făcând; fiindcă oricătre face el, pe acestea și Fiul le face la fel. 20 Fiindcă Tatăl iubește pe Fiul și îi arată tot ce face el; și îi va arăta fapte mari decât acestea, ca voi

să vă minunați. **21** Fiindcă precum Tatăl îi învie pe morți și dă viață, tot așa și Fiul dă viață cui voiește. **22** Fiindcă Tatăl nu judecă pe nimeni, ci a încredințat toată judecata Fiului, **23** Ca toți să onoreze pe Fiul, așa cum onorează pe Tatăl. Cine nu onorează pe Fiul, nu onorează pe Tatăl care l-a trimis. **24** Adevărat, adevărat vă spun: Cine aude cuvântul meu și crede în cel ce m-a trimis, are viață veșnică și nu vine în condamnare, ci a trecut din moarte la viață. (aiōnios g166) **25** Adevărat, adevărat vă spun: Vine timpul și acum este, când morții vor auzi vocea Fiului lui Dumnezeu; și cei ce aud, vor trăi. **26** Fiindcă, așa cum Tatăl are viață în el însuși, tot așa a dat Fiului să aibă viață în el însuși. **27** Și i-a dat de asemenea autoritate pentru a face judecată, pentru că este Fiul omului. **28** Nu vă minunați de aceasta, pentru că vine timpul în care toți cei din morminte vor auzi vocea lui, **29** Și vor ieși afară; cei ce au făcut binele, pentru învierea vieții; iar cei ce au practicat cele rele, pentru învierea damnării. **30** Eu nu pot face nimic de la mine însuși; cum aud judec, și judecata mea este dreaptă pentru că nu cauți voia mea, ci voia Tatălui, care m-a trimis. **31** Dacă eu aduc mărturie despre mine, mărturia mea nu este adevărată. **32** Este altul care aduce mărturie despre mine și știu că mărturia pe care o aduce despre mine este adevărată. **33** Voi ați trimis la Ioan și el a adus mărturie adevărului. **34** Dar eu nu primesc mărturie de la om; ci spun acestea ca voi să fiți salvați. **35** El era o lumină aprinsă și strălucitoare, și voi ați voit să vă veseliți pentru un timp în lumina lui. **36** Dar eu am o mărturie mai mare decât a lui Ioan; fiindcă faptele pe care mi le-a dat Tatăl să le împlinesc, aceste fapte pe care le fac eu, aduc mărturie despre mine că Tatăl m-a trimis. **37** Și Tatăl însuși, care m-a trimis, a adus mărturie despre mine. Voi nu i-ați auzit niciodată vocea, nici nu i-ați văzut chipul. **38** Și cuvântul lui nu îl aveți rămânând în voi, pentru că pe cel ce l-a trimis el, pe el nu îl credeți voi. **39** Cercetați scripturile, pentru că voi gândiți că în ele aveți viață eternă; și ele sunt cele care aduc mărturie despre mine. (aiōnios g166) **40** Și nu voiti să veniți la mine ca să aveți viață. **41** Nu primesc onoare de la oameni. **42** Dar vă știu că nu aveți în voi dragostea lui Dumnezeu. **43** Am venit în numele Tatălui meu și nu mă primiți; dacă va veni altul în propriul lui nume, îl veți primi. **44** Cum puteți crede

voi care primiți onoare unii de la alții și nu căutați onoarea care vine doar de la Dumnezeu? **45** Să nu gândiți că eu vă voi acuza înaintea Tatălui. Este cine să vă acuze, Moise, în care vă încredeți. **46** Fiindcă, dacă l-ați fi crezut pe Moise, m-ați fi crezut pe mine; fiindcă el a scris despre mine. **47** Dar dacă nu credeți scrierile lui, cum veți crede cuvintele mele?

6 După acestea, Isus s-a dus dincolo de marea Galilei, care este marea Tiberiadei. **2** Și o mare multime îl urma pentru că vedea miracolele lui pe care le făcea peste cei ce erau bolnavi. **3** Și Isus a urcat pe munte și acolo s-a așezat cu discipolii săi. **4** Și paștele, sărbătoarea iudeilor, era aproape. **5** Atunci Isus, ridicând ochii și văzând că o mare multime a venit la el, i-a spus lui Filip: De unde să cumpărăm pâine, ca aceștia să mănânce? **6** Și spunea aceasta ca să îl încerce, fiindcă el știa ce avea să facă. **7** Filip i-a răspuns: Pâine de două sute de dinari nu le este suficientă, ca fiecare din ei să ia câte puțin. **8** Unul dintre discipolii săi, Andrei, fratele lui Simon Petru, i-a spus: **9** Este aici un băiețel care are cinci pâini de orz și doi peștișori; dar ce sunt acestea la atâtia? **10** Și Isus a spus: Faceți oamenii să se așeze. Și în locul acela era multă iarbă. Atunci bărbatii s-au așezat, în număr de aproape cinci mii. **11** Și Isus a luat pâinile și după ce a adus mulțumiri, [le]-a împărtășit discipolilor, iar discipolii celor ce sădeau jos; la fel și din pești cât au dorit. **12** După ce s-au săturat, Isus le-a spus discipolilor săi: Adunați frânturile care rămân, ca nu cumva ceva să se piardă. **13** Așadar, au adunat și au umplut douăsprezece coșuri cu frânturile celor cinci pâini de orz care au rămas în plus celor ce au mâncaț. **14** Atunci oamenii aceia, când au văzut miracolul pe care îl făcuse Isus, au spus: Într-adevăr acesta este profetul ce trebuia să vină în lume. **15** De aceea Isus, știind că sunt gata să vină să îl ia cu forță să îl facă împărat, s-a dus din nou pe munte, numai el singur. **16** Iar când s-a făcut seară, discipolii lui au coborât la mare. **17** Și s-au urcat într-o corabie și au trecut marea spre Capernaum. Și deja se făcuse întuneric și Isus tot nu venise la ei. **18** Și marea s-a întărât pentru că sufla un vânt puternic. **19** Și după ce au vâslit cam douăzeci și cinci sau treizeci de stadii, ei îl văd pe Isus umbărând pe mare și apropiindu-se de corabie, și s-au temut. **20** Dar el le-a spus: Eu sunt; nu vă temeți.

21 Atunci cu voie bună l-au primit în corabie; și îndată cer. 42 Și spuneau: Nu este acest Isus, fiul lui Iosif, corabia a sosit la întârmul spre care mergeau. 22 Al cărui tată și mamă îi cunoaștem? Cum de spune două zi, când multimea care stătea de cealaltă parte el atunci: Am coborât din cer? 43 De aceea Isus a mării și văzut că acolo nu era nicio altă corabie răspuns și le-a zis: Nu cărtiți între voi. 44 Nimeni nu decât aceea în care se urcaseră discipolii lui, și că poate veni la mine decât dacă Tatăl care m-a trimis Isus nu intrase cu discipolii lui în corabie, ci discipolii îl atrage; și eu îl voi învia în ziua de apoi. 45 Este plecaseră singuri cu ea; 23 (Dar din Tiberiada au scris în profetii: Și toți vor fi învățați de Dumnezeu. venit alte corăbii aproape de locul unde mâncaseră Așadar, fiecare om care a auzit și a învățat de la pâinea, după ce Domnul mulțumise). 24 Când a văzut Tatăl, vine la mine. 46 Nu că cineva a văzut pe Tatăl, aşadar multimea că nici Isus, nici discipolii lui nu afară de acela care este de la Dumnezeu; el l-a erau acolo, au urcat și ei în corăbii și au venit la văzut pe Tatăl. 47 Adevărat, adevărat vă spun: Cel ce Capernaum, căutând pe Isus. 25 Și când l-au găsit crede în mine are viață veșnică. (aiōnios g166) 48 Eu de cealaltă parte a mării, i-au spus: Rabi, când ai sunt pâinea viei. 49 Părintii voștri au mâncat mană venit aici? 26 Isus le-a răspuns și a zis: Adevărat, în pustie și au murit. 50 Aceasta este pâinea care adevărat vă spun: Voi mă căutați nu pentru că ati coboară din cer, ca să mânânce din ea oricine și văzut miracolele, ci pentru că ati mâncat din pâini și vă să nu moara. 51 Eu sunt pâinea vie care a coborât ati săturat. 27 Lucrați nu pentru mâncarea care pierde, din cer; dacă mânâncă cineva din această pâine, ci pentru mâncarea care rămâne pentru viață veșnică va trăi pentru totdeauna; și pâinea pe care o voi da pe care Fiul omului v-o va da; fiindcă pe el l-a sigilat eu este carne mea, pe care o voi da pentru viață Dumnezeu Tatăl. (aiōnios g166) 28 Atunci i-au spus: Ce lumii. (aiōn g165) 52 De aceea iudeii se certau între ei, să facem ca să putem lucra faptele lui Dumnezeu? spunând: Cum poate acest om să ne dea carnei lui 29 Isus a răspuns și le-a zis: Aceasta este lucrarea lui să o mâncăm? 53 Atunci Isus le-a spus: Adevărat, Dumnezeu: să credeți în acela pe care l-a trimis el. adevărat vă spun: Dacă nu mâncăti carnei Fiului 30 De aceea i-au spus: Așadar ce semn faci tu, ca să omului și nu beți sângele lui, nu aveți viață în voi. 54 vedem și să te credem? Ce lucrezi tu? 31 Părintii Cine carne mea o mânâncă și bea sângele meu noștri au mâncat mană în pustie; aşa cum este scris: are viață eternă, și eu îl voi învia în ziua de apoi. Le-a dat pâine din cer să mânânce. 32 Atunci Isus le-a spus: Nu Moise v-a (aiōnios g166) 55 Căci carne mea este într-adevăr a spus: Adevărat, adevărat vă spun: Nu Moise v-a mâncare, și sângele meu este într-adevăr băutură. 56 dat acea pâine din cer, ci Tatăl meu vă dă adevărata Cine carne mea o mânâncă și bea sângele meu pâine din cer. 33 Fiindcă pâinea lui Dumnezeu este locuiește în mine, și eu în el. 57 Așa cum Tatăl cel viu cel care se coboară din cer și dă viață lumii. 34 Atunci m-a trimis și eu trăiesc prin Tatăl, tot aşa cel care i-au spus: Doamne, dă-ne totdeauna această pâine. mă mânâncă, va trăi și el prin mine. 58 Aceasta este 35 Și Isus le-a spus: Eu sunt pâinea viei; cine vine pâinea care a coborât din cer, nu aşa cum au mâncat la mine nu va flămându-niciodată; și cine crede în pârinții voștri mană și au murit; cel ce mânâncă din mine, nicidecum nu va înseta niciodată. 36 Dar v-am pâinea aceasta va trăi pentru totdeauna. (aiōn g165) 59 spus că: Mătă și văzut și tot nu credeți. 37 Tot ce îmi Acestea le-a spus în sinagogă pe când îi învăță în dă Tatăl va veni la mine; și pe cel ce vine la mine Capernaum. 60 De aceea mulți dintre discipolii lui nicidecum nu îl voi arunca afară; 38 Pentru că am când au auzit, au spus: Greu este cuvântul acesta; coborât din cer nu ca să fac voia mea, ci voia celui ce cine îl poate asculta? 61 Dar Isus, cunosând în el m-a trimis. 39 Și aceasta este voia Tatălui ce m-a însuși că discipolii lui cărtău despre aceasta, le-a trimis, ca din tot ce mi-a dat să nu pierd nimic, ci să îl spus: Aceasta vă potrivescă? 62 Dar dacă l-ați vedea învitez în ziua de apoi. 40 Și aceasta este voia celui pe Fiul omului urcându-se unde era mai înainte? 63 ce m-a trimis, ca oricine care vede pe Fiul și crede în Duhul este cel care dă viață; carnei nu folosește la el, să aibă viață veșnică; și eu îl voi învia în ziua de nimic; cuvintele pe care vi le spun eu, sunt duh și apoi. (aiōnios g166) 41 Atunci iudeii cărtău despre el, sunt viață. 64 Dar sunt unii dintre voi care nu cred. pentru că a spus: Eu sunt pâinea care s-a coborât din Fiindcă Isus știa de la început cine erau cei care

nu au crezut și cine este cel care îl va trăda. **65** Si trimis, acela este adevarat și în el nu este nedreptate. spunea: Din această cauză v-am spus că nimeni nu poate veni la mine, decât dacă i-a fost dat de Tatăl meu. **66** De atunci mulți dintre discipolii lui au Atunci Simon Petru i-a răspuns: Doamne, la cine să spus celor doisprezece: Nu dorîți și voi să plecați? **68** Atunci Simon; fiindcă el avea să îl trădeze, fiind unul dintre cei doisprezece.

69 Si noi credem și suntem siguri că tu ești Cristosul, Fiul Dumnezeului cel viu. **70** Isus le-a răspuns: Nu v-am ales eu pe voi cei doisprezece? Si unul dintre voi este diavol? **71** Si vorbea despre Iuda Iscariot, al lui

7 După acestea Isus a umblat prin Galileea fiindcă nu voia să umble prin Iudeea, pentru că iudeii căutau să îl ucidă. **2** Si sărbătoarea iudeilor, a corturilor, era aproape. **3** De aceea frații lui i-au spus: Pleacă de aici și mergi în Iudeea, ca să vadă și discipolii tăi faptele pe care tu le faci. **4** Fiindcă nimeni nu face ceva în taină, ci el însuși caută să fie cunoscut pe față. Dacă faci acestea, arată-te pe tine însuți lumii. **5** Fiindcă nici frații lui nu credeau în el. **6** Atunci Isus le-a spus: Timpul meu încă nu a venit; dar timpul vostru întotdeauna este gata. **7** Lumea nu vă poate urî; dar pe mine mă urăste, pentru că eu aduc mărturie despre ea, că faptele ei sunt rele. **8** Urcătă-vă la această sărbătoare, eu nu mă urc încă la această sărbătoare, pentru că timpul meu încă nu s-a împlinit. **9** După ce le-a spus aceste cuvinte, a rămas în Galileea. **10** Dar după ce au urcat frații lui, atunci a urcat și el la sărbătoare, nu pe față, ci ca în taină. **11** Atunci iudeii îl căutau la sărbătoare și spuneau: Unde este acela? **12** Si era multă cărtire în multimea despre el; într-adevăr unii spuneau: Este un om bun; alții spuneau: Nu, ci însârlă multimea. **13** Totuși, nimeni nu vorbea pe față despre el, de teama iudeilor. **14** Dar pe la jumătatea sărbătorii, Isus a urcat la templu și îi învăță. **15** Si iudeii se minunau, spunând: Cum știe acest om carte fără să fi învățat? **16** Isus le-a răspuns și a zis: Doctrina mea nu este a mea, ci a celui care m-a trimis. **17** Dacă cineva vorbește să facă voia lui, va cunoaște despre doctrina aceasta, dacă este din Dumnezeu, sau dacă eu vorbesc de la mine însuți. **18** Cine vorbește de la el însuși caută propria lui glorie; dar cine caută gloria celui ce l-a

19 Nu v-a dat Moise legea și [totuși] nimeni dintre Multimea i-a răspuns și a zis: Ai drac, cine caută să te ucidă? **21** Isus a răspuns și le-a zis: Am făcut o lucrare și toti vă minunați. **22** De aceea Moise v-a dat circumcizia (nu că este din Moise, ci din patriarhi) și circumcidet un om în sabat. **23** Dacă un om primește circumcizia în sabat, ca nu cumva legea lui Moise să se calce, sunteți mâniați pe mine pentru că am făcut un om în întregime sănătos în sabat? **24** Nu judecați după înțețire, ci judecați judecată dreaptă. **25** Atunci unii dintre cei din Ierusalim au spus: Nu este acesta cel pe care caută ei să îl ucidă? **26** Si iată, vorbește cutezător și ei nu îi spun nimic. Știu cumva conducătorii că acesta este cu adevarat Cristosul?

27 Totuși noi știm de unde este acesta; însă când vine Cristosul, nimeni nu știe de unde este. **28** Si Isus, pe când îi învăță în templu, a strigat și a spus: Deopotrivă mă cunoașteți și știți de unde sunt. Si nu am venit de la mine însuți, dar cel ce m-a trimis este adevarat, cel pe care voi nu îl cunoașteți. **29** Dar eu îl cunosc, fiindcă sunt de la el și el m-a trimis. **30** De aceea căutau să îl prindă; dar nimeni nu a pus mâinile pe el, deoarece încă nu îi venise timpul. **31** Si mulți din multime au crezut în el și au spus: Când vine Cristosul va face mai multe miracole decât cele pe care le-a făcut acesta? **32** Fariseii au auzit multimea cărtind astfel de lucruri despre el; și fariseii și preoții de seamă au trimis ofițeri ca să îl prindă. **33** Atunci Isus le-a spus: Mai sunt cu voi puțin timp și apoi mă duc la cel ce m-a trimis. **34** Mă veți căuta și nu mă veți găsi; și unde sunt eu, voi nu puteți veni. **35** Atunci iudeii au spus între ei: Unde se va duce el, ca să nu îl putem găsi? Nu cumva se va duce la cei împrăștiati printre neamuri și să îi învețe pe neamuri? **36** Ce este acest cuvânt pe care l-a spus: Mă veți căuta și nu mă veți găsi; și unde sunt eu, voi nu puteți veni? **37** În ultima zi, ziua cea mare a sărbătorii, Isus a stat în picioare și a strigat, spunând: Dacă înseteaază cineva, să vină la mine și să bea. **38** Cel ce crede în mine, după cum a spus scripture, din lăuntrul lui vor curge râuri de apă vie. **39** (Dar spunea aceasta despre Duhul, pe care cei ce cred în el urmău să îl primească, pentru că Duhul Sfânt încă nu fusese dat, pentru că Isus nu fusese încă

glorificat.) 40 De aceea mulți din multime, când au auzit acest cuvânt, au spus: Acesta este cu adevărat Profetul. 41 Alții au spus: Acesta este Cristosul. Dar spus: Din Galileea vine Cristosul? 42 Nu a spus scriptura că: Din sămânța lui David și din satul Betleem, de unde era David, vine Cristosul? 43 Astfel în multime a fost dezbinare din cauza lui. 44 Iar unii dintre ei voiau să îl prindă; dar nimeni nu a pus seama și la farisei, iar ei le-au spus: De ce nu l-ați adus? 45 Ofițerii au răspuns: Niciodată vreun om nu a vorbit ca omul acesta. 46 Ofițerii au răspuns: Nu ati fost și voi înselați? 47 Atunci fariseii le-au răspuns: Nu ati fost și voi înselați? 48 A crezut în el vreunul dintre conducători sau dintre farisei? 49 Dar această multime, care nu știe legea, este blestemată. 50 Nicodim (cel care venise la Isus noaptea, fiind unul dintre ei), le-a spus: 51 Judecă legea noastră pe un om înainte să îl asculte și să știe ce face? 52 Iar ei răspuns și i-au zis: Nu ești și tu din Galileea? Cercetează și vezi, pentru că din Galileea nu se ridică niciun profet. 53 Și fiecare a mers acasă.

aceea fariseii i-au spus: Tu aduci mărturie despre mine însumi, mărturia mea este adevărată pentru că ștui de unde am venit și unde mă duc, dar voi i-ar putea să spune de unde vin și unde mă duc. 15 Voi chiar dacă eu judec, judecata mea este adevărată, mâinile pe el. 16 Și de asemenea este scris în legea voastră că pentru că nu sunt singur, ci eu și Tatăl care m-a trimis. 17 Și mă aduce mărturie despre mine. 18 Eu sunt cel ce aduce mărturie despre mine însumi și Tatăl care m-a trimis mătrimis. 19 Atunci ei i-au spus: Unde este Tatăl tău? Isus a răspuns: Nu mă cunoașteți nici pe mine, nici pe Tatăl meu. Dacă m-ați spus: Unde este Tatăl tău? Isus a răspuns: Nu mă cunoașteți nici pe mine, nici pe Tatăl meu. 20 Isus a spus aceste cuvinte în vîstierie, pe când îi învăța în templu; și nimeni nu a pus mâinile pe el, pentru că nu îi venise încă timpul. 21 Atunci Isus le-a spus din nou: Eu mă duc și voi mă veți căuta și veți muri în păcatele voastre; acolo unde mă duc eu, voi nu puteți veni. 22 Atunci iudeii au spus: [Oare] se va omorî el însuși? Pentru că spune: Acolo unde mă duc eu, voi nu puteți veni. 23 Și le-a spus: Voi sunteți de jos, eu sunt din înalt; voi sunteți din această lume, eu nu sunt din această lume. 24 De aceea v-am spus că veți muri în păcatele voastre; căci dacă nu credeți că eu sunt el, veți muri în păcatele voastre. 25 Atunci i-au spus: Tu, cine ești? Și Isus le-a spus: Chiar acela de care de la început v-am spus. 26 Am multe de spus și de judecat despre voi, dar cel ce m-a trimis este adevărat și spun lumii cele pe care le-am auzit de la el. 27 Ei nu au înțeles că le vorbea despre Tatăl. 28 Atunci Isus le-a spus: Când veți fi ridicat pe Fiul omului, atunci veți ști că eu sunt el și că nu fac nimic de la mine însumi, ci aşa cum m-a învățat Tatăl meu, acestea vorbesc. 29 Și cel ce m-a trimis este cu mine; Tatăl nu m-a lăsat singur, pentru că totdeauna eu fac cele plăcute lui. 30 Pe când vorbea acestea, mulți au crezut în el. 31 Atunci Isus a spus iudeilor care au crezut în el: Dacă stăruți în cuvântul meu, sunteți cu adevărat discipolii mei; 32 Și veți cunoaște adevărul și adevărul vă va face liberi. 33 Iau răspuns: Noi suntem sămânța lui Avraam și nu am fost robi niciodată nimănui; cum spui tu: Veți fi făcuți liberi? 34 Isus le-a răspuns: Adevărat, adevărat vă

8 Isus s-a dus la muntele Măslinilor. 2 Și devreme dimineața a venit din nou în templu; și tot poporul a venit la el; și a șezut și i-a învățat. 3 Și scribii și fariseii i-au adus o femeie prinșă în adulter; și după ce au pus-o în mijloc, 4 l-au spus: Învățătorule, această femeie a fost prinșă în adulter, chiar asupra faptei. 5 Și Moise, în lege, ne-a poruncit să ucidem cu pietre pe unele ca acestea. Dar tu ce spui? 6 Spuneau aceasta, ispitindu-l, ca să îl acuze. Dar Isus, aplecându-se jos, scria cu degetul pe pământ de parcă nu îi auzea. 7 Și în timp ce continuau să îl întrebe, s-a ridicat și le-a spus: Acela care este fără păcat dintre voi, să arunce primul cu piatra în ea. 8 Și, aplecându-se jos din nou, scria pe pământ. 9 Și cei ce au auzit, fiind condamnați de conștiința lor, au ieșit unul câte unul, începând de la cei mai bătrâni, până la ultimii. Și Isus a rămas singur; și femeia stând în mijloc. 10 Când s-a ridicat Isus și nu a mai văzut pe nimeni decât pe femeie, i-a spus: Femeie, unde sunt aceia, acuzatorii tăi? Nimeni nu te-a condamnat? 11 Iar ea a spus: Nimeni, Doamne. Și Isus i-a spus: Nici eu nu te condamn; du-te și nu mai păcătui. 12 Atunci Isus le-a vorbit din nou, spunând: Eu sunt lumina lumii; cel ce mă urmează nicidecum nu va umbla în întuneric, ci va avea lumina vieții. 13 De

spin: Oricine face păcat este robul păcatului. **35** Şi fi un mincinos ca voi; dar îl cunosc și țin cuvântul robul nu trăiește în casă pentru totdeauna, Fiul însă lui. **56** Tatăl vostru Avraam a săltat de bucurie să trăiește pentru totdeauna. (aiōn g165) **36** De aceea vadă ziua mea; și a văzut-o și s-a bucurat. **57** Atunci dacă Fiul vă face liberi, veți fi cu adevărăt liberi. **37** iudeii i-au spus: Nu ai nici cincizeci de ani și ai văzut Știu că sunteți sămânța lui Avraam; dar căutați să mă pe Avraam? **58** Isus le-a spus: Adevărăt, adevărăt ucideți, deoarece cuvântul meu nu are loc în voi. **38** vă spun: Mai înainte să fi fost Avraam: Eu sunt. **59** Eu spun ceea ce am văzut la Tatăl meu; și voi faceți Atunci au ridicat pietre ca să arunce în el; dar Isus s-creea ce ati văzut la tatăl vostru. **39** Ei au răspuns și i-ascuns și a ieșit din templu, mergând prin mijlocul au zis: Tatăl nostru este Avraam. Isus le-a spus: Dacă lor și astfel a trecut.

40 ați fi copiii lui Avraam, ați face faptele lui Avraam. Dar acum căutați să mă ucideți, un om care v-a spus adevărul pe care l-am auzit de la Dumnezeu; Avraam nu a făcut aceasta. **41** Voi faceți faptele tatălui vostru. Atunci ei i-au spus: Noi nu suntem născuți din curvie; avem un Tată, pe Dumnezeu. **42** Isus le-a spus: Dacă Dumnezeu ar fi Tatăl vostru, m-ați iubi; fiindcă eu am ieșit și am venit din Dumnezeu; căci nu am venit de la mine însumi ci el m-a trimis. **43** De ce nu înțelegeți vorbirea mea? Pentru că nu puteți asculta cuvântul meu. **44** Voi sunteți din tatăl vostru diavolul, și poftele tatălui vostru voiți să faceți. El a fost ucigaș de la început și nu a stat în adevăr, pentru că nu este adevăr în el. Când vorbește o minciună, vorbește din ale lui, fiindcă este mincinos și tatăl minciunii. **45** Şi pentru că eu spun adevărul, nu mă credeți. **46** Cine dintre voi mă dovedește vinovat de păcat? Şi dacă spun adevărul, de ce nu mă credeți? **47** Cel ce este din Dumnezeu ascultă cuvintele lui Dumnezeu; voi de aceea nu ascultați, pentru că nu sunteți din Dumnezeu. **48** Atunci iudeii au răspuns și i-au zis: Nu spunem noi bine că ești samaritean și că ai drac? **49** Isus a răspuns: Nu am drac, ci onorez pe Tatăl meu, iar voi mă dezonoratați pe mine. **50** Şi eu nu cauț gloria mea; este unul care cauță și judecă. **51** Adevărăt, adevărăt vă spun: Dacă cineva ține cuvântul meu, nu va vedea moartea niciodată. (aiōn g165) **52** Atunci, iudeii i-au spus: Acum știm că ai drac. Avraam este mort și profetii; și tu spui: Dacă cineva ține cuvântul meu, nicidecum nu va gusta moartea niciodată. (aiōn g165) **53** Ești tu mai mare decât tatăl nostru Avraam, care este mort? Şi profetii sunt morți; cine te faci tu pe tine înșuți? **54** Isus a răspuns: Dacă eu mă onorez, onoarea mea nu este nimic; Tatăl meu este cel ce mă onorează, el despre care voi spuneți că este Dumnezeul vostru; **55** Totuși nu l-ați cunoscut, dar eu îl cunosc; și dacă spun că nu îl cunosc, voi

9 Şi pe când trecea, Isus a văzut pe un om orb din naștere. **2** Şi discipolii lui l-au întrebat, spunând: Rabi, cine a păcătuit, acest om sau părintii lui, de să a născut orb? **3** Isus a răspuns: Nu a păcătuit nici acest om, nici părintii lui; ci ca faptele lui Dumnezeu să fie arătate în el. **4** Eu trebuie să lucrez faptele celui ce m-a trimis că este ziuă; vine noaptea, când nimeni nu poate lucra. **5** Cât sunt în lume, eu sunt lumina lumii. **6** După ce a vorbit astfel a scuipat pe pământ și a făcut tină din scuipat; și a uns ochii orbului cu lutul acela, **7** Şi i-a spus: Du-te, spală-te în scăldătoarea Siloamului (care se traduce: Trimis). De aceea s-a dus și s-a spălat și a venit văzând. **8** De aceea vecinii și cei ce îl văzuseră înainte că era orb, au spus: Nu este acesta cel ce sedea și cersea? **9** Unii spuneau: El este; alții spuneau: Seamănă cu el; el spunea: Eu sunt. **10** Așadar i-au spus: Cum ți-ai fost deschiși ochii? **11** El a răspuns și a zis: Un om numit Isus, a făcut tină și mi-a uns ochii și mi-a spus: Du-te la scăldătoarea Siloamului și spală-te; și m-am dus și m-am spălat și am primit vedere. **12** Atunci i-au spus: Unde este el? [iar] el a spus: Nu știu. **13** L-au adus la farisei pe cel ce înainte fusese orb. **14** Şi era de sabat când făcuse Isus tină și i-a deschis ochii. **15** Atunci din nou fariseii l-au întrebat și ei cum și-a primit vedere. El le-a spus: Mi-a pus lut pe ochi și m-am spălat și văd. **16** De aceea unii dintre farisei au spus: Omul acesta nu este de la Dumnezeu, pentru că nu ține sabatul. Alții au spus: Cum poate un om păcătos să facă astfel de miracole? Şi era dezbinare între ei. **17** Din nou au spus orbului: Tu ce spui despre el, pentru că ți-a deschis ochii? El a spus: Este un profet. **18** Dar iudeii nu au crezut despre el că fusese orb și a primit vedere, până nu au chemat pe părintii celui care a primit vedere. **19** Şi i-au întrebat, spunând: Este acesta fiul vostru, despre care voi spuneți că s-a născut orb? Așadar, cum vede

acum? 20 Părintii lui le-au răspuns și au zis: Știm că vocea lui; iar el își cheamă oile pe nume și le conduce acesta este fiul nostru și că s-a născut orb; 21 Dar afară. 4 Și după ce își scoate oile, merge înaintea lor cum vede acum, nu știm, sau cine i-a deschis ochii, și oile îl urmează, pentru că ele îi cunosc vocea. 5 nu știm; el este în vîrstă, întrebați-l; el va vorbi pentru Și nu vor urma nicidcum un străin, ci vor fugi de el însuși. 22 Părintii lui au spus acestea pentru că se el, pentru că nu cunosc vocea străinilor. 6 Isus le-a temeau de iudei; fiindcă iudeii se înțeleseră deja spus această parabolă, dar ei nu au înțeles cele ce le că, dacă ar mărturisi cineva că el este Cristosul, să fie vorbea. 7 Atunci Isus le-a spus din nou: Adevărat, exclus din sinagogă. 23 Din această cauză au spus adevărat vă spun: Eu sunt ușa oilor. 8 Toți cei ce părintii lui: Este în vîrstă, întrebați-l. 24 Atunci au au venit înainte de mine, sunt hoți și tâlhari; dar oile chemat din nou pe omul care fusese orb și i-au spus: nu i-au ascultat. 9 Eu sunt ușa; dacă intră cineva Dă-i lauda lui Dumnezeu; noi știm că omul acesta prin mine va fi salvat și va intra și va ieși și va găsi este un păcătos. 25 El a răspuns și a zis: Dacă este pășune. 10 Hoțul nu vine decât pentru a fura și a păcătos, nu știu; eu una știu, că eram orb [și] acum ucide și a nimici. Eu am venit ca ele să aibă viață văd. 26 Din nou i-au spus: Ce ți-a făcut? Cum ți-a și să o aibă din abundență. 11 Eu sunt păstorul cel deschis ochii? 27 Iar el le-a răspuns: V-am spus deja bun; păstorul cel bun își dă viață pentru oi. 12 Dar cel și nu ați ascultat. Pentru ce doriti să auziți din nou? angajat și care nu este păstor, ale cărui oi nu sunt ale Doriți și voi să vă faceți discipolii lui? 28 Atunci l-au lui, vede lupul venind și lasă oile și fuge; și lupul le ocărăt și au spus: Tu ești discipolul aceluiu; dar noi apucă și risipește oile. 13 Cel angajat fuge, pentru că suntem discipolii lui Moise. 29 Știm că Dumnezeu i-a este angajat și nu îi pasă de oi. 14 Eu sunt păstorul vorbit lui Moise; cât despre acesta nu știm de unde cel bun și le cunosc pe ale mele și sunt cunoscut de este. 30 Omul a răspuns și le-a zis: Chiar în aceasta ale mele. 15 Așa cum mă cunoaște Tatăl, tot așa îl este o minune, că voi nu știu de unde este și [totuși] cunosc și eu pe Tatăl; și îmi dau viață pentru oi. 16 el mi-a deschis ochii. 31 Și știm că Dumnezeu nu Mai am și alte oi, care nu sunt din acest staul; și pe ascultă pe păcătoși; dar, dacă cineva este închinător acelea trebuie să le aduc, și ele vor auzi vocea mea; lui Dumnezeu și face voia lui, pe el îl ascultă. 32 De și va fi un [singur] staul și un [singur] păstor. 17 Din când este lumea, nu s-a auzit că cineva a deschis această cauză Tatăl mă iubește, pentru că eu îmi dau ochii unuia născut orb. (aiōn g165) 33 Dacă acest om viață, ca iarăși să o iau. 18 Nimeni nu o ia de la mine, nu ar fi de la Dumnezeu, nu ar putea face nimic. 34 ci eu o dau de la mine. Am putere să o dau și am Ei au răspuns și i-au zis: Tu ești născut cu totul în putere să o iau din nou. Această poruncă am primit-păcate și ne înveți pe noi? Și l-au aruncat afară. 35 o de la Tatăl meu. 19 De aceea din cauza acestor Isus a auzit că l-au aruncat afară; și când l-a găsit i- cuvinte din nou a fost dezbinare între iudei. 20 Și mulți a spus: Crezi tu pe Fiul lui Dumnezeu? 36 Iar el a dintre ei au spus: Are drac și este nebun; de ce îl răspuns și a zis: Cine este Doamne, ca să cred în el? ascultați? 21 Alții au spus: Acestea nu sunt cuvintele 37 Și Isus i-a spus: Deopotrivă l-ai văzut și el este cel unuia care are drac. Poate un drac să deschidă ochii ce vorbește cu tine. 38 Iar el a spus: Doamne, cred, orbilor? 22 Și la Ierusalim era sărbătoarea dedicării și și i s-a închinat. 39 Și Isus a spus: Pentru judecată era iarnă. 23 Și Isus se plimba prin templu, în porticul am venit eu în această lume, ca toți ce nu văd, să lui Solomon. 24 Atunci iudeii l-au înconjurat și i-au vadă; și cei ce văd, să devină orbi. 40 Și unii dintre spus: Până când ne faci să ne îndoim? Dacă tu ești fariseii care erau cu el au auzit aceste cuvinte și i-au Cristosul, spune-ne pe față. 25 Isus le-a răspuns: V- spus: Suntem și noi orbi? 41 Isus le-a spus: Dacă ați am zis și nu ați crezut; faptele pe care le fac eu în fi orbi nu ați avea păcat, dar acum spuneți: Vedem; numele Tatălului meu, ele aduc mărturie despre mine. de aceea păcatul vostru rămâne.

10 Adevărat, adevărat vă spun: Cel care nu intră pe ușă în staulul oilor, ci se cărăre pe altă parte, acela este hoț și tâlhar. 2 Dar cel care intră pe ușă este păstorul oilor. 3 Portarul îi deschide și oile aud

26 Dar voi nu credeți, fiindcă nu sunteți dintre oile mele, după cum v-am spus. 27 Oile mele aud vocea mea și eu le cunosc și ele mă urmează; 28 Și eu le dau viață eternă; și nicidcum nu vor pieri niciodată și nimeni nu le va smulge din mâna mea. (aiōn g165,

aiōnios g166 29 Tatăl meu, care mi le-a dat, este mai spus: Lazăr, prietenul nostru, doarme; dar mă duc mare decât toți; și nimeni nu le poate smulge din să îl trezesc din somn. 12 Atunci discipolii lui au mâna Tatălui meu. 30 Eu și Tatăl una suntem. 31 spus: Doamne, dacă doarme, se va face bine. 13 Dar Atunci iudeii au luat din nou pietre ca să îl ucidă Isus vorbise despre moartea lui, dar ei gândeau că cu pietre. 32 Isus le-a răspuns: V-am arătat multe vorbește despre odihnă somnului. 14 De aceea Isus fapte bune de la Tatăl meu; pentru care din aceste le-a spus atunci pe față: Lazăr este mort. 15 Să mă fapte mă ucideți cu pietre? 33 Iudeii i-au răspuns, bucur pentru voi că nu am fost acolo, ca să credeți; zicând: Nu pentru o lucrare bună te ucidem cu pietre, totuși, să mergem la el. 16 Atunci Toma, cel numit ci pentru blasfemie și pentru că tu, fiind om, te faci Didumos, le-a spus celor împreună discipoli cu el: Să pe tine însuți Dumnezeu. 34 Isus le-a răspuns: Nu mergem și noi, ca să murim cu el. 17 Atunci când este scris în legea voastră: Eu am spus: Sunteți Isus a venit, aflat că el era deja de patru zile în dumnezei? 35 Dacă i-a numit dumnezei pe cei la care mormânt. 18 Să Betania era aproape de Ierusalim, a venit cuvântul lui Dumnezeu și scriptura nu poate fi cam la cincisprezece stadii. 19 Să mulți dintre iudei desființată, 36 Voi spuneți despre acela pe care Tatăl veniseră la Marta și la Maria, ca să le mângeâin l-a sfînt și l-a trimis în lume: Tu blasfemiezi, pentru cauza morții fratelui lor. 20 Atunci Marta, când a auzit că am spus: Sunt Fiul lui Dumnezeu? 37 Dacă nu fac că vine Isus, a ieșit și l-a întâlnit. Dar Maria sădea faptele Tatălui meu, să nu mă credeți. 38 Dar dacă în casă. 21 Atunci Marta i-a spus lui Isus: Doamne, le fac, chiar dacă nu mă credeți, credeți faptele ca dacă ai fi fost aici, fratele meu nu ar fi murit; 22 Dar să știți și să credeți că Tatăl este în mine și eu în știu că orice vei cere chiar acum de la Dumnezeu, el. 39 De aceea căutau din nou să îl prindă, dar el Dumnezeu îți va da. 23 Isus i-a spus: Fratele tău va a scăpat din mâna lor. 40 Să s-a dus iarashi dincolo învia. 24 Marta i-a spus: Știu că va învia în înviere, de lordan, în locul unde boteza Ioan la început; și a în ziuă de apoi. 25 Isus i-a spus: Eu sunt învierea rămas acolo. 41 Să mulți au venit la el și au spus: și viață, cel ce crede în mine, chiar dacă ar fi murit, Ioan într-adevăr nu a făcut niciun miracol, dar tot ce a spus Ioan despre omul acesta, era adevarat. 42 Să totuși va trăi; 26 Să oricine trăiește și crede în mine, nici decum nu va muri niciodată. Crezi tu aceasta?

(aiōn g165) 27 Da, Doamne, i-a spus ea: Eu cred că

tu ești Cristosul, Fiul lui Dumnezeu, care trebuia să vină în lume. 28 Să, spunând acestea, s-a dus și a chemat-o pe Maria, sora ei, pe ascuns, spunând: Învățătorul a venit și te cheamă. 29 Immediat ce ea a auzit, s-a ridicat repede și a venit la el. 30 Să Isus nu venise încă în sat, ci era în locul unde îl întâmpinase Marta. 31 Atunci iudeii, care erau cu ea în casă și o mângeau, văzând-o pe Maria că s-a ridicat în grabă și a ieșit, au urmat-o, spunând: Se duce la mormânt ca să plângă acolo. 32 Atunci Maria, când a ajuns unde era Isus, l-a văzut și a căzut la picioarele lui, spunându-i: Doamne, dacă ai fi fost aici, fratele meu nu ar fi murit. 33 De aceea Isus, când a văzut-o plângând, și pe iudeii care veniseră cu ea plângând, a gemut în duhul lui și s-a tulburat. 34 Să a spus: Unde l-ați pus? I-au spus: Doamne, vino și vezi. 35 Isus plângea. 36 Atunci iudeii au spus: Iată, cât îl iubeal! 37 Iar unii dintre ei au spus: Nu putea acesta, care a deschis ochii orbului, să fi făcut ca nici acesta să nu fi murit? 38 Isus de aceea, gemând din nou în el. 11 Acestea a spus Isus; și după aceea el le-a

el însuși, vine la mormânt. Și era o peșteră și o piatră sedea la masă cu el. 3 Atunci Maria a luat o jumătate era aşezată peste ea. 39 Isus a spus: Luati piatra la o de litru de parfum de nard curat, foarte scump, și a parte. Marta, sora mortului, i-a spus: Doamne, deja uns picioarele lui Isus și i-a șters picioarele cu părul miroase greu, fiindcă este mort de patru zile. 40 Isus ei; și casa a fost umplută de aroma parfumului. 4 i-a spus: Nu ți-am spus că dacă vei crede, vei vedea Atunci unul dintre discipolii săi, Iuda Iscariot, al lui gloria lui Dumnezeu? 41 Atunci au luat piatra de unde Simon, care avea să îl trădeze, a spus: 5 De ce nu era pus mortul. Și Isus a ridicat ochii în sus și a spus: s-a vândut acest parfum cu trei sute de dinari și să Tată, îți mulțumesc că m-ai auzit. 42 Și eu am știut că fie dați săracilor? 6 Dar spunea aceasta, nu pentru totdeauna mă ascuți; dar am spus aceasta din cauza că îi păsa de cei săraci, ci pentru că era un hoț și multimii care stă împrejur, ca să credă că tu m-ai avea punja și purta ceea ce se punea în ea. 7 Atunci trimis. 43 Și, spunând acestea, a strigat cu voce tare: Isus a spus: Las-o în pace; pentru ziua înmormântării Lazare, vino afară. 44 Și mortalul ieșit cu mâinile mele l-a ținut. 8 Fiindcă pe săraci îi aveți totdeauna și picioarele legate cu fâșii de pânză, și fața îi era cu voi, dar pe mine nu mă aveți totdeauna. 9 Așadar, înfășurată cu un ștergar. Isus le-a spus: Dezlegați- o mare multime dintre iudei au știut că el este acolo I și lăsați-l să meargă. 45 Atunci mulți dintre iudei, și au venit nu numai pentru Isus, ci ca să îl vadă și pe care au venit la Maria și au văzut cele ce a făcut Lazăr, pe care îl înviase dintre morți. 10 Dar preotii de Isus, au crezut în el. 46 Dar unii dintre ei au mers la seamă s-au sfătuin să îl ucidă și pe Lazăr, 11 Pentru farisei și le-au spus cele ce a făcut Isus. 47 Atunci că din cauza lui, mulți dintre iudei plecau și credeau în preotii de seamă și fariseii au adunat consiliul și au Isus. 12 În ziua următoare o mare multime de oameni spus: Ce facem? Pentru că omul acesta face multe care veniseră pentru sărbătoare, auzind că Isus vine miracole. 48 Dacă îl lăsăm astfel în pace, toți vor în Ierusalim, 13 Au luat ramuri de palmieri și au ieșit crede în el și vor veni românii și ne vor lua deopotrivă pentru a-l întâmpina, și strigau: Osana! Binecuvântat și locul și națiunea. 49 Dar unul dintre ei, Caiafa, este împăratul lui Israel ce vine în numele Domnului! fiind marele preot în acel an, le-a spus: Voi nu știți 14 Și Isus, găsind un măgăruș, s-a așezat pe el, după nimic, 50 Nici nu gândiți că este în folosul nostru să cum este scris: 15 Nu te teme, fiica Sionului, iată, moară un singur om pentru popor și să nu piară toată împăratul tău vine, șezând pe mânzul unei măgărițe. națiunea? 51 Dar nu a spus aceasta de la el, ci, fiind 16 Și discipolii lui nu au înțeles acestea la început; dar mare preot în anul acela, a profetit că Isus avea să după ce Isus a fost glorificat, atunci și-au amintit că moară pentru națiune; 52 Și nu numai pentru acea acestea au fost scrise despre el, și că ei îi făcuseră națiune, ci și ca să adune într-unul singur pe copiii lui aceste lucruri. 17 Atunci multimea ce a fost cu el, Dumnezeu, cei risipiți. 53 De aceea din acea zi s- a adus mărturie că el a chemat pe Lazăr afară din au sfătuin ca să îl ucidă. 54 De aceea Isus nu mai mormânt și l-a înviat dintre morți. 18 Din această umbla pe față printre iudei, ci a plecat de acolo în cauză multimea l-a și întâmpinat, pentru că a auzit ținutul de lângă pustie, într-o cetate numită Efraim, și că el făcuse acest miracol. 19 De aceea fariseii au a stat acolo cu discipolii săi. 55 Iar paștele iudeilor spus între ei: Nu pricepeți că nu câștigați nimic? era aproape, și mulți au urcat din țară la Ierusalim Iată, lumea s-a dus după el. 20 Și erau anumiți greci înainte de paște, ca să se purifice. 56 Atunci ei îl printre cei ce urcau ca să se închine la sărbătoare; căutau pe Isus și au vorbit între ei, stând în picioare 21 Aceștia au venit de aceea la Filip, care era din în templu: Ce gândiți voi, că nicidecum nu va veni la Betsaida Galileii și l-au rugat, spunând: Domnule, sărbătoare? 57 Acum deopotrivă preotii de seamă și dorim să vedem pe Isus. 22 Filip a venit și i-a spus fariseii dăduseră poruncă, ca, dacă știe cineva unde lui Andrei; și apoi Andrei și Filip i-au spus lui Isus. este, să le arate ca să îl prindă.

12 Atunci Isus, cu șase zile înainte de paște, a venit în Betania, unde era Lazăr care fusese mort, pe care îl înviase dintre morți. 2 Acolo i-au făcut o cină și Marta servea, iar Lazăr era unul dintre cei ce

23 Iar Isus le-a răspuns, zicând: A sosit timpul ca Fiul omului să fie glorificat. 24 Adevarat, adevarat vă spun: Dacă grăuntele de grâu nu cade în pământ și nu moare, rămâne singur; dar dacă moare, aduce mult rod. 25 Cel ce își iubește viața și-o va pierde; și

cel ce își urăște viața în această lume și-o va păstra pentru viață eternă. (aiōnios g166) 26 Dacă îmi servește cineva, să mă urmeze; și unde sunt eu, acolo va fi și servitorul meu; dacă îmi servește cineva, Tatăl [meu] îl va onora. 27 Acum sufletul meu este tulburat; și ce voi spune? Tată, salvează-mă din această oră; dar din această cauză am venit la această oră. 28 Tată, glorifică numele tău. Atunci a venit o voce din cer, spunând: Deopotrivă l-am glorificat și îl voi glorifica din nou. 29 De aceea mulțimea care stătea în picioare și care a auzit a spus: A tunat; alții au spus: Un înger i-a vorbit. 30 Isus a răspuns și a zis: Vocea aceasta nu a venit din cauza mea, ci pentru voi. 31 Acum este judecata acestei lumi; acum prințul acestei lumi va fi aruncat afară. 32 Și eu, dacă voi fi ridicat de pe pământ, îi voi atrage pe toți la mine. 33 A spus aceasta, arătând cu ce moarte avea să moară. 34 Mulțimea i-a răspuns: Noi am auzit din lege că Cristosul trăiește pentru totdeauna; și cum spui tu: Fiul omului trebuie să fie ridicat? Cine este acest Fiu al omului? (aiōn g165) 35 Atunci Isus le-a spus: Încă puțin timp lumina este cu voi. Umblăți cât aveți lumina, ca nu cumva să vină întunericul peste voi; fiindcă cel ce umblă în întuneric nu știe unde merge. 36 Cât aveți lumină, credeți în lumină, ca să fiți copii ai luminii. Isus a vorbit acestea și a plecat și s-a ascuns de ei. 37 Dar deși el făcuse atâtea miracole în prezența lor, tot nu credeau în el; 38 Ca să fie împlinit cuvântul lui Isaia profetul pe care l-a spus: Doamne, cine a crezut vestea noastră? Și cui i-a fost revelat brațul Domnului? 39 Din această cauză nu puteau crede, pentru că Isaia a spus din nou: 40 Le-a orbit ochii și le-a împietrit inima; ca nu cumva să vadă cu ochii, să înțeleagă cu inima și să se întoarcă și să îl vindec. 41 Isaia a spus acestea când a văzut gloria lui și a vorbit despre el. 42 Totuși, chiar dintre conducătorii mari, mulți au crezut în el; dar din cauza fariseilor nu îl mărturiseau, ca nu cumva să fie excludi din sinagogă: 43 Fiindcă au iubit lauda oamenilor mai mult decât lauda lui Dumnezeu. 44 Isus a strigat și a spus: Cel ce crede în mine, nu crede în mine, ci în cel ce m-a trimis. 45 Și cine mă vede, vede pe cel ce m-a trimis. 46 Eu am venit [ca] lumină în lume, ca oricine mă crede pe mine să nu trăiască în întuneric. 47 Și dacă cineva aude cuvintele mele și nu crede, nu eu îl judec; fiindcă nu am venit să

judec lumea, ci să salvez lumea. 48 Pe cel ce mă respinge și nu primește cuvintele mele, are cine să îl judece; cuvântul pe care l-am spus, acela îl va judeca în zua de apoi. 49 Fiindcă eu nu am vorbit de la mine îl va onora. 50 Și știu că porunca lui să spun și ce să vorbesc. 51 Și știu că porunca lui este viață veșnică; de aceea orice vorbesc eu, chiar și așa cum Tatăl mi-a spus, așa vorbesc. (aiōnios g166)

13 Iar înainte de sărbătoarea paștelui, când Isus a știut că i-a sosit timpul ca să plece din această lume la Tatăl, iubindu-i pe ai săi care erau în lume, i-a iubit până la capăt. 2 Și la sfârșitul cinea, după ce diavolul pusese deja în inima lui Iuda Iscariot, al lui Simon, să îl trădeze, 3 Isus, știind că Tatăl îl dăduse toate în mâinile sale și că de la Dumnezeu a venit și la Dumnezeu se duce, 4 S-a ridicat de la cină și și-a pus deoparte hainele; și a luat un ștergar și s-a încins. 5 Apoi a turnat apă într-un lighean și a început să spele picioarele discipolilor și să le șteargă cu ștergarul cu care era încins. 6 Atunci a venit la Simon Petru; iar Petru i-a spus: Doamne, tu să îmi speli picioarele? 7 Isus a răspuns și a zis: Ce fac eu, tu nu știi acum; dar vei ști după acestea. 8 Petru i-a spus: Nicidcum nu îmi vei spăla picioarele niciodată. Isus i-a răspuns: Dacă nu te spăl eu, nu ai parte cu mine. (aiōn g165) 9 Simon Petru i-a spus: Doamne, nu numai picioarele mele, ci și mâinile și capul. 10 Isus i-a spus: Cel ce este scăldat nu are nevoie să își spele decât picioarele, deoarece este în totul curat; și voi sunteți curați, dar nu toti. 11 Fiindcă știa cine îl trădează; de aceea a spus: Nu sunteți toti curați. 12 Și după ce le-a spălat picioarele și și-a luat hainele, s-a așezat din nou și le-a spus: Știi ce v-am făcut? 13 Voi mă numiți Învățătorul și Domnul; și bine spuneți, fiindcă sunt. 14 Așadar dacă eu, Domnul și Învățătorul, v-am spălat picioarele și voi sunteți datorii să vă spălați picioarele unii altora. 15 Pentru că v-am dat un exemplu, ca să faceți așa cum și eu v-am făcut vouă. 16 Adevărat, adevărat vă spun: Robul nu este mai mare decât domnul său, nici cel trimis mai mare decât cel ce l-a trimis. 17 Dacă știi acestea, fericiti sunteți dacă le faceți. 18 Nu vorbesc despre voi toti; eu îi știu pe cei pe care i-am ales, dar ca să se împlinească scripture: Cel ce măñâncă pâine cu mine și-a ridicat călcâiul împotriva mea. 19 [De] acum vă spun înainte să se întâmpile, ca atunci când se va întâmpla, să credeți

că eu sunt. **20** Adevărat, adevărat vă spun: Cel ce **4** Sî șiți unde mă duc eu și să călătorești calea. **5** Toma i-a primește pe oricine trimis, pe mine mă primește; iar spus: Doamne, nu știm unde te duci; și cum putem cel ce mă primește, îl primește pe cel ce m-a trimis. **6** Iisus i-a spus: Eu sunt calea și adevărul. **7** După ce a spus Iisus acestea, a fost tulburat în și viață: nimeni nu vine la Tatăl decât prin mine. **8** Duh și a adus mărturie și a spus: Adevărat, adevărat! Dacă măi fi cunoscut, l-am i-a spus: Doamne, arată-ne pe Tatăl și ne este de vorbă. **9** Iisus i-a spus: De atâta timp sunt cu voi și dintre discipolii săi, pe care îl iubea Iisus. **10** De aceea totuși nu m-am cunoscut, Filip? Cel ce m-a văzut pe Simon Petru i-a făcut semn să întrebă cine ar fi acela mine. **11** Iisus i-a spus: Doamne, arată-ne pe Tatăl și ne este de vorbă. **12** Iar acela, rezemându-se pe Tatăl? **13** Nu crezi că eu sunt în Tatăl și Tatăl este în pieptul lui Iisus, i-a spus: Doamne, cine este? **14** Iisus mine însumi? Cuvintele pe care vi le vorbesc eu nu le am răspuns: Acela este, căruia îl voi da o bucatăcă, vorbesc de la mine; ci Tatăl, care locuiește în mine, după ce am înmormântat-o. **15** Îl cred că a înmormântat bucatăcă, el face faptele. **16** Crede-mă că eu sunt în Tatăl și a dat-o lui Iuda Iscariot, al lui Simon. **17** Sî după Tatăl în mine; iar dacă nu, măcar credetă-mă datorită bucatăcă, Satan a intrat în acela. Atunci Iisus i-a spus: acestor fapte. **18** Adevărat, adevărat vă spun: Cel ce Ceea ce faci, fă repede. **19** Dar niciunul [dintre ceil] crede în mine, va face și el faptele pe care le fac eu; care ședea la masă nu a știut pentru ce i-a spus și mai mari decât acestea va face, pentru că eu mă aceasta. **20** Fiindcă unii gândeau, deoarece Iuda duc la Tatăl meu. **21** Sî orice veți cere în numele meu, avea punga, Iisus îl spuse: Cumpără cele ce avem aceea voi face, ca Tatăl să fie glorificat în Fiul. **22** Nevoie pentru sărbătoare, sau să dea ceva săracilor. Dacă veți cere ceva în numele meu, eu voi face. **23** Acela atunci, primind bucatăcă, imediat a ieșit; și Dacă mă iubiți, țineți poruncile mele. **24** Sî eu îl voi era noapte. **25** De aceea, după ce a ieșit Iuda, Iisus a spus: Acum este Fiul omului glorificat și Dumnezeu rugă pe Tatăl și el vă va da un alt Mângâietor, ca să rămână cu voi pentru totdeauna, (aiōn g165) **26** Pe este glorificat în el. **27** Dacă Dumnezeu este glorificat Duhul adevărului, pe care lumea nu îl poate primi, în el, Dumnezeu îl va glorifica de asemenea pe el pentru că nu îl vede, nici nu îl cunoaște; dar voi îl în el însuși și îndată îl va glorifica. **28** Copilașilor, cunoașteți, fiindcă locuiește cu voi și va fi în voi. **29** Mai sunt puțin cu voi. Mă veți căuta, și cum am spus Nu vă voi lăsa fără mângâiere; voi veni la voi. **30** Încă iudeilor că: Unde mă duc eu voi nu puteți veni, tot puțin timp și lumea nu mă va mai vedea; dar voi mă așa vă spun acum. **31** Vă dau o poruncă nouă: Să vedete, pentru că eu trăiesc și voi veți trăi. **32** În ziua vă iubiți unii pe alții, cum v-am iubit; ca și voi să vă aceea, veți să căuți eu sunt în Tatăl meu și voi în mine iubiți unii pe alții. **33** Prin aceasta vor să căuți și eu în voi. **34** Cel ce are poruncile mele și le ține, discipolii mei, dacă aveți dragoste unii pentru alții. **35** Acela este cel ce mă iubește; și cel ce mă iubește va spus: Doamne, unde te duci? Iisus i-a spus: Doamne, cum se face mai târziu mă vei urma. **36** Petru i-a spus: Doamne, că te vei arăta nouă și nu lumii? **37** Iisus a răspuns de ce nu te pot urma acum? Îmi voi da viață pentru și i-a zis: Dacă cineva mă iubește, va ține cuvintele tine. **38** Iisus i-a răspuns: Îți vei da viață pentru mine? mele; și Tatăl meu îl va iubi și noi vom veni la el și Adevarat, adevărat îți spun: Nicidcum nu va cânta cocoșul, până când nu mă vei nega de trei ori.

14 Să nu vi se tulbere inima; credetă în Dumnezeu, credetă de asemenea în mine. **1** În casa Tatălui meu sunt multe locașuri mari; dacă nu ar fi asta, v-aș fi spus. Mă duc să vă pregătesc un loc. **3** Sî dacă mă duc și vă pregătesc un loc, voi veni din nou și vă voi primi la mine însumi; ca unde sunt eu, să fiți și voi.

Să nu vă fie tulburată inima, nici să nu fie înfricoșată. Iumea vă urăște, știți că pe mine m-a urât înainte 28 Ați auzit cum v-am spus eu: Plec, dar vin din nou de voi. 19 Dacă ati fi din lume, lumea ar fi iubit pe la voi. Dacă m-ați fi iubit, v-ați fi bucurat pentru că ai ei; dar pentru că nu sunteți din lume, ci eu v-am spus: Mă duc la Tatăl; fiindcă Tatăl meu este mai ales din lume, de aceea lumea vă urăște. 20 Aminti-mare decât mine. 29 Și acum v-am spus mai înainte vă cuvântul pe care eu vi l-am spus: Robul nu este de a se întâmpla, ca atunci când se va întâmpla, să mai mare decât domnul său. Dacă m-au persecutat credeti. 30 De acum înainte nu voi mai vorbi mult cu pe mine și pe voi vă vor persecuta; dacă au ținut voi, fiindcă vine printul acestei lumi și nu are nimic în cuvântul meu și pe al vostru îl vor ține. 21 Dar vă vor mine, 31 Dar ca să știe lumea că îl iubesc pe Tatăl; și face toate acestea din cauza numelui meu, pentru aşa cum Tatăl mi-a poruncit, aşa fac. Ridicați-vă, să că nu îl cunosc pe cel ce m-a trimis. 22 Dacă nu aş plecăm de aici.

15 Eu sunt adevărata viață și Tatăl meu este viticultorul. 2 Pe fiecare mlădiță ce este în mine neaducând rod, el o îndepărtează; și pe fiecare mlădiță care aduce rod, o curăță, ca să aducă mai mult rod. 3 Voi sunteți deja curați din cauza cuvântului pe care vi l-am vorbit. 4 Rămâneți în mine și eu în voi. Așa cum mlădița nu poate aduce rod de la ea însăși, decât dacă rămâne în viață, tot aşa nici voi, decât dacă rămâneți în mine. 5 Eu sunt viața, voi mlădițele; cel ce trăiește în mine și eu în el, acesta aduce mult rod, pentru că fără mine, nu puteți face nimic. 6 Dacă cineva nu rămâne în mine, este aruncat afară ca o mlădiță și se usucă; și oamenii le adună și le aruncă în foc și sunt arse. 7 Dacă rămâneți în mine și cuvintele mele trăiesc în voi, cereți orice doriti și vi se va face. 8 În aceasta este Tatăl meu glorificat, fiindcă aduceți mult rod; astfel veți fi discipolii mei. 9 Cum m-a iubit Tatăl, aşa v-am iubit și eu; continuăți în dragostea mea. 10 Dacă țineți poruncile mele, veți rămâne în dragostea mea; aşa cum eu am ținut poruncile Tatălui meu și rămân în dragostea lui. 11 V-am vorbit acestea, ca bucuria mea să rămână în voi și bucuria voastră să fie deplină. 12 Aceasta este porunca mea: Să vă iubiți unii pe alții, cum eu v-am iubit. 13 Nimeni nu are iubire mai mare decât aceasta, ca cineva să își dea viața pentru prietenii săi. 14 Voi sunteți prietenii mei dacă faceți orice vă poruncesc. 15 De acum înainte nu vă mai numesc robi, pentru că robul nu știe ce face domnul său, ci v-am numit prieten, pentru că toate câte am auzit de la Tatăl 16 Nu voi m-ați ales, ci eu v-am ales și v-am rânduit ca voi să mergeți și să aduceți rod și rodul vostru să rămână; pentru că orice veți cere de la Tatăl în numele meu, să vă dea. 17 Vă iubeți unii pe alții. 18 Dacă

vă cuvântul pe care eu vi l-am spus: Robul nu este fi venit și nu le-aș fi vorbit, nu ar fi avut păcat; dar acum nu au nicio manta pentru păcatul lor. 23 Cine mă urăște pe mine, urăște și pe Tatăl meu. 24 Dacă nu aş fi făcut între ei faptele pe care nimeni altul nu le-a făcut, nu ar fi avut păcat; dar acum deopotrivă au văzut și au urât, deopotrivă pe mine și pe Tatăl meu. 25 Dar aceasta se întâmplă ca să se împlinească cuvântul scris în legea lor: M-au urât fără motiv. 26 Dar când vine Mângâietorul, pe care eu vi-l voi trimite de la Tatăl, adică Duhul adevărului care iese de la Tatăl, acela va aduce mărturie despre mine. 27 Și voi de asemenea veți aduce mărturie, pentru că de la început erați cu mine.

16 V-am spus acestea, ca să nu vă poticiți. 2 Vă vor exclude din sinagogi; și vine timpul că oricine vă ucide va gândi că îi face un serviciu lui Dumnezeu. 3 Și vă vor face acestea, pentru că nu au cunoscut nici pe Tatăl, nici pe mine. 4 Dar v-am spus acestea, pentru ca atunci când va veni timpul, să vă amintiți că eu vi le-am spus. Dar nu vi le-am spus acestea de la început, pentru că eram cu voi. 5 Dar acum mă duc la cel ce m-a trimis; și nimeni dintre voi nu mă întrebă: Unde te duci? 6 Dar pentru că v-am spus acestea, întristarea v-a umplut inima. 7 Totuși eu vă spun adevărul: Vă este de folos să plec; căci dacă nu plec, Mângâietorul nu va veni la voi; dar dacă plec, vi-l voi trimite. 8 Și când vine, el va musta lumea de păcat și de dreptate și de judecată. 9 De păcat, pentru că ei nu cred în mine; 10 De dreptate, pentru că mă duc la Tatăl meu și nu mă mai vedeți; 11 De judecată, pentru că printul acestei lumi este meu vi le-am făcut cunoscute. 12 Am încă multe să vă spun, dar nu le puteți purta acum. 13 Dar când vine el, Duhul adevărului, vă călăuzi în tot adevărul, fiindcă nu va vorbi de la el însuși, ci orice va auzi, aceea va vorbi și vă va arăta cele ce vin. 14 El mă va glorifica, pentru că va primi

din al meu și vă va arăta. 15 Toate câte are Tatăl sunt Fiul tău, ca și Fiul tău să te glorifice, 2 Așa cum i-ai ale mele; din această cauză am spus că: Va primi din dat putere peste toată făptura, ca să dea viață eternă al meu și vă va arăta. 16 Puțin timp și nu mă veți vedea și din nou puțin timp și mă veți vedea, pentru tuturor acelora pe care i-ai dat. (aiōnios g166) 3 Și că eu mă duc la Tatăl. 17 Atunci unii dintre discipolii aceasta este viață eternă: să te cunoască pe tine, singurul Dumnezeu adevărat și pe Isus Cristos, pe lui au spus între ei: Ce este aceasta ce ne spune: care l-ai trimis. (aiōnios g166) 4 Eu te-am glorificat pe Puțin timp și nu mă veți vedea și din nou, puțin timp și pământ; am terminat lucrarea pe care mi-ai dat să mă veți vedea? Și: Pentru că eu mă duc la Tatăl? 18 o fac. 5 Și acum, Tată, glorifică-mă la tine însuși cu Spuneau de aceea: Ce este aceasta ce spune: Puțin gloria pe care o aveam la tine înainte de a fi lumea. 6 timp? Nu putem spune ce vorbește. 19 Și Isus a știut Am făcut cunoscut numele tău oamenilor pe care mi că doreau să îl întrebe și le-a spus: Despre aceasta i-ai dat din lume; ai tăi erau și mi i-ai dat și ei au ținut să întrebăți între voi, că am spus: Puțin timp și nu mă cuvântul tău. 7 Acum au știut că toate câte mi-ai dat veți vedea și din nou, puțin timp și mă veți vedea? sunt de la tine. 8 Fiindcă le-am dat cuvintele pe care 20 Adevarat, adevărat vă spun că: Voi veți plângă și tu mi le-ai dat și ei le-au primit și au știut cu siguranță veți jeli, dar lumea se va bucura; și vă veți întrista, că de la tine am ieșit și au crezut că tu m-ai trimis. dar întristarea voastră va deveni bucurie. 21 Femeia 9 Eu mă rog pentru ei. Nu mă rog pentru lume, ci când are durerile nașterii are întristare, pentru că i- pentru aceia pe care mi i-ai dat tu, pentru că sunt ai a venit timpul; dar după ce a născut copilul nu își tăi; 10 Și toate ale mele sunt ale tale și ale tale sunt mai amintește de necaz, din cauza bucuriei că s-a ale mele și sunt glorificat în ei. 11 Și eu nu mai sunt născut un om în lume. 22 Și acum de aceea aveți în lume, dar aceștia sunt în lume și eu vin la tine. întristare; dar vă voi vedea din nou și inima voastră Sfinte Tată, ține-i în numele tău pe aceia pe care mi i- se va bucura și bucuria voastră nimici nu o ia de ai dat, ca să fie una precum noi. 12 Pe când eram la voi. 23 Și în ziua aceea nu mă veți întreba nimic. cu ei în lume, îi țineam eu în numele tău. Pe aceia Adevarat, adevărat vă spun că: Orice veți cere de la pe care mi i-ai dat i-am păzit și niciunul dintre ei nu Tatăl în numele meu, vă va da. 24 Până acum nu ati este pierdut, decât fiul pieirii, ca să se împlinească cerut nimic în numele meu; cereți și veți primi, ca scripture. 13 Și acum vin la tine; și vorbesc acestea bucuria voastră să fie deplină. 25 V-am spus acestea în lume, ca să aibă bucuria mea împlinită în ei. 14 Eu în parabole; dar vine timpul când nu vă voi mai vorbi le-am dat cuvântul tău; și lumea i-a urât pentru că ei în parabole, ci vă voi arăta deschis despre Tatăl. 26 nu sunt din lume, după cum eu nu sunt din lume. 15 În ziua aceea veți cere în numele meu și nu vă spun Nu mă rog să îi iezi din lume, ci ca să îi păzești de cel că eu îl voi ruga pe Tatăl pentru voi, 27 Fiindcă Tatăl rău. 16 Ei nu sunt din lume, după cum nici eu nu sunt însuși vă iubește, pentru că voi mă-ți iubit și ati crezut din lume. 17 Sfîntește-i prin adevărul tău; cuvântul tău că eu am ieșit de la Dumnezeu. 28 Am ieșit de la este adevăr. 18 Cum m-ai trimis în lume, așa i-am Tatăl și am venit în lume; din nou las lumea și mă duc trimis și eu în lume. 19 Și pentru ei mă sfîntesc eu la Tatăl. 29 Discipolii săi i-au spus: Iată acum vorbești însuți, ca și ei să fie sfîntiți în adevăr. 20 Și nu numai deschis și nu spui nicio parabolă. 30 Acum suntem pentru ei mă rog, ci și pentru cei ce vor crede în mine siguri că știi toate și nu ai nevoie să te întrebe cineva; prin cuvântul lor. 21 Ca ei toti să fie una, așa cum prin aceasta credem că ai ieșit de la Dumnezeu. 31 tu, Tată, ești în mine și eu în tine, ca și ei să fie una Isus le-a răspuns: Acum credeți? 32 Iată, vine timpul în noi; ca lumea să creadă că tu m-ai trimis. 22 Și și acum a venit, ca să fiți risipiti fiecare la ale lui și mă eu le-am dat gloria pe care mi-ai dat-o, pentru ca ei veți lăsa singur; și totuși nu sunt singur, pentru că să fie una, precum noi suntem una, 23 Eu în ei și Tatăl este cu mine. 33 V-am spus acestea ca în mine tu în mine, pentru ca ei să fie făcuți desăvârșiti în să aveți pace. În lume veți avea necaz; dar îndrăzniți, unul și ca lumea să știe că tu m-ai trimis și că i-ai eu am învins lumea.

17 Isus a vorbit acestea și și-a ridicat ochii spre cer și a spus: Tată, a sosit timpul. Glorifică pe

Fiul tău, ca și Fiul tău să te glorifice, 2 Așa cum i-ai dat putere peste toată făptura, ca să dea viață eternă tuturor acelora pe care i-ai dat. (aiōnios g166) 3 Și aceasta este viață eternă: să te cunoască pe tine, singurul Dumnezeu adevărat și pe Isus Cristos, pe care l-ai trimis. (aiōnios g166) 4 Eu te-am glorificat pe pământ; am terminat lucrarea pe care mi-ai dat să mă veți vedea? Și: Pentru că eu mă duc la Tatăl? 18 o fac. 5 Și acum, Tată, glorifică-mă la tine însuși cu Spuneau de aceea: Ce este aceasta ce spune: Puțin gloria pe care o aveam la tine înainte de a fi lumea. 6 timp? Nu putem spune ce vorbește. 19 Și Isus a știut Am făcut cunoscut numele tău oamenilor pe care mi că doreau să îl întrebe și le-a spus: Despre aceasta i-ai dat din lume; ai tăi erau și mi i-ai dat și ei au ținut să întrebăți între voi, că am spus: Puțin timp și nu mă cuvântul tău. 7 Acum au știut că toate câte mi-ai dat veți vedea și din nou, puțin timp și mă veți vedea? sunt de la tine. 8 Fiindcă le-am dat cuvintele pe care 20 Adevarat, adevărat vă spun că: Voi veți plângă și tu mi le-ai dat și ei le-au primit și au știut cu siguranță veți jeli, dar lumea se va bucura; și vă veți întrista, că de la tine am ieșit și au crezut că tu m-ai trimis. dar întristarea voastră va deveni bucurie. 21 Femeia 9 Eu mă rog pentru ei. Nu mă rog pentru lume, ci când are durerile nașterii are întristare, pentru că i- pentru aceia pe care mi i-ai dat tu, pentru că sunt ai a venit timpul; dar după ce a născut copilul nu își tăi; 10 Și toate ale mele sunt ale tale și ale tale sunt mai amintește de necaz, din cauza bucuriei că s-a ale mele și sunt glorificat în ei. 11 Și eu nu mai sunt născut un om în lume. 22 Și acum de aceea aveți în lume, dar aceștia sunt în lume și eu vin la tine. întristare; dar vă voi vedea din nou și inima voastră Sfinte Tată, ține-i în numele tău pe aceia pe care mi i- se va bucura și bucuria voastră nimici nu o ia de ai dat, ca să fie una precum noi. 12 Pe când eram la voi. 23 Și în ziua aceea nu mă veți întreba nimic. cu ei în lume, îi țineam eu în numele tău. Pe aceia Adevarat, adevărat vă spun că: Orice veți cere de la pe care mi i-ai dat i-am păzit și niciunul dintre ei nu Tatăl în numele meu, vă va da. 24 Până acum nu ati este pierdut, decât fiul pieirii, ca să se împlinească cerut nimic în numele meu; cereți și veți primi, ca scripture. 13 Și acum vin la tine; și vorbesc acestea bucuria voastră să fie deplină. 25 V-am spus acestea în lume, ca să aibă bucuria mea împlinită în ei. 14 Eu în parabole; dar viene timpul când nu vă voi mai vorbi le-am dat cuvântul tău; și lumea i-a urât pentru că ei în parabole, ci vă voi arăta deschis despre Tatăl. 26 nu sunt din lume, după cum eu nu sunt din lume. 15 În ziua aceea veți cere în numele meu și nu vă spun Nu mă rog să îi iezi din lume, ci ca să îi păzești de cel că eu îl voi ruga pe Tatăl pentru voi, 27 Fiindcă Tatăl rău. 16 Ei nu sunt din lume, după cum nici eu nu sunt însuși vă iubește, pentru că voi mă-ți iubit și ati crezut din lume. 17 Sfîntește-i prin adevărul tău; cuvântul tău că eu am ieșit de la Dumnezeu. 28 Am ieșit de la este adevăr. 18 Cum m-ai trimis în lume, așa i-am Tatăl și am venit în lume; din nou las lumea și mă duc trimis și eu în lume. 19 Și pentru ei mă sfîntesc eu la Tatăl. 29 Discipolii săi i-au spus: Iată acum vorbești însuți, ca și ei să fie sfîntiți în adevăr. 20 Și nu numai deschis și nu spui nicio parabolă. 30 Acum suntem pentru ei mă rog, ci și pentru cei ce vor crede în mine siguri că știi toate și nu ai nevoie să te întrebe cineva; prin cuvântul lor. 21 Ca ei toti să fie una, așa cum prin aceasta credem că ai ieșit de la Dumnezeu. 31 tu, Tată, ești în mine și eu în tine, ca și ei să fie una Isus le-a răspuns: Acum credeți? 32 Iată, vine timpul în noi; ca lumea să creadă că tu m-ai trimis. 22 Și și acum a venit, ca să fiți risipiti fiecare la ale lui și mă eu le-am dat gloria pe care mi-ai dat-o, pentru ca ei veți lăsa singur; și totuși nu sunt singur, pentru că să fie una, precum noi suntem una, 23 Eu în ei și Tatăl este cu mine. 33 V-am spus acestea ca în mine tu în mine, pentru ca ei să fie făcuți desăvârșiti în să aveți pace. În lume veți avea necaz; dar îndrăzniți, unul și ca lumea să știe că tu m-ai trimis și că i-ai eu am învins lumea.

pentru că m-ai iubit înainte de întemeierea lumii. 25 și se încălzea. 19 Atunci marele preot l-a întrebat Dreptule Tată, lumea nu te-a cunoscut, dar eu te-am pe Isus despre discipolii lui și despre doctrina lui. cunoscut și aceștia au știut că tu m-ai trimis. 26 Și 20 Isus i-a răspuns: Eu am vorbit deschis lumii; eu le-am făcut cunoscut numele tău și îl voi mai face cunoscut, pentru ca dragostea cu care m-ai iubit să fie în ei și eu în ei.

18 După ce Isus a spus acestea, a ieșit cu discipolii

lui dincolo de pârâul Chedron, unde era o grădină în care a intrat el și discipolii lui. 2 Și Iuda, de asemenea, care l-a trădat, știa locul acela pentru că Isus se aduna deseori acolo cu discipolii săi. 3 Atunci Iuda, primind o ceată de oameni și ofițeri de la preoții de seamă și farisei, a venit acolo cu lămpi și torte și arme. 4 Isus așadar, știind toate cele ce urmău să vină asupra lui, a ieșit înainte și le-a spus: Pe cine căutați? 5 Ei i-au răspuns: Pe Isus din Nazaret. Isus le-a spus: Eu sunt. Și Iuda de asemenea, care l-a trădat, stătea în picioare cu ei. 6 Immediat ce le-a spus [Isus]: Eu sunt, s-au dat înapoi și au căzut la pământ. 7 Atunci i-a întrebat din nou: Pe cine căutați? Iar ei au spus: Pe Isus din Nazaret. 8 Isus a răspuns: V-am zis că eu sunt; de aceea dacă pe mine mă căutați, lăsați pe aceștia să meargă; 9 Ca să se împlinească cuvântul pe care îl spusește: Dintre aceia pe care mi-i ai dat nu am pierdut pe niciunul. 10 Atunci Simon Petru, având o sabie, a scos-o și a lovit pe robul marelui preot și i-a tăiat urechea dreaptă. Numele robului era Malhus. 11 Atunci Isus i-a spus lui Petru: Pune-ți sabia în teacă; paharul pe care mi-l-a dat Tatăl, să nu îl beau? 12 Atunci ceata și căpetenia și ofițerii iudeilor l-au luat pe Isus și l-au legat, 13 Și l-au dus întâi la Ana, fiindcă el era socrul lui Caiafa, care era marele preot în anul acela. 14 Iar Caiafa era cel care le recomandase iudeilor că este de folos să moară un singur om pentru popor. 15 Și Simon Petru urma pe Isus și tot aşa alt discipol; discipolul acela era cunoscut marelui preot și a intrat cu Isus în curtea palatului marelui preot. 16 Petru însă stătea în picioare afară la ușă. Atunci celălalt discipol, care îl era cunoscut marelui preot, a ieșit și i-a vorbit portăresei și l-a adus pe Petru înăuntru. 17 Atunci servitoarea, portăreasă, i-a spus lui Petru: Nu cumva și tu ești dintre discipolii acestui om? Nu sunt, a spus el. 18 Și robii și ofițerii, după ce făcuseră un foc de cărbuni pentru că era frig, stăteau în picioare și se încălzeau; iar Petru stătea în picioare cu ei

totdeauna am învățat în sinagogă și în templu, unde se adună întotdeauna iudeii și nu am spus nimic în taină. 21 De ce mă întrebă? Întrebă-î pe cei care m-au auzit ce le-am vorbit; iată, ei știu ce am spus eu. 22 Și după ce a vorbit astfel, unul dintre ofițerii care stătea în picioare acolo, l-a lovit cu palma pe Isus, spunând: Așa răspunzi marelui preot? 23 Isus i-a răspuns: Dacă am vorbit rău, adu mărturie despre răul acesta, dar dacă am vorbit bine, de ce mă bați? 24 Iar Ana l-a trimis legat la Caiafa, marele preot. 25 Și Simon Petru stătea în picioare și se încălzea. El așadar i-au spus: Nu cumva ești și tu dintre discipolii lui? El a negat și a spus: Nu sunt. 26 Unul dintre robii marelui preot, fiind rudă cu acela a cărui ureche o tăiașe Petru, a spus: Nu te-am văzut eu în grădină cu el? 27 Atunci Petru a negat din nou și imediat a cântat cocoșul. 28 Atunci l-au adus pe Isus de la Caiafa până la sala de judecată; și era dis-de-dimineață și ei nu au intrat în sala de judecată, ca să nu se întâneze, ci să mănânce paștele. 29 Pilat atunci a ieșit afară la ei și a spus: Ce acuzație aduceți împotriva acestui om? 30 Ei au răspuns și i-au zis: Dacă nu ar fi fost un răufăcător, nu îl l-am fi predat. 31 Atunci Pilat le-a spus: Luati-l voi și judecați-l conform cu legea voastră. De aceea iudeii i-au spus: Nouă nu ne este legiu să ucidem pe nimeni. 32 Ca să se împlinească cuvântul lui Isus pe care îl spusește, arătând cu ce moarte avea să moară. 33 Atunci Pilat a intrat din nou în sala de judecată și l-a chemat pe Isus și i-a spus: Ești tu împăratul iudeilor? 34 Isus i-a răspuns: De la tine însuți spui aceasta, sau alții îl au spus-o despre mine? 35 Pilat a răspuns: Sunt eu iudeu? Națiunea ta și preoții de seamă mi te-au predat; ce ai făcut? 36 Isus a răspuns: Împăratia mea nu este din această lume; dacă împăratia mea ar fi din această lume, atunci servitorii mei ar lupta ca nu cumva să fiu predat iudeilor; dar acum împăratia mea nu este de aici. 37 Atunci Pilat i-a spus: Așadar, ești tu împărat? Isus a răspuns: Tu spui că eu sunt împărat. Eu, pentru aceasta m-am născut și din această cauză am venit în lume, să aduc mărturie adevărului. Toți care sunt din adevăr ascultă vocea mea. 38 Pilat i-a spus: Ce este adevărul? Și după ce a spus aceasta a ieșit din

nou la iudei și le-a spus: Eu nu găsesc nicio vină în el. **39** Dar voi aveți un obicei, să vă eliberez pe unul la paște; dorîți aşadar să vă eliberez pe Împăratul iudeilor? **40** Atunci toti au strigat din nou, spunând: Nu pe acesta, ci pe Baraba. Iar Baraba era un tâlhar.

19 Atunci Pilat l-a luat aşadar pe Isus și l-a biciuit. **2** Și soldații, împletind o coroană de spini, au pus-o pe capul lui și l-au îmbrăcat cu o haină de purpură. **3** Și spuneau: Bucură-te, Împăratul Iudeilor. Și îl loveau cu palmele. **4** Pilat aşadar a ieșit din nou afară și le-a spus: Iată, vi-l aduc afară, ca să știți că nu găsesc nicio vină în el. **5** Isus a ieșit atunci afară, purtând coroana de spini și haina purpurie. Și Pilat le-a spus: Iată, omul! **6** Așa că preoții de seamă și ofiterii, când l-au văzut, au strigat, spunând: Crucifică-! Crucifică-! Pilat le-a spus: Luati-l voi și crucificați-l, fiindcă eu nu găsesc nicio vină în el. **7** Iudeii i-au răspuns: Noi avem o lege și după legea noastră el este dator să moară, pentru că s-a făcut pe sine însuși Fiul lui Dumnezeu. **8** De aceea când Pilat a auzit acest cuvânt, mai mult s-a temut; **9** Și a intrat din nou în sala de judecată și i-a spus lui Isus: De unde ești tu? Dar Isus nu i-a dat un răspuns. **10** Atunci Pilat i-a spus: Nu îmi vorbești? Nu știi că am putere să te crucific și am putere să te eliberez? **11** Isus a răspuns: Nu ai avea nicio putere asupra mea dacă nu ți-ar fi fost dată de sus; din această cauză cel care m-a predat ție are mai mare păcat. **12** Și de atunci Pilat căuta să îl elibereze; dar iudeii strigau, spunând: Dacă îl eliberezi pe acesta, nu ești prieten al Cezarului; oricine se face pe sine însuși împărat vorbește împotriva Cezarului! **13** De aceea, când Pilat a auzit acest cuvânt, l-a dus pe Isus afară și s-a așezat pe scaunul de judecată în locul numit Paviment, iar în evreiește, Gabata. **14** Și era pregătirea paștelui și cam pe la ora șase. Și le-a spus iudeilor: Iată, Împăratul vostru. **15** Dar ei au strigat: Ia-l, ia-l, crucifică-! Pilat le-a spus: Să crucific pe Împăratul vostru? Preoții de seamă au răspuns: Nu avem împărat decât pe Cezar. **16** Așa că li l-a predat atunci ca să fie crucificat. Și l-au luat pe Isus și l-au dus de acolo. **17** Și, purtându-și crucea, a ieșit la locul numit al Căpătânii, care în evreiește se numește Golgota, **18** Unde l-au crucificat și cu el pe alti doi, de o parte și de alta, iar Isus la mijloc. **19** Iar Pilat a scris un titlu și l-a pus pe cruce. Și era scris: ISUS

DIN NAZARET ÎMPĂRATUL Iudeilor. **20** Atunci mulți dintre iudei au citit acest titlu, pentru că locul unde a fost crucificat Isus era aproape de cetate; și era scris în evreiește, în grecește și în latinește. **21** Atunci preoții de seamă ai iudeilor i-au spus lui Pilat: Nu scrie: Împăratul iudeilor, ci scrie că el a spus: Sunt împărat al iudeilor. **22** Pilat a răspuns: Ce am scris, am scris. **23** Atunci soldații, după ce l-au crucificat pe Isus, i-au luat hainele și le-au făcut patru părți, câte o parte pentru fiecare soldat, și cămașa; dar cămașa era fără cusătură, țesută în întregime de sus până jos. **24** De aceea au spus între ei: Să nu o sfâșiem, ci să aruncăm sorti pentru ea, a cui să fie: ca să se împlinească scriptura, care spune: Și-au împărtit hainele mele între ei și pe cămașa mea au aruncat sorti. Soldații aşadar, au făcut acestea. **25** Iar lângă crucea lui Isus stătea în picioare mama lui și sora mamei lui, Maria, soția lui Cleopa, și Maria Magdalena. **26** Atunci Isus, văzând pe mama lui și pe discipolul pe care îl iubea stând în picioare acolo, i-a spus mamei lui: Femeie, iată, fiul tău! **27** Apoi i-a spus discipolului: Iată, mama ta! Și din momentul acela discipolul a luat-o la el [acasă]. **28** După aceea Isus ștind că toate lucrurile au fost deja făcute, ca să se împlinească scriptura, a spus: Mi-e sete. **29** Și acolo s-a pus un vas plin cu oțet; și ei, umplând un burete cu oțet și punându-l într-un isop, i l-au dus la gură. **30** De aceea, după ce Isus a luat oțetul, a spus: S-a sfârșit; și, plecându-și capul, și-a dat duhul. **31** De aceea iudeii, ca nu cumva să rămână trupurile pe cruce în sabat, fiindcă era pregătirea (pentru că ziua aceea a sabatului era mare), l-au implorat pe Pilat să le zdrobească picioarele și să fie luată. **32** Atunci soldații au venit și au zdrobit picioarele primului și ale celuilalt, care fusese crucificat cu el. **33** Dar venind la Isus, când au văzut că el murise deja, nu i-au zdrobit picioarele; **34** Ci unul dintre soldați i-a străpuns coasta cu o sulită și imediat a ieșit sânge și apă. **35** Și cel ce a văzut a adus mărturie, și mărturia lui este adeverată; și el știe că vorbește adeverat, ca voi să credeți. **36** Pentru că acestea s-au făcut, ca să se împlinească scriptura: Niciun os al lui nu va fi zdrobit. **37** Și din nou altă scriptură spune: Vor privi spre cel pe care l-au străpuns. **38** Și după acestea Iosif din Arimateea, fiind discipol al lui Isus, dar pe ascuns, de teama iudeilor, l-a implorat pe Pilat să ia

trupul lui Isus; și Pilat i-a dat voie. A venit de aceea și la Tatăl meu și Tatăl vostru și la Dumnezeul meu și a luat trupul lui Isus. 39 Și a venit și Nicodim, care spus discipolilor că l-a văzut pe Domnul și că el i-a venise la Isus mai întâi noaptea și a adus un amestec spus acestea. 19 Atunci, în seara aceleiași zile, fiind de smirnă și aloe de aproape o sută de litre. 40 Au spus: Dumnezeul vostru. 18 Maria Magdalena a venit și a spus acestea. 19 Atunci, în seara aceleiași zile, fiind luat atunci trupul lui Isus și l-au înfășurat în fâșii de prima zi a săptămânii, pe când ușile, unde discipolii pânză de in, cu miresmele, cum este obiceul la iudei erau adunați de teama iudeilor, erau închise, Isus a să înmormânteze. 41 Și în locul unde a fost crucificat venit și a stat în picioare în mijloc și le-a spus: Pace era o grădină și în grădină un mormânt nou, în care vouă. 20 Și, spunând aceasta, le-a arătat mâinile și nimeni nu fusese pus vreodată. 42 Acolo aşadar l-au pus pe Isus, din cauza pregătirii iudeilor, pentru că mormântul era aproape.

20 În prima zi a săptămânii Maria Magdalena a venit dis-de-dimineață la mormânt, pe când era încă întuneric și a văzut piatra luată de pe mormânt. 2 Atunci a alergat și a venit la Simon Petru și la celălalt discipol, pe care îl iubea Isus și le-a spus: Au luat pe Domnul din mormânt și nu știm unde l-au pus. 3 De aceea Petru și celălalt discipol au ieșit și au venit la mormânt. 4 Au alergat astfel amândoi împreună și celălalt discipol l-a întrecut pe Petru și a ajuns primul la mormânt. 5 Și, aplecându-se [și uitându-se înăuntru], a văzut fâșii de pânză de înținse pe jos; totuși nu a intrat. 6 Atunci a venit Simon Petru urmându-l și a intrat în mormânt și a văzut fâșii de pânză de înținse pe jos. 7 Iar ștergarul, care fusese pe capul lui, nu era întins jos cu fâșii de pânză de in, ci la o parte, împăturit într-un loc. 8 Atunci a intrat și celălalt discipol, care a ajuns primul la mormânt și a văzut și a crezut. 9 Pentru că nu știau încă scriptura că el trebuia să învie dintre morți. 10 Apoi discipolii s-au întors din nou la ei acasă. 11 Dar Maria stătea în picioare afară lângă mormânt, plângând; și pe când plângerea s-a aplecat [și a privit] în mormânt. 12 Și a văzut doi îngeri în alb, sezând unul la cap și altul la picioare, unde fusese pus trupul lui Isus. 13 Și ei i-au spus: Femeie, de ce plângi? Ea le-a spus: Pentru că au luat pe Domnul meu și nu știu unde l-au pus. 14 Și după ce a spus acestea, s-a întors înapoi și a văzut pe Isus stând în picioare, dar nu știa că este Isus. 15 Isus i-a spus: Femeie, de ce plângi? Pe cine caută? Ea, presupunând că este grădinarul, i-a spus: Domnule, dacă l-ai dus, spune-mi unde l-ai pus și îl voi lua. 16 Isus i-a spus: Maria. Ea, întorcându-se, i-a spus: Rabuni; care înseamnă, Stăpânule. 17 Isus i-a spus: Nu mă atinge, căci încă nu m-am urcat la Tatăl meu; ci du-te la frații mei și spune-le: Mă ur-

Pace vouă; cum m-a trimis Tatăl, așa vă trimitem și eu. 22 Și după ce a spus aceasta, a suflat peste ei și le-a spus: Primiți Duhul Sfânt: 23 Oricui remiteți păcatele, le sunt remise; și oricui le rețineți, sunt reținute. 24 Dar Toma, unul dintre cei doisprezece, cel numit Didumos, nu era cu ei când a venit Isus. 25 Ceilalți discipoli i-au spus aşadar: Am văzut pe Domnul. Dar el le-a spus: Dacă nu voi vedea în mâinile lui semnul cuielor și dacă nu voi pune degetul meu în semnul cuielor și nu voi pune mâna mea în coasta lui, nicidecum nu voi crede. 26 Și după opt zile discipolii lui erau din nou înăuntru și Toma era cu ei; Isus a venit, ușile fiind închise, și a stat în picioare în mijloc și a spus: Pace vouă. 27 Atunci i-a spus lui Toma: Adu-ți degetul aici și privește mâinile mele; și adu-ți mâna și pune-o în coasta mea; și nu fi fără credință, ci fii cu credință. 28 Și Toma a răspuns și i-a zis: Domnul meu și Dumnezeul meu. 29 Isus i-a spus: Toma, pentru că m-ai văzut, ai crezut; binecuvântați sunt cei ce nu au văzut și totuși au crezut. 30 Și într-adevăr multe alte semne a făcut Isus în prezența discipolilor săi care nu sunt scrise în această carte. 31 Dar acestea sunt scrise, ca voi să credeți că Isus este Cristosul, Fiul lui Dumnezeu; și astfel, crezând, să aveți viață prin numele lui.

21 După acestea Isus s-a arătat din nou discipolilor la marea Tiberiadei și s-a arătat astfel. 2 Era împreună Simon Petru și Toma, numit Didumos, și Natanael din Cana Galileei, și fiul lui Zebedei, și alți doi dintre discipolii lui. 3 Simon Petru le-a spus: Mă duc să pescuiesc. Iar ei i-au spus: Venim și noi cu tine. Au plecat și au intrat imediat într-o corabie; dar, în acea noapte, nu au prins nimic. 4 Dar pe când s-a făcut dimineață, Isus stătea în picioare pe țărm; dar discipolii nu știau că era Isus. 5 Atunci Isus le-a spus: Copilașilor, aveți ceva de mâncare? Iar ei i-

au răspuns: Nu. 6 Iar el le-a spus: Aruncați plasa el să rămână în viață până vin eu, ce îți pasă? 24 În partea dreaptă a corăbiei și veți găsi. De aceea Acesta este discipolul care aduce mărturie despre au aruncat-o și nu o mai puteau trage de multimea acestea și a scris acestea; și știm că mărturia lui este peștilor. 7 De aceea discipolul acela, pe care îl iubea adevărată. 25 Și sunt de asemenea multe alte lucruri Isus, i-a spus lui Petru: Este Domnul. Simon Petru, pe care le-a făcut Isus, care, dacă s-ar fi scris unul auzind aşadar că este Domnul, s-a încins cu haina câte unul, presupun că nici chiar lumea însăși nu ar de pescar (fiindcă era gol) și s-a aruncat în mare. 8 putea cuprinde cărțile ce ar fi scrise. Amin!

Și ceilalți discipoli au venit cu o corăbioară, trăgând plasa cu pești, (pentru că nu erau departe de uscat, ci cam la două sute de coti). 9 Imediat ce au ajuns pe uscat, au văzut acolo foc de cărbuni și pește pus deasupra și pâine. 10 Isus le-a spus: Aduceti din peștii pe care i-ați prins acum. 11 Simon Petru s-a urcat și a tras plasa pe uscat, plină de pești mari, o sută cincizeci și trei; și, deși erau atâtia, nu s-a rupt plasa. 12 Isus le-a spus: Veniți, mâncăți. Și niciunul dintre discipoli nu cuteza să îl întrebe: Cine ești? știind că este Domnul. 13 Atunci Isus a venit și a luat pâinea și le-a dat-o, și peștele la fel. 14 Aceasta a fost a treia oară când s-a arătat Isus discipolilor săi, după ce a înviat dintre morți. 15 Și după ce au mâncat, Isus i-a spus lui Simon Petru: Simone, fiul lui Iona, mă iubești tu mai mult decât aceștia? El i-a spus: Da, Doamne; tu știi că te iubesc. Isus i-a spus: Paște mielușei mei. 16 I-a spus din nou a doua oară: Simone, fiul lui Iona, mă iubești? El i-a spus: Da, Doamne; știi că te iubesc. El i-a spus: Paște oile mele. 17 El i-a spus a treia oară: Simone, fiul lui Iona, mă iubești tu? Petru s-a măhnit că îi spusesese a treia oară: Mă iubești? Și i-a spus: Doamne, tu toate le știi; tu știi că te iubesc. Isus i-a spus: Paște oile mele. 18 Adevărat, adevărat îți spun: Când erai Tânăr, te încingeai singur și umblai unde voiai; dar când vei fi bătrân, îți vei întinde mâinile și altul te va încinge și te va duce unde nu voiești. 19 A spus aceasta, arătând cu ce moarte îl va glorifica pe Dumnezeu. Și după ce a spus aceasta, i-a zis: Urmează-mă. 20 Atunci Petru, întorcându-se, l-a văzut venind în urmă pe discipolul pe care îl iubea Isus și care se rezemase la cină pe pieptul lui și care spuse: Doamne, cine este cel ce te trădează? 21 Petru, văzându-l, i-a spus lui Isus: Doamne, dar cu acesta ce va fi? 22 Isus i-a spus: Dacă voiesc ca el să rămână în viață până vin eu, ce îți pasă? Tu, urmează-mă. 23 Atunci, a ieșit cuvântul acesta printre frați, că discipolul acela nu va muri; dar Isus nu a spus că nu va muri, ci: Dacă voiesc ca

Faptele

1 Am alcătuit cea dintâi istorisire, Teofile, despre toate pe care Isus a început, deopotrivă a le face și a învăța, **2** Până în ziua în care a fost primit sus, după ce prin Duhul Sfânt a dat porunci apostolilor pe care îi alese; **3** Cărora, de asemenea, li s-a arătat viu după suferința sa, prin multe dovezi infailibile, fiind văzut de ei patruzeci de zile și vorbind despre lucrurile privind împărația lui Dumnezeu; **4** Și aflându-se împreună cu ei, le-a poruncit să nu se depărteze de Ierusalim, ci să aștepte promisiunea Tatălui, pe care, a spus el, atât auzit-o de la mine. **5** Pentru că Ioan într-adevăr a botezat cu apă; dar voi veți fi botezați cu Duhul Sfânt nu după multe zile. **6** De aceea, după ce s-au adunat, i-au cerut, spunând: Doamne, în acest timp vei reinstaura împărația lui Israel? **7** lar el le-a spus: Nu este treaba voastră să știți timpurile sau soroacele pe care Tatăl le-a pus în propria sa putere. **8** Ci veți primi putere după ce Duhul Sfânt va fi venit peste voi; și îmi veți fi martori deopotrivă în Ierusalim și în toată Iudeea și în Samaria și până la cea mai îndepărțată parte a pământului. **9** Și după ce a spus acestea, în timp ce ei se uitau, a fost înălțat; și un nor l-a luat dinaintea ochilor lor. **10** Și în timp ce se uitau cu atenție spre cer, pe când mergea el în sus, atunci iată, doi bărbați au stat în picioare lângă ei în haine albe, **11** Și care au spus: Voi bărbați galileeni, de ce stați în picioare uitându-vă lung la cer? Acest Isus, care este luat de la voi în cer, va veni în același fel cum l-ați văzut mergând în cer. **12** Atunci s-au întors în Ierusalim de la muntele numit al Măslinilor, care este aproape de Ierusalim, la o zi de călătorie în sabat. **13** Și când au intrat, au urcat într-o cameră de sus unde stăteau deopotrivă Petru și Iacov și Ioan și Andrei, Filip și Toma, Bartolomeu și Matei, Iacov al lui Alfeu și Simon Zelotes și Iuda, fratele lui Iacov. **14** Toți aceștia, într-un gând, continuau stâruitar în rugăciune și cereri, împreună cu femeile, și Maria mama lui Isus, și cu frații lui. **15** Și în acele zile, Petru s-a scutat în mijlocul discipolilor și a spus (multimea numelor adunate împreună era de aproape o sută douăzeci): **16** Bărbați și frați, această scriptură trebuia să se împlinească, pe care Duhul Sfânt prin gura lui David a spus-o dinainte despre Iuda, care a fost călăuză celor ce l-au prins pe Isus. **17** Pentru că el a fost numărat

cu noi și a obținut parte din acest serviciu. 18 Acesta atunci a cumpărat un câmp cu răsplata neleguirii; și, căzând cu capul înainte, a pleznit în două prin mijloc și toate măruntiaiele i s-au revărsat. 19 Și a fost cunoscut tuturor locuitorilor din Ierusalim, într-atât încât câmpul acela este numit în limba lor proprie Acheldama, care este [tradus], Câmpul săngelui. 20 Fiindcă este scris în cartea Psalmilor: Să îl fie pustie locuința și nimeni să nu locuiască în ea; și serviciul lui de episcop să îl ia altul. 21 De aceea, dintre acești bărbați care ne-au însoțit în tot timpul în care Domnul Isus a intrat și a ieșit printre noi, 22 Începând de la botezul lui Ioan, până la acea zi în care a fost luat de la noi, trebuie ca unul să fie rânduit martor cu noi al învierii sale. 23 Și au rânduit pe doi, Iosif numit Barsaba, care era supranumit Iustus, și Matia. 24 Și s-au rugat și au spus: Tu Doamne, care cunoști inimile tuturor, arată-ne pe care dintre acești doi l-ai ales, 25 Ca să poată lua parte la acest serviciu și apostolie din care luda prin încălcarea legii a căzut, ca să meargă la propriul său loc. 26 Și au dat sortii lor; și sortul a căzut pe Matia; și a fost numărat cu cei unsprezece apostoli.

2 Și când se împlinea ziua cincizecimii, erau toti într-un gând la un loc. **2** Și dintr-o dată a venit un sunet din cer ca al unui vânt vijelios, puternic și a umplut toată casa unde ședeau ei. **3** Și le-au apărut limbi despicate ca de foc și s-au așezat peste fiecare dintre ei. **4** Și toti au fost umpluți cu Duhul Sfânt și au început să vorbească în alte limbi, cum le dădea Duhul să vorbească clar. **5** Și erau acolo, locuind în Ierusalim, iudei, bărbați pioși, din fiecare națiune de sub cer. **6** Și când aceasta s-a făcut auzită departe, mulțimea s-a adunat și era confuză, pentru că fiecare om îi auzea vorbind în propria lui limbă. **7** Și toti erau uimiți și se minunau, spunându-și unii altora: Iată, nu sunt toti aceștia care vorbesc galileeni? **8** Și cum [îi] auzim noi, fiecare în propria noastră limbă, în care am fost născuți? **9** Parti și mezi și elamiți și locuitorii din Mesopotamia și Iudeea și Capadochia, Pontus și Asia, **10** Și de asemenea Frigia și Pamfilia, Egipt și părțile Libiei înspre Cirene și străini din Roma, iudei și prozeliti, **11** Cretani și arabi, îi auzim vorbind în limbile noastre lucrările minunate ale lui Dumnezeu. **12** Și toti erau uimiți și nedumeriți, spunându-și unii altora: Ce înseamnă aceasta? **13** Iar altii, bătându-și

joc, spuneau: Sunt plini de vin nou. **14** Dar Petru, pentru care noi toți suntem martori. **33** De aceea fiind stând în picioare cu cei unsprezece, și-a înălțat vocea înălțat prin mâna dreaptă a lui Dumnezeu și primind și le-a spus: Voi bărbați din Iudeea și toți care locuți de la Tatăl promisiunea Duhului Sfânt, a revărsat la Ierusalim, fie-vă cunoscută aceasta și ascultați aceasta ce veДЕ și auziți voi acum. **34** Fiindcă David cuvintele mele: **15** Fiindcă aceștia nu sunt beți, cum nu s-a urcat la ceruri; dar el însuși spune: DOMNUL presupuneți voi, fiindcă este ora a treia a zilei. **16** A spus Domnului meu: Sezi la dreapta mea, **35** Până Ci aceasta este ceea ce a fost spus prin profetul îi voi face pe dușmanii tăi sprijinul piciorului tău. **36** Ioel: **17** Si se va întâmpla în zilele de pe urmă, spune De aceea toată casa lui Israel să știe cu siguranță, Dumnezeu: Voi turna din Duhul meu peste toată că Dumnezeu l-a făcut pe acest Isus pe care voi l-făptura; și iiii voștri și fiicele voastre vor profeti și ati crucificat, deopotrivă Domn și Cristos. **37** Si când tinerii voștri vor vedea viziuni și bătrânnii voștri vor visa au auzit, au fost străpuși în inimile lor și i-au spus visuri; **18** Si de asemenea peste robii mei și peste lui Petru și celorlați apostoli: Bărbați și frați, ce să roabele mele voi turna în acele zile din Duhul meu; și facem? **38** Iar Petru le-a spus: Pocăiți-vă și fiecare vor profeti; **19** Si voi arăta minuni în cer deasupra și dintre voi să fie botezat în numele lui Isus Cristos semne în pământ dedesupră; sănge și foc și negură de pentru iertarea păcatelor, și veți primi darul Duhului fum; **20** Soarele va fi transformat în întuneric și luna în Sfânt. **39** Fiindcă a voastră este promisiunea și a sânge, înainte să vină ziua aceea mare și însemnată copiilor voștri și a tuturor care sunt departe, atâtia a Domnului. **21** Si se va întâmpla că oricine va chama câtă Domnul Dumnezeul nostru va chama. **40** Si cu numele Domnului va fi salvat. **22** Voi bărbați din Israel, multe alte cuvinte [le]-a adeverit și [i]-a îndemnat, ascultați aceste cuvinte: Isus din Nazaret, bărbat spunând: Salvați-vă din această generație perversă. adeverit de Dumnezeu printre voi prin miracole și **41** Atunci cei ce au primit cu bucurie cuvântul lui au minuni și semne, pe care Dumnezeu le-a făcut prin el fost botezați; și în aceeași zi le-au fost adăugate în mijlocul vostru, precum voi însivă și tu; **23** Pe el, aproape trei mii de suflete. **42** Si continuau stăruitor fiind dat prin sfatul hotărât și cunoașterea dinainte a în doctrina apostolilor și în părtăsie și în frângerea lui Dumnezeu, voi l-ați prins și prin mâini neleguite până și în rugăciuni. **43** Si frică a venit peste fiecare l-ați crucificat și ucis; **24** El pe care Dumnezeu l-a sulet; și multe minuni și semne au fost făcute prin înviat, dezlegându-[i] durerile morții, pentru că nu apostoli. **44** Si toți care au crezut erau în același loc era posibil ca el să fie înjunghiat de ea. **25** Fiindcă David și aveau toate lucrurile în comun; **45** Si își vineau vorbește despre el: Eu dinainte l-am văzut pe Domnul proprietățile și bunurile și le împărtea tuturor, aşa întotdeauna înaintea feței mele, fiindcă el este la cum avea fiecare nevoie. **46** Si, continuând în fiecare dreapta mea, ca să nu fiu clătinat; **26** Din această zi într-un gând în templu și frângând pâine din casă cauză mi s-a bucurat inima și limba mi s-a veselit; în casă, își mâncau mâncarea cu veselie și simplitate peste acestea și carnea mea se va odihni în speranță; **27** Pentru că nu vei lăsa sufletul meu în iad, nici nu îl vei da pe Sfântul tău să vadă putrezirea. (Hadăs g86)

28 Tu mi-ai făcut cunoscute căile vieții; mă vei umple de bucurie cu înfățișarea ta. **29** Bărbați și frați, lăsați-mă să vă vorbesc pe față despre patriarhul David, că el este deopotrivă mort și îngropat și mormântul lui este cu noi până în această zi. **30** De aceea, fiind profet și știind că Dumnezeu l-a jurat cu jurământ, că din rodul coapselor sale, conform cărții, îl va ridica pe Cristos să șadă pe tronul său; **31** El, prevăzând, a vorbit despre învierea lui Cristos, că sufletul lui nu a fost lăsat în iad, nici carnea lui nu a văzut putrezirea. (Hadăs g86) **32** Pe acest Isus l-a înviat Dumnezeu,

3 Si Petru și Ioan s-au urcat împreună la templu la ora nouă, ora rugăciunii. **2** Si un anumit bărbat, olog din pântecele mamei lui, pe care îl punea în fiecare zi la poarta templului, care se cheamă Frumoasă, era adus să ceară milostenii de la cei care intrau în templu; **3** Acesta, văzându-i pe Petru și Ioan aproape să intre în templu, le-a cerut milostenie. **4** Si Petru, uitându-se cu atenție la el, împreună cu Ioan, a spus: Uita-te la noi. **5** Iar el s-a uitat atent la ei, așteptând să primească ceva de la ei. **6** Atunci Petru a spus: Argint și aur eu nu am; dar ceea ce

am îți dau; în numele lui Isus Cristos din Nazaret, care au urmat, toti căță au vorbit, tot aşa au prezis ridică-te și umblă. 7 Și l-a luat de mâna dreaptă despre aceste zile. 25 Voi sunteți copiii profetilor și ai și l-a ridicat; și îndată picioarele lui și încheieturile legământului pe care Dumnezeu l-a făcut cu părintii gleznelor s-au întărit. 8 Și, sărind, a stat pe picioare noștri, spunând lui Avraam: Și în sămânța ta vor fi și a umblat și a intrat în templu cu ei, umblând și binecuvântate toate familiile pământului. 26 Mai întâi, sărind și lăudând pe Dumnezeu. 9 Și toti oamenii l-au înviind pe Fiul său Isus, Dumnezeu l-a trimis la voi să văzut umblând și lăudând pe Dumnezeu; 10 Și l-au vă binecuvânteze, în întoarcerea fiecărui dintre voi recunoscut că era cel care sedea pentru milostenii la de la neleguiurile sale.

poarta Frumoasă a templului; și au fost umpluți de mirare și uimire la ceea ce i-s-a întâmplat. 11 Și pe când ologul care fusese vindecat se ținea de Petru și Ioan, tot poporul alerga împreună la ei în porticul numit al lui Solomon, minunându-se tare. 12 Și când a văzut Petru, a răspuns poporului: Bărbăti israeliți, de ce vă minunați de aceasta? Sau de ce priviți cu atenție la noi, ca și cum prin propria noastră putere sau sfîntenie l-am făcut să umble? 13 Dumnezeul lui Avraam și al lui Isaac și al lui Iacob, Dumnezeul părintilor noștri, l-a glorificat pe Fiul său Isus; pe care voi l-ați trădat și l-ați negat în prezența lui Pilat, când el era hotărât să îl dea drumul. 14 Dar voi l-ați negat pe Cel Sfânt și Drept și ati dorit să vă fie dat un ucigaș; 15 Și l-ați ucis pe Printul vieții, pe care Dumnezeu l-a înviat dintre morți; pentru care noi suntem martori. 16 Și prin credința în numele lui, numele lui l-a întărit pe acest om, pe care îl vedeați și îl cunoașteți; chiar credința care este prin el i-a dat această sănătate deplină în prezența voastră a tuturor. 17 Și acum, fraților, știu că prin ignoranță ati practicat acestea, precum și conducătorii voștri. 18 Dar lucrurile aceleia, pe care Dumnezeu le-a arătat dinainte prin gura tuturor profetilor săi, că Cristos va suferi, le-a împlinit aşa. 19 De aceea pocăiți-vă și întoarceți-vă, ca păcatele voastre să fie șterse când vor veni timpurile de înviorare din prezența Domnului; 20 Și el îl va trimite pe cel dinainte predicat vouă, pe Isus Cristos; 21 Pe care cerul trebuie să îl primească până la timpurile restituirii tuturor lucrurilor, pe care Dumnezeu le-a spus prin gura tuturor sfintilor săi profeti de când a început lumea. (aiōn 6165) 22 Fiindcă Moise într-adevăr spunea părintilor: Domnul Dumnezeul vostru vă va ridica un profet dintr-o frație voștri, asemenea mie; pe el să îl ascultați în toate, orice vă va spune. 23 Și se va întâmpla, că fiecare suflet care nu îl va asculta pe acel profet, va fi nimicit din popor. 24 Da și toti profetii, de la Samuel și cei

4 Si pe când vorbeau ei poporului, preoții și căpetenia templului și saduciei au venit peste ei, 2 Fiind măniți că ei învățau poporul și predicau prin Isus învierea dintre morți. 3 Și au pus mâinile pe ei și i-au închis până a doua zi; fiindcă era deja seară. 4 Dar mulți dintre cei ce au auzit cuvântul au crezut; și numărul bărbătilor era aproape cinci mii. 5 Și s-a întâplat că a doua zi, conducătorii lor și bătrâni și scribii, 6 Și Ana, marele preot, și Caiafa și Ioan și Alexandru și atâtă căță erau din rudenia înaltului preot, s-au adunat împreună la Ierusalim. 7 Și după ce i-au pus în mijloc, au întrebat: În ce putere, sau în numele cui ati făcut aceasta? 8 Atunci Petru, umplut cu Duhul Sfânt, le-a spus: Voi conducători ai poporului și bătrâni ai Israelului, 9 Dacă suntem cercetați astăzi pentru fapta bună făcută omului neputincios, cum a fost el făcut sănătos; 10 Să vă fie cunoscut vouă tuturor și întregului popor al lui Israel că, în numele lui Isus Cristos din Nazaret, pe care voi l-ați crucificat, pe care Dumnezeu l-a înviat dintre morți, prin el omul acesta stă în picioare înaintea voastră sănătos. 11 Aceasta este piatra care a fost făcută de nimic de voi constructorii, care a devenit capul colțului temeliei. 12 Nici nu este salvare în nimeni altul; fiindcă nu este niciun alt nume sub cer, dat printre oameni, prin care trebuie să fim salvați. 13 Și, când au văzut cutezanța lui Petru și Ioan și au înțeles că erau oameni fără carte și needuși, s-au minunat; și i-au recunoscut că fuseseră cu Isus. 14 Și, privind pe omul care fusese vindecat, stând în picioare cu ei, nu puteau spune nimic împotrivă. 15 Dar după ce le-au poruncit să iasă afară din consiliu, s-au sfătuit între ei, 16 Spunând: Ce vom face acestor oameni? Pentru că într-adevăr, prin ei, s-a făcut un mare miracol cunoscut tuturor locuitorilor din Ierusalim; și nu [il] putem nega. 17 Dar ca nu cumva să se răspândească mai departe printre oameni, să îl amenințăm cu severitate, ca să nu mai vorbească în numele acesta niciunui om.

18 Și i-au chemat și le-au poruncit să nu vorbească deloc, nici să nu învețe în numele lui Isus. **19** Dar Fiindcă noi nu putem să nu vorbim lucrurile pe care le-am văzut și le-am auzit. **20** Și după ce i-au mai amenințat, i-au lăsat să plece, negăsind nimic cum să îi pedepsească, din cauza poporului, pentru că toți îl glorificau pe Dumnezeu pentru cele făcute. **21** Fiindcă omul asupra căruia s-a făcut acest miracol al vindecării avea peste patruzeci de ani. **22** Și după ce li s-a dat drumul, au mers la ai lor și au povestit tot ce le-au spus preoții de seamă și bătrâni. **23** Și când au auzit și-au ridicat vocea către Dumnezeu într-un singur gând și spuneau: Doamne, tu ești Dumnezeu, care ai făcut cerul și pământul și marea și tot ce este în ele; **24** Tu care ai spus prin gura servitorului tău David: Pentru ce s-au înfuriat păgânii și popoarele își închipui deșertăciuni? **25** Împărații pământului s-au ridicat în picioare și conducătorii s-au adunat împreună împotriva Domnului și împotriva Cristosului său. **26** Căci cu adevărat, împotriva sfântului tău copil Isus, pe care l-ai uns, s-au adunat împreună deopotrivă Irod și Pontius Pilat cu neamurile și poporul lui Israel, **27** Pentru a face atâtea câte mâna ta și sfatul tău au hotărât înainte să fie făcute. **28** Și acum, Doamne, privește amenințările lor; și dă servitorilor tăi să vorbească cuvântul tău cu toată cutezanță, **29** Ca prin întinderea mâinii tale să vindeci; și semne și minuni să fie făcute prin numele Sfântului tău copil Isus. **30** Și după ce s-au rugat, locul în care s-au adunat împreună s-a clătinat; și ei toți au fost umpluți cu Duhul Sfânt și vorbeau cuvântul lui Dumnezeu cu cutezanță. **31** Și după ce s-a rugat, locul în care s-au adunat împreună s-a clătinat; și ei toți au fost umpluți cu Duhul Sfânt și vorbeau cuvântul lui Dumnezeu cu cutezanță. **32** Și mulțimea celor care au crezut erau într-o singură inimă și într-un suflet; și niciunul nu spunea despre cele ce le avea că erau ale lui; ci le aveau toate în comun. **33** Și cu mare putere apostolii dădeau mărturie despre învierea Domnului Isus; și mare har era peste ei toți. **34** Fiindcă nu era niciunul între ei care să ducă lipsă; căci cățăi erau proprietari de pământuri sau case, le vindeau și aduceau prețurile lucrurilor vândute. **35** Și le punea jos, la picioarele apostolilor; și împărțirea se făcea fiecărui om după cum avea nevoie. **36** Și lose, care a fost supranumit de apostoli Barnaba, (care este, fiind tradus, Fiul mângâierii,) un levit din țara Ciprului, **37** Având pământul lui, l-a vândut și a adus banii și i-a pus la picioarele apostolilor.

5 Dar un anumit bărbat, numit Anania, cu soția lui, Safira, au vândut o proprietate, **2** Și a păstrat din preț, soția lui știind și ea în ascuns; și au adus o anumită parte și au pus-o la picioarele apostolilor. **3** Dar Petru a spus: Anania, de ce ți-a umplut Satan inima să îl minți pe Duhul Sfânt și să păstrezi din prețul pământului? **4** Cât timp îți rămânea, nu rămânea altău? Și după ce a fost vândut, nu a fost în propria ta putere? De ce ai conceput lucrul acesta în inimă ta? Nu pe oameni ai mințit, ci pe Dumnezeu. **5** Iar Anania, auzind aceste cuvinte, a căzut jos și și-a dat duhul; și mare frică a venit peste cei ce au auzit acestea. **6** Și tinerii s-au sculat, l-au învelit și l-au dus afară și l-au îngropat. **7** Și s-a întâmplat, cam la trei ore după aceea, că a intrat soția lui, neștiind ce s-a făcut. **8** Iar Petru i-a răspuns: Spune-mi dacă cu atât ați vândut pământul? Iar ea a spus: Da, cu atât. **9** Atunci Petru i-a spus: Cum de v-ați înțeles voi împreună să îl ispiți pe Duhul Domnului? Iată, picioarele celor care l-au îngropat pe soțul tău sunt la ușă și te vor duce afară. **10** Atunci, îndată a căzut jos la picioarele lui și și-a dat duhul; și tinerii au intrat și au găsit-o moartă și ducând-o afară, au îngropat-o lângă soțul ei. **11** Și mare frică a venit peste toată biserică și peste toți cățăi au auzit acestea. **12** Și prin mâinile apostolilor s-au făcut multe semne și minuni în popor; (și toți erau cu un gând în porticul lui Solomon. **13** Dar dintre ceilalți nu cuteza niciun om să li se alăture; dar poporul îi preamărea. **14** Și tot mai mulți credincioși erau adăugați Domnului, mulțimi deopotrivă de bărbați și femei). **15** Într-atât de mult încât duseau afară în străzi pe bolnavi și îi punea pe paturi și pe saltele, ca măcar umbra lui Petru, trecând pe acolo, să îi poată învăluie pe unii din ei. **16** Și a venit de asemenea o mulțime din cetățile din jur la Ierusalim, aducându-i bolnavi și pe cei care erau chinuiți de duhuri necurate; și toți au fost vindecați. **17** Atunci marele preot s-a sculat și toți cei împreună cu el, (aceștia fiind partida saducheilor) și au fost umpluți de indignare; **18** Și și-au pus mâinile pe apostoli și i-au pus în închisoarea comună. **19** Dar îngerul Domnului, în timpul noptii, a deschis ușile închisorii și i-a condus afară și a spus: **20** Duceți-vă,

stați în picioare și vorbiți poporului în templu toate cuvintele vieții acesteia. 21 Și, când au auzit, au intrat în templu devreme dimineața și îi învățau. Dar marele preot și cei cu el, au venit și au convocat consiliul și întreg sfatul bătrânilor copiilor lui Israel și au trimis la închisoare să îi aducă. 22 Și când ofițerii au venit și nu i-au găsit în închisoare, s-au întors și au povestit, 23 Spunând: Într-adevăr, am găsit închisoarea închisă cu toate în siguranță și paznicii afară în fața ușilor; dar când am deschis, nu am găsit pe nimeni înăuntru. 24 Și când marele preot și căpetenia templului și preoții de seamă au auzit aceste cuvinte, erau nedumeriți referitor la ei până unde se va ajunge cu aceasta. 25 Atunci a venit unul și le-a povestit, spunând: Iată, bărbătii pe care i-ati pus în închisoare stau în picioare în templu și învață poporul. 26 Atunci s-a dus căpetenia împreună cu ofițerii și i-au adus fără violență fiindcă se temeau de popor, ca nu cumva să fie împroșați cu pietre. 27 Și după ce i-au adus, i-au aşezat în fața consiliului; și marele preot i-a întrebăt, 28 Spunând: Nu v-am poruncit noi cu tărie să nu îi învățăți în numele acesta? Și iată, ați umplut Ierusalimul cu doctrina voastră și vreți să aduceți sângele acestui om peste noi. 29 Atunci Petru și apostolii au răspuns și au zis: Trebuie să ascultăm de Dumnezeu mai degrabă decât de oameni. 30 Dumnezeul părintilor noștri l-a înviat pe Isus, pe care l-a ucis, atârnându-[l] pe lemn. 31 Pe el l-a înălțat Dumnezeu cu dreapta sa pentru a fi Prinț și Salvator, pentru a da pocăință lui Israel și iertarea păcatelor. 32 Și noi suntem martorii lui despre aceste lucruri; și la fel este Duhul Sfânt, pe care l-a dat Dumnezeu celor ce ascultă de el. 33 Când au auzit, îi tăia la inimă și s-au sfătuit să îi ucidă. 34 Atunci s-a sculat unul în consiliu, un fariseu, numit Gamaliel, un învățător al legii, onorat printre toți oamenii și a poruncit să îi scoată puțin afară pe apostoli. 35 Și le-a spus: Voi bărbăți ai Israelului, aveți grija la voi însivă ce vreți să faceți în legătură cu acești oameni. 36 Fiindcă înainte de aceste zile s-a sculat Teuda, lăudându-se a fi cineva, la care s-au unit un număr de bărbăți, aproape patru sute. Acesta a fost ucis, și toți cății ascultați de el, au fost împrăștiați și făcuți de nimic. 37 După acesta s-a sculat Iuda din Galileea, în zilele impozitării, și a atras mult popor după el; și el a pierit; și toți cății ascultați de el au fost risipiti. 38

Și acum vă spun: Depărtați-vă de acești oameni și lucrare este de la oameni, va fi nimicită. 39 Dar dacă este din Dumnezeu, nu sunteți în stare să o doborăți; ca nu cumva, să vă aflați luptând chiar împotriva lui Dumnezeu. 40 Și au fost de acord cu el; și după ce i-au chemat pe apostoli și i-au bătut, le-au poruncit să nu vorbească în numele lui Isus; și le-au dat drumul. 41 Și au plecat atunci din fața consiliului, bucurându-și am găsit pe nimeni înăuntru. 42 Și în fiecare zi, în templu și în fiecare casă, nu încetau să îi învețe și să îl predice pe Isus Cristos.

6 Și în acele zile, înmulțindu-se numărul discipolilor,

S-a ridicat o cărtire a grecilor împotriva evreilor, pentru că văduvele lor erau neglijate în servirea zilnică. 2 Atunci, cei doisprezece au chemat la ei multimea discipolilor și au spus: Nu se cuvine ca noi să părăsim cuvântul lui Dumnezeu și să servim la mese. 3 De aceea fraților, alegeți dintre voi săptă bărbăți cu o mărturie bună, plini de Duhul Sfânt și înțelepciune, pe care noi să îi punem peste această nevoie. 4 Iar pe noi ne vom da neconenit rugăciunii și servirii cuvântului. 5 Și cuvântul a plăcut înaintea întregii mulțimi; și l-au ales pe Ștefan, un bărbat plin de credință și de Duhul Sfânt, și pe Filip și Procor și Nicanor și Timon și Parmena și Nicolae, un prozelit din Antiohia, 6 Pe care i-au adus înaintea apostolilor; și după ce s-au rugat, și-au pus mâinile peste ei. 7 Și cuvântul lui Dumnezeu a crescut; și numărul discipolilor s-a înmulțit mult în Ierusalim; și o mare mulțime de preoți au fost ascultători față de credință. 8 Și Ștefan, plin de credință și putere, făcea mari minuni și miracole în popor. 9 Atunci s-a sculat unii din sinagoga care este numită a libertinilor, și cirenenieni și alexandrini și dintre cei din Cilicia și din Asia, dezbatând cu Ștefan. 10 Și nu au fost în stare să se împotrivească înțelepciunii și duhului prin care vorbea. 11 Atunci au mituit bărbății, care au spus: L-am auzit vorbind cuvinte blasfematoare împotriva lui Moise și a lui Dumnezeu. 12 Și au întăritat poporul și pe bătrâni și pe scribi; și au venit peste el și l-au prins și l-au dus la consiliu, 13 Și au pus martori falși, care spuneau: Acest om nu încetează să vorbească cuvinte blasfematoare împotriva acestui loc sfânt și a legii; 14 Fiindcă l-am auzit spunând că acest Isus

din Nazaret va distrugе locul acesta și va schimba cu părinții noștri, аșа că au lepădat pe prunci îlor, ca obiceiurile pe care ni le-a dat Moise. **15** Sî toți care să nu trăiască. **20** În timpul acela s-a născut Moise și ședeau în consiliu, uitându-se cu atenție la el, vedeau era deosebit de frumos și a crescut în casa tatălui față lui ca față unui înger.

7 Atunci marele preot a spus: Așa stau lucrurile?

Iar el a spus: Bărbați, frați și părinți, dați ascultare! Dumnezeul gloriei a apărut tatălui nostru Avraam, când era în Mesopotamia, înainte să locuiască el în Haran. **3** Sî i-a spus: Ieși din țara ta și din rudenia ta, și vino în țara pe care tî-o voi arăta. **4** Atunci, ieșind din țara caldeilor, a locuit în Haran; și de acolo, când tatăl lui a murit, l-a strămutat în această țară, în care locuît voi acum. **5** Dar nu i-a dat moștenire în ea, nici cât să își pună piciorul jos; totuși a promis că i-o va da lui ca stăpânire și seminței lui după el, pe când el încă nu avea copil. **6** Sî astfel Dumnezeu a spus că sămânța lui va locui temporar într-o țară străină, și că aceia o vor aduce în robie și se vor purta rău cu ea patru sute de ani. **7** Sî pe națiunea căreia îi vor fi ei în robie, eu o voi judeca, a spus Dumnezeu; și după aceea vor ieși și îmi vor servi în acest loc. **8** Sî i-a dat legământul circumciziei; și aşa a născut pe Isaac și l-a circumcis în a opta zi; și Isaac a născut pe Iacob; și Iacob pe cei doisprezece patriarhi. **9** Sî patriarhi, împinși de invidie, l-au vândut pe Iosif în Egipt; dar Dumnezeu era cu el. **10** Sî l-a eliberat din toate nenorocirile lui și i-a dat favoare și înțelepciune înaintea lui Faraon, împăratul Egiptului; și l-a făcut guvernator peste Egipt și peste toată casa lui. **11** Sî peste toată țara Egiptului și a Canaanului a venit o mare secetă și mare nenorocire; și părinții noștri nu găseau mâncare. **12** Dar când Iacob a auzit că în Egipt era grâu, i-a trimis întâi pe părinții noștri. **13** Sî la două venire, Iosif s-a făcut cunoscut fraților săi; și rudenia lui Iosif s-a făcut cunoscută lui Faraon. **14** Atunci Iosif a trimis și a chemat la el pe tatăl său, Iacob, și toată rudenia lui, cu șaptezeci și cinci de suflete. **15** Așa a coborât Iacob în Egipt și a murit, el și părinții noștri. **16** Sî au fost duși în Sihem și puși în mormântul pe care îl cumpărase Avraam pentru o sumă de bani de la fiii lui Emor, tatăl lui Sihem. **17** Dar când s-a apropiat timpul promisiunii, pe care Dumnezeu o jurase lui Avraam, poporul a crescut și s-a înmulțit în Egipt, **18** Până când s-a ridicat alt împărat care nu îl cunoștea pe Iosif. **19** Aceasta a lucrat cu viclenie cu rudele noastre și s-a purtat rău

cu părinții noștri, аșа că au lepădat pe prunci îlor, ca să nu trăiască. **20** În timpul acela s-a născut Moise și era deosebit de frumos și a crescut în casa tatălui său timp de trei luni; **21** Sî după ce a fost lepădat, fiica lui Faraon l-a luat și l-a crescut ca fiu al ei. **22** Sî Moise a fost învățat în toată înțelepciunea egiptenilor și era puternic în cuvinte și în fapte. **23** Sî după ce a împlinit patruzeci de ani, i-a venit în inimă să viziteze pe frații lui, copiii lui Israel. **24** Sî văzând pe unul nedreptățit, l-a apărât și a făcut dreptate celui oprimat și l-a lovit pe egiptean; **25** Fiindcă presupunea că frații lui vor înțelege cum Dumnezeu, prin mâna lui, le va da eliberare; dar nu au înțeles. **26** Sî în ziua următoare, pe când se certau, li s-a arătat el însuși și ar fi voit să îi împace, spunând: Domnilor, voi sunteți frați; de ce vă nedreptățiti unul pe altul? **27** Dar cel ce l-a nedreptățit pe aproapele său l-a împins la o parte, spunând: Cine te-a făcut conducător și judecător peste noi? **28** Dorești să mă ucizi, аșа cum ai făcut ieri cu egipteanul? **29** Atunci, la acest cuvânt, Moise a fugit și a fost străin în țara lui Madian, unde a născut doi fii. **30** Sî după ce s-au împlinit patruzeci de ani, i s-a arătat în pustia muntelui Sinai un înger al Domnului, într-o flacără de foc într-un rug. **31** Când Moise a văzut, s-a minunat de prilejite; și pe când s-a apropiat el să privească, vocea Domnului a venit la el, **32** Spunând: Eu sunt Dumnezeul părinților tăi, Dumnezeul lui Avraam și Dumnezeul lui Isaac și Dumnezeul lui Iacob. Atunci Moise a tremurat și nu a cetezat să privească. **33** Atunci Domnul i-a spus: Scoate-ți încălțăminte din picioarele tale, fiindcă locul pe care stai în picioare este pământ sfânt. **34** Am văzut, am văzut necazul poporului meu care este în Egipt și am auzit gemetele lor și am coborât să îi eliberez. Sî acum, vino, te voi trimite în Egipt. **35** Aceste Moise, pe care l-au negat, spunând: Cine te-a făcut pe tine conducător și judecător? Dumnezeu l-a trimis pe acesta să fie conducător și eliberator prin mâna îngerului care i s-a arătat în rug. **36** Acesta i-a condus afară, după ce a făcut minuni și semne în țara Egiptului și în Marea Roșie și în pustie patruzeci de ani. **37** Acesta este acel Moise, care a spus fiilor lui Israel: Domnul Dumnezeul vostru vă va ridica un profet dintre frații voștri, asemenea mie; pe el să îl ascultați. **38** Aceasta este cel care a fost în biserică din pustie cu îngerul care i-a vorbit în muntele Sinai și cu

părinții noștri; care a primit oracolele vii să ni le dea nouă; **39** Căruia părinții noștri au refuzat să îi dea ascultare, și l-au respins, și în inimile lor s-au întors în Egipt, **40** Spunând lui Aaron: Fă-ne dumnezei să meargă înaintea noastră; cât despre acest Moise, s-a întâmplat. **41** Si au făcut un vițel în acele zile și au oferit sacrificii idolului și s-au bucurat în faptele propriilor lor mâini. **42** Atunci Dumnezeu s-a întors și i-a predat să se închine oştirii cerului; aşa cum este scris în cartea profetilor: Voi, casa lui Israel, măți oferit patruzeci de ani în pustie vite înjunghiate și sacrificii? **43** Da, ati luat tabernacolul lui Moloh și steaua dumnezeului vostru Remfan, chipuri [cioplite] pe care le-atி făcut ca să vă închînați lor; și vă voi strămuta dincolo de Babilon. **44** Părinții noștri aveau tabernacolul mărturiei în pustie, aşa cum rânduise, vorbind lui Moise, ca să îl facă după modelul pe care îl văzuse; **45** Pe care și părinții noștri care au urmat, l-au adus cu Isus în stăpânirea neamurilor, pe care Dumnezeu le-a alungat dinaintea feței părinților noștri, până în zilele lui David, **46** Care a găsit favoare înaintea lui Dumnezeu și a dorit să găsească un tabernacol pentru Dumnezeul lui Iacob. **47** Iar Solomon i-a zidit o casă. **48** Totuși, cel Preaînalt nu locuiește în temple făcute de mâini; după cum spune profetul: **49** Cerul este tronul meu și pământul este sprijinul piciorului meu; ce casă îmi veți zidi, spune Domnul; sau care este locul odihnei mele? **50** Nu a făcut mâna mea toate acestea? **51** Voi, îndărătnici și necircumciși în inimă și urechi, voi totdeauna vă împotrivi Duhului Sfânt; ca părinții voștri, aşa și voi. **52** Pe care din profeti nu i-au persecutat părinții voștri? Si au ucis pe cei care au arătat mai dinainte despre venirea Celui Drept; căruia i-atி fost voi acum trădători și ucigași; **53** Care ati primit legea prin mijlocirea îngerilor și nu ati păzit-o. **54** Când au auzit ei acestea, îi tăia în inimă și scrâșneau din dinți asupra lui. **55** Dar el, fiind plin de Duhul Sfânt, se uita cu atenție în cer și a văzut gloria lui Dumnezeu și pe Isus stând în picioare la dreapta lui Dumnezeu, **56** Si a spus: Iată, văd cerurile deschise și pe Fiul omului stând în picioare la dreapta lui Dumnezeu. **57** Atunci au strigat cu voce tare și și-au astupat urechile, și într-un gând au alergat asupra lui; **58** Si l-au scos din cetate și l-au împroșcat cu pietre; și martorii și-au pus hainele jos la picioarele unui Tânăr, al cărui nume era Saul. **59**

Si l-au împroșcat cu pietre pe Ștefan, care chema pe [Dumnezeu] și spunea: Doamne Isuse, primește duhul meu. **60** Si, îngenunchind, a strigat cu voce tare: Doamne, nu le tjene în seamă păcatul acesta. Si, care ne-a condus afară din țara Egiptului, nu știm ce i spunând aceasta, a adormit.

8 Si Saul a fost de acord cu moartea lui. Iar în acele zile a fost o mare persecuție împotriva bisericii care era la Ierusalim; și toți au fost împrăștiati prin toate regiunile ludei și Samariei, exceptând apostolii. **2** Si [niște] bărbați pioși l-au dus pe Ștefan [pentru a-l înmormânta] și au făcut pentru el un mare bocet. **3** Cât despre Saul, prăpădea biserică, intrând în fiecare casă; și, tărând deopotrivă bărbați și femei, îi preda la închisoare. **4** De aceea cei împrăștiati au mers pretutindeni, predicând cuvântul. **5** Atunci Filip a coborât la cetatea Samariei și le-a predicat pe Cristos. **6** Si oamenii într-un gând au dat atenție celor vorbite de Filip, auzind și văzând miracolele pe care le făcea. **7** Fiindcă din mulți posedați ieșeau duhuri necurate, strigând cu voce tare; și mulți paralizați și șchiopi au fost vindecați. **8** Si era mare bucurie în acea cetate. **9** Si un anume bărbat, numit Simon, era dinainte în cetate folosind vrăjitorie și fermecând oamenii Samariei, spunând că el însuși este cineva mare; **10** Căruia toți îi dădeau atenție, de la cel mai mic la cel mai mare, spunând: Acest om este puterea cea mare a lui Dumnezeu. **11** Si îi dădeau atenție, din cauză că de mult timp îi fermecase cu vrăjitorii. **12** Dar când l-au crezut pe Filip, predicând lucrurile împăratiei lui Dumnezeu și numele lui Isus Cristos, au fost botezați deopotrivă bărbați și femei. **13** Atunci chiar Simon însuși a crezut; și după ce a fost botezat, continua cu Filip și se minuna, privind miracolele și semnele care erau făcute. **14** Si când apostolii, care erau în Ierusalim, au auzit că Samaria a primit cuvântul lui Dumnezeu, au trimis la ei pe Petru și Ioan; **15** Care, după ce au coborât, s-au rugat pentru ei să primească Duhul Sfânt; **16** (Fiindcă până atunci nu căzuse peste niciunul dintre ei; doar că erau botezați în numele Domnului Isus.) **17** Atunci și-au pus mâinile pe ștefan și au primit Duhul Sfânt. **18** Si când a văzut Simon că prin punerea mâinilor apostolilor a fost dat Duhul Sfânt, le-a oferit bani, **19** Spunând: Dați-mi și mie această putere, ca pe oricine pun mâinile, să primească Duhul Sfânt. **20** Dar Petru i-a spus:

Banii tăi să piară cu tine, pentru că te-ai gândit că se. 40 Iar Filip s-a aflat la Azot; și, traversând ținutul, darul lui Dumnezeu poate fi cumpărat cu bani. 21 predica în toate cetățile până a ajuns în Cezarea.

Tu nu ai nici parte nici sorț în acest lucru; fiindcă inima ta nu este dreaptă înaintea lui Dumnezeu. 22 Pocăiește-te aşadar de acea stricăciune a ta și roagă-te lui Dumnezeu, dacă îți poate fi cumva iertat gândul inimii tale. 23 Pentru că îmi dau seama că ești în ferea amărăciunii și legătura nedreptății. 24 Atunci, Simon a răspuns și a zis: Rugați-vă Domnului pentru mine, ca niciunul dintre aceste lucruri pe care le-ați vorbit să nu vină peste mine. 25 Și ei, după ce au adeverit și au predicat cuvântul Domnului, s-au întors la Ierusalim și au predicat evanghelia în multe sate ale samaritenilor. 26 Și îngerul Domnului i-a vorbit lui Filip, spunând: Scoală-te și du-te spre sud, pe calea care coboară de la Ierusalim spre Gaza, care este pustie. 27 Și s-a sculat și s-a dus; și iată, un bărbat din Etiopia, un famen cu mare putere la Candace, împărătea etiopianilor, care avea în grija toată vistieria ei, care venise la Ierusalim să se închine, 28 Se întorcea și sedea în carul său, citind din profetul Isaia. 29 Atunci Duhul i-a spus lui Filip: Apropie-te și alătură-te acestui car. 30 Și Filip a alergat acolo și l-a auzit citind din profetul Isaia și a spus: Înțelegi ce citești? 31 Iar el a spus: Cum aş putea, dacă nu mă călăuzește cineva? Și i-a cerut lui Filip să urce și să șadă cu el. 32 Și locul din scriptură pe care îl ctea era acesta: El a fost dus ca o oaie la măcel; și ca un miel necuvântător înaintea celui ce îl tunde, așa nu și-a deschis gura; 33 În umilirea lui, judecata i-a fost luată; și generația sa, cine [o] va vesti? Fiindcă viața i-a fost luată de pe pământ. 34 Și famenul i-a răspuns lui Filip și a zis: Te rog, despre cine vorbește profetul acest lucru? Despre el însuși, sau despre altcineva? 35 Atunci Filip și-a deschis gura și a început de la aceeași scriptură și i-a predicat pe Isus. 36 Și pe când mergeau pe cale, au ajuns la o apă oarecare și famenul a spus: Uite apă; ce mă împiedică să fiu botezat? 37 Și Filip a spus: Dacă crezi din toată inima ta, este permis. Iar el a răspuns și a zis: Cred că Isus Cristos este Fiul lui Dumnezeu. 38 Și a poruncit să stea carul; și au coborât amândoi în apă, deopotrivă Filip și famenul; și l-a botezat. 39 Și când au ieșit din apă, Duhul Domnului l-a răpit pe Filip, și famenul nu l-a mai văzut; și s-a dus pe calea sa, bucurându-

9 Dar Saul, suflând amenintări și măcel împotriva discipolilor Domnului, s-a dus la marele preot, 2 Și a dorit scrisori de la el pentru Damasc pentru sinagogi, astfel încât dacă va găsi pe unii ai acestei căi, fiind deopotrivă bărbăți sau femei, să îi aducă legătă la Ierusalim. 3 Și pe când călătoreea el a ajuns aproape de Damasc; și dintr-odată a strălucit în jurul lui o lumină din cer, 4 Și a căzut la pământ și a auzit o voce, spunându-i: Saule, Saule, de ce mă persecuți? 5 Iar el a spus: Cine ești tu, Doamne? Și Domnul a spus: Eu sunt Isus pe care tu îl persecuți; îți este greu să dai cu călcăiul în ștepușe. 6 Și, tremurând și înmărmurit, a spus: Doamne, ce voi este să fac eu? Și Domnul i-a spus: Scoală-te și du-te în cetate și îi se va spune ce trebuie să faci. 7 Iar bărbății care călătoreau cu el stăteau în picioare fără cuvinte, auzind o voce, dar nevăzând pe nimeni. 8 Iar Saul s-a ridicat de la pământ; și deși ochii îi erau deschiși, nu vedea pe nimeni; iar ei l-au condus de mâna și l-au dus în Damasc. 9 Și trei zile a fost fără vedere și nici nu a mâncat, nici nu a băut. 10 Și era un anume discipol la Damasc, numit Anania; și Domnul i-a spus într-o viziune: Anania. Iar el a spus: Iată-mă, Doamne. 11 Și Domnul i-a spus: Scoală-te și du-te în strada care se cheamă Dreaptă și Întrebăb în casa lui Iuda de numitul Saul din Tars; căci iată, se roagă, 12 Și a văzut într-o viziune un bărbat numit Anania intrând și punând o mâna peste el, ca să-și primească vederea. 13 Atunci Anania a răspuns: Doamne, am auzit de la mulți despre acest bărbat, câte reale a făcut sfintișorii tăi la Ierusalim; 14 Și aici are autoritate de la preoții de seamă să-i lege pe toți care cheamă numele tău. 15 Dar Domnul i-a spus: Du-te; fiindcă el este un vas ales pentru mine, să poarte numele meu înaintea neamurilor și a împărațiilor și a fiilor lui Israel. 16 Fiindcă eu îi voi arăta ce lucruri mari trebuie să sufere pentru numele meu. 17 Și Anania a plecat și a intrat în casă; și, punând mâinile peste el, a spus: Frate Saul, Domnul m-a trimis, Isus, care îi-a apărut pe calea pe care veneai, ca să primești vedere și să fii umplut cu Duhul Sfânt. 18 Și îndată, de pe ochii lui au căzut ca niște solzi; și a primit îndată vedere și s-a sculat și a fost botezat. 19 Și după ce a primit mâncare, s-a întărit. Atunci Saul a

fost câteva zile cu discipolii care erau în Damasc. 20 Când era cu ele. 40 Dar Petru i-a scos afară pe toți Și îndată a predicat în sinagogi pe Cristos, că el este și s-a pus pe genunchi și s-a rugat; și, întorcându-Fiul lui Dumnezeu. 21 Și toți care auzeau erau uimiți se spre trup, a spus: Tabita, scoală-te. Iar ea și-a și spuneau: Nu este acesta cel care făcea ravagii deschis ochii; și când l-a văzut pe Petru, s-a ridicat în printre cei care chemau în Ierusalim acest nume; și a șezut. 41 Iar el i-a dat mâna și a sculat-o; și după ce a venit aici cu acel scop, ca să îi aducă legăți la preoții chemat sfinții și văduvele, le-a înfățișat-o în viață. 42 de seamă? 22 Dar Saul se întărea tot mai mult în putere și punea în încurcătură pe iudeii care locuiau în Damasc, dovedind că acesta este Cristosul. 23 Și după ce s-au împlinit multe zile, iudeii s-au sfătuin să îl ucidă. 24 Dar complotul lor a fost cunoscut de Saul. Și pândeau la porții zi și noapte să îl ucidă. 25 Atunci discipolii l-au luat noaptea și l-au coborât pe lângă zid, într-un coș. 26 Și Saul, ajungând la Ierusalim, a încercat să se alăture discipolilor; dar tuturor le era teamă de el și nu credeau că era discipol. 27 Dar Barnaba l-a luat și l-a adus la apostoli și le-a povestit cum văzuse pe Domnul pe cale și că îi vorbise, și cum la Damasc predicase cutezător în numele lui Isus. 28 Și a fost cu ei în Ierusalim, venind și plecând din el. 29 Și vorbea cutezător în numele Domnului Isus și deopotrivă vorbea și se contrazicea cu grecii; dar ei încercau să îl ucidă. 30 Când au aflat frații, l-au coborât la Cezareea și l-au trimis mai departe la Tars. 31 Atunci au avut pace bisericile din toată Iudeea și Galileea și Samaria și au fost edificate; și, umblând în teama de Domnul și în mânăstirea Duhului Sfânt, s-au înmulțit. 32 Și s-a întâmplat că, trecând Petru prin toate ținuturile, a coborât și la sfinții care locuiau în Lida. 33 Și acolo a găsit un anumit om chemat Enea, care zăcea la pat de opt ani și care era paralizat. 34 Și Petru i-a spus: Enea, Isus Cristos te vindecă; scoală-te și fă-ți patul. Iar el s-a sculat îndată. 35 Și toți cei ce locuiau în Lida și Saron l-au văzut și s-au întors la Domnul. 36 Și în Iafo era o anume discipolă numită Tabita, care tradus se spune Dorca; femeia aceasta era plină de fapte bune și de milostenii pe care ea le făcea. 37 Și s-a întâmplat în acele zile că era bolnavă și a murit, și după ce au scăldat-o, au pus-o într-o cameră de sus. 38 Și fiindcă Lida era aproape de Iafo și discipolii auziseră că Petru era acolo, au trimis la el doi bărbați, dorind să nu întârzie să vină la ei. 39 Atunci Petru s-a sculat și a mers cu ei. Când a ajuns, l-au dus în camera de sus; și toate văduvele stăteau în picioare lângă el, plângând și arătând cămășile și hainele pe care Dorca le-a făcut

10 Iar în Cezareea era un anumit bărbat cu numele Corneliu, un centurion din cohorta numită Italiana, 2 Devotat și care se temea de Dumnezeu cu toată casa lui, care dădea multe milostenii poporului și se ruga neîncetat lui Dumnezeu. 3 El a văzut lămurit, cam pe la ora a noua a zilei, într-o vizuire, un înger al lui Dumnezeu intrând la el și spunându-i: Corneliu. 4 Și când s-a uitat atent la el, i s-a făcut teamă și a spus: Ce este, Doamne? Iar el i-a spus: Rugăciunile tale și milosteniile tale au urcat spre amintire înaintea lui Dumnezeu. 5 Și acum trimite bărbați la Iafo și cheamă pe Simon, al cărui nume este [și] Petru; 6 El găzduiește cu un anume Simon, un tăbăcar, a cărui casă este lângă mare; acesta îți va spune ce ar trebui să faci. 7 Și după ce a plecat îngerul care i-a vorbit lui Corneliu, el a chemat pe doi din servitorii casei sale și pe un soldat devotat, dintre cei care îl serveau continuu; 8 Și după ce le-a istorisit toate, i-a trimis la Iafo. 9 Și a doua zi, pe când aceștia călătureau și se apropiau de cetate, Petru a urcat pe acoperișul casei să se roage, cam pe la ora a sasea, 10 Și i s-a făcut foame foarte tare și a dorit să mănânce; dar pe când pregăteau aceștia, el a căzut în extaz, 11 Și a văzut cerul deschis și un fel de vas, coborând la el, ca și cum ar fi fost o pânză mare legată la cele patru colțuri și lăsată pe pământ; 12 În care erau toate felurile de patrupede ale pământului și sălbăticinii și târâtoare și păsări ale văzduhului. 13 Și a venit la el o voce: Petre, scoală-te, ucide și mănâncă. 14 Dar Petru a spus: Nicidcum, Doamne, pentru că niciodată nu am mânca vreun lucru profan sau necurat. 15 Și vocea a venit din nou la el, a doua oară: Ce a curățit Dumnezeu, nu considera profan. 16 Iar aceasta s-a făcut de trei ori; și vasul a fost luat din nou la cer. 17 Și în timp ce Petru era nedumerit în sine, ce ar putea să însemne vizuirea ce o văzuse, atunci, iată, bărbații care fuseseră trimiși de Corneliu

cercetaseră, privind casa lui Simon, și stăteau în 36 Cuvântul pe care Dumnezeu l-a trimis copiilor lui picioare înaintea porții, 18 Și strigau și întrebau dacă Israel, predicând pacea prin Isus Cristos, (acesta este Simon, care era numit Petru, era găzduit acolo. 19 Domn al tuturor), 37 Acel cuvânt, voi îl săti, a fost În timp ce Petru se gândeia la viziune, Duhul i-a proclamat prin toată Iudeea și a început din Galileea, spus: Iată, te caută trei bărbați. 20 Scoală-te aşadar, după botezul pe care Ioan l-a predicat; 38 Cum coboară-te și du-te cu ei, neîndoindu-te de nimic, Dumnezeu a uns pe Isus din Nazaret cu Duhul Sfânt pentru că eu i-am trimis. 21 Atunci Petru a coborât și cu putere; el care umbla făcând bine și vindecând la bărbații care au fost trimiși la el, de la Corneliu; pe toți cei ce erau asupriți de diavolul, pentru că și a spus: Iată, eu sunt cel pe care îl căutați; care Dumnezeu era cu el. 39 Și noi suntem martori ai este motivul pentru care ați venit aici? 22 Lă ei au tuturor lucrurilor pe care le-a făcut deopotrivă în țara spus: Centurionul Corneliu, un bărbat drept și care se iudeilor și în Ierusalim; pe acesta l-au ucis atârnându-teme de Dumnezeu și cu mărturie bună prin toată [I] pe lemn. 40 Pe el, Dumnezeu l-a înviat a treia zi națiunea iudeilor, a fost înștiințat de Dumnezeu printr- și i-a dat să fie cunoscut, 41 Nu întregului popor, ci un înger sfânt să trimită după tine să vîi acasă la el și martorilor aleși dinainte de Dumnezeu, nouă, care să audă cuvinte de la tine. 23 Atunci el i-a chemat am mâncat și băut cu el după ce a înviat dintre înăuntru și i-a găzduit. Și a doua zi Petru a plecat morți. 42 Și ne-a poruncit să predicăm poporului și împreună cu ei, și unii frați din Iafo l-au însoțit. 24 Și a să adeverim că el este cel care a fost rânduit de doua zi au intrat în Cezarea. Și Corneliu îi aștepta și Dumnezeu Judecătorul celor vii și celor morți. 43 Toți a chemat la un loc rudele lui și prietenii apropiati. profetii îi aduc mărturie, că prin numele lui, oricine 25 Și pe când intra Petru, Corneliu, întâmpinându- crede în el va primi iertarea păcatelor. 44 În timp I, a căzut la picioarele lui și [I] s-a închinat. 26 Dar ce Petru vorbea încă aceste cuvinte, Duhul Sfânt a Petru l-a ridicat, spunând: Scoală-te; eu însuși tot căzut peste toți cei ce auzeau cuvântul. 45 Și cei ai om sunt. 27 Și pe când vorbea cu el, a intrat și a circumcizie care credeau, căci au venit cu Petru, au găsit pe mulți care erau adunați. 28 Și le-a spus: fost înmormâriti, că și peste neamuri a fost turnat Voi săti că nu este legiuitor pentru un bărbat iudeu darul Duhului Sfânt, 46 Fiindcă îi auzeau vorbind să se alăture, sau să vină la unul din altă națiune; în limbi și preamarind pe Dumnezeu. Atunci Petru dar Dumnezeu mi-arătat să nu numesc niciun om a răspuns: 47 Poate cineva să opreasca apa, ca profan sau necurat. 29 Din această cauză am venit aceștia, care au primit Duhul Sfânt ca și noi, să nu fie fără împotrivire, îndată ce s-a trimis după mine; de botezați? 48 Și le-a poruncit să fie botezați în numele aceea întreb, cu ce scop ați trimis după mine? 30 Și Domnului. Atunci i-au cerut să rămână câteva zile. Corneliu a spus: Acum patru zile posteam până la ora aceasta; și la ora nouă mă rugam în casa mea și iată, un bărbat în haine strălucitoare a stat în picioare înaintea mea, 31 Și a spus: Corneliu, rugăciunea ta este ascultată și milosteniile tale au fost amintite înaintea lui Dumnezeu. 32 Trimite aşadar la Iafo și cheamă aici pe Simon, al cărui nume este Petru; acesta este găzduit în casa lui Simon, un tabăcar, lângă mare; când vine el, îți va vorbi. 33 De aceea îndată am trimis la tine; și tu ai făcut bine că ai venit. Acum aşadar, noi suntem toți prezenți înaintea lui Dumnezeu, să auzim toate lucrurile care îți sunt poruncite de Dumnezeu. 34 Atunci Petru [și]-a deschis gura și a spus: În adevăr înțeleg că Dumnezeu nu este părtinator; 35 Ci în fiecare națiune, cel ce se teme de el și lucrează dreptate, este acceptat la el.

11 Și apostolii și frații care erau în Iudeea, au auzit că și neamurile au primit cuvântul lui Dumnezeu.

2 Si când Petru a urcat la Ierusalim, cei ai circumciziei s-au certat cu el, 3 Spunând: Ai intrat la bărbați necircumciși și ai mâncat cu ei. 4 Dar Petru a luat-o de la început și le-a explicat pe rând, spunând: 5 Eram în cetatea Iafo, rugându-mă; și într-un extaz am văzut o viziune: Un fel de vas a coborât, ca și cum ar fi fost o pânză mare, lăsată din cer de patru colțuri, și a venit până la mine; 6 Asupra căreia, când mi-am aținut ochii, mi-am dat seama și am văzut patrupede ale pământului, sălbăticiumi și târâtoare și păsări ale văzduhului. 7 Și am auzit o voce, spunându-mi: Scoală-te, Petre; ucide și măñâncă. 8 Dar eu am spus: Nicidecum, Doamne, pentru că nimic profan sau necurat nu a intrat niciodată în gura mea. 9 Dar

vocea mi-a răspuns din nou din cer: Ce Dumnezeu a curățit, nu considera profan. **10** Și aceasta s-a făcut de trei ori; și toate au fost retrase în cer. **11** Și iată, îndată au fost acolo trei bărbați sosiți deja la casa unde eram, trimiși din Cezarea la mine. **12** Și Duhul mi-a poruncit să merg cu ei, fără să mă îndoiesc de nimic. Și acești șase frați de asemenea m-au însoțit și noi am intrat în casa acestui bărbat; **13** Și ne-a arătat cum a văzut îngerul în casa lui, care a stat în picioare și i-a spus: Trimită bărbați la Iafo și cheamă pe Simon, al cărui nume [este și] Petru; **14** Care îți va vorbi cuvinte, prin care vei fi salvat, tu, și toată casa ta. **15** Și pe când am început să vorbesc, Duhul Sfânt a căzut peste ei, chiar aşa ca și peste noi la început. **16** Atunci mi-am amintit cuvântul Domnului, cum spunea: Ioan, într-adevăr, a botezat cu apă; dar voi veți fi botezați cu Duhul Sfânt. **17** Întrucât, atunci, aşa cum le-a dat Dumnezeu același dar, ca și nouă, care am crezut pe Domnul Isus Cristos; ce eram eu, ca să mă împotrivesc lui Dumnezeu? **18** Când au auzit acestea, au tăcut și au glorificat pe Dumnezeu, spunând: Într-adevăr Dumnezeu a dat și neamurilor pocăința pentru viață. **19** Atunci cei împrăștiți din cauza persecuției iscate în cazul lui Ștefan, au ajuns până în Fenicia și Cipru și Antiohia, nepredicând cuvântul nimănui decât numai iudeilor. **20** Și unii dintre ei erau bărbați din Cipru și Cirene, care, când au venit la Antiohia, au vorbit grecilor, predicând pe Domnul Isus. **21** Și mâna Domnului era cu ei; și un număr mare au crezut și s-au întors la Domnul. **22** Atunci vești despre aceste lucruri au ajuns la urechile bisericii care era în Ierusalim; și au trimis pe Barnaba, ca să treacă până în Antiohia, **23** Care, ajungând și văzând harul lui Dumnezeu, s-a bucurat și i-a îndemnat pe toți să se lipească de Domnul cu hotărâre de inimă; **24** Pentru că era un bărbat bun și plin de Duhul Sfânt și de credință; și o mare multime a fost adăugată la Domnul. **25** Atunci Barnaba a plecat la Tars, ca să îl caute pe Saul. **26** Și după ce l-a găsit, l-a adus la Antiohia. Și s-a întâmplat că un an întreg ei s-au adunat cu biserică și au învățat o mare multime. Și discipolii au fost numiți creștini pentru prima dată în Antiohia. **27** Și în acele zile au coborât profeti de la Ierusalim la Antiohia. **28** Și s-a scutat unul dintre ei, numit Agab, arătând prin Duhul că va fi mare foame în toată lumea, cum s-a și întâmplat în zilele lui Claudiu Cezar. **29** Atunci discipolii, fiecare om conform puterii lui, au hotărât să trimită ajutor fraților care locuiau în Iudeea. **30** Ceea ce au și făcut și l-au trimis la bătrâni prin mâna lui Barnaba și Saul.

12 Și pe timpul acela, Irod, împăratul, [și]-a întins mâinile ca să chinuască pe unii din biserică. **2** Și l-a ucis cu sabia pe Iacob, fratele lui Ioan. **3** Și deoarece a văzut că aceasta a plăcut iudeilor, a mai luat și pe Petru. (Atunci erau zilele azimelor). **4** Și după ce l-a prins, l-a pus în închisoare și l-a predat la patru grupe de patru soldați să îl păzească, vrând, după Paști, să îl ducă înaintea poporului. **5** Așadar, Petru era ținut în închisoare; dar biserică făcea rugăciune fără încetare către Dumnezeu pentru el. **6** Și când Irod avea de gând să îl aducă afară, în noaptea aceea Petru dormea între doi soldați, legat cu două lanțuri; și paznicii înaintea porții țineau închisoarea. **7** Și iată, îngerul Domnului a venit peste el și o lumină a strălucit în închisoare; și l-a lovit în coaste pe Petru și l-a ridicat, spunând: Scoalăte repede. Și lanțurile lui au căzut de pe mâini. **8** Și îngerul i-a spus: Încinge-te și leagă-ți sandalele. Și a făcut aşa. Iar el i-a spus: Aruncă-ți haina pe tine și urmează-mă. **9** Și a ieșit și l-a urmat; și nu știa că era adevărat ceea ce se făcea prin înger, ci s-a gândit că a văzut o vizuire. **10** După ce a trecut de prima și a doua gardă, au ajuns la poarta de fier care ducea în cetate, care li s-a deschis singură; și au ieșit și au trecut de o stradă; și îndată îngerul a plecat de la el. **11** Și după ce Petru și-a venit în fire, a spus: Acum știi într-adevăr că Domnul a trimis îngerul său și m-a eliberat din mâna lui Irod și din toată aşteptarea poporului iudeilor. **12** Și după ce s-a lămurit, a ajuns la casa Mariei, mama lui Ioan, numit și Marcu, unde erau adunați mulți și se rugau. **13** Și pe când Petru bătea la ușa porții, o servitoare pe nume Roda a venit să asculte. **14** Și când a recunoscut vocea lui Petru, de bucurie nu a deschis poarta, ci a alergat înăuntru și a spus că Petru stătea în picioare înaintea porții. **15** Iar ei l-au spus: Ești nebună. Dar ea afirma cu tărie că aşa este. Atunci ei au spus: Este îngerul lui. **16** Dar Petru continua să bată; și, deschizând, l-a văzut și erau înmărmuriți. **17** Dar el, făcându-le semn cu mâna să tacă, le-a povestit cum l-a scos Domnul din închisoare. **18** Și a spus: Arătați acestea lui Iacob și

fraților. Și a plecat și s-a dus în alt loc. 18 Și îndată căzut peste el ceață și întuneric; și se ce s-a făcut ziuă, nu mică a fost tulburarea printre învărtea căutând pe cineva să îl conducă de mână. soldați, despre ce s-a întâmplat cu Petru. 19 Și după 12 Atunci, proconsulul, când a văzut ce s-a făcut, ce Irod l-a căutat și nu l-a găsit, a cercetat paznicii a crezut, fiind înmărmurit de doctrina Domnului. 13 și a poruncit să fie uciși. Și a coborât din Iudeea la Pafos, au venit la Perga, în Pamfilia; și Ioan, plecând cei din Tîr și Sidon; dar au venit la el într-un gând și, de la ei, s-a întors la Ierusalim. 14 Și după ce ei au făcându-și prieten pe Blast, cameristul împăratului, plecat din Perga, au venit la Antiohia, în Pisidia, și au dorit pace, pentru că țara lor era hrănătă din țara au intrat în sinagogă în ziua de sabat și au sezut. împăratului. 21 Și într-o zi anume, Irod, învesmântat 15 Și după citirea legii și a profetilor, conducătorii în haină împărătească, sedea pe tronul său și le ținea sinagogii au trimis la ei, spunând: Bărbați și frați, dacă un discurs. 22 Și poporul a strigat [spunând]: Vocea este în voi vreun cuvânt de îndemnare pentru popor, unui dumnezeu și nu a unui om. 23 Și îndată, îngerul spuneți. 16 Atunci Pavel s-a sculat și, făcând semn Domnului l-a lovit, pentru că nu a dat lui Dumnezeu cu mâna, a spus: Bărbați ai Israelului și voi care vă gloria; și a fost mâncat de viermi și și-a dat duhul. 24 temeți de Dumnezeu, ascultați. 17 Dumnezeul acestui Dar cuvântul lui Dumnezeu creștea și se înmulțea. 25 popor, al lui Israel, a ales pe părinții noștri și a înălțat Și Barnaba și Saul s-au întors din Ierusalim după ce poporul când locuiau ca străini în țara Egiptului, și și-au împlinit serviciul, și au luat cu ei pe Ioan, numit cu un braț înalt i-a condus afară din acesta. 18 Și și Marcu.

13 Și erau în biserică ce era în Antiohia, anumiți profeti și învățători, precum: Barnaba și Simeon, chemat Niger, și Luciu din Cirene și Manaen, care fusese crescut cu Irod, tetrarhul, și Saul. 2 Pe când serveau ei Domnului și posteau, Duhul Sfânt a spus: Puneti-mi deosebit deopotrivă pe Barnaba și Saul pentru lucrarea la care i-am chemat. 3 Și după ce au postit și s-au rugat și au pus mâinile peste ei, i-au trimis. 4 Așa că aceștia, fiind trimiși de Duhul Sfânt, au plecat la Seleucia; și de acolo au navigat până la Cipru. 5 Și când au ajuns la Salamis, au predicat cuvântul lui Dumnezeu în sinagogile iudeilor; și îl aveau și pe Ioan ca servitor. 6 Și când traversau insula până la Pafos, au găsit un anumit vrăjitor, un profet fals, un iudeu al cărui nume era Bar-Isus; 7 Care era cu proconsul Sergius Paulus, un bărbat prevăzător; care a chemat pe Barnaba și pe Saul și dorea să audă cuvântul lui Dumnezeu. 8 Dar Elima, vrăjitorul, (fiindcă aşa este numele lui prin interpretare) li s-a împotrivit, căutând să întoarcă pe proconsul de la credință. 9 Atunci Saul, (care este și Pavel) fiind umplut de Duhul Sfânt și uitându-se cu atenție la el, 10 A spus: O, tu plin de toată violență și de toată ticăloșia, copil al diavolului, dușman a toată dreptatea, nu vei înceta tu să pervertești căile drepte ale Domnului? 11 Și acum, iată, mâna Domnului este peste tine și vei fi orb, nevăzând soarele un timp.

Si după ce Pavel și cei cu el au ridicat ancora din Cezareea și a rămas acolo. 20 Iar Irod era furios pe Pafos, au venit la Perga, în Pamfilia; și Ioan, plecând cei din Tîr și Sidon; dar au venit la el într-un gând și, de la ei, s-a întors la Ierusalim. 14 Și după ce ei au făcându-și prieten pe Blast, cameristul împăratului, plecat din Perga, au venit la Antiohia, în Pisidia, și au dorit pace, pentru că țara lor era hrănătă din țara au intrat în sinagogă în ziua de sabat și au sezut. împăratului. 21 Și într-o zi anume, Irod, învesmântat 15 Și după citirea legii și a profetilor, conducătorii în haină împărătească, sedea pe tronul său și le ținea sinagogii au trimis la ei, spunând: Bărbați și frați, dacă un discurs. 22 Și poporul a strigat [spunând]: Vocea este în voi vreun cuvânt de îndemnare pentru popor, unui dumnezeu și nu a unui om. 23 Și îndată, îngerul spuneți. 16 Atunci Pavel s-a sculat și, făcând semn Domnului l-a lovit, pentru că nu a dat lui Dumnezeu cu mâna, a spus: Bărbați ai Israelului și voi care vă gloria; și a fost mâncat de viermi și și-a dat duhul. 24 temeți de Dumnezeu, ascultați. 17 Dumnezeul acestui Dar cuvântul lui Dumnezeu creștea și se înmulțea. 25 popor, al lui Israel, a ales pe părinții noștri și a înălțat Și Barnaba și Saul s-au întors din Ierusalim după ce poporul când locuiau ca străini în țara Egiptului, și și-au împlinit serviciul, și au luat cu ei pe Ioan, numit cu un braț înalt i-a condus afară din acesta. 18 Și și Marcu.

temp de aproape patruzeci de ani le-a suferit purtările în pustie. 19 Și după ce a nimicit șapte națiuni în țara Canaanului, le-a împărțit țara acelora prin sorți. 20 Și după aceea, le-a dat judecători pe durata a aproape patru sute cincizeci de ani, până la Samuel, profetul. 21 Și apoi au dorit un împărat; și Dumnezeu le-a dat pe Saul, fiul lui Chiș, un bărbat din tribul lui Beniamin, pe durata a patruzeci de ani. 22 Și după ce l-a înălțat, l-a ridicat pentru ei pe David să fie împăratul lor; căruia i-a și adus mărturie și a spus: L-am găsit pe David, al lui Isai, un bărbat după inima mea, care va împlini toată voia mea. 23 Din sămânța acestuia, Dumnezeu, conform promisiunii, a ridicat lui Israel un Salvator, pe Isus; 24 Când, înaintea venirii lui, Ioan predicease botezul pocăinței întregului popor al lui Israel; 25 Și pe când Ioan își împlinea alergarea, spunea: Cine presupuneți că sunt eu? Eu nu sunt acela. Dar, iată, vine unul după mine, ale cărui sandale din picioare nu sunt demn să le dezleg. 26 Bărbați și frați, fiind din stirpe lui Avraam și oricare dintre voi care vă temeți de Dumnezeu, vouă vă este trimis cuvântul acestei salvări. 27 Fiindcă toți cei ce locuiesc în Ierusalim și conducătorii lor nu l-au cunoscut, și vocile profetilor care sunt citite în fiecare sabat, le-au împlinit, condamnându-l. 28 Și cu toate că nu au găsit nicio vină de moarte în el, totuși i-au cerut lui Pilat ca el să fie ucis. 29 Și după ce au împlinit tot ce era scris despre el, l-au luat jos de pe

lemn și l-au pus într-un mormânt. 30 Dar Dumnezeu toată regiunea. 50 Dar iudeii au stârnit pe femeile l-a înviat dintre morți; 31 El a fost văzut multe zile de religioase și de cinstă și pe cei mai de seamă bărbați cei ce au urcat cu el din Galileea la Ierusalim, care ai cetății și au stârnit persecuție împotriva lui Pavel și sunt martorii lui pentru popor. 32 Și noi vă predicăm Barnaba și l-au scos din ținuturile lor. 51 Dar ei și-au vești îmbucurătoare, că promisiunea făcută pentru scuturat praful de pe picioarele lor împotriva lor și au părinti, 33 A împlinit-o Dumnezeu față de noi, copiii venit la Iconia. 52 Și discipolii erau umpluți cu bucurie lor, în aceea că a înviat pe Isus, precum și este scris și cu Duhul Sfânt.

În psalmul al doilea: Tu ești Fiul meu, astăzi te-am născut. 34 Iar pentru că l-a înviat dintre morți, să nu se mai întoarcă la putrezire, a spus astfel: Vouă vă voi da îndurările sigure ale lui David. 35 De aceea și spune în alt psalm: Nu vei da pe Sfântul tău să vadă putrezirea. 36 Fiindcă David, după ce a servit propriei sale generații prin voia lui Dumnezeu, a adormit și a fost adăugat lângă părintii săi și a văzut putrezirea; 37 Dar el, pe care Dumnezeu l-a înviat, nu a văzut putrezire. 38 Să vă fie cunoscut aşadar, bărbați și frați, că prin acesta vă este predicată iertarea păcatelor; 39 Și prin el, toți care cred sunt declarați drepti din toate lucrurile, din care nu puteți fi declarați drepti prin legea lui Moise. 40 De aceea pășiți-vă ca nu cumva să vină peste voi ce este spus în profeti: 41 Priviți disprețitorilor și minunați-vă și pieriți, pentru că eu lucrez o lucrare în zilele voastre, o lucrare pe care nicidcum nu o veți crede, chiar dacă cineva v-o relatează. 42 Și după ce iudeii au plecat din sinagogă, neamurile l-au implorat ca aceste cuvinte să le fie predicate în sabatul următor. 43 Și după ce adunarea s-a împrăștiat, mulți dintre iudeii și prozelitii religioși i-au urmat pe Pavel și pe Barnaba, care, vorbindu-le, i-au convins să continue în harul lui Dumnezeu. 44 Și în următorul sabat, s-a adunat aproape întreaga cetate să audă cuvântul lui Dumnezeu. 45 Dar când iudeii au văzut mulțimile, s-au umplut de invidie și vorbeau împotriva celor spuse de Pavel, contrazicând și blasfemiind. 46 Atunci Pavel și Barnaba au vorbit cuțezător și și au spus: Era necesar ca întâi să vă fie vorbit vouă cuvântul lui Dumnezeu; dar, văzând că îl dați la o parte și vă judecați nedemni de viață veșnică, iată, ne întoarcem la neamuri. (aiōnios g166) 47 Fiindcă așa ne-a poruncit Domnul [spunând]: Te-am pus să fii o lumină a neamurilor, ca să fii pentru salvare până la marginile pământului. 48 Și când neamurile au auzit s-au bucurat și glorificau cuvântul Domnului; și toți cății au fost rânduiți la viață eternă au crescut. (aiōnios g166) 49 Și cuvântul Domnului a fost proclamat prin

14 Și s-a întâmplat, în Iconia, că, amândoi au mers împreună în sinagoga iudeilor și au vorbit în aşa fel încât o mare mulțime, deopotrivă a iudeilor și grecilor, a crescut. 2 Dar iudeii care nu credeau au întărit neamurile și le-au tulburat în rău mintile împotriva fraților. 3 Astfel că au rămas mult timp vorbind cuțezător în Domnul, care aducea mărturie cuvântului harului său și dădea semne și minuni să se facă prin mâinile lor. 4 Dar mulțimea din cetate s-a împărțit; și o parte ținea cu iudeii, și o parte cu apostolii. 5 Și când s-a făcut o năvală, deopotrivă a neamurilor și a iudeilor cu conducătorii lor, pentru a-i ocără și a-i împroșca cu pietre, 6 Și-au dat seama și au fugit la Listra și Derbe, cetăți din Licaonia și în regiunile din jur; 7 Și predicau acolo evanghelia. 8 Și la Listra ședea un anumit bărbat neputincios de picioare, care niciodată nu a umblat, fiind olog din pântecele mamei sale; 9 Acesta a auzit pe Pavel vorbind, care, privindu-l cu atenție și pricepând că avea credință să fie vindecat, 10 A spus cu voce tare: Scoală-te drept pe picioarele tale. Și el a sărit și a umblat. 11 Și când a văzut mulțimea ce făcuse Pavel, și-au ridicat vocile, spunând în limba din Licaonia: Zeii au coborât la noi în asemănarea oamenilor. 12 Și l-au numit pe Barnaba, Jupiter, iar pe Pavel, Mercurius, pentru că el era cel mai de seamă vorbitor. 13 Atunci preotul lui Jupiter, care era înaintea cetăților lor, a adus boi și ghirlande la porți și dorea să aducă sacrificii cu poporul. 14 Când au auzit apostolii Barnaba și Pavel, și-au sfâșiat hainele și s-au repezit în mulțime, strigând, 15 Și spunând: Domnilor, de ce faceți acestea? Și noi suntem oameni cu aceleași sentimente ca voi și vă predicăm să vă întoarceți de la aceste deșertăciuni la Dumnezeul cel viu, care a făcut cerul și pământul și marea și toate lucrurile care sunt în ele; 16 Care în timpurile trecute a lăsat toate națiunile să umble în cǎile lor. 17 Totuși, nu s-a lăsat pe sine însuși fără mărturie, în aceea că a făcut bine și ne-a dat ploaie din cer și

impuri roditoare, umplându-ne inimile cu mâncare și adus mărturie, dându-le Duhul Sfânt întocmai ca și veselie. **18** Și, cu aceste spuse, cu greu au potolit nouă; **9** Și nici nu a făcut o deosebire între noi și ei, mulțimile ca să nu le aducă sacrificii. **19** Dar au curățindu-le inimile prin credință. **10** Acum aşadar, venit iudei din Antiohia și Iconia, care au convins de ce ișpiți pe Dumnezeu, punând un jug pe gâtul mulțimile; și, împroscându-l cu pietre pe Pavel, l-au disciplilor pe care nici părintii noștri, nici noi nu am tărât afară din cetate, presupunând că a murit. **20** Fost în stare să îl purtăm? **11** Ci credem că prin harul Totuși, pe când disciplorii stăteau împrejurul lui, s- Domnului Isus Cristos suntem salvați, la fel ca ei. a scutat și a intrat în cetate; și a doua zi a plecat **12** Atunci toată mulțimea a tăcut și îi asculta pe cu Barnaba la Derbe. **21** Și după ce au predicat Barnaba și pe Pavel care istoriseau ce miracole și evanghelia acelei cetăți și au învățat pe mulți, s- minuni lucrase Dumnezeu printre neamuri prin ei. au întors din nou la Listra și Iconia și Antiohia, **22** **13** Și după ce au tăcut, Iacob a răspuns, zicând: Întărind sufletele disciplorilor, îndemnându-i să rămână Bărbați și frați, ascultăți-mă; **14** Simeon a istorisit cum neclintiți în credință și spunând că prin multe necazuri întâi Dumnezeu a vizitat neamurile, să ia dintre ei trebuie noi să intrăm în împăratia lui Dumnezeu. **23** Și un popor pentru numele lui. **15** Și cu aceasta sunt după ce le-au rânduit bătrâni în fiecare biserică și s- în acord cuvintele profetilor; aşa cum este scris: **16** au rugat cu postire, i-au încredințat Domnului, în care După aceasta mă voi întoarce și voi zidi cortul căzut au cresut. **24** Și după ce au trecut prin Pisidia, au al lui David; și voi zidi ruinele lui și îl voi ridică; **17** venit la Pamfilia. **25** Și după ce au predicat cuvântul în Pentru ca rămășița oamenilor să îl caute pe Domnul Perga, au coborât în Atalia. **26** Și de acolo au navigat și toate neamurile peste care este chemat numele spre Antiohia, de unde fuseseră încredințați harului meu, spune Domnul care face toate acestea. **18** Lui lui Dumnezeu pentru lucrarea pe care au împlinit- Dumnezeu îi sunt cunoscute toate faptele lui, de la o. **27** Și după ce au venit și au adunat biserică, le- începutul lumii. (aiōn g165) **19** De aceea concluzia mea au istorisit tot ce făcuse Dumnezeu cu ei și cum a este, să nu îl chinuim pe aceia care dintre neamuri deschis neamurilor ușa credinței. **28** Și au rămas se întorc la Dumnezeu; **20** Ci să le scriem să se acolo cu disciplorii nu putin timp. ferească de profanările idolilor și de curvie si de

15 și unii, coborând din Iudeea, învățau pe frați:
Dacă nu sunteți circumciși după obiceiul lui Moise, nu puteți fi salvați. 2 De aceea după ce Pavel și Barnaba au avut nu puțină disensiune și dispută cu ei, au rânduit ca Pavel și Barnaba și alții câțiva dintre ei să urce la Ierusalim la apostoli și bătrâni cu această întrebare. 3 Și fiind conduși pe drum de către biserică, au trecut prin Fenicia și Samaria, relatând convertirea neamurilor; și făceau bucurie mare tuturor fraților. 4 Și când au ajuns la Ierusalim, au fost primiti de biserică și apostoli și bătrâni și au istorisit toate lucrurile pe care le-a făcut Dumnezeu cu ei. 5 Dar s-au ridicat unii din secta fariseilor care au crezut, spunând că: Era necesar să îi circumcidă și să le poruncim să țină legea lui Moise. 6 Și apostolii și bătrâni s-au adunat să se lămurească despre acest lucru. 7 Și după ce a fost multă dispută, Petru s-a scusat și le-a spus: Bărbați și frați, voi știți că, din zilele de demult, Dumnezeu a ales între noi, ca neamurile să audă prin gura mea cuvântul evangheliei și să credă. 8 Și Dumnezeu, care cunoaște inimile, le-a

adus mărturie, dându-le Duhul Sfânt întocmai ca și nouă; 9 Și nici nu a făcut o deosebire între noi și ei, curățindu-le inimile prin credință. 10 Acum aşadar, de ce ișpiți pe Dumnezeu, punând un jug pe gâtul discipolilor pe care nici părinții noștri, nici noi nu am fost în stare să îl purtăm? 11 Ci credem că prin harul Domnului Isus Cristos suntem salvați, la fel ca ei. 12 Atunci toată mulțimea a tăcut și îi ascultau pe Barnaba și pe Pavel care istoriseau ce miracole și minuni lucraseră Dumnezeu printre neamuri prin ei. 13 Și după ce au tăcut, Iacob a răspuns, zicând: Bărbați și frați, ascultați-mă; 14 Simeon a istorisit cum întâi Dumnezeu a vizitat neamurile, să ia dintre ei un popor pentru numele lui. 15 Și cu aceasta sunt în acord cuvintele profetilor; aşa cum este scris: 16 După aceasta mă voi întoarce și voi zidi cortul căzut al lui David; și voi zidi ruinele lui și îl voi ridică; 17 Pentru ca rămășița oamenilor să îl caute pe Domnul și toate neamurile peste care este chemat numele meu, spune Domnul care face toate acestea. 18 Lui Dumnezeu îi sunt cunoscute toate faptele lui, de la începutul lumii. (aior g165) 19 De aceea concluzia mea este, să nu îi chinuim pe aceia care dintre neamuri se întorc la Dumnezeu; 20 Ci să le scriem să se ferească de profanările idolilor și de curvile și de animale sugrumate și de sânge. 21 Fiindcă Moise, din timpurile de demult, are în fiecare cetate pe cei care îl predică, fiind citit în sinagogi în fiecare sabat. 22 Atunci li s-a părut cuvenit apostolilor și bătrânilor, cu întreaga biserică, să trimîtă la Antiohia bărbați aleși dintre ei, cu Pavel și Barnaba; pe Iuda, numit și Barsaba, și Sila, bărbați mai de seamă între frați; 23 Și au scris astfel prin mâna lor: Apostolii și bătrâni și frații, salutare fraților care sunt dintre neamuri în Antiohia și Siria și Cilicia; 24 Întrucât am auzit că unii care au ieșit dintre noi v-au tulburat prin cuvinte, subminându-vă sufletele, zicând: Să fiți circumciși și să țineți legea; cărora nu le-am dat vreo astfel de poruncă; 25 Ni s-a părut cuvenit, fiind adunați într-un gând, să trimitem la voi bărbați aleși, cu preaiubiții noștri Barnaba și Pavel, 26 Oameni care și-au riscat viețile pentru numele Domnului nostru Isus Cristos. 27 De aceea am trimis pe Iuda și Sila, care vă vor spune și ei, cu gura, aceleași lucruri. 28 Fiindcă i s-a părut cuvenit Duhului Sfânt și nouă, să nu vă încărcăm cu nicio greutate mai mare decât aceste

lucruri necesare: **29** Să vă feriți de cele sacrificiate idolilor și de sânge și de animale sugrumate și de curvie; de care dacă vă păziți, bine veți face. Fiți astfel, atunci când li s-a dat drumul, au venit la Antiohia; și după ce au adunat mulțimea, le-au dat epistola; **31** iar ei, după ce au citit, s-au bucurat pentru mângâiere. **32** Și Iuda și Sila, fiind și ei profetii, îndemnau pe frați cu multe cuvenit să mai rămână acolo. **33** Și Pavel și Barnaba din cetatea Tiatirei, care se închina lui Dumnezeu, au rămas în Antiohia, învățând și predicând cuvântul Domnului, și cu mulți alții. **34** Dar lui Sila i s-a părut cuvenit să auzit; a cărei inimă Domnul a deschis-o ca să Pavel i-a spus lui Barnaba: Să mergem acum din nou Dar după câteva zile, dea atenție lucrurilor vorbite de Pavel. **15** Și după ce Pavel considera că nu este bine să ia cu ei pe loan, numit [și] Marcu. **38** Dar Pavel considera că nu este bine să ia cu ei, pe cel care s-a despărțit de ei din Pamfilia și nu s-a dus cu ei în lucrare. **39** Și cearta dintre ei a fost așa de tăioasă, că s-au despărțit unul de altul; și Barnaba l-a luat pe Marcu și au navigat spre Cipru; **40** iar Pavel l-a ales pe Sila și au plecat, fiind încredințați de frați harului lui Dumnezeu. **41** Și a trecut prin Siria și Cilicia, întărind bisericile.

în casa mea și rămâneți. **16** Și ne-a constrâns. **17** Aceasta multă zile. Dar Pavel, fiind mâhnit, s-a întors în casa mea și rămâneți. **18** Și a făcut Dar Barnaba voia să ia cu ei pe Ghicire, care aducea stăpânilor ei mult căstig prin ghicire; **19** Acești oameni sunt robii Dumnezeului cel preaînalt, care ne arată calea salvării. **20** Și a spus duhului: Îți poruncesc, în numele lui Isus Cristos, să ieși din ea. **21** Și a ieșit în aceeași oră. **22** Și când stăpânii ei au văzut că se duseser speranță căstigului lor, i-au prins pe Pavel și Sila și i-au târât în piață la conducători; **23** Și i-au adus la magistrați, spunând: Acești oameni sunt iudei fiind, tulbură foarte mult cetatea noastră, **24** Acesta, primind o astfel de poruncă, i-a aruncat în închisoarea interioară și le-a strâns picioarele în butuci. **25** Și la miezul nopții, Pavel și Sila se rugau și cântau laude lui Dumnezeu; și prizonierii îi auzeau. **26** Și dintr-odată a fost un cutremur mare, așa încât s-au zguduit temeliile închisorii; și îndată, toate ușile s-au deschis și legăturile fiecăruia s-au dezlegat. **27** Și temnicherul, trezindu-se din somnul său și văzând ușile închisorii deschise, a scos sabia și avea de gând să se omoare, presupunând că prizonierii fugiseră.

16 Atunci a ajuns la Derbe și Listra; și iată, acolo era un anumit discipol numit Timotei, fiul unei femei iudeice care credea; iar tatăl lui era grec; **2** Care avea o mărturie bună de la frații care erau în Listra și Iconia. **3** Pe el îl voia Pavel să meargă mai departe cu el; și l-a luat și l-a circumcis din cauza iudeilor care erau în acele locuri; fiindcă toti știau că tatăl lui era grec. **4** Și în timp ce treceau prin cetății, le încredințau să păzească hotărârile care fuseseră rânduite de apostolii și bătrâni care erau în Ierusalim. **5** Atunci, bisericile au fost întărite în credință și creșteau la număr în fiecare zi. **6** Și după ce au străbătut Frigia și regiunea Galatiei, au fost opritii de Duhul Sfânt să predice cuvântul în Asia. **7** După ce au venit la Misia, au încercat să meargă în Bitinia; dar Duhul nu i-a lăsat. **8** Și, trecând pe lângă Misia, au coborât la Troas. **9** Și o viziune i-a apărut în noapte lui Pavel; un anumit bărbat din Macedonia stătea în picioare, chemându-l și spunând: Vino în Macedonia și ajută-ne. **10** Și după ce a văzut el viziunea, îndată am căutat să ajungem în Macedonia,

28 Dar Pavel a strigat cu voce tare, spunând: Nu îți lason și de la ceilalți, le-au dat drumul. **10** Iar frații au face niciun rău; fiindcă toți suntem aici. **29** Atunci trimis îndată, în timpul noptii, deopotrivă pe Pavel și el a cerut o lumină și s-a repezit înăuntru și a venit Sila la Bereea; care, venind, au intrat în sinagoga tremurând și a căzut înaintea lui Pavel și Sila. **30** Si i- iudeilor. **11** Dar aceștia erau mai nobili decât cei din a dus afară și a spus: Domnilor, ce trebuie să fac Tesalonic, în aceea că au primit cuvântul cu toată pentru a fi salvat? **31** Iar ei au spus: Cred în Domnul bunăvoiețea mintii și cercetau în fiecare zi scripturile, Isus Cristos și vei fi salvat tu și casa ta. **32** Si i-au dăca lucrurile acelea erau aşa. **12** De aceea mulți vorbit cuvântul Domnului, lui și tuturor care erau în dintre ei au crezut; și dintre femeile grecoaice demne casa lui. **33** Si el i-a luat în aceeași oră a noptii și le-a de cinstă și nu puțini dintre bărbați. **13** Dar când iudeii spălat loviturile; și îndată a fost botezat, el și toți ai lui. din Tesalonic au știut că și în Bereea era predicat **34** Si după ce i-a dus în casa lui, le-a pus mâncare de către Pavel cuvântul lui Dumnezeu, au venit și înainte și s-a bucurat, crezând în Dumnezeu cu toată acolo și au stârnit poporul. **14** Si atunci, frații l-au casa lui. **35** Si după ce s-a făcut ziua, magistrații au trimis îndată pe Pavel ca și cum ar fi mers spre mare; trimis lictorii, spunând: Lăsați pe acești oameni să dar și Sila și Timotei au rămas amândoi acolo. **15** Si plece. **36** Si temnicerul a spus cuvintele acestea lui cei ce îl conduceau pe Pavel, l-au adus la Atena; și, Pavel: Magistrații au trimis să vă las să plecați; acum primind poruncă pentru Sila și Timotei, ca să vină la aşadar, plecați și mergeți în pace. **37** Dar Pavel le-a el cu toată graba, au plecat. **16** Si, în timp ce Pavel îi spus: Ne-au bătut în public, necondamnați, romani aștepta la Atena, i s-a întărătă duhul în el când a fiind, și ne-au aruncat în închisoare; și acum ne scot să văzut cetatea cu totul dedată idolatriei. **17** De aceea pe ascuns? Nici vorbă; ci să vină ei înșîși pentru a ne dezbată în sinagogă cu iudeii și cu cei religioși și în conduce afară. **38** Si lictorii au spus aceste vorbe fiecare zi în piață cu cei ce îl întâlneau. **18** Atunci, magistraților; și s-au temut când au auzit că sunt I-au întâlnit unii filozofi dintre epicurieni și dintre romani. **39** Si au venit și îi implorau; și i-au condus stoici. Si unii spuneau: Ce dorește să spună guralivul afară și îi rugau să plece din cetate. **40** Si au ieșit din acesta? Iar alții: Se pare că este proclamatorul unor închisoare și au intrat la Lidia; și după ce i-au văzut dumnezei străini, pentru că le predica pe Isus și pe frați, i-au măngâiat și au plecat.

17 Si, după ce au trecut prin Amfipolis și Apolonia, au venit la Tesalonic, unde era o sinagogă a iudeilor; **2** Iar Pavel, după cum avea obiceiul, a intrat la ei, și trei zile de sabat a discutat cu ei din scripturi, **3** Expunând și afirmând că trebuie să sufere Cristos și să înve dintr-o mort; și spunând că: Acest Isus, pe care vi-l predic eu, este Cristos. **4** Si unii dintre ei au crezut și s-au alăturat lui Pavel și Sila; și dintre grecii religioși o mare multime și nu puține dintre femeile de seamă. **5** Dar iudeii, care nu au crezut, împinși de invidie, au luat cu ei niște însoțitori desfrânați, de soi josnic, și au strâns o multime și au pus toată cetatea în tulburare și au asaltat casa lui lason, căutând să îi aducă la popor. **6** Si, negăsindu-i, au târât pe lason și pe unii frați la magistrații cetății, strigând: Aceștia care au răscosit lumea au venit și aici; **7** Pe ei lason i-a primit; și toți aceștia lucrează împotriva hotărârilor Cezarului, spunând că este un alt împărat, Isus. **8** Si au tulburat multimea și magistrații cetății, când au auzit acestea. **9** Si după ce au luat garanție de la

învierea. **19** Si l-au luat și l-au adus în Areopag, spunând: Putem ști ce [este] doctrina aceasta nouă, despre care vorbești? **20** Fiindcă aduci lucruri străine la urechile noastre; de aceea intenționăm să știm ce înseamnă acestea. **21** (Fiindcă toți atenienii și străinii care erau acolo nu își petreceau timpul cu nimic altceva decât să spună, sau să audă ceva nou.) **22** Atunci Pavel a stat în picioare în mijlocul Areopagului și a spus: Bărbați din Atena, îmi dau seama că în toate lucrurile voi sunteți prea superstițioși. **23** Căci cum treceam și priveam la lucrurile voastre de închinare, am găsit și un altar pe care era inscripționat: DUMNEZEULUI NECUNOSCUT. Acestuia aşadar, căruia voi să închinăți ignorant, pe acesta vi-l predic eu. **24** Dumnezeu care a făcut lumea și toate lucrurile în ea, fiindcă este Domnul celului și al pământului, nu locuiește în temple făcute prin mâini; **25** Nici nu este adorat cu mâinile oamenilor, ca și cum ar avea nevoie de ceva, el care dă tuturor viață și suflare și toate; **26** Si a făcut dintr-un singur sânge toate națiunile oamenilor să locuiască pe toată fața pământului,

și a hotărât timpurile dinainte rânduite și granițele cuvântul lui Dumnezeu între ei. **12** Și pe când era locuinței lor; **27** Ca să îl caute pe Domnul, dacă, ar Galio, proconsul al Ahaiei, iudeii, într-un gând, s-putea cumva să îl caute bâjbâind și să îl găsească, au ridicat împotriva lui Pavel și l-au adus la scaunul deși nu este departe de fiecare dintre noi; **28** Fiindcă de judecată, **13** Spunând: Acesta incită pe oameni în el trăim și ne mișcăm și avem ființă, cum au spus să se încchine lui Dumnezeu împotriva legii. **14** Și unii dintre poetii voștri: Fiindcă și noi suntem urmași pe când Pavel era gata să deschidă gura, Galio le-lui. **29** Fiind aşadar urmași ai lui Dumnezeu, nu ar a spus iudeilor: Dacă ar fi vorba într-adevăr despre trebui să gândim că Dumnezeirea este asemenea vreun lucru de nelegiuire, sau desfrânare stricată, aurului sau argintului, sau pietrei, cioplită prin arta și iudeilor, după cuvință v-aș îndura; **15** Dar dacă este o planul omului. **30** Și Dumnezeu a trecut cu vederea problemă de cuvinte și nume și de legea voastră, să timpurile acestei ignoranțe; dar acum, poruncește privește; fiindcă eu nu intenționez să fiu judecător al tuturor oamenilor de pretutindeni, să se pocăiască; **31** acestora. **16** Și i-a alungat de la scaunul de judecată. Pentru că a stabilit o zi în care el va judeca lumea în **17** Atunci, toți grecii l-au prins pe Sosten, mai marele dreptate prin acel bărbat pe care l-a rânduit; prin care sinagogii și l-au bătut înaintea scaunului de judecată. a dat asigurare tuturor, prin aceea că l-a înviat dintre **18** Și lui Galio nu îi păsa de nimic din acestea. **19** lar morți. **32** Și, auzind despre învierea dintre morți, unii Pavel a rămas încă multe zile, după care și-a luat și-au bătut joc; și alții spuneau: Te vom asculta din rămas bun de la frații și a navigat de acolo în Siria și nou despre aceasta. **33** Așa că Pavel a plecat din cu el Priscila și Aquila; după ce Pavel și-a tuns scurt mijlocul lor. **34** Totuși unii bărbați s-au alipit de el și au părul în Chencrea, fiindcă făcuse un jurământ. **19** crezut, între care și Dionisie Areopagitul și o femeie **20** Și a venit la Efes și i-a lăsat acolo; iar el a intrat în numită Damaris și alții cu ei.

18 Iar după acestea, Pavel a plecat din Atena și a venit la Corint; **2** Și a găsit un anumit iudeu numit Aquila, născut în Pontus, venit de curând din Italia cu soția sa Priscila; (deoarece Cladius poruncise tuturor iudeilor să plece din Roma) și a venit la ei. **3** Și pentru că era de același meșteșug, a rămas cu ei și lucra, fiindcă erau de meseria făcători de corturi. **4** Și el discuta în sinagogă în fiecare sabat și convingea pe iudei și pe greci. **5** Și când au coborât deopotrivă Sila și Timotei din Macedonia, Pavel era constrâns în duh și adeverea iudeilor că Isus era Cristosul. **6** Și când ei s-au împotrivit lor însăși și au blasfemiat, și-a scuturat hainele și le-a spus: Sângele vostru să fie asupra capetelor voastre; eu sunt curat; de acum încolo mă voi duce la neamuri. **7** Și a plecat de acolo și a intrat în casa unuia numit lustus, care se încchina lui Dumnezeu, a cărui casă era lipită de sinagogă. **8** Și Crisp, mai marele sinagogii, a crezut în Domnul cu toată casa lui; și mulți dintre corinenți, auzind, au crezut și au fost botezați. **9** Atunci Domnul i-a spus lui Pavel, în timpul noptii, printr-o vizuire: Nu te teme, dimpotrivă, vorbește și nu tăcea; **10** Pentru că eu sunt cu tine și nimeni nu te va prinde să îți facă rău, pentru că eu am mult popor în această cetate. **11** Și a rămas acolo un an și sase luni, învățând

sinagogă și discuta cu iudeii. **20** Dar, cerându-i să rămână mai mult timp cu ei, nu a consimțit; **21** Ci și-a luat rămas bun de la ei, spunând: Trebuie, neapărat, să țin această sărbătoare care vine, în Ierusalim; dar mă voi întoarce la voi din nou, dacă Dumnezeu voiește. **22** Și s-a îmbarcat din Efes. **22** Și după ce a debărcat la Cezarea și a urcat și a salutat biserică, a coborât la Antiohia. **23** Și după ce a petrecut ceva timp [acolo], a ieșit și a traversat pe rând ținutul Galatiei și al Frigiei, întăriind pe toți discipolii. **24** Iar un anumit iudeu, numit Apolo, născut la Alexandria, un bărbat elocvent, fiind puternic în scripturi, a ajuns la Efes. **25** Acesta era învățat în calea Domnului; și fiind fervent în duh, vorbea și învăța cu de-amănuntul lucrurile despre Domnul, cunoscând doar botezul lui Ioan. **26** Și acesta a început să vorbească cizecător în sinagogă; și Aquila și Priscila, auzindu-l, l-au luat la ei și i-au arătat mai exact calea lui Dumnezeu. **27** Și când s-a gădit să treacă în Ahaia, frații au scris, îndemnând pe discipoli să îl primească; acesta, când a venit, a ajutat mult pe cei care crezuseră prin har. **28** Fiindcă el convingea pe iudei cu putere, public, arătând prin scripturi că Isus este Cristos.

19 Și s-a întâmplat că, în timp ce Apolo era în Corint, Pavel, traversând ținuturile de sus, a venit la Efes; și, găsind anumiți discipoli, **2** Le-a

spus: Ați primit Duhul Sfânt de când ați crezut? Iar Timotei și Erast; dar el a stat un timp în Asia. 23 Și se i-au spus: Nică măcar nu am auzit că ar fi vreun a făcut în acel timp nu mică tulburare despre calea Duh Sfânt. 3 Iar el le-a spus: Atunci cu ce ați fost aceea. 24 Fiindcă unul, numit Demetrie, un argintar, botezați? Iar ei au spus: Cu botezul lui Ioan. 4 care făcea temple din argint pentru Diana, aducând Atunci Pavel a spus: Ioan încrătește a botezat cu nu puțin câstig meșterilor, 25 Pe care el i-a chemat botezul pocăinței, spunând poporului că ar trebui să împreună cu lucrătorii cu ocupații asemănătoare și credă în cel ce vine după el, adică în Cristos Isus. 5 a spus: Domnilor, știți că prin această muncă avem Când au auzit, au fost botezați în numele Domnului bogăția noastră. 26 Mai mult, vedeti și auziți că nu Isus. 6 Și după ce Pavel și-a pus mâinile peste ei, numai în Efes, ci aproape în toată Asia, acest Pavel Duhul Sfânt a venit peste ei; și vorbeau în limbi și a convins și a abătut mulți oameni, spunând că aceia profeteau. 7 Și erau cam doisprezece bărbați cu ce sunt făcuți de mâini nu sunt dumnezei, 27 Așa că, totul. 8 Și a intrat în sinagogă și a vorbit cutezător nu numai această meserie a noastră este în pericol timp de trei luni, dezbatând și convingând despre să fie făcută de nimic, dar și templul marii zeițe Diana cele ale împărăției lui Dumnezeu. 9 Dar când unii va fi disprețuit și măreția ei va fi nimicită, ea căreia s-au împietrit și nu au crezut, ci au vorbit de rău toată Asia și lumea i se închină. 28 Iar când au auzit calea aceea înaintea mulțimii, a plecat de la ei și a acestea s-au umplut de furie și strigau, spunând: separat discipolii, dezbatând zilnic în școala unuia, Mare este Diana efesenilor. 29 Și întreaga cetate s-a Tiran. 10 Și aceasta a ținut timp de doi ani; așa că umplut de confuzie; și, prințând pe Gaiu și Aristarh, toți care locuiau în Asia au auzit cuvântul Domnului bărbați din Macedonia, parteneri de călătorie ai lui Isus, deopotrivă iudei și greci. 11 Și Dumnezeu lucra Pavel, s-au năpustit într-un gând în teatru. 30 Dar miracole nemaipomenite prin mâinile lui Pavel; 12 Așa când Pavel a intenționat să intre la popor, discipolii nu că au adus la bolnavi prosoape și șorțuri de pe trupul I-au lăsat. 31 Și de asemenea unii din mai marii Asiei, lui și bolile se depărtau de ei, și duhurile rele ieșeau care erau prietenii lui, au trimis la el, implorând să nu din ei. 13 Atunci, unii din iudeii pribegi, exorcisti, se expună el însuși în teatru. 32 Așadar unii strigau au angajat să cheme numele Domnului Isus peste ceva și altii altceva, fiindcă adunarea era confuză cei ce aveau duhuri rele, spunând: Vă conjurăm prin și cei mai mulți nu știau de ce se adunaseră. 33 Isus, pe care îl predică Pavel. 14 Și erau șapte fii ai Și I-au târât pe Alexandru afară din mulțime, iudeii lui Sceva, un iudeu, mai marele preoților, care au împingându-l înainte. Și Alexandru, făcând semn cu făcut astfel. 15 Iar duhul rău a răspuns și a zis: Pe mâna, a voit să se apere înaintea poporului. 34 Dar Isus îl cunoște și pe Pavel îl știu; dar voi, cine sunteți? când și-au dat seama că este iudeu, toți într-o singură 16 Și omul în care era duhul rău, a sărit pe ei și i-a voce au strigat aproape două ore: Mare este Diana dominat și i-a învins, așa că au fugit afară din casă, efesenilor. 35 Și după ce cancelarul cetății a liniștit goi și răniți. 17 Și aceasta a fost cunoscută deopotrivă mulțimea, a spus: Bărbați efesi, cine este omul care tuturor iudeilor și grecilor care locuiau în Efes; și frică nu știe că cetatea efesenilor este închinătoare marii a căzut peste ei toți și numele Domnului Isus era zeița Diana și a chipului care a căzut de la Jupiter? preamarit. 18 Și mulți care au crezut, au venit și au 36 Văzând așadar că acestea nu pot fi negați, voi ar mărturisit și și-au arătat faptele. 19 Și mulți dintre cei trebui să stați liniștiți și să nu faceți nimic în grabă. care lucraseră artele magiei, au adus cărțile la un loc 37 Fiindcă ați adus aici pe acești bărbați, care nu și le-au ars înaintea tuturor; și au calculat prețul lor sunt nici jefuitori de biserică, nici blasfematori ai zeiței și au găsit că era de cincizeci de mii de arginti. 20 voastre. 38 De aceea dacă Demetrie și meșterii care Astfel cuvântul lui Dumnezeu a crescut cu putere și a sunt cu el au ceva împotriva cuiva, judecata este învins. 21 După ce s-au terminat acestea, Pavel s-a deschis și sunt proconsuli; să se acuze unul pe altul. hotărât în duhul, după ce traversase Macedonia și 39 Dar dacă cereți ceva referitor la alte lucruri, se va Ahaia, să meargă la Ierusalim, spunând: După ce rezolva în adunarea legiuitoră. 40 Fiindcă suntem în voi fi fost acolo, trebuie să văd și Roma. 22 Astfel a pericol să fim acuzați pentru tulburarea de azi, nefiind trimis în Macedonia pe doi dintre cei ce îl serveau, niciun motiv prin care să putem da socoteală despre

această îmbulzeală. **41** Si după ce a spus astfel, a dat drumul adunării.

20 Iar după ce a încetat tumultul, Pavel a chemat la el pe discipoli și i-a îmbrățișat și a ieșit să plece în Macedonia. **2** Iar după ce a traversat părțile acelea și i-a îndemnat cu multe cuvinte, a venit în Grecia, **3** Si a rămas trei luni. Si după ce iudeii au complotat împotriva lui, pe când intenționa să navigheze spre Siria, s-a hotărât să se întoarcă prin Macedonia. **4** Si l-au însoțit până în Asia, Sopater din Bereea; și dintre tesalonicieni, Aristarh și Secundus; și Gaiu din Derbe și Timotei; iar din Asia, Tihic și Trofim. **5** Aceștia, mergând înainte, ne-au așteptat în Troas. **6** Iar noi am navigat din Filipi după zilele azimelor și am venit la ei în Troas în cinci zile; unde am rămas săpte zile. **7** Si în prima zi a săptămâni, când discipolii s-au adunat să frângă pâinea, Pavel le-a predicat, pregătit să plece a doua zi; și a continuat vorbirea până la miezul nopții. **8** Si erau multe lumini în camera de sus, unde erau adunați. **9** Si în fereastră a șezut un Tânăr, unul numit Eutih, fiind cufundat într-un somn adânc; și pe când Pavel predica îndelung, s-a adâncit în somn și a căzut jos de la al treilea etaj și a fost ridicat mort. **10** Iar Pavel a coborât și s-a aplecat peste el și, îmbrățișându-l, a spus: Nu vă tulburăți; fiindcă viața lui este în el. **11** Si după ce a urcat din nou și a frânt pâine și a mâncat și a vorbit timp îndelungat, până în zorii zilei, astfel a plecat. **12** Si l-au adus pe Tânăr viu și nu puțin au fost mângâiați. **13** Iar noi ne-am dus înainte la corabie și am navigat spre Assos, vrând să îl luăm de acolo pe Pavel; fiindcă astfel rânduise el, el însuși gândindu-se să meargă pe jos. **14** Si când s-a întâlnit cu noi la Assos, l-am luat și am venit la Mitilene. **15** Si de acolo am navigat și în următoarea zi am ajuns față în față cu Chios; și în următoarea zi am ajuns la Samos și am rămas la Troghilion și în următoarea zi am venit la Milet. **16** Fiindcă Pavel a decis să navigheze pe lângă Efes, pentru că el a refuzat să întârzie în Asia; fiindcă se grăbea, dacă i-ar fi posibil, ca el să fie la Ierusalim de ziua cincizecimii. **17** Iar din Milet a trimis la Efes și a chemat bâtrâni bisericii. **18** Si după ce au venit la el, le-a spus: Știți din prima zi de când am venit în Asia, cum m-am purtat cu voi în toate timpurile, **19** Servind pe Domnul cu toată umiliția mintii și cu multe lacrimi și ispite, care mi s-au întâmplat prin comploturile iudeilor; **20** și

Cum nu am ascuns nimic ce vă era de folos, ci v-am arătat și v-am învățat public și din casă în casă, **21** Adeverind deopotrivă iudeilor și grecilor, pocăință față de Dumnezeu și credință față de Domnul nostru Isus Cristos. **22** Si acum, iată, eu mă duc, legat în duhul, la Ierusalim, neștiind lucrurile care au să mi se întâpte acolo, **23** Decât că Duhul Sfânt adeverește în fiecare cetate, spunând că mă așteaptă lanțuri și nenorociri. **24** Dar niciunul dintre aceste lucruri nu mă mișcă, nici nu consider a mea viață de preț pentru mine însumi, aşa încât să îmi termin alergarea cu bucurie și serviciul pe care l-am primit de la Domnul Isus, să adeveresc evanghelia harului lui Dumnezeu. **25** Si acum, iată, eu știu că voi toți, printre care am umblat predicând împăratia lui Dumnezeu, nu îmi veți mai vedea fața. **26** De aceea vă iau ca mărturie în această zi, că eu sunt curat de săngele tuturor. **27** Fiindcă nu m-am ferit niciodată să vă fac cunoscut întregul sfat al lui Dumnezeu. **28** Așadar luati seama la voi înșivă și la întreaga turmă peste care Duhul Sfânt v-a făcut supraveghetori, să pașteți biserică lui Dumnezeu, pe care a cumpărât-o cu propriul său sânge. **29** Fiindcă știu aceasta, că după plecarea mea, vor intra printre voi lupi apăsători, necruțând turma. **30** Si dintre voi înșivă se vor scula bărbați vorbind lucruri perverse, să atragă discipoli după ei. **31** Vegheați așadar și amintiți-vă, că timp de trei ani nu am încetat să vă avertizez cu lacrimi, noapte și zi, pe fiecare. **32** Si acum fraților, vă încredează lui Dumnezeu și cuvântului harului său, care este în stare să vă edifice și să vă dea o moștenire printre toți cei sfinții. **33** Nu am poftit argintul sau aurul sau hainele nimănui. **34** Da, voi înșivă știți că mâinile acestea au servit nevoilor mele și celor ce erau cu mine. **35** V-am arătat toate lucrurile; că, muncind astfel, ar trebui să susțineți pe cei slabii și să vă amintiți cuvintele Domnului Isus, cum el a spus: Este mai binecuvântat a da decât a primi. **36** Si după ce a vorbit astfel, el a îngenunchiat și s-a rugat cu ei toți. **37** Iar ei toți au plâns mult și au căzut la gâtul lui Pavel și îl sărutau, **38** Întristându-se mai ales pentru cuvintele pe care le-a spus, că nu îi vor mai vedea fața. Si l-au însoțit la corabie.

21 Si s-a întâmplat că, după ce ne-am smuls dintre ei și am ridicat ancora, am venit drept la Coos și ziua următoare la Rodos și de acolo la Patara; **2**

Și, găsind o corabie care naviga spre Fenicia, ne-am pe copiii lor, nici să umble cuvenit obiceiurilor. 22 Ce îmbarcat și am ridicat ancora. 3 Și după ce am zărit este aşadar? Multimea trebuie neapărat să se adune; Ciprul și l-am lăsat în stânga, am navigat spre Siria fiindcă vor auzi că ai venit. 23 De aceea fă ceea ce îți și am ancorat la Tir; fiindcă acolo corabia trebuia spunem: Noi avem patru bărbați care au un jurământ să descarce încărcătura. 4 Și găsind discipoli, am asupra lor; 24 Iar-i și purifică-te împreună cu ei și rămas acoloșepte zile; aceștia i-au spus lui Pavel cheltuieste cu ei, ca să își radă capetele; și toti să prin Duhul, să nu urce la Ierusalim. 5 Și când am știe că acele lucruri, despre care au fost instruiți în împlinit acele zile, am plecat și ne-am reluat călătoria; legătură cu tine, nu sunt nimic; ci, din contră, și tu și toti ne-au condus pe drum, cu soții și copii, până însuți umbri pios și păzești legea. 25 Iar în legătură cu afară din cetate; și, îngenunchind pe țarm, ne-am neamurile care cred, noi am scris și am hotărât ca ei rugat. 6 Și după ce ne-am îmbrățișat unii pe alții, am să nu țină asemenea lucru, ci doar să se păzească ei intrat în corabie; iar ei s-au întors acasă. 7 Iar după de cele sacrificiate idolilor și de sânge și de animale ce am terminat noi călătoria pe mare, de la Tir am sugrumate și de curvие. 26 Atunci Pavel a luat pe acei ajuns la Ptolemaida și am salutat frații și am rămas bărbați, și în următoarea zi, curățindu-se împreună cu ei o zi. 8 Iar în următoarea zi, noi care eram cu cu ei, a intrat în templu să declare împlinirea zilelor Pavel am plecat și am ajuns la Cezareea; și am intrat curățirii, până ce va fi oferită o ofrandă pentru fiecare în casa lui Filip, evangelistul, care era dintre cei dintre ei. 27 Și când cele șapte zile erau aproape șapte; și am rămas cu el. 9 Și acesta avea patru fiice împlinite, iudeii care erau din Asia, când l-au văzut în fecioare, care profeteau. 10 Iar rămânând noi acolo templu, au întărâtă toată mulțimea și au pus mâinile multe zile, a coborât din Iudeea un anumit profet, pe el, 28 Strigând: Bărbați israeliți, ajutor! Acesta numit Agab. 11 Și după ce a venit la noi și a luat brâul este omul care învăță pretutindeni pe toti împotriva lui Pavel și și-a legat mâinile și picioarele, a spus: poporului și legii și acestui loc; și mai mult, a adus Astfel spune Duhul Sfânt: Astfel îl vor lega iudeii în și greci la templu și a profanat acest loc sfânt. 29 Ierusalim pe bărbatul al căruia brâu este acesta, și îl (Fiindcă, mai înainte, îl văzuseră cu el în cetate pe vor preda în mâinile neamurilor. 12 Și când am auzit Trofim, un efesian pe care presupuneau că Pavel acestea, deopotrivă noi și cei de acolo, l-am implorat l-a adus în templu.) 30 Și toată cetatea s-a pus în să nu urce la Ierusalim. 13 Atunci Pavel a răspuns: mișcare și poporul fugea să se adune; și l-au luat pe Ce înseamnă aceasta [că] plângeți și îmi frânegeti Pavel și l-au târât afară din templu; și îndată ușile au înima? Fiindcă eu sunt gata nu numai să fiu legat, dar fost închis. 31 Și pe când căutau să îl ucidă, a urcat să și mor la Ierusalim pentru numele Domnului Isus. vestea la căpeneria cohortei că tot Ierusalimul era 14 Și, nefiind el convins, noi am încetat, spunând: Să întărâtă; 32 Acesta îndată a luat soldați și centurioni se facă voia Domnului. 15 Iar după acele zile, ne-am și a fugit jos la ei; și când au văzut pe căpenerie și ridicat bagajele și am urcat la Ierusalim. 16 Și au mers pe soldați, au încetat să îl bată pe Pavel. 33 Atunci, cu noi și [unii] dintre discipolii din Cezareea și au adus căpeneria s-a apropiat și l-a luat, și a poruncit să cu ei pe unul Mnason din Cipru, un discipol bătrân, fie legat cu două lanțuri; și a întrebat cine este și cu care să găzduim. 17 Și când am venit la Ierusalim, ce a făcut. 34 Și în mulțime unii strigau ceva și alții frații ne-au primit cu bucurie. 18 Iar în ziua următoare, altceva; și, neputând să știe ceva sigur din cauza Pavel a intrat cu noi la Iacob; și toti prezbiterii erau tumultului, a poruncit să îl ducă în fortăreață. 35 Și prezenți. 19 Și după ce i-a salutat, a istorisit fiecare când a ajuns pe trepte, a fost astfel: că era purtat lucru în parte pe care l-a lucrat Dumnezeu printre de soldați din cauza violenței poporului. 36 Fiindcă neamuri, prin serviciul său. 20 Și după ce au auzit, mulțimea poporului îl urmărea, strigând: Luaj-ți! 37 Și au glorificat pe Domnul și i-au spus: Vezi, frate, câte pe când Pavel urma să fie dus în fortăreață, a spus mii de iudei sunt care cred; și toti sunt zeloși pentru căpeneriei: îmi este permis să îți spun ceva? Iar el a lege. 21 Și ei sunt instruiți despre tine, că încevi toti spus: Vorbești grecește? 38 Nu ești tu atunci acel iudei care sunt printre neamuri să părăsească pe egiptean, care înainte de aceste zile a făcut tulburare Moise, spunând că ei nici nu ar trebui să circumcidă și a condus afară în pustie patru mii de bărbați care

erau asasini? 39 Iar Pavel a spus: Eu sunt un om, s-a întâmplat că, după ce eu am revenit la Ierusalim, iudeu din Tarsul Ciliciei, cetățean al unei cetăți nu tocmai când mă rugam în templu, eu am fost în extaz; fără însemnatate; și, te implor, permite-mi să vorbesc 18 Și l-am văzut, spunându-mi: Grăbește-te și ieși poporului. 40 Și după ce i-a dat voie, Pavel a stat în repede din Ierusalim, pentru că nu vor primi mărturia picioare pe trepte și a făcut semn poporului cu mâna. ta despre mine. 19 Și eu am spus: Doamne, ei știu că lar după ce s-a făcut mare tăcere, le-a vorbit în limba ebraică, spunând:

22 Bărbăți, frați și părinti, ascultați acum apărarea mea față de voi. 2 (Iar ei, când au auzit că le vorbește în limba ebraică, au păstrat și mai mare tăcere, iar el a spus): 3 Eu sunt într-adevăr bărbat iudeu, născut în Tarsul Ciliciei, dar crescut în această cetate la picioarele lui Gamaliel, învățat conform cu exactitatea legii părintilor și am fost zelos pentru Dumnezeu, aşa cum sunteți voi toți în această zi. 4 Și am persecutat această cale până la moarte, legând și punând în închisori, deopotrivă bărbăți și femei. 5 Astfel și marele preot îmi aduce mărturie și toată adunarea bătrânilor, de la care am și primit scrisori pentru frați și m-am dus la Damasc să îl aduc pe cei de acolo laici, la Ierusalim, pentru a fi pedepsit. 6 Dar s-a întâmplat, în călătoria și apropierea mea de Damasc, că pe la prânz, dintr-o dată a strălucit din cer o lumină mare în jurul meu. 7 Și am căzut la pământ și am auzit o voce, spunându-mi: Saul, Saul, pentru ce mă persecuți? 8 Și eu am răspuns: Cine ești tu, Doamne? Iar el mi-a spus: Eu sunt Isus din Nazaret, pe care tu îl persecuți. 9 Iar cei ce erau împreună cu mine au văzut într-adevăr lumina și li s-a făcut teamă; dar nu au auzit vocea celui ce îmi vorbea. 10 Iar eu am spus: Ce să fac, Doamne? Iar Domnul mi-a spus: Scoală-te și du-te în Damasc; și acolo îți se va spune despre toate căte iți sunt rânduite să le faci. 11 Și în timp ce nu vedeam de gloria acelei lumini, fiind condus de mâna de cei ce erau cu mine, am intrat în Damasc. 12 Iar unul, Anania, un bărbat evlavios conform legii, având mărturie bună de la toți iudeii care locuiau acolo, 13 A venit la mine și a stat în picioare și mi-a spus: Frate Saul, primește vedere. Și eu, în aceeași oră, am privit în sus spre el. 14 Iar el a spus: Dumnezeul părintilor noștri te-a ales, ca să cunoști voia lui și să vezi pe Cel Drept și să auzi vocea gurii lui. 15 Pentru că îi vei fi martor tuturor oamenilor, despre ce ai văzut și auzit. 16 Și acum, de ce întârzi? Scoală-te și botează-te și spală-ți păcatele, chemând numele Domnului.

am închis și am băut în fiecare sinagogă pe cei ce au crezut în tine; 20 Și când a fost vărsat sângele martirului tău, Ștefan, stăteam și eu acolo în picioare și încuviințam moartea lui și am păzit hainele celor ce l-au ucis. 21 Iar el mi-a spus: Mergi, pentru că te voi trimite departe de aici, la neamuri. 22 Iar ei l-au ascultat până la acest cuvânt și și-au ridicat vocile, spunând: Ia de pe pământ pe unul ca acesta; fiindcă nu se cuvine să trăiască. 23 Dar pe când strigau și azvărleau hainele și aruncau praf în aer, 24 Căpetenia a poruncit ca el să fie dus în fortăreață și a poruncit să fie cercetat prin biciuire, ca să afle din ce cauză strigau astfel împotriva lui. 25 Dar pe când îl legau cu curele, Pavel i-a spus centurionului care stătea lângă el în picioare: Vă este legiuitor să biciuiți un om, un roman, și necondamnat? 26 Când a auzit centurionul, a venit și a anunțat căpetenia, spunând: Ia seama la ce faci; fiindcă acest om este roman. 27 Atunci căpetenia a venit și i-a zis: Spune-mi, ești roman? Iar el a spus: Da. 28 Și căpetenia a răspuns: Eu, cu o mare sumă [de banii] am cumpărat această libertate. Iar Pavel a spus: Dar eu sunt chiar născut liber. 29 Atunci, îndată s-au îndepărtat de el cei ce trebuiau să îl cerceteze; iar căpeteniai îl era și ei teamă după ce a aflat că era roman și pentru că îl legase. 30 Iar a doua zi, pentru că voia să știe într-adevăr pentru ce fusese acuzat de iudei, l-a dezlegat din legăturile sale și a poruncit marilor preoți și întregului lor consiliu să vină; și l-a adus jos pe Pavel și l-a pus înaintea lor.

23 Iar Pavel, privind cu atenție consiliul, a spus: Bărbăți și frați, până în această zi, m-am purtat în toată buna conștiință în fața lui Dumnezeu. 2 Iar Anania, marele preot, a poruncit celor ce stăteau lângă el în picioare să îl lovească peste gură. 3 Atunci Pavel i-a spus: Dumnezeu te va lovi, perete văruit; fiindcă tu șezi să mă judeci după lege și poruncești să fiu bătut, contrar legii? 4 Iar cei ce stăteau lângă el în picioare au spus: Îl insultă pe marele preot al lui Dumnezeu? 5 Atunci Pavel a spus: Fraților, nu am știut că era marele preot; fiindcă este scris: Să nu vorbești de rău pe conducătorul poporului tău. 6

Dar când Pavel a înțeles că o parte erau saduciei și aceștia s-au legat cu blestem ca nici să nu mănânce, ceilalți farisei, a strigat în consiliu: Bărbați și frați, eu nici să nu bea, până nu îl vor ucide; și acum, ei sunt sunt fariseu, fiul unui fariseu; din cauza speranței și a gata, așteptând o promisiune de la tine. 22 Atunci învieri morților sunt eu judecat. 7 Iar după ce a vorbit căpetenia a lăsat pe Tânăr să plece și i-a poruncit: astfel, s-a făcut disensiune între farisei și saduciei; și Să nu spui nimănui că mi-ai arătat acestea. 23 Si a multimea a fost împărțită. 8 Fiindcă saduciei spun chemat la el doi centurioni, spunând: Pregătiți două că nu este nici înviere, nici înger sau duh; dar fariseii sute de soldați să meargă la Cezarea, și șaptezeci le mărturisesc pe amândouă. 9 Si s-a ridicat strigăt de călăreți și două sute de lăncieri la ora a treia din mare; și scribii, care erau de partea fariseilor, s-au noapte. 24 Si dați-le animale, ca să îl pună pe Pavel sculat și se certau aprins, spunând: Nu găsim nimic deasupra și să îl ducă teafăr la Felix, guvernatorul. rău în acest om; dar dacă i-a vorbit un duh sau un 25 Si a scris o scrisoare, cuprinsând acestea: 26 înger, să nu ne luptăm împotriva lui Dumnezeu. 10 Claudius Lisiias către preaonorabilul guvernator Felix, Iar după ce s-a făcut disensiune mare, căpetenia, salutări. 27 Acest bărbat a fost prins de iudei și ar fi temându-se ca nu cumva Pavel să fie rupt în bucăți fost ucis de ei; atunci, am venit cu armată și l-am de ei, a poruncit soldaților să coboare și să îl smulgă salvat, înțelegând că era roman. 28 Dar voind să cu forța din mijlocul lor și să îl aducă în fortăreață. cunosc cauza pentru care l-au acuzat, l-am coborât în 11 Iar noaptea următoare, Domnul a stat lângă el în consiliul lor; 29 Si, l-am găsit acuzat despre întrebări picioare și a spus: Pavele, îndrăznește; fiindcă așa din legea lor, dar neavând nimic care să îl acuze cum ai adeverit despre mine în Ierusalim, așa trebuie demn de moarte sau de lanțuri. 30 Si când mi s-a să aduci mărturie și la Roma. 12 Iar după ce s-a făcut spus cum iudeii întindeau o cursă pentru acest bărbat, ziuă, unii dintre iudei s-au înălitat și s-au legat cu îndată l-am trimis la tine și am poruncit și acuzatorilor blestem, spunând că nici nu vor mânca, nici nu vor lui să spună înaintea ta cele împotriva lui. Sănatate. bea până nu îl vor fi ucis pe Pavel. 13 Si erau mai 31 Atunci soldații, așa cum li se poruncise, l-au luat mulți de patruzeci cei care au făcut acest complot. 14 Pe Pavel și l-au adus pe timpul noptii la Antipatris. 32 Aceștia, venind la preoții de seamă și la bătrâni, au Iar a doua zi, au lăsat călăreții să meargă cu el și spus: Ne-am legat cu mare blestem că nu vom gusta s-au întors la fortăreață; 33 Iar aceștia, după ce au nimic până nu îl vom ucide pe Pavel. 15 De aceea venit la Cezarea și au dat guvernatorului epistola, l-acum voi, împreună cu consiliul, spuneți căpeteniei au prezentat și pe Pavel înaintea lui. 34 Si după ce ca mâine să îl aducă jos la voi, ca și cum ați dori să guvernatorul a citit, l-a întrebat din ce provincie era. cercetați ceva mai amănunțit despre el; iar noi, înainte Si a priceput că este din Cilicia; 35 Te voi asculta pe să se apropie el, suntem gata să îl ucidem. 16 Dar îndelete, a spus el, când vor veni și acuzatorii tăi. Si fiul surorii lui Pavel, după ce a auzit despre cursa lor, a poruncit să fie păzit în sala de judecată a lui Irod. a venit și a intrat în fortăreață și i-a spus lui Pavel. 17 Atunci Pavel a chemat la el pe unul dintre centurioni și a spus: Du pe Tânărul acesta la căpetenie, fiindcă are să îl povestească ceva. 18 Astfel că l-a luat și l-a dus la căpetenie și a spus: Prizonier Pavel m-a chemat la el și m-a rugat să aduc la tine pe acest Tânăr, care are să îți vorbească ceva. 19 Atunci, căpetenia l-a luat de mână și l-a tras deosebit în ascuns și l-a întrebat: Ce este aceasta ce ai să îmi spui? 20 Iar el a spus: Iudeii s-au înțeles să îți ceară ca mâine să îl aduci jos pe Pavel, în consiliu, ca și cum ar dori să cercezeze mai amănunțit ceva despre el. 21 Dar tu nu te lăsa convins de ei; fiindcă mai mult de patruzeci de bărbați dintre ei îi întind o cursă,

24 Si după cinci zile, Anania, marele preot, a coborât cu bătrâni și cu un anumit orator, numit Tertul, care l-au întărit pe guvernator împotriva lui Pavel. 2 Si după ce a fost chemat, Tertul a început să acuze, spunând: Văzând că prin tine ne bucurăm de multă pace și că au fost făcute lucrări bune pentru această națiune prin prevederea ta, 3 Le primim întotdeauna și în toate locurile, preanobile Felix, cu toată mulțumirea. 4 Dar ca nu cumva să te mai rețin, te rog să ne asculti pe scurt cu bunăvoiețea ta. 5 Fiindcă l-am găsit pe acest bărbat [a fi] o ciumă, instigator la revoltă printre toți iudeii din întreaga lume și un conducător al partidei nazarinenilor; 6 Care a încercat de asemenea să pângărească templul; și pe

care l-am prins și voi am să îl judecăm conform cu legea noastră. 7 Dar căpetenia Lisias a venit și l-a luat cu mare violență din mâinile noastre, 8 și a poruncit acuzatorilor lui să vină înaintea ta. Dacă îl cerceta, tu însuți vei putea afla de la el despre toate lucrurile de care îl acuzăm noi. 9 Și iudeii au aprobat și ei, spunând că aşa stau lucrurile. 10 Atunci Pavel, după ce guvernatorul i-a făcut semn să vorbească, a răspuns: Deoarece ștui că de mulți ani ai fost judecător al acestei națiuni, cu atât mai bucuros răspund pentru mine însumi; 11 Ca să poți înțelege, că nu sunt decât douăsprezece zile de când am urcat să mă închin la Ierusalim. 12 Și nu m-au găsit în templu dezbatând cu cineva, nici făcând agitație a multimii, nici în sinagogi, nici în cetate; 13 Nici nu pot dovedi lucrurile de care acum mă acuză. 14 Dar îți mărturisesc aceasta, că după calea pe care ei o numesc erzie, aşa mă închin Dumnezeului părintilor mei, crezând toate care sunt scrise în lege și în profeti; 15 Și am speranță față de Dumnezeu, pe care și ei își acceptă, că va fi o înviere a morților, deopotrivă a celor drepti și nedrepti. 16 Și în aceasta mă deprind pe mine însumi, să am întotdeauna o conștiință fără poticnire, față de Dumnezeu și oameni. 17 Și, după mulți ani, am venit să aduc națiunii mele milostenii și ofrande. 18 După care anumiți iudei din Asia m-au găsit purificat în templu, nici cu multime, nici cu tumult. 19 Aceștia ar trebui să se înfățișeze aici înaintea ta și să acuze, dacă au ceva împotriva mea. 20 Sau să spună aceștia dacă au găsit în mine vreo nelegătură, în timp ce am stat în picioare înaintea consiliului, 21 Cu excepția acestei singure voci, că am strigat stând în picioare printre ei: În legătură cu învierea morților sunt eu judecat astăzi de voi. 22 Iar după ce Felix a auzit acestea, având o mai bună cunoaștere despre acea cale, i-a amânat și a spus: Când va coborî Lisias, căpetenia, voi ști pe deplin cele despre voi. 23 Și a poruncit unui centurion să îl țină pe Pavel și să îl lase libertate și să nu opreasă pe niciunul dintre ai lui să îl servească, sau să vină la el. 24 Și după câteva zile, când Felix a venit cu soția lui, Drusila, care era iudeică, a trimis după Pavel și l-a ascultat despre credința în Cristos. 25 Dar pe când el discuta despre dreptate și înfrârnare și judecata care va veni, Felix a tremurat și a răspuns: Acum du-te; când voi avea ocazie cuvenită, te voi chesa. 26

În același timp se aștepta de asemenea ca Pavel să îl dea bani, ca să îl elibereze; de aceea a trimis adeseori după el și vorbea cu el. 27 Dar după doi ani a venit succesorul lui, Porcius Festus; și Felix, voind să arate favoare iudeilor, l-a lăsat pe Pavel legat. **25** Și, când Festus a venit în provincie, după trei zile a urcat de la Cezarea la Ierusalim. 2 Atunci, marele preot și mai marele iudeilor l-au întîntințat împotriva lui Pavel și l-au implorat, 3 Și a dorit o favoare împotriva lui, ca să trimită după el la Ierusalim, pregătind o cursă pe drum să îl ucidă. 4 Dar Festus a răspuns că Pavel ar trebui ținut în Cezarea și că el însuși intenționează să plece curând într-acolo. 5 De aceea a spus: Aceia dintre voi care pot, să se coboare cu mine și să îl acuze pe acest bărbat, dacă este ceva rău în el. 6 Și după ce a rămas mai mult de zece zile printre ei, a coborât la Cezarea; și a doua zi, sezând pe scaunul de judecată, a poruncit să fie adus Pavel. 7 Și după ce a venit el, iudeii care au coborât de la Ierusalim au stat în picioare împrejur și au adus plângeri multe și grele împotriva lui Pavel, pe care nu au fost în stare să le dovedească. 8 În timp ce el se apăra: Nu am păcătuit deloc, nici împotriva legii iudeilor, nici împotriva templului, nici chiar împotriva Cezarului. 9 Dar Festus, voind să facă o favoare iudeilor, i-a răspuns lui Pavel și a zis: Ești de acord să urci la Ierusalim și acolo să fii judecat despre acestea înaintea mea? 10 Atunci Pavel a spus: Stau în picioare la scaunul de judecată al Cezarului, unde ar trebui să fiu judecat; nu am făcut nimic rău iudeilor, aşa cum știi foarte bine. 11 Dar dacă sunt nedrept, sau am făcut ceva demn de moarte, nu mă feresc să mor; dar dacă nu este nimic din acestea de care ei mă acuză, nimeni nu mă poate da lor. Apelez la Cezar. 12 Atunci Festus, după ce a stat de vorbă cu consiliul, a răspuns: La Cezar ai apelat? La Cezar vei merge. 13 Iar după câteva zile, împăratul Agripa și Bernice au venit la Cezarea să îl salute pe Festus. 14 Iar după ce au rămas acolo multe zile, Festus a prezentat împăratului cele ale lui Pavel, spunând: Este aici un anumit bărbat lăsat în lanțuri de Felix; 15 Despre care, când am fost eu la Ierusalim, preoții de seamă și bătrâni iudeilor mi-au făcut cunoscut, dorind judecată împotriva lui. 16 Acestora le-am răspuns: Nu este obiceiul romanilor să dea la moarte pe niciun om, înainte ca cel care este acuzat să fie față în față

cu acuzatorii și să aibă ocazia să se apere referitor la acuzația adusă împotriva lui. **17** De aceea când au venit aici, fără nicio întârziere, a doua zi am sezut noștri; **7** [Promisiune], la care speră să ajungă, cele pe scaunul de judecată și am poruncit să fie adus douăsprezece triburi ale noastre, servind neîncetat lui bărbatul. **18** Împotriva căruia acuzatorii, după ce au venit aici, fără nicio acuzație din aceleai pe care le presupuneam eu; **19** Ci aveau anumite cercetări împotriva lui despre propria lor superstiție și înviază morții? **9** Într-adevăr, eu m-am gândit în mine despre unul Isus, care a murit, despre care Pavel i-nsumi, că ar trebui să fac multe lucruri potrivnice față afirmă că este viu. **20** Si îndoindu-mă de acest mod de numele lui Isus din Nazaret. **10** Lucru pe care îl-de cercetări, am întrebat dacă era dispus să meargă închis în Ierusalim; și pe mulți dintre sfinti i-am examinarea lui Augustus, am poruncit ca el să fie împotriva lor. **11** Si deseori i-am pedepsit în fiecare până îl voi trimite la Cezar. **22** Atunci, Agripa i-sinagogă și i-am constrâns să blasfemiez; și, fiind a spus lui Festus: Aș dori chiar eu i-nsumi să îl aud peste măsură de turbat împotriva lor, i-am persecutat pe acest om. Iar el a spus: Mâine îl vei auzi. **23** Si chiar și în cetățile străine. **12** După care, pe când a doua zi, când Agripa a venit și Bernice, cu mare fast, și au intrat în locul audierii cu căpetenile și cu de la preoții de seamă, **13** La miezul zilei, împărate, bărbății conducători ai cetății, la porunca lui Festus a am văzut pe cale o lumină din cer, mai mare ca fost adus Pavel. **24** Si Festus a spus: Împărate Agripa strălucirea soarelui, strălucind în jurul meu și a celor și toti bărbății care sunteți prezenți cu noi, îl vedeti pe care călătoreau cu mine. **14** Si după ce am căzut toți acesta, despre care toate mulțimile iudeilor au stărtuit la pământ, am auzit o voce vorbindu-mi și spunând de mine, deopotrivă la Ierusalim și aici, strigând că în limba ebraică: Saule, Saule, de ce mă persecuți? nu ar mai trebui să trăiască. **25** Dar când am înțeles Greu îți este să dai cu călcâiul în țepușe. **15** Iar eu că nu a facut nimic demn de moarte și chiar el i-nsuși am spus: Cine ești tu, Doamne? Si el a spus: Eu a cerut recurs la Augustus, am hotărât să îl trimit. **26** sunt Isus, pe care tu îl persecuți. **16** Scoală-te dar Despre el nu am nimic sigur să scriu domnului meu. și stai în picioare; căci cu acest scop ti-am apărut, De aceea l-am adus în față, înaintea voastră și mai ales înaintea ta, împărate Agripa, ca după ce se va fi expert în toate obiceiurile și întrebările dintre iudei; de aceea, te implor să mă ascultă cu răbdare. **4** Felul meu de viață din tinerețe, care a fost de la început în națiunea mea la Ierusalim, îl cunosc toți iudeii; **5** Care m-au cunoscut de la început, dacă ei doresc să aducă mărturie, că am trăit conform cu partida cea mai strictă a religiei noastre, ca fariseu.

26 Iar Agripa i-a spus lui Pavel: Îți este permis să vorbești pentru tine însuți. Atunci Pavel a întins mâna și s-a apărat: **2** Mă consider fericit, împărate Agripa, pentru că voi putea să mă apăr astăzi, înaintea ta, în legătură cu toate despre care sunt acuzat de iudei; **3** Mai ales știindu-te a fi expert în toate obiceiurile și întrebările dintre iudei; de aceea, te implor să mă ascultă cu răbdare. **4** Felul meu de viață din tinerețe, care a fost de la început în națiunea mea la Ierusalim, îl cunosc toți iudeii; **5** Care m-au cunoscut de la început, dacă ei doresc să aducă mărturie, că am trăit conform cu ziceau profetii și Moise că se vor întâmpla: **23** îi întorci de la întuneric la lumină și din puterea lui Satan la Dumnezeu, ca să primească iertare de păcate și moștenire printre cei sfinti prin credința care este în mine. **19** După care, împărate Agripa, nu am fost neascultător viziunii cerești; **20** Ci am arătat mai întâi celor din Damasc și Ierusalim și prin toate tinuturile Iudeii și [apoi] neamurilor, să se pocăiască și să se întoarcă la Dumnezeu și să facă lucrări cuvenite de pocăință. **21** Pentru acestea, iudeii m-au prins în templu și au încercat să mă ucidă. **22** De aceea obținând ajutor de la Dumnezeu, continuu până în această zi, aducând mărturie deopotrivă celor mici și mari, nespusând nimic altceva decât cele ce ziceau profetii și Moise că se vor întâmpla: **23**

Că trebuie să sufere Cristosul, că el va fi cel dintâi nu doar pentru încărcătură și corabie, dar și pentru al învierii dintre morți și să arate lumină poporului viețile noastre. 11 Cu toate acestea, centurionul I-a și neamurilor. 24 Și pe când el răspunde astfel în crezut pe căpetenia vasului și pe proprietarul corăbiei apărarea lui, Festus a spus cu voce tare: Pavele, ți- mai mult decât cele spuse de Pavel. 12 Iar pentru ai ieșit din minți; multă învățătură te face nebun. 25 că limanul nu era bun pentru iernat, cei mai mulți s-Dar el a spus: Nu sunt nebun, preanobile Festus; ci au înțeles să plece și de acolo, dacă ar fi posibil să vorbesc deschis cuvintele adevărului și cumpătării. 26 ajungă cumva să ierneze la Fenix, un liman din Creta Fiindcă împăratul știe despre acestea, înaintea căruia și care este orientat spre sud-vest și nord-vest. 13 și vorbesc pe față; fiindcă sunt convins că nimic din Iar când vântul de sud a suflat ușor, presupunând acestea nu îi sunt ascunse; fiindcă aceasta nu s-a că și-au atins scopul, ridicând ancora, au navigat făcut într-un colț. 27 Crezi tu, împărat Agripa, în aproape de Creta. 14 Dar nu după mult [temp] s-profeți? Știu că tu crezi. 28 Atunci Agripa i-a spus a ridicat împotrivă acesteia un vânt violent, numit lui Pavel: Aproape mă convingi să fiu creștin. 29 Euroclidon. 15 Iar când corabia a fost apucată și Iar Pavel a spus: Să dea Dumnezeu, ca nu numai nu putea face față vântului, ne-am lăsat purtați de tu, ci și toți cei ce mă aud astăzi, să fie deopotrivă ea. 16 Și, trecând repede pe lângă o anume insulă aproape [ce sunt eu] și chiar mai mult decât sunt numită, Clauda, cu greu am fost în stare să fîm eu, exceptând aceste lanțuri. 30 Și după ce a vorbit stăpâni ai bărcii; 17 Pe care, după ce au ridicat-o, au astfel, împăratul s-a sculat și guvernatorul și Bernice folosit ajutoare, încingând corabia; și, temându-se ca și cei ce ședea cu ei; 31 Și după ce s-au retras, nu cumva să fie aruncăți în bancurile de nisip, au vorbeau între ei, spunând: Acest om nu face nimic strâns pânzele și astfel au fost purtați. 18 Iar noi, fiind demn de moarte sau de lanțuri. 32 Atunci Agripa i-a puternic bătuți de furtună, a doua zi ei au aruncat spus lui Festus: Acest om ar fi putut fi eliberat dacă încărcătura peste bord; 19 Și a treia zi, noi cu mâinile nu ar fi apelat la Cezar.

27 Iar când s-a hotărât să navigăm spre Italia, pe Pavel și pe alții prizonieri i-au predat unui centurion numit Iulius, din cohorta lui Augustus. 2 Și, îmbarcându-ne într-o corabie de la Adramit, am ridicat ancora, intenționând să navigăm pe lângă coastele Asiei; Aristarh, un macedonean din Tesalonic, fiind cu noi. 3 Și a doua zi am aruncat ancora la Sidon. Și Iulius îl trata omenește pe Pavel și i-a dat voie să meargă la prietenii săi să se învioreze. 4 Și după ce am ridicat ancora de acolo, am navigat la adăpostul Ciprului, pentru că vânturile erau potrivnice. 5 Și după ce am trecut de marea Cilicie și Pamfiliei, am ajuns la Mira, o cetate din Licia. 6 Și acolo, centurionul a găsit o corabie din Alexandria, navigând spre Italia; și ne-a urcat în ea. 7 Și navigând încet mai multe zile și ajungând cu greu lângă Cnidus, vântul nelăsându-ne, am navigat la adăpostul Cretei, lângă Salmona; 8 Și, trecând cu greu aceasta, am ajuns într-un loc numit Limanuri Bune; aproape de care era cetatea Lasaia. 9 Și, trecând mult timp și navigarea fiind de acum periculoasă, pentru că postul trecuse deja, Pavel i-a avertizat, 10 Și le-a spus: Domnilor, îmi dau seama că această călătorie va fi cu vătămare și multă pagubă,

nu doar pentru încărcătură și corabie, dar și pentru al învierii dintre morți și să arate lumină poporului viețile noastre. 11 Cu toate acestea, centurionul I-a și neamurilor. 24 Și pe când el răspunde astfel în crezut pe căpetenia vasului și pe proprietarul corăbiei apărarea lui, Festus a spus cu voce tare: Pavele, ți- mai mult decât cele spuse de Pavel. 12 Iar pentru ai ieșit din minți; multă învățătură te face nebun. 25 că limanul nu era bun pentru iernat, cei mai mulți s-Dar el a spus: Nu sunt nebun, preanobile Festus; ci au înțeles să plece și de acolo, dacă ar fi posibil să vorbesc deschis cuvintele adevărului și cumpătării. 26 ajungă cumva să ierneze la Fenix, un liman din Creta Fiindcă împăratul știe despre acestea, înaintea căruia și care este orientat spre sud-vest și nord-vest. 13 și vorbesc pe față; fiindcă sunt convins că nimic din Iar când vântul de sud a suflat ușor, presupunând acestea nu îi sunt ascunse; fiindcă aceasta nu s-a că și-au atins scopul, ridicând ancora, au navigat făcut într-un colț. 27 Crezi tu, împărat Agripa, în aproape de Creta. 14 Dar nu după mult [temp] s-profeți? Știu că tu crezi. 28 Atunci Agripa i-a spus a ridicat împotrivă acesteia un vânt violent, numit lui Pavel: Aproape mă convingi să fiu creștin. 29 Euroclidon. 15 Iar când corabia a fost apucată și Iar Pavel a spus: Să dea Dumnezeu, ca nu numai nu putea face față vântului, ne-am lăsat purtați de tu, ci și toți cei ce mă aud astăzi, să fie deopotrivă ea. 16 Și, trecând repede pe lângă o anume insulă aproape [ce sunt eu] și chiar mai mult decât sunt numită, Clauda, cu greu am fost în stare să fîm eu, exceptând aceste lanțuri. 30 Și după ce a vorbit stăpâni ai bărcii; 17 Pe care, după ce au ridicat-o, au astfel, împăratul s-a sculat și guvernatorul și Bernice folosit ajutoare, încingând corabia; și, temându-se ca și cei ce ședea cu ei; 31 Și după ce s-au retras, nu cumva să fie aruncăți în bancurile de nisip, au vorbeau între ei, spunând: Acest om nu face nimic strâns pânzele și astfel au fost purtați. 18 Iar noi, fiind demn de moarte sau de lanțuri. 32 Atunci Agripa i-a puternic bătuți de furtună, a doua zi ei au aruncat spus lui Festus: Acest om ar fi putut fi eliberat dacă încărcătura peste bord; 19 Și a treia zi, noi cu mâinile nu ar fi apelat la Cezar.

27 Iar când s-a hotărât să navigăm spre Italia, pe Pavel și pe alții prizonieri i-au predat unui centurion numit Iulius, din cohorta lui Augustus. 2 Și, îmbarcându-ne într-o corabie de la Adramit, am ridicat ancora, intenționând să navigăm pe lângă coastele Asiei; Aristarh, un macedonean din Tesalonic, fiind cu noi. 3 Și a doua zi am aruncat ancora la Sidon. Și Iulius îl trata omenește pe Pavel și i-a dat voie să meargă la prietenii săi să se învioreze. 4 Și după ce am ridicat ancora de acolo, am navigat la adăpostul Ciprului, pentru că vânturile erau potrivnice. 5 Și după ce am trecut de marea Cilicie și Pamfiliei, am ajuns la Mira, o cetate din Licia. 6 Și acolo, centurionul a găsit o corabie din Alexandria, navigând spre Italia; și ne-a urcat în ea. 7 Și navigând încet mai multe zile și ajungând cu greu lângă Cnidus, vântul nelăsându-ne, am navigat la adăpostul Cretei, lângă Salmona; 8 Și, trecând cu greu aceasta, am ajuns într-un loc numit Limanuri Bune; aproape de care era cetatea Lasaia. 9 Și, trecând mult timp și navigarea fiind de acum periculoasă, pentru că postul trecuse deja, Pavel i-a avertizat, 10 Și le-a spus: Domnilor, îmi dau seama că această călătorie va fi cu vătămare și multă pagubă,

nu doar pentru încărcătură și corabie, dar și pentru al învierii dintre morți și să arate lumină poporului viețile noastre. 11 Cu toate acestea, centurionul I-a și neamurilor. 24 Și pe când el răspunde astfel în crezut pe căpetenia vasului și pe proprietarul corăbiei apărarea lui, Festus a spus cu voce tare: Pavele, ți- mai mult decât cele spuse de Pavel. 12 Iar pentru ai ieșit din minți; multă învățătură te face nebun. 25 că limanul nu era bun pentru iernat, cei mai mulți s-Dar el a spus: Nu sunt nebun, preanobile Festus; ci au înțeles să plece și de acolo, dacă ar fi posibil să vorbesc deschis cuvintele adevărului și cumpătării. 26 ajungă cumva să ierneze la Fenix, un liman din Creta Fiindcă împăratul știe despre acestea, înaintea căruia și care este orientat spre sud-vest și nord-vest. 13 și vorbesc pe față; fiindcă sunt convins că nimic din Iar când vântul de sud a suflat ușor, presupunând acestea nu îi sunt ascunse; fiindcă aceasta nu s-a că și-au atins scopul, ridicând ancora, au navigat făcut într-un colț. 27 Crezi tu, împărat Agripa, în aproape de Creta. 14 Dar nu după mult [temp] s-profeți? Știu că tu crezi. 28 Atunci Agripa i-a spus a ridicat împotrivă acesteia un vânt violent, numit lui Pavel: Aproape mă convingi să fiu creștin. 29 Euroclidon. 15 Iar când corabia a fost apucată și Iar Pavel a spus: Să dea Dumnezeu, ca nu numai nu putea face față vântului, ne-am lăsat purtați de tu, ci și toți cei ce mă aud astăzi, să fie deopotrivă ea. 16 Și, trecând repede pe lângă o anume insulă aproape [ce sunt eu] și chiar mai mult decât sunt numită, Clauda, cu greu am fost în stare să fîm eu, exceptând aceste lanțuri. 30 Și după ce a vorbit stăpâni ai bărcii; 17 Pe care, după ce au ridicat-o, au astfel, împăratul s-a sculat și guvernatorul și Bernice folosit ajutoare, încingând corabia; și, temându-se ca și cei ce ședea cu ei; 31 Și după ce s-au retras, nu cumva să fie aruncăți în bancurile de nisip, au vorbeau între ei, spunând: Acest om nu face nimic strâns pânzele și astfel au fost purtați. 18 Iar noi, fiind demn de moarte sau de lanțuri. 32 Atunci Agripa i-a puternic bătuți de furtună, a doua zi ei au aruncat spus lui Festus: Acest om ar fi putut fi eliberat dacă încărcătura peste bord; 19 Și a treia zi, noi cu mâinile nu ar fi apelat la Cezar.

cumva să fim aruncați pe stânci, au azvârlit patru pe care, deși a scăpat din mare, răzbunarea nu îl ancora din pupă și doreau să se facă ziuă. **30** Dar lasă să trăiască. **5** Și el a scuturat jivina în foc și nu a în timp ce marinarii plănuiau să fugă din corabie, simțit niciun rău. **6** Dar se așteptau ca el să înceapă după ce au coborât barca pe mare, sub pretext că să se umfle sau să cadă mort dintr-o dată; dar după intenționează să arunce ancore din proră, **31** Pavel ce au așteptat mult și au văzut că nu i se întâmplă a spus centurionului și soldaților: Dacă aceștia nu niciun fel de vătămare, și-au schimbat părerea și au rămân în corabie, voi nu puteți fi salvați. **32** Atunci, spus că el era un dumnezeu. **7** Iar în aceleași ținuturi soldații au tăiat frânghiile bărcii și au lăsat-o să cadă. erau stăpânirile celui mai de seamă om al insulei, **33** Și până să se facă ziuă, Pavel îi implora pe toți să al cărui nume era Publius; care ne-a primit și neia mâncare, spunând: Astăzi este a paisprezecea zi a găzduit prietenos trei zile. **8** Și s-a întâmplat că de când așteptați și continuați postind, fără să luati tatăl lui Publius zăcea bolnav cu febră și scurgere de nimic. **34** De aceea vă îndemn să luati mâncare; sănge; la care a intrat Pavel și s-a rugat și și-a pus fiindcă aceasta este pentru sănătatea voastră; fiindcă mâinile pe el și l-a vindecat. **9** De aceea după ce a niciun fir de păr nu va cădea de pe capul vreunui fost făcută aceasta, și alții de pe insulă care aveau dintre voi. **35** Iar după ce a spus astfel, a luat pâine și boli au venit și au fost vindecați; **10** Care ne-au și a adus mulțumiri lui Dumnezeu în prezența tuturor; și onorat cu multe onoruri; și când am plecat, ne-au după ce a frânt-o, a început să mănânce. **36** Atunci încărcat cu cele ce au fost necesare. **11** Iar după trei toți au fost cu voie bună și au luat și ei mâncare. Iuni, ne-am îmbarcat într-o corabie din Alexandria, **37** Și eram de toți în corabie două sute șaptezeci și care iernase pe insulă, al cărei însemn era Castor și șase de suflete. **38** Și, săturându-se cu mâncare, au Pollux. **12** Și, aruncând ancora la Siracusa, am rămas ușurat corabia și au aruncat grâul în mare. **39** Iar trei zile. **13** Și de acolo ne-am dus pe ocolite și am după ce s-a făcut ziuă nu au recunoscut pământul; ajuns la Regium; și după o zi s-a pornit vântul de sud dar au văzut un anumit golf cu o plajă, pe care voiau, și a doua zi am ajuns la Puteoli, **14** Unde am găsit dacă era posibil, să împingă corabia. **40** Și după frați și am fost rugați să rămâne cu ei șapte zile; și ce au ridicat ancorele, s-au încredințat mări și au aşa ne-am dus spre Roma. **15** Și de acolo, când au dezlegat funile de la pana cârmiei și au înălțat pânza auzit frații despre noi, au ieșit în întâmpinarea noastră principală în vânt și au ținut-o spre târm. **41** Și, căzând până la forumul lui Apius și la Trei Taverne; pe care pe un loc unde se întâlnneau două mări, au eşuat Pavel, când i-a văzut, a mulțumit lui Dumnezeu și a corabia; și prora s-a înfipt tare și a rămas nemîscată, pris curaj. **16** Iar când am ajuns la Roma, centurionul dar pupa era sfârâmată de violența valurilor. **42** Iar a dat pe prizonieri căpeteniei gărzii; dar lui Pavel i voia soldaților era să ucidă prizonierii, ca nu cumva s-a permis să locuască aparte cu un soldat care îl vreunul să înoate și să scape. **43** Dar centurionul, păzea. **17** Și s-a întâmplat că, după trei zile, Pavel a voind să îl salveze pe Pavel, le-a împiedicat planul; chemat la un loc pe mai marii iudeilor; iar după ce s-și a poruncit celor ce pot înnota să se arunce primii au adunat ei, le-a spus: Bărbați și frați, deși nu am în mare și să ajungă pe uscat; **44** Și ceilalți, unii pe făcut nimic împotriva poporului, sau a obiceiurilor scânduri și unii pe sfârâmăturile de la corabie. Și aşa părintilor noștri, totuși din Ierusalim am fost predat s-a întâmplat că toți au scăpat în siguranță pe uscat.

28 Și după ce au scăpat, atunci au aflat că insula se numește Melita. **2** Și barbarii ne-au arătat nu puțină bunăvoieță; fiindcă au aprins un foc și neau primit pe toți, din cauza ploii care cădea și din cauza frigului. **3** Și când Pavel strânsese o grămadă de vreascuri și le puseșe pe foc, a ieșit o viperă din căldură și s-a prins de mâna lui. **4** Și barbarii, când au văzut jivina verinoasă atârnată de mâna lui, au spus între ei: Fără îndoială, acest om este un ucigaș

pe care, deși a scăpat din mare, răzbunarea nu îl ancora din pupă și doreau să se facă ziuă. **5** Și el a scuturat jivina în foc și nu a în timp ce marinarii plănuiau să fugă din corabie, simțit niciun rău. **6** Dar se așteptau ca el să înceapă după ce au coborât barca pe mare, sub pretext că să se umfle sau să cadă mort dintr-o dată; dar după intenționează să arunce ancore din proră, **31** Pavel ce au așteptat mult și au văzut că nu i se întâmplă a spus centurionului și soldaților: Dacă aceștia nu niciun fel de vătămare, și-au schimbat părerea și au rămân în corabie, voi nu puteți fi salvați. **32** Atunci, spus că el era un dumnezeu. **7** Iar în aceleași ținuturi soldații au tăiat frânghiile bărcii și au lăsat-o să cadă. erau stăpânirile celui mai de seamă om al insulei, **33** Și până să se facă ziuă, Pavel îi implora pe toți să al cărui nume era Publius; care ne-a primit și neia mâncare, spunând: Astăzi este a paisprezecea zi a găzduit prietenos trei zile. **8** Și s-a întâmplat că de când așteptați și continuați postind, fără să luati tatăl lui Publius zăcea bolnav cu febră și scurgere de nimic. **34** De aceea vă îndemn să luati mâncare; sănge; la care a intrat Pavel și s-a rugat și și-a pus fiindcă aceasta este pentru sănătatea voastră; fiindcă mâinile pe el și l-a vindecat. **9** De aceea după ce a niciun fir de păr nu va cădea de pe capul vreunui fost făcută aceasta, și alții de pe insulă care aveau dintre voi. **35** Iar după ce a spus astfel, a luat pâine și boli au venit și au fost vindecați; **10** Care ne-au și a adus mulțumiri lui Dumnezeu în prezența tuturor; și onorat cu multe onoruri; și când am plecat, ne-au după ce a frânt-o, a început să mănânce. **36** Atunci încărcat cu cele ce au fost necesare. **11** Iar după trei toți au fost cu voie bună și au luat și ei mâncare. Iuni, ne-am îmbarcat într-o corabie din Alexandria, **37** Și eram de toți în corabie două sute șaptezeci și care iernase pe insulă, al cărei însemn era Castor și șase de suflete. **38** Și, săturându-se cu mâncare, au Pollux. **12** Și, aruncând ancora la Siracusa, am rămas ușurat corabia și au aruncat grâul în mare. **39** Iar trei zile. **13** Și de acolo ne-am dus pe ocolite și am după ce s-a făcut ziuă nu au recunoscut pământul; ajuns la Regium; și după o zi s-a pornit vântul de sud dar au văzut un anumit golf cu o plajă, pe care voiau, și a doua zi am ajuns la Puteoli, **14** Unde am găsit dacă era posibil, să împingă corabia. **40** Și după frați și am fost rugați să rămâne cu ei șapte zile; și ce au ridicat ancorele, s-au încredințat mări și au aşa ne-am dus spre Roma. **15** Și de acolo, când au dezlegat funile de la pana cârmiei și au înălțat pânza auzit frații despre noi, au ieșit în întâmpinarea noastră principală în vânt și au ținut-o spre târm. **41** Și, căzând până la forumul lui Apius și la Trei Taverne; pe care pe un loc unde se întâlnneau două mări, au eşuat Pavel, când i-a văzut, a mulțumit lui Dumnezeu și a corabia; și prora s-a înfipt tare și a rămas nemîscată, pris curaj. **16** Iar când am ajuns la Roma, centurionul dar pupa era sfârâmată de violența valurilor. **42** Iar a dat pe prizonieri căpeteniei gărzii; dar lui Pavel i voia soldaților era să ucidă prizonierii, ca nu cumva s-a permis să locuască aparte cu un soldat care îl vreunul să înoate și să scape. **43** Dar centurionul, păzea. **17** Și s-a întâmplat că, după trei zile, Pavel a voind să îl salveze pe Pavel, le-a împiedicat planul; chemat la un loc pe mai marii iudeilor; iar după ce s-și a poruncit celor ce pot înnota să se arunce primii au adunat ei, le-a spus: Bărbați și frați, deși nu am în mare și să ajungă pe uscat; **44** Și ceilalți, unii pe făcut nimic împotriva poporului, sau a obiceiurilor scânduri și unii pe sfârâmăturile de la corabie. Și aşa părintilor noștri, totuși din Ierusalim am fost predat s-a întâmplat că toți au scăpat în siguranță pe uscat.

au venit nu ne-a arătat sau vorbit ceva rău despre tine. 22 Dar considerăm cuvenit să auzim de la tine ce gândești; fiindcă în legătură cu această partidă, ne este bine cunoscut că pretutindeni se vorbește împotrivă. 23 Iar după ce au stabilit pentru el o zi, au venit mulți la el în locuința lui; cărora le explica și adeverea împărăția lui Dumnezeu, convingându-i în legătură cu Isus, deopotrivă din legea lui Moise și din profeti, de dimineața până seara. 24 Si unii au crezut cele spuse, iar unii nu au crezut. 25 Si, neînțelegându-se între ei, s-au dus, după ce Pavel le-a spus o vorbă: Bine a vorbit Duhul Sfânt prin profetul Isaia către părinții noștri, 26 Spunând: Du-te la acești oameni și spune-le: Auzind veți auzi și nicidcum nu veți înțelege; și văzând veți vedea și nicidcum nu veți pricepe; 27 Fiindcă inima acestui popor s-a îngroșat, și urechile lor sunt greoaie la auzire și și-au închis ochii; ca nu cumva să vadă cu ochii [lor] și să audă cu urechile [lor] și să înțeleagă cu inima [lor] și să se întoarcă și să îi vindec. 28 De aceea să vă fie cunoscut că, salvarea lui Dumnezeu este trimisă neamurilor și ele o vor asculta. 29 Si după ce el a spus acestea, iudeii au plecat și au avut o discuție mare între ei. 30 Iar Pavel a locuit doi ani întregi în propria lui casă închiriată, și primea bine pe toți ce intrau la el, 31 Predicând împărăția lui Dumnezeu și predând cele despre Domnul Isus Cristos cu toată cutezanța și fără piedici.

Romani

1 Pavel, rob al lui Isus Cristos, chemat să fie apostol, pus deoparte pentru evanghelia lui Dumnezeu, **2** (Pe care a promis-o dinainte prin profetii săi în sfintele scripturi), **3** Despre Fiul său Isus Cristos, Domnul nostru, care a fost născut conform cărni din sămânța lui David; **4** Si făcut cunoscut [ca] Fiul al lui Dumnezeu cu putere, conform duhului sfințeniei, prin învierea dintre morți; **5** Prin el noi am primit har și apostolie, pentru ascultare față de credință printre toate națiunile, pentru numele lui; **6** Printre care sunteți și voi cei chemați ai lui Isus Cristos; **7** Tuturor celor din Roma, preaiubiți ai lui Dumnezeu, chemați sfinți: Har vouă și pace de la Dumnezeu Tatăl nostru și Domnul Isus Cristos. **8** Întâi, mulțumesc Dumnezeului meu prin Isus Cristos pentru voi toți, deoarece credința voastră este vestită în toată lumea. **9** Fiindcă martor îmi este Dumnezeu, căruia îi servesc cu duhul meu în evangheliea Fiului său, cum neîncetată vă amintesc întotdeauna în rugăciunile mele, **10** Cerând, dacă ar fi posibil acum în sfârșit să vin la voi, să am o călătorie bună prin voia lui Dumnezeu. **11** Fiindcă Tânjesc să vă văd, ca să vă împart vreun dar spiritual, ca voi să fiți întăriți; **12** Si aceasta este ca să fiu mângâiat împreună cu voi prin credința împărtășită, deopotrivă de voi și de mine. **13** Dar nu voiesc să nu știți, fraților, că deseori am plănit să vin la voi, (dar am fost împiedicat până acum), ca să am vreun rod și printre voi, aşa ca printre celealte neamuri. **14** Sunt dator deopotrivă grecilor și barbarilor; deopotrivă intelectilor și neîntelectilor. **15** Astfel, atât cât depinde de mine, sunt gata să vă predic evanghelia și vouă, celor din Roma. **16** Fiindcă nu îmi este rușine de evanghelia lui Cristos; fiindcă ea este puterea lui Dumnezeu pentru salvarea fiecărui care crede; întâi a iudeului și de asemenea a grecului. **17** Fiindcă în ea este revelată dreptatea lui Dumnezeu din credință spre credință; aşa cum este scris: Cel drept va trăi prin credință. **18** Fiindcă furia lui Dumnezeu este revelată din cer împotriva a toată neevlavie și nedreptatea oamenilor care își adevărul în nedreptate. **19** Pentru că ceea ce se poate cunoaște despre Dumnezeu este arătat în ei; fiindcă Dumnezeu le-a arătat. **20** Fiindcă lucrurile invizibile ale lui de la creația lumii sunt văzute clar, fiind înțelese prin lucrurile făcute, deopotrivă

puterea lui eternă și Dumnezeirea; aşa că ei sunt fără scuză; (aiðios g126) **21** Întrucât, cunoscându-l pe Dumnezeu, nu l-au glorificat ca Dumnezeu, nici nu au fost mulțumitori; ci au devenit deșerți în închipuirile lor și înima lor fără înțelegere a fost întunecată. **22** Susținând că sunt înțelepți, au ajuns nebuni, **23** Si au schimbat gloria Dumnezeului neprezitor într-o icoană făcută asemenea omului prezitor și a păsărilor și a fiarelor cu patru picioare și târâtoarelor. **24** De aceea Dumnezeu i-a și predat necurăției prin poftele inimilor lor, ca să își dezonneze trupurile între ei însăși; **25** Care au schimbat adevărul lui Dumnezeu într-o minciună și s-au închinat și au servit creației mai mult decât Creatorului, care este binecuvântat pentru totdeauna. Amin. (aiōn g165) **26** Din această cauză Dumnezeu i-a predat poftelor dezonorante; fiindcă și femeile lor au schimbat folosirea firească într-aceea care este împotriva firii; **27** Si tot astfel și bărbații, părăsind folosirea firească a femeii, s-au aprins în pofta lor unii pentru alții; bărbați cu bărbați înfăptuind ce este necuviincios și primind în ei însăși răspălată cuvenită pentru rătăcirea lor. **28** Si tot așa cum nu au căutat să îl păstreze pe Dumnezeu în cunoașterea lor, Dumnezeu i-a predat unei minti desfrâname, să facă acele lucruri care nu sunt cuvenite; **29** Fiind umpluți de toată nedreptatea, curvia, răutatea, lăcomia, răzbunarea; plini de invidie, ucidere, ceartă, înșelăciune, purtări rele, șoptitori, **30** Defăimători, urători de Dumnezeu, insultători, mândri, lăudăroși, născocitori de lucruri rele, neascultători de părinti, **31** Fără înțelegere, călcători de legământ, fără afectivitate naturală, neîndupăcați, nemiloși; **32** Care, știind judecata lui Dumnezeu că toți cei ce fac astfel de lucruri sunt demni de moarte, nu numai că le fac dar și au placere în cei ce le practică.

2 De aceea, omule, ești de nescuzat, oricine ai fi care judeci; fiindcă în ceea ce judeci pe altul, te condamni pe tine însuți; fiindcă tu care judeci, practici aceleași lucruri. **2** Dar suntem siguri că judecata lui Dumnezeu este conform adevărului împotriva celor ce practică astfel de lucruri. **3** Si gândești aceasta, omule, care judeci pe cei ce practică astfel de lucruri și pe care le faci și tu, că vei scăpa de judecata lui Dumnezeu? **4** Sau disprețuiești bogățile bunătății lui și a îngăduinței și a îndelungii răbdări, neștiind că bunătatea lui Dumnezeu te conduce la pocăință?

5 Dar după împietrirea ta și inima nepo cătă, îți legea? 28 Fiindcă iudeu nu este cel în afără; nici strângi furie pentru ziua furiei și a revelării dreptei judecătii a lui Dumnezeu; 6 Care va întoarce fiecărui om conform faptelor lui; 7 Celor care prin răbdare stăruitoare în facerea binelui caută glorie și onoare și nemurire, viață eternă; (aiōnios g166) 8 Dar celor certăreți și care nu ascultă de adevară, ci ascultă de nedreptate, indignare și furie, 9 Necaz și chin peste fiecare suflet de om care lucrează răul, întâi al iudeului și de asemenea al neamului. 10 Dar glorie, onoare și pace fiecărui care lucrează binele, întâi iudeului și de asemenea neamului. 11 Deoarece la Dumnezeu nu este părtinire. 12 Căci atâtii câtii au păcatuit fără lege, vor și pieri fără lege; și atâtii câtii au păcatuit în lege, vor fi judecăti prin lege; 13 (Fiindcă nu ascultătorii legii sunt drepti înaintea lui Dumnezeu, ci înfăptuitorii legii vor fi declarați drepti). 14 De aceea când neamurile, care nu au legea, fac prin natură lucrurile cuprinse în lege, aceștia, neavând legea, își sunt lor însiși lege; 15 Aceștia arată lucrarea legii scrisă în inimile lor, conștiința lor de asemenea aducând mărturie și gândurile lor, în același timp acuzându-se sau scuzându-se unele pe altele), 16 În ziua când Dumnezeu va judeca tainele oamenilor prin Iisus Cristos, conform evangheliei mele. 17 Iată, tu, te numești iudeu și te bazezi pe lege și te fălești cu Dumnezeu, 18 Să îi știi voia și deosebești lucruri nespus mai bune, fiind învățat din lege; 19 Să ești sigur că tu însuți ești călăuză orbilor, lumină celor ce sunt în întuneric, 20 Îndrumător al celor fără minte, învățător al pruncilor, având forma cunoașterii și a adevarăului în lege. 21 Tu dar, care înveți pe altul, pe tine însuți nu te înveți? Tu care predici: Să nu furi; furi? 22 Tu care spui: Să nu comiți adulter; comiți adulter? Tu care detești idolii, comiți sacrilegiu? 23 Tu care te fălești cu legea, îl dezonenorezi pe Dumnezeu prin încălcarea legii? 24 Fiindcă prin voi este blasfemiat numele lui Dumnezeu între neamuri, aşa cum este scris. 25 Fiindcă circumcizia, într-adevar, este de folos, dacă împlinești legea; dar dacă ești călcător de lege, circumcizia ta a devenit necircumcizie. 26 De aceea dacă necircumcizia ține dreptatea legii, necircumcizia lui nu i se va socoti pentru circumcizie? 27 Să necircumcizia care este prin natură, dacă împlinește legea, nu te va judeca pe tine, care prin litera legii și prin circumcizie calci

3 Ce avantaj are atunci iudeul, sau care este folosul circumciziei? 2 Este mare oricum; mai întâi de toate, fiindcă într-adevar, lor le-au fost încredințate oracolele lui Dumnezeu. 3 Să ce dacă unii nu au crezut? Necredința lor va face credința lui Dumnezeu fără efect? 4 Nicidcum! Ci Dumnezeu să fie adevară și fiecare om mincinos; aşa cum este scris: Ca să poti fi declarat drept în cuvintele tale și să învingi când ești judecat. 5 Dar dacă nedreptatea noastră arată dreptatea lui Dumnezeu, ce vom spune? Este nedrept Dumnezeu care se răzbună? (Vorbesc ca un om). 6 Nicidcum; fiindcă atunci cum va judeca Dumnezeu lumea? 7 Căci dacă prin minciuna mea adevară lui Dumnezeu a abundat mai mult pentru gloria lui, de ce totuși sunt de asemenea judecat eu ca păcătos? 8 Să nu, (aşa cum suntem defăimăți și aşa cum afirmă unii că spunem noi): Să facem cele rele, ca să vină cele bune? A căror damnare este dreaptă. 9 Ce atunci? Suntem mai buni decât ei? Nu, nicidcum; fiindcă noi am dovedit înainte, deopotrivă pe iudei și pe greci, că toți sunt sub păcat, 10 Aşa cum este scris: Nu este niciunul drept, niciunul măcar. 11 Nu este niciunul care înțelege, nu este niciunul care îl caută pe Dumnezeu. 12 Toți s-au abătut, toți împreună au devenit inutili; nu este niciunul care să facă binele, nu, niciunul măcar. 13 Gâtlejul lor este un mormânt deschis; cu limbile lor înșelau; venin de aspidă este sub buzele lor; 14 A căror gură este plină de blestem și amărăciune; 15 Picioarele lor sunt iuți să verse sânge; 16 Distrugere și nenorocire sunt în cǎile lor; 17 Să nu au cunoscut calea păcii; 18 Nu este teamă de Dumnezeu înaintea ochilor lor. 19 Stim însă că oricătre spune legea, le spune celor sub lege; ca fiecare gură să fie astupată și toată lumea să devină vinovată înaintea lui Dumnezeu. 20 De aceea prin faptele legii nicio făptură nu va fi declarată dreaptă înaintea lui; fiindcă prin lege este cunoștința păcatului. 21 Dar acum dreptatea lui Dumnezeu, fără lege, este arătată, fiind adeverită prin lege și profeti; 22 Chiar dreptatea lui Dumnezeu, care este prin credința lui Iisus Cristos pentru toți și peste toți ce cred; fiindcă

nu este diferență; 23 Fiindcă toți au păcătuit și nu că el va fi moștenitor al lumii nu era dată lui Avraam ajung la gloria lui Dumnezeu; 24 Fiind declarați drepti sau seminței sale prin lege, ci prin dreptatea credinței. În dar prin harul său, prin răscumpărarea care este 14 Căci dacă moștenitori sunt cei din lege, credința în Cristos Isus; 25 Pe care Dumnezeu l-a pus în este desființată și promisiunea este fără efect; 15 față să fie ispășire prin credința în sângele lui, să Fiindcă legea lucrează furie; căci unde nu este lege, declare dreptatea lui, pentru trecerea cu vederea a nu este nici încălcarea a legii. 16 Din această cauză păcatelor din trecut, prin îngăduința lui Dumnezeu; este din credință, ca să fie conform harului; pentru ca 26 Să declare dreptatea lui în acest timp; ca el să promisiunea să fie sigură întregii semințe; nu numai fie just și justificatorul celui ce crede în Isus. 27 celei ce este din lege, dar și celei ce este din credința Unde este atunci fala? Este exclusă. Prin ce lege? Iui Avraam, care este tatăl nostru al tuturor, 17 (Aşa A faptelor? Nu, ci prin legea credinței. 28 De aceea cum este scris: Te-am făcut tatăl multor națiuni), în socotim că omul este declarat drept prin credință, fără față celui pe care l-a crezut, adică Dumnezeu, care faptele legii. 29 Este el doar Dumnezeul iudeilor? Nu dă viață morților și cheamă cele ce nu sunt ca și [este] și al neamurilor? Da, [este] și al neamurilor; 30 cum ar fi. 18 El care împotriva speranței a crezut în Văzând că este un singur Dumnezeu care va declara speranță, ca el să devină tatăl multor națiuni, conform drept prin credință pe cel circumcis și prin credință cu ceea ce [i] se spuse: Aşa va fi sămânța ta. 19 pe cel necircumcis. 31 Zădănicim atunci legea prin Si, nefiind slab în credință, nu a luat în considerare credință? Nicidcum; ci confirmăm legea.

4 Așadar, ce vom spune că a găsit Avraam, tatăl nostru, în ce privește carnea? 2 Căci, dacă Avraam a fost declarat drept din fapte, are cu ce să se fălească; dar nu înaintea lui Dumnezeu. 3 Fiindcă ce spune scriptura? Avraam l-a crezut pe Dumnezeu și aceasta i s-a socotit pentru dreptate. 4 Dar celui ce lucrează, plata nu i se socotește conform harului, ci conform datoriei. 5 Dar celui ce nu lucrează, ci crede în cel ce declară drept pe cel neevlavios, credința lui i se socotește pentru dreptate. 6 După cum și David vorbește despre binecuvântarea omului,

cărui Dumnezeu îi atribuie dreptatea fără fapte, 7 Spunând: Binecuvântați sunt aceia ale căror neleguiuri sunt iertate și ale căror păcate sunt acoperite. 8 Binecuvântat este omul căruia Domnul nu îi va imputa păcatul. 9 Atunci, vine această binecuvântare numai peste cel circumcis, sau și peste cel necircumcis? Fiindcă spunem că lui Avraam credința i s-a socotit pentru dreptate. 10 Dar cum [i] s-a socotit? Când era în circumcizie sau în necircumcizie? Nu în circumcizie, ci în necircumcizie. 11 Si a primit semnul circumciziei, un sigiliu al dreptății credinței pe care o avea fiind în necircumcizie; ca el să fie tatăl tuturor celor ce cred, cu toate că nu sunt în circumcizie; ca să li se atribuie și lor dreptatea; 12 Si să fie tatăl circumciziei nu doar celor din circumcizie, ci și celor ce umblă în pași acelei credințe a tatălui nostru Avraam, pe care o avea fiind [încă] necircumcis. 13 Fiindcă promisiunea

dă viață morților și cheamă cele ce nu sunt ca și [este] și al neamurilor; 30 cum ar fi. 18 El care împotriva speranței a crezut în Văzând că este un singur Dumnezeu care va declara speranță, ca el să devină tatăl multor națiuni, conform drept prin credință pe cel circumcis și prin credință cu ceea ce [i] se spuse: Aşa va fi sămânța ta. 19 pe cel necircumcis. 31 Zădănicim atunci legea prin Si, nefiind slab în credință, nu a luat în considerare credință? Nicidcum; ci confirmăm legea.

propriul său trup deja mort, având aproape o sută de ani, nici starea moartă a părintelui Sarei; 20 Nu a șovăit la promisiunea lui Dumnezeu, prin necredință; ci a fost tare în credință, dând glorie lui Dumnezeu; 21 Si, fiind deplin convins că, ce a promis, a fost în stare să și facă. 22 Si de aceea aceasta i s-a atribuit lui pentru dreptate; 23 Dar nu numai pentru el a fost scris că i s-a atribuit; 24 Ci și pentru noi, cărora ni se va atribui, dacă credem în cel ce a înviat dintre morți pe Isus Domnul nostru; 25 Care a fost predat din cauza greșelilor noastre și a fost înviat pentru justificarea noastră.

5 De aceea, fiind declarați drepti prin credință, avem pace cu Dumnezeu prin Domnul nostru Isus Cristos; 2 Prin care de asemenea avem acces prin credință la acest har, în care stăm și ne bucurăm în speranța gloriei lui Dumnezeu. 3 Si nu numai, dar ne laudăm și în necazuri, știind că necazul lucrează răbdare, 4 Si răbdarea, experiență; iar experiența, speranță; 5 Si speranța nu face de rușine, pentru că dragostea lui Dumnezeu se varsă în inimile noastre prin Duhul Sfânt, care ne este dat. 6 Fiindcă, pe când eram noi încă fără putere, la timpul cuvenit Cristos a murit pentru cei neevlavioși. 7 Căci cu greu ar muri vreunul pentru un om drept; totuși pentru un om bun, poate ar putea cineva să moară. 8 Dar Dumnezeu își arată dragostea față de noi, în aceea că, pe când eram noi încă păcătoși, Cristos a murit pentru noi. 9 Așadar cu atât mai mult, fiind

acum declarați drepti prin sângele lui, vom fi salvați dacă am fost sădiți împreună în asemănarea morții de la furie prin el. **10** Căci, dacă, dușmani fiind, am sale, vom fi și în asemănarea învierii sale. **6** Știind fost împăcați cu Dumnezeu prin moartea Fiului său, aceasta, că omul nostru cel vechi este crucificat cu cu atât mai mult, fiind împăcați, vom fi salvați prin el, pentru ca trupul păcatului să fie nimicit, ca de viață lui. **11** Și nu numai [atât], dar ne și bucurăm acum înainte noi să nu [mai] servim păcatului. **7** În Dumnezeu prin Domnul nostru Isus Cristos, prin Fiindcă cel mort este eliberat de păcat. **8** Acum dacă care am primit acum împăcarea. **12** Din această suntem morți împreună cu Cristos, credem că vom cauză, aşa cum printr-un singur om a intrat păcatul și trăi cu el, **9** Știind că Cristos, fiind înviat dintr-o lume și moartea prin păcat; și astfel moartea a morții, nu mai moare; moartea nu mai are domnie trecut asupra tuturor oamenilor, pentru că toți au asupra lui. **10** Fiindcă în aceea că a murit, a murit păcatul; **11** (Fiindcă până la lege păcatul era în pentru păcat o singură dată; dar în aceea că trăiește, lume; dar păcatul nu este imputat când nu este trăiește pentru Dumnezeu. **11** Tot așa și voi înșivă, lege. **14** Cu toate acestea moartea a domnit de la socricii-vă și morți într-adevăr față de păcat, dar vîi Adam până la Moise, chiar [și] asupra celor ce nu pentru Dumnezeu prin Isus Cristos Domnul nostru. **12** păcatuise că după asemănarea încălcării lui Adam, De aceea păcatul să nu domnească în trupul vostru care este prefigurarea celui ce avea să vină. **15** Dar, muritor, ca să ascultați de el în povtele lui. **13** Nici nu și darul nu este precum greșeala! Căci, dacă prin predăți membrele voastre ca unelte ale nedreptății, greșeala unuia mulți sunt morți, cu mult mai mult pentru păcat; ci predăți-vă pe voi înșivă lui Dumnezeu harul lui Dumnezeu și darul prin har, [care] este printr-o unelte ale dreptății. **14** Fiindcă păcatul nu va avea și darul nu este ca printr-unul care a păcatuit. Fiindcă domnie asupra voastră; fiindcă nu sunteți sub lege, ci judecata a fost prin unul spre condamnare, dar darul sub har. **15** Ce atunci? Să păcătuim pentru că nu este din multe greșeli spre justificare. **17** Căci dacă suntem sub lege, ci sub har? Nicidcum. **16** Nu știți prin greșeala unuia moartea a domnit prin unul; cu că aceluia cui vă predăți robi pentru a-i da ascultare, mult mai mult, cei ce primesc abundență de har și aceluia îi sunteți robi, căruia îi dați ascultare; fie din darul dreptății vor domni în viață prin unul, Isus ai păcatului pentru moarte, fie ai ascultării pentru Cristos). **18** Așadar, precum prin greșeala unuia a dreptate? **17** Dar mulțumiri fie lui Dumnezeu, pentru venit judecată peste toți oamenii pentru condamnare, că ati fost robii păcatului, dar ati ascultat din inimă de tot așa, prin dreptatea unuia, darul a venit peste toți acel model de doctrină, care v-a fost dat. **18** Și fiind oamenii pentru justificarea vieții. **19** Fiindcă după făcuți liberi față de păcat, ati devenit robii dreptății. **19** cum prin neascultarea unui om, mulți au fost făcuți Vorbesc omenește din cauza neputinței cărării voastre; păcătoși, tot așa, prin ascultarea unuia, mulți vor fi fiindcă așa cum ati predat membrele voastre roabe făcuți drepti. **20** Mai mult, legea a intrat ca greșeala necurăției și nelegiuirii, pentru nelegiuire, tot așa, să abunde. Dar unde păcatul a abundat, harul a acum predăți membrele voastre roabe ale dreptății abundat [și] mai mult; **21** Pentru ca, aşa cum păcatul pentru sfîntenie. **20** Fiindcă atunci când erați robii a domnit pentru moarte, tot așa harul să domnească păcatului, erați liberi față de dreptate. **21** Ce rod aveați prin dreptate pentru viață eternă prin Isus Cristos atunci în acele lucruri de care acum vă este rușine? Domnul nostru. (aiōnios g166)

6 Atunci, ce vom spune? Să continuăm în păcat ca să abunde harul? **2** Nicidcum. Noi, care am murit față de păcat, cum să mai trăim în el? **3** Nu știți că toți căci am fost botezați în Isus Cristos, am fost botezați în moartea lui? **4** De aceea suntem îngropăți cu el prin botez în moarte; pentru ca, aşa cum Cristos a fost înviat dintr-o morții prin gloria Tatălui, chiar așa și noi ar trebui să umblăm în înnoirea vieții. **5** Căci

Fiindcă sfârșitul acelor lucruri este moartea. **22** Dar acum, fiind făcuți liberi față de păcat și devenind robii lui Dumnezeu, aveți rodul vostru spre sfîntenie iar sfârșitul, viață veșnică. (aiōnios g166) **23** Fiindcă plata păcatului este moartea; dar darul lui Dumnezeu este viața eternă prin Isus Cristos Domnul nostru. (aiōnios g166)

7 Nu știți, fraților, (fiindcă vorbesc celor ce cunosc legea) că legea are domnie asupra omului cât timp

trăiește? 2 Fiindcă femeia care are soț este legată de soț prin lege cât timp trăiește el; dar dacă soțul moare, este dezlegată de legea soțului. 3 Așadar, războindu-se împotriva legii mintii mele și înrobindu-dacă în timp ce soțul trăiește, ea se căsătorește cu alt bărbat, va fi numită adulteră; dar dacă soțul ei moare, este liberă de acea lege; aşa că nu este trupul acestei morți? 25 Mulțumesc lui Dumnezeu prin adulteră, deși este căsătorită cu alt bărbat. 4 De Isus Cristos Domnul nostru. Așadar, cu mintea, eu aceea, frații mei, și voi ati devenit morți față de lege însumi servesc legii lui Dumnezeu; dar cu carnea, prin trupul lui Cristos; ca voi să fiți căsătoriți cu altul,

tocmai cu cel înviat dintre morți, ca să aducem rod pentru Dumnezeu. 5 Fiindcă pe când eram în carne, pasiunile păcatelor, care erau prin lege, lucrau în membrele noastre, să aducă rod pentru moarte. 6 Dar acum, suntem dezlegați de lege, fiind moartă [legea] în care eram ținuți; ca să servim în înnoirea duhului și nu în vechimea literiei. 7 Ce vom spune atunci? Este legea păcat? Nicidcum. Dimpotrivă, păcatul nu l-am cunoscut decât prin lege; fiindcă nu aş fi cunoscut pofta, dacă legea nu ar fi spus: Să nu poftești. 8 Dar păcatul, prințând ocazie prin poruncă, a lucrat în mine tot felul de pofte; fiindcă fără lege păcatul era mort. 9 Iar eu odinioară eram viu fără lege; dar când a venit porunca, păcatul a trăit din nou iar eu am murit. 10 Și porunca, cea pentru viață, eu am aflat-o ca fiind pentru moarte. 11 Fiindcă păcatul, prințând ocazie prin poruncă, m-a înșelat și prin ea m-a ucis. 12 De aceea legea este sfântă, și porunca sfântă și dreaptă și bună. 13 Atunci ce este bun să-a facut moarte pentru mine? Nicidcum. Dar păcatul, ca să pară păcat, lucrează moarte în mine prin ce este bun; ca păcatul prin poruncă să devină peste măsură de păcătos. 14 Deoarece știm că legea este spirituală; dar eu sunt carnal, vândut sub păcat. 15 Fiindcă ce lucrez nu încuiițez; fiindcă ce doresc aceea nu practic; dar ce urăsc aceea fac. 16 Atunci, dacă fac ce nu voiesc, încuiițez legea că este bună. 17 Așadar acum nu mai sunt eu cel ce lucrează aceasta, ci păcatul care locuiește în mine. 18 Deoarece știu că în mine (adică în carnea mea) nu locuiește nimic bun; fiindcă a voi îmi este la îndemână, dar cum să lucrez ce este bine, nu găsesc. 19 Fiindcă binele, pe care îl voiesc, nu îl fac; ci răul, pe care nu îl voiesc, acela îl practic. 20 Acum dacă fac ce nu voiesc, nu mai sunt eu cel ce lucrează aceasta, ci păcatul care locuiește în mine. 21 Găsesc atunci o lege că, în timp ce voiesc să fac binele, răul îmi este la îndemână. 22

Fiindcă după omul dinăuntru mă desfăt în legea lui Dumnezeu; 23 Dar văd o altă lege în membrele mele, mă legii păcatului care este în membrele mele. 24 O, ce om nenorocit sunt eu. Cine mă va elibera din legii păcatului.

8 Așadar, acum nu este condamnare pentru cei în Cristos Isus, care umblă nu conform cărnii, ci conform Duhului. 2 Fiindcă legea Duhului vieții în Cristos Isus m-a eliberat de legea păcatului și a morții. 3 Fiindcă ce nu putea face legea, întrucât era slabă prin carne, Dumnezeu, trimițând pe propriul său Fiu în asemănarea cărnii păcătoase și pentru păcat, a condamnat păcatul în carne; 4 Pentru că dreptatea legii să fie împlinită în noi, care umblăm nu conform cărnii, ci conform Duhului. 5 Fiindcă toți cei ce sunt conform cărnii gândesc lucrurile cărnii; dar cei conform Duhului gândesc lucrurile Duhului. 6 Fiindcă a gândi carnal este moarte; dar a gândi spiritual, viață și pace. 7 Pentru că mintea carnală este dușmanie împotriva lui Dumnezeu; fiindcă nu este supusă legii lui Dumnezeu și nici nu poate fi. 8 Și cei ce sunt în carne nu pot plăcea lui Dumnezeu. 9 Dar voi nu sunteți în carne, ci în Duhul, dacă într-adevăr Duhul lui Dumnezeu locuiește în voi. Iar dacă cineva nu are Duhul lui Cristos, acesta nu este al lui. 10 Și dacă Cristos este în voi, trupul este mort din cauza păcatului; dar Duhul este viață din cauza dreptății. 11 Dar dacă Duhul celui ce l-a înviat pe Isus dintre morți locuiește în voi, cel ce l-a înviat pe Cristos dintre morți, va da viață și trupurilor voastre muritoare prin Duhul său care locuiește în voi. 12 Așadar fraților suntem datori, nu cărnii, pentru a trăi conform cărnii. 13 Căci dacă trăiți conform cărnii, veți mori; dar dacă prin Duhul ucideți faptele trupului, veți trăi. 14 Fiindcă toți cății sunt conduși de Duhul lui Dumnezeu, aceștia sunt fiii lui Dumnezeu. 15 Fiindcă nu ati primit duhul robiei din nou spre frică; ci ati primit Duhul adoptiei fililor, prin care strigăm: Abba, Tată! 16 Duhul însuși aduce mărturie cu duhul nostru că suntem copii lui Dumnezeu; 17 Și dacă suntem copii, atunci și moștenitori; moștenitori ai lui Dumnezeu și comoștenitori cu Cristos; dacă într-adevăr suferim

împreună cu el, ca să și fim glorificați împreună. 18 este scris: Datorită tiei suntem uciși cât este ziua de Întruțat socotesc că suferințele din acest timp nu lungă, suntem socotiti ca oi pentru măcel. 19 Nu, în sunt demne de a fi comparate cu gloria care va toate acestea suntem mai mult decât birutorii prin cel fi revelată în noi. 20 Fiindcă arzătoarea anticipare ce ne-a iubit. 21 Fiindcă sunt convins că nici moarte, a creaturii așteaptă revelarea fiilor lui Dumnezeu. 22 Căci creatura a fost supusă deșertăciunii nu de cele prezente, nici cele viitoare, 23 Nici înălțime, nici bunăvoie, ci din cauza celui ce a supus-o în speranță, adâncime, nicio altă creatură, nu va fi în stare să 24 Deoarece creatura însăși de asemenea va fi ne separe de dragostea lui Dumnezeu, care este în eliberată din robia putrezirii în glorioasa libertate a Cristos Isus Domnul nostru.

copiilor lui Dumnezeu. 25 Deoarece știm că toată creația împreună gherne și împreună suferă durerile nașterii până acum. 26 Și nu numai ele, dar și noi înșine, care avem primele roade ale Duhului, chiar noi gemem în noi înșine așteptând adoptia fiilor, adică răscumpărarea trupului nostru. 27 Fiindcă suntem salvați prin speranță; dar speranța văzută nu este speranță; căci de ce ar mai spera [cineva] pentru ceea ce [se poate] vedea? 28 Dar dacă sperăm pentru ceea ce nu vedem, așteptăm cu răbdare. 29 Tot astfel Duhul de asemenea ajută neputințelor noastre; fiindcă nu știm pentru ce să ne rugăm cum ar trebui; dar Duhul însuși mijlocește pentru noi cu gemete de nespus. 30 Și cel care cercetează inimile știe care este mintea Duhului, pentru că mijlocește pentru sfinti conform voii lui Dumnezeu. 31 Și știm că toate lucrează împreună pentru binele celor ce iubesc pe Dumnezeu, celor chemați conform scopului său. 32 Pentru că pe aceia pe care i-a cunoscut dinainte, i-a și predestinat să fie făcuți conform chipului Fiului său, ca el să fie întâiul născut între mulți frați. 33 Mai mult, pe cei care i-a predestinat, pe aceia i-a și chemat; și [pe cei] pe care i-a chemat, i-a și declarat drepti; și [pe cei] pe care i-a declarat drepti, i-a și glorificat. 34 Ce vom spune atunci față de acestea? Dacă Dumnezeu este pentru noi, cine poate fi împotriva noastră? 35 El care nu a cruat pe propriul său Fiu, ci l-a predat pentru noi toți, cum nu ne va dăruia de asemenea toate lucrurile cu el? 36 Cine va aduce o acuzație împotriva aleșilor lui Dumnezeu? Dumnezeu este cel care declară drept. 37 Cine este cel ce condamnă? Cristos este cel ce a murit; da, mai mult, a și fost înviat, cel ce și este la dreapta lui Dumnezeu, care de asemenea mijlocește pentru noi. 38 Cine ne va separa de dragostea lui Cristos? Necaz, sau strămtorare, sau persecuție, sau foame, sau goliciune, sau pericol, sau sabie? 39 Așa cum

9 Spun adevărul în Cristos, nu mint, conștiința mea de asemenea aducându-mi mărturie în Duhul Sfânt, 2 Că am mare întristare și mânhire neîncetată în inima mea. 3 Fiindcă aş fi dorit să fiu eu însumi blestemat de la Cristos pentru frații mei, rudele mele conform cărниi, 4 Care sunt israeliți, cărora [le apartin] adoptia și gloria și legămintele și darea legii și serviciul lui Dumnezeu și promisiunile; 5 Ai cărora sunt părinți și din care conform cărnii este Cristos, care este peste toate, Dumnezeu binecuvântat pentru totdeauna. Amin. (aiōn g165) 6 Dar nu ca și cum cuvântul lui Dumnezeu a fost fără efect. Fiindcă nu toți cei din Israel, sunt Israel; 7 Nici nu sunt toți copii pentru că sunt sămânța lui Avraam; ci: În Isaac și se va numi sămânța. 8 Căci aşa este: Cei ce sunt copiii cărnii, aceștia nu sunt copiii lui Dumnezeu; ci copiii promisiunii sunt socotiti ca sămânță. 9 Fiindcă acesta este cuvântul promisiunii: La timpul acesta voi veni și Sara va avea un fiu. 10 Și nu numai; dar și când Rebeca a rămas însărcinată printr-unul singur, prin tatăl nostru Isaac, 11 (Copiii, în adevăr, nefiind încă născuți, nici practicând ceva bine sau rău, ca scopul lui Dumnezeu, conform alegierii, să rămână nu din fapte, ci din cel care cheamă), 12 L-a fost spus că: Cel mai mare va servi celui mai mic. 13 Așa cum este scris: Am iubit pe Iacob, dar am urât pe Esau. 14 Atunci ce vom spune? Este nedreptate la Dumnezeu? Nicidcum. 15 Fiindcă el îi spune lui Moise: Voi avea milă de cine voi avea milă; și voi avea compasiune de cine voi avea compasiune. 16 Așadar, nu este de la cine voiește, nici de la cine aleargă, ci de la Dumnezeu care arată milă. 17 Fiindcă scriptura spune lui Faraon: Chiar pentru acest scop te-am ridicat, ca să arăt în tine puterea mea și pentru ca numele meu să fie vestit peste tot pământul. 18 Așadar el are milă de cine voiește și pe cine voiește împietriște. 19 Atunci îmi vei spune: De ce mai găsește vină? Fiindcă

cine s-a împotrivit voii lui? 20 Dar mai degrabă: Cine să îl scoată pe Cristos din nou dintre morți). (Abyssos ești tu, omule, care contrazici pe Dumnezeu? Va **g12**) 8 Dar ce spune? Cuvântul este aproape de tine, spune lucrul format celui care l-a format: De ce m-ai chiar în gura ta și în inima ta; acesta este cuvântul făcut astfel? 21 Nu are olarul putere peste lut, din credinței pe care îl predicăm; 9 Că, dacă vei mărturisi același amestec să facă un vas pentru onoare și altul cu gura ta pe Domnul Isus și vei crede în inima ta pentru dezonoare? 22 Și ce dacă Dumnezeu, voind să că Dumnezeu l-a înviat dintre morți, vei fi salvat. 10 arate furie și să își facă cunoscută puterea, a îndurat Căci cu inima omul crede pentru dreptate; și cu gura cu multă îndelungă răbdare vasele furiei pregătite mărturisirea este făcută pentru salvare. 11 Fiindcă pentru distrugere; 23 Și ca să facă cunoscute bogățiile scriptura spune: Oricine crede în el nu va fi rușinat. gloriei sale peste vasele milei, pe care le-a pregătit 12 Căci nu este diferență între iudeu și grec; fiindcă dinainte pentru glorie, 24 Adică pe noi, pe care ne-a același Domn al tuturor este bogat pentru toți care chemat nu numai dintre iudei, ci și dintre neamuri? 25 Îl cheamă. 13 Fiindcă oricine va chema numele Așa cum spune și în Osea: Îl voi chama poporul meu Domnului va fi salvat. 14 Dar cum vor chama pe cel pe cel ce nu era poporul meu; și preaiubită pe cea în care nu au crezut? Și cum vor crede în cel despre care nu era preaiubită. 26 Și se va întâmpla [că] în care nu au auzit? Și cum vor auzi fără predicator? 15 locul unde li se spunea: Voi nu sunteți poporul meu; Și cum vor predica dacă nu sunt trimiși? Așa cum acolo vor fi chemați fișii Dumnezeului cel viu. 27 Isaia, este scris: Cât de frumoase sunt picioarele celor ce de asemenea, strigă despre Israel: Dacă numărul predică evanghelia păcii și aduc vești îmbucurătoare copiilor lui Israel ar fi ca nisipul mării, o rămășiță va fi despre cele bune. 16 Dar nu toți au ascultat de salvată. 28 Fiindcă va termina lucrarea și o va scurta evanghelie. Fiindcă Isaia spune: Doamne, cine a în dreptate, pentru că Domnul va face o lucrare scurtă crezut vesteoa noastră? 17 Astfel credința vine prin pe pământ. 29 Și așa cum a spus Isaia înainte: Dacă auzire, iar auzirea prin cuvântul lui Dumnezeu. 18 Domnul Sabaot nu ne-ar fi lăsat o sămânță, am fi fost Dar eu spun: Nu au auzit ei? Da, într-adevăr, sunetul ca Sodoma și ne-am fi asemănăt cu Gomora. 30 Ce lor a mers pe tot pământul și cuvintele lor până la vom spune atunci? Că neamurile, care nu urmăreau marginile lumii. 19 Dar eu spun: Nu a știut Israel? dreptatea, au ajuns la dreptate, adică dreptatea care întâi, Moise spune: Eu vă voi provoca la gelozie prin este din credință; 31 Dar Israel, care urmărea legea cei ce nu sunt popor, vă voi mânia printr-o națiune dreptății, nu a ajuns la legea dreptății. 32 De ce? stricată. 20 Iar Isaia este foarte cutezător și spune: Pentru că nu au căutat-o prin credință, ci ca prin Am fost găsit de cei ce nu m-au căutat; am fost făcut faptele legii. Fiindcă s-au împiedicat de acea piatră cunoscut celor ce nu întrebau de mine. 21 Dar lui de cădere; 33 Așa cum este scris: Iată, eu pun în Israel îi spune: Toată ziua mi-am întins mâinile spre Sion o piatră de cădere și o stâncă de potincire; și un popor neascultător și împotrivitor cu vorba. oricine crede în el, nu va fi rușinat.

11 Spun atunci: A lepădat Dumnezeu pe poporul

10 Fraților, dorința inimii mele și rugăciunea către

său? Nicidcum. Fiindcă și eu sunt israelit Dumnezeu pentru Israel este ca ei să fie din sămânța lui Avraam, din tribul lui Beniamin. 2 salvați. 2 Fiindcă le aduc mărturie că au zel pentru Dumnezeu nu a lepădat pe poporul său, pe care l-a Dumnezeu, dar nu conform cunoașterii. 3 Căci fiind cunoscut dinainte. Nu știți ce spune scriptura despre neștiutori despre dreptatea lui Dumnezeu și căutând Ilie? Cum mijloceaște la Dumnezeu împotriva lui Israel, să își stabilească propria lor dreptate, nu s-au supus spunând: 3 Doamne, i-au ucis pe profetii tăi și au dreptății lui Dumnezeu. 4 Căci Cristos este sfârșitul surpat altarele tale; și am fost lăsat eu singur și îmi legii pentru dreptate pentru toți cei ce cred. 5 Fiindcă caută viața. 4 Dar ce îi zice răspunsul lui Dumnezeu? Moise descrie dreptatea care este din lege că: Omul Mi-am păstrat şapte mii de bărbați care nu au plecat care face acele lucruri va trăi prin ele. 6 Dar dreptatea genunchiul înaintea chipului lui Baal. 5 Așadar, tot care este din credință vorbește astfel: Nu spune în astfel și în timpul de acum este o rămășiță conform inima ta: Cine va urca în cer? (Adică, să îl coboare alegerii harului. 6 Și dacă este din har, atunci nu pe Cristos), 7 Sau: Cine va coborî în adânc? (Adică, mai este din fapte; altfel, harul nu mai este har.

Dar dacă este din fapte, atunci nu mai este har; astfel tot Israelul va fi salvat; aşa cum este scris: altfel, fapta nu mai este faptă. 7 Atunci ce? Israel Eliberatorul va veni din Sion şi va îndepărta neevlavia nu a obținut ceea ce caută; dar alegerea a obținut-o, iar ceilalți au fost orbiți, 8 (După cum este scris: de la Iacob; 27 Fiindcă acesta este legământul meu Dumnezeu le-a dat duhul de adormire, ochi ca să nu la evanghelie, sunt dușmani din cauza voastră, dar vadă și urechi ca să nu audă), până în ziua aceasta. referitor la alegere, sunt preaiubiți din cauza părintilor. 9 Şi David spune: Masa să le fie o cursă şi ca o capcană şi ca o piatră de potincire şi o răsplătire irevocabile. 29 Fiindcă darurile şi chemarea lui Dumnezeu sunt pentru ei; 10 Să li se întunece ochii şi să nu vadă; şi îndoie-le spatele întotdeauna. 11 Spun atunci: S-au poticnit ca să cadă? Nicidcum. Cî prin cădere lor salvarea a venit la neamuri, ca să îi provoace la gelozie; 12 Dacă însă căderea lor este bogăţia lumii, şi înjosirea lor este bogăţia neamurilor, cu cât mai mult plinătatea lor? 13 Fiindcă vorbindu-vă vouă, neamurilor, întrucât eu sunt apostolul neamurilor, îmi preamăresc serviciul; 14 Dacă [aş putea] cumva să îi provoc la gelozie pe cei ce sunt carne mea şi să salvez pe unii dintre ei. 15 Căci dacă lepădarea lor înseamnă împăcarea lumii, ce va fi primirea lor, decât viaţă dintre morţi? 16 Iar dacă primul rod este sfânt, şi aluatul este; şi dacă rădăcina este sfântă, şi ramurile [sunt]. 17 Iar dacă unele ramuri sunt rupte, şi tu, fiind un măslin sălbatic, ai fost altoit printre ele, şi împreună cu ele te împărtăşeşti din rădăcina şi grăsimea măslinului, 18 Nu te făli faţă de ramuri. Dar dacă te făleşti, nu tu ţii rădăcina, ci rădăcina te ține pe tine. 19 Vei spune atunci: Ramurile au fost rupte ca eu să fiu altoit. 20 Bine, din cauza necredinţei au fost rupte, iar tu stai în picioare prin credinţă. Nu te îngâmfa, ci teme-te; 21 Căci dacă Dumnezeu nu a crăpat ramurile naturale, fii atent ca nu cumva să nu te cruce nici pe tine. 22 Iată, atunci bunătatea şi severitatea lui Dumnezeu; severitate faţă de cei ce au căzut, dar bunătate faţă de tine, dacă continui în bunătatea [lui]; altfel şi tu vei fi tăiat. 23 Şi ei, de asemenea, dacă nu rămân în necredinţă, vor fi altoiţi; fiindcă Dumnezeu este în stare să îi altoiască din nou. 24 Căci dacă tu ai fost tăiat din măslinul prin natură sălbatic, şi împotriva naturii ai fost altoit într-un măslin bun, cu cât mai mult aceştia, care sunt ramuri naturale, vor fi altoiţi în propriul lor măslin? 25 Fiindcă nu vă voi esc neştiori, fraților, despre acest mister, ca nu cumva să fiţi înțeleși în îngâmătările voastre, pentru că orbire s-a făcut în parte lui Israel, până va intra plinătatea neamurilor. 26 Şi

de la evanghelie, sunt dușmani din cauza părintilor. 27 Fiindcă acesta este legământul meu Dumnezeu le-a dat duhul de adormire, ochi ca să nu la evanghelie, sunt preaiubiți din cauza părintilor. 28 Referitor Dumnezeu le-a dat duhul de adormire, ochi ca să nu la evanghelie, sunt preaiubiți din cauza părintilor. 29 Fiindcă darurile şi chemarea lui Dumnezeu sunt pentru ei; 30 Fiindcă aşa cum şi voi odinoară nu aţi crezut în Dumnezeu, totuşi ati primit milă acum prin necredinţă lor; 31 Tot aşa şi aceştia nu au crezut acum, pentru ca prin mila voastră să obțină şi ei milă. 32 Fiindcă Dumnezeu i-a închis împreună pe toţi în necredinţă, ca să arate milă tuturor. (eleēsē g1653) 33 O, adânc al bogăţilor, deopotrivă ale înțelepciiunii şi cunoaşterii lui Dumnezeu! Cât de nepătrunse sunt judecătile lui şi peste putinţă de găsit căile lui! 34 Fiindcă cine a cunoscut mintea Domnului? Sau cine a fost sfântul lui? 35 Sau cine i-a dat întâi, şi să îi fie răsplătit? 36 Pentru că din el şi prin el şi pentru el sunt toate. A lui fie gloria pentru totdeauna. Amin. (aiōn g165)

12 De aceea vă implor, fraților, prin îndurările lui Dumnezeu, să prezentați trupurile voastre un sacrificiu viu, sfânt, plăcut lui Dumnezeu, aceasta este servirea voastră logică. 2 Şi nu vă conformați acestei lumi; ci fiți transformați prin înnoirea minții voastre, pentru a deosebi care este voia lui Dumnezeu, cea bună şi plăcută şi desăvârșită. (aiōn g165) 3 Fiindcă prin harul care îmi este dat, spun fiecărui care este printre voi, să nu gândească mai mare decât ar trebui să gândească; ci să gândească cumpătat, aşa cum Dumnezeu a împărțit fiecărui măsura credinței. 4 Fiindcă aşa cum într-un [singur] trup avem [mai] multe membre, dar nu toate membrele au același serviciu, 5 Tot aşa şi noi, fiind mulți, suntem un trup în Cristos şi fiecare suntem membre unii altora. 6 Având aşadar daruri care diferă conform harului care ne este dat; fie profetie, să profeti conform cu măsura credinței; 7 Sau serviciu, în servire; sau cel ce învaţă pe alții, în învăţătură; 8 Sau cel ce îndeamnă, în îndemnare; cel ce dă, în simplitate; cel ce conduce, cu sărguință; cel ce arată milă, cu bucurie; 9 Dragostea să fie neprefăcută. Detestați ceea ce este rău; lipiți-vă de bine. 10 Iubiti-vă unii pe alții cu dragoste frătească, în onoare dând întăiere altuia. 11 Nu leneși în muncă; fervenți în duh; servind Domnului; 12 Bucurându-vă

în speranță; răbdând în necaz; continuând stăruior în decât atunci când am crezut. **12** Noaptea este mult rugăciune; **13** Luând parte la nevoile sfintilor; urmărind trecută, iar ziua este aproape; de aceea să lepădăm ospitalitatea. **14** Binecuvântați pe cei ce vă persecută; faptele întunericului și să ne îmbrăcăm cu armura binecuvântați și nu blestemăți. **15** Bucurăți-vă cu cei luminii. **13** Să umblăm onest, ca în timpul zilei; nu în ce se bucură și plângeți cu cei ce plâng. **16** Fiți cu destrăbălare și beții, nu în curvie și desfrânare, nu în aceeași minte unii pentru alții. Nu gândiți lucruri înalte, ceartă și invidie. **14** Ci îmbrăcați-vă cu Domnul Isus ci coborâți la cei înjositi. Nu fiți înțelepti în îngâmăfările Cristos și nu purtați grijă lucrurilor cărnii, pentru a-i voastre. **17** Nu răsplătiți nimănui rău pentru rău. Împlini poftele.

Îngrijiti-vă de lucruri oneste înaintea tuturor oamenilor.

18 Dacă este posibil, cât ține de voi, trăiți în pace cu toți oamenii. **19** Preaiubiți lor, nu vă răzbunați, ci dați loc furiei, fiindcă este scris: Răzbunarea este a mea; eu voi răsplăti, spune Domnul. **20** De aceea dacă flămândește dușmanul tău, dă-i să mânânce; dacă însetează, dă-i să bea; căci făcând astfel, vei îngrämadî cărbuni de foc pe capul lui. **21** Nu fi învins de rău, ci învinge răul prin bine.

14 Primiti-l pe cel slab în credință, dar nu pentru dispute îndoioelnice. **2** Fiindcă unul crede că poate mâncă de toate; altul, care este slab, mânâncă verdețuri. **3** Cel ce mânâncă să nu disprețuiască pe cel ce nu mânâncă; și cel ce nu mânâncă să nu judece pe cel ce mânâncă; fiindcă Dumnezeu l-a primit. **4** Cine ești tu care judeci pe servitorul altuia? Pentru propriul său stăpân stă în picioare sau

13 Fiecare suflet să se supună puterilor mai înalte. stare să îl facă să stea în picioare. 5 Unul prețuiește

Fiindcă nu este putere decât de la Dumnezeu; și o zi mai presus decât pe alta; dar altul prețuiește puterile care sunt, sunt rânduite de Dumnezeu. 2 De toate zilele la fel. Fiecare să fie deplin convins în aceea oricare se împotrivește puterii, se împotrivește mintea lui. 6 Cel ce respectă ziua, o respectă pentru rânduilielui lui Dumnezeu; și cei ce se împotrivesc își Domnul; și cel ce nu respectă ziua, pentru Domnul vor primi damnarea. 3 Deoarece conducătorii nu nu o respectă. Cel ce mănâncă, mănâncă pentru sunt de temut pentru fapte bune, ci pentru cele rele. Domnul; fiindcă aduce mulțumiri lui Dumnezeu; și cel Dorești aşadar să nu te temi de putere? Fă binele ce nu mănâncă, pentru Domnul nu mănâncă și aduce și vei avea laudă de la aceasta; 4 Fiindcă îți este mulțumiri lui Dumnezeu. 7 Fiindcă niciunul dintre noi servitorul lui Dumnezeu pentru bine. Dar dacă faci nu trăiește pentru el însuși, și nimeni nu moare pentru răul, teme-te; fiindcă nu poartă sabia în zadar; fiindcă el însuși. 8 Căci dacă trăim, pentru Domnul trăim, este servitorul lui Dumnezeu, un răzbunător pentru și dacă murim, pentru Domnul murim; aşadar dacă furie asupra celui ce practică răul. 5 De aceea trebuie trăim sau dacă murim, suntem ai Domnului. 9 Căci să fiți supuși nu doar din cauza furiei, ci și din cauza pentru aceasta Cristos deopotrivă a murit și a învățat, conștiinței. 6 Fiindcă din această cauză și plătiți taxe; și a trăit din nou ca să fie Domn deopotrivă al morților fiindcă ei sunt servitorii lui Dumnezeu, ocupându- și al viilor. 10 Dar de ce judeci tu pe fratele tău? Sau se neîncetă tocmai cu acest lucru. 7 De aceea dați de ce faci tu de nimic pe fratele tău? Fiindcă toti vom tuturor cele datorate; cui taxă, taxă; cui vamă, vamă; sta în picioare înaintea scaunului de judecată al lui cui frică, frică; cui onoare, onoare. 8 Să nu datorați Cristos. 11 Fiindcă este scris: Așa cum eu trăiesc, nimănuim nimic [altceva] decât să vă iubiți unii pe alții; spune Domnul, mie mi se va pleca fiecare genunchi fiindcă cel ce iubește pe altul a împlinit legea. 9 și fiecare limbă va mărturisi lui Dumnezeu. 12 Așadar, Fiindcă: Să nu comiți adulter, să nu ucizi, să nu furi, fiecare dintre noi va da socoteală despre el însuși să nu aduci mărturie falsă, să nu poftești; și orice lui Dumnezeu. 13 De aceea să nu ne mai judecăm altă poruncă este cuprinsă pe scurt în acest cuvânt unii pe alții; ci mai bine, judecați aceasta: nimeni să și anume: Să iubești pe aproapele tău ca pe tine nu pună piatră de cădere sau ocazie de potincire în însuți. 10 Dragostea nu lucrează răul aproapelui; de calea fratelui. 14 Știi și sunt convins prin Domnul aceea dragostea este împlinirea legii. 11 Și aceasta, Isus, că nimic nu este necurat în sine; dar pentru cel știind timpul, că acum este ora să ne trezim din ce consideră vreun lucru a fi necurat, pentru acela somn; căci acum salvarea noastră este mai aproape este necurat. 15 Dar dacă fratele tău se măgnește

din cauza mâncării tale, tu nu mai umbli conform peste neamuri: în el se vor încrăneze neamurile. **13** Și dragostei creștine. Nu nimici cu mâncarea ta pe Dumnezeul speranței să vă umple de toată bucuria acela pentru care a murit Cristos. **16** Așadar binele și pacea în a crede, pentru ca voi să abundați în vostru să nu fie vorbit de rău; **17** Fiindcă împărăția lui speranță prin puterea Duhului Sfânt. **14** Și eu însuși, Dumnezeu nu este mâncare și băutură, ci dreptatea de asemenea, sunt convins despre voi, frații mei, și pace și bucurie în Duhul Sfânt. **18** Fiindcă cel că și voi sunteți plini de bunătate, umpluți cu toată ce servește lui Cristos în acestea, este plăcut lui cunoașterea, în stare să vă și avertizați unii pe alții. Dumnezeu și aprobat de oameni. **19** Așadar, să **15** Totuși, fraților, v-am scris mai cîtezător, în parte urmărim cele ale păcii și cele ale edificării unuia de ca să vă aduc aminte, din cauza harului care mi-a către altul. **20** Nu distrug lucrarea lui Dumnezeu fost dat de Dumnezeu, **16** Ca eu să fiu servitorul lui din cauza mâncării. Într-adevăr, toate lucrurile sunt Isus Cristos pentru neamuri, servind evanghelia lui pure; dar este rău pentru acel om care măncă spre Dumnezeu, pentru ca oferirea ca ofrandă a neamurilor potinuire. **21** Bine este să nu măncăi carne, nici să să fie bine primită, fiind sfintită prin Duhul Sfânt. **17** nu bei vin, nici să nu faci ceva prin care fratele tău Eu am aşadar cu ce să mă fălesc în Isus Cristos, se împiedică, sau este potinuit, sau este făcut slab. În cele ce se referă la Dumnezeu. **18** Fiindcă nu **22** Ai credință? Să o ai pentru tine însuși înaintea lui voi cîteaza să vorbesc despre niciunul dintre acele Dumnezeu. Ferică de cel ce nu se condamnă pe sine lucruri pe care Cristos nu le-a lucrat prin mine, spre însuși în acel lucru pe care îl permite. **23** Iar cel ce se ascultarea neamurilor, prin cuvânt și faptă, **19** Prin îndoiesește, dacă măncă, este damnat, pentru că puterea semnelor și minunilor, prin puterea Duhului nu măncă din credință; fiindcă orice nu este din lui Dumnezeu; încât, de la Ierusalim și în jur, până în credință este păcat.

15 Iar noi, cei puternici, suntem datori să purtăm neputințele celor slabî și să nu ne plăcem nouă însine. **2** Fiecare dintre noi să placă aproapelui pentru bine, spre edificare. **3** Fiindcă până și Cristos nu și-a plăcut lui însuși, ci aşa cum este scris: Ocările celor ce te-au ocărat au căzut peste mine. **4** Fiindcă toate câte au fost scrise înainte, au fost scrise pentru învățătură noastră, ca prin răbdarea și măngâierea scripturilor să avem speranță. **5** Iar Dumnezeul răbdări și al măngâierii să vă dea aceeași găndire unii față de alții, conform lui Cristos Isus; **6** Ca voi, cu o minte și cu o gură să glorificați pe Dumnezeu, adică pe Tatăl Domnului nostru Isus Cristos. **7** De aceea primiți-vă unii pe alții, aşa cum ne-a primit și Cristos pe noi, pentru gloria lui Dumnezeu. **8** Și spun că Isus Cristos a fost un servitor al circumciziei pentru adevărul lui Dumnezeu, pentru a întări promisiunile făcute părintilor; **9** Și ca neamurile să glorifice pe Dumnezeu pentru mila lui; aşa cum este scris: Din această cauză îți voi aduce mărturie printre neamuri și voi cânta numelui tău. **10** Și din nou spune: Bucurăți-vă voi neamuri cu poporul lui. **11** Și din nou: Lăudați pe Domnul voi toate neamurile; și aclamați-l toate popoarele. **12** Și din nou, Isaia spune: Va fi o rădăcină a lui Isai și cel ce se va scula să domnească

ca să vă aduc aminte, din cauza harului care mi-a către altul. **16** Ca eu să fiu servitorul lui din cauza mâncării. Într-adevăr, toate lucrurile sunt Isus Cristos pentru neamuri, servind evanghelia lui pure; dar este rău pentru acel om care măncă spre Dumnezeu, pentru ca oferirea ca ofrandă a neamurilor potinuire. **21** Bine este să nu măncă carne, nici să să fie bine primită, fiind sfintită prin Duhul Sfânt. **17** nu bei vin, nici să nu faci ceva prin care fratele tău Eu am aşadar cu ce să mă fălesc în Isus Cristos, se împiedică, sau este potinuit, sau este făcut slab. În cele ce se referă la Dumnezeu. **18** Fiindcă nu **22** Ai credință? Să o ai pentru tine însuși înaintea lui voi cîteaza să vorbesc despre niciunul dintre acele Dumnezeu. Ferică de cel ce nu se condamnă pe sine lucruri pe care Cristos nu le-a lucrat prin mine, spre însuși în acel lucru pe care îl permite. **23** Iar cel ce se ascultarea neamurilor, prin cuvânt și faptă, **19** Prin îndoiesește, dacă măncă, este damnat, pentru că puterea semnelor și minunilor, prin puterea Duhului nu măncă din credință; fiindcă orice nu este din lui Dumnezeu; încât, de la Ierusalim și în jur, până în Iliria, eu am predicat pe deplin evanghelia lui Cristos. **20** Da, aşa m-am străduit să predic evanghelia, nu [acolo] unde Cristos fusese numit, ca nu cumva să zidesc peste temelia altui om; **21** Ci aşa cum este scris: Aceia cărora nu li s-a spus despre el, îl vor vedea; și cei ce nu au auzit vor înțelege. **22** Din cauza aceasta am și fost împiedicat mult să vin la voi. **23** Dar acum, nemaiavând loc în aceste ținuturi, și având în acești mulți ani o mare dorință să vin la voi, **24** Dacă vreodată voi merge în Spania, voi veni la voi, fiindcă sper să vă văd în călătoria mea și să fiu condus de voi într-acolo, dacă mai întâi voi fi puțin îndestulat cu prezența voastră. **25** Dar acum, mă duc la Ierusalim să servesc sfinții. **26** Fiindcă toți cei din Macedonia și Ahaia au binevoit să facă o anume strângere de ajutoare pentru sfinții săraci, care sunt în Ierusalim; **27** Într-adevăr, au binevoit și le sunt datori. Căci dacă neamurile au fost făcute părăse la lucrurile lor spirituale, este și datoria neamurilor să le servească în cele carnale. **28** Așadar, după ce voi împlini aceasta și le voi sigila acest rod, voi trece pe la voi spre Spania. **29** Și sunt sigur, când voi veni la voi, că voi veni în plinătatea binecuvântării evangheliei lui Cristos. **30** Dar vă implor, fraților, datorită Domnului nostru Isus Cristos și datorită dragostei Duhului, să vă străduiți împreună cu mine în rugăciuni către

Dumnezeu pentru mine; **31** Ca să fiu scăpat de cei din Iudeea care nu cred, și pentru ca serviciul pe care îl am pentru Ierusalim să fie bine primit de sfinți; **32** Ca să vin la voi cu bucurie prin voia lui Dumnezeu și să fiu înviorat cu voi. **33** Și Dumnezeul păcii fie cu voi toti. Amin.

curând. Harul Domnului nostru Isus Cristos fie cu voi. Amin. **21** Vă salută Timotei, conlucrătorul meu; și Luciu și Iason și Sosipater, rudele mele. **22** Vă salut în Domnul, eu Terțiu, cel ce a scris epistola. **23** Vă salută Gaiu, gazda mea și a întregii biserici. **24** Vă salută Erast, vîstiernicul cetății și Quart, un frate. **25** Harul Domnului nostru Isus Cristos fie cu voi toti. Amin. **26** Iar acelaia care poate să vă întărească conform evangheliei mele și predicării lui Isus Cristos, conform revelării misterului care a fost ținut în taină de la începerea lumii, (aiōnios g166) **27** Dar acum este arătat și prin scripturile profetilor, conform poruncii Dumnezeului cel veșnic, făcut cunoscut pentru toate națiunile, spre ascultarea credinței, (aiōnios g166) **28** A singurului Dumnezeu înțelept fie gloria, prin Isus Cristos, pentru totdeauna. Amin. (aiōn g165)

16 Și vă recomand pe Fivi, sora noastră, care este servitoare a bisericii care este în Chenchreea; **2** Ca să o primiți în Domnul, așa cum se cuvine sfinților, și să o ajutați în orice lucru ar avea nevoie de voi; fiindcă [și] ea a fost sprijinitoarea multora și de asemenea a mea. **3** Salutați pe Priscila și pe Aquila, ajutoarele mele în Cristos Isus, **4** Care și-au riscat gâtul pentru viața mea; cărora le aduc mulțumire nu numai eu, dar și toate bisericile neamurilor. **5** Tot aşa, salutați biserica ce este în casa lor. Salutați pe Epenet, preaiubitul meu, care este primul rod al Ahaiei pentru Cristos. **6** Salutați pe Maria, care a muncit mult pentru noi. **7** Salutați pe Andronic și pe lunia, rudele mele și părțașii mei de închisoare, care sunt cu vază printre apostoli, care de asemenea au fost în Cristos înaintea mea. **8** Salutați pe Amplias, preaiubitul meu în Domnul. **9** Salutați pe Urban, ajutorul nostru în Cristos, și pe Stache, preaiubitul meu. **10** Salutați pe Apеле, aprobat în Cristos. Salutați pe cei din casa lui Aristobul. **11** Salutați pe Ierodion, ruda mea. Salutați pe cei din casa lui Narcis care sunt în Domnul. **12** Salutați pe Trifena și Trifosa, care muncesc în Domnul. Salutați pe Persida, preaiubita, care a muncit mult în Domnul. **13** Salutați pe Ruf, cel ales în Domnul, și pe mama lui, și a mea. **14** Salutați pe Asincrit, pe Flegon, pe Hermas, pe Patroba, pe Hermes și pe frații care sunt cu ei. **15** Salutați pe Filolog și pe Iulia, pe Nereu și pe sora lui, pe Olimp și pe toți sfinții care sunt cu ei. **16** Salutați-vă unii pe alții cu o sărutare sfântă. Bisericile lui Cristos vă salută. **17** Dar fraților, vă implor să însemnați pe cei ce fac dezbinări și poticniri contrare doctrinei pe care voi ați învățat-o, și ocoliți-i. **18** Fiindcă toți cei ce sunt astfel nu servesc Domnului nostru Isus Cristos, ci pântecelui lor; și prin cuvinte bine alese și vorbiri plăcute, înșală inimile celor creduli. **19** Fiindcă ascultarea voastră este cunoscută printre toți. De aceea mă bucur de voi; dar totuși doresc să fiți înțelepți referitor la ce este bine și inocenții referitor la rău. **20** Și Dumnezeul păcii va zdrobi pe Satan sub picioarele voastre în

1 Corinteni

1 Pavel, chemat să fie apostol al lui Isus Cristos prin voia lui Dumnezeu, și fratele Sosten, **2** Bisericii lui Dumnezeu care este în Corint, celor sfinții în Cristos Isus, chemați să fie sfinții, cu toții cei ce cheamă în fiecare loc numele lui Isus Cristos, Domnul nostru, Domn deopotrivă al lor și al nostru; **3** Har vouă și pace de la Dumnezeu Tatăl nostru și de la Domnul Isus Cristos! **4** Mulțumesc Dumnezeului meu totdeauna în legătură cu voi, pentru harul lui Dumnezeu care vă este dat prin Isus Cristos; **5** Pentru că în toate sunteți îmbogățiti prin el, în toată cuvântarea și toată cunoașterea. **6** Așa cum mărturia lui Cristos a fost confirmată în voi, **7** Astfel încât nu vă lipsește niciun dar, așteptând venirea Domnului nostru Isus Cristos; **8** Care de asemenea vă va confirma până la sfârșit, ireproșabili în ziua Domnului nostru Isus Cristos. **9** Credincios este Dumnezeu, prin care ati fost chemați la părția Fiului său Isus Cristos, Domnul nostru. **10** Acum vă implor, fraților, prin numele Domnului nostru Isus Cristos, ca voi toți să vorbiți același lucru și să nu fie dezbinări între voi, ci să fiți desăvârșit uniti în aceeași minte și în aceeași judecata. **11** Fiindcă mi-a fost făcut cunoscut despre voi, frații mei, prin [cei ai casei] Cloei, că printre voi sunt certuri. **12** Acum spun aceasta, pentru că fiecare dintre voi spune: Eu sunt al lui Pavel; și eu al lui Apolo; și eu al lui Chifa; și eu al lui Cristos. **13** Este Cristos împărtit? Pavel a fost crucificat pentru voi? Sau în numele lui Pavel ati fost botezați? **14** Mulțumesc lui Dumnezeu că nu am botezat pe niciunul dintre voi, afară de Crisp și de Gaiu; **15** Ca nu cumva să spună cineva că am botezat în propriul meu nume. **16** Si am botezat și casa lui Stefana; încolo, nu știu dacă am botezat pe altcineva. **17** Căci Cristos m-a trimis nu să botez, ci să predic evanghelia; nu cu înțelepciunea vorbirii, ca nu cumva crucea lui Cristos să fie făcută fără efect. **18** Fiindcă predicarea crucii este nebunie celor ce pier, dar nouă care suntem salvați, ne este puterea lui Dumnezeu. **19** Fiindcă este scris: Voi nimici înțelepciunea înțeleptilor și voi zădărnici înțelegerea celor chibzuiți. **20** Unde este înțeleptul? Unde este scribul? Unde este certărețul acestei lumi? Nu a prostat Dumnezeu înțelepciunea acestei lumi? (aiōn g165) **21** Fiindcă, întrucât, în înțelepciunea lui

Dumnezeu, lumea prin înțelepciune nu l-a cunoscut pe Dumnezeu, Dumnezeu a binevoit să salveze prin nebunia predicării pe cei ce cred. **22** Fiindcă iudeii cer un semn și grecii căută înțelepciune, **23** Dar noi predicăm pe Cristos crucificat; pentru iudei potințire iar pentru greci nebunie; **24** Dar pentru cei chemați, deopotrivă iudei și greci, pe Cristos, puterea lui Dumnezeu și înțelepciunea lui Dumnezeu. **25** Pentru că nebunia lui Dumnezeu este mai înțeleaptă decât oamenii; și slăbiciunea lui Dumnezeu este mai puternică decât oamenii. **26** Fiindcă vedeti chemarea voastră, fraților, că nu sunt mulți înțelepti conform cărnii, nici mulți puternici, nici mulți nobili. **27** Dar Dumnezeu a ales lucrurile prostești ale lumii ca să facă de rușine pe cei înțelepti; și Dumnezeu a ales lucrurile slabe ale lumii ca să facă de rușine pe cele tari. **28** Si lucrurile josnice ale lumii și cele disprețuite, Dumnezeu le-a ales; și cele care nu sunt, ca să nimicească pe cele ce sunt; **29** Așa ca nicio carne să nu se laude înaintea lui. **30** Dar datorită lui sunteți voi în Cristos Isus, care este făcut de la Dumnezeu pentru noi înțelepciune și dreptate și sfințire și răscumpărare; **31** Pentru ca, după cum este scris: Cel ce se laudă, să se laude în Domnul.

2 Si eu, fraților, când am venit la voi, nu am venit cu superioritatea vorbirii sau a înțelepciunii, vestindu-vă mărturia lui Dumnezeu. **2** Fiindcă am decis să nu știu printre voi altceva decât pe Isus Cristos și pe el crucificat. **3** Si eu am fost cu voi în slăbiciune și în teamă și în mare tremur. **4** Si cuvântul meu și predicarea mea nu au fost prin cuvintele ademenitoare ale înțelepciunii omenești, ci în arătarea Duhului și a puterii; **5** Așa încât credința voastră să nu fie în înțelepciunea oamenilor, ci în puterea lui Dumnezeu. **6** Oricum, vorbim înțelepciune printre cei desăvârșiti; totuși nu înțelepciunea acestei lumi, nici a printrilor acestei lumi care ajung la nimicire, (aiōn g165) **7** Ci vorbim înțelepciunea lui Dumnezeu într-un mister, chiar acea înțelepciune ascunsă, pe care Dumnezeu a rănduit-o înainte de lume pentru gloria noastră; (aiōn g165) **8** Înțelepciune pe care nu a cunoscut-o niciunul dintre printii acestei lumi; căci, dacă ar fi cunoscut-o, nu ar fi crucificat pe Domnul gloriei. (aiōn g165) **9** Dar aşa cum este scris: Ochiul nu a văzut nici urechea nu a auzit, și nici la inima omului nu au urcat cele pregătite de Dumnezeu pentru cei ce îl

iubesc. **10** Dar Dumnezeu ni le-a revelat prin Duhul său; fiindcă Duhul cercetează toate, chiar adâncimile lui Dumnezeu. **11** Fiindcă cine dintre oameni știe lucrarea pe care cineva a zidit-o deasupra rămâne, va lucruri omului, decât duhul omului, care este în el? primi răsplătă. **15** Dacă lucrarea cuiva va fi arsă, va Chiar aşa, lucrurile lui Dumnezeu nimeni nu le știe suferi pierdere; dar el însuși va fi salvat, însă aşa ca decât Duhul lui Dumnezeu. **12** Și noi nu am primit prin foc. **16** Nu știți că sunteți templul lui Dumnezeu duhul lumii, ci duhul care este din Dumnezeu, ca și Duhul lui Dumnezeu locuiește în voi? **17** Dacă să cunoaștem lucrurile care ne-au fost dăruite de cineva spurcă templul lui Dumnezeu, pe el îl va nimici Dumnezeu. **18** Acele lucruri pe care le și vorbim, nu în ci în cele pe care le învață înțelepciunea omenească, nu primește lucrurile Duhului lui Dumnezeu, fiindcă sunt nebuние pentru el; nici nu le poate cunoaște, pentru că ele sunt judecate spiritual. **15** Dar cel spiritual judecă toate lucrurile, iar el însuși nu este judecat de nimeni. **16** Fiindcă cine a cunoscut mintea Domnului, ca să îi dea învățătură? Noi însă avem mîntea lui Cristos.

cunoscută, pentru că va fi revelată prin foc; și focul va încerca lucrarea fiecărui, cum este. **14** Dacă lucrurile omului, decât duhul omului, care este în el? primi răsplătă. **15** Dacă lucrarea cuiva va fi arsă, va fiindcă templul lui Dumnezeu este sfânt, templu care sunteți voi. **18** Nimeni să nu se însele pe sine însuși. Dacă cuiva dintre voi i se pare că este înțelept în această lume, să se facă prost, ca să fie înțelept. (aiōn g165) **19** Fiindcă înțelepciunea acestei lumi este nebuние înaintea lui Dumnezeu. Căci este scris: El prinde pe înțelepti în violențiile lor. **20** Și din nou: Domnul cunoaște gândurile celor înțelepti, că sunt deșarte. **21** De aceea nimeni să nu se laude cu oameni. Fiindcă toate sunt ale voastre; **22** Fie Pavel, fie Apolo, fie Chifa, fie lumea, fie viața, fie moartea, fie cele prezente, fie cele viitoare; toate sunt ale voastre; **23** Și voi sunteți ai lui Cristos, și Cristos este al lui Dumnezeu.

3 Și eu, fraților, nu v-am putut vorbi ca unora spirituali, ci ca unora carnați, ca unor prunci în Cristos. **2** V-am dat lapte să beți și nu mâncare, fiindcă până acum nu erați în stare să purtați aceasta, și nici chiar acum nu sunteți în stare, **3** Fiindcă tot carnați sunteți; fiindcă de vreme ce între voi este invidie și ceartă și dezbinări, nu sunteți voi carnați și nu umbrați voi conform oamenilor? **4** Deoarece când unul spune: Eu sunt al lui Pavel; și altul: Eu sunt al lui Apolo; nu sunteți voi carnați? **5** Cine atunci este Pavel și cine Apolo, decât servitori prin care ați crezut chiar aşa cum a dat Domnul fiecărui? **6** Eu am sădăt, Apolo a udat; dar Dumnezeu a dat creșterea. **7** Așa că nici cel ce sădește nu este nimic, nici cel ce udă, ci Dumnezeu care dă creșterea. **8** Și cel ce sădește și cel ce udă una sunt; și fiecare va primi propria lui răsplătă conform cu propria lui muncă. **9** Fiindcă noi suntem conlucrători cu Dumnezeu; sunteți câmpul lui Dumnezeu, clădirea lui Dumnezeu. **10** Conform cu harul lui Dumnezeu care îmi este dat, ca un meșter zidar înțelept, am pus temelia și altul zidește deasupra. Dar fiecare să ia seama cum zidește deasupra. **11** Fiindcă nimeni nu poate pune altă temelie decât cea pusă, care este Isus Cristos. **12** Și dacă cineva zidește pe această temelie: aur, argint, pietre prețioase, lemn, fân, paie; **13** Lucrarea fiecărui va fi arătată; fiindcă ziua aceea o va face

4 Așa să ne socotească cineva, ca servitorii ai lui Cristos și administratorii ai misterelor lui Dumnezeu. **2** Și mai mult, se cere între administratori ca un om să fie găsit credincios. **3** Dar pentru mine este ceva foarte mic să fiu judecat de voi sau de judecata omului; mai mult, nici eu nu mă judec. **4** Fiindcă nu știu nimic prin mine însuși; totuși nu prin aceasta sunt declarat drept; dar cel ce mă judecă este Domnul. **5** De aceea nu judecați nimic înainte de vreme, până când vine Domnul, care deopotrivă va scoate la lumină lucrurile ascunse ale întunericului și va arăta sfaturile inimilor; și atunci fiecare va avea laudă de la Dumnezeu. **6** Iar acestea, fraților, le-am transpus într-o prefigurare la mine însuși și Apolo pentru voi, ca să învățați prin noi să nu gândiți despre oameni peste ceea ce este scris, ca nu cumva vreunul dintre voi să se îngâmfe de dragul unuia împotriva altuia. **7** Fiindcă cine te deosebește [de alții]? Și ai ceva ce nu ai primit? Iar dacă ai primit, de ce te lauzi ca și cum nu ai fi primit? **8** Sunteți deja sătui, sunteți deja bogăți, ați domnit ca împărați fără noi; și aş dori ca voi să domniți, ca și noi să domnim împreună cu voi, **9** Fiindcă gândesc că Dumnezeu ne-a prezentat pe noi, apostolii, ultimii, ca rânduți la moarte, pentru

că suntem făcuți un spectacol lumii și îngerilor și oamenilor. **10** Noi suntem proști pentru Cristos, dar voi sunteți înțelepti în Cristos; noi suntem slabii, dar voi sunteți tari; voi sunteți demni de cinstă, dar noi suntem disprișteți. **11** Chiar până în această oră, deopotrivă sunteți însăși și suntem goi și loviți cu pumnii cu mâinile noastre; fiind ocărăți, binecuvântăm; fiind persecutați, răbdăm; **12** Sîi muncim, lucrând suntem făcuți ca gunoiul lumii, lepădătura tuturor până în această zi. **14** Nu vă scriu acestea ca să vă rușinez, ci ca pe fiii mei preaiubiți vă avertizez. **15** Fiindcă deși aveți zece mii de îndrumători în Cristos, totuși nu aveți mai mulți părinți; fiindcă în Cristos Isus eu v-am născut prin evanghelie. **16** De aceea vă implor, fiți urmași ai meu. **17** Din această cauză vi l-am trimis pe Timotei, care este fiul meu preaiubit și credincios în Domnul, care vă va aminti căile mele, care sunt în Cristos, așa cum îi învăț pretutindeni în fiecare biserică. **18** Dar unii sunt îngâmfătați, ca și cum nu aș veni la voi. **19** Dar voi veni în curând la voi, dacă Domnul voiește; și voi cunoaște nu vorbirile celor îngâmfătați, ci puterea. **20** Fiindcă împărăția lui Dumnezeu nu este în cuvânt, ci în putere. **21** Ce voi? Să vin la voi cu un toiag, sau în dragoste și în duhul blândetiei?

epistolă să nu vă însoțești cu curvarii; **10** Sîi nu neapărat cu curvarii acestei lumi, sau cu cei lacomi, sau cu jecmănitori, sau cu idolatrii, fiindcă atunci ar trebui să ieșeți din lume. **11** Dar acum v-am scris să nu vă disprișteți. **12** Fiindcă ce am eu să judec și pe cei de afară? Nu îi judecați voi pe cei dinăuntru? sau beti, sau jecmănit; cu unul ca acesta nici măcar să nu mâncați. **13** Dar pe cei de afară, îi judecă Dumnezeu. De aceea dată afară pe acel om stricat dintre voi.

6 Cuitează vreunul dintre voi, având un lucru împotriva altuia, să meargă la judecată înaintea celor nedrepti și nu înaintea sfintilor? **2** Nu știți că sfintii vor judeca lumea? Sîi dacă lumea va fi judecată de voi, sunteți voi nedemni să judecați cele mai neînsemnate lucruri? **3** Nu știți că noi îi vom judeca pe îngeri? Cu cât mai mult cele ce țin de viață aceasta? **4** Dacă într-adevăr aveți judecăți pentru lucrurile care țin de viață aceasta, voi să puneti să judece pe aceia care sunt cel mai puțin stimați în biserică. **5** Spre rușinea voastră vorbesc. Astfel, nu este nimeni înțelept printre voi? Nici măcar unul care să poată judeca între frații săi? **6** Ci frate se judecă cu frate, și acest lucru înaintea celor ce nu cred. **7** De aceea

6 Citează vreunul dintre voi, având un lucru împotriva altuia, să meargă la judecată înaintea celor nedrepti și nu înaintea sfintilor? **2** Nu știi că sfintii vor judeca lumea? Si dacă lumea va fi judecată de voi, sunteți voi nedemni să judecați cele mai neînsemnate lucruri? **3** Nu știi că noi îi vom judeca pe îngeri? Cu cât mai mult cele ce țin de viața aceasta? **4** Dacă într-adevăr aveți judecăți pentru lucrurile care țin de viața aceasta, voi să puneti să judece pe aceia care sunt cel mai puțin stimați în biserică. **5** Spre rușinea voastră vorbesc. Astfel, nu este nimeni întelept printre voi? Nici măcar unul care să poată judeca între frații săi? **6** Ci frate se judecă cu frate, și acest lucru înaintea celor ce nu cred. **7** De aceea acum este absolut o vină printre voi, pentru că vă

5 Pretutindeni se aude că printre voi este curvie; judecați unul cu altul. De ce nu suferiți mai degradă și o astfel de curvie cum nici chiar printre neamuri nedreptate? De ce nu suferiți mai degradă să fiți nu este numită, încât unul să aibă pe soția tatălui înșelați? 8 Dimpotrivă, voi nedreptăti și înșelați, său. 2 Îi voi sunteți îngâmfați și nu ati jelit mai și acestea pe frați! 9 Nu știți că aceia [ce sunt] degradă, pentru ca cel ce a făcut această faptă să nedreptă nu vor moșteni împărăția lui Dumnezeu? Nu fie dat afară din mijlocul vostru. 3 Fiindcă eu, într- vă amăgiți: nici curvarii, nici idolatrii, nici adulterii, nici adevăr, ca absent în trup dar prezent în duh, am cei efeminați, nici cei ce se abuzează cu oameni, 10 judecat deja ca fiind prezent, pe acela care a înfăptuit Nici hoții, nici lacomii, nici bețivii, nici defăimătorii, nici astfel acest lucru, 4 În numele Domnului nostru Isus jecmănitii, nu vor moșteni împărăția lui Dumnezeu. Cristos, când vă adunați, voi și duhul meu cu puterea 11 Să astfel erați unii dintre voi; dar sunteți spălați, dar Domnului nostru Isus Cristos, 5 Să îl predăți pe unul sunteți sfânti, dar sunteți declarați drepti în numele ca acesta lui Satan pentru nimicirea cărmii, ca duhul Domnului Isus și prin Duhul Dumnezeului nostru. 12 să îi fie salvat în ziua Domnului Isus. 6 Fala voastră Toate îmi sunt legiuite, dar nu toate sunt de folos; nu este bună. Nu știți că puțină dospeală dospește toate îmi sunt legiuite, dar eu nu voi fi adus sub tot aluatul? 7 De aceea curațați dospeala veche, ca puterea niciunua. 13 Mâncărurile sunt pentru pântece să fiți un aluat nou, aşa nedospită cum sunteți. Căci și pântecele pentru mâncăruri; dar Dumnezeu le va de fapt Cristos, pastele nostru, a fost sacrificat pentru nimici deopotrivă și pe acesta și pe acelea. Și trupul noi. 8 De aceea să ținem sărbătoarea nu cu dospeală nu este pentru curvie, ci pentru Domnul; și Domnul veche, nici cu dospeala răutății și stricăciunii, ci cu pentru trup. 14 Să Dumnezeu a înviat și pe Domnul și azimele sincerității și ale adevărului. 9 V-am scris în ne va învia și pe noi prin puterea sa. 15 Nu știți că

trupurile voastre sunt membrele lui Cristos? Voi lua este în robie în astfel de cazuri, dar Dumnezeu ne-
atunci membrele lui Cristos și le voi face membrele a chemat la pace. 16 Fiindcă ce știi tu, soție, dacă
unei curve? Nicidcum! 17 Ce? Nu știi că cel alipit îți vei salva soțul? Sau ce știi tu, soțule, dacă îți vei
de o curvă este un singur trup cu ea? Căci cei doi, salva soția? 17 Totuși, aşa cum Dumnezeu a împărțit
spune el, vor fi un singur trup. 17 Dar cel alipit de fiecaruia, aşa cum Domnul a chemat pe fiecare, aşa
Domnul este un singur duh cu el. 18 Fugiți de curvie. să umble. Și aşa rânduiesc în toate bisericile. 18
Fiecare păcat ce îl face un om este în afara trupului; Este cineva chemat fiind circumcis? Să nu se facă
dar cel ce curvește păcătuiește împotriva propriului necircumcis. Este cineva chemat în necircumcizie?
trup. 19 Ce? Nu știi că trupul vostru este templul Să nu se circumcidă. 19 Circumcizia nu este nimic,
Duhului Sfânt care este în voi, pe care îl aveți de și necircumcizia nu este nimic, ci ținerea poruncilor
la Dumnezeu și voi nu sunteți ai voștri? 20 Fiindcă lui Dumnezeu. 20 Fiecare să rămână în aceeași
sunteți cumpărăți cu un preț; de aceea glorificați pe chemare în care a fost chemat. 21 Ești chemat, să fii
Dumnezeu în trupul vostru și în duhul vostru, care rob? Nu te neliniști de aceasta; dar dacă poți fi făcut
sunt ale lui Dumnezeu.

7 Și despre cele ce mi-ați scris: este bine pentru om să nu se atingă de femeie. 2 Totuși, ca să evite curvia, fiecare bărbat să aibă soția lui, și fiecare femeie să aibă propriul ei soț. 3 Soțul să dea soției bunăvoiețea datorată; și tot aşa și soția, soțului. 4 Soția nu are putere asupra propriului ei trup, ci soțul; și la fel, nici soțul nu are putere asupra propriului său trup, ci soția. 5 Să nu vă privați unul de celălalt, decât doar prin înțelegere pentru un timp, ca să vă dăruți postului și rugăciunii; și să vă împreunați din nou ca nu cumva să vă ispitezescă Satan din cauza lipsei voastre de autocontrol. 6 Dar spun aceasta prin permisiune, nu prin poruncă. 7 Fiindcă aş dori ca toți oamenii să fie întocmai ca mine. Dar fiecare are propriul lui dar din Dumnezeu, unul într-un fel, și altul altfel. 8 De aceea le spun celor necăsătoriți și văduvelor: Este bine pentru ei dacă rămân întocmai ca mine. 9 Dar dacă nu se pot înfrâna, să se căsătorească; fiindcă este mai bine să se căsătorească decât să ardă. 10 Iar celor căsătoriți le poruncesc nu eu, ci Domnul: Soția să nu se despartă de soț. 11 Dar chiar dacă se desparte, să rămână necăsătorită sau să se împace cu soțul ei; și soțul să nu divorțeze de soția lui. 12 Dar celorlalți le spun eu, nu Domnul: Dacă vreun frate are o soție ce nu crede, și ea se mulțumește să locuiască cu el, să nu divorțeze de ea; 13 Și femeia care are un soț ce nu crede, și el se mulțumește să locuiască cu ea, să nu îl părăsească. 14 Fiindcă soțul care nu crede este sfînt însoțit prin soție, și soția care nu crede este sfîntă prin soț; altfel, copiii voștri sunt necurați; dar acum sunt sfinți. 15 Dar dacă cel ce nu crede se desparte, să se despartă. Un frate sau o soră nu

este în robie în astfel de cazuri, dar Dumnezeu ne-
atunci membrele lui Cristos și le voi face membrele a chemat la pace. 16 Fiindcă ce știi tu, soție, dacă
unei curve? Nicidcum! 17 Ce? Nu știi că cel alipit îți vei salva soțul? Sau ce știi tu, soțule, dacă îți vei
de o curvă este un singur trup cu ea? Căci cei doi, salva soția? 17 Totuși, aşa cum Dumnezeu a împărțit
spune el, vor fi un singur trup. 17 Dar cel alipit de fiecaruia, aşa cum Domnul a chemat pe fiecare, aşa
Domnul este un singur duh cu el. 18 Fugiți de curvie. să umble. Și aşa rânduiesc în toate bisericile. 18
Fiecare păcat ce îl face un om este în afara trupului; Este cineva chemat fiind circumcis? Să nu se facă
dar cel ce curvește păcătuiește împotriva propriului necircumcis. Este cineva chemat în necircumcizie?
trup. 19 Ce? Nu știi că trupul vostru este templul Să nu se circumcidă. 19 Circumcizia nu este nimic,
Duhului Sfânt care este în voi, pe care îl aveți de și necircumcizia nu este nimic, ci ținerea poruncilor
la Dumnezeu și voi nu sunteți ai voștri? 20 Fiindcă lui Dumnezeu. 20 Fiecare să rămână în aceeași
sunteți cumpărăți cu un preț; de aceea glorificați pe chemare în care a fost chemat. 21 Ești chemat, să fii
rob? Nu te neliniști de aceasta; dar dacă poți fi făcut
liber, mai degrabă folosește-te de aceasta. 22 Fiindcă cel ce este chemat în Domnul, să fie rob, este un
eliberat al Domnului; tot așa și cel ce este chemat,
să fie liber, este rob al lui Cristos. 23 Voi sunteți cumpărăți cu un preț; nu vă faceți robi ai oamenilor.
24 Fiecare, fraților, în starea în care a fost chemat,
în aceea să rămână cu Dumnezeu. 25 Cât despre fecioare și feciori, nu am poruncă de la Domnul;
totuși îmi dau sfatul, ca unul ce am obținut milă de la Domnul să fiu credincios. 26 De aceea presupun că aceasta este bine, din cauza strâmtorării prezente, spun că este bine pentru om să fie aşa. 27 Ești legat de soție? Nu căuta să fii dezlegat. Ești dezlegat de soție? Nu căuta soție. 28 Dar și dacă te căsătorescți, nu ai păcătuit; și dacă fecioara se căsătorescă, nu a păcătuit. Totuși astfel de oameni vor avea necaz în carne; dar eu vă crăci. 29 Dar spun aceasta, fraților, timpul este scurt; rămâne ca și cei ce au soții să fie ca și cum nu ar avea; 30 Și cei ce plâng, ca și cum nu ar plânge; și cei ce se bucură, ca și cum nu s-ar bucura; și cei ce cumpără, ca și cum nu ar stăpâni; 31 Și cei ce folosesc această lume, ca și cum nu ar abuza de ea; fiindcă înfățișarea acestei lumi trece. 32 Dar aş dori ca voi să fiți fără grijă. Cel necăsătorit se îngrijește de lucrurile care aparțin Domnului, cum să placă Domnului; 33 Dar cel căsătorit se îngrijește de lucrurile lumii, cum să placă soției. 34 Tot așa între soție și fecioară este diferență. Cea necăsătorită se îngrijește de lucrurile Domnului, ca să fie sfântă deopotrivă în trup și în duh; dar cea căsătorită se îngrijește de lucrurile lumii, cum să placă soțului. 35 Iar aceasta o spun spre folosul vostru; nu ca să arunc un laț asupra voastră, ci pentru ceea ce este

frumos și ca să serviți Domnului fără distragere. 36 Dar dacă cineva gândește că se poartă necuvenit față de fecioara lui, dacă trece de floarea vârstei ei și nevoia o cere, să facă ce voiește, nu păcătuieste, să se căsătorească. 37 Totuși, cel ce stă neclintit în inima lui, neavând constrângere, și are putere peste propria lui voință și a hotărât astfel în inima lui că își va păstra fecioara, bine face. 38 Astfel, cel ce dă în căsătorie bine face, iar cel ce nu dă în căsătorie mai bine face. 39 Soția este legată prin lege cât timp trăiește soțul ei; dar dacă soțul ei moare, este liberă să se căsătorească cu cine voiește, numai în Domnul. 40 Dar după sfatul meu, este mai fericită dacă rămânează; și gândesc că și eu am Duhul lui Dumnezeu.

8 Iar despre lucrurile sacrificiate idolilor, știm că toți avem cunoaștere. Cunoașterea îngâmfă, dar dragostea creștină edifică. 2 Și dacă cineva gândește că știe ceva, încă nu știe nimic aşa cum ar trebui să știe. 3 Dar dacă cineva îl iubește pe Dumnezeu, acesta este cunoscut de el. 4 De aceea căt despre a mâncă lucrurile sacrificiate idolilor, știm că un idol nu este nimic în lume și că nu este alt Dumnezeu decât numai unul singur. 5 Căci chiar dacă sunt aşa numiți dumnezei, fie în cer, fie pe pământ (aşa cum sunt mulți dumnezei și mulți domni), 6 Totuși pentru noi este un singur Dumnezeu Tatăl, din care sunt toate, și noi în el; și un singur Domn Isus Cristos, prin care sunt toate, și noi prin el. 7 Însă nu este în fiecare om acea cunoaștere, fiindcă unii, conștientizând idolul până la această oră, măñâncă aceasta ca ceva sacrificat unui idol; și conștiința lor, fiind slabă, este întinată. 8 Dar mâncarea nu ne recomandă lui Dumnezeu; fiindcă nici dacă mâncăm, nu suntem mai buni, nici dacă nu mâncăm, nu suntem mai răi. 9 Dar luăți seama că nu cumva în vreun fel această libertate a voastră să devină o piatră de cădere celor slabî. 10 Căci dacă cineva te vede pe tine, care ai cunoaștere, sezând la masă în templul idolului, nu va fi încurajată conștiința lui, fiind slabă, să măñânce acele lucruri sacrificiate idolilor? 11 Și să piară prin cunoașterea ta fratele slab, pentru care a murit Cristos? 12 Dar când păcătuți astfel împotriva fraților și răniți conștiința lor slabă, păcătuți împotriva lui Cristos. 13 De aceea dacă o mâncare face pe fratele meu să se poticnească, nu voi mâncă niciodată carne, cât va rămnăea lumea, ca

nu cumva să fac pe fratele meu să se poticnească. (aior g165)

9 Nu sunt apostol? Nu sunt liber? Nu am văzut pe Isus Cristos, Domnul nostru? Nu sunteți voi lucrarea mea în Domnul? 2 Dacă nu sunt apostol altora vă sunt totuși fără îndoială vouă; fiindcă sigiliul apostoliei mele sunteți voi în Domnul. 3 Răspunsul meu pentru cei ce mă cercetează este acesta: 4 Nu avem dreptul să mâncăm și să bem? 5 Nu avem dreptul să luăm cu noi soră, soție, ca și ceilalți apostoli și ca frații Domnului și Chifa? 6 Ori numai eu și Barnaba nu avem dreptul să nu lucrăm? 7 Cine se duce vreodată să se războiască pe propria sa cheltuială? Cine sădește o vie și nu măñâncă din rodul ei? Sau cine paște o turmă și nu măñâncă din laptele turmei? 8 Vorbesc acestea ca un om, sau nu spune și legea la fel? 9 Fiindcă este scris în legea lui Moise: Să nu legi gura boului ce treieră grâne! De boi se îngrijește Dumnezeu? 10 Sau spune anume pentru noi? Fără îndoială, pentru noi este scris că cel ce ară, este dator să are în speranță; și cel ce treieră în speranță, ar trebui să fie părtaș la speranța lui. 11 Dacă noi v-am semănat lucrurile spirituale, este mare lucru dacă noi vom secera ale voastre lucruri carnale? 12 Dacă alții sunt părtași acestei autorități asupra voastră, nu cu atât mai mult noi? Totuși nu ne-am folosit de acest drept, ci suportăm toate, ca nu cumva să împiedicăm evanghelia lui Cristos. 13 Nu știți că cei care lucrează în cele sfinte, măñâncă din ale templului? Și că aceia care servesc la altar, sunt părtași cu altarul? 14 Chiar aşa a rânduit Domnul, ca toți cei ce predică evanghelia să trăiască din evanghelie. 15 Dar eu nu m-am folosit de niciunul dintre acestea; și nu am scris acestea ca aşa să fie făcute pentru mine, fiindcă mi-ar fi mai bine să mor, decât ca cineva să îmi zădărnicească fala. 16 Fiindcă deși predic evanghelia, eu nu am de ce să mă fălesc; fiindcă este pusă asupra mea o obligație; și îmi este vai mie dacă nu predic evanghelia. 17 Deoarece, dacă practic aceasta de bunăvoie, am răsplătit; iar dacă [o] fac împotriva voii mele, o administrare a evangheliei îmi este încredințată. 18 Care este atunci răsplata mea? Este ca, predicând evanghelia, să pot face evanghelia lui Cristos fără cheltuială, ca să nu abuzez de puterea mea în evanghelie. 19 Fiindcă deși sunt liber față de toți, totuși m-am făcut rob tuturor, ca

să câștig pe cei mai mulți. 20 Să iudeilor m-am făcut aceea, preaiubitii mei, fugiți de idolatrie. 15 Vorbesc ca iudeu, ca să câștig pe iudei; celor de sub lege, ca ca unor oameni înțelepti; judecați voi ce spun. 16 fiind sub lege, ca să câștig pe cei de sub lege; 21 Paharul binecuvântării, pe care îl binecuvântăm, nu Celor fără lege, ca fără lege (nefiind fără lege față de este el comuniunea săngelui lui Cristos? Pâinea, Dumnezeu, ci sub lege față de Cristos), ca să câștig pe care o frângem, nu este comuniunea trupului lui pe cei fără lege. 22 Celor slabî m-am făcut asemenea Cristos? 17 Pentru că noi, fiind mulți, suntem o singură celor slabî, ca să câștig pe cei slabî. M-am făcut toate pâine, un singur trup, fiindcă toți suntem părtăși din tuturor, ca oricum să salvez pe unii. 23 Să fac aceasta acea singură pâine. 18 Uitați-vă la Israelul conform pentru evanghelie, ca să mă fac părtăș al ei cu voi. cărnii; nu sunt cei ce mânâncă sacrificiile părtăși ai 24 Nu știți că cei ce aleargă într-o cursă, toți aleargă, altarului? 19 Atunci ce spun? Că idolul este ceva, dar unul primește premiu? Alergați astfel ca să îl sau ceea ce este sacrificat idolilor este ceva? 20 Dar obțineți. 25 Dar oricine se străduiește pentru măiestrie spun că lucrurile pe care neamurile le sacrifică, le se înfrânează în toate. Să ei fac aceasta ca să obțină sacrifică dracilor și nu lui Dumnezeu, și eu nu voiesc o coroană putrezitoare, dar noi una neputrezitoare. să aveți părtășie cu dracii. 21 Nu puteți bea paharul 26 Eu de aceea astfel alerg, dar nu ca în nesiguranță. Domnului și paharul dracilor; nu puteți fi părtăși ai Astfel lupt, dar nu ca unul care lovește în aer. 27 mesei Domnului și ai mesei dracilor. 22 Îl provocăm Ci îmi disciplinez trupul și îl țin în supunere, ca nu pe Domnul la gelozie? Suntem mai tari decât el? 23 cumva în vreun fel după ce am predicat altora, eu Toate îmi sunt legiuite, dar nu toate sunt de folos. Însumi să fiu descalificat.

10 Mai mult, fraților, nu vă voiesc neștiutori, că toți părinții noștri au fost sub nor, și toți au trecut prin mare; 2 Să toți au fost botezați la Moise în nor și în mare; 3 Să toți au mâncaț acceași mâncare spirituală, 4 Să toți au băut acceași băutură spirituală, fiindcă au băut din acea Stâncă spirituală ce îi urma; și acea Stâncă era Cristos. 5 Dar în cei mai mulți dintre ei Dumnezeu nu și-a găsit plăcerea, fiindcă au fost doborâți în pustie. 6 Să acestea au fost exemplele noastre, pentru ca noi să nu poftim după lucruri rele, aşa cum și aceia au poftit. 7 Nici nu fiți idolatri ca unii dintre ei; aşa cum este scris: Poporul și seuzul să mânânce și să bea și s-au sculat să joace. 8 Nici să nu curvim, aşa cum unii dintre ei au curvit și au căzut într-o [singură] zi douăzeci și trei de mii. 9 Nici să nu ispiti pe Cristos, după cum unii dintre ei l-au ispiti și au fost nimiciți de șerpi. 10 Nici nu cărtiți, după cum au cărtit unii dintre ei și au fost nimiciți de nimicitorul. 11 Să toate acestea li s-au întâmplat ca să fie exemple; și sunt scrise pentru avertizarea noastră,

peste care au ajuns sfârșiturile lumii. (aiōn g165) 12 De aceea cel ce gândește că stă în picioare să ia seama ca nu cumva să cadă. 13 Nu v-a luat nicio spălită, decât ceva obișnuit omului; dar credincios este Dumnezeu care nu va permite să fiți spăliți peste ce sunteți în stare, ci împreună cu spălată va face și o cale de scăpare, ca voi să fiți în stare să o purtați. 14 De

să nu caute folosul lui, ci fiecare pe al celuilalt. 25 Orice se vinde în măcelărie, mâncați, necercetând nimic din cauza conștiinței. 26 Fiindcă al Domnului este pământul și plinătatea lui. 27 Să dacă cineva dintre cei ce nu cred vă invită și dorîți să mergeți, mâncați orice vă este pus înainte, necercetând nimic din cauza conștiinței. 28 Dar dacă cineva vă spune: Aceasta este sacrificată idolilor, nu mâncați pentru cel ce v-a înștiințat și pentru conștiință, fiindcă al Domnului este pământul și plinătatea lui, 29 Dar conștiința, spun eu, nu a ta, ci a celuilalt; fiindcă de ce să fie judecată libertatea mea de conștiința altuia? 30 Iar dacă eu prin har sunt părtăș, de ce să fiu vorbit de rău pentru aceea pentru care aduc mulțumiri? 31 De aceea fie că mâncați, fie că beți, fie că faceți altceva, faceți toate pentru gloria lui Dumnezeu. 32 Nu fiți poticnire nici iudeilor, nici neamurilor, nici bisericii lui Dumnezeu; 33 Așa cum eu plac tuturor în toate, necăutând folosul meu, ci pe al celor mulți, ca să fie salvați.

11 Fiți urmași ai mei, aşa cum și eu sunt al lui Cristos. 2 Acum vă laud, fraților, că vă amintiți de mine în toate și țineți rânduielile precum vi le-am dat. 3 Dar voiesc să știți că Cristos este capul fiecărui bărbat, și capul femeii este bărbatul, și capul lui Cristos este Dumnezeu. 4 Fiecare bărbat care se roagă sau profetește, având capul acoperit, își

dezonorează capul. 5 Iar fiecare femeie care se roagă și beți din acest pahar, arătați moartea Domnului sau profetește, cu capul neacoperit, își dezonorează până vine el. 27 De aceea oricine mănâncă pâinea capul, fiindcă este unul și același lucru cu a fi rasă. 6 Aceasta și bea paharul Domnului în mod nedemn, va Deoarece, dacă femeia nu este acoperită, să se și fi vinovat de trupul și sângele Domnului. 28 Dar omul tundă de tot; dar dacă este rușine pentru o femeie să să se cerceteze pe sine însuși și astfel să mănânce fie tunsă scurt sau rasă, să fie acoperită. 7 Fiindcă un din pâine și să bea din pahar. 29 Fiindcă cel ce bărbat, într-adevăr, nu este dator să își acopere capul, mânâncă și bea în mod nedemn, își mânâncă și bea întrucât el este chipul și gloria lui Dumnezeu, dar propria lui condamnare, [dacă] nu deosebește trupul femeia este gloria bărbatului. 8 Fiindcă nu bărbatul Domnului. 30 Din cauza aceasta între voi sunt mulți este din femeie, ci femeia din bărbat; 9 Fiindcă slabii și bolnavi și mulți dorm. 31 Căci dacă ne-am bărbatul nu a fost creat pentru femeie, ci femeia judeca pe noi însine, nu am fi judecați. 32 Dar când pentru bărbat. 10 Din această cauză femeia este suntem judecați, suntem disciplinați de Domnul, ca să datoare să aibă autoritate peste capul ei din cauza nu fim condamnați cu lumea. 33 De aceea, frații mei, îngerilor. 11 Totuși, în Domnul, nici bărbatul nu este când vă adunați să mâncați, aşteptați-vă unii pe alții. fără femeie, nici femeia fără bărbat. 12 Fiindcă aşa 34 Și dacă flămândește cineva, să mânânce acasă; cum femeia este din bărbat, tot aşa și bărbatul este ca nu cumva să vă adunați pentru condamnare. Iar prin femeie, iar toate din Dumnezeu. 13 Judecați în restul le voi pune în ordine când voi veni.

voi însivă, este cuvenit ca o femeie să se roage lui Dumnezeu neacoperită? 14 Nu vă învață chiar natura însăși că, dacă un bărbat are păr lung, este o rușine pentru el? 15 Dar dacă o femeie are păr lung este o glorie pentru ea. Pentru că părul i-a fost dat pentru învelitoare. 16 Dar dacă cineva pare a fi certăret, noi nu avem un astfel de obicei, nici bisericile lui Dumnezeu. 17 Acum, în ceea ce vă spun, nu vă laud, pentru că vă adunați nu spre mai bine, ci spre mai rău. 18 Fiindcă, întâi de toate, când vă adunați în biserică, aud că sunt dezbinări între voi; și în parte o cred. 19 Fiindcă trebuie să fie și erezii printre voi, ca să fie arătați printre voi cei aprobați. 20 De aceea când vă adunați în același loc, nu este ca să mâncați cina Domnului. 21 Fiindcă la mâncare, fiecare își ia cina adusă de el, în fața altuia; și unul este flămând, iar altul este beat. 22 Ce? Nu aveți case unde să mâncați și să beți? Sau disprețuiți biserică lui Dumnezeu și îi faceți de rușine pe cei ce nu au? Ce să vă spun? Să vă laud în aceasta? Nu vă laud. 23 Fiindcă am primit de la Domnul ce v-am și dat: Că Domnul Isus, în noaptea în care a fost trădat, a luat pâine; 24 Și după ce a adus mulțumiri, a frânt-o și a spus: Luăți, mâncați, acesta este trupul meu, care este frânt pentru voi; faceți aceasta în amintirea mea. 25 Tot astfel a luat și paharul după ce a mâncat, spunând: Acest pahar este testamentul cel nou în sângele meu; faceți aceasta, ori de câte ori îl beți, în amintirea mea. 26 Fiindcă ori de câte ori mâncați din pâinea aceasta

12 Dar despre darurile spirituale, fraților, nu vă voiesc neștiutori. 2 Știți că erați neamuri, duși la idoli necuvântători, aşa cum erați conduși. 3 De aceea vă fac cunoscut că nimeni, vorbind prin Duhul lui Dumnezeu, nu spune: Isus este blestemat; și nimeni nu poate spune că Isus este Domnul, decât prin Duhul Sfânt. 4 Și sunt diversități ale darurilor, dar același Duh; 5 Și sunt diferențe ale serviciilor, dar același Domn; 6 Și sunt diversități ale lucrărilor, dar este același Dumnezeu, care lucrează toate în toti. 7 Dar manifestarea Duhului este dată fiecăruia spre folos. 8 Fiindcă unuia îi este dat, prin Duhul, cuvântul înțelepciunii; și altuia cuvântul cunoașterii, prin același Duh; 9 Și altuia credința prin același Duh; și altuia darurile vindecării prin același Duh; 10 Și altuia lucrarea miracolelor; și altuia profetie; și altuia discernerea duhurilor; și altuia diferite limbi; și altuia traducerea limbilor. 11 Dar toate acestea le lucrează unul și același Duh, împărțind fiecăruia în parte aşa cum voiește. 12 Fiindcă după cum trupul este unul și are multe membre, și toate membrele aceluia [singur] trup, fiind multe, sunt un singur trup, tot aşa este și Cristos. 13 Căci de un singur Duh noi toți suntem botezați într-un singur trup, fie iudei sau greci, fie robi sau liberi; și toți am fost făcuți să bem într-un singur Duh. 14 Fiindcă trupul nu este un singur membru, ci mai multe. 15 Dacă piciorul ar spune: Pentru că nu sunt mâna, nu sunt din trup; nu este pentru aceasta din trup? 16 Și dacă urechea ar spune: Pentru că nu

sunt ochi, nu sunt din trup; nu este pentru aceasta din rău, 6 Nu se bucură de neleguire, ci se bucură de trup? 17 Dacă tot trupul ar fi ochi, unde ar fi auzul? adevăr, 7 Suportă toate, crede toate, speră toate, Dacă totul ar fi auz, unde ar fi miroslul? 18 Dar acum îndură toate. 8 Dragostea creștină nu se sfârșește Dumnezeu a pus membrele, pe fiecare dintre ele, niciodată. Dar profetii dacă ar fi, se vor sfârși; limbi în trup, aşa cum a voit. 19 Si dacă toate ar fi un dacă ar fi, vor înceta; cunoaștere dacă ar fi, se va singur membru, unde ar fi trupul? 20 Dar acum sunt multe membre, dar un singur trup. 21 Si ochiul nu poate spune mâinii: Nu am nevoie de tine; sau din parte va fi desființat. 10 Dar când vine ce este desăvârșit, atunci ce este în ca un copil, înțelegeam ca un copil, gândeam ca un copil; dar după ce am devenit bărbat, am înlăturat sunt necesare. 23 Si acele membre ale trupului, pe care le considerăm a fi mai puțin demne de cinste, într-o oglindă; dar atunci față în față; acum știu în pe acestea le înconjurăm cu mai multă cinste, și membrele noastre lipsite de frumusețe au mai multă cunoscut. 13 Si acum rămân acestea trei: credință, frumusețe. 24 Fiindcă membrele noastre frumoase nu au nevoie de podoabe. Dar Dumnezeu a întocmit acestea este dragostea creștină.

trupul dând mai multă cinste aceluia lipsit de cinste, 25 Ca nu cumva să fie dezbinare în trup, ci membrele să se îngrijească deopotrivă unele de altele. 26 Si dacă un membru suferă, toate membrele suferă cu el; sau dacă unui membru îi este dată cinste, toate membrele se bucură împreună cu el. 27 De fapt voi sunteți trupul lui Cristos și membre în particular. 28 Si Dumnezeu a pus pe anumiți oameni în biserică, întrăi apostoli, în al doilea rând profeti, în al treilea rând învățători; apoi miracole, apoi daruri de vindecări, ajutorări, guvernări, diversități de limbi. 29 Sunt toți apostoli? Sunt toți profeti? Sunt toți învățători? Sunt toți lucrători de miracole? 30 Au toți daruri de vindecări? Vorbesc toți în limbi? Traduc toți? 31 Dar doriti zelos darurile cele mai bune, și mai mult, vă arăt o cale nespus mai bună.

13 Chiar dacă aş vorbi în limbile oamenilor și ale îngerilor, dar nu am dragoste creștină, devin ca o aramă sunătoare sau un chimval răsunător. 2 Si chiar dacă aş avea dar de profetie și înțeleg toate misterele și toată cunoașterea, și chiar dacă aş avea toată credință încât să mut munții, dar nu am dragoste creștină, nu sunt nimic. 3 Si chiar dacă aş împărți toate averile mele să hrănesc săracii, și chiar dacă mi-aș da trupul să fie ars, dar nu aş avea dragoste creștină, nu mi-ar folosi la nimic. 4 Dragostea creștină este îndelung-răbdătoare și plină de bunătate; dragostea creștină nu invidiază; dragostea creștină nu se laudă, nu se îngâmăfă, 5 Nu se poartă necuvâncios, nu caută ale sale, nu se mânie repede, nu gândește să facă

14 Urmăriți dragostea creștină și doriti zelos darurile spirituale, dar mai degrabă să profetiți. 2 Pentru că cel ce vorbește într-o limbă necunoscută vorbește nu oamenilor, ci lui Dumnezeu, fiindcă nimeni nu îl înțelege; totuși în duh el vorbește mistere. 3 Dar cel ce profetește, vorbește oamenilor spre edificare și îndemnare și mângâiere. 4 Cel ce vorbește într-o limbă necunoscută se edifică pe sine însuși, dar cel ce profetește edifică biserică. 5 Aș dori ca voi toți să vorbiți în limbi, dar mai degrabă să profetiți, fiindcă mai mare este cel ce profetește decât cel ce vorbește în limbi, afară numai dacă traduce, ca biserică să primească edificare. 6 Si acum fraților, dacă vin la voi vorbind în limbi, cu ce v-aș fi de folos dacă nu v-aș vorbi fie prin revelație, fie prin cunoaștere, fie prin profetie, fie prin doctrină? 7 Si chiar cele neînsuflețite, dând sunet, fie fluiere, fie harpă, dacă nu dau sunete distințe, cum se va ști ce se cântă cu fluierul sau harpa? 8 Fiindcă și trâmbița dacă dă un sunet neclar, cine se va pregăti de bătălie? 9 Tot aşa și voi, dacă nu roștiți prin limbă cuvinte ușor de înțeles, cum se va ști ce se vorbește? Fiindcă veți vorbi în vânt. 10 Pot fi atât de multe feluri de voci în lume, dar niciuna dintre ele nu este fără semnificație. 11 De aceea dacă nu cunosc înțelesul vocii, voi fi un barbar pentru cel ce vorbește, și cel ce vorbește va fi un barbar pentru mine. 12 Tot aşa și voi, fiindcă sunteți zeloși pentru daruri spirituale, căutați să abundați spre edificarea bisericii. 13 De aceea cel ce vorbește într-o limbă necunoscută, să se roage ca să o traducă. 14 Căci

dacă mă rog într-o limbă necunoscută, duhul meu se roagă, dar înțelegerea mea este neroditoare. **15** Ce este de făcut atunci? Mă voi ruga cu duhul și mă voi ruga de asemenea cu înțelegerea; voi cânta cu duhul și voi cânta de asemenea cu înțelegerea. **16** la voi a ajuns? **17** Fiindcă tu, într-adevăr, mulțumești bine, dar celălalt nu este edificat. **18** Mulțumesc Dumnezeului meu că eu vorbesc în limbi mai mult decât voi toți. **19** Totuși în biserică voiesc mai bine să vorbesc cinci cuvinte cu mintea mea, ca să învăț și pe alții, decât zece mii de cuvinte într-o limbă necunoscută. **20** Fraților, nu fiți copii la înțelegere, ci la răutate fiți prunci, iar la înțelegere, fiți desăvârșiți. **21** În lege este scris: Prin alte limbi și prin alte buze voi vorbi acestui popor, și cu toate acestea nu mă vor asculta, spune Domnul. **22** De aceea limbile sunt pentru un semn, nu celor ce cred, ci celor ce nu cred; dar profetia nu servește pentru cei ce nu cred, ci pentru cei ce cred. **23** De aceea dacă se adună întreaga biserică într-un loc și toți vorbesc în limbi, și intră cei neînvățați sau cei ce nu cred, nu vor spune că sunteți nebuni? **24** Dar dacă toți profetesc și intră cineva care nu crede sau neînvăță, el este convins de toți, este judecat de toți, **25** și astfel tainele inimii lui sunt arătate; și, căzând astfel cu fața la pământ, se va încrina lui Dumnezeu și va spune că Dumnezeu este cu adevărat în voi. **26** Ce este de făcut atunci, fraților? Când vă adunați împreună, fiecare dintre voi are un psalm, are o doctrină, are o altă limbă, are o revelație, are o interpretare. Toate să fie făcute pentru edificare. **27** Dacă cineva vorbește într-o limbă necunoscută, să fie câte doi sau cel mult trei și pe rând, și unul să traducă. **28** Iar dacă nu este traducător, să tacă în biserică și să își vorbească lui însuși și lui Dumnezeu. **29** Iar profetii să vorbească doi sau trei, și ceilalți să judece. **30** Si dacă și este revelat ceva altuia care șade acolo, primul să tacă. **31** Fiindcă puteți toți să profetizați, unul după altul, pentru ca toți să învețe și toți să fie mângâiați. **32** Si duhurile profetilor sunt supuse profetilor; **33** Fiindcă Dumnezeu nu este autorul confuziei, ci al păcii, ca în toate bisericile sfintilor. **34** Femeile voastre să tacă în biserici, fiindcă nu le este permis să vorbească, ci să fie în supunere, așa cum spune și legea. **35** Si dacă doresc să învețe ceva, să întrebe pe soții lor acasă, fiindcă este rușine a fi poruncile Domnului. **36** Dar dacă cineva este multumirilor tale, din moment ce nu înțelege ce spui? neștiutor, să fie neștiutor. **37** De aceea, fraților, doriți zelos să profetiți și nu opriți a se vorbi în limbi. **38** Dar dacă cineva este Toate să se facă decent și în ordine.

15 Mai mult, fraților, vă fac cunoscut evanghelia pe care v-am predicat-o, pe care ați și primit-o, în care și stați; **2** Prin care și sunteți salvați, dacă rețineți aceste cuvinte predicate, dacă nu cumva ați crezut în zadar. **3** Fiindcă v-am dat întâi ce am primit și eu, cum Cristos a murit pentru păcatele noastre conform scripturilor, **4** Si că a fost îngropat și că a înviat a treia zi, conform scripturilor, **5** Si că a fost văzut de Chifa, apoi de cei doisprezece. **6** După aceea a fost văzut de peste cinci sute de frați deodată, dintre care cei mai mulți rămân până acum, iar unii au și adormit. **7** După aceea a fost văzut de Iacob, apoi de toți apostolii. **8** Si la urma tuturor, ca unul născut la timp nepotrivit, a fost văzut și de mine. **9** Fiindcă dintre apostoli cel mai neînsemnat sunt eu, care nu sunt demn să fiu numit apostol, pentru că am persecutat biserică lui Dumnezeu. **10** Dar prin harul lui Dumnezeu sunt ceea ce sunt; și harul lui dăruit mie nu a fost în zadar, ci am muncit mult mai mult decât ei toți; totuși nu eu, ci harul lui Dumnezeu, care a fost cu mine. **11** Așadar, fie eu, fie ei, astfel predicăm și astfel ați crezut. **12** Dar dacă Cristos este predicated că a înviat dintre morți, cum spun unii dintre voi că nu este înviere a morților? **13** Dar dacă nu este înviere a morților, atunci Cristos nu a fost înviat. **14** Si dacă Cristos nu a fost înviat, atunci predicarea noastră este deșartă și credința voastră de asemenea deșartă. **15** Si, într-adevăr, suntem găsiți martori falsi ai lui Dumnezeu, pentru că am adus mărturie despre Dumnezeu că l-a înviat pe Cristos, pe care nu l-a înviat, dacă așa este că morții nu învie. **16** Căci dacă morții nu învie, atunci Cristos nu a fost înviat. **17** Si dacă nu a fost înviat Cristos, credința voastră este deșartă; voi sunteți încă în păcatele voastre. **18** Atunci și cei ce au adormit în Cristos sunt pierduți. **19** Dacă doar pentru această viață avem speranță în

Cristos, suntem cei mai mizerabili dintre toți oamenii. slăbiciune, este înviat în putere; **44** Este semănăt trup
20 Dar acum, Cristos a fost înviat dintre morți și a natural, este înviat trup spiritual. Există trup natural și devenit primele roade ale celor ce au adormit. **21** există trup spiritual. **45** Astfel și este scris: Primul om, Fiindcă întrucât prin om a venit moartea, prin om Adam, a fost făcut un suflet viu; ultimul Adam a fost a venit și învierea morților. **22** Fiindcă aşa cum în făcut un duh dătător de viață. **46** Totuși, primul nu Adam toti mor, tot astfel, în Cristos toti vor fi înviatai. a fost spiritual, ci natural; după aceea, spiritual. **47**
23 Dar fiecare la rândul lui; Cristos primele roade, Primul om este din pământ, pământesc; al doilea om apoi cei ai lui Cristos la venirea lui. **24** Atunci va fi este Domnul din cer. **48** Ca cel pământesc, tot astfel venit sfârșitul, când el va fi dat împărăția în mâna lui sunt și cei pământești; și ca cel ceresc, tot astfel Dumnezeu, adică Tatălui; când va fi desființat fiecare sunt și cei cerești. **49** Si aşa cum am purtat chipul domnie și fiecare autoritate și putere. **25** Fiindcă el celui pământesc, tot aşa vom purta și chipul celui trebuie să domnească până va pune pe toți dușmanii ceresc. **50** Si aceasta spun, fraților, că nu pot carne sub picioarele sale. **26** Ultimul dușman nimicit va fi și săngele să moștenească împărăția lui Dumnezeu; moartea. **27** Fiindcă a supus toate sub picioarele lui. nici putrezirea nu moștenește neputrezirea. **51** Iată, Dar când spune că toate i-au fost supuse, este evident vă spun un mister: Nu toți vom adormi, dar toți vom că el, care a supus toate, este exceptat. **28** Si când fi schimbați, **52** Într-un moment, într-o clipeală de toate îi vor fi supuse, atunci și Fiul însuși va fi supus ochi, la ultima trâmbiță; fiindcă trâmbița va suna și celui ce a supus toate sub el, pentru ca Dumnezeu morții vor fi înviatai nepieritori, și noi vom fi schimbați. să fie toate în toți. **29** Altfel, ce vor face cei botezați **53** Fiindcă această putrezire trebuie să se îmbrace pentru cei morți, dacă morții nu învie nicidcum? cu neputrezire, și acest muritor să se îmbrace cu De ce sunt botezați atunci pentru cei morți? **30** Si nemurire. **54** Astfel, când această putrezire se va de ce suntem noi în pericol în fiecare oră? **31** [Vă] fi îmbrăcat cu neputrezire, și acest muritor se va fi avertizez, referitor la bucuria voastră pe care [și eu] o îmbrăcat cu nemurire, atunci va fi împlinit cuvântul am în Cristos Isus, Domnul nostru, [că] mor zilnic. scris: Moartea este înghițită în victorie. **55** Moarte, **32** Dacă în felul oamenilor m-am luptat cu fiarele în unde este boldul tău? Mormântule, unde este victoria Efes, care îmi este folosul, dacă nu învie morții? ta? (Hadēs g86) **56** Si boldul morții este păcatul; Să mânăcăm și să bem, fiindcă mâine murim. **33** Nu și puterea păcatului este legea. **57** Dar mulțumiri vă amăgiți: Vorbirile rele strică obiceiurile bune. **34** fie lui Dumnezeu, care ne dă victoria prin Domnul Treziți-vă la dreptate și nu păcătuți! Fiindcă unii nu au nostru Isus Cristos! **58** De aceea, frații mei preaiubiți, cunoașterea despre Dumnezeu; spre rușinea voastră fiți neclintiți, de nemîscat, abundând totdeauna în o spun. **35** Dar va spune cineva: Cum sunt morții lucrarea Domnului, știind că munca voastră în Domnul înviatai? Si cu ce trup vin? **36** Prostule! Ce semeni tu nu este în zadar.

nu primește viață dacă nu moare, **37** Si ce semeni, nu semeni acel trup care va fi, ci grăuntele gol, fie de grâu, fie de altă sămânță, **38** Dar Dumnezeu îi dă trup aşa cum a dorit; și fiecarei semințe propriul ei trup. **39** Nu toată carne este aceeași carne; ci este o carne a oamenilor și altă carne a animalelor; și alta a peștilor și alta a păsărilor. **40** De asemenea sunt trupuri cerești și trupuri pământești; dar una este gloria celor cerești și alta a celor pământești. **41** Este o glorie a soarelui și o altă glorie a lunii și o altă glorie a stelelor, fiindcă o stea diferă de altă stea în glorie. **42** Astfel este și învierea morților. Trupul este semănăt în putrezire și este înviat în neputrezire; **43** Este semănăt în dezonoare, este înviat în glorie; este semănăt în

16 Iar despre colecta pentru sfinți, aşa cum am rânduit bisericilor Galatiei, aşa faceți și voi. **2** În ziua întâi a săptămânii, fiecare dintre voi să pună în tezaure la el, aşa cum l-a făcut Dumnezeu să prospere, ca să nu se facă colete când voi veni. **3** Si când voi veni, pe cei care îi veți aproba prin epistole, pe aceștia îi voi trimite să ducă darul vostru la Ierusalim. **4** Si dacă se cuvine să merg și eu, vor merge cu mine. **5** Iar eu voi veni la voi când voi trece prin Macedonia, fiindcă trec prin Macedonia. **6** Si poate voi rămâne, sau voi și ierna la voi, ca voi să mă conduceți oriunde ar fi să merg. **7** Fiindcă nu doresc să vă văd acum în treacăt, ci sper să mai rămân cu voi un timp, dacă Domnul va permite. **8** Dar voi

rămâne în Efes până la Cincizecime, 9 fiindcă mi s-a deschis o ușă mare și lucrătoare, și sunt mulți potrivnici. 10 Iar dacă vine Timotei, vedeți ca el să fie fără teamă între voi, fiindcă lucrează lucrarea Domnului, aşa cum fac și eu. 11 Așadar, să nu îl disprețuiască nimeni, ci conduceți-l în pace, ca să vină la mine, fiindcă îl aştept cu frații. 12 Cât despre fratele Apolo, l-am rugat mult să vină la voi cu frații, dar voia lui nu a fost deloc să vină acum, dar va veni când va avea ocazia potrivită. 13 Vegheați, stați tari în credință, îmbărbătați-vă, fiți tari! 14 Toate faptele voastre să fie făcute cu dragoste creștină. 15 Vă implor, fraților, (știți casa lui Stefana, că este primele roade ale Ahaiei și că s-au dedicat ei însăși pentru servirea sfintilor), 16 Ca și voi să vă supuneți unora ca aceștia și fiecărui ce ajută împreună cu noi și muncește. 17 Mă bucur de venirea lui Stefana și Fortunat și Ahaic, pentru că ei au împlinit ce lipsea din partea voastră. 18 Fiindcă au înviorat duhul meu și al vostru; recunoașteți, așadar, pe unii care sunt astfel. 19 Vă salută bisericile din Asia. Vă salută mult în Domnul, Aquila și Priscila, cu biserică din casa lor. 20 Vă salută toți frații. Salutați-vă unii pe alții cu o sărutare sfântă. 21 Salutarea este de la mine, Pavel, cu mâna mea. 22 Dacă cineva nu îl iubește pe Domnul Isus Cristos, să fie Anatema Maranata! 23 Harul Domnului nostru Isus Cristos fie cu voi. 24 Dragostea mea fie cu voi toți în Cristos Isus. Amin.

2 Corinteni

1 Pavel, apostol al lui Isus Cristos prin voia lui Dumnezeu, și fratele Timotei, bisericii lui Dumnezeu care este în Corint, cu toți sfintii care sunt în toată Ahaia; **2** Har vouă și pace de la Dumnezeu Tatăl nostru și de la Domnul Isus Cristos. **3** Binecuvântat fie Dumnezeu, adică Tatăl Domnului nostru Isus Cristos, Tatăl îndurărilor și Dumnezeul întregii mânăgăieri, **4** Care ne mânăgăiește în tot necazul nostru, ca noi să fim în stare să mânăgăiem pe cei care sunt în orice necaz, prin mânăgăierea cu care noi însine suntem mânăgăiați de Dumnezeu. **5** Pentru că așa cum suferințele lui Cristos abundă în noi, tot astfel și mânăgăierea noastră abundă prin Cristos. **6** Și dacă suntem chinuți este pentru mânăgăierea și salvarea voastră, care este lucrătoare în răbdarea acelorași suferințe pe care și noi le suferim; iar dacă suntem mânăgăiați, este pentru mânăgăierea și salvarea voastră. **7** Și speranța noastră despre voi este neclintită, știind că așa cum sunteți părtași ai suferințelor, tot așa [veți fi] și ai mânăgăierii. **8** Fiindcă nu vă voi neștiitori, fraților, despre necazul care a venit peste noi în Asia, că am fost apăsați peste măsură, peste puterea noastră, încât am pierdut chiar speranța de viață; **9** Dar aveam sentința morții în noi însine, ca să nu ne încredem în noi însine, ci în Dumnezeu care învie morții; **10** Care ne-a scăpat dintr-o moarte atât de mare și ne scăpa; în care ne încredem că ne va și scăpa; **11** Și voi, ajutând împreună prin rugăciune pentru noi, ca pentru darul dăruit nouă prin multe persoane, mulțumiri să fie aduse de mulți pentru noi. **12** Fiindcă bucuria noastră este aceasta: mărturia conștiinței noastre, că am avut comportarea noastră în lume, și mai abundant față de voi, în simplitate și sinceritate dumnezeiască, nu cu înțelepciune carnală, ci prin harul lui Dumnezeu. **13** Fiindcă nu vă scriem altele decât ce citiți sau recunoașteți; și mă încred că veți recunoaște chiar până la sfârșit, **14** Așa cum ne-ați și recunoscut în parte, că suntem bucuria voastră, chiar așa cum și voi sunteți a noastră, în ziua Domnului Isus. **15** Și în această încredere voi am să vin înainte la voi, ca să aveți un al doilea beneficiu. **16** Și să trec pe la voi spre Macedonia, și apoi să vin din nou din Macedonia la voi și să fiu condus de voi spre Iudeea. **17** De aceea când voi am astfel, m-am purtat ușuratic?

Sau cele ce le vreau, le vreau conform cărñii? Pentru ca la mine da să fie da, și nu să fie nu. **18** Dar așa cum Dumnezeu este adevărat, cuvântul nostru către voi nu a fost da și nu. **19** Fiindcă Fiul lui Dumnezeu, Isus Cristos, cel predicator printre voi de noi, adică prin mine și Silvan și Timotei, nu a fost da și nu, ci în el a fost da. **20** Fiindcă toate promisiunile lui Dumnezeu în el sunt Da, și în el Amin, spre gloria lui Dumnezeu prin noi. **21** Și cel ce ne întemeiază împreună cu voi în Cristos și ne-a uns este Dumnezeu; **22** Care ne-a și sigilat și a dat arvuna Duhului în inimile noastre. **23** Mai mult, eu invoc pe Dumnezeu ca martor peste sufletul meu, că pentru a vă cruța nu am venit până acum în Corint. **24** Nu că domnul peste credința voastră, ci suntem ajutoare la bucuria voastră, fiindcă voi prin credință stați în picioare.

2 Dar am decis aceasta în mine însuși, că nu voi veni din nou la voi în întristare. **2** Căci, dacă eu vă întristează, cine este atunci cel ce mă bucură, decât același care este întristat de mine? **3** Și v-am scris același lucru, ca nu cumva venind, să am întristare de la cei de la care trebuia să am bucurie; având încredere în voi toți, că bucuria mea este a voastră a tuturor. **4** Fiindcă v-am scris din mult necaz și chin al inimii, cu multe lacrimi; nu ca să fiți mâhniți, ci ca să știți dragostea pe care o am din abundență pentru voi. **5** Dar dacă vreunul a provocat mâhnire, pe mine nu m-a mâhnit, decât în parte, ca nu cumva să vă împovărez pe toți. **6** Îi este destulă unui astfel de om această pedeapsă, care i-a fost dată de mulți; **7** Așa că din contră, voi ar trebui mai degradă să îl iertați și să îl mânăgăiați, încât unul ca acesta să nu fie copleșit de prea multă întristare. **8** De aceea vă implor să confirmați dragostea voastră pentru el; **9** Fiindcă v-am scris și cu acest scop, ca să cunoasc dovedirea voastră, dacă sunteți ascultători în toate. **10** Cui îi iertați voi ceva, îi iert și eu, pentru că și eu, dacă am ierat ceva, de dragul vostru am ierat în persoana lui Cristos. **11** Ca nu cumva Satan să profite de noi, fiindcă nu suntem neștiitori ai planurilor lui. **12** Mai mult, când am venit la Troa pentru [a predica] evanghelia lui Cristos și mi s-a deschis o ușă prin Domnul, **13** Nu am avut odihnă în duhul meu, fiindcă nu am găsit pe Titus, frațele meu, ci, luându-mi rămas bun de la ei, am plecat în Macedonia. **14** Acum mulțumiri fie aduse lui Dumnezeu, care totdeauna ne

face să triumfăm în Cristos și care face cunoscută aroma cunoașterii lui prin noi, în fiecare loc. 15 Fiindcă îi suntem o aromă dulce a lui Cristos, în cei ce sunt salvați și în cei ce pier; 16 Pentru unii, suntem aroma morții pentru moarte; iar pentru ceilalți, aroma vieții pentru viață. Și cine este suficient pentru acestea? 17 Fiindcă nu suntem asemenea celor mulți, care corup cuvântul lui Dumnezeu; dar ca din sinceritate, dar ca din Dumnezeu, înaintea feței lui Dumnezeu vorbim în Cristos.

3 Începem din nou să ne recomandăm pe noi însine?

Sau ne trebuie, ca altora, epistole de recomandare către voi, sau recomandări din partea voastră? 2 Voi sunteți epistola noastră scrisă în inimile noastre, cunoscută și citită de toți oamenii; 3 Fiind arătați pe față a fi epistola lui Cristos servită de noi, scrisă nu cu cerneală, ci cu Duhul Dumnezeului cel viu; nu în table de piatră, ci în table de carne ale inimii. 4 Și astfel de încredere avem prin Cristos către Dumnezeu, 5 Nu că suntem suficienți prin noi însine să gândim ceva ca din noi însine, dar abilitatea noastră este de la Dumnezeu, 6 Care de asemenea ne-a făcut servitorii capabili ai noului testament; nu ai literei, ci ai duhului, fiindcă litera ucide, dar duhul dă viață. 7 Dar dacă serviciul morții scris și săpat în pietre era cu glorie, încât copiii lui Israel nu puteau să privească întă la față lui Moise din cauza gloriei feței lui, glorie care urma să fie desființată, 8 Cum să nu fie mai degrabă cu glorie serviciul duhului? 9 Căci dacă serviciul condamnării este glorie, cu cât mai mult serviciul dreptății îl întrece în glorie; 10 Fiindcă tocmai ce a fost făcut glorios în acest sens, nu avea glorie, din cauza gloriei care o întrece cu mult. 11 Căci dacă ce este desființat era cu glorie, cu cât mai mult ceea ce rămâne este cu glorie. 12 Văzând atunci că avem o astfel de speranță, [ne] folosim de mare cutezanță în vorbire; 13 Și nu ca Moise, care a pus un vâl peste față lui, încât copiii lui Israel să nu privească întă la sfârșitul a ceea ce este desființat. 14 Dar mintile lor au fost orbite, fiindcă până în această zi, același vâl, care este desființat în Cristos, rămâne neridicat la citirea vechiului testament. 15 Căci până astăzi, când Moise este citit, vâlul este întins peste inima lor. 16 Cu toate acestea, când se va întoarce la Domnul, vâlul va fi înălțurat. 17 Căci acel Duh este Domnul; și unde este Duhul Domnului, acolo este libertate.

18 Dar noi toți, cu față descoperită, privind ca într-o oglindă gloria Domnului, suntem schimbăți în același chip din glorie în glorie, chiar prin Duhul Domnului.

4 De aceea văzând că avem acest serviciu, așa cum am primit milă, nu ne descurajăm; 2 Ci am renunțat la cele ascunse ale necinstei, nu umblând în violenie, nici mânuind înelșător cuvântul lui Dumnezeu, ci prin manifestarea adevărului ne recomandăm pe noi însine conștiinței fiecărui om, înaintea lui Dumnezeu. 3 Dar dacă evanghelia noastră este ascunsă, este ascunsă celor pierduți, 4 În care dumnezeul acestei lumi a orbit mintile celor ce nu cred, încât lumina glorioasei evangheliei a lui Cristos, care este chipul lui Dumnezeu, să nu strălucească peste ei. (aiōn g165) 5 Fiindcă nu ne predicăm pe noi însine, ci pe Cristos Isus, Domnul; iar pe noi însine robii voștri pentru Isus. 6 Pentru că Dumnezeu, care a poruncit luminii să strălucească din întuneric, a strălucit în inimile noastre spre lumina cunoașterii gloriei lui Dumnezeu pe față lui Isus Cristos. 7 Dar avem acest tezaur în vase de lut, pentru ca măretia puterii să fie a lui Dumnezeu și nu din noi. 8 Suntem tulburăți din fiecare parte, totuși nu strâmtorăți; deruatați, dar nu în disperare; 9 Persecutați, dar nu părăsiți; trântiți jos, dar nu distruși. 10 Purtând totdeauna în trup uciderea Domnului Isus, pentru ca și viața lui Isus să fie arătată în trupul nostru. 11 Fiindcă noi, care trăim, suntem totdeauna dată morții pentru Isus, ca și viața lui Isus să fie arătată în carneoa noastră muritoare. 12 Astfel că moartea lucrează în noi, dar viața în voi. 13 Și, având același duh al credinței, conform cu ce este scris: Eu am crezut și de aceea am vorbit; și noi credem și de aceea vorbim, 14 Știind că cel care l-a înviat pe Domnul Isus, ne va învia și pe noi prin Isus și ne va prezenta împreună cu voi. 15 Fiindcă toate sunt pentru voi, pentru ca harul abundant, prin mulțumirile multora, să abunde spre gloria lui Dumnezeu. 16 De aceea nu ne descurajăm; dar deși omul nostru de afară pierde, totuși omul dinăuntru este înnoit zi de zi. 17 Fiindcă necazul nostru ușor, care este pentru o clipă, lucrează pentru noi, mai presus de orice, o greutate eternă de glorie; (aiōnios g166) 18 În timp ce noi nu ne uităm la cele văzute, ci la cele nevăzute, fiindcă cele care sunt văzute sunt trecătoare, dar cele nevăzute sunt eterne. (aiōnios g166)

5 Căci știm că dacă ar fi descompusă casa noastră lumea cu sine, neimputându-le fărădeleurile lor; și ne-pământească a tabernacolului, avem o clădire a încredințat cuvântul împăcării. **20** De aceea suntem din Dumnezeu, o casă nefăcută de mâini, eternă în ambasadori pentru Cristos; ca și cum Dumnezeu v-ceruri. (aiōnios g166) **2** Fiindcă în aceasta gemem, dorind aprins a ne îmbrăca cu locașul nostru care împăcă-va cu Dumnezeu. **21** Fiindcă pe cel ce nu a este din cer, **3** [S]î dacă astfel suntem îmbrăcați nu cunoscut păcat, l-a făcut păcat pentru noi, ca noi să vom fi găsiți goi. **4** Fiindcă noi care suntem în acest tabernacol gemem, fiind împovărați, nu pentru că dorim să fim dezbrăcați [de acest trup], ci să fim îmbrăcați [cu celălalt trup] peste acesta, pentru că este muritor să fie înghițit de viață. **5** Și cel ce ne-a făcut chiar pentru aceasta, este Dumnezeu, care ne-a dat de asemenea arvuna Duhului; **6** De aceea și suntem întotdeauna cutezători, știind că în timp ce suntem acasă în trup, suntem absenți de la Domnul; **7** (Fiindcă umblăm prin credință, nu prin vedere), **8** Suntem cutezători, spun, și mai degrabă doritori să fim absenți din trup și să fim prezenți cu Domnul. **9** De aceea ostenim că, fie prezenți, fie absenți, să fim plăcuți lui. **10** Fiindcă noi toti trebuie să ne arătăm înaintea scaunului de judecată al lui Cristos, pentru ca fiecare să primească cele făcute în trup, conform cu ce a practicat, fie bine, fie rău. **11** De aceea cunoșcând teroarea Domnului, convingem pe oameni; dar suntem făcuți cunoșcuți lui Dumnezeu; și mă încred că suntem făcuți cunoșcuți și în conștiințele voastre. **12** Fiindcă nu ne recomandăm pe noi înșine vouă din nou, ci vă dăm ocazia să vă lăudați referitor la noi, ca să aveți cu ce răspunde acelora care se laudă cu înfățișarea și nu cu inima. **13** Căci dacă ne-am ieșit din minti, este pentru Dumnezeu, sau dacă suntem cumpătați, este pentru voi. **14** Fiindcă dragostea lui Cristos ne constrânge; deoarece judecăm astfel, că dacă unul singur a murit pentru toti, atunci toti au murit, **15** Și a murit pentru toti, pentru că toti cei ce trăiesc să nu mai trăiască de acum înainte pentru ei înșiși, ci pentru cel ce a murit pentru ei și a înviat. **16** Așa că de acum înainte noi nu mai cunoaștem pe nimeni conform cărnii; da, deși l-am cunoscut pe Cristos conform cărnii, totuși de acum înainte nu îl mai cunoaștem. **17** De aceea dacă este cineva în Cristos, este o creațură nouă, cele vecchi au trecut; iată, toate au devenit noi. **18** Și toate sunt din Dumnezeu, care ne-a împăcat cu el însuși prin Isus Cristos și ne-a dat serviciul împăcării; **19** Anume că, Dumnezeu era în Cristos, împăcând lumea cu sine, neimputându-le fărădeleurile lor; și ne-

6 Atunci noi, conlucrători cu el, vă implorăm de asemenea ca voi să nu primiți harul lui Dumnezeu în zadar. **2** (Fiindcă el spune: La timpul acceptat te-am ascultat și în ziua salvării te-am ajutat; iată acum este timpul acceptat; iată acum este ziua salvării.) **3** Nedând potincire în nimic, ca nu cumva serviciul să fie defăimat, **4** Ci în toate dovedindu-ne pe noi înșine ca servitori ai lui Dumnezeu, în multă răbdare, în necazuri, în nevoi, în strămtorări, **5** În biciuiri, în închisori, în răscoale, în munci, în vegheri, în posturi, **6** Prin puritate, prin cunoaștere, prin îndelungă răbdare, prin bunătate, prin Duhul Sfânt, prin dragoste neprefăcută, **7** Prin cuvântul adevărului, prin puterea lui Dumnezeu, prin armura dreptății din dreapta și din stânga, **8** Prin onoare și dezonoare, prin vorbire de rău și vorbire de bine, ca înșelători și totuși adevărați, **9** Ca necunoscuți și totuși bine cunoșcuți; ca murind și iată, trăim; ca fiind disciplinați și nu uciși; **10** Ca întristați, totuși totdeauna bucurându-ne; ca săraci, totuși făcând bogăți pe mulți; ca neavând nimic și totuși stăpânind toate. **11** Corinenilor, gura noastră este deschisă spre voi, inima noastră s-a largit! **12** Nu sunteți strămtorăți în noi, ci sunteți strămtorăți în adâncurile voastre. **13** Dar ca răspălată de același fel, (vă vorbesc ca unor copii ai mei,) largiți-vă și voi. **14** Nu vă îngugați în mod inegal cu cei ce nu cred; fiindcă ce părtăsie are dreptatea la fărădelege? Și ce comuniune are lumina cu întunericul? **15** Și ce armonie este între Cristos și Belial? Sau ce parte are cel ce crede cu cel ce nu crede? **16** Și ce înțelegere are templul lui Dumnezeu cu idolii? Fiindcă voi sunteți templul Dumnezeului cel viu aşa cum a spus Dumnezeu: Voi locui în ei și voi umbla între ei; și voi fi Dumnezelor lor, și ei vor fi poporul meu. **17** De aceea ieșiți din mijlocul lor și fiți separați, spune Domnul, și nu atingeți ce este necurat; și vă voi primi. **18** Și vă voi fi Tată, și voi îmi veți fi fii și fiice, spune Domnul Cel Atotputernic.

7 De aceea având aceste promisiuni, preaiubițiilor, să ne curățim de fiecare întinare a cărñii și a duhului, desăvârsind sfîntenia în teama de Dumnezeu. **8** Dar vă facem cunoscut, frajilor, despre harul lui Dumnezeu, dăruit bisericilor Macedoniai; **2** Că, într-o mare încercare a necazului, abundența bucuriei Primiți-ne; noi nu am nedreptățit pe nimeni, nu am lor și adâncă sărăcie a lor au abundat spre bogățiile corrupt pe nimeni, nu am înselat pe nimeni. **3** Nu generozitatea lor. **3** Căci conform puterii lor, aduc eu spre condamnare vorbesc, fiindcă am spus înainte că mărturie, și peste puterea lor au dat de bună voie; **4** sunteți în inimile noastre pentru a muri și a trăi cu voi. Rugându-ne cu multă insistență să primim noi darul și **4** Mare este cutezanța vorbirii mele către voi, mare să luăm asupra noastră părtășia servirii pentru sfinti. este fala mea cu voi; sunt umplut de mângâiere, sunt **5** Și aceasta au făcut, nu cum am sperat, ci înțâi s-peste măsură de bucuros în tot necazul nostru. **5** au dat pe ei înșiși Domnului și nouă, prin voia lui Fiindcă și după ce noi am venit în Macedonia, carnea Dumnezeu. **6** Încât am îndemnat pe Titus, ca aşa cum noastră nu a avut odihnă, ci am fost chinuiti din toate a început, aşa să și împlinească în voi același har. **7** părțile; din afară lupte, dinăuntru temeri. **6** Cu toate De aceea aşa cum abundați în toate, în credință și acestea, Dumnezeu, care mângâie pe cei înjositi, cuvântare și cunoaștere și în orice sârguință și în ne-a mângâiat prin venirea lui Titus; **7** Și nu doar dragostea voastră față de noi, vedeti ca și în acest prin venirea lui, ci și prin mângâierea cu care a fost har să abundați. **8** Vorbesc nu printr-o poruncă, ci mângâiat de voi, când ne-a istorisit dorul vostru, din cauza sârguinței altora, și să încerc sinceritatea plânsul vostru, zelul vostru pentru mine, aşa că eu m- dragostei voastre. **9** Căci cunoașteți harul Domnului am bucurat mai mult. **8** Pentru că deși v-am întristat cu nostru Isus Cristos, că deși era bogat, totuși pentru o epistolă, nu mă pocăiesc, deși m-am pocăit; fiindcă voi s-a făcut sărac, ca voi, prin sărăcia lui, să fiți văd că aceeași epistolă v-a întristat, cel puțin pentru bogați. **10** Și în aceasta vă dau sfat, fiindcă aceasta un timp. **9** Acum mă bucur, nu pentru că v-ați întristat, vă este de folos, vouă care ati început mai înainte, ci pentru că v-ați întristat până la pocăință; fiindcă v- nu doar a face, ci și a voi de acum un an. **11** Dar ati întristat conform evlaviei, ca de la noi să nu aveți acum și împliniți facerea acesteia; ca aşa cum a pagubă în nimic. **10** Fiindcă întristarea evlavioasă fost bunăvoița de a voi, aşa să fie și împlinirea din lucrează pocăință până la salvare irevocabilă; dar ceea ce aveți. **11** Căci dacă o minte binevoitoare întristarea lumii lucrează moarte. **11** Căci, iată, același este prezentă, este primit conform cu ce are omul lucru care v-a întristat conform evlaviei, ce sârguință și nu conform cu ce nu are. **12** Fiindcă nu doresc a lucrat în voi, și ce dezvinovățire, și ce indignare, ca alții să fie ușurați, iar voi împovărați, **14** Ci să fie și ce teamă, și ce dor, și ce zel, și ce răzbunare! egalitate acum în acest timp, ca abundența voastră În toate v-ați dovedit a fi curați în lucrul acesta. **12** să fie pentru nevoie lor, pentru ca și abundența lor De aceea deși v-am scris, nu v-am scris nici din să fie, la rândul ei, pentru nevoie voastră, ca să fie cauza celui ce a făcut nedreptate, nici din cauza egalitate, **15** Așa cum este scris: Cel ce a strâns mult celui ce a suferit nedreptate, ci ca sârguința noastră nu avea în plus; și cel ce a strâns puțin nu ducea pentru voi înaintea lui Dumnezeu să vi se arate. **13** lipsă. **16** Dar mulțumiri fie aduse lui Dumnezeu, care Din această cauză am fost mângâiați în mângâierea a pus aceeași sârguință în inima lui Titus pentru voi. voastră, da, ne-am bucurat și mai mult de bucuria lui **17** Pentru că, într-adevăr, a primit îndemnul, dar, fiind Titus, pentru că duhul lui a fost înviorat de voi toți. **14** mult mai sărguincios, de bună voie a plecat la voi. Căci dacă m-am fălit [înaintea] lui cu ceva despre **18** Și noi am trimis cu el pe fratele, a cărui laudă voi, nu mă rușinez; ci aşa cum v-am vorbit toate în este în evanghelie printre toate bisericile. **19** Și nu adevară, chiar aşa fala noastră, care este înaintea lui numai, dar și fost ales de biserici să călătorească Titus, s-a aflat ca adevăr. **15** Și simpatia lui lăuntrică cu noi cu acest har, care este administrat de noi spre este mai abundență față de voi, când își amintește de gloria aceluiași Domn și ca o dovdă a minijii voastre ascultarea voastră a tuturor, cum l-ați primit cu teamă binevoitoare; **20** Evitând aceasta, ca nimeni să nu și [cu] tremur. **16** De aceea mă bucur că mă încred în ne înnovățească în această abundență care este voi în toate.

numai înaintea Domnului, ci și înaintea oamenilor. față de evanghelia lui Cristos, și pentru generozitatea
22 Și am trimis cu ei pe fratele nostru, despre care contribuției voastre față de ei și față de toți; 14 Și
deseori noi am dovedit că este sărguincios în multe, prin rugăciunea lor pentru voi, cât de mult vă doresc
dar acum se arată mult mai sărguincios datorită pentru harul nespus de mare al lui Dumnezeu în voi;
marii încrederi pe care o am în voi. 23 Dacă se 15 Mulțumiri fie aduse lui Dumnezeu pentru darul lui
întrebă cineva despre Titus, el este partenerul meu de nespus.

și conlucrător referitor la voi; sau, dacă se întrebă despre frații noștri, ei sunt mesagerii bisericilor și gloria lui Cristos. 24 De aceea arătați pentru ei, și în față bisericilor, dovada dragostei voastre și a falei noastre referitor la voi.

9 Fiindcă despre servirea pentru sfinti, îmi este de prisos să vă scriu; 2 Deoarece cunosc bunăvoița minții voastre, cu care mă fălesc cu voi celor din Macedonia, că Ahaia era gata de acum un an; și zelul vostru a stârnit pe cei mai mulți. 3 Am trimis totuși Am trimis totuși nu sunt carnale, ci puternice prin Dumnezeu pentru pe frați ca nu cumva fala noastră despre voi să fie spus, și fiecare lucru înalt care se ridică pe el însuși să fiți gata, 4 Ca nu cumva, întâmplător, dacă vin împotriva cunoașterii lui Dumnezeu și înrobind fiecare cei din Macedonia cu mine și vă găsesc nepregătiți, gând ascultării față de Cristos; 6 Și fiind gata a noi (ca nu cumva să spunem voi) să fim rușinați în pedepsi fiecare neascultare, când ascultarea voastră aceeași fălire plină de încredere. 5 De aceea am va fi împlinită. 7 Vă uitați la lucruri după înțărișare? considerat necesar să îndemn pe frați să vină înainte Dacă cineva se încrede în el însuși că este al lui la voi și să fie pregătit dinainte darul vostru generos, Cristos, să se mai gândească la aceasta în el însuși, despre care ati fost anunțați dinainte, așa ca acesta că așa cum este el al lui Cristos, așa suntem și noi ai să fie gata, ca dar generos și nu ca zgârcenie. 6 lui Cristos. 8 Căci chiar dacă m-aș făli cu ceva mai Dar spun aceasta: Cel ce seamănă cu zgârcenie, cu mult despre autoritatea noastră, pe care Domnul ne-a zgârcenie va și secera; iar cel ce seamănă mult, va și dat-o pentru edificare și nu pentru nimicirea voastră, secera mult. 7 Fiecare să dea după cum hotărâște în nu aș fi rușinat; 9 Ca nu cumva să par ca și cum v-inima lui, nu cu purtare de pică, sau din necesitate, aș înfricoșa prin epistole. 10 Fiindcă epistolele lui, fiindcă Dumnezeu iubește pe dătătorul vesel. 8 Și spun ei, sunt grele și tari, dar prezența lui trupească Dumnezeu este în stare să facă tot harul să abunde este slabă și vorberea lui este de disprețuit. 11 Să spre voi, ca având totdeauna toată îndestularea gândească un astfel de om aceasta, că, așa cum în toate, să abundați spre fiecare lucrare bună. 9 suntem în cuvânt prin epistole, când suntem absenți, (Așa cum este scris: A împărtit peste tot; a dat tot astfel vom fi și în faptă, când suntem prezenți. 12 săracilor; dreptatea lui rămâne pentru totdeauna. Fiindcă nu cetează să ne facem din numărul, sau să (aiōn g165) 10 lar cel ce dă sămânță semănătorului, ne comparăm cu unii ce se recomandă pe ei însiși, deopotrivă vă dă pâine pentru mâncare și înmulțește dar ei, măsurându-se prin ei însiși și comparându-se sămânța voastră semănătă și crește roadele dreptății între ei însiși, nu sunt înțelepti. 13 Dar noi nu ne vom voastre); 11 Fiind îmbogățiti în fiecare lucru spre toată făli cu lucruri în afara măsurii [noastre], ci conform generozitatea, care lucrează prin noi mulțumire lui cu măsura standardului pe care Dumnezeu ni l-a Dumnezeu. 12 Pentru că administrarea acestei serviri, împărtit, o măsură care să ajungă chiar până la voi. nu doar umple complet nevoiele sfintilor, ci și este 14 Fiindcă nu ne întindem peste măsura noastră, ca abundantă prin multe mulțumiri aduse lui Dumnezeu; și cum nu am fi ajuns până la voi, fiindcă am ajuns 13 În timp ce prin doveda acestei serviri ei glorifică chiar până la voi în predicarea evangheliei lui Cristos; pe Dumnezeu pentru supunerea voastră mărturisită 15 Nu ne fălim cu lucruri în afara măsurii noastre,

adică cu muncile altora, dar avem speranță, după ce credința voastră va fi sporită, că ne vom lărgi între voi, conform cu standardul nostru, **16** Să predicăm evanghelia în ținuturile care sunt dincolo de voi și să nu ne fălim cu domeniul de lucru al altuia, cu lucruri pregătite [deja] la îndemâna noastră. **17** Dar cel ce se recomandă pe sine însuși este aprobat, ci cel pe care recomandă Domnul.

11 Aș dori să îmi răbdați o mică nebunie; și, într-adevăr, răbdați-mă. **2** Fiindcă sunt gelos pe voi cu o gelozie dumnezeiască, fiindcă v-am logodit cu un singur soț, ca să vă înfățișez lui Cristos ca pe o fecioară castă. **3** Dar mă tem ca nu cumva în vreun fel, aşa cum şarpele a îmşelat-o pe Eva prin viclenia lui, tot aşa mintile voastre să fie corupte de la simplitatea care este în Cristos. **4** Căci dacă cel ce vine predică pe un alt Isus, pe care noi nu l-am predicat, sau dacă primiți un duh diferit, pe care nu l-ați primit, sau o evanghelie diferită, pe care nu ati acceptat-o, ati putea să îl răbdați bine. **5** Fiindcă presupun că nu am fost cu nimic mai prejos decât apostolii cei mai mari dintre cei mai mari. **6** Dar chiar dacă eu sunt necioplit în vorbire, totuși nu în cunoaștere; ci în toate suntem cunoșcuți pe deplin printre voi. **7** Sau am făcut un păcat umilindu-mă pe mine însuși ca voi să fiți înlătați, pentru că v-am predicat evanghelia lui Dumnezeu în dar? **8** Am jefuit alte biserici, luând de la ele plăti, ca să vă fac vouă serviciu. **9** Și când eram prezent cu voi și fiind în nevoie, nu am îngreunat pe nimeni, fiindcă ce îmi lipsea au suplinit frații care au venit din Macedonia, și în toate m-am păzit să vă fiu o greutate și la fel mă voi păzi. **10** Așa cum adevărul lui Cristos este în mine, niciun om nu mă va opri de la această fală în ținuturile Ahaiei. **11** De ce? Pentru că nu vă iubesc? Dumnezeu știe. **12** Iar ceea ce fac, aceea voi face, ca să tai orice ocazie celor ce doresc ocazie; pentru că în cele în care se laudă, să fie găsiți ca și noi. **13** Fiindcă aceștia sunt falși apostoli, lucrători îmșelaitori, prefăcându-se în apostoli ai lui Cristos. **14** Și nu este de mirare, fiindcă însuși Satan se preface într-un înger al luminii. **15** De aceea nu este mare lucru dacă și servitorii lui se prefac și servitori ai dreptății, al căror sfârșit va fi conform cu faptele lor. **16** Spun din nou: Să nu mă credă cineva a fi prost; iar dacă nu,

măcar primiți-mă ca pe un prost, ca să mă fălesc ci parcă ar fi în nebunie, în această încredere a talei. **17** Ceea ce vorbesc, nu vorbesc după Domnul, să Văzând că mulți se laudă conform cărñii, mă voi lauda și eu. **18** Fiindcă suportați cu plăcere pe cei proști, voi fiind înțelepti. **19** Fiindcă suportați dacă cineva vă duce în sclavie, dacă cineva vă măñâncă, dacă cineva ia de la voi, dacă cineva se înlătupe sine însuși, dacă cineva vă lovește peste față. **20** Vorbesc referitor la ocară, ca și cum am fi fost slabii. Dar origine este cutezător în ceva, (vorbesc nebunește) sunt și eu cutezător. **21** Sunt ei evrei? Și eu sunt. Sunt ei Israeliti? Și eu sunt. Sunt ei sămânța lui Avraam? Și eu. **22** Sunt ei servitori ai lui Cristos? (Vorbesc ca un prost) eu, mai mult; în munci mai mult; în biciuiri peste măsură, mai des în închisori, deseori în moarte. **23** De cinci ori am primit de la iudei patruzece de lovitură fără una; **24** De trei ori am fost bătut cu nuiele, odată am fost împroșcat cu pietre, de trei ori am naufragiat, o noapte și o zi am fost în adâncul mării. **25** Deseori în călătorii, în pericole pe ape, în pericole din partea tâlhărilor, în pericole din partea compatrioților, în pericole din partea păgânilor, în pericole în cetate, în pericole în pustie, în pericole pe mare, în pericole între frați falși. **26** În osteneală și durere, deseori în vegheri, în foame și sete, deseori în posturi, în frig și goliciune. **27** Pe lângă cele ce sunt de afară, ceea ce vine peste mine zilnic, grija pentru toate bisericile. **28** Cine este slab și eu nu sunt slab? Cine este poticnit și eu nu ard? **29** Dacă este necesar să mă laud, mă voi lauda cu cele despre neputințele mele. **30** Dumnezeul și Tatăl Domnului nostru Isus Cristos, care este binecuvântat pentru totdeauna, știe că nu mint. (aiōn g165) **31** În Damasc, guvernatorul împăratului Areata veghea cetatea damascienilor cu o garnizoană, doritor să mă prindă, **32** Și am fost coborât printr-o fereastră, într-o coșniță, pe zid, și am scăpat din mâinile lui.

12 Fără îndoială, nu îmi folosește să mă laud. Fiindcă voi veni la vizuni și revelații ale Domnului. **2** Am cunoscut un om în Cristos, acum paisprezece ani, (dacă în trup, nu pot spune, dacă afară din trup, nu pot spune; Dumnezeu știe); unul ca acesta a fost răpit până la al treilea cer. **3** Și am cunoscut un astfel de om (dacă în trup, dacă în afara trupului, nu pot spune; Dumnezeu știe); **4** Că a fost

răpit în paradis și a auzit cuvinte de nespus, care nu este legiuitor omului să le rostească. 5 Cu un astfel de om mă voi lăuda, iar cu mine nu mă voi lăuda decât în neputințele mele. 6 Căci dacă aş voi să mă laud, nu voi fi prost, fiindcă voi spune adevărul; dar mă feresc, ca nu cumva cineva să mă considere mai presus de ceea ce mă vede a fi, sau de ceea ce aude de la mine. 7 Și ca nu cumva să fiu înălțat peste măsură prin abundența revelațiilor, mi-a fost dat un ghimpe în carne, mesager al lui Satan, să mă lovească cu pumnii, ca nu cumva să fiu înălțat peste măsură. 8 Pentru aceasta, de trei ori am implorat pe Domnul, ca să se depărteze de la mine. 9 Și mi-a spus: Harul meu îți este de ajuns, fiindcă puterea mea este făcută desăvârșită în slabiciune. De aceea cu cea mai mare plăcere mă voi lăuda mai degrabă în neputințele mele, ca puterea lui Cristos să rămână peste mine. 10 De aceea am plăcere în slabiciuni, în ocări, în nevoi, în persecuții, în strămtorări, pentru Cristos; deoarece când sunt slab, atunci sunt tare. 11 Am devenit prost în laudă; voi m-ătăi constrâns; fiindcă eu trebuia să fi fost recomandat de voi, fiindcă în nimic nu sunt în urma acestor apostoli, cei mai mari dintre cei mai mari, cu toate că nu sunt nimic. 12 Într-adevăr, semnele unui apostol au fost lucrate printre voi în toată răbdarea, în semne și minuni și fapte puternice. 13 Fiindcă care este lucrul în care ați fost inferiori față de celelalte biserici, decât că eu însuși nu v-am fost greutate? Iertați-mi această nedreptate. 14 Iată, sunt gata a treia oară să vin la voi; și nu vă voi fi greutate, fiindcă nu caut ale voastre, ci pe voi, fiindcă nu copiii sunt datori să strângă pentru părinti, ci părintii pentru copii. 15 Și eu, cu mare plăcere, voi cheltui și mă voi cheltui pentru voi; deși cu cât vă iubesc mai mult, cu atât mai puțin sunt iubit. 16 Dar fie așa, eu nu v-am împovărat; totuși, fiind isteț, v-am prins prin şiretic. 17 Am câștigat eu ceva de la voi prin vreunul dintre cei pe care i-am trimis la voi? 18 Am rugat pe Titus, și cu el am trimis un frate. A câștigat Titus ceva de la voi? Nu am umblat noi în același duh? Nu am umblat noi pe aceleași urme? 19 Din nou, credeți că ne apărăm față de voi? Vorbit înaintea lui Dumnezeu în Cristos, dar le facem pe toate, preaiubițiilor, pentru edificarea voastră. 20 Fiindcă mă tem ca nu cumva, când vin, să nu vă găsesc așa cum aș voi, și eu să fiu găsit de voi așa

cum nu ați voi; ca nu cumva să fie polemici, invidii, furii, certuri, vorbiri de rău, șoptiri, îngâmfări, răscoale; 21 Și nu cumva, când vin din nou, Dumnezeul meu să mă umilească printre voi și să deplâng pe mulți care au păcătuit deja și nu s-au pocăit de necurăția și curvia și desfrâñarea pe care le-au practicat.

13 Aceasta este a treia oară când vin la voi. În gura a doi sau a trei martori va fi întemeiată fiecare cuvânt. 2 V-am spus înainte și vă spun dinainte a doua oară, ca fiind prezent, deși acum absent, scriu celor ce au păcătuit înainte și tuturor celor laiți, că, dacă vin din nou, nu voi crăta; 3 Pentru că voi căutați o dovadă a lui Cristos vorbind în mine, care nu este slab față de voi, ci este puternic în voi. 4 Fiindcă deși a fost crucificat prin slabiciune, totuși trăiește prin puterea lui Dumnezeu. Fiindcă și noi suntem slabî în el, dar vom trăi cu el prin puterea lui Dumnezeu față de voi. 5 Cercetați-vă pe voi însivă dacă sunteți în credință; pe voi însivă încercați-vă. Sau nu știți că Isus Cristos este în voi, în afară numai dacă sunteți netrebnici? 6 Dar mă încred că veți ști că noi nu suntem netrebnici. 7 Și mă rog lui Dumnezeu ca voi să nu faceți nimic rău, nu pentru ca să ne arătăm aprobații, ci pentru ca să faceți ce este onest, deși noi am fi ca netrebnici. 8 Fiindcă nu putem face nimic împotriva adevărului, ci pentru adevăr. 9 Fiindcă ne bucurăm când suntem slabî, iar voi sunteți tari; și aceasta și dorim, desăvârșirea voastră. 10 De aceea vă scriu acestea fiind absent, ca nu cumva fiind prezent, să folosesc asprime conform cu puterea pe care Domnul mi-a dat-o pentru edificare și nu pentru dărâmare. 11 În final, fraților, rămâneți cu bine. Fiți desăvârșiți, fiți mândrăuți, fiți cu aceeași minte, trăiți în pace, și Dumnezeul dragostei și al păcii va fi cu voi. 12 Salutați-vă unii pe alții cu o sărutare sfântă. 13 Vă salută toți sfintii. 14 Harul Domnului Isus Cristos și dragostea lui Dumnezeu și comuniunea Duhului Sfânt fie cu voi toți. Amin.

Galateni

1 Pavel, apostol (nu de la oameni, nici prin om, ci prin Isus Cristos și Dumnezeu Tatăl, care l-a înviat dintre morți), **2** Și toți frații care sunt cu mine, bisericilor Galatiei, **3** Har vouă și pace de la Dumnezeu Tatăl și de la Domnul nostru Isus Cristos, **4** Care s-a dat pe sine însuși pentru păcatele noastre, ca să ne eliberez din această lume rea, conform voii lui Dumnezeu și Tatălui nostru; (aiōn g165) **5** A lui fie gloria pentru totdeauna și întotdeauna! Amin. (aiōn g165) **6** Mă minunez că așa de repede v-ati întors de la cel ce v-a chemat în harul lui Cristos, la o evanghelie diferită, **7** Care nu este una adevărată, ci sunt unii care vă tulbură și voiesc să pervertească evanghelia lui Cristos. **8** Dar chiar dacă noi sau un înger din cer vă va predica orice altă evanghelie decât aceea pe care v-am predicat-o noi, să fie blestemat! **9** Cum am spus noi mai înainte, așa spun acum din nou: Dacă vă va predica cineva orice altă evanghelie decât aceea pe care ati primit-o, să fie blestemat! **10** Căci acum pe oameni conving, sau pe Dumnezeu? Sau caut să plac oamenilor? Căci dacă aş plăcea încă oamenilor, nu aş fi robul lui Cristos. **11** Dar vă fac cunoscut, fraților, că evanghelia care a fost predicată de mine nu este conform omului, **12** Fiindcă nici nu am primit-o de la om, nici nu am învățat-o de la om, ci prin revelația lui Isus Cristos. **13** Fiindcă ati auzit de purtarea mea de odinioară, în iudaism, că persecutam peste măsură biserică lui Dumnezeu și o pustiiam; **14** Și creșteam în iudaism peste mulți de o vârstă cu mine, din nașunea mea, fiind peste măsură de zelos pentru tradițiile părinților meu. **15** Dar când i-a plăcut lui Dumnezeu, care m-a pus deosebit din pântecele mamei mele și m-a chemat prin harul său, **16** Pentru a revela pe Fiul său în mine, ca să îl predic printre pagâni, îndată, nu am primit sfat de la carne și sânge, **17** Nici nu am urcat la Ierusalim la cei care au fost apostoli înainte de mine, ci m-am dus în Arabia și m-am întors din nou la Damasc. **18** Apoi, după trei ani, am urcat la Ierusalim să îl văd pe Petru și am rămas cu el cincisprezece zile. **19** Dar nu am văzut pe un altul dintre apostoli decât pe Iacob, fratele Domnului. **20** Și în cele ce vă scriu, iată, înaintea lui Dumnezeu, nu mint. **21** După aceea am venit în ținuturile Siriei și Ciliciei; **22** Și eram necunoscut la

față bisericilor din Iudeea care erau în Cristos. **23** Ci auzeau numai că: Cel ce ne persecuta odată, acum predică credința pe care odinioară el o pustia. **24** Și glorificau pe Dumnezeu în mine.

2 Apoi, după paisprezece ani, am urcat din nou la Ierusalim cu Barnaba și l-am luat și pe Titus cu mine. **2** Și conform unei revelații am urcat și le-am prezentat acea evanghelie pe care o predic printre neamuri și personal celor care erau renumiți, ca nu cumva în vreun fel să alerg sau să fi alergat în zadar. **3** Dar nici Titus, care era cu mine, grec fiind, nu a fost constrâns să se circumcidă, **4** Și aceasta din cauza fraților falși, furișați, care au intrat în ascuns să spioneze libertatea noastră pe care o avem în Cristos Isus, ca să ne aducă în sclavie, **5** Acestora nici măcar un moment nu le-am cedat prin supunere, pentru că adevărul evangheliei să rămână în continuare cu voi. **6** Dar de la aceștia, care considerați a fi ceva (orice ar fi fost ei, pentru mine nu este nicio diferență; Dumnezeu nu are în vedere fața omului), fiindcă aceștia, care considerați a fi ceva, în discuții nu mi-au adăugat nimic. **7** Ci din contră, văzând că evanghelia necircumcizie îmi fusese încredințată mie, așa cum lui Petru îi fusese încredințată cea a circumciziei, **8** (Fiindcă cel ce a lucrat cu putere în Petru pentru apostolia circumciziei, a lucrat și în mine pentru neamuri), **9** Și după ce Iacob și Chifa și Ioan, cei considerați a fi stâlpi, au pricoput harul ce mi-a fost dat, mi-au dat mie și lui Barnaba mâinile drepte ale părtășiei, ca noi să mergem la pagâni, iar ei la circumcizie; **10** Numai să ne amintim de cei săraci, ceea ce m-am și străduit să fac. **11** Dar când Petru a venit la Antiohia, m-am împotrivit lui pe față, fiindcă era de învinuit. **12** Fiindcă înainte de venirea unora de la Iacob, mâncă cu neamurile; dar când au venit, s-a retras și s-a separat, temându-se de cei din circumcizie. **13** Și ceilalți iudei s-au fătărnit și ei cu el, încât și Barnaba a fost atras în fătărnicia lor. **14** Dar când am văzut că nu umblau cu integritate, conform cu adevărul evangheliei, i-am spus lui Petru în fața tuturor: Dacă tu, iudeu fiind, trăiești ca neamurile și nu ca iudeii, de ce constrângi neamurile să trăiască în felul iudeilor? **15** Noi suntem prin natură iudei și nu păcătoși dintre neamuri, **16** Și înd că un om nu este declarat drept prin faptele legii, ci prin credința lui Isus Cristos, am crezut și noi în Isus Cristos, ca să

fim declarați drepti prin credința lui Cristos și nu prin faptele legii, pentru că prin faptele legii nicio carne nu va fi declarată dreaptă. 17 Dar dacă, în timp ce doar legământul unui om, totuși dacă este confirmat, căutăm să fim declarați drepti prin Cristos, ne-am găsit și pe noi înșine păcătoși, este atunci Cristos servitorul păcatului? Nicidcum! 18 Căci dacă zidesc din nou cele pe care le-am distrus, mă fac pe mine însuși călcător de lege. 19 Fiindcă eu, prin lege, am murit față de lege, ca să trăiesc pentru Dumnezeu. Sunt crucificat împreună cu Cristos totuși trăiesc, dar nu eu, ci Cristos trăiește în mine; și viața pe care o trăiesc acum în carne, o trăiesc prin credința Fiului lui Dumnezeu, care m-a iubit și s-a dat pe sine însuși pentru mine. 21 Nu zădărnicesc harul lui Dumnezeu, căci dacă dreptatea vine prin lege, atunci Cristos a murit în zadar.

prin Isus Cristos, ca să primim promisiunea Duhului său, prin credință. 15 Fraților, vorbesc ca un om; deși este nimeni nu îl desfințează niciodată, nu mai adaugă la el. 16 Iar promisiunile au fost făcute lui Avraam și seminței lui. El nu spune: „Și semințelor, ca despre multe, ci ca despre una: „Și seminței tale, care este Cristos. 17 Și însuși călcător de lege, Dumnezeu în Cristos, legea, care a venit patru sute treizeci de ani mai târziu, nu îl poate anula ca să facă promisiunea fără efect. 18 Căci dacă moștenirea este o promisiune fără efect, dar Dumnezeu a dat-o lui Avraam prin promisiune. 19 Atunci pentru ce este legea? Ea a fost adăugată din cauza încălcărilor de lege, până să vină sămânța căreia i se făcuse promisiunea, dată prin îngerii în mâna unui mijlocitor. 20 Iar mijlocitorul nu este mijlocitor al unuia, dar Dumnezeu este unul. 21 Atunci este legea împotriva promisiunilor lui Dumnezeu? Nicidcum! Căci dacă ar fi fost dată o lege care putea da viață, într-adevăr, dreptatea ar fi fost prin lege. 22 Dar scriptura a închis pe toți oamenii sub păcat, ca promisiunea lui Isus Cristos, prin credință, să fie dată celor ce cred. 23 Dar înainte de a veni credința, eram ținut sub lege, închiș referitor la credința care urma să fie revelată. 24 Astfel, legea a fost pedagogul nostru ca să ne aducă la Cristos, ca prin credință să fim declarați drepti. 25 Dar după ce a venit credința, nu mai suntem sub pedagog. 26 Fiindcă toți sunteți copiii lui Dumnezeu prin credință în Cristos Isus. 27 Fiindcă toți cățăi ați fost botezați în Cristos, v-ați îmbrăcat cu Cristos. 28 Nu este nici iudeu, nici grec, nu este nici rob, nici liber, nu este nici parte bărbătească, nici parte femeiască; fiindcă voi sunteți toți una în Cristos Isus. 29 Și dacă voi sunteți ai lui Cristos, atunci sunteți sămânța lui Avraam și moștenitorii conform promisiunii.

3 O, galateni neînțelepți! Cine v-a amăgit ca să nu ascultați de adevară, înaintea ochilor căroră Isus Cristos a fost dinainte clar descris ca și crucificat între voi? 2 Numai aceasta voiesc să aflu de la voi: Ați primit Duhul prin faptele legii sau prin auzirea credinței? 3 Sunteți atât de neînțelepți! Începând în Duhul, sunteți acum desăvârșiți prin carne? 4 În zadar ați suferit voi atât de multe? Dacă, într-adevăr, chiar este în zadar! 5 Așadar, cel ce vă dă Duhul și lucrează miracole printre voi, le face prin faptele legii, sau prin auzirea credinței? 6 Așa cum Avraam l-a crezut pe Dumnezeu și aceasta i s-a socotit pentru dreptate. 7 De aceea să știți că cei ce sunt din credință, aceștia sunt copiii lui Avraam. 8 Și scriptura, prevăzând că Dumnezeu îi va declara drepti prin credință pe păgâni, i-a predat mai înainte lui Avraam evanghelia, spunând: În tine toate națiunile vor fi binecuvântate. 9 Astfel, cei ce sunt din credință sunt binecuvântați împreună cu credinciosul Avraam. 10 Deoarece toți cățăi sunt din faptele legii, sunt sub blestem, fiindcă este scris: Blestemat este oricine care nu rămâne neclintit în toate câte sunt scrise în cartea legii pentru a le face. 11 Și că nimeni nu este declarat drept prin lege, înaintea lui Dumnezeu este clar, pentru că: Cel drept va trăi prin credință. 12 Dar legea nu este din credință, ci: Omul care le face, va trăi prin ele. 13 Cristos ne-a răscumpărat din blestemul legii, făcându-se blestem pentru noi; fiindcă este scris: Blestemat este oricine atârnă pe lemn, 14 Ca binecuvântarea lui Avraam să vină peste neamuri

prin Isus Cristos, ca să primim promisiunea Duhului său, prin credință. 15 Fraților, vorbesc ca un om; deși este nimeni nu îl desfințează niciodată, nu mai adaugă la el. 16 Iar promisiunile au fost făcute lui Avraam și seminței lui. El nu spune: „Și semințelor, ca despre multe, ci ca despre una: „Și seminței tale, care este Cristos. 17 Și însuși călcător de lege, Dumnezeu în Cristos, legea, care a venit patru sute treizeci de ani mai târziu, nu îl poate anula ca să facă promisiunea fără efect. 18 Căci dacă moștenirea este o promisiune fără efect, dar Dumnezeu a dat-o lui Avraam prin promisiune. 19 Atunci pentru ce este legea? Ea a fost adăugată din cauza încălcărilor de lege, până să vină sămânța căreia i se făcuse promisiunea, dată prin îngerii în mâna unui mijlocitor. 20 Iar mijlocitorul nu este mijlocitor al unuia, dar Dumnezeu este unul. 21 Atunci este legea împotriva promisiunilor lui Dumnezeu? Nicidcum! Căci dacă ar fi fost dată o lege care putea da viață, într-adevăr, dreptatea ar fi fost prin lege. 22 Dar scriptura a închis pe toți oamenii sub păcat, ca promisiunea lui Isus Cristos, prin credință, să fie dată celor ce cred. 23 Dar înainte de a veni credința, eram ținut sub lege, închiș referitor la credința care urma să fie revelată. 24 Astfel, legea a fost pedagogul nostru ca să ne aducă la Cristos, ca prin credință să fim declarați drepti. 25 Dar după ce a venit credința, nu mai suntem sub pedagog. 26 Fiindcă toți sunteți copiii lui Dumnezeu prin credință în Cristos Isus. 27 Fiindcă toți cățăi ați fost botezați în Cristos, v-ați îmbrăcat cu Cristos. 28 Nu este nici iudeu, nici grec, nu este nici rob, nici liber, nu este nici parte bărbătească, nici parte femeiască; fiindcă voi sunteți toți una în Cristos Isus. 29 Și dacă voi sunteți ai lui Cristos, atunci sunteți sămânța lui Avraam și moștenitorii conform promisiunii.

4 Dar spun: Cât timp moștenitorul este copil, nu diferă cu nimic de rob, măcar că este domn al tuturor, 2 Ci este sub tutori și administratori, până la vîrstă stabilită de tată. 3 Așa și noi, când eram copii, eram în robie sub principiile elementare ale lumii. 4 Dar când a venit plinătatea vîrstăi, Dumnezeu a trimis pe Fiul său, venit din femeie, venit sub lege, 5 Să răscumpere pe cei ce erau sub lege, ca să primim adoptia fililor. 6 Și pentru că sunteți filii, Dumnezeu a trimis Duhul Fiului său în inimile voastre, care strigă:

Abba, Tată! 7 De aceea nu mai ești rob, ci fiu; iar dacă pe cel născut conform Duhului, tot aşa [şि] acum. 30 ești fiu, ești și moștenitor al lui Dumnezeu prin Cristos. Totuși ce spune scriptura? Alungă femeia roabă și pe 8 Atunci însă, când nu cunoșteai pe Dumnezeu, fiul ei, pentru că fiul femeii roabe nicidecum nu va fi ați servit celor ce prin natură nu sunt dumnezei. 9 moștenitor cu fiul femeii libere. 31 Așa că, fraților, nu Dar acum, după ce ați cunoscut pe Dumnezeu, sau suntem copii ai femeii roabe, ci ai femeii libere.

mai degrabă, fiind cunoscuți de Dumnezeu, cum vă 5 Așadar, stați tari în libertatea cu care Cristos ne-întoarceți din nou la slabele și sărăcăcioasele principii a făcut liberi și nu vă prindeți din nou în jugul elementare, cărora doriți din nou să le fiți robi în robie. 2 lată, eu, Pavel, vă spun că, dacă veți fi circuncisi, Cristos nu vă va fi de niciun folos. 3 Fiindcă 10 Voi țineți zile și luni și timpuri și ani. 11 Mă mărturisesc din nou fiecărui om ce se circumcid, că tem pentru voi, ca nu cumva să fi muncit în zadar este dator să țină întreaga lege. 4 Cristos a devenit pentru voi. 12 Fraților, vă implor, fiți ca mine, pentru fără niciun efect pentru voi; voi toți care sunteți că eu sunt ca voi; nu m-ați nedreptățit cu nimic. declarați drepti prin lege, sunteți căzuți din har. 5 13 Dar știți cum prin neputința cărnii v-am predicat Fiindcă noi prin Duhul așteptăm speranța dreptății prin evanghelia la început. 14 Și nu ați disprețuit, nici nu credință. 6 Fiindcă în Isus Cristos nici circumcizia, ați respins ispita mea care era în carne mea, ci m-ați 15 Unde este, așadar, binecuvântarea despre primit ca pe un înger al lui Dumnezeu, ca pe Cristos care ați vorbit? Fiindcă vă aduc mărturie, că, dacă ar Isus. 16 Am devenit atunci dușmanul vostru, pentru că vă fi fost posibil, v-ați fi scos propriii ochi și mi i-ați fi dat. spus adevărul? 17 Ei cu zel vă influențează, dar nu 17 Ei cu zel vă influențați cu zel. 18 Dar totdeauna este spre bine; da, ei voiesc să vă excludă, ca la rândul bine să fiți influențați cu zel în ce este bine și nu doar vostru să îi influențați cu zel. 19 Copilașii mei, pentru când sunt prezent cu voi. 19 Copilașii mei, pentru care din nou simt durerile nașterii până când Cristos este format în voi, 20 Doresc să fiu prezent acum cu voi și să îmi schimb tonul vocii, pentru că sunt nedumerit cu privire la voi. 21 Spuneți-mi, voi, care doriți să fiți sub lege, nu auziți legea? 22 Fiindcă este scris că Avraam a avut doi fii, unul din femeia roabă și celălalt din femeia liberă. 23 Dar cel din femeia roabă a fost născut conform cărnii, iar cel din femeia liberă, prin promisiune. 24 Lucrurile acestea sunt o alegorie, fiindcă acestea sunt cele două legămintele, unul, de la muntele Sinai, care naște pentru robie și care este Agar. 25 Fiindcă această Agar este muntele Sinai în Arabia și corespunde Ierusalimului de acum și este în robie cu copiii săi. 26 Dar Ierusalimul cel de sus este liber, cel ce este mama noastră a tuturor. 27 Fiindcă este scris: Bucură-te, stearpo, care nu naști. Izbucnește și strigă tu care nu ești în durerile nașterii, pentru că cea pustiită are mai mulți copii decât cea care are soț. 28 Iar noi, fraților, suntem copiii promisiunii așa cum a fost Isaac. 29 Dar așa cum atunci, cel ce fusesese născut conform cărnii persecuta

pe cel născut conform Duhului, tot aşa [şि] acum. 30

Totuși ce spune scriptura? Alungă femeia roabă și pe fiul ei, pentru că fiul femeii roabe nicidecum nu va fi ați servit celor ce prin natură nu sunt dumnezei. 9 moștenitor cu fiul femeii libere. 31 Așa că, fraților, nu Dar acum, după ce ați cunoscut pe Dumnezeu, sau suntem copii ai femeii roabe, ci ai femeii libere.

Blândețea, înfrânarea; împotriva acestora nu este lege. **24** Sî cei ai lui Cristos au crucificat carnea cu pasiunile și poftele ei. **25** Dacă trăim în Duhul, să și umblăm în Duhul. **26** Să nu fim doritori de glorie deșartă, provocându-ne unii pe alții, invidiindu-ne unii pe alții.

6 Fraților, chiar dacă un om ar fi prins în vreo greșeală, voi care sunteți spirituali, îndreptați-l pe unul ca acesta în duhul blândeții, fiind atent la tine însuți, ca să nu fii și tu ispitit. **2** Purtați-vă greutățile unui altoră și împliniți astfel legea lui Cristos. **3** Căci dacă cineva crede că este ceva, nefiind nimic, se înșală pe sine însuși. **4** Dar fiecare să își încerce propria sa lucrare și atunci va avea bucurie numai în el însuși și nu în altul. **5** Căci fiecare își va purta propria lui sarcină. **6** Cel ce este învățat în cuvânt să îi facă parte din toate bunurile celui ce îl învață. **7** Nu vă amăgiți; Dumnezeu nu se lasă batjocorit; fiindcă orice seamănă un om, aceea va și secera. **8** Pentru că cel ce seamănă pentru carnea sa, din carne va secera putrezire; dar cel ce seamănă pentru Duh, va secera din Duh viață veșnică. (aiōnios g166) **9** Sî să nu obosim în facerea binelui, fiindcă la timpul cuvenit vom secera, dacă nu vom cădea de oboseală. **10** Așadar, cât avem ocazie, să facem bine tuturor, dar mai ales celor din casa credinței. **11** Vedeți cu ce litere mari v-am scris cu propria mea mâna. **12** Toți cățî doresc să se fălească cu carnea, aceștia vă constrâng să vă circumcidetă, numai ca nu cumva să suferă persecuție pentru crucea lui Cristos. **13** Fiindcă nici ei înșîși, care sunt circumciși, nu păzesc legea, ci doresc să fiți circumciși, ca să se laude cu carnea voastră. **14** Dar eu nicidcum nu mă laud decât cu crucea Domnului nostru Isus Cristos, prin care lumea este crucificată față de mine și eu față de lume! **15** Căci în Cristos Isus nici circumcizia, nici necircumcizia nu are vreo putere, ci o creatură nouă. **16** Sî celor cățî umblă conform acestei reguli, pace fie peste ei și milă și peste Israelul lui Dumnezeu. **17** Nimeni, de acum încolo, să nu mă tulbere, fiindcă eu port în trupul meu semnele Domnului Isus. **18** Fraților, harul Domnului nostru Isus Cristos fie cu duhul vostru! Amin.

Efeseni

1 Pavel, apostol al lui Isus Cristos prin voia lui Dumnezeu, sfintilor care sunt în Efes și credincioșilor în Cristos Isus, **2** Har vouă și pace de la Dumnezeu Tatăl nostru și de la Domnul Isus Cristos. **3** Binecuvântat fie Dumnezeul și Tatăl Domnului nostru Isus Cristos, care ne-a binecuvântat cu toate binecuvântările spirituale în locurile cerești, în Cristos; **4** După cum ne-a ales în el înainte de întemeierea lumii, ca să fim sfinti și ireproșabili înaintea lui în dragoste, **5** Predestinându-ne pentru adopția copiilor prin Isus Cristos, pentru el însuși, conform bunei plăceri a voii sale, **6** Pentru lauda gloriei harului său în care ne-a făcut acceptați în cel preaiubit. **7** În care avem răscumpărarea prin sângele lui, iertarea păcatelor, conform bogățiilor harului său, **8** În care el a abundat spre noi în toată înțelepciunea și priceperea, **9** Făcându-ne cunoscut misterul voii sale, conform bunei sale plăceri, pe care și-a planuit-o în el însuși; **10** Ca în administrarea plinătății timpurilor să adune în unul, toate în Cristos, deopotrivă pe cele în cer și cele pe pământ; în el, **11** În care am și obținut o moștenire, fiind predestinați conform cu scopul celui care lucrează toate după sfatul voii sale, **12** Pentru lauda gloriei sale, noi, care întâi ne-am încrezut în Cristos. **13** În care și voi v-ați încrezut, după ce ați auzit cuvântul adevarului, evanghelia salvării voastre; și în care, după ce ați cresut, ați fost sigilați cu acel Duh sfânt al promisiunii, **14** Care este arvuna moștenirii noastre, până la răscumpărarea posesiunii cumpărăte, spre lauda gloriei sale. **15** Din această cauză și eu, după ce am auzit despre credința voastră în Domnul Isus și dragostea pentru toți sfintii, **16** Nu încetez să aduc mulțumiri pentru voi, amintind despre voi în rugăciunile mele, **17** Ca Dumnezeul Domnului nostru Isus Cristos, Tatăl gloriei, să vă dea duhul înțelepciunii și al revelației în cunoașterea lui; **18** Ochii înțelegerii voastre, fiind iluminați, ca voi să cunoașteți care este speranța chemării lui și care sunt bogățiile gloriei moștenirii lui în sfinti, **19** Si care este nemărginita mărire a puterii lui față de noi, care credem, conform cu lucrarea tăriei puterii sale, **20** Pe care a lucrat-o în Cristos, când l-a inviat dintre morți și l-a așezat la dreapta sa, în locurile cerești, **21** Mult deasupra fiecărei stăpâniri și autorități și puteri

și domnii și a fiecărui nume numit, nu numai în lumea aceasta, ci și în cea care vine; (aiōn g165) **22** Si a pus toate sub picioarele lui și l-a dat să fie capul peste toate lucrurile în biserică, **23** Care este trupul lui, plinătatea celui care umple toate în totuși. **2** Si v-a dat viață, vouă care erați morți în fărădelegi și păcate; **2** În care ati umblat odinioară, conform mersului acestei lumi, conform cu printul puterii văzduhului, a duhului care lucrează acum în copiii neascultării; (aiōn g165) **3** Printre care și noi toți neam comportat odinioară în poftele cărnii noastre, împlinind dorințele cărnii și mintii; și, prin natură, eram copii furiei, ca și ceilalți. **4** Dar Dumnezeu, care este bogat în milă, din cauza dragostei sale mari cu care ne-a iubit, **5** Chiar pe când eram morți în păcate, ne-a dat viață împreună cu Cristos (prin har sunteți salvați); **6** Si ne-a inviat împreună și ne-a așezat împreună în locurile cerești în Cristos Isus, **7** Ca în veacurile ce vin să arate nemărginile bogății ale harului său, în bunătatea lui față de noi, prin Cristos Isus. (aiōn g165) **8** Fiindcă prin har sunteți salvați, prin credință; și aceasta nu din voi însivă, ci este darul lui Dumnezeu; **9** Nu prin fapte, ca să nu se fălească nimeni. **10** Fiindcă noi suntem lucrarea lui, creați în Cristos Isus pentru fapte bune, pe care Dumnezeu le-a rânduit dinainte, ca să umblăm în ele. **11** De aceea, amintiți-vă că voi, fiind odinioară neamuri în carne, care erați numiți necircumcisie de către aceea numită circumcisie în carne, făcută de mâini; **12** Că în acel timp erați fără Cristos, înstrăinați de cetățenia lui Israel și străini de legămintele promisiunii, neavând speranță și fără Dumnezeu în lume, **13** Dar acum, în Cristos Isus, voi, care odinioară erați departe, sunteți aduși aproape prin sângele lui Cristos. **14** Fiindcă el este pacea noastră, care a făcut din doi unul și a dărâmat zidul din mijloc al despărțirii dintre noi, **15** Abolind în carnele lui dușmănia, legea poruncilor cuprinsă în rânduie, ca să facă în el însuși din doi un om nou, făcând pace; **16** Si să împace pe amândoi cu Dumnezeu într-un singur trup, prin cruce, ucigând, prin ea, dușmănia; **17** Si a venit și v-a predicat pace celor de departe și celor de aproape. **18** Fiindcă prin el, amândoi avem acces într-un singur Duh la Tatăl. **19** De aceea acum nu mai sunteți străini și locuitori temporari, ci sunteți concetăteni cu sfintii și cu cei ai casei lui Dumnezeu, **20** Fiind zidiți pe

temelia apostolilor și profetilor, Isus Cristos însuși fiind piatra unghiuără a temeliei, 21 În care toată clădirea, bine încheiată, crește pentru a fi un templu sfânt în Domnul; 22 În care și voi sunteți zidiți împreună, pentru a fi locuință lui Dumnezeu, prin Duhul.

3 Din această cauză eu, Pavel, prizonierul lui Isus Cristos pentru voi, neamurile, 2 Dacă ați auzit despre administrarea harului lui Dumnezeu care îmi este dat pentru voi; 3 Cum prin revelație mi-a făcut cunoscut misterul; (așa cum v-am scris înainte pe scurt, 4 Din care, citind, puteți înțelege cunoașterea mea în misterul lui Cristos), 5 Care în alte veacuri nu a fost făcut cunoscut fiilor oamenilor, aşa cum este revelat acum sfintilor săi apostoli și profeti prin Duhul; 6 Că neamurile vor fi co-moștenitoare și ale aceluiași trup și părtașe ale promisiunii lui în Cristos, prin evanghelie; 7 Căreia am fost făcut servitor, conform cu darul harului lui Dumnezeu dat mie, prin lucrarea efectivă a puterii lui. 8 Mie, care sunt mai mic decât cel mai neînsemnat dintre toți sfintii, îmi este dat acest har, să predic printre neamuri bogățiile de nepătruns ale lui Cristos; 9 Să fac pe toti să vadă care este părția misterului, care de la începutul lumii fusese ascuns în Dumnezeu, care a creat toate prin Isus Cristos; (aiōn g165) 10 Ca să le fie cunoscută acum, principatelor și autorităților în locurile cerești, prin biserică, înțelepciunea atât de felură a lui Dumnezeu, 11 Conform scopului etern pe care l-a hotărât în Cristos Isus, Domnul nostru, (aiōn g165) 12 În care avem cutezanță și acces cu încredere prin credința lui. 13 De aceea doresc să nu vă descurajați datorită necazurilor mele pentru voi, care sunt gloria voastră. 14 Din această cauză îmi plec genunchii înaintea Tatălui Domnului nostru Isus Cristos, 15 Din care este numită întreaga familie în cer și pe pământ, 16 Ca să vă dea, conform bogățiilor gloriei sale, să fiți întăriți cu putere prin Duhul lui, în omul dinăuntru, 17 Așa încât Cristos să locuiască în inimile voastre prin credință; pentru ca, fiind înrădăcinată și înțemeiată în dragoste, 18 Să fiți în stare să înțelegeți cu toți sfintii care este largimea și lungimea și adâncimea și înălțimea; 19 Să cunoașteți dragostea lui Cristos, care întrece cunoașterea, ca să fiți umpluți cu toată plinătatea lui Dumnezeu. 20 Să celui care este în stare să facă toate peste măsură de abundant, peste tot ce cerem sau gândim, conform puterii care lucrează în noi, 21

A lui fie gloria în biserică prin Cristos Isus, prin toate veacurile, totdeauna și în totdeauna. Amin. (aiōn g165)

4 De aceea eu, prizonierul Domnului, vă implor să umblați demni de chemarea cu care sunteți chemați, 2 Cu toată umilița și blândețea, cu îndelungă răbdare, răbdând unii altora în dragoste, 3 Străduindu-vă să țineți unitatea Duhului în legătura păcii. 4 Este un singur trup și un singur Duh, precum și voi sunteți chemați într-o singură speranță a chemării voastre; 5 Un singur Domn, o singură credință, un singur botez, 6 Un singur Dumnezeu și Tată al tuturor, care este peste tot și prin tot și în voi toti. 7 Dar fie căruia dintre noi îi este dat har conform măsurii darului lui Cristos. 8 De aceea el spune: Când s-a urcat în înălțime, a dus în captivitate captivitatea și a dat daruri oamenilor. 9 (Să că el s-a urcat, ce înseamnă decât că el de asemenea a coborât mai întâi în părțile de jos ale pământului? 10 Cel ce a coborât este chiar cel ce a urcat mult deasupra tuturor cerurilor, ca să umple toate lucrurile.) 11 Să el a dat pe unii apostoli, și pe unii profeti, și pe unii evangeliști, și pe unii păstori și învățători, 12 Pentru desăvârșirea sfintilor, pentru lucrarea servirii, pentru edificarea trupului lui Cristos, 13 Până vom ajunge toți la unitatea credinței și a cunoașterii Fiului lui Dumnezeu, la omul desăvârșit, la măsura staturii plinătății lui Cristos; 14 Ca să nu mai fim copii, aruncați încocă și încolo și purtați de fiecare vânt de doctrină prin şiretlicul oamenilor și prin viclenie îscusită, prin care pândesc să înșele; 15 Ci, vorbind adevărul în dragoste, să creștem în toate în el, care este capul, Cristos; 16 Din care întregul trup bine încheiat și strâns legat împreună, prin aportul fiecărei încheieturi, conform lucrării efective în măsura fiecărei părți, își face creșterea trupului pentru edificarea lui însuși în dragoste. 17 De aceea spun aceasta și aduc mărturie în Domnul, ca voi de acum înainte să nu umblați cum umblă celealte neamuri, în dezertăciunea minții lor, 18 Având înțelegerea întunecată, fiind înstrăinați de viața lui Dumnezeu prin ignoranță care este în ei, din cauza orbirii inimii lor; 19 Care, fiind nesimțitori, s-au dedat ei însiși desfrâñării, pentru a lucra toată necurăția cu lăcomie. 20 Dar voi nu ați învățat astfel despre Cristos; 21 Dacă așa este că l-ați auzit și ați fost învățați de către el, precum adevărul este în Isus; 22 Ca voi să puneti deoparte cele referitoare la purtarea voastră

de mai înainte, omul vechi, care este corrupt conform poftelor înșelătoare; 23 Și să vă înnoiți în duhul mintii voastre; 24 Și să vă îmbrăcați cu omul nou, care, conform lui Dumnezeu, este creat în dreptate și fără minte, ci înțelegeți care este voia Domnului. 18 adevărată sfințenie. 25 De aceea punând deoparte minciuna, vorbiți adevărul fiecare cu aproapele lui, pentru că suntem membre unii altora. 26 Mâniați-vă și înșivă în psalmi și imnuri și cântări spirituale; cântând nu păcatuiți; să nu apună soarele peste furia voastră, și cântând în inima voastră Domnului, 20 Mulțumind 27 Nici nu dați loc diavolului. 28 Cel ce a furat, să nu totdeauna pentru toate Dumnezeul și Tatălui, în mai fure, ci mai degrabă să muncească, lucrând cu numele Domnului nostru Isus Cristos, 21 Supunându-mâinile ce este bun, ca să aibă să dea celui ce are vă unii altora în teama de Dumnezeu. 22 Soților, nevoie. 29 Să nu iasă din gura voastră niciun cuvânt supunetă-vă soților voștri ca Domnului; 23 Pentru că stricat, ci doar ce este bun pentru folosul edificării, soțul este capul soției, precum și Cristos este capul ca să dea har celor ce aud. 30 Și nu mânăti Duhul bisericii și el este salvatorul trupului. 24 De aceea, sfânt al lui Dumnezeu, prin care sunteți sigilați pentru precum biserică este supusă lui Cristos, tot aşa și ziua răscumpărării. 31 Oricе amăraciune și furie și soții să se supună proprietății soților în totul. 25 Soților, mânie și strigăte și vorbire rea să fie înălțaturate de la iubiți-vă soții, precum și Cristos a iubit biserică și s-voi, împreună cu toată răutatea; 32 Și fiți buni unii cu a dat pe sine însuși pentru ea, 26 Ca să o sfîntească alții, compătimitori, iertându-vă unii pe alții precum și Dumnezeu, pentru Cristos, v-a iertat pe voi.

5 De aceea fiți urmași ai lui Dumnezeu, precum copii iubiți. 2 Și umblați în dragoste, precum și Cristos ne-a iubit și s-a dat pe sine însuși ofrandă pentru noi și sacrificiu lui Dumnezeu pentru aromă bine mirosoitoare. 3 Dar curvia și toată necurăția sau lăcomia să nu le lăsați niciodată să fie numite între voi, precum se cuvine sfintilor; 4 Nici murdărie, nici vorbire proastă, nici glumă vulgară, care nu sunt cuviincioase; ci mai degrabă aducerea de mulțumiri. 5 Fiindcă știți aceasta, că niciun curvar, sau spurcat, sau lacom, care este idolatru, nu are moștenire în împărtăția lui Cristos și a lui Dumnezeu. 6 Nu lăsați pe nimeni să vă îñșele prin cuvinte deșarte, fiindcă din cauza acestora vine furia lui Dumnezeu peste copiii neascultării. 7 De aceea nu fiți părăși cu ei. 8 Fiindcă odinioară erați întunerici, dar acum sunteți lumină în Domnul; umblați precum copii ai luminii; 9 (Fiindcă rodul Duhului este în toată bunătatea și în dreptate și în adevăr), 10 Încercând ce este plăcut Domnului. 11 Și să nu aveți părtășie cu faptele neroditoare ale întunericului; ci, mai degrabă, mustrați-le. 12 Fiindcă este rușine și numai a vorbi despre cele făcute de ei în taină. 13 Dar toate cele mustrate sunt arătate de lumină; fiindcă cea care arată totul pe față, este lumina. 14 De aceea el spune: Trezește-te, tu, care dormi, și scoală-te

dar, să umblați cu chibzuință, nu precum cei proști, pentru că zilele sunt rele. 17 Din această cauză nu fiți conform cei întelegeți care este voia Domnului. 18 adevărată sfințenie. 19 Vorbind vouă pentru că suntem membre unii altora. 20 Mâniați-vă și înșivă în psalmi și imnuri și cântări spirituale; cântând nu păcatuiți; să nu apună soarele peste furia voastră, și cântând în inima voastră Domnului, 21 Supunându-mâinile ce este bun, ca să aibă să dea celui ce are vă unii altora în teama de Dumnezeu. 22 Soților, nevoie. 23 Să nu iasă din gura voastră niciun cuvânt supunetă-vă soților voștri ca Domnului; 24 Pentru că stricat, ci doar ce este bun pentru folosul edificării, soțul este capul soției, precum și Cristos este capul ca să dea har celor ce aud. 25 Și nu mânăti Duhul bisericii și el este salvatorul trupului. 26 De aceea, sfânt al lui Dumnezeu, prin care sunteți sigilați pentru precum biserică este supusă lui Cristos, tot aşa și ziua răscumpărării. 27 Ca să o sfîntească și să o curete cu spălarea apei prin cuvânt, 28 Ca să își prezinte lui însuși o biserică glorioasă, neavând pată, sau zbârcitură, sau ceva de felul acesta, ci ca să fie sfântă și fără cusur. 29 Așa sunt datori soții să își iubească soții, ca pe propriile lor trupuri. Cel ce își iubește soția, se iubește pe sine însuși. 30 Fiindcă nimeni nu și-a urât vreodată propria lui carne, ci o hrănește și o îngrijește, precum și Domnul face biserică; 31 Pentru că suntem membre ale trupului său, din carne sa și din oasele sale. 32 Din această cauză va lăsa un om pe tatăl său și pe mama sa și se va alipi de soția lui, și cei doi vor fi un singur trup. 33 Totuși, fiecare dintre voi în parte, astfel să își iubească soția ca pe sine însuși; și soția să se teamă cu respect de soț.

6 Copii, ascultați de părinții voștri în Domnul, fiindcă aceasta este drept. 2 Onorează pe tatăl tău și pe mama ta; (care este prima poruncă cu promisiune); 3 Ca să îți fie bine și să poți trăi mult timp pe pământ. 4 În disciplinarea și avertizarea Domnului. 5 Robilor, plac oamenilor, ci ca robii lui Cristos, făcând voia lui Dumnezeu din inimă; 7 Servind cu bunăvoie, ca dintre morți și Cristos îți va da lumină. 15 Vedeți Domnului și nu oamenilor, 8 Știind că orice bunătate

va face fiecare, aceasta va primi de la Domnul, fie că este rob sau liber. **9** Și stăpânilor, faceți-le aceleași lucruri, reținându-vă de la amenințare; știind că și Stăpânul vostru este în cer; și la el nu este părtinire. **10** În final, frații mei, fiți tari în Domnul și în puterea tăriei lui. **11** Îmbrăcați-vă cu toată armura lui Dumnezeu, ca să fiți în stare să stați în picioare împotriva uneltilor diavolului. **12** Pentru că noi nu luptăm împotriva cărnii și săngelui, ci împotriva principatelor, împotriva autorităților, împotriva domnitorilor întunericului acestei lumi, împotriva stricăciunii spirituale în locurile înalte. (aîn g165) **13** Din această cauză, luați întreaga armură a lui Dumnezeu, ca să fiți în stare să vă împotrivăți în ziua cea rea; și, făcând totul, să stați în picioare. **14** De aceea stați în picioare, având mijlocul vostru încins cu adevărul și purtând platoșa dreptății; **15** Și picioarele voastre încălțate cu pregătirea evangheliei păcii; **16** Peste toate luând scutul credinței, cu care veți fi în stare să stingeti toate săgețile arzătoare ale celui rău. **17** Și luați coiful salvării și sabia Duhului, care este cuvântul lui Dumnezeu; **18** Rugându-vă tot timpul cu toată rugăciunea și cu cerere în Duhul și vechind la aceasta cu toată stăruința și cu cerere pentru toți sfintii; **19** Și pentru mine, ca să îmi fie dat cuvânt, să îmi deschid gura cutezător, să fac cunoscut misterul evangheliei, **20** Pentru care sunt ambasador în lanțuri, pentru ca în ea să vorbesc cutezător, precum ar trebui eu să vorbesc. **21** Dar ca să știți și voi cele ce mă privesc și ce fac, Tihic, un frate preaiubit și servitor credincios în Domnul, vă va face cunoscut toate; **22** Acela pe care vi l-am trimis cu același scop, ca să știți despre treburile noastre și să vă mângâie inimile. **23** Pace fie fraților și dragoste cu credință de la Dumnezeu Tatăl și Domnul Isus Cristos. **24** Harul fie cu toți cei ce îl iubesc pe Domnul nostru Isus Cristos în sinceritate. Amin.

Filipeni

1 Pavel și Timotei, robi ai lui Isus Cristos, tuturor sfintilor în Cristos Isus care sunt în Filipi, împreună cu episcopii și diaconi; **2** Har vouă și pace de la Dumnezeu Tatăl nostru și de la Domnul Isus Cristos. **3** Mulțumesc Dumnezeului meu la fiecare aducere aminte despre voi, **4** Întotdeauna, în fiecare rugăciune a mea pentru voi toti, făcând cerere cu bucurie, **5** Pentru părția voastră în evanghelie, din prima zi până acum; **6** Fiind încreșnat de acest lucru, că cel ce a început o bună lucrare în voi, o va termina până în ziua lui Isus Cristos. **7** Așa cum este drept pentru mine să gândesc aceasta despre voi toti, pentru că vă port în inima mea; întrucât, deopotrivă în lanțurile mele și în apărarea și confirmarea evangheliei, voi toti sunteți părtași ai harului meu. **8** Fiindcă Dumnezeu îmi este martor cât de mult Tânjesc după voi toti în adâncurile milei lui Isus Cristos. **9** Și aceasta mă rog, ca dragostea voastră să abunde chiar din ce în ce mai mult în cunoaștere și în toată judecata, **10** Ca voi să deosebiți lucrurile alese, ca să fiți sinceri și fără potințire până în ziua lui Cristos, **11** Fiind umpluți cu roadele dreptății, care sunt prin Isus Cristos, pentru gloria și lauda lui Dumnezeu. **12** Dar voi ești să înțelegeți, fraților, că cele ce mi s-au întâmplat, mai degrabă au ajutat la înaintarea evangheliei; **13** Așa că lanțurile mele în Cristos sunt arătate în tot palatul și în toate celelalte locuri. **14** Și mulți dintre frații în Domnul, încreșnați din cauza lanțurilor mele, sunt mult mai cutezători să vorbească fără teamă cuvântul. **15** Unii, într-adevăr, predică pe Cristos chiar din invidie și ceartă; iar alții, de asemenea, din bunăvoieță. **16** Unii predică pe Cristos din ceartă, nu sincer, închipuindu-și că adaugă necaz lanțurilor mele; **17** iar ceilalți, din dragoste, știind că sunt pus pentru apărarea evangheliei. **18** Atunci ce este? Cu toate acestea, în orice fel, fie de ochii lumii, fie în adevăr, Cristos este predat; și în aceasta mă bucur, da și mă voi bucura. **19** Căci știu că aceasta se va întoarce pentru salvarea mea prin rugăciunea voastră și prin aportul Duhului lui Isus Cristos, **20** Conform anticipării mele arzătoare și speranței mele, că nu voi fi în nimic rușinat, ci cu toată cutezanța, ca întotdeauna, așa și acum Cristos va fi preamarit în trupul meu, fie prin viață, fie prin moarte. **21** Fiindcă

pentru mine a trăi este Cristos, și a muri este căștig. **22** Dar dacă trăiesc în carne, aceasta este rodul muncii mele; totuși nu știu ce voi alege. **23** Fiindcă sunt strâmtorat din două părți, având dorință să plec și să fiu cu Cristos, ceea ce este mult mai bine; **24** Totuși, a rămâne în carne este mai necesar pentru voi. **25** Și, având această încredere, știu că voi trăi și voi continua cu voi toti, pentru înaintarea voastră și bucuria credinței, **26** Ca bucuria voastră să fie mai abundantă în Isus Cristos pentru mine, prin venirea mea din nou la voi. **27** Numai purtați-vă cum se cuvine evangheliei lui Cristos, pentru ca, fie că vin și vă văd, fie că sunt absent, să aud despre ale voastre că stați neclintiți într-un singur duh, cu o singură minte, luptând împreună pentru credința evangheliei, **28** Și nefiind însășimântați în nimic de potrivnicii voștri, ceea ce le este o dovedă a pierii, dar vouă a salvării, și aceasta de la Dumnezeu. **29** Fiindcă vouă vă este dat, pe partea lui Cristos, nu numai a crede în el, dar și a suferi pentru el. **30** Având același conflict pe care l-ați văzut în mine și acum auziți că este în mine.

2 Așadar, dacă este vreo încurajare în Cristos, dacă este vreo mângâiere a dragostei, dacă este vreo părție a Duhului, dacă sunt adâncuri ale iubirii și îndurări, **2** Împliniți-mi bucuria, ca una să gândiți, având aceeași dragoste, fiind de acord, într-o singură minte. **3** Nu faceți nimic prin ceartă sau glorie deșartă, ci, în umilință mintii, toti să stimeze pe alții mai presus de ei însiși. **4** Nu priviți fiecare spre propriile lucruri, ci fiecare și spre cele ale altora. **5** Lăsați să fie în voi această minte, care era și în Cristos Isus; **6** Care, în chipul lui Dumnezeu fiind, nu a socotit ca tâlhărie a fi egal cu Dumnezeu, **7** Ci s-a făcut pe sine însuși lipsit de importanță și a luat asupra lui chipul unui rob și a fost făcut în asemănarea oamenilor; **8** Și, fiind găsit la înfățișare ca un om, s-a umilit și s-a făcut ascultător până la moarte, chiar moarte de cruce. **9** De aceea Dumnezeu l-a și înălțat cel mai mult și i-a dat un nume care este mai presus de fiecare nume, **10** Pentru ca, la numele lui Isus, fiecare genunchi să se plece, al celor din cer și de pe pământ și de sub pământ; **11** Și să mărturisească fiecare limbă că Isus Cristos este Domnul, spre gloria lui Dumnezeu Tatăl. **12** De aceea, preaiubiți mei, precum totdeauna ați dat ascultare, nu ca în prezența mea doar, ci mult mai mult în absența mea, lucrăți cu propria voastră

salvare, cu teamă și tremur. **13** Fiindcă Dumnezeu Beniamin, evreu dintre evrei; referitor la lege, fariseu; este cel care lucrează în voi, deopotrivă a voi și a face **6** Referitor la zel, persecutând biserică; referitor la după buna lui plăcere. **14** Faceți toate lucrurile fără dreptatea care este în lege, găsit ireproșabil. **7** Dar cărtiri și dispute, **15** Ca să fiți ireproșabili și inocenți, fiți lucrurile care îmi erau câștiguri, acelea le-am socotit lui Dumnezeu, fără mustrare, în mijlocul unei națiuni pagubă, pentru Cristos. **8** Da, în adevăr, și socotesc strâmbă și perverse, printre care străluciți ca lumini în toate lucrurile pierdere, din cauza măreției cunoașterii lume, **16** Înțând sus cuvântul vieții, ca să mă bucur în Iui Cristos Isus, Domnul meu, pentru care am suferit ziua lui Cristos, că nu am alergat în zadar, nici nu am pierderea a toate și le socotesc a fi gunoi, ca să muncit în zadar. **17** Da, și dacă voi fi turnat peste câștig pe Cristos, **9** Și să fiu găsit în el, nu având sacrificiul și serviciul credinței voastre, mă bucur și propria mea dreptate, care este din lege, ci aceea mă bucur împreună cu voi toți. **18** Din același motiv și care este prin credința lui Cristos, dreptatea care este voi vă bucurați și vă bucurați împreună cu mine. **19** din Dumnezeu prin credință, **10** Ca să îl cunosc pe el Dar mă încred în Domnul Isus, să vă trimit curând pe și puterea învierii lui și părtășia suferințelor lui, fiind Timotei, ca să fiu și eu mângâiat, când voi afla cele făcut conform cu moartea lui, **11** Dacă ar fi posibil, despre voi. **20** Fiindcă nu am pe nimeni cu aceeași cumva, să ajung la învierea morților. **12** Nu că am minte, care se va îngrijii cu sinceritate de cele despre obținut deja, sau că am fost făcut deja desăvârșit; voi. **21** Fiindcă toți caută lucrurile lor, nu lucrurile lui dar urmăresc, că poate prind aceea pentru care și Isus Cristos. **22** Dar știți dovada despre el, cum, ca eu am fost prins de Cristos Isus. **13** Fraților, eu nu un fiu cu tatăl a servit cu mine în evanghelie. **23** De mă socotesc pe mine însumi că am prins; dar fac aceea pe el sper să [vii]-l trimit îndată ce voi vedea un singur lucru, uitând acele lucruri care sunt în cum îmi va merge. **24** Dar mă încred în Domnul, că urmă și întinzându-mă spre cele care sunt înainte, voi veni și eu curând. **25** Totuși am socotit necesar să- **14** Alerg spre întări pentru premiul chemării înalte a I trimit la voi pe Epafrodit, fratele meu și conlucrător lui Dumnezeu în Cristos Isus. **15** De aceea astfel și co-luptător, dar trimisul vostru și cel ce a servit să gândim căți suntem desăvârșiți; și dacă în ceva nevoilor mele. **26** Fiindcă Tânțea după voi toți și a fost gândit altfel, Dumnezeu, chiar aceasta, vă va revela. foarte măhnit pentru că ati auzit că a fost bolnav. **27** **16** Totuși, la ceea ce noi am ajuns deja, să umblăm Căci, într-adevăr, a fost bolnav, aproape de moarte, după aceeași regulă, să gândim același lucru. **17** dar Dumnezeu a avut milă de el; și nu numai de el, Fraților, fiți împreună urmași ai mei și însemnați pe cei ci și de mine, ca nu cumva să am întristare peste ce umblă astfel, aşa cum ne aveți pe noi ca exemplu. întristare. **28** De aceea l-am trimis cu mai multă grija, **18** (Fiindcă mulți umblă, despre care adeseori văca, atunci când îl vedeti din nou, să vă bucurați și am spus, și acum vă spun, chiar plângând, că sunt să fiu eu mai puțin întristat. **29** Primiți-l aşadar în dușmanii crucii lui Cristos, **19** Al căror sfârșit este Domnul, cu toată veselia, și țineți în onoare pe astfel nimicirea, al căror Dumnezeu este pântecetele lor și de oameni. **30** Pentru că din cauza lucrării lui Cristos a căror glorie este în rușinea lor și care gândesc a fost el aproape de moarte, netîrnând la viața lui, ca lucrurile pământești). **20** Fiindcă noi ne purtăm ca să suplinească lipsa serviciului vostru către mine.

3 În final, frații mei, bucurați-vă în Domnul. Să vă scriu aceeași lucruri, într-adevăr, mie nu îmi este greu, iar vouă vă este sigur. **2** Păziți-vă de câini, păziți-vă de lucrători răi, păziți-vă de scrijelați! **3**

Fiindcă noi suntem circumcizia, cei care în duh ne închinăm lui Dumnezeu și care ne bucurăm în Cristos Isus și nu avem încredere în carne. **4** Măcar că eu aş avea încredere și în carne. Dacă un altul gândește că Circumcis a opta zi, din stirpea lui Israel, din tribul lui

cetăteni ai cerului, de unde și aşteptăm pe Salvatorul, pe Domnul Isus Cristos; **21** Care va schimba trupul nostru înjosit, pentru a-l face să fie conformat trupului său glorios, conform lucrării prin care el este în stare chiar a-și supune lui însuși toate.

4 De aceea, frații mei preaiubiți și mult doriti, a mea bucurie și coroană, stați astfel tari în Domnul, preaiubiții mei! **2** Implor pe Euodia și implor pe Sintichia să fie cu aceeași minte în Domnul. **3** Și te are de ce să se încreadă în carne, eu mai mult; **5** rog și pe tine, adevărat părtăș de jug, ajută acele femei care au ostenit împreună cu mine în evanghelie

și cu Clement și ceilalți conlucrători ai mei, ale căror nume sunt în cartea vieții. 4 Bucurați-vă totdeauna în Domnul! Din nou [vă] spun: Bucurați-vă! 5 Tuturor oamenilor să le fie cunoscută cumpătarea voastră. Domnul este aproape. 6 Nu vă îngrijorați de nimic, ci, în toate, prin rugăciune și cerere cu mulțumire, faceți cunoscute cererile voastre către Dumnezeu. 7 Și pacea lui Dumnezeu, care întrece orice înțelegere, vă va păzi inimile și mintile prin Cristos Isus. 8 În final, fraților, toate cele ce sunt adevărate, toate cele oneste, toate cele drepte, toate cele pure, toate cele de iubit, toate cele vorbite de bine, dacă este vreo virtute și dacă este vreo laudă, gândiți-vă la acestea. 9 Cele pe care le-ați și învățat și primit și auzit și văzut în mine, practicați-le! Și Dumnezeul păcii va fi cu voi. 10 Dar foarte mult m-am bucurat în Domnul, că acum în sfârșit grija voastră pentru mine a înflorit din nou, grija pe care o aveați și înainte, dar vă lipsea ocazia. 11 Nu referitor la lipsă spun aceasta, fiindcă eu am învățat ca în orice stare sunt, să fiu mulțumit. 12 Știu deopotrivă să fiu umilit și știu cum să abund; pretutindeni și în toate m-am deprins deopotrivă să fiu sătul și să fiu flămând, deopotrivă să abund și să fiu în lipsă. 13 Pot toate prin Cristos, care mă întărește. 14 Totuși, bine ați făcut că ați luat parte cu mine în necazul meu. 15 Acum voi, filipenilor, știți de asemenea că la începutul evangheliei, când am plecat din Macedonia, nicio biserică nu a avut comuniune cu mine referitor la dărinie și primire, decât voi singuri. 16 Pentru că mi-ați trimis chiar în Tesalonici, odată și încă odată, pentru nevoia mea. 17 Nu pentru că doresc un dar, dimpotrivă, doresc rodul care să abunde în contul vostru. 18 Dar am totul și abund; sunt îndestulat, primind prin Epafrodit cele ce au fost trimise de la voi, o aromă a miroslui dulce, un sacrificiu acceptat, plăcut lui Dumnezeu. 19 Iar Dumnezeul meu va suplini toată nevoia voastră, conform bogăților sale în glorie, prin Cristos Isus. 20 Acum Dumnezeului și Tatălui nostru fie gloria pentru totdeauna și întotdeauna! Amin. (αὶ ὅν γε 165) 21 Salutați pe fiecare sfânt în Cristos Isus. Vă salută frații care sunt cu mine. 22 Vă salută toți săinții, mai ales cei din casa Cezarului. 23 Harul Domnului nostru Isus Cristos fie cu voi toți. Amin.

Coloseni

1 Pavel, apostol al lui Isus Cristos prin voia lui Dumnezeu, și fratele Timotei, **2** Sfinților și fraților credincioși în Cristos care [sunt] în Colose: Har vouă și pace de la Dumnezeu Tatăl nostru și Domnul Isus Cristos. **3** Aducem mulțumiri lui Dumnezeu și Tatăl Domnului nostru Isus Cristos, rugându-ne totdeauna pentru voi, **4** De când am auzit de credința voastră în Cristos Isus și de dragostea voastră pentru toți sfintii, **5** Pentru speranța care este păstrată pentru voi în cer, despre care ati auzit dinainte în cuvântul adevărului evangheliei, **6** Care a venit la voi ca și în toată lumea, și aduce rod, precum face și în voi, din ziua în care ati auzit-o și ati cunoscut harul lui Dumnezeu în adevăr: **7** Precum ati și învățat de la dragul nostru Epafra, împreună-rob cu noi, care este pentru voi un servitor credincios al lui Cristos, **8** Care ne-a și vestit dragostea voastră în Duhul. **9** Din această cauză și noi, din ziua în care am auzit, nu încetăm să ne rugăm pentru voi și să dorim să fiți umpluți cu cunoașterea voii lui în toată înțelepciunea și înțelegerea spirituală, **10** Ca voi să umblați demni de Domnul spre toată plăcerea, fiind roditori în fiecare lucrare bună și crescând în cunoașterea lui Dumnezeu; **11** Întăriți cu toată puterea, conform glorioasei sale tării, spre toată răbdarea și îndelunga răbdare cu bucurie; **12** Aducând mulțumiri Tatălui, care ne-a făcut demni de a fi părtăși moștenirii sfintilor în lumină, **13** Care ne-a eliberat din puterea întunericului și ne-a strămutat în împărăția Fiului său iubit, **14** În care avem răscumpărarea prin sângele lui, iertarea păcatelor, **15** Care este chipul Dumnezeului cel invizibil, întâiul născut din toată creația; **16** Pentru că de el au fost create toate lucrurile care sunt în cer și care sunt pe pământ, vizibile și invizibile, fie tronuri, fie domnii, fie principate, fie autorități: toate au fost create prin el și pentru el. **17** Si el este înaintea a toate și prin el toate se mențin. **18** Si el este capul trupului, al bisericii; el, care este începutul, întâiul-născut dintre morți, ca în toate să aibă întăietatea. **19** Fiindcă Tatălui i-a plăcut ca în el să locuiască toată plinătatea; **20** Si, făcând pace prin sângele crucii lui, prin el să împace toate pentru el; prin el, fie cele de pe pământ, fie în cer. **21** Si voi, care ati fost odinioară înstrăinați și dușmani în mintea voastră prin fapte stricate, totuși acum el v-a împăcat, **22** În trupul cărnii lui, prin moarte, pentru a vă prezenta sfintii și ireproșabili și fără mustare înaintea lui; **23** Dacă voi rămâneți în credință, fiind înțemeiați și necliniți și neabătuți de la speranța evangheliei pe care ati auziți, care a fost predicată la toată creațura sub cer, căreia îi sunt făcut servitor eu, Pavel, **24** Care acum mă bucur în suferințele mele pentru voi și împlinesc ceea ce este în urma suferințelor lui Cristos în carne mea, pentru trupul său, care este biserică, **25** Pentru care am fost făcut servitor, conform administrației lui Dumnezeu, care îmi este dată pentru voi, pentru a împlini cuvântul lui Dumnezeu: **26** Misterul care fusese ascuns de veacuri și de generații, dar acum este arătat pe față sfintilor lui, (aiōn g165) **27** Cărora a voit Dumnezeu să le facă cunoscut care sunt bogățiile gloriei acestui mister printre neamuri, care este Cristos în voi, speranța gloriei; **28** Pe care noi îl predicăm, avertizând fiecare om și învățând pe fiecare om în toată înțelepciunea, pentru a putea înfățișa pe fiecare om desăvârșit în Cristos Isus, **29** Pentru care și eu muncesc, străduindu-mă conform cu lucrarea lui, care lucrează cu putere în mine.

2 Fiindcă doream să știu ce mare luptă am pentru voi și pentru cei din Laodiceea și pentru toți cății nu au văzut fața mea în carne, **2** Ca inimile lor să fie mângâiate, fiind strâns legate împreună în dragoste și spre toate bogățiile deplinei asigurări și înțelegerii, pentru recunoașterea misterului lui Dumnezeu și al Tatălui și al lui Cristos, **3** În care sunt ascunse toate tezaurele înțelepciunii și cunoașterii. **4** Si spun aceasta, ca nu cumva cineva să vă înșele cu vorbe ademenitoare. **5** Căci cu toate că sunt absent în carne, totuși sunt cu voi în duhul, bucurându-mă și văzând ordinea voastră și neclintirea credinței voastre în Cristos. **6** De aceea, aşa cum l-ati primit pe Cristos Isus Domnul, [aşa să] umblați în el, **7** Fiind înrădăcinăți și zidiți în el și înțemeiați în credință, aşa cum ati fost învățați, abundând în ea cu mulțumire. **8** Păziți-vă ca nu cumva cineva să vă ia ca pradă prin filozofie și înșelătorie desărtă, conform tradiției oamenilor, conform principiilor elementare ale lumii și nu conform lui Cristos. **9** Căci în el locuiește trupește toată plinătatea Dumnezeirii. **10** Si voi sunteți compleți în el, care este capul a toată stăpânirea și puterea, **11** În care și sunteți circumciși cu circumcizia făcută

fără mâini, în dezbrăcarea de trupul păcatelor cărnii, pe alții, văzând că v-ați despriuat de omul cel vechi prin circumcizia lui Cristos; **12** Fiind îngropăți cu el cu faptele lui, **10** și v-ați îmbrăcat cu omul cel nou, în botez, în care sunteți și înviați cu el prin credință care se înnoiește în cunoaștere după chipul celui ce lucrării lui Dumnezeu, care l-a înviat dintre morți. L-a creat; **11** Unde nu este nici grec, nici iudeu, nici **13** și pe voi, fiind morți în păcatele voastre și [în] circumcizie, nici necircumcizie, barbar, scit, rob sau necircumcizia cărnii voastre, v-a dat viață împreună liber, ci Cristos este totul și în toate. **12** Îmbrăcați-vă cu el, iertându-vă toate fărădelegile, **14** Ștergând de aceea ca aleșii lui Dumnezeu, sfânti și preaiubiți, înscrisul rânduielilor împotriva noastră, care ne era cu adâncuri ale îndurărilor, bunătate, umilință a mintii, contrar și l-a luat din cale, pironindu-l pe crucea blândețe, îndelungă răbdare, **13** Răbdând unii altora lui; **15** Despuind principate și autorități, le-a făcut de și iertând unii altora, dacă cineva are o plângere rușine pe față, triumfând asupra lor în aceasta. **16** Împotriva cuiva, așa cum și Cristos v-a ierat vouă, De aceea nu lăsați pe nimeni să vă judece datorită faceți și voi la fel. **14** Iar peste toate acestea, îmbrăcați mâncării, sau datorită băuturii, sau în respectarea dragoste creștină, care este legătura desăvârșirii. **15** unei sărbători, sau a lunii noi, sau a sabatelor, **17** și pacea lui Dumnezeu să stăpânească în inimile Care sunt o umbră a lucrurilor care vor veni; dar voastre, la care ati și fost chemați într-un [singur] trupul este al lui Cristos. **18** Nimeni să nu vă priveze trup, și fiți mulțumitori. **16** Cuvântul lui Cristos să de răspălată într-o umilință voită și închinare la îngerii, locuiscă abundant în voi, în toată înțelepciunea, vârându-se în cele pe care nu le-a văzut, îngâmfat învățându-vă și avertizându-vă unii pe alții cu psalmi fără motiv prin mintea lui carnală, **19** și neînțindu- și immuri și cântări spirituale, cântând Domnului cu se de Capul, din care tot trupul, prin încheieturi har în inimile voastre. **17** și orice faceți în cuvânt și ligamente, având hrană servită și strâns legat sau în faptă, faceți toate în numele Domnului Isus, împreună, crește cu creșterea lui Dumnezeu. **20** De aducând mulțumiri lui Dumnezeu și Tatălui prin el. **18** aceea dacă sunteți morți împreună cu Cristos față de Soților, supuși-vă proprietății vostrii soții, așa cum este principiile elementare ale lumii, de ce, ca și cum ati cuvenit în Domnul. **19** Soților, iubiti-vă soțile voastre trăi în lume, vă supuși rânduielilor, **21** (Nu atinge; nu și nu fiți cu amăraciune față de ele. **20** Copiilor, gusta; nu mânu; **22** Care sunt toate pentru distrugere ascultați de părintii vostrii în toate, fiindcă aceasta odată cu înțrebuițarea), după poruncile și doctrinele este plăcut Domnului. **21** Tatilor, nu vă provocați oamenilor? **23** Lucruri care, într-adevăr, au o aparență copiii la mânie, ca nu cumva să se descurajeze. **22** de înțelepciune într-o închinare la propria voință și Robilor, ascultați în toate de stăpânii vostrii conform umilință și neglijarea trupului, nefiind vreo onoare în cărnii, nu cu servire de ochii lor, precum cei ce plac satisfacerea cărnii. **23** Si orice faceți, faceți din suflet, ca Dumnezeu; **24** Si orice faceți, faceți din suflet, ca Domnului și nu ca oamenilor. **24** Știind că de la Domnul veți primi răsplata moștenirii, căci servită Domnului Cristos. **25** Dar cel ce face nedreptate va primi pentru nedreptatea pe care a făcut-o; și părtinire nu este.

3 Dacă voi, aşadar, ati fost înviați împreună cu Cristos, căutați lucrurile de sus, unde Cristos șade la dreapta lui Dumnezeu. **2** Puneți-vă dragostea în cele de sus, nu în cele de pe pământ. **3** Fiindcă sunteți morți și viața voastră este ascunsă împreună cu Cristos în Dumnezeu. **4** Când Cristos, care este viața noastră, se va arăta, atunci și voi vă veți arăta cu el în glorie. **5** De aceea ucideți membrele voastre care sunt pe pământ: curvie, necurăție, pasiune necumpătată, poftă rea și lăcomie, care este idolatrie, **6** Fiindcă din cauza acestora vine furia lui Dumnezeu peste copiii neascultării, **7** În care ati umblat și voi odinioară, când ati trăit în ele. **8** Dar acum, puneti deosebită și voi toate acestea: mânie, furie, răutate, blasfemie, vorbire murdară din gura voastră. **9** Nu vă mintiți unii

4 Stăpânitor, dați robilor vostrii ce este drept și echitabil, știind că și voi aveți un Stăpân în cer. **2** Continuați în rugăciune și vegheati în aceasta cu mulțumire, **3** În același timp rugându-vă și pentru noi, ca Dumnezeu să ne deschidă o ușă a cuvântării, pentru a vorbi misterul lui Cristos, pentru care și sunt în lanțuri, **4** Ca să îl fac cunoscut, așa cum ar trebui eu să vorbesc. **5** Umblați în înțelepciune față de cei de afară, răscumpărând timpul. **6** Vorbirea voastră să

fie totdeauna cu har, dreasă cu sare, ca să știți cum ar trebui să răspundeți fiecărui om. 7 Toate cele în legătură cu mine, vi le va face cunoscute Tihic, fratele preaiubit și credincios servitor și împreună-rob în Domnul, 8 Pe care vi l-am trimis pentru același scop, ca să știe starea voastră și să vă mângâie inimile, 9 Împreună cu Onisim, credinciosul și preaiubitul frate, care este dintre voi. Ei vă vor face cunoscute toate cele de aici. 10 Vă salută Aristarh, părtașul meu de închisoare, și Marcu, fiul surorii lui Barnaba (referitor la care ati primit porunci: dacă vine la voi, primiți-l), 11 și Isus, cel numit Iustus, care sunt din circumcizie. Doar aceștia sunt conlucrătorii [mei] pentru împărăția lui Dumnezeu, care mi-au fost mângâiere. 12 Vă salută Epafra, care este dintre voi, rob al lui Cristos, totdeauna străduindu-se pentru voi în rugăciuni, ca să stați în picioare desăvârșiți și compleți în toată voia lui Dumnezeu. 13 Fiindcă aduc mărturie despre el că are mare zel față de voi și pentru cei în Laodiceea și în Hierapole. 14 Vă salută Luca, doctorul preaiubit, și Dima. 15 Salutați pe frații care sunt în Laodiceea și pe Nimfan și biserică din casa lui. 16 Si când această epistolă este citită printre voi, faceți aşa încât să fie citită și în biserică laodiceenilor; și voi tot aşa, citiți epistola din Laodiceea. 17 Si spuneți lui Arhip: la seama la serviciul pe care l-ai primit în Domnul, ca să îl împlinești. 18 Salutarea este de mâna mea, Pavel. Amintiți-vă de lanțurile mele. Harul fie cu voi. Amin.

1 Tesolonicieni

1 Pavel și Silvan și Timotei, bisericii tesalonicanilor care este în Dumnezeu Tatăl și în Domnul Isus Cristos: Har vouă și pace, de la Dumnezeu Tatăl nostru și Domnul Isus Cristos. 2 Aducem mulțumiri totdeauna lui Dumnezeu pentru voi toți, amintind despre voi în rugăciunile noastre, 3 Amintind neîncetat lucrarea credinței voastre și munca dragostei și răbdarea speranței în Domnul nostru Isus Cristos, înaintea Dumnezeului și Tatălui nostru, 4 Știind, iubiti frați, alegerea voastră de către Dumnezeu. 5 Pentru că evanghelia noastră nu a venit la voi doar în cuvânt, ci și în putere și în Duhul Sfânt și în multă asigurare, aşa cum știi ce fel de oameni am fost printre voi, pentru voi. 6 Și voi ați devenit urmași ai noștri și ai Domnului, primind cuvântul în mult necaz, cu bucuria Duhului Sfânt, 7 Încât v-ați făcut exemple tuturor celor ce cred, în Macedonia și Ahaia. 8 Fiindcă de la voi a răsunat cuvântul Domnului, nu numai în Macedonia și Ahaia, ci de asemenea, în fiecare loc, credința voastră către Dumnezeu este răspândită, astfel încât nu este nevoie să spunem noi ceva. 9 Fiindcă ei însăși au vestit despre noi ce fel de intrare am avut la voi și cum v-ați întors la Dumnezeu de la idoli, pentru a servi Dumnezeului viu și adevarat, 10 Și pentru a-l aștepta pe Fiul lui din cer, pe care l-a înviat dintre morți, pe Isus, care ne-a scăpat de la furia care va veni.

2 Fiindcă voi însivă, fraților, știi intrarea noastră la voi, că nu a fost în zadar; 2 Dar și după ce am suferit înainte și am fost ocărăți, precum știi, în Filipi, am fost cutezători în Dumnezeul nostru să vă vorbim evanghelia lui Dumnezeu cu multă luptă. 3 Fiindcă îndemnul nostru nu a fost din înselăciune, nici din necurăție, nici în violenie, 4 Ci, aşa cum am fost aprobați de Dumnezeu pentru a fi încredințați cu evanghelia, chiar aşa vorbim; nu ca plăcând oamenilor, ci lui Dumnezeu, care încearcă inimile noastre. 5 Fiindcă niciodată nu am folosit cuvinte linguisitoare, precum știi, nicio manta ce ascunde lăcomia; Dumnezeu este martor; 6 Nici nu am căutat glorie de la oameni, nici de la voi, nici de la alții, când am fi putut fi o greutate ca apostoli ai lui Cristos. 7 Ci am fost blâzni în mijlocul vostru, chiar aşa cum

o dădacă se îngrijește cu afecțiune de copiii ei. 8 Astfel, Tânărind cu drag după voi, eram gata să vă împărtăşim nu doar evanghelia lui Dumnezeu, ci și propriile noastre suflete, pentru că ne erați preaiubiți. 9 Fiindcă vă amintiți, fraților, munca și durerea noastră, căci, muncind noapte și zi, deoarece nu doream să fim împovărați niciunua dintre voi, v-am predicat evanghelia lui Dumnezeu. 10 Voi sunteți martori și Dumnezeu la fel, cât de sfânt și drept și ireproșabil ne-am comportat printre voi, cei care credeți; 11 După cum știi cum v-am îndemnat și mânăgaiat și am adus mărturie fiecăruia dintre voi, ca un tată copiilor lui, 12 Ca să umblați demn de Dumnezeu, care v-a chemat la împărtăția și gloria sa. 13 Din această cauză și multumim lui Dumnezeu neîncetat, deoarece, când ați primit cuvântul lui Dumnezeu pe care l-ați auzit de la noi, ați primit nu cuvântul oamenilor, ci aşa cum este în adevăr, cuvântul lui Dumnezeu care lucrează cu putere și în voi care credeți. 14 Fiindcă voi, fraților, v-ați făcut urmași ai bisericilor lui Dumnezeu, care, în Iudeea, sunt în Cristos Isus, pentru că și voi ați suferit lucruri asemănătoare de la concetenții voștri, ca și ei de la iudei, 15 Care, deopotrivă, au ucis pe Domnul Isus și pe propriii lor profeti și ne-au persecutat; și nu plac lui Dumnezeu și sunt împotriva tuturor oamenilor, 16 Oprindu-ne să vorbim neamurilor ca să fie salvate, pentru a umple complet măsura păcatelor lor totdeauna, căci furia a venit peste ei pe deplin. 17 Dar noi, fraților, fiind luați de la voi pentru un timp scurt, în înfățișare, nu în inimă, cu mare dorință, ne-am străduit tot mai mult să vă vedem față. 18 De aceea am fi voit să venim la voi, chiar eu, Pavel, o dată și încă o dată; dar Satan ne-a împiedicat. 19 Fiindcă ce este speranța noastră, sau bucuria, sau coroana bucuriei? Nu sunteți chiar voi în prezența Domnului nostru Isus Cristos la venirea sa? 20 Fiindcă voi sunteți gloria și bucuria noastră.

3 De aceea, când noi nu am mai putut răbdă, am gândit că ar fi bine să fim lăsați în Atena singuri; 2 Și am trimis pe Timotei, fratele nostru și servitor al lui Dumnezeu și conlucrătorul nostru în evanghelia lui Cristos, pentru a vă întări și a vă mânăgâia referitor la credința voastră, 3 Ca nimeni să nu fie clătinat de aceste necazuri, fiindcă știi voi însivă că pentru aceasta suntem rânduiți. 4 Fiindcă într-adevăr, când eram cu voi, v-am spus dinainte că vom avea de

suferit necaz, aşa cum s-a şi întâmplat şi ştiţi. 5 să sporiţi din ce în ce mai mult, 11 Si să vă străduiţi Din această cauză, când eu nu am mai putut răbda, să staţi liniştiţi şi să practicaţi cele ale voastre şi am trimis pentru a cunoaşte credinţa voastră, ca nu să lucraţi cu propriile voastre mâini, aşa cum v-am cumva ispitorul să vă ispitească şi munca noastră să poruncit, 12 Ca să umblaţi onest faţă de cei de afară fie în zadar. 6 Dar acum, când Timotei a venit de la şi să nu duceţi lipsă de nimic. 13 Dar nu voi escăpa să voi la noi şi ne-a adus veşti bune ale credinţei voastre fiţi neştiori, fraților, referitor la cei adormiţi, ca nu şi ale dragostei creştine şi că aveţi o amintire bună cumva să vă întristaţi, întocmai precum celalăţi care despre noi întotdeauna, dorind mult să ne vedeti, nu au speranţă. 14 Căci, dacă credem că Isus a murit precum şi noi pe voi. 7 Din această cauză, fraților, şi a înviat, tot aşa, pe cei ce dorm în Isus, Dumnezeu ne-am mândriat în legătură cu voi în tot necazul şi îi va aduce cu el, 15 Fiindcă aceasta vă spunem strâmtorarea noastră, prin credinţa voastră, 8 Pentru prin cuvântul Domnului, că noi, care suntem vii şi că acum trăim, dacă voi staţi neclintiţi în Domnul. 9 rămânem până la venirea Domnului, nu o vom lăsa Fiindcă ce mulţumiri îi putem da înapoi lui Dumnezeu nicidcum înaintea celor adormiţi, 16 Fiindcă însuşi pentru voi, pentru toată bucuria cu care ne bucurăm Domnul va coborî din cer cu un strigăt, cu vocea pentru voi înaintea Dumnezeului nostru, 10 Rugându- arhanghelului şi cu trâmbiţa lui Dumnezeu, şi morţii ne foarte mult noapte şi zi, ca să vă vedem faţă şi în Cristos se vor scula primii; 17 După aceea noi, să desăvârşim ceea ce lipseşte credinţei voastre? care suntem vii şi rămânem, vom fi răpiţi împreună 11 Iar Dumnezeu însuşi şi Tatăl nostru şi Domnul cu ei în nori să întâmpinăm pe Domnul în văzduh şi nostru, Isus Cristos, să ne îndrepente calea spre voi. astfel vom fi întotdeauna cu Domnul. 18 De aceea, mândriati-vă unii pe alii cu aceste cuvinte.

în dragoste unii pentru alii şi pentru toti, precum şi noi pentru voi, 13 Ca să vă întărească inimile să fie ireproşabile în sfîntenie înaintea lui Dumnezeu, adică Tatăl nostru, la venirea Domnului nostru Isus Cristos cu toţi sfinţii săi.

4 Mai mult, atunci, fraților, vă implorăm şi vă naşterii peste cea însărcinată; şi nicidcum nu vor îndemnăm prin Domnul Isus, că aşa cum ati primit scăpa. 4 Dar voi, fraților, nu sunteţi în întuneric ca de la noi cum ar trebui să umblaţi şi să plăceaţi lui Dumnezeu, aşa să sporiţi din ce în ce mai mult. 2 Căci copii ai luminii şi copii ai zilei; nu suntem ai nopţii, nici ştiţi ce porunci v-am dat prin Domnul Isus. 3 Fiindcă ai întunericului. 6 De aceea să nu dormim, precum aceasta este voia lui Dumnezeu, adică sfîntirea celalăţi, ci să veghem şi să fim cumpătaşi. 7 Fiindcă voastră, să vă abîneţi de la curvile; 4 Fiecare dintre toti cei ce dorm, dorm noaptea, şi cei ce sunt beti, voi să ştie cum să îşi stăpânească vasul în sfîntire sunt beti noaptea. 8 Dar noi, care suntem ai zilei, să şi onoare; 5 Nu în patima poftei, precum neamurile fim cumpătaţi, îmbrăcându-ne cu platoşa credinţei şi care nu îl cunosc pe Dumnezeu, 6 Ca niciunul să a dragostei, şi drept coif, speranţa salvării. 9 Pentru nu meargă prea departe şi să înşele pe fratele său că Dumnezeu nu ne-a rânduit la furie ci la obținerea în orice lucru, pentru că Domnul este răzbunătorul salvării prin Domnul nostru Isus Cristos, 10 Care tuturor acestora, precum v-am şi preventit şi adeverit. a murit pentru noi, pentru ca, fie că veghem, fie 7 Fiindcă Dumnezeu nu ne-a chemat la necurătie, ci că dormim, să trăim împreună cu el. 11 De aceea la sfîntire. 8 De aceea cel ce dispreţuieşte nu pe om mândriati-vă unii pe alii şi edificati-vă unul pe altul, dispreţuieşte ci pe Dumnezeu, care ne-a şi dat Duhul chiar aşa cum şi faceţi. 12 Si vă implorăm, fraților, său sfânt. 9 Dar referitor la dragostea frațească nu să cunoaşteţi pe cei ce muncesc printre voi şi sunt aveţi nevoie să vă scriu, fiindcă voi însivă sunteţi peste voi în Domnul şi vă avertizează; 13 Si să îi învătaţi de Dumnezeu să vă iubiţi unii pe alii. 10 stimări foarte mult în dragoste datorită lucrării lor. Şi, într-adevăr, faceţi aceasta pentru toţi fraţii care Trăiti în pace între voi. 14 Acum, vă îndemnăm, sunt în toată Macedonia; dar vă implorăm, fraților, fraților, avertizaţi pe cei insubordonati, mândriati pe

cei slabî de fire, sprijiniți pe cei slabî, fiți răbdători față de toți. 15 Vedetă ca nimeni să nu întoarcă rău pentru rău cuiva, ci totdeauna urmăriți ceea ce este bine, deopotrivă între voi și pentru toți. 16 Bucurați-vă totdeauna. 17 Rugați-vă fără încetare. 18 Aduceți mulțumiri în fiecare lucru, fiindcă aceasta este voia lui Dumnezeu, în Cristos Isus, pentru voi. 19 Nu stingeți Duhul. 20 Nu disprețuiți profetiile. 21 Cercetați toate lucrurile, țineți strâns ce este bun. 22 Abțineți-vă de la orice manifestare a răului. 23 Și însuși Dumnezeul păcii să vă sfîntească complet; și întregul vostru duh și suflet și trup, să fie păstrate ireproșabile până la venirea Domnului nostru Isus Cristos. 24 Credincios este cel care vă cheamă, care va și face aceasta. 25 Fraților, rugați-vă pentru noi. 26 Salutați pe toți frații cu o sărutare sfântă. 27 Vă poruncesc prin Domnul ca această epistolă să fie citită tuturor fraților sfinți. 28 Harul Domnului nostru Isus Cristos fie cu voi. Amin.

2 Tesalonicieni

1 Pavel și Silvan și Timotei, bisericii tesalonicanilor în Dumnezeu, Tatăl nostru, și în Domnul Isus Cristos:

2 Har vouă și pace de la Dumnezeu, Tatăl nostru, și de la Domnul Isus Cristos. **3** Suntem datori să mulțumim lui Dumnezeu totdeauna pentru voi, fraților, așa cum se cuvine, deoarece credința voastră crește peste măsură și dragostea creștină a fiecărui dintre voi toți, pentru ceilalți, abundă; **4** Așa că noi însine ne lăudăm cu voi în bisericile lui Dumnezeu, pentru răbdarea voastră și credința în toate persecuțiile și necazurile voastre pe care le îndurați; **5** O dovdă vizibilă a dreptei judecăți a lui Dumnezeu, că sunteți socotiți demni de împărăția lui Dumnezeu, pentru care și suferiți, **6** Văzând [că] este un lucru drept la Dumnezeu să răsplătească cu necaz celor ce vă tulbură; **7** Si vouă, care sunteți tulburați, odihnă cu noi, când Domnul Isus va fi revelat din cer cu îngerii săi puternici, **8** În flacăra focului, răzbunându-se pe cei ce nu cunosc pe Dumnezeu și nu ascultă de evanghelia Domnului nostru Isus Cristos; **9** Care vor fi pedepsiți cu nimicirea veșnică de la fața Domnului și de la gloria tăriei sale; (*aiōnios g166*) **10** Când va veni să fie glorificat în sfintii săi și să fie admirat în acea zi, de toți cei ce cred, pentru că mărturia noastră printre voi a fost crezută. **11** De aceea ne și rugăm totdeauna pentru voi, ca Dumnezeul nostru să vă socotească demni de această chemare și să împlinească toată plăcerea bunătății sale și lucrarea credinței cu putere, **12** Astfel încât numele Domnului nostru Isus Cristos să fie glorificat în voi și voi în el, conform harului Dumnezeului nostru și al Domnului Isus Cristos.

2 Si vă imploram, fraților, referitor la venirea Domnului nostru Isus Cristos și adunarea noastră la el, **2** Ca voi să nu vă lăsați repede clătinăți în minte, nici tulburați, nici prin duh, nici prin cuvânt, nici prin epistolă ca de la noi, de parcă ziua lui Cristos este aici. **3** Nimeni să nu vă înșele în niciun fel, pentru că ziua aceea nu va veni înainte să vină o apostazie și să fie revelat omul păcatului, fiul pieirii, **4** Care se opune și se înalta pe sine înșuși peste tot ce este numit Dumnezeu sau lucru ce este demn de închinare; așa că el, ca Dumnezeu, șade în templul lui Dumnezeu, arătându-se pe sine înșuși că este Dumnezeu. **5** Nu vă amintiți că, atunci când încă eram cu voi, v-am spus acestea? **6** Si acum știți ce îl oprește ca el să fie revelat la timpul său. **7** Fiindcă misterul neleguiurii lucrează deja, numai că cel ce îl oprește acum îl va opri până când va fi luat din cale. **8** Si atunci va fi revelat cel neleguit, pe care Domnul îl va mistui cu duhul gurii sale și îl va nimici cu strălucirea venirii sale, **9** Cel neleguit, a cărui venire este după lucrarea lui Satan, cu toată puterea și semnele și minunile mincinoase, **10** Si cu toată înșelătoria nedreptății în cei ce pier, pentru că nu au primit dragostea adevărului, ca să fie salvați. **11** Si din această cauză Dumnezeu le va trimite o puternică amăgire, ca ei să creadă o minciună, **12** Ca să fie damnati toți cei ce nu au crezut adevărul și au găsit plăcerea în nedreptate. **13** Dar noi suntem datori să aducem totdeauna mulțumiri lui Dumnezeu pentru voi, frați iubiți de Domnul, pentru că Dumnezeu v-a ales de la început pentru salvare prin sfântirea Duhului și credința adevărului, **14** La care v-a chemat prin evanghelia noastră, pentru obținerea gloriei Domnului nostru, Isus Cristos. **15** De aceea, fraților, stați neclinti și țineți tradițiile pe care le-ați învățat, fie prin cuvânt, fie prin epistola noastră. **16** Iar înșuși Domnul nostru Isus Cristos și Dumnezeu, adică Tatăl nostru, care ne-a iubit și ne-a dat mândâiere veșnică și bună speranță prin har, (*aiōnios g166*) **17** Să vă mândâie inimile și să vă întărească în fiecare cuvânt bun și lucrare.

3 În final, fraților, rugați-vă pentru noi, pentru că Domnului cuvânt săurgă liber și să fie glorificat, așa cum [ș]i este cu voi, **2** Si ca să fim scăpați de oamenii iraționali și stricați, fiindcă nu toți au credință.

3 Dar credincios este Domnul, care vă va întări și vă va păzi de rău. **4** Si avem încredere în Domnul în ce vă privește, că deopotrivă faceți și veți face cele ce vă poruncim. **5** Iar Domnul să vă îndrepte inimile la dragostea lui Dumnezeu și la aşteptarea răbdătoare a lui Cristos. **6** Si vă poruncim, fraților, în numele Domnului nostru Isus Cristos, să vă îndepărtați de fiecare frate care umblă în neorânduială și nu după tradiția pe care a primit-o de la noi. **7** Fiindcă voi înșivă știți cum ar trebui să ne urmați, pentru că nu ne-am comportat în neorânduială printre voi, **8** Nici nu am mâncat pâinea cuiva în zadar, ci am lucrat cu osteneală și durere noapte și zi, ca să nu fim

împovărători niciunua dintre voi, **9** Nu pentru că nu avem putere, ci ca să ne facem un exemplu vouă, pentru a ne urma. **10** Căci și în timp ce eram cu voi, aceasta vă porunceam, că, dacă cineva refuză să lucreze, nici să nu mânânce. **11** Fiindcă auzim că unii umblă în neorânduială între voi, fără să lucreze deloc, ci sunt băgăreți. **12** Iar celor ce sunt astfel le poruncim și îi îndemnăm prin Domnul nostru, Isus Cristos, să lucreze în liniște și să își mânânce propria pâine. **13** Dar voi, fraților, să nu obosiți în facerea binelui. **14** Iar dacă vreunul nu ascultă de cuvântul nostru, prin această epistolă, pe acela însemnați-l și nu vă însotiți cu el, ca să fie rușinat. **15** Însă nu îl socotiți ca dușman, ci avertizați-l ca pe un frate. **16** Sî însuși Domnul păcii să vă dea pace întotdeauna în orice fel. Domnul fie cu voi toți. **17** Salutarea [este] a lui Pavel, cu propria mea mânhă, acesta este semnul în fiecare epistolă: așa scriu. **18** Harul Domnului nostru, Isus Cristos, fie cu voi toți. Amin.

1 Timotei

1 Pavel, apostol al lui Isus Cristos prin porunca lui Dumnezeu, Salvatorul nostru și a Domnului Isus Cristos, speranța noastră, **2** Lui Timotei, adevăratul meu fiu în credință: Har, milă și pace de la Dumnezeu Tatăl nostru și de la Isus Cristos, Domnul nostru. **3** Așa cum te-am implorat, când am plecat în Macedonia, să rămâi în Efes, ca să poruncești unora să nu învețe pe alții o doctrină diferită, **4** Nici să nu dea atenție la fabulații și la genealogii interminabile, care mai degrabă servesc întrebărilor, nu edificării dumnezeiești ce este în credință. **5** Acum, scopul poruncii este dragostea creștină dintr-o inimă pură și dintr-o conștiință bună și dintr-o credință neprefăcută, **6** De la care unii, rătăcindu-se, s-au abătut spre vorbărie deșartă, **7** Dorind să fie învățători ai legii, neînțelegând nici cele ce spun, nici cele ce afirmă cu tărie. **8** Dar știm că legea este bună, dacă cineva o folosește în mod legiuț, **9** Știind aceasta, că legea nu este făcută pentru cel drept, ci pentru cei fărădelege și neascultători, pentru cei neevlavioși și păcătoși, pentru oameni fără sfîntenie și profani, pentru ucigași de tați și ucigași de mame, pentru ucigași de oameni, **10** Pentru curvari, pentru sodomiți, pentru răpitori de oameni, pentru mincinoși, pentru cei ce jură fals și orice altceva ar fi împotriva doctrinei sănătoase; **11** Conform cu glorioasa evanghelie a binecuvântatului Dumnezeu, cu care am fost încredințat. **12** Și mulțumesc lui Cristos Isus, Domnul nostru, celui ce m-a întărit, în aceea că m-a socotit credincios, punându-mă în serviciu; **13** Eu, cel care mai înainte eram blasfemator și persecutor și insultător; dar am obținut milă, pentru că am lucrat din ignoranță în necredință. **14** Și harul Domnului nostru a fost peste măsură de abundant cu credință și dragostea care este în Cristos Isus. **15** Aceasta este un cuvânt de încredere și demn de toată acceptarea: Cristos Isus a venit în lume să salveze pe păcătoși, dintre care cel dintâi sunt eu. **16** Totuși, de aceea am obținut milă, pentru ca mai întâi în mine, Isus Cristos să arate toată îndelunga răbdare, pentru a fi un model celor ce, de aici înapoi, vor crede în el pentru viață veșnică. (aiōnios g166) **17** Iar Împăratului etern, nemuritorului, nevăzutului, singurului Dumnezeu înțelept, a lui fie onoarea și gloria pentru totdeauna și în totdeauna.

Amin. (aiōn g165) **18** Porunca aceasta îi-o încredințez tie, Timotei, fiule, conform profetăilor care s-au făcut mai înapoi despre tine, ca prin ele să te războiești războiul cel bun, **19** Ținând credința și o conștiință bună, pe care unii le-au lepădat, și referitor la credință au naufragiat; **20** Dintre aceștia sunt Himeneu și Alexandru, pe care i-am dat lui Satan, ca să învețe să nu blasfemizeze.

2 De aceea [vă] îndemn ca, înapoi de toate, să se facă cereri, rugăciuni, mijlociri și mulțumiri pentru toți oamenii; **2** Pentru împărați și pentru toți cei ce sunt în autoritate; ca să putem duce o viață liniștită și pașnică în toată evlavia și onestitatea. **3** Fiindcă acest [lucru] este bun și bine primit înapoi de Dumnezeu, Salvatorul nostru; **4** Care dorește ca toți oamenii să fie salvați și să vină la cunoașterea adevărului. **5** Fiindcă este un singur Dumnezeu și un singur mijlocitor între Dumnezeu și oameni, omul Cristos Isus, **6** Care să a dat pe sine însuși răscumpărare pentru toți, ca să fie mărturisit la timpul cuvenit. **7** Pentru care eu sunt rânduit predictor și apostol (spun adevărul în Cristos, nu mint), învățător al neamurilor în credință și adevăr. **8** De aceea doresc ca bărbații să se roage în tot locul, ridicând mâini sfinte, fără furie și fără îndoială. **9** Și în același fel, rânduiesc ca femeile să se înfrumusețeze ordonat, în haine decente, cu sfială și sobrietate, nu cu păr împletit, sau cu aur sau cu perle sau cu haine scumpe, **10** Ci cu fapte bune (ceea ce se cuvine femeilor care susțin că sunt evlavioase). **11** Femeia să învețe în tăcere, cu toată supunerea. **12** Dar nu permit femeii să învețe pe altul, nici să exercite autoritate asupra bărbatului, ci să stea în tăcere. **13** Fiindcă întâi a fost format Adam, apoi Eva. **14** Și nu Adam a fost înșelat; ci femeia, fiind înșelată, a ajuns la încălcarea poruncii. **15** Totuși ea va fi salvată prin nașterea de copii, dacă vor stări în credință și dragoste creștină și sfîntenie cu sobrietate.

3 Aceasta este un cuvânt adevărat: Dacă vreun om dorește serviciul de episcop, dorește o lucrare bună. **2** Episcopul aşadar trebuie să fie ireproşabil, soțul unei singure soții, vigilent, cumpătat, cu o comportare bună, ospitalier, în stare să învețe pe alții; **3** Nu dedat vinului, nu bătăuș, nu lacom de căstig murdar, ci răbdător, nu arăgos, nu lacom; **4** Conducând și bine propria casă, ținându-și copiii în

supunere cu toată seriozitatea; 5 (Căci dacă cineva nu știe cum să își conducă [bine] propria casă, cum va îngrijii de biserică lui Dumnezeu?) 6 Nu convertit ocară, pentru că ne încredem în Dumnezeul cel viu, de curând, ca nu cumva umflându-se de mândrie care este Salvatorul tuturor oamenilor, mai ales al să cadă în condamnarea diavolului. 7 Mai mult, el celor ce cred. 11 Poruncește și învăță-i acestea. trebuie să aibă o bună mărturie de la cei de afară, 12 Să nu îți disprețuiască nimeni tinerețea, ci fii un ca nu cumva să cadă în ocară și în cursa diavolului. exemplu pentru credincioși în cuvânt, în comportare, 8 Tot aşa, diaconii să fie onorabili, nu cu o vorbire în dragoste creștină, în duh, în credință, în puritate. cu două sensuri, nu dedați la mult vin, nu lacomi 13 Până ce vin, fii atent la citire, la îndemnare și la de câștig murdar; 9 Înțând misterul credinței intră-doctrină. 14 Nu neglijă darul care este în tine, care îți-a o conștiință pură. 10 Iar aceștia de asemenea să fie dat prin profetie, cu punerea mâinilor prezbiterilor. fie întâi încercați, apoi să lucreze în serviciul de 15 Cugetă la acestea, ocupă-te în totul cu ele, pentru diacon, fiind găsiți ireproșabili. 11 În același fel, soțile ca progresul tău să fie arătat tuturor. 16 Ia seama lor să fie onorabile, nu defăimătoare, cumpătate, tine însuți și la doctrină; stăruie în ele; într-adevăr, credincioase în toate. 12 Diaconii să fie soți ai unei făcând aceasta, te vei salva și pe tine însuți și pe cei singure soții, conducându-și bine copiii și propriile lor ce te ascultă.

case. 13 Fiindcă toți cei ce au lucrat bine în serviciul de diacon, își câștigă o poziție de demnitate și mare cutezanță în credință care este în Cristos Isus. 14 Îți scriu acestea, sperând să vin la tine în curând, 15 Dar dacă voi întârzia mai mult, să știi cum ar trebui să te comporti în casa lui Dumnezeu, care este biserică Dumnezeului cel viu, stâlpul și baza adevărului. 16 Și fără a se putea contesta, mare este misterul evlaviei: Dumnezeu a fost arătat în carne, declarat drept în Duhul, văzut de îngeri, predicat neamurilor, a fost crezut în lume și primit sus în glorie.

5 Nu mustre pe bătrân, ci imploră-l ca pe un tată; pe tineri, ca pe frați; 2 Pe femeile bătrâne, ca pe mame; pe cele tinere, ca pe surori, cu toată puritatea. 3 Onorează văduvele care sunt într-adevăr văduve. 4 Dar dacă vreo văduvă are copii sau nepoți, ei să învețe întâi să arate evlavie acasă la ei și să răsplătească pe părinți, fiindcă aceasta este bine și bine primită înaintea lui Dumnezeu. 5 Iar cea care într-adevăr este văduvă și singură, se încrede în Dumnezeu și stăruie în cereri și rugăciuni noapte și zi. 6 Dar cea care trăiește în desfrâu este moartă în timp ce trăiește. 7 Și poruncește acestea ca să fie ireproșabile. 8 Iar dacă cineva nu se îngrijește de ai lui și mai ales de cei din propria casă, a negat credința și este mai rău decât cel care nu crede. 9 Să nu fie

4 Iar Duhul spune în mod clar că, în timpurile din urmă, unii se vor depărta de credință, dând atenție duhurilor amăgiitoare și doctrinelor dracilor, 2 Vorbind minciuni în fătăricie, având propria lor conștiință însemnată cu fierul înroșit, 3 Oprind să se căsătorească și poruncind să se abțină de la mâncăruri, pe care Dumnezeu le-a creat pentru a fi primite cu mulțumire de cei ce cred și cunosc adevărul. 4 Pentru că fiecare creațură a lui Dumnezeu este bună și nimic nu este de refuzat, dacă este primit cu mulțumire, 5 Fiindcă este sfînt în cuvântul lui Dumnezeu și prin rugăciune. 6 Punându-i pe frați să își amintească acestea, vei fi un bun servitor al lui Isus Cristos, hrănind în cuvințele credinței și ale doctrinei bune, la care te-ai conformat. 7 Dar refuză fabulațiile profane și băbești și deprinde-te în evlavie. 8 Fiindcă antrenamentul trupesc este de puțin folos, dar evlavia este de folos la toate, având o promisiune a vieții care este acum și a celei care vine. 9 Aceasta este un

înscrisă o văduvă sub șaizeci de ani; trebuie să fie soție a unui singur bărbat, 10 Fiind adeverită pentru fapte bune; dacă a crescut copii, dacă a găzduit pe străini, dacă a spălat picioarele sfintilor, dacă a usurat pe cei nenorociți, dacă a urmat fiecare lucrare bună. 11 Dar refuză pe văduvele tinere, deoarece, când încep să crească în desfrâu împotriva lui Cristos, voiesc să se căsătorească, 12 Având damnare, pentru că au lepădat prima lor credință. 13 Și în același timp învăță să fie leneșe, rătăcind din casă în casă; și nu doar leneșe, dar și limbute și băgărete, vorbind ce nu ar trebui. 14 De aceea doresc ca tinerele să se căsătorească, să nască copii, să administreze casa, nedând potrivnicului nicio ocazie să vorbească ocărâtor. 15 Fiindcă unele sunt deja abătute din cale,

urmând pe Satan. **16** Dacă vreun bărbat sau femeie toată răutatea, după care unii, lăcomindu-se, s-au care crede, are văduve, să le ajute și biserică să rătăcit de la credință și s-au străpuns pe ei înșiși cu nu fie împovărată, pentru ca biserică să le ajute pe multe întristări. **11** Dar tu, om al lui Dumnezeu, fugi cele care sunt într-adevăr văduve. **17** Bătrâni care de acestea și urmărește dreptate, evlavie, credință, conduc bine să fie socotită demni de o dublă onoare, dragoste, răbdare, blândețe. **12** Luptă lupta cea mai ales cei ce muncesc în cuvânt și doctrină. **18** bună a credinței, apucă viața eternă la care ai și Fiindcă scriptura spune: Să nu legi gura bouului care fost chemat și ai făcut o bună mărturisire înaintea treieră grâne. **Și:** Demn este lucrătorul de plata sa. **19** Împotriva unui bătrân nu primi acuzație, decât în lui Dumnezeu, care dă viață tuturor, și înaintea lui față a doi sau trei martori. **20** Pe cei ce păcătuiesc, Cristos Isus, care înaintea lui Pontius Pilat a adus o muștră-i în față tuturor, ca și ceilalți să se teamă. **21** Te îndemn înaintea lui Dumnezeu și a Domnului păcatelor altora: păstrează-te pe tine însuți pur. **22** Nu Cristos, **15** Care la timpurile sale o va arăta, [cel care] fără prejudecată, nefăcând nimic cu părtinire. **23** Nu este binecuvântatul și singurul Suveran, Împăratul pune mâinile în grabă peste nimeni, nici nu fi părtaş nemurirea, locuind în lumina de care nimeni nu se mai bea [doar] apă, ci folosește puțin vin din cauza stomacului tău și a frecventelor tale îmbolnăviri. **24** Păcatele unor oameni sunt arătate dinainte, mergând înainte la judecată; iar unii, de asemenea, îi urmează. **25** Tot așa și faptele bune sunt arătate dinainte; și **16** Cel care singur are cele ce sunt altfel nu pot fi ascunse.

6 Atâția robi cătăi sunt sub jug să își socotească propriii lor stăpâni demni de toată onoarea, pentru ca numele lui Dumnezeu și doctrina lui să nu fie blasfemiate. **2** Iar cei ce au stăpâni ce cred, să nu îi disprețuască, pentru că sunt frați; ci mai degrabă să îi servească, pentru că sunt credincioși și preaiubiți, părtași ai binefacerii. Acestea învață-i și îndeamnă-i. **3** Dacă cineva învață pe alții o doctrină diferită și nu consumte la cuvintele sănătoase, cuvintele Domnului nostru Isus Cristos, și la doctrina care este conformă cu evlavie, **4** Este îngâmfat, neștiind nimic, și este nebun după întrebări și certuri despre cuvinte, din care vin invidie, ceartă, vorbiri de rău, bănuieri rele, **5** Dispute perverse ale oamenilor total coruși în minte și lipsiți de adevăr, presupunând că orice câștig este evlavie: desparte-te de astfel de oameni. **6** Dar evlavie cu mulțumire este mare câștig. **7** Fiindcă noi nu am adus nimic în lume și cu siguranță nu putem duce nimic din ea. **8** Dar având hrană și îmbrăcăminte, să fim mulțumiți cu acestea. **9** Dar cei ce intenționează să fie bogăți, cad în ispită și în cursă și în multe pofte nebune și vătămătoare, care afundă pe oameni în distrugere și pieire. **10** Fiindcă iubirea de bani este rădăcina a

2 Timotei

1 Pavel, apostol al lui Isus Cristos prin voia lui Dumnezeu, conform cu promisiunea vieții care este în Cristos Isus, **2** Lui Timotei, fiul meu preaiubit: Har, milă și pace, de la Dumnezeu Tatăl și de la Cristos Isus, Domnul nostru. **3** Mulțumesc lui Dumnezeu, căruia îi servesc din strămoși cu o conștiință pură, că neîncetat îmi amintesc despre tine în rugăciunile mele, noapte și zi, **4** Dorind mult să te văd, amintindu-mi lacrimile tale, ca să fiu umplut de bucurie, **5** Aducându-mi aminte de credință neprefăcută care este în tine, care a locuit întâi în bunica ta Lois și în mama ta Eunice și sunt convins că și în tine. **6** Din această cauză, îți aduc aminte să reaprini darul lui Dumnezeu care este în tine prin punerea mâinilor mele. **7** Fiindcă Dumnezeu nu ne-a dat un duh de frică, ci de putere și de dragoste și de minte sănătoasă. **8** De aceea nu te rușina de mărturia Domnului nostru, nici de mine, prizonierul lui, ci fii părtaş al suferințelor evangheliei, conform puterii lui Dumnezeu, **9** Care ne-a salvat și ne-a chemat cu o chemare sfântă, nu conform faptelor noastre, ci conform cu propriul lui scop și har, care ne-a fost dat în Cristos Isus, înainte ca lumea să înceapă, (aiōnios g166) **10** Dar acum este făcut cunoscut prin arătarea Salvatorului nostru, Isus Cristos, care a abolit moartea și a adus viață și nemurirea la lumină prin evanghelie, **11** Pentru care sunt rânduit predictor și apostol și învățător al neamurilor. **12** Din cauza căreia și sufăr acestea, însă nu mă rușinez, fiindcă știu în cine am crezut și sunt convins că el este în stare să păzească ce i-am încredințat pentru ziua aceea. **13** Înțeleg strâns modelul cuvintelor sănătoase, pe care le-ai auzit de la mine, în credință și dragostea care este în Cristos Isus. **14** Acel lucru bun care îi-a fost încredințat, păzește-l prin Duhul Sfânt care locuiește în noi. **15** Știi aceasta, că toți cei din Asia s-au întors de la mine, între care sunt Figel și Hermogen. **16** Domnul să dea milă casei lui Onisifor, pentru că deseori m-a înviorat și nu s-a rușinat de lanțul meu, **17** Ci, când a fost în Roma, m-a căutat stărvitor și m-a găsit. **18** Domnul să îi dea să găsească milă de la Domnul în acea zi; și tu știi foarte bine în câte mi-a servit el în Efes.

2 De aceea tu, fiul meu, fii tare în harul care este în Cristos Isus. **2** Și cele ce ai auzit de la mine

printre mulți martori, încreștează acestea oamenilor credincioși, care vor fi în stare să învețe și pe alții. **3** Tu, de aceea, îndură necazul, ca un bun soldat al lui Isus Cristos. **4** Nimeni care se războiește nu se încurcă cu chestiunile acestei vieți, ca să placă celui ce l-a ales ca soldat. **5** Și dacă cineva de asemenea luptă pentru lauri, nu este încoronat decât dacă luptă legiuitor. **6** Agricultorul care muncște trebuie să fie cel dintâi părtaş la roade. **7** La aminte ce spun, și Domnul să îți dea înțelegere în toate. **8** Amintește-ți că Isus Cristos, din sămânța lui David, a fost înviat dintre morți conform evangheliei mele, **9** în care sufăr necaz până la lanțuri ca un răuăcător; dar cuvântul lui Dumnezeu nu este legat. **10** Din această cauză îndur toate pentru cei aleși, pentru ca și ei să obțină salvarea care este în Cristos Isus, cu gloria eternă. (aiōnios g166) **11** Acesta este un cuvânt de încredere: Căci dacă suntem morți împreună cu el, vom și trăi împreună cu el; **12** Dacă îndurăm, vom și domni împreună cu el; dacă îl negăm și el ne va nega. **13** Dacă nu credem, totuși el rămâne credincios; nu se poate nega pe sine însuși. **14** Amintește-le acestea, îndeplinându-i înaintea Domnului să nu se certe despre cuvinte pentru niciun alt folos decât al subminării ascultătorilor. **15** Studiază scripturile să te arăți tu însuși aprobat lui Dumnezeu, un lucrător care să nu se rușineze, împărțind drept cuvântul adevărului. **16** Dar în fapt ține-te deoparte de flecările profane și deșarte, fiindcă vor crește spre mai multă neevlavie. **17** Și cuvântul lor va roade ca o gangrenă, dintre acesteia sunt Himeneu și Filet, **18** Care, referitor la adevăr, au rătăcit, spunând că învierea s-a întâmplat deja; și doboră credința unora. **19** Totuși, temelia lui Dumnezeu stă sigură, având acest sigiliu: Domnul cunoaște pe cei ai lui. Și: Să se depărteze de nedreptate oricine cheamă numele lui Cristos. **20** Dar într-o casă mare nu sunt doar vase de aur și de argint, ci și de lemn și de lut; și unele sunt pentru onoare și unele pentru dezonoare. **21** De aceea dacă cineva se curăță pe sine însuși de acestea, va fi un vas pentru onoare, sfânt și folositor stăpânului și pregătit pentru fiecare lucrare bună. **22** De asemenea fugi de poftele tinereții și urmărește dreptatea, credința, dragostea creștină, pacea cu cei ce cheamă pe Domnul dintr-o inimă pură. **23** Dar evită întrebările nebunești și lipsite de învățătură, știind că dau naștere

la lupte. 24 Si un rob al Domnului nu trebuie sa se certe, ci sa fie bland fată de toti, capabil să îinstruiască, răbdător, 25 învățând în blândețe pe cei ce se împotrivesc lor înșisi, dacă Dumnezeu, cumva, le va da pocăință pentru recunoașterea adevărului, 26 Si să se trezească din cursa diavolului, fiind prinși de el spre voia lui.

3 Dar să mai știi aceasta, că în zilele de pe urmă vor veni timpuri primejdioase. 2 Fiindcă oamenii vor fi iubitori de sine, lacomi, laudăroși, mândri, blasfematori, neascultători de părinți, nemulțumitori, fără sfîntenie, 3 Fără afecțiune naturală, călcători de pace, acuzatori falși, lipsiți de autocontrol, feroce, disprețitorii ai celor buni, 4 Trădători, impulsivi, îngâmătați, iubitori de plăceri mai mult decât iubitori de Dumnezeu, 5 Având o formă de evlavie dar negându-i puterea; ferește-te de astfel de oameni. 6 Fiindcă dintre aceștia sunt cei care se furiosează în case și captivează femeile fără minte, încarcate cu păcate, purtate de diverse pofte, 7 Învățând tot timpul și neputând niciodată să vină la cunoașterea adevărului. 8 Si chiar aşa cum lanes și lambres s-au împotrivit lui Moise, tot aşa și aceștia se împotrivesc adevărului, oameni ai mintilor corupte și respinși referitor la credință. 9 Dar nu vor înainta mai departe, fiindcă nebunia lor va fi evidentă tuturor, cum a fost și a celor. 10 Tu, însă, ai cunoscut pe deplin doctrina mea, comportarea mea de viață, scopul, credința, înDELUNGA răbdare, dragostea creștină, răbdarea, 11 Persecuțiile, nenorocirile care mi s-au întâmplat în Antiohia, în Iconia și în Listra; știi ce persecuții am îndurat, dar Domnul m-a scăpat din toate. 12 Într-adevăr, toți cei ce voiesc să trăiască evlavios în Cristos Isus vor fi persecuati. 13 Dar oamenii răi și impostorii vor crește din rău în mai rău, înșelând și fiind înșelați. 14 Dar tu continuă în cele pe care le-ai învățat și de care ai fost asigurat, știind de la cine ai învățat, 15 Si pentru că de copil ai cunoscut sfintele scripturi, care sunt în stare să te facă înțelept pentru salvare prin credința care este în Cristos Isus. 16 Toată scriptura este dată prin insuflarea lui Dumnezeu și [este] folosită pentru doctrină, pentru muștrare, pentru îndreptare, pentru educare în dreptate, 17 Ca omul lui Dumnezeu să fie desăvârșit, deplin înzestrat pentru toate faptele bune.

4 De aceea eu te îndemn înaintea lui Dumnezeu și înaintea Domnului Isus Cristos, care îi va judeca pe cei vii și pe cei morți la arătarea sa și a împărăției sale; 2 Predică cuvântul; fii prompt la timp și nelatimp; muștră, ceartă, îndeamnă cu toată îndelunga răbdare și doctrina. 3 Fiindcă va veni timpul când nu vor suporta doctrina sănătoasă, ci, după poftele lor proprii, își vor îngrămadă învățători, având urechi care îi gădilă. 4 Si își vor întoarce urechile de la adevăr și se vor abate spre fabulații. 5 Dar tu veghează în toate, îndură necazuri, fă lucrarea unui evanghelist, fă deplin dovada serviciului tău. 6 Căci acum, eu sunt gata să fiu turnat și timpul plecării mele este aproape. 7 Am luptat o luptă bună, am terminat alergarea, am ținut credința. 8 De acum înainte îmi este păstrată o coroană a dreptății, pe care Domnul, judecătorul cel drept, mi-o va da în ziua aceea și nu doar mie, ci și tuturor celor ce iubesc arătarea lui. 9 Străduiește-te să vîi curând la mine; 10 Fiindcă Dima m-a părăsit, iubind lumea de acum, și a plecat la Tesalonic; Crescens s-a dus în Galatia, Titus în Dalmatia. (aiōn g165) 11 Numai Luca este cu mine. Ia pe Marcu și adu-l cu tine, fiindcă el îmi este de folos pentru serviciu. 12 Iar pe Tihic l-am trimis la Efes. 13 Când vîi, adu mantaua, pe care am lăsat-o în Troas, la Carp, și cărtile, dar mai ales pergamentele. 14 Alexandru, arămarul, mi-a făcut mult rău, Domnul să îi răsplătească conform faptelor lui; 15 Despre acesta veghează și tu, fiindcă s-a împotrivit foarte tare cuvintelor noastre. 16 La întâia mea apărare, nimici nu a stat cu mine, ci toți m-au părăsit, să nu li se socotească aceasta. 17 Totuși, Domnul a stat cu mine și m-a întărit, pentru ca prin mine predicarea să fie pe deplin cunoscută și să audă toate neamurile; și am fost scăpat din gura leului. 18 Domnul mă va scăpa din fiecare lucrare rea și mă va păstra pentru împărăția lui cerească; a lui fie gloria pentru totdeauna și întotdeauna! Amin. (aiōn g165) 19 Salută pe Prisca și pe Aquila și casa lui Onisifor. 20 Erast a rămas în Corint, dar pe Trofim l-am lăsat bolnav în Milet. 21 Străduiește-te să vîi înaintea iernii. Te salută Eubul și Pudens și Linus și Claudia și toți frații. 22 Domnul Isus Cristos fie cu duhul tău! Harul fie cu voi! Amin.

Titus

1 Pavel, rob al lui Dumnezeu și apostol al lui Isus Cristos, conform cu credința aleșilor lui Dumnezeu și cu recunoașterea adevărului, care este conform cu evlavia, **2** În speranța vieții eterne, pe care Dumnezeu, care nu poate minti, a promis-o înainte de începutul lumii; (aiōnios g166) **3** Si la timpurile cuvenite a arătat cuvântul său prin predicarea ce mi s-a încredințat, conform poruncii lui Dumnezeu, Salvatorul nostru; **4** Lui Titus, adevărul meu fiu după credință comună: Har, milă și pace, de la Dumnezeu Tatăl și Domnul Isus Cristos Salvatorul nostru. **5** Din această cauză te-am lăsat în Creta, ca să pui în ordine cele ce lipsesc și să rânduiești bătrâni în fiecare cetate, aşa cum eu te-am rânduit pe tine; **6** Dacă cineva este ireproșabil, soțul unei singure soții, având copii credincioși, neacuzați de destrăbălare sau insubordonați. **7** Fiindcă un episcop trebuie să fie ireproșabil ca administrator al lui Dumnezeu; nu încăpătânăt, nu ușor de mâniat, nu dedit vinului, nu bătauș, nu dedit căștigului murdar, **8** Ci iubitor de ospitalitate, iubitor al oamenilor buni, cumpătat, drept, sfânt, chibzuit, **9** Înțând strâns cuvântul demn de încredere aşa cum a fost învățat, ca el să fie în stare, prin doctrină sănătoasă, deopotrivă să îndemne și să convingă pe cei împotrivitori cu vorba. **10** Fiindcă sunt mulți insubordonați și palavragii și înșelători, mai ales dintre cei ai circumciziei, **11** Ale căror guri trebuie să fie astupate, care răstoarnă case întregi, învățând ce nu ar trebui, de dragul unui câștig murdar. **12** Unul dintre ei, un profet de-al lor, a spus: Cretanii sunt totdeauna mincinoși, fiare rele, pântece lenese. **13** Această mărturie este adevărată. Din această cauză mustră-i aspru, ca ei să fie sănătoși în credință, **14** Nedând atenție la fabulații iudaice și la porunci ale oamenilor care se întorc de la adevăr. **15** Pentru cei puri toate sunt pure, dar pentru cei întinăți și care nu cred, nimic nu este curat ci și mintea și conștiința lor sunt întinate. **16** Ei mărturisesc că îl cunosc pe Dumnezeu, dar în fapte îl neagă, fiind scârboși și neascultători și sunt netrebniici pentru fiecare lucrare bună.

2 Dar tu vorbește cele ce se cuvine doctrinei sănătoase: **2** Ca bătrâni să fie cumpătați, onorabili, chibzuiți, sănătoși în credință, în dragoste creștină, în

răbdare. **3** În același fel, femeile bătrâne să fie în comportare cum se cuvine sfînteniei, nu acuzatoare false, nu destate la mult vin, învățătoare ale lucrurilor bune, **4** Pentru ca să învețe pe tinerele femei să fie sobre, să își iubească soții, să își iubească [și] copiii, **5** Să fie discrete, caste, gospodine acasă, bune, ascultătoare de proprii lor soții, pentru ca astfel cuvântul lui Dumnezeu să nu fie blasfemiat. **6** Pe cei tineri, în același fel, îndeamnă-i să aibă o minte cumpătată. **7** În toate arătându-te un model pentru fapte bune; în doctrină, arătând incoruptibilitate, seriozitate, sinceritate, **8** Vorbind sănătoasă ce nu poate fi condamnată, pentru ca cel dintre împotrívitori să fie rușinat, neavând nimic rău de spus despre voi. **9** Îndeamnă robii să fie ascultători propriilor stăpâni și să le placă în toate, nicidecum contrazicând; **10** Nu furând, ci arătând toată buna credințioșie, pentru ca să înfrumusețeze doctrina lui Dumnezeu Salvatorul nostru în toate. **11** Fiindcă harul lui Dumnezeu care aduce salvarea s-a arătat tuturor oamenilor, **12** Învățându-ne ca, negând neevlavia și poftele lumești, să trăim în cumpătare, în dreptate și în evlavie în această lume de acum. (aiōn g165) **13** Așteptând acea binecuvântată speranță și glorioasa arătare a marelui Dumnezeu și a Salvatorului nostru Isus Cristos. **14** Care s-a dat pe sine însuși pentru noi, ca să ne răscumpere din toată nelegiuirea și să purifice pentru sine însuși un popor deosebit, zelos pentru fapte bune. **15** Acestea vorbește și îndeamnă și mustră cu toată autoritatea. Nu lăsa pe nimeni să te disprețuiască.

3 Adu-le aminte să fie supuși principatelor și autorităților, să asculte de magistrați, să fie gata pentru fiecare lucrare bună, **2** Să nu vorbească de rău pe nimeni, să nu fie arțagoși, ci blânzi, arătând toată blândețea tuturor oamenilor. **3** Fiindcă și noi am fost odinioară neînțelepti, neascultători, înșelați, servind diverselor pofte și plăceri, trăind în răutate și invadie, plini de ură și urându-ne unii pe alții. **4** Dar după ce s-a arătat bunătatea și dragostea pentru oameni a lui Dumnezeu, Salvatorul nostru, **5** Nu prin faptele dreptății pe care noi le-am făcut, ci conform milei sale el ne-a salvat, prin spălarea regenerării și înnoirea Duhului Sfânt, **6** Pe care l-a turnat abundant peste noi prin Isus Cristos, Salvatorul nostru, **7** Pentru ca, fiind declarați drepti prin harul său, să fim făcuți

moștenitori conform cu speranța vieții eterne. (aiōnios
g166) 8 Acesta este un cuvânt de încredere, și aceste lucruri voiesc să le susții cu tărie, pentru ca toți cei care au crezut în Dumnezeu să aibă grijă să practice fapte bune. Acestea sunt bune și de folos oamenilor. 9 Dar evită întrebări nebunești și genealogii și certuri și lupte despre lege, fiindcă sunt nefolositoare și deșarte. 10 Pe omul eretic, după prima și a doua avertizare, respinge-l, 11 Știind că cel ce este astfel, este pervertit și păcătuiește, condamnându-se pe el însuși. 12 Când voi trimite pe Arurma la tine, sau pe Tihic, străduiește-te să vîi la mine la Nicopole, fiindcă am hotărât să iernez acolo. 13 Adu-l pe Zena, avocatul, și pe Apolo, îngrijindu-te ca în călătoria lor să nu le lipsească nimic. 14 Și să învețe și ai noștri să practice fapte bune pentru folosințele necesare, pentru a nu fi fără rod. 15 Toți cei ce sunt cu mine te salută. Salută pe cei ce ne iubesc în credință. Harul fie cu voi toți. Amin.

1 Pavel, prizonier al lui Isus Cristos și fratele nostru Timotei, lui Filimon preaiubitul și conlucrătorul nostru, 2 Și preaiubitei Apfia și lui Arhip, soldat împreună cu noi, și bisericii din casa ta: 3 Har vouă și pace de la Dumnezeu Tatăl nostru și de la Domnul Isus Cristos. 4 Mulțumesc Dumnezeului meu, amintind întotdeauna despre tine în rugăciunile mele, 5 Auzind despre dragostea ta și credința pe care o ai față de Domnul Isus și față de toți sfinții. 6 Astfel încât părțășia credinței tale să devină lucrătoare prin recunoașterea oricărui lucru bun care este în voi, în Cristos Isus. 7 Fiindcă avem mare bucurie și mângâiere datorită dragostei tale, fiindcă, frate, adâncurile sfinților s-au înviorat prin tine. 8 De aceea, măcar că am multă cutezanță în Cristos să îți poruncesc ce se cuvine, 9 Totuși datorită dragostei, mai degrabă te implor, aşa cum sunt, bătrânul Pavel, iar acum și prizonier al lui Isus Cristos. 10 Te implor pentru fiul meu, Onisim, pe care l-am născut în lanțurile mele, 11 Care odinioară îți era nefolositor, dar acum folositor [și] tie și mie, 12 Pe care și l-am trimis înapoi; tu, de aceea, primește-l pe el, care este adâncurile mele, 13 Pe care voi am să îl rețin cu mine, ca să îmi servească în locul tău în lanțurile evangheliei; 14 Dar nu am voit să fac nimic fără învoiearea ta, pentru ca binele tău să nu fie ca din constrângere, ci de bunăvoie. 15 Fiindcă, probabil, de aceea s-a despărțit de tine, pentru un timp, ca să îl ai pentru totdeauna. (aiōnios g166) 16 De acum nu ca rob, ci mai presus decât rob, un frate preaiubit mai ales mie și cu cât mai mult tine, deopotrivă în carne și în Domnul? 17 De aceea dacă mă socotești partener, primește-l ca pe mine însumi. 18 Iar dacă te-a nedreptățit sau îți datorează ceva, pune aceasta în contul meu. 19 Eu, Pavel, am scris cu propria mea mâna, eu voi plăti; ca să nu îți spun că, peste toate, [și] tu însuți îmi ești dator. 20 Da, frate, să am bucurie de la tine în Domnul; înviorează-mi adâncurile în Domnul. 21 Îți-am scris încredințat de ascultarea ta, știind că vei face chiar mai mult decât ce spun. 22 Dar totodată pregătește-mi de asemenea o locuință, fiindcă sunt încredințat că prin rugăciunile voastre vă voi fi dăruit. 23 Te salută Epafra, părtașul meu de închisoare în Cristos Isus, 24 Marcu, Aristarh, Dima,

Evrei

1 Dumnezeu, care în multe dăți și în diferite feluri, le-a vorbit odinioară părinților prin profetii, 2 în aceste zile de pe urmă ne-a vorbit prin Fiul [său], pe care l-a pus moștenitor a toate, prin care a și făcut lumile; (aion g165) 3 Care, fiind strălucirea gloriei

lui și întipărirea persoanei lui și susținând toate prin cuvântul puterii lui, după ce a făcut prin el însuși curațarea păcatelor noastre, s-a aşezat la dreapta Maiestății în înălțime; 4 Fiind făcut cu atât mai bun decât îngerii, cu cât a obținut prin moștenire un nume nespus mai bun decât ei. 5 Căci, căruia dintre îngerii i-a spus el vreodată: Tu ești Fiul meu, astăzi te-am născut? Și din nou: Eu îi voi fi Tată și el îmi va fi Fiu? 6 Și din nou, când îl aduce în lume pe întâiul născut, el spune: Și să i se închine toți îngerii lui Dumnezeu. 7 Și despre îngerii spune: Cel ce îi face pe îngerii lui duhuri și pe servitorii lui o flacără de foc. 8 Dar Fiului îi spune: Tronul tău, Dumnezeule, este pentru totdeauna și întotdeauna; un sceptru al dreptății este sceptrul împărăției tale. (aion g165) 9

Tu ai iubit dreptatea și ai urât nelegiuirea; de aceea Dumnezeu, Dumnezelul tău, te-a uns cu undelemnul veseliei mai presus de tovarășii tăi; 10 Și tu, Doamne, la început ai întemeiat pământul; și cerurile sunt lucrarea mâinilor tale; 11 Ele vor pieri, dar tu rămâi; și toate se vor învechi precum o haină; 12 Și ca pe un veșmânt le vei face sul și vor fi schimbate; dar tu ești același; și anii tăi nu vor înceta. 13 Și căruia dintre îngerii i-a spus vreodată: Sezi la dreapta mea, până voi face pe dușmanii tăi sprijinul piciorului tău? 14 Nu sunt toți duhuri servitoare, trimise să servească pentru cei ce vor fi moștenitori ai salvării?

2 De aceea ar trebui să dăm cea mai mare atenție lucrurilor pe care le-am auzit, ca niciodată să nu le lăsăm să treacă pe lângă noi. 2 Căci dacă cuvântul vorbit prin îngerii a fost neclintit, și fiecare încălcare de lege și neascultare a primit o dreaptă răsplătire; 3 Cum vom scăpa noi dacă neglijăm o salvare atât de mare? Care, întâi a început să fie vorbită de Domnul, și ne-a fost confirmată prin cei ce l-au auzit, 4 Dumnezeu de asemenea aducându-le mărturie, 5 Și Moise, într-adevăr, a fost credincios în toată deopotrivă cu semne și minuni și diferite miracole și daruri ale Duhului Sfânt, conform voii sale. 5 Fiindcă nu îngerilor le-a supus lumea ce are să vină, despre

care vorbim. 6 Iar unul, într-un anume loc a adeverit, spunând: Ce este omul, ca să îți amintești de el? Sau fiul omului, ca să îl cercetezi? 7 L-a făcut puțin mai prejos decât îngerii, l-a încoronat cu glorie și onoare și l-a aşezat peste lucrările mâinilor tale; 8 Toate le-a supus sub picioarele lui. Căci prin faptul că el a supus toate sub el, nu i-a lăsat nimic nesupus. Dar acum, încă nu vedem toate cele supuse lui. 9 Dar vedem pe Isus, care a fost făcut puțin mai prejos decât îngerii, pentru suferirea morții, încoronat cu glorie și onoare, ca prin harul lui Dumnezeu, să guste moartea pentru fiecare om. 10 Fiindcă i se cuvenea lui, pentru care sunt toate și prin care sunt toate, în aducerea multor fii la glorie, să desăvârșească pe căpetenia salvării lor prin suferințe. 11 Fiindcă deopotrivă cel ce sfîntește și cei sfinții, sunt toți dintr-unul; din care cauză, nu se rușinează să îi numească frați, 12 Spunând: Voi vesti numele tău fraților mei, în mijlocul bisericii îți voi cânta laudă. 13 Și din nou: Eu îmi voi pune încrederea în el. Și din nou: Iată, eu și copiii pe care mi-i-a dat Dumnezeu. 14 Fiindcă, după cum copiii sunt părtăși cărnii și săngelui, în același fel și el s-a împărtășit din aceleași, pentru ca prin moarte să nimicească pe cel ce avea puterea morții, care este diavolul, 15 Și să eliberez pe aceia care, prin frica morții, erau toată viața lor supuși robiei. 16 Fiindcă, într-adevăr, nu a luat asupra lui natura îngerilor, ci a luat asupra lui sămânța lui Avraam. 17 De aceea în toate i se cuvenea a fi făcut asemenea fraților săi, ca să fie mare preot milos și credincios în cele privitoare la Dumnezeu, pentru a face împăcare pentru păcatele poporului. 18 Fiindcă, în aceea că el însuși a suferit, fiind ispitit, este în stare să ajute pe cei ispiții.

3 De aceea, frați sfinții, părtăși ai chemării cerești, luați aminte la Apostolul și Marele Preot al mărturisirii noastre, Cristos Isus, 2 Care a fost credincios celui ce l-a rânduit, așa cum și Moise a fost credincios în toată casa lui. 3 Fiindcă acesta de lege și neascultare a primit o dreaptă răsplătire; a fost considerat demn de mai multă glorie decât Moise, întrucât cel ce a zidit casa are o mai mare onoare decât casa. 4 Căci fiecare casă este zidită de cineva, dar cel ce zidește toate este Dumnezeu. 4 Dumnezeu de asemenea aducându-le mărturie, 5 Și Moise, într-adevăr, a fost credincios în toată deopotrivă cu semne și minuni și diferite miracole și casa lui ca servitor, pentru mărturia acelor lucruri ca fiu peste propria lui casă; a cărui casă suntem

noi, dacă neclintit ținem strâns cutezanța și bucuria speranței, până la sfârșit. 7 De aceea, (așa cum spune Duhul Sfânt: Astăzi, dacă veți auzi vocea lui, Nu vă împietriți inimile, ca în răzvrătire, în ziua istoriei așa cum Dumnezeu s-a oprit de la propriile lucrări, în pustie, 9 Când părintii voștri m-au ispitit, m-au Așadar, să ne străduim să intrăm în acea odihnă, ca încercat și au văzut faptele mele patruzeci de ani. 10 nu cumva cineva să cadă după același exemplu al De aceea m-am mâhnit pe această generație și am necredinței. 12 Căci cuvântul lui Dumnezeu este viu spus: Ei totdeauna se rătăcesc în inima lor și nu au și puternic și mai ascuțit decât orice sabie cu două cunoscut căile mele. 11 Așa că am jurat în furia mea: tășuri, străpungând până la separarea sufletului și a Nu vor intra în odihna mea). 12 Luați seama, fraților, duhului și a încheieturilor și a măduvei și este cel ce ca nu cumva să fie în vreunul dintre voi o inimă rea a diserne gândurile și intențiile inimii. 13 Și nu este necredinței, pentru a se îndepărta de Dumnezeul cel creatură care să nu fie arătată înaintea lui, ci toate viu. 13 Ci îndemnați-vă zilnic unii pe alții, cât timp sunt goale și deschise ochilor celui cu care avem se spune: Astăzi, ca nu cumva să fie vreunul dintre a face. 14 Văzând atunci că avem un mare preot voi împietrit prin înșelătoria păcatului. 14 Fiindcă însemnat, care a trecut în ceruri, pe Isus, Fiul lui suntem făcuți părtăși ai lui Cristos, dacă ținem strâns Dumnezeu, să ținem strâns mărturisirea noastră. 15 Începutul încrederei noastre neclintit până la sfârșit; 15 Fiindcă nu avem un mare preot care nu poate să Deoarece se spune: Astăzi, dacă veți auzi vocea lui, simtă compasiune pentru neputințele noastre, ci în nu vă împietriți inimile ca în răzvrătire. 16 Fiindcă unii, toate a fost ispitit asemenea nouă, totuși fără păcat. după ce au auzit, s-au răzvrătit; însă nu toți care au 16 Să ne apropiem aşadar cutezător de tronul harului, ieșit din Egipt, prin Moise. 17 Dar pe cine s-a mâhnit ca să obținem milă și să găsim har pentru a ajuta în el patruzeci de ani? Nu pe cei ce au păcătuit, ale timp de nevoie.

căror trupuri moarte au căzut în pustie? 18 Să cui a jurat el că nu vor intra în odihnă lui, dacă nu celor ce nu au crezut? 19 Așadar, vedem că nu au putut să intre din cauza necredinței.

4 Așadar, fiindu-ne lăsată o promisiune de a intra în odihnă lui, să ne temem ca nu cumva unora să le pară că unii nu atij ajuns la ea. **2** Pentru că nouă, ca și lor, ne-a fost predicată evanghelia; dar cuvântul predicatoru le-a folosit, nefiind amestecat cu credință în cei ce l-au auzit. **3** Fiindcă noi, care am crezut, intrăm în odihnă, cum a spus el: Așa cum am jurat în furia mea, dacă vor intra în odihnă mea; cu toate că faptele fuseseră terminate de la întemeierea lumii. **4** Fiindcă într-un loc oarecare a vorbit astfel despre ziua a șaptea: Și Dumnezeu s-a odihnit în ziua a șaptea de toate lucrările lui. **5** Și în acest loc din nou: Dacă vor intra în odihnă mea. **6** De aceea văzând aceasta, rămâne că unii trebuie să intre în ea, iar cei cărora le-a fost predicatoră întâi nu au intrat din cauza necredinței. **7** Din nou, rânduiește o zi anume, spunând în David: Astăzi, după atâtă timp; cum se spune: Astăzi, dacă veți auzi vocea lui, nu vă împietriți inimile. **8** Căci dacă Isus le-ar fi dat odihnă, atunci nu ar mai fi vorbit el după

5 Căci fiecare mare preot luat dintre oameni este rânduit pentru oameni în cele privitoare la Dumnezeu, ca să ofere deopotrivă daruri și sacrificii pentru păcate; **2** El, care poate avea compasiune

pentru cei neștiitori și rătăciți, pentru că și el este cuprins de neputință. 3 Să din cauza acesteia este dator să aducă sacrificii pentru păcate, precum pentru popor, așa și pentru el însuși. 4 Să nimeni nu își ia singur această onoare, ci acela chemat de Dumnezeu, precum Aaron. 5 Tot astfel și Cristos nu s-a glorificat pe sine însuși ca să fie făcut mare preot, ci acela care i-a spus lui: Tu ești Fiul meu, astăzi te-am născut. 6 Așa cum și spune în alt loc: Tu ești preot pentru totdeauna, după rânduiala lui Melchisedec. (aiōn g165) 7 Care în zilele cărnii lui, după ce oferise rugăciuni și cereri cu strigăt puternic și lacrimi, către cel ce era în stare să îl salveze din moarte, a și fost ascultat în aceea că el s-a temut; 8 Cu toate că era Fiu, a învățat ascultarea prin cele ce a suferit. 9 Să, fiind făcut desăvârșit, a devenit autorul salvării eterne pentru toți cei ce ascultă de el; (aiōnios g166) 10 Numit de Dumnezeu mare preot după rânduiala lui Melchisedec. 11 Despre care avem multe de spus și greu de explicat în vorbire, văzând că sunteți greoi la

auzire. **12** Fiindcă aveți nevoie să vă învețe cineva din nou care sunt principiile începătoare ale oracolelor lui Dumnezeu și ati devenit precum cei care au nevoie de lapte și nu de hrana tare, când voi de mult trebuia să fiți învățători. **13** Fiindcă oricine folosește lapte este neiscusit în cuvântul dreptății, fiindcă este prunc. **14** Dar hrana tare este a celor maturi, aceia care din cauza folosirii și-au antrenat simțurile ca să discearnă deopotrivă binele și răul.

6 De aceea, lăsând cele începătoare ale doctrinei lui Cristos, să mergem înainte spre desăvârșire, fără să mai punem din nou temelia pocăinței de la

faptele moarte și a credinței spre Dumnezeu, **2** A doctrinei botezurilor și a punerii mâinilor și a învierii morților și a judecății eterne. (aiōnios g166) **3** Și vom face aceasta dacă Dumnezeu [ne] permite. **4** Fiindcă este imposibil pentru cei care au fost odată luminați și au gustat din darul ceresc și au fost făcuți părtăși ai Duhului Sfânt, **5** Și au gustat cuvântul bun al lui Dumnezeu și puterile lumii ce are să vină, (aiōn g165)

6 Dacă vor cădea alături, să îi restaureze din nou la pocăință, văzând că ei crucifică din nou pentru ei

înșîși pe Fiul lui Dumnezeu și îl expun rușinii publice.

7 Fiindcă pământul, care se adapă din ploaia care cade adesea peste el și rodește ierburi potrivite pentru cei prin care este lucrat, primește binecuvântare de la Dumnezeu; **8** Dar cel care aduce spini și mărăcini este respins și aproape de blestem; al cărui sfârșit este să fie ars. **9** Dar suntem convingi referitor la voi,

preaiubiților, de lucruri mai bune și care țin de salvare, deși vorbim astfel. **10** Fiindcă Dumnezeu nu este nedrept să uite lucrarea voastră și munca dragostei,

pe care ati arătat-o pentru numele lui, în aceea că ati servit și serviți sfintișorii. **11** Și dorim ca fiecare dintre voi să arate aceeași sărăguință spre deplina asigurare a speranței, până la sfârșit, **12** Ca să nu fiți leneși, ci urmași ai celor ce prin credință și răbdare

moștenesc promisiunile. **13** Fiindcă Dumnezeu, când a promis lui Avraam, deoarece nu a putut să jure pe niciunul mai mare, a jurat pe sine însuși, **14** Spunând:

Cu adevărat, binecuvântând te voi binecuvânta și înmulțind te voi înmulții. **15** Și, astfel, după ce a îndurat cu răbdare, a obținut promisiunea. **16** Fiindcă oamenii, într-adevăr, jură pe unul mai mare; și un jurământ

pentru confirmare este pentru ei sfârșitul întregii certe. **17** În același fel, Dumnezeu, cu atât mai mult voind să

arate moștenitorilor promisiunii neschimbarea sfatului său, l-a confirmat printr-un jurământ, **18** Pentru ca, prin două lucruri de neschimbă, în care este imposibil pentru Dumnezeu să mintă, să avem o mânăgâiere care am fugit la locul de scăpare ca să apucăm speranța pusă înaintea noastră; **19** Speranța pe care o avem ca pe o ancoră a sufletului, deopotrivă sigură și neclintită și care intră până dincolo de perdea, **20** Unde înainte-mergătorul a intrat pentru noi, adică Isus, făcut mare preot pentru totdeauna după rânduiala lui Melchisedec. (aiōn g165)

7 Fiindcă acest Melchisedec, împărat al Salemului, preot al Dumnezeului cel preaînalt, cel care a întâlnit pe Avraam întrocându-se de la măcelul împăraților și l-a binecuvântat, **2** Lui, de asemenea, Avraam i-a dat a zecea parte din tot; înțâi, fiind prin interpretare, împărat al dreptății, iar după aceea și împărat al Salemului, care este împărat al păcii; **3** Fără tată, fără mamă, fără genealogie, neavând început al zilelor, nici sfârșit al vieții, dar făcut asemenea Fiului lui Dumnezeu, rămâne preot pentru totdeauna. **4** Dar pricepeți ce mare a fost acesta, căruia chiar patriarhul Avraam i-a dat a zecea parte din prăzi. **5** Și, într-adevăr, cei dintre fiii lui Levi, care primesc serviciul preoției, conform legii au poruncă să ia zeciuiele de la popor, adică de la frații lor, cu toate că au ieșit din coapsele lui Avraam. **6** Dar el, a cărui genealogie nu este considerată dintre ei, a primit zeciuiele de la Avraam și a binecuvântat pe cel ce avea promisiunile.

7 Dar dincolo de orice contradicție, cel mic este binecuvântat de cel mare. **8** Și aici, oamenii care primesc zeciuiele; dar acolo, le primește el, despre care se mărturisește că trăiește. **9** Și ca să spun așa și Levi, care primește zeciuiele, a dat zeciuiele în Avraam. **10** Fiindcă era încă în coapsele tatălui său, când l-a întâmpinat Melchisedec. **11** De aceea dacă desăvârșirea ar fi fost prin preoția levitică, (fiindcă sub aceasta a primit poporul legea,) ce nevoie mai era ca un alt preot să se ridice după rânduiala lui Melchisedec și să nu fie chemat după rânduiala lui Aaron? **12** Căci, fiind schimbă preoția, se face din necesitate și o schimbare a legii. **13** Fiindcă cel despre care sunt spuse acestea, aparține unui alt trib, din care nimeni nu a servit la altar. **14** Fiindcă este evident că Domnul nostru a răsărit din Iuda, trib

referitor la care Moise nu a spus nimic în legătură

cu preoția. 15 Să este încă și mai evident, căci după asemănarea lui Melchisedec se ridică un alt preot, 16 prin aceea că este de asemenea mijlocitorul unui Care a fost făcut nu după legea unei porunci carnale, ci după puterea unei vieți fără sfârșit. 17 Fiindcă el rânduiala lui Melchisedec. (aiōn g165) 18 Fiindcă este într-adevăr o anulare a poruncii premergătoare din cauza slăbiciunii și inutilității ei. 19 Fiindcă legea nu a făcut nimic desăvârșit, ci aducerea unei speranțe mai bune a făcut aceasta, prin care ne apropiem de Dumnezeu. 20 Să, întrucât nu fără jurământ, el a fost făcut preot; 21 (Fiindcă acei preoți au fost făcuți fără jurământ, dar acesta, cu jurământ, prin cel ce i-a spus: Domnul a jurat și nu se va pocăi, Tu ești preot pentru totdeauna, după rânduiala lui Melchisedec); (aiōn g165) 22 Cu atât mai mult Isus s-a făcut garantul unui testament mai bun. 23 Să ei, într-adevăr, au devenit preoți mulți, pentru că nu le era permis să continue din cauza morții. 24 Dar acesta, fiindcă rămâne pentru totdeauna, are o preoție neschimbătoare. (aiōn g165) 25 De aceea și este în stare să îl salveze până la capăt pe cei ce vin la Dumnezeu prin el, văzând că el trăiește întotdeauna pentru a mijlochi pentru ei. 26 Fiindcă un astfel de mare preot ne era cuvenit nouă, care este sfânt, lipsit de răutate, neîntinat, separat de păcătoși și făcut mai presus de ceruri; 27 Care nu are nevoie zilnic, ca acei înalți preoți, să ofere sacrificii, întâi pentru propriile sale păcate și apoi pentru ale poporului, fiindcă făcut aceasta o [singură] dată, când s-a oferit pe sine însuși. 28 Fiindcă legea îl face înalți preoți pe oamenii care au slăbiciuni, dar cuvântul jurământului, care a fost după lege, îl face pe Fiul, care este consacrat pentru totdeauna. (aiōn g165)

8 Iar suma celor despre care am vorbit este că:

Avem un astfel de mare preot, care s-a așezat la dreapta tronului Maiestății în ceruri; 2 Un servitor al sanctuarului și al adevăratului tabernacol, pe care l-a ridicat Domnul și nu omul. 3 Fiindcă fiecare mare preot este rânduit să ofere daruri și sacrificii, de aceea, este necesar ca și acest om să aibă ceva să ofere. 4 Căci dacă ar fi pe pământ, nu ar fi preot, care servește exemplului și umbrei lucrurilor cerești, aşa cum Moise a fost avertizat de Dumnezeu, când era gata a face tabernacolul; fiindcă: Vezi, spune el, să faci toate conform modelului arătat tie pe munte. 6 daruri și sacrificii, care nu puteau desăvârși în ce

Dar acum el a obținut un serviciu nespus mai bun, legământ mai bun, care a fost întemeiat pe promisiuni mai bune. 7 Căci dacă acel prim legământ ar fi fost aduce mărturie: Tu ești preot pentru totdeauna, după rânduiala lui Melchisedec. (aiōn g165) 8 Fiindcă este Căci, găsind vină în ei, el spune: Iată, vin zilele, spune într-adevăr o anulare a poruncii premergătoare din cauza slăbiciunii și inutilității ei. 9 Nu conform legământului pe care l-am făcut cu părinții lor în ziua când i-am luat mai bune de mâna pentru a-i conduce afară din țara Egiptului, pentru că ei nu au rămas neclintiți în legământul meu, nici eu nu m-am uitat la ei, spune Domnul. 10 Fiindcă acesta este legământul pe care îl voi face cu casa lui Israel după acele zile, spune Domnul; voi pune legile mele în mintea lor și le voi scrie în inimile lor; și le voi fi Dumnezeu și ei îmi vor fi popor; 11 Să nu vor învăța fiecare pe aproapele său și fiecare pe fratele său, spunând: Cunoaște pe Domnul, pentru că toți mă vor cunoaște, de la cel mai mic până la cel mai mare. 12 Pentru că voi fi milos față de nedreptatea lor și păcatele lor și nelegiuurile lor; nicidcum nu mi le voi mai aminti. 13 În aceea că el spune: Un nou legământ, el l-a învechit pe primul. Acum ceea cea putrezește și îmbătrânește este gata să dispară.

9 Atunci, într-adevăr, primul legământ avea și rânduieri ale serviciului divin și un sanctuar pământesc. 2 Pentru că a fost zidit un tabernacol; primul, în care era sfeșnicul și masa și pâinile punerii înainte, care este numit sanctuarul. 3 Iar după a doua perdea, tabernacolul care este numit locul Preasfânt, 4 Care avea tămâietoarea de aur și chivotul legământului îmbrăcat peste tot cu aur, în care era vasul de aur care avea mană și toagl lui Aaron care

înmugurise și tablele legământului; 5 Iar deasupra acestuia, heruvimii gloriei umbrind scaunul mielei, despre care nu putem vorbi acum în amănunt. 6 Iar după ce acestea au fost astfel rânduite, preoții intră în totdeauna în primul tabernacol, împlinind serviciul divin. 7 Dar în al doilea intră marele preot singur, o dată pe an, nu fără sânge, pe care îl oferea pentru el. 8 Duhul Sfânt arătând aceasta, că drumul în locul preasfânt nu era primul tabernacol, 9 Care era o prefigurare pentru care era gata a face tabernacolul; fiindcă: Vezi, spune el, timpul de atunci, în care au fost oferite deopotrivă daruri și sacrificii, care nu puteau desăvârși în ce

privește conștiința pe cel ce servea, **10** Constanță doar în mâncăruri și băuturi și diferite îmbăieri și rânduieri carnale, impuse până la timpul reformării. **11** Dar Cristos, venind ca mare preot al lucrurilor bune ce vor veni, printr-un tabernacol mai mare și desăvârșit, nu făcut de mâini, altfel spus, nu din această clădire, **12** Nici prin săngele țapilor și vițelor, ci prin propriul lui sânge a intrat o [singură] dată în locul sfânt, obținând o răscumpărare eternă pentru noi. (aiōnios g166) **13** Căci dacă săngele taurilor și țapilor și cenușa unei vițele stropind pe cei întinăți sfîntește spre curățirea cărnii, **14** Cu cât mai mult săngele lui Cristos, care prin Duhul cel etern s-a oferit pe sine însuși fără pată lui Dumnezeu, va curăța conștiința voastră de faptele moarte, pentru a servi Dumnezeului cel viu? (aiōnios g166) **15** Și din această cauză, el este mijlocitorul nouului testament, pentru ca prin moarte, pentru răscumpărarea încălcărilor care au fost sub primul testament, cei chemați să primească promisiunea moștenirii eterne. (aiōnios g166)

16 Fiindcă unde este un testament, trebuie neapărat să aibă loc [și] moartea testatorului. **17** Fiindcă un testament intră în vigoare după ce oamenii sunt morți, întrucât nu are nicio putere cât timp trăiește testatorul. **18** De aceea, nici primul testament nu a fost consacrat fără sânge. **19** Fiindcă Moise, după ce a spus fiecare precept întregului popor conform legii, a luat săngele vițelor și al țapilor, cu apă și lână stacojie și isop, și a stropit deopotrivă carteia și întregul popor, **20** Spunând: Acesta este săngele testamentului pe care Dumnezeu vi l-a poruncit. **21** Și tot așa, a stropit cu sânge deopotrivă tabernacolul și toate vasele servirii. **22** Și, conform legii, aproape toate sunt curățate cu sânge; și fără vîrsare de sânge nu este iertare. **23** De aceea era necesar ca modelele lucrurilor din ceruri să fie curățate cu acestea, dar însesi lucrurile cerești cu sacrificii mai bune decât acestea. **24** Căci Cristos nu a intrat în locurile sfinte făcute de mâini, care sunt prefigurările celor adevărate, ci chiar în cer, pentru a se arăta acum în prezența lui Dumnezeu pentru noi; **25** Nici ca să se ofere pe sine însuși de [mai] multe ori, aşa cum intră marea preot în locul sfânt în fiecare an cu săngele altora, **26** Fiindcă atunci trebuia să suferă de [mai] multe ori de la întemeierea lumii; dar acum, la sfârșitul lumii, el s-a arătat o [singură] dată pentru desființarea păcatului prin însuși sacrificiul lui.

(aiōn g165) **27** Și după cum oamenilor le este rânduit să moară o [singură] dată, iar după aceasta, judecata, **28** Tot așa, Cristos a fost oferit o [singură] dată pentru a purta păcatele multora; și celor ce îl așteaptă li se va arăta a doua oară, fără păcat, pentru salvare.

10 Fiindcă legea, având o umbră a lucrurilor bune ce vor veni și nu însăși imaginea lucrurilor, nu poate niciodată să desăvârșească pe cei ce se apropie de ea cu acele sacrificii, pe care le-au oferit neîncetan după an. **2** Altfel, nu ar fi încetat ele să fie oferite? Pentru că închinătorii trebuiau să nu mai aibă conștiință păcatelor, odată curățați. **3** Totuși, în sacrificiile aceleia este o reamintire a păcatelor în fiecare an. **4** Fiindcă este imposibil ca săngele taurilor și al țapilor să înlăture păcatele. **5** De aceea, venind el în lume, spune: Sacrificiu și ofrandă tu nu ai voit, dar ai pregătit un trup pentru mine; **6** În ofrande arse și sacrificii pentru păcat tu nu îți ai găsit plăcerea. **7** Atunci am spus: Iată, eu vin (în sulul cărții este scris despre mine) pentru a face voia ta, Dumnezeule. **8** După ce a spus mai sus: Sacrificiu și ofrandă și ofrande arse și sacrificii pentru păcat tu nu ai voit, nici nu îți ai găsit plăcerea [în ele]; care sunt oferite conform legii; **9** Atunci el a spus: Iată, eu vin pentru a face voia ta, Dumnezeule. El desființează pe cel dintâi, ca să stabilizească pe al doilea. **10** Voie prin care suntem sfinții prin oferirea trupului lui Isus Cristos o dată pentru totdeauna. **11** Și fiecare preot stă zilnic în picioare, servind și oferind deseori aceleași sacrificii care niciodată nu pot înlătura păcatele. **12** Dar acest om, după ce a oferit un singur sacrificiu pentru păcate, pentru totdeauna, s-a așezat la dreapta lui Dumnezeu; **13** De acum, așteptând până când dușmanii lui vor fi făcuți sprijinul piciorului său. **14** Fiindcă printre o [singură] ofrandă el a desăvârșit pentru totdeauna pe cei sfinții. **15** [Aceaasta] ne mărturisește și Duhul Sfânt; căci după ce a spus mai înainte: **16** Acesta este legământul pe care îl voi face cu ei după acele zile, spune Domnul: Voi pune legile mele în inimile lor și le voi scrie în mintile lor; **17** Și păcatele lor și neleguiurile lor eu nicidcum nu mi le voi aminti. **18** Dar acolo unde este iertare a acestora, nu mai este ofrandă pentru păcat. **19** De aceea fraților, având cutezanță pentru a intra în locul preasfânt prin săngele lui Isus, **20** Pe o cale nouă și vie, pe care el a consacrat-o pentru

noi, prin perdea, care altfel spus este carnea lui, 21 aceasta bătrânnii au obținut o bună mărturie. 3
Și având un mare preot peste casa lui Dumnezeu, Prin credință înțelegem că au fost urzite lumile prin
22 Să ne apropiem cu o inimă adeverată, în deplină cuvântul lui Dumnezeu, aşa că lucrurile care sunt
asigurare a credinței, având inimile stropite, pentru văzute nu au fost făcute din lucruri care se văd. (aiōn
curățire, de o conștiință rea, și trupurile scăldate cu g165) 4 Prin credință, Abel i-a oferit lui Dumnezeu un
apă pură. 23 Să ținem strâns mărturisirea credinței sacrificiu nespus mai bun decât Cain, sacrificiul prin
noastre, fără clătinare; (căci credincios este cel ce a care el a obținut mărturia că a fost drept, Dumnezeu
promis), 24 Si să luăm aminte unui la alții pentru a [ne] mărturisind despre darurile lui; și prin aceasta, deși
provoca la dragoste și la fapte bune, 25 Nepărăsind mort, încă vorbește. 5 Prin credință a fost strămutat
adunarea noastră împreună, după cum este obiceul Enoch, ca să nu vadă moartea; și nu a fost găsit,
unora, ci să ne îndemnăm unii pe alții; și cu atât mai deoarece Dumnezeu l-a strămutat; fiindcă încă de
mult cu cât vedeti apropiindu-se ziua. 26 Căci dacă strămutarea lui, a avut această mărturie, că i-a plăcut
noi păcătuim voit după ce am primit cunoașterea lui Dumnezeu. 6 Iar fără credință este imposibil a
adeverării, nu mai rămâne sacrificiu pentru păcate, plăcea lui, fiindcă cel ce vine la Dumnezeu trebuie să
27 Ci o anumită aşteptare înfricoșată a judecății și o credă că el este și că este un răsplăitor al celor ce
indignare arzătoare, care îi va mistui pe potrivni. 7 Prin credință, Noe, fiind avertizat de
28 Oricine a disprețuit legea lui Moise a murit fără Dumnezeu despre lucrurile ce încă nu se vedeau,
milă, pe baza mărturiei a doi sau trei martori; 29 împins de teamă, a pregătit o arcă pentru salvarea
De o căt mai dureroasă pedeapsă presupuneți că casei sale, prin care el a condamnat lumea și a
va fi considerat demn, cel ce a călcat în picioare pe devenit moștenitor al dreptății, care este prin credință.
Fiul lui Dumnezeu și a socotit săngele legământului, 8 Prin credință, Avraam, după ce a fost chemat să
prin care a fost sfîrșit, un lucru profan și a tratat meargă la locul pe care avea să îl primească mai apoi
disprețitor Duhul harului? 30 Căci cunoaștem pe cel drept moștenire, a ascultat; și a mers, neștiind încotro
ce a spus: Răzbunarea este a mea, eu voi răsplăti, mergea. 9 Prin credință a locuit el temporar în țara
spune Domnul. Si din nou: Domnul va judeca poporul promisiunii, ca într-o țară străină, locuind în corturi cu
său. 31 Înfricoșător lucru este să cazi în mâinile Isaac și Iacob, co-moștenitori ai aceleiași promisiuni.
Dumnezeului cel viu. 32 Dar aduceți-vă aminte de 10 Fiindcă el căuta o cetate care are temelii, al cărei
zilele de dinainte, în care, după ce ați fost iluminati, ați ziditor și făcător este Dumnezeu. 11 Prin credință
îndurat o mare luptă a suferințelor; 33 În parte, fiind și Sara însăși a primit putere pentru conceperea
făcuți de priveliște, deopotrivă prin ocări și necazuri, seminței și a născut un copil, deși îi trecuse vârsta,
și în parte când ați devenit părăși ai celor care erau fiindcă l-a socotit credincios pe cel ce promisese. 12
astfel folosiți. 34 Fiindcă ați avut compasiune față De aceea chiar dintr-unul și acela ca și mort, s-au
de mine în lanțurile mele și ați îndurat cu bucurie născut o multime ca stelele cerului, și nenumărați ca
prădarea bunurilor voastre, știind în voi însivă că nisipul de pe țărmul mării. 13 Toți aceștia au murit în
aveți în cer o avere mai bună și durabilă. 35 De credință, fără să fi primit lucrurile promisiunilor, ci,
aceea nu lepădați cetezanța voastră, care are o mare văzându-le de departe, au și fost convingi despre ele,
răsplătire. 36 Fiindcă aveți nevoie de răbdare, ca, le-au și îmbrățișat și au mărturisit că erau străini și
după ce ați făcut voia lui Dumnezeu, să puteți primi locuitori temporari pe pământ. 14 Fiindcă toți cei ce
promisiunea. 37 Deoarece încă puțin timp și cel ce spun astfel de lucruri, arătă clar că ei caută o patrie.
vine va veni și nu va întârzia. 38 Iar cel drept va trăi 15 Si, într-adevăr, dacă și-ar fi amintit de patria aceea
prin credință; dar dacă cineva dă înapoi, sufletul meu de unde au ieșit, ar fi avut ocazia să se întoarcă. 16
nu își va găsi plăcerea în el. 39 Dar noi nu suntem Dar acum, ei doresc o patrie mai bună, care este
dintre cei care dau înapoi spre pieire, ci dintre cei cerească; de aceea Dumnezeu nu se rușinează să
care cred pentru salvarea sufletului.

11 Iar credința este substanța lucrurilor sperate, dovada lucrurilor nevăzute. 2 Fiindcă prin

fie numit Dumnezeul lor; fiindcă le-a pregătit o cetate. 17 Prin credință, Avraam, când a fost încercat, l-a
oferit pe Isaac; și cel ce a primit promisiunile l-a

oferit pe singurul său fiu născut, **18** Despre care s- lipsiți, nenorociți, chinuiți; **38** (Ei, de care lumea nu era spus: Pentru că în Isaac îți va fi numită sămânță; demnă); au rătăcit în pustiuri și în munți și în peșteri **19** Socotind că Dumnezeu a fost în stare să îl învie și crăpăturile pământului. **39** Si toti aceștia, obținând chiar dintre morți, de unde, printre prefigurare, l-a o bună mărturie prin credință, nu au primit lucrurile și primit. **20** Prin credință, Isaac i-a binecuvântat pe promisiunii, **40** Dumnezeu pregătind ceva mai bun Iacob și Esau referitor la lucrurile ce vor veni. **21** Prin pentru noi, ca să nu fie făcuți desăvârșiți fără noi.

12 De aceea și noi, fiind încercuți cu un nor aşa de mare de martori, să lăsăm deoseptie fiecare greutate și păcatul care [ne] copleșește aşa de ușor și să alergăm cu răbdare cursa care este pusă înaintea noastră, **2** Privind cu atenție la Isus, autorul și desăvârșitorul credinței noastre care, pentru bucuria pusă înaintea lui, a îndurat crucea, disprețuind rușinea și este așezat la dreapta tronului lui Dumnezeu. **3** Căci luati aminte la cel ce a îndurat o astfel de împotrivire a păcătoșilor față de el, ca nu cumva să obosiți și să cădeți de oboseală în mințile voastre. **4** Voi nu vă împotrivoti încă până la sânge, luptând împotriva păcatului. **5** Si ati uitat îndemnul care vă vorbește ca unor copii: Fiul meu, nu disprețui disciplinarea Domnului, nici nu cădea de oboseală când ești mustrat de el; **6** Fiindcă Domnul disciplinează pe cine iubește și biciuiește pe fiecare fiu pe care îl primește. **7** Dacă îndurați disciplinarea, Dumnezeu se poartă cu voi precum cu fii; căci, care este fiul pe care nu îl disciplinează tatăl? **8** Dar dacă sunteți fără disciplinare, din care toti sunt părtași, atunci sunteți bastarzi și nu fii. **9** Mai mult, după carneoa noastră am avut părinti care ne-au disciplinat și i-am respectat; nu cu atât mai mult să fim în supunere Tatălui duhurilor și să trăim? **10** Fiindcă ei, într-adevăr, pentru puține zile ne disciplinau după cum li se părea bine; dar el, pentru folosul nostru, ca să fim părtași ai sfînteniei lui. **11** Dar nicio disciplinare din prezent nu pare a fi bucurie, ci mâhnire; totuși la urmă ea dă rolul pașnic al dreptății celor ce au fost antrenați prin ea. **12** De aceea, ridicați mâinile care atârnă și îndreptați genunchii slăbiti; **13** Si faceți cărări drepte pentru picioarele voastre, ca nu cumva cel șchiop să fie abătut de pe cale ci, mai degrabă, să fie vindecat. **14** Urmăriți pacea cu toti oamenii și sfîntenia, fără care nimeni nu va vedea pe Domnul; **15** Veghind, ca nu cumva cineva să fie lipsit de harul lui Dumnezeu, ca nu cumva, răsăringind vreo rădăcină de amărăciune, să vă tulbere și prin aceasta mulți să fie întinăti; **16** Ca nu cumva să fie cineva curvar sau profan, ca

Esau, care pentru o singură mâncare și-a vândut teme de ce îmi va face omul. 7 Amintiți-vă de cei dreptul său de întâi născut. 17 Fiindcă știți că mai care conduc peste voi, care v-au vorbit cuvântul apoi, voind să moștenească binecuvântarea, a fost lui Dumnezeu, a căror credință urmați-o, având în respins; fiindcă nu a găsit loc pentru pocăință, deși cu vedere sfârșitul comportării lor. 8 Isus Cristos este grijă a căutat-o cu lacrimi. 18 Fiindcă nu v-ați apropiat același ieri și azi și pentru totdeauna. (aiōn g165) 9 de muntele care se putea atinge și care ardea cu foc, Nu fiți purtați încocace și încolo de doctrine diverse și nici de negură și întuneric și furtună, 19 Si nici de străine. Fiindcă este bine ca inima să fie întemeiată, sunetul de trâmbiță și de vocea cuvintelor, pe care cei cu har, nu cu mâncăruri, care nu au folosit la nimic ce au auzit-o au implorat să nu li se mai vorbească celor preoccupați de ele. 10 Avem un altar din care nu nici[un] cuvânt; 20 (Fiindcă nu puteau îndura ceea ce au dreptul să măñânce cei ce servesc tabernacolul. era poruncit: Chiar dacă un animal atinge muntele, să 11 Fiindcă trupurile acelor animale, al căror sânge fie ucis cu pietre, sau străpuns cu lancea; 21 Si aşa pentru păcat este adus de marele preot în sanctuar, de însăpământătoare era priveliștea, încât Moise a sunt arse în afara taberei. 12 De aceea și Isus, ca spus: Sunt tare îngrozit și tremur); 22 Ci v-ați apropiat să sfîntească pe oameni cu propriul lui sânge, a de muntele Sion și de cetatea Dumnezeului cel viu, suferit în afara porții. 13 De aceea să ieşim la el Ierusalimul ceresc, și de miriadele de îngerii, 23 De în afara taberei, purtând ocara lui. 14 Fiindcă nu adunarea tuturor și biserică întăilor născuți, care sunt avem aici o cetate statornică, ci căutăm pe aceea scriși în cer, și de Dumnezeu, Judecătorul tuturor, și care vine. 15 De aceea prin el să oferim tot timpul de duhurile celor drepti, făcuți desăvârșiți, 24 Si de sacrificiul laudei către Dumnezeu, care este rodul Isus, mijlocitorul legământului cel nou, și de săngele buzelor noastre, aducând mulțumiri numelui său. stropirii, care vorbește lucruri mai bune decât al lui 16 Dar nu uitați facerea de bine și părtășia, căci Abel. 25 Vedeți să nu refuzați pe cel ce vorbește. cu astfel de sacrificii este mulțumit Dumnezeu. 17 Căci dacă nu au scăpat cei ce l-au refuzat pe cel ce Ascultați de cei ce conduc peste voi și supuneți-vă, vorbea pe pământ, cu atât mai mult nu vom scăpa fiindcă ei veghează asupra sufletelor voastre, ca unii noi, dacă ne întoarcem de la cel ce vorbește din care trebuie să dea socoteală; pentru ca ei să facă cer, 26 A cărui voce a clătinat pământul atunci, dar aceasta cu bucurie și nu cu mâhnire, fiindcă aceasta acum a promis, spunând: Eu clatin încă o dată, nu nu vă este de folos. 18 Rugați-vă pentru noi! Căci ne doar pământul, ci și cerul. 27 Si acest cuvânt: Încă o încredem că avem o conștiință bună, în toate voind dată, arată îndepărțarea lucrurilor clătinate, ca a unor lucruri făcute, pentru ca să rămână acele lucruri care nu pot fi clătinate. 28 De aceea, primind o împăratie care nu poate fi clătinată, să avem har prin care să servim plăcut lui Dumnezeu, cu reverență și teamă evlavioasă, 29 Fiindcă, Dumnezeul nostru este un foc mistitor.

13 Dragostea frâțească să dăinuie! 2 Nu neglijați să găzduiți străini, fiindcă prin aceasta unii au găzduit îngerii, fără să știe. 3 Amintiți-vă de cei în lanțuri, ca legați cu ei, și de cei ce suferă restriște, ca fiind și voi înhivă în trup. 4 Căsătoria este demnă de cinste în toate și patul neîntinat; dar pe curvari și adulteri î va judeca Dumnezeu. 5 Comportarea voastră [să] fje fără lăcomie; fiți mulțumiți cu cele pe care le aveți, fiindcă el a spus: Niciodată nu te voi lăsa, niciodată nu te voi părăsi; 6 Încât să spunem cutezător: Domnul este ajutorul meu și nu mă voi

lar Dumnezel păcii, care l-a adus înapoi dintre morți pe Domnul nostru Isus, marele păstor al oilor, prin săngele legământului veșnic, (aiōnios g166) 21 Să vă desăvârșească în fiecare lucrare bună, pentru a face voia lui, lucrând în voi ce este plăcut înaintea lui, prin Isus Cristos, căruia fie gloria pentru totdeauna și întotdeauna. Amin. (aiōn g165) 22 Si vă imploz fraților, primiți bine cuvântul îndemnării, fiindcă v-am scris o epistolă în puține cuvinte. 23 Să știți că a fost eliberat fratele [nostru] Timotei, cu care vă voi vedea, dacă vine curând. 24 Salutați pe toți cei ce vă conduc și pe toți sfinții. Cei din Italia vă salută. 25 Harul fie cu voi toti. Amin.

Iacov

1 Iacov, rob al lui Dumnezeu și al Domnului Isus Cristos, celor douăsprezece triburi care sunt împrăștiile: Salutare! **2** Socoțiți totul a fi bucurie, frații mei, când cădeți în diverse ispitiri, **3** Știind că încercarea credinței voastre lucrează răbdare. **4** Dar lăsați răbdarea să își aibă lucrarea desăvârșită, ca să fiți desăvârșiți și întregi, nefiind lipsiți în nimic. **5** Dar dacă unuia dintre voi îl lipsește înțelepciunea, să o ceară de la Dumnezeu, care dă tuturor cu generozitate și nu reproșează, și îl va fi dată. **6** Dar să ceară în credință, neclătinându-se în nimic. Pentru că cel ce se clatină seamănă cu un val al mării împins de vânt și aruncat încocace și încolo. **7** De aceea să nu gândească omul acela că va primi ceva de la Domnul. **8** Un om șovăitor este nestatornic în toate cările lui. **9** Dar să se bucure fratele de rând în aceea că el este înălțat. **10** Iar bogatul în aceea că este înjosit, pentru că va trece ca floarea ierbii. **11** Fiindcă a răsărit soarele cu arșița și usucă iarba și floarea ei cade și frumusețea înfățișării ei pierde; astfel și bogatul se va ofili în căile lui. **12** Binecuvântat este omul care îndură ispita, pentru că, după ce este încercat, va primi coroana vietii, pe care a promis-o Domnul celor ce îl iubesc. **13** Să nu spună cineva când este ispitit: Sunt ispitit de Dumnezeu. Fiindcă Dumnezeu nu poate fi ispitit de rău, nici nu ispitește el pe nimeni, **14** Ci fiecare este ispitit, când este atras de propria lui poftă și ademenit. **15** Apoi, după ce pofta a conceput, naște păcat; iar păcatul, odată înfăptuit, naște moarte. **16** Nu vă rătăciți preaiubiții mei frați! **17** Fiecare dar bun și fiecare dar desăvârșit este de sus, coborând de la Tatăl luminilor, la care nu este schimbare, nici umbră de întoarcere. **18** Din voia lui ne-a născut el prin cuvântul adevărului, ca să fim un anumit fel de prime roade ale creaturilor sale. **19** De aceea, preaiubiții mei frați, fiecare om să fie grăbit la auzire, încet la vorbire, încet la furie; **20** Fiindcă furia unui om nu lucrează dreptatea lui Dumnezeu. **21** De aceea puneti deosebită toată murdăria și revârsarea răutății și primiți cu blândețe cuvântul altotit, care este în stare să vă salveze sufletele. **22** Fiți aşadar înfăptuitori ai cuvântului și nu doar ascultători [ai lui], înșelându-vă pe voi însivă. **23** Pentru că dacă vreunul este ascultător al cuvântului și nu înfăptuitor, el este asemănător unui om care își privește fața naturală în oglindă; **24** Fiindcă se privește pe sine însuși și pleacă și uită imediat ce fel de om era. **25** Dar oricine privește cu atenție în legea desăvârșită a libertății și continuă în ea, el, nefiind un ascultător uituc, ci un înfăptuitor al faptei, acesta va fi binecuvântat în fapta lui. **26** Dacă cineva printre voi pare să fie religios și nu își înfrânează limba, ci își înșală inima, religia acestuia este deșartă. **27** Religia pură și neîntinată înaintea lui Dumnezeul și Tatăl este aceasta: A cerceta pe cei fără tată și văduve în nenorocirea lor, și a se ține pe sine însuși nepărat de lume.

2 Frații mei, să nu aveți credința Domnului nostru Isus Cristos, Domn al gloriei, fiind părtinatori. **2** Căci dacă în adunarea voastră ar intra un om cu un inel de aur, în haină strălucitoare, și ar intra și un sărac în haină murdară, **3** Și ați avea respect față de cel care poartă haina strălucitoare și i-ați spune: Așază-te aici în loc bun; și i-ați spune săracului: Tu stai acolo în picioare, sau, Așază-te aici sub sprâjinul piciorului meu, **4** Nu deveniți atunci părtinatori în voi însivă și judecători ai gândurilor rele? **5** Dați ascultare preaiubiții mei frați: Nu a ales Dumnezeu pe săracii acestei lumi, [să fie] bogăți în credință și moștenitori ai împărației pe care a promis-o celor ce îl iubesc? **6** Dar voi îl disprețuiți pe cel sărac. Nu bogății vă oprimă și vă târăsc înaintea scaunelor de judecată? **7** Nu blasfemiază ei acel nume virtuos cu care sunteți chemați? **8** Dacă într-adevăr împliniți legea împărațească conform scripturii: Să iubești pe aproapele tău ca pe tine însuți, bine facet; **9** Dar dacă arătați părtinire, comiteți păcat și sunteți condamnați de lege ca și călcători ai legii. **10** Fiindcă oricine va ține toată legea și totuși se poticnește într-un punct, este vinovat de toate. **11** Fiindcă cel ce a spus: Să nu comitti adulter, a spus de asemenea: Să nu ucizi. Iar dacă nu comitti adulter, dar ucizi, te faci călcător al legii. **12** Astfel să vorbiți și astfel să faceți, ca unii care vor fi judecați prin legea libertății, **13** Fiindcă [pentru] cel ce nu a arătat milă judecata va fi fără milă; și mila se bucură asupra judecății. **14** Care este folosul, frații mei, dacă cineva spune că are credință și nu are fapte? Poate [această] credință să îl salveze? **15** Si dacă un frate sau o soră sunt goi și lipsiți de mâncarea zilnică, **16** Iar unul dintre voi ar spune acestora: Plecați în pace, încălziți-vă și săturați-vă,

dar nu ați da acestora cele necesare trupului, ce folos? 17 Așa și credința, dacă nu are fapte, este fiind singură. 18 Dar va spune cineva: Tu ai credință și eu am fapte; arată-mi credința ta fără să te spui? Cine este înțelept și înzestrat cu pricere dintr-o bună purtare, faptele lui amără și ceartă în inimile voastre, nu vă lăuduți și nu mele. 19 Tu crezi că este un singur Dumnezeu; bine minți împotriva adevărului. 20 Dorești dar să știi, omule desert, că este moartă credința despărțită de drăcească. 21 Avraam, tatăl nostru, nu prin fapte a fost declarat drept, când a oferit pe fiul său, Isaac, pe altă? 22 Vezi cum credința lucra împreună cu faptele lui, și prin fapte, credința a fost desăvârșită? 23 Și a fost împlinită scriptura care spune: Avraam l-a crezut de sus este întâi pură, apoi pașnică, blândă, ușor de abordat, plină de milă și de roade bune, imparțială și fără fătănicie. 24 De unde vin lupte și certuri între voi? Oare nu pace de cei ce fac pace.

pe Dumnezeu și aceasta i-s-a atribuit pentru dreptate; și a fost numit prietenul lui Dumnezeu. 24 Vedeti aşadar cum prin fapte este declarat drept omul și nu doar prin credință. 25 Tot așa și curva Rahab, nu prin fapte a fost declarată dreaptă, când a primit mesagerii și i-a trimis afară pe altă cale? 26 Căci după cum trupul despărțit de duh este mort, tot așa și credința despărțită de fapte este moartă.

4 De unde vin lupte și certuri între voi? Oare nu de acolo din poftele voastre care se războiesc în membrele voastre? 2 Poftiți și nu aveți; ucideți și invidați și nu puteți obține; vă certați și vă luptați, totuși nu aveți, pentru că nu cereți. 3 Cereți și nu primiți, pentru că cereți în mod greșit, ca să risipiți pentru poftele voastre. 4 Adulteri și adultere, nu știți că prietenia lumii este dușmanie cu Dumnezeu? De

3 Frații mei, nu fiți mulți învățători, știind că vom primi condamnarea mai mare. 2 Fiindcă toți ne potici în multe. Dacă cineva nu se poticnește în cuvânt, el este un om desăvârșit, în stare să își înfrâneze, de asemenea, tot trupul. 3 Iată, punem frâne în gurile cailor, ca să asculte de noi și le conducem tot trupul. 4 Iată, și corăbiile, oricât de mari ar fi și purtate sub vânturi violente, totuși sunt conduse cu o cărmă foarte mică, oriîncotro dorește cărmaciul. 5 Astfel și limba este un membru mic și se fălește cu lucruri mari. Iată, un foc mic ce lucru mare aprinde! 6 Și limba este un foc, o lume a nedreptății; astfel este limba printre membrele noastre; întinează tot trupul și aprinde cursul naturii; și este aprinsă de iad. (Geenna g1067)

Căci fiecare gen de fiare și de păsări și de serpi și de lucruri din mare, se îmblânzește și a fost îmblânzit de omenire, 8 Dar limba, niciun om nu o poate îmblânzi; este un rău de nestăpânit, plină de otravă mortală. 9 Cu ea binecuvântăm pe Dumnezeu, adică pe Tatăl; și cu ea blestemăm pe oameni, care sunt făcuți după asemănarea lui Dumnezeu. 10 Din aceeași gură ieșe și binecuvântare și blestem. Frații mei, acestea nu ar trebui să fie astfel! 11 Reversă cumva izvorul din același loc și apă dulce și amară? 12 Frații mei, poate smochinul să dea măslini? Sau viața, smochine?

să nimicească; cine ești tu care judeci pe altul? 13 Veniți acum, cei care spuneti: Astăzi sau mâine vom merge în cutare cetate și vom sta acolo un an și vom face comerț și vom câștiga; 14 De fapt nu știți ce va fi mâine. Fiindcă ce este viața voastră? Este doar un abur, care se arată puțin și apoi dispără. 15 Dimpotrivă, ar trebui să spuneti: Dacă Domnul voiește, vom trăi și vom face aceasta sau aceea. 16

Dar acum vă bucurați în lăudăroșiiile voastre! Orice adevăr și cineva îl va întoarce, **20** Să știe el, că cel ce astfel de fală este rea. **17** De aceea aceluia care știe îl întoarce pe păcătos din rătăcirea căii lui va salva un să facă binele și nu îl face, aceasta îl este păcat.

suful din moarte și va acoperi o mulțime de păcate.

5 Veniți acum, bogăților, plângeti și urlați din cauza nemocinilor voastre care vor veni asupra voastră.

2 Bogățiiile voastre au putrezit și hainele voastre sunt mâncate de molii. **3** Aurul și argintul vostru au ruginit; și rugina lor va fi o mărturie împotriva voastră și va mâncă a voastră carne precum focul. **4** Iată, plata lucrătorilor care v-au secerat câmpurile, plată care a fost oprită de voi prin înselăciune, strigă; și strigătele secerătorilor au intrat în urechile Domnului sabaot. **5** Ați trăit în plăceri pe pământ și în desfrâu; v-ați hrănit inimile, ca într-o zi de măcel. **6** Ați condamnat și ati ucis pe cel drept; el nu vi se opune. **7** De aceea fiți răbdători, fraților, până la venirea Domnului. Iată, agricultorul așteaptă rodul prețios al pământului și are îndelungă răbdare pentru acesta, până primește ploaie timpurie și târzie. **8** Fiți și voi răbdători, întăriți-vă inimile, pentru că venirea Domnului se apropie. **9** Nu purtați pică unii împotriva altora, fraților, ca nu cumva să fiți condamnați; iată, judecătorul stă în picioare la ușă. **10** Frații mei, luați ca exemplu de suferință și de răbdare pe profetii care au vorbit în numele Domnului. **11** Iată, noi îi numim fericiti pe cei ce îndură. Ați auzit despre răbdarea lui Iov și ati văzut deznodământul dat de Domnul, că Domnul este plin de compasiune și de milă. **12** Dar mai presus de toate, frații mei, nu jurați, nici pe cer, nici pe pământ, nici cu vreun alt jurământ; ci al vostru da să fie da, și nu să fie nu; ca nu cumva să cădeți în condamnare. **13** Este vreunul dintre voi în necaz? Să se roage. Este cineva vesel? Să cânte psalmi. **14** Este cineva dintre voi bolnav? Să cheme bătrâni bisericii și să se roage peste el, ungându-l cu untdelemn în numele Domnului. **15** Și rugăciunea credinței îl va salva pe cel bolnav și Domnul îl va ridica; și dacă a făcut păcate, îi vor fi iertate. **16** Mărturisiti-vă unii altora greșelile și rugați-vă unii pentru alții, ca să fiți vindecați. Mult poate rugăciunea ferventă și puternică a unui om drept. **17** Ilie era un om cu aceleași sentimente ca noi; și s-a rugat insisten să nu plouă și nu a plouat pe pământ trei ani și șase luni. **18** Și s-a rugat din nou și cerul a dat ploaie și pământul și-a dat rodul. **19** Fraților, dacă cineva dintre voi se rătăcește de la

1 Petru

1 Petru, apostol al lui Isus Cristos, străinilor împrăștiati prin Pontus, Galatia, Capadoccia, Asia și Bitinia, **2** Aleși conform cunoașterii dinainte a lui Dumnezeu Tatăl, prin sfîntirea Duhului, spre ascultare și stropirea cu sângele lui Isus Cristos, har vouă și pace să vă fie înmulțit! **3** Binecuvântat fie Dumnezeul și Tatăl Domnului nostru Isus Cristos, care conform milei sale abundente ne-a născut din nou la o speranță vie prin învierea lui Isus Cristos dintre morți, **4** Pentru o moștenire nemuritoare și neînținată și care nu se ofilește, rezervată în cer pentru voi, **5** Care sunteți păziți prin puterea lui Dumnezeu prin credință pentru salvarea pregătită să fie revelată în timpul de pe urmă. **6** În aceasta vă bucurăți mult, deși acum, pentru puțin timp, dacă este nevoie, sunteți întristăți prin diverse ispătiri, **7** Pentru ca încercarea credinței voastre, fiind mult mai prețioasă decât aurul care pierde, deși este încercată cu foc, să fie găsită pentru laudă și onoare și glorie, la arătarea lui Isus Cristos, **8** Pe care, nevăzându-l, îl iubiti; în care, deși acum nu îl vedeteți, totuși crezând, vă bucurăți cu veselie de nespus și plină de glorie, **9** Primind sfârșitul credinței voastre, salvarea sufletelor. **10** Despre acea salvare au cercetat și au căutat stăruitor profetii care au profetit despre harul ce va veni pentru voi, **11** Căutând ce, sau [în] ce fel de timp arăta Duhul lui Cristos, care era în ei, când adeverea dinainte suferințele lui Cristos și gloria de după acestea. **12** Cărora le-a fost revelat, că nu pentru ei își sănătatea ci pentru noi, serveau ei acele lucruri care vă sunt acum vestite, prin cei ce v-au predicat evanghelia cu Duhul Sfânt trimis din cer; lucruri în care îngerii doresc să se uite. **13** De aceea încingeți-vă coapsele mintii voastre, fiți cumpătați și sperați până la capăt pentru harul care vă va fi adus la revelarea lui Isus Cristos; **14** Precum copiii ascultători, nu conformându-vă poftelor din trecut în ignoranță voastră, **15** Ci aşa cum cel ce v-a chemat este sfânt, fiți și voi sfinti în toată comportarea; **16** Deoarece este scris: Fiți sfinti, căci eu sunt sfânt. **17** Si dacă chemați pe Tatăl, care judecă fără părtinire conform cu lucrarea fiecărui, purtați-vă cu frică [în] timpul locuirii voastre temporare aici, **18** Știind că nu ați fost răscumpărați cu lucruri putrezitoare, ca argint și aur, din comportarea voastră deșartă primită prin tradiții de

la părinții voștri, **19** Ci cu prețiosul sânge al lui Cristos, ca al unui miel fără cursur și fără pată, **20** Rânduit într-adevăr dinainte de întemeierea lumii, dar arătat pe față în aceste ultime timpuri pentru voi, **21** Care prin el credeți în Dumnezeu, care l-a inviat dintre morți și i-a dat glorie, astfel încât credința voastră și speranța să fie în Dumnezeu. **22** Văzând că v-ați purificat sufletele în aceea că ascultați de adevară prin Duhul, spre iubire neprefăcută pentru frați, iubiți-vă fervent unii pe alții dintr-o inimă pură, **23** Fiind născuți din nou, nu dintr-o sămânță putrezitoare, ci neputrezitoare, prin cuvântul lui Dumnezeu, care trăiește și rămâne pentru totdeauna. (aior g165) **24** Pentru că toată făptura este ca iarba și toată gloria omului ca floarea ierbii. Iarba se ofilește și floarea ei cade, **25** Dar cuvântul Domnului durează pentru totdeauna. Iar acesta este cuvântul care prin evanghelie vă este predicit. (aior g165)

2 De aceea, lăsând deoparte toată răutatea și toată vicenia și fătărniciile și invidiile și toate vorbirile rele, **2** Ca prunci nou născuți, dorîți laptele neprefăcut al cuvântului, ca să creșteți prin el, **3** Dacă într-adevăr ați gustat că Domnul este cu har. **4** La care veniți, ca la o piatră vie, respinsă într-adevăr de oameni, dar aleasă de Dumnezeu și prețioasă; **5** Și voi, ca pietre vii, sunteți zidiți o casă spirituală, o preoție sfântă pentru a oferi sacrificii spirituale, acceptabile lui Dumnezeu, prin Isus Cristos. **6** De aceea și este cuprins în scriptură: Iată, pun în Sion o piatră unghiulară a temeliei, aleasă, prețioasă, și cel ce crede în el nu va fi încurcat. **7** De aceea vouă, care credeți, el vă este prețios; dar celor neascultători, piatra pe care constructorii au respins-o, aceasta a fost făcută capul colțului temeliei, **8** Și o piatră de cădere și o stâncă de potincire, celor care se împiedică de cuvânt, fiind neascultători: la aceasta au și fost rânduiți. **9** Dar voi sunteți generație aleasă, preoție împărătească, națiune sfântă, popor deosebit, ca să arătați laudele celui ce v-a chemat din întuneric în lumina lui minunată; **10** Voi, care odinoară nu erați popor, dar sunteți acum poporul lui Dumnezeu, care nu ați obținut milă, dar acum ați obținut milă. **11** Preaiubitilor, vă implor, ca străini și locuitori temporari în țară străină, abțineți-vă de la poftele carnale care se războiesc împotriva sufletului, **12** Având comportarea voastră bună printre neamuri,

pentru ca în ceea ce vorbesc de rău împotriva voastră a cărei fiice sunteți, atât timp cât faceți binele și nu vă ca [de niște] făcători de rele, prin faptele voastre temeți de nimic încrucișător. 7 Tot aşa, soților, locuitori bune pe care le vor vedea să glorifice pe Dumnezeu împreună cu ele conform cunoașterii, dând onoare în ziua cercetării. 13 Supușeți-vă fiecărei rânduieri soției, ca vasului mai slab și ca fiind comoștenitorii omenești pentru Domnul, fie împăratului ca [autoritate] ai harului vietii, pentru ca rugăciunile voastre să nu supremă, 14 Sau guvernatorilor, ca celor trimiși de fie împiedicate. 8 Iar în final, fiți toți cu o singură el pentru pedepsirea făcătorilor de rele și pentru minte, având compasiune unii pentru alții, iubiți ca lauda celor ce fac bine. 15 Pentru că astfel este voia frații, fiți miloși, fiți politici și 9 Neîntorcând rău pentru lui Dumnezeu, ca făcând bine să amuști ignoranța rău, sau defăimare pentru defăimare, ci dimpotrivă, oamenilor fără minte; 16 Ca oameni liberi, dar nu binecuvântând; știind că la aceasta sunteți chetați, folosind libertatea voastră ca pe o manta a răutății, ca să moșteniți o binecuvântare. 10 Fiindcă cel ce ci ca servitorii ai lui Dumnezeu. 17 Onorați pe toți, voiște să iubească viața și să vadă zile bune să iubiți pe frați. Temeți-vă de Dumnezeu. Onorați pe își înfrâneze limba de la rău și buzele sale să nu împărat. 18 Servitorilor, fiți supuși stăpânilor voștri vorbească violență; 11 Să evite răul și să facă binele; cu toată teama, nu numai celor buni și blâzni, dar să caute pacea și să o urmărească. 12 Pentru că și celor perversi. 19 Fiindcă acest [lucru] este demn ochii Domnului sunt peste cei drepti și urechile sale de mulțumire, dacă cineva, datorită conștiinței către deschise la rugăciunile lor, dar față Domnului este Dumnezeu, îndură întristare, suferind pe nedrept. 20 Împotriva celor ce fac răul. 13 Și cine este cel ce Fiindcă ce glorie este, dacă veți îndura când sunteți vă răni, dacă sunteți urmași ai binelui? 14 Dar și loviți cu pumnul pentru păcatele voastre? Dar dacă dacă suferiți pentru dreptate, fericiți sunteți și nu vă faceți bine și suferiți și îndurați, acest [lucru] este temeți de teroarea lor, nici nu fiți tulburați, 15 Ci sfintiți plăcut lui Dumnezeu. 21 Fiindcă la aceasta ați fost pe Domnul Dumnezeu în inimile voastre și fiți gata chetați, pentru că și Cristos a suferit pentru noi, totdeauna pentru a da un răspuns fiecărui care vă lăsându-ne un exemplu, ca să urmați pașii lui. 22 El, cere un motiv al speranței ce este în voi, cu blândețe care nu a făcut păcat, nici nu a fost găsită violență și teamă, 16 Având o conștiință bună, pentru ca în ce în gura lui, 23 Care, fiind ocărât, nu a ocărât; când vorbesc de rău despre voi, ca făcători de rele, să a suferit, nu a amenințat, ci s-a încredințat aceluia fie rușinați cei ce acuză în mod fals buna voastră ce judecă cu dreptate. 24 El însuși care a purtat comportare în Cristos. 17 Fiindcă este mai bine, păcatele noastre în trupul său pe lemn, ca noi, fiind dacă astfel este voia lui Dumnezeu, să suferiți pentru morți față de păcate, să trăim pentru dreptate; prin facere de bine, decât pentru facere de rău. 18 Pentru ale cărui lovituri ați fost vindecați. 25 Fiindcă erați ca că și Cristos a suferit o dată pentru păcate, cel drept oia care rătăceau, dar acum v-ați întors la Păstorul și pentru cei nedrepti, ca să ne aducă la Dumnezeu, dat Episcopul sufletelor voastre.

3 Tot aşa, soților, fiți în supunere proprietelor voștri soți, ca, dacă cineva nu ascultă de cuvânt, ei de asemenea să fie căștiagați fără cuvânt, prin comportarea soților, 2 Privind comportarea voastră castă, în frică. 3 A căror înfrumusețare să nu fie cea exterioară a împlenia părului și a purtării aurului, sau a îmbrăcării hainelor, 4 Ci să fie omul ascuns al inimii, în ceea ce este neprezitor, chiar podoaba unui duh bland și liniștit, care este de mare preț înaintea lui Dumnezeu. 5 Căci astfel și în vechime sfintele femei care se încredeau în Dumnezeu, se înfrumusețau, fiind în supunere proprietelor soți. 6 Așa cum Sara a ascultat de Avraam, numindu-l domn; ea,

la moarte în carne, dar primind viață prin Duh. 19 Prin care a și mers și a predicat duhurile în închisoare; 20 Care au fost neascultători odinoară, odată când îndelunga răbdare a lui Dumnezeu aștepta în zilele lui Noe, în timp ce era în pregătire arca, în care puține, adică opt suflete, au fost salvate prin apă; 21 Și căreia botezul, fiindu-i o prefigurare, ne salvează acum, ([adică], nu înlăturarea murdăriei cărnii, ci răspunsul unei conștiințe bune către Dumnezeu), prin învierea lui Isus Cristos, 22 Care a mers în cer și este la dreapta lui Dumnezeu; îngerii și autoritați și puteri, fiindu-i supuse.

4 Întrucât Cristos a suferit pentru noi în carne, înarmați-vă și voi cu aceeași minte, pentru că cel

ce a suferit în carne a încetat cu păcatul, 2 Pentru că să nu mai trăiască în carne restul timpului său pentru poftele oamenilor, ci pentru voia lui Dumnezeu. 3 Fiindcă ne este destul că în timpul trecut al vieții am lucrat voia neamurilor, pe când umblam în desfrâname, poftă, exces de vin, îmbuibări, chefuri și idolatrii scărboase. 4 În aceasta li se pare ciudat că voi nu mai alergați cu ei la același exces de destrăbălare, vorbindu-vă de rău; 5 Aceia vor da socoteală celui ce este gata să judece pe vii și pe morți. 6 Fiindcă pentru acest scop a fost evanghelia predicată și celor morți, ca să fie judecați conform oamenilor, în carne, dar să trăiască conform lui Dumnezeu, în duh. 7 Dar sfârșitul tuturor lucrurilor este aproape; fiți aşadar cumpătați și vegheați în rugăciune. 8 Si mai presus de toate aveți dragoste creștină ferventă între voi însivă, pentru că dragostea creștină va acoperi multimea păcatelor. 9 Fiți ospitalieri unii cu alții fără a purta pică. 10 Așa cum fiecare a primit un dar, serviu-vă cu acesta unii altora, ca buni administratori ai harului de multe feluri al lui Dumnezeu. 11 Dacă cineva vorbește, să vorbească conform oracolelor lui Dumnezeu; dacă cineva servește, să facă aceasta conform abilității pe care i-o dă Dumnezeu, pentru ca Dumnezeu, în toate, să fie glorificat prin Isus Cristos, a căruia fie lauda și domnia pentru totdeauna și întotdeauna. Amin. (aiōn g165) 12 Preaiubiților să nu vi se pară ciudată încercarea arătoare care vine să vă încerce, de parcă ceva ciudat vi s-a întâmplat, 13 Ci bucurați-vă întrucât sunteți părtași suferințelor lui Cristos, pentru ca atunci când gloria sa va fi revelată, voi să vă bucurați de asemenea cu multă veselie. 14 Dacă sunteți ocărăți pentru numele lui Cristos, fericiti sunteți, pentru că duhul gloriei și al lui Dumnezeu se odihnește peste voi; din partea lor este vorbit de rău dar din partea voastră este glorificat. 15 Dar niciunul dintre voi să nu sufere ca un ucigaș, sau hoț, sau făcător de rele, sau ca un băgăret în treburile altora. 16 Iar dacă cineva suferă pentru că este creștin, să nu se rușineze, ci să glorifice pe Dumnezeu în legătură cu aceasta. 17 Pentru că a venit timpul ca judecata să înceapă la casa lui Dumnezeu, iar dacă întâi începe la noi, care va fi sfârșitul acelora care nu ascultă de evanghelia lui Dumnezeu? 18 Si dacă cel drept cu greu este salvat, unde se vor arăta cel neevlavios și cel păcătos? 19 De aceea cei ce suferă conform voi

lui Dumnezeu să își încredințeze sufletele lor lui, în facerea de bine, ca unui Creator credincios.

5 Pe bătrânnii care sunt printre voi și îndemn, eu, care sunt de asemenea un bătrân și martor al suferințelor lui Cristos și părtaș al gloriei care va fi revelată, 2 Pașteți turma lui Dumnezeu care este printre voi, supraveghind, nu prin constrângere, ci de bunăvoie; nu pentru câștig murdar, ci cu o minte binevoitoare; 3 Nici ca domnind peste moștenirea lui Dumnezeu, ci fiind exemple turmei. 4 Si când Păstorul cel mare se va arăta, veți primi o coroană a gloriei ce nu se ofilește. 5 Tot așa, tinerilor, supuñeti-vă bătrânilor. Da, toți fiți supuși unui altora și îmbrăcați-vă cu umilință, pentru că Dumnezeu se opune celor mândri și dă har celor umili. 6 De aceea umiliți-vă sub mâna tare a lui Dumnezeu, ca să vă înalte la timpul cuvenit. 7 Aruncând toată îngrijorarea voastră asupra lui, pentru că el se îngrijește de voi. 8 Fiți cumpătați, fiți vigilienți, pentru că potrivnicul vostru, diavolul, dă târcoale ca un leu răcnind, căutând pe cine să devoreze, 9 Căruia să vă împotriviți tară în credință, știind că aceleași suferințe sunt împlinite în frații voștri care sunt în lume. 10 Dar Dumnezeul întrregului har, care ne-a chemat la gloria sa eternă prin Cristos Isus, după ce ați suferit un timp, să vă facă desăvârșiți, neclintiți, întăriți, întemeiați. (aiōnios g166) 11 A lui fie gloria și domnia pentru totdeauna și întotdeauna. Amin. (aiōn g165) 12 Prin Silvan, un frate credincios vouă, precum socotesc, v-am scris pe scurt, îndemnând și adeverind că acesta este adevaratul har al lui Dumnezeu în care stați în picioare. 13 Biserica aleasă împreună cu voi, care este în Babilon, vă salută; tot așa și Marcu, fiul meu. 14 Salutați-vă unii pe alții cu un sărut al dragostei creștine. Pace vouă tuturor care sunteți în Cristos Isus. Amin.

2 Petru

1 Simon Petru, rob și apostol al lui Isus Cristos, celor ce au obținut împreună cu noi o credință la fel de prețioasă prin dreptatea Dumnezeului și Salvatorului nostru Isus Cristos, **2** Har și pace să vă fie înmulțite prin cunoașterea lui Dumnezeu și a Domnului nostru Isus. **3** Așa cum dumnezeiasca lui putere ne-a dăruit toate lucrurile pentru viață și evlavie, prin cunoașterea celui ce ne-a chemat la glorie și virtute, **4** Prin care ne sunt dăruite cele mai mari și prețioase promisiuni, ca prin acestea să deveniți părtăși naturii dumnezeiești, ați scăpat de putreziciunea care este în lume prin poftă. **5** Si în afară de aceasta, dându-vă toată silința, adăugați credinței voastre virtutea; și la virtute, cunoașterea; **6** Si la cunoaștere, înfrârnarea; și la înfrârnare, răbdarea; și la răbdare, evlavia; **7** Si la evlavie, bunătatea frătească; și la bunătate frătească, dragostea creștină. **8** Căci dacă acestea sunt în voi și abundă, [vă] fac să nu fiți nici inactivi, nici neroditori în cunoașterea Domnului nostru Isus Cristos. **9** Dar celui ce îl lipsesc acestea este orb și nu poate vedea departe și a uitat că a fost curătat de vechile lui păcate. **10** De aceea, fraților, mai degrabă străduiți-vă să faceți neclintită chemarea și alegerea voastră, căci dacă faceți acestea, niciodată nu veți cădea, **11** Fiindcă astfel din abundență vă va fi dată intrare în împărația veșnică a Domnului și Salvatorului nostru Isus Cristos. (aiōnios g166) **12** De aceea nu voi neglijă să vă amintesc totdeauna despre acestea, deși le știi și sunteți întemeiați în adevărul prezent cu [voi]. **13** Dar consider drept, cât timp sunt în acest tabernacol, să vă stârnesc prin aducerea aminte, **14** Știind că în curând trebuie să pun deoparte acest tabernacol al meu, așa cum mi-a arătat Domnul nostru Isus Cristos. **15** Mai mult, mă voi strădui ca voi să fiți în stare după moartea mea să vă amintiți acestea de fiecare dată. **16** Fiindcă nu am urmat fabulații îscusit plănuite când v-am făcut cunoscută puterea și venirea Domnului nostru Isus Cristos, ci am fost martori oculari ai maiestății sale. **17** Fiindcă a primit de la Dumnezeu Tatăl onoare și glorie când a venit la el o astfel de voce din maiestuoasa glorie: Aceasta este Fiul meu preaiubit, în care îmi găsesc toată plăcerea. **18** Si această voce, care a venit din cer, noi am auzit pe când eram împreună cu el pe muntele

sfânt. **19** Si avem un mai sigur cuvânt al profetiei, la care bine faceți că luați seama, ca la o lumină ce strălucește într-un loc întunecat până ce se luminează de ziua, și steaua dimineții răsare în inimile voastre; **20** Știind întâi aceasta, că nicio profetie a scripturei nu se interpretează singură. **21** Fiindcă profetia nu a venit în vechime prin voia omului, ci oamenii sfinti ai lui Dumnezeu au vorbit purtați de Duhul Sfânt.

2 Dar au fost și falși profeti în popor, aşa cum vor fi falși învățători printre voi, care vor introduce în ascuns erezii damnabile, negând chiar pe Domnul care i-a răscumpărat, și își aduc asupra lor o nimicire grabnică. **2** Si mulți vor urma căile lor nimicitoare, din cauza căror calea adevărului va fi vorbită de rău. **3** Si prin lăcomie, cu vorbe prefăcute, vor face comerț pe seama voastră; judecata lor din vechime nu întârzie, și damnarea lor nu atipește. **4** Căci dacă Dumnezeu nu a cruat îngerii care au păcatuit, ci i-a aruncat jos în iad și i-a predat în lanțurile întunericului, să fie păstrați pentru judecată, (Tartaroō g5020) **5** Si nu a cruat vechea lume, ci l-a păzit pe Noe, al optulea om, un predictor al dreptății, aducând potopul asupra lumii celor neevlavioși; **6** Si a prefăcut cetățile Sodomei și Gomorei în cenușă, le-a condamnat la dărâmare, făcându-le un exemplu pentru cei ce după aceea ar trăi fără evlavie; **7** Si a scăpat pe dreptul Lot, chinuit în comportarea desfrânată a celor stricați, **8** (Fiindcă acel bărbat drept, locuind printre ei, prin vedere și auzire își chinuia zi de zi sufletul lui drept cu faptele [lor] nelegiuțite); **9** Domnul știe cum să scape pe cei evlavioși din ispite și să păstreze pe cei nedrepti pentru ziua judecății pentru a fi pedepsiti, **10** Dar mai ales pe cei ce umblă după carne în pofta necurăției și disprețuiesc domnia. Înfumurați, încăpățânați, nu le este frică să vorbească rău despre demnități, **11** Pe când îngerii, care sunt mai mari în tărie și putere, nu aduc împotriva lor o acuzație defaimătoare înaintea Domnului. **12** Dar aceștia, ca dobitoace fără rațiune din fire, făcute pentru a fi prinse și nimicite, vorbesc rău despre cele ce nu înțeleg; și vor pieri complet în propria lor corupție; **13** Si vor primi plata nedreptății ca unii care socotesc o plăcere să se destrăbăzeze în timpul zilei. Pete și cusururi sunt ei, chefuind în propriile lor înșelăciuni în timp ce sărbătoresc împreună cu voi, **14** Având ochii plini de adulter și neputându-se opri de la

păcat; seducând suflete nestatornice, având o inimă cineva să piară, ci toti să vină la pocăință. **10** Dar antrenată în practici lacome; copii blestemați, **15** Care ziuă Domnului va veni ca un hoț în noapte; în acea zi au părăsit calea dreaptă și s-au rătăcit, urmând calea cerurilor vor trece cu zgromot mare, iar elementele se lui Balaam, fiul lui Bosor, care a iubit plata nedreptății, vor topi cu căldură mare; de asemenea pământul și **16** Dar a fost mustrat pentru nelegiuirea sa, măgărița faptele care sunt pe el vor fi arse în întregime, necuvântătoare, vorbind cu vocea omului, a opri Văzând, aşadar, că toate acestea se vor descompune, nebunia profetului. **17** Aceștia sunt fântâni fără apă, ce fel de oameni ar trebui să fiți voi în comportare nori purtați de furtună, cărora negura întunericului le sfântă și evlavie, **12** Așteptând și grăbindu-vă spre este rezervată pentru totdeauna. **18** Căci ei, vorbind venirea zilei lui Dumnezeu, în care cerurile fiind în cuvinte umflate ale deșertăciunii, seduc prin poftele foc se vor descompune și elementele se vor topi cărnii, prin multă desfrânare, pe cei ce, într-adevăr, cu căldură mare? **13** Cu toate acestea, conform au scăpat de cei ce trăiesc în rătăcire. **19** În timp ce le promisiunii lui, așteptăm ceruri noi și un pământ nou, promit libertate, ei însiși sunt robi ai coruptiei; fiindcă în care locuiește dreptatea. **14** De aceea, preaiubiților, de către cel ce este cineva învins, de acela este văzând că așteptați astfel de lucruri, străduiți-vă să [și] dus în robie. **20** Căci, scăpând de stricăciunile fiți găsiți de el în pace, nepărați și ireprosabili. **15** Lumii prin cunoașterea Domnului și Salvatorului Isus. **16** În care sociiți că îndelunga răbdare a Domnului nostru Cristos, dacă sunt din nou încurcați în acestea și este salvare; precum v-a scris și vouă preaiubiților învinși, starea lor de pe urmă este mai rea decât nostru frate Pavel, conform cu înțelepciunea dată cea dintâi. **21** Fiindcă ar fi fost mai bine pentru ei lui, **16** Precum și în toate epistolele sale a vorbit în să nu fi cunoscut calea dreptății, decât, după ce au ele despre acestea; în ele sunt unele lucruri greu de cunoscut-o, să se întoarcă de la sfânta poruncă ce înțeles, pe care cei ce sunt neînvătați și nestatorniți le-a fost dată. **22** Dar li s-a întâmplat conform cu le pervertesc, cum fac și cu celelalte scripturi, spre adevăratul proverb: Câinele se întoarce la vărsătura lui, și scroafa scăldată, la tăvăleala ei în mocirlă.

3 Acum, preaiubiților, vă scriu această a doua epistolă, în care stârnesc mintile voastre pure prin aducere aminte, **2** Ca să fiți mereu cu aducere aminte a cuvintelor care au fost vorbite mai înainte de către sfinții profesi și a poruncii noastre, apostolii Domnului și Salvatorului; **3** Stiind întâi aceasta, că vor veni batjocoritorî în zilele de pe urmă, umblând conform proprietăților, **4** Și spunând: Unde este promisiunea venirii lui? Fiindcă de când au adormit părinții noștri, toate continuă la fel de la începutul creației. **5** Fiindcă referitor la aceasta ei sunt ignoranți în mod voit, că prin cuvântul lui Dumnezeu cerurile au fost din vechime și pământul arătându-se din apă și în apă, **6** Prin care lumea, care era atunci, a pierit fiind potopită cu apă; **7** Dar cerurile și pământul de acum prin același cuvânt sunt păstrate, [fiind] rezervate focului pentru ziua judecății și a pieirii oamenilor neevlavioși. **8** Dar preaiubiților, să nu fiți ignoranți referitor la acest lucru, că o zi înaintea Domnului este ca o mie de ani și o mie de ani ca o zi. **9** Domnul nu întârzie referitor la promisiunea lui, aşa cum unii socotesc întârziere, ci este îndelung răbdător față de noi și nu dorește ca

propria lor nimicire. **17** De aceea voi, preaiubiților, văzând că știți dinainte aceste lucruri, păziți-vă ca nu cumva, fiind abătuți de rătăcirea celor nelegiuți, să cădeți din statornicia voastră. **18** Ci creșteți în har și în cunoașterea Domnului și Salvatorului nostru Isus Cristos. A lui fie gloria deopotrivă acum și întotdeauna. **Amin. (aiōn g165)**

1 Ioan

1 Ceea ce era de la început, ce am auzit, ce am văzut cu ochii noștri, ce am privit și mâinile noastre au pipăit, referitor la Cuvântul vieții; **2** (Căci viața a fost arătată și noi am văzut-o și aducem mărturie și vă anunțăm acea viață eternă, care era cu Tatăl și care ne-a fost arătată); (aiōnios g166) **3** Ce am văzut și am auzit vă anunțăm, pentru că și voi să aveți părțăsie cu noi; și părțăsia noastră este într-adevăr cu Tatăl și cu Fiul său, Isus Cristos. **4** Si vă scriem acestea ca bucuria voastră să fie deplină. **5** Aceasta de fapt este mesajul pe care l-am auzit de la el și pe care vi-l relatăm, că Dumnezeu este lumină și în el nu este deloc întuneric. **6** Dacă spunem că avem părțăsie cu el și umblăm în întuneric, mintim și nu împlinim adevărul; **7** Dar dacă umblăm în lumină, aşa cum el este în lumină, avem părțăsie unii cu alții și sângele lui Isus Cristos, Fiul său, ne curăță de tot păcatul. **8** Dacă spunem că nu avem păcat, ne înșelăm pe noi însine și adevărul nu este în noi. **9** Dacă ne mărturisim păcatele, el este credincios și drept să ne ierte păcatele și să ne curețe de toată nedreptatea. **10** Dacă spunem că nu am păcătuit, îl facem mincinos și cuvântul lui nu este în noi.

2 Copilașii mei, vă scriu acestea, ca să nu păcătuți. **Si** dacă cineva păcătuiește, avem un mijlocitor la Tatăl, pe Isus Cristos cel drept. **2** Si el este îspășirea pentru păcatele noastre și nu doar pentru ale noastre, ci și pentru ale întregii lumi. **3** Si prin aceasta știm că îl cunoaștem, dacă ținem poruncile lui. **4** Cel ce spune: Îl cunosc! Si nu ține poruncile lui este un mincinos și adevărul nu este în el. **5** Dar cel ce ține cuvântul lui în el, într-adevăr, dragostea lui Dumnezeu este desăvârșită; prin aceasta știm că suntem în el. **6** Cel ce spune că rămâne în el, este dator să umblea și cum el a umblat. **7** Fraților, nu vă scriu o poruncă nouă, ci o poruncă veche, pe care ati avuto de la început. Porunca veche este cuvântul pe care voi l-ați auzit de la început. **8** Din nou vă scriu o poruncă nouă care este adeverătă în el și în voi, pentru că întunericul a trecut și lumina adeverătă acum strălucește. **9** Cel ce spune că este în lumină și urăște pe fratele său este în întuneric până acum. **10** Cel ce iubește pe fratele său rămâne în lumină și în el nu este ocazie de poticnire. **11** Dar cel ce

urăște pe fratele său este în întuneric și umblă în întuneric și nu știe încotro merge, pentru că acel întuneric i-a orbit ochii. **12** Vă scriu, copilașilor, pentru că păcatele vă sunt iertate pentru numele lui. **13** Vă scriu, taților, pentru că ati cunoscut pe cel care este de la început. Vă scriu, tinerilor, pentru că l-ați învins pe cel rău. Vă scriu, copilașilor, pentru că l-ați cunoscut pe Tatăl. **14** V-am scris, taților, pentru că l-ați cunoscut pe cel care este de la început. V-am scris, tinerilor, pentru că sunteți tari și cuvântul lui Dumnezeu rămâne în voi și l-ați învins pe cel rău. **15** Nu iubiți lumea, nici lucrurile care sunt în lume. Dacă cineva iubește lumea, dragostea Tatălui nu este în el. **16** Pentru că tot ce este în lume, pofta cărnii și pofta ochilor și laudăroșia vieții, nu este din Tatăl, ci este din lume. **17** Si lumea și pofta ei trece, dar cel ce face voia lui Dumnezeu rămâne pentru totdeauna. (aiōn g165) **18** Copilașilor, este timpul de pe urmă și aşa cum ati auzit că are să vină anticrist și acum sunt mulți anticiști, prin aceasta știm că este timpul de pe urmă. **19** Au ieșit dintre noi, dar nu erau de-ai noștri, căci dacă ar fi fost de-ai noștri ar fi rămas cu noi, dar au ieșit ca să se arate că nu toți erau de-ai noștri. **20** Dar voi aveți o ungere de la Cel Sfânt și cunoașteți toate lucrurile. **21** Nu v-am scris pentru că nu cunoașteți adevărul, ci pentru că îl cunoașteți și pentru că nicio minciună nu este din adevăr. **22** Cine este mincinos, dacă nu cel ce neagă că Isus este Cristosul? Acela este anticrist, care neagă pe Tatăl și pe Fiul. **23** Oricine neagă pe Fiul nu are pe Tatăl, dar cel ce mărturisește pe Fiul are și pe Tatăl. **24** De aceea să rămână în voi ce ati auzit de la început. Dacă rămâne în voi ce ati auzit de la început, voi de asemenea veți continua în Fiul și în Tatăl. **25** Si aceasta este promisiunea pe care el ne-a promis-o: viață eternă. (aiōnios g166) **26** V-am scris acestea referitor la cei ce vă amăgesc. **27** Dar ungerea, pe care ati primit-o de la el, rămâne în voi și nu aveți nevoie ca cineva să vă învețe; dar aşa cum aceeași ungere vă învață despre toate și este adevăr și nu este minciună și chiar aşa cum v-a învățat ea, veți rămâne în el. **28** Si acum, copilașilor, rămâneți în el, pentru că atunci când va fi arătat el, să aveam cutezanță și să nu fim făcuți de rușine înaintea lui la venirea sa. **29** Dacă știți că el este drept, știți că toți cei ce împlinesc dreptate sunt născuți din el.

3 Vedeți ce fel de dragoste ne-a dat Tatăl, ca să noastră și cunoaște toate lucrurile. **21** Preaiubiților, fum chemați fiili lui Dumnezeu; din această cauză dacă înima noastră nu ne condamnă, avem cutezanță lumea nu ne cunoaște, pentru că nu l-a cunoscut nici înaintea lui Dumnezeu. **22** Să orice cerem, primim de pe el. **2** Preaiubiților, acum suntem fiili lui Dumnezeu și nu s-a arătat încă ce vom fi, dar știm că atunci plăcute înaintea lui. **23** Să aceasta este porunca lui: când el se va arăta, vom fi asemenea lui, fiindcă îl vom vedea aşa cum este. **3** Să fiecare dintre cei care au această speranță în el, se purifică pe sine însuși, precum el este pur. **4** Oricine practică păcatul, de asemenea încalcă legea; căci păcatul este încalcarea legii. **5** Să știți că el a fost arătat ca să înlăture păcatele noastre; și în el nu este păcat. **6** Oricine rămâne în el, nu păcătuiește; oricine păcătuiește, nu l-a văzut, nici nu l-a cunoscut. **7** Copilașilor, nimeni să nu vă înșele: cel ce practică dreptatea este drept, aşa cum el este drept. **8** Cel ce practică păcatul este din diavolul; fiindcă diavolul păcătuiește de la început. Cu acest scop a fost arătat Fiul lui Dumnezeu, ca să distrugă faptele diavolului. **9** Oricine este născut din Dumnezeu nu practică păcatul, pentru că sămânța lui rămâne în el și nu poate păcătui, pentru că este născut din Dumnezeu. **10** În aceasta sunt arătați clar copiii lui Dumnezeu și copiii diavolului; oricine nu practică dreptatea nu este din Dumnezeu, nici cel ce nu iubește pe fratele său. **11** Pentru că acesta este mesajul pe care l-ați auzit de la început, să ne iubim unii pe alții. **12** Nu precum Cain, care era din cel rău și l-a ucis pe fratele său. Să din ce cauză l-a ucis? Pentru că propriile lui fapte erau rele, iar ale fratelui său erau drepte. **13** Nu vă mirați, frații mei, dacă vă urăște lumea. **14** Noi știm că am trecut din moarte la viață, pentru că iubim pe frați. Cine nu iubește pe fratele său, rămâne în moarte. **15** Oricine urăște pe fratele său este un ucigaș, și știți că niciun ucigaș nu are viață eternă rămânând în el. (aiōnos g166) **16** Prin aceasta pricepem dragostea lui Dumnezeu, pentru că el și-a dat viață pentru noi și noi suntem datori să ne dăm viețile pentru frați. **17** Dar oricine are bunurile lumii acesteia și vede pe fratele său prinț în nevoie și își închide adâncurile compasiunii față de el, cum rămâne dragostea lui Dumnezeu în el? **18** Copilașii mei, să nu iubim în cuvânt, nici cu limba, ci în faptă și în adevar. **19** Să prin aceasta știm că suntem din adevar și ne vom asigura inimile noastre înaintea lui. **20** Pentru că, dacă înima noastră ne condamnă, Dumnezeu este mai mare decât inima Să credem în numele Fiului său Isus Cristos și să ne iubim unii pe alții, aşa cum ne-a dat poruncă. **24** Să prin aceasta știm că el rămâne în el, și el în el. Să care el ni l-a dat.

4 Preaiubiților, să nu credeți fiecare duh, ci puneti la încercare duhurile, dacă sunt din Dumnezeu, fiindcă mulți profeti falși au ieșit în lume. **2** Prin aceasta să cunoașteți Duhul lui Dumnezeu. Fiecare duh, care mărturisește că Isus Cristos a venit în carne, este din Dumnezeu, **3** Să fiecare duh, care nu mărturisește că Isus Cristos a venit în carne, nu este din Dumnezeu și acesta este acel duh al anticristului, despre care ați auzit că are să vină; și acum este deja în lume. **4** Voi sunteți din Dumnezeu, copilașilor, și le-ați învins, pentru că cel ce este în voi este mai mare decât cel ce este în lume. **5** Ei sunt din lume; din această cauză vorbesc din lume și lumea îi ascultă. **6** Noi suntem din Dumnezeu; cel ce îl cunoaște pe Dumnezeu, ne ascultă; cel ce nu este din Dumnezeu, nu ne ascultă. Prin aceasta cunoaștem duhul adevărului și duhul rătăcirii. **7** Preaiubiților, să ne iubim unii pe alții, pentru că dragostea este din Dumnezeu; și fiecare ce iubește, este născut din Dumnezeu și îl cunoaște pe Dumnezeu. **8** Cel ce nu iubește nu îl cunoaște pe Dumnezeu, pentru că Dumnezeu este dragoste. **9** În aceasta a fost arătată dragostea lui Dumnezeu față de noi, că Dumnezeu l-a trimis în lume pe singurul său Fiu născut, ca noi să trăim prin el. **10** În aceasta este dragostea, nu că noi l-am iubit pe Dumnezeu, ci că el ne-a iubit și l-a trimis pe Fiul său să fie ispășirea pentru păcatele noastre. **11** Preaiubiților, dacă astfel ne-a iubit Dumnezeu pe noi și noi suntem datori să ne iubim unii pe alții. **12** Nimeni nu l-a văzut vreodată pe Dumnezeu. Dacă ne iubim unii pe alții, Dumnezeu trăiește în noi și dragostea lui este desăvârșită în noi. **13** Prin aceasta știm că rămâнем în el și el în noi, fiindcă ne-a dat din Duhul său. **14** Să noi am văzut și aducem mărturie că Tatăl l-a trimis pe Fiul să fie Salvatorul lumii. **15** Oricine va mărturisi că

Isus este Fiul lui Dumnezeu, Dumnezeu rămâne în el și el în Dumnezeu. **16** Și noi am cunoscut și am crezut dragostea pe care Dumnezeu o are față de noi. Dumnezeu este dragoste; și cel ce rămâne în dragoste rămâne în Dumnezeu și Dumnezeu în el. **17** Fiului lui Dumnezeu. (aiōnios g166) **18** Și aceasta este în aceasta este făcută desăvârșită dragostea noastră, ca să avem cutezanță în ziua judecății, pentru că așa cum este el, așa suntem noi în această lume. **19** Noi îl iubim pentru că întâi el ne-a iubit. **20** Dacă cineva spune: Eu îl iubesc pe Dumnezeu și îl urăște pe fratele său, este un mincinos, fiindcă cel ce nu îubește pe fratele său, pe care l-a văzut, cum poate să îl iubească pe Dumnezeu, pe care nu l-a văzut? **21** Și avem această poruncă de la el ca: Cel ce iubește Dumnezeu să îl iubească și pe fratele său.

5 Oricine crede că Isus este Cristosul, este născut din Dumnezeu; și fiecare om care îl iubește pe cel ce l-a născut, îl iubește și pe cel care este născut din el. **2** Prin aceasta știm că îl iubim pe copiii lui Dumnezeu, când îl iubim pe Dumnezeu și ținem poruncile lui. **3** Fiindcă aceasta este dragostea de Dumnezeu: Să ținem poruncile lui și poruncile lui nu sunt apăsătoare. **4** Fiindcă orice este născut din Dumnezeu învinge lumea; și aceasta este victoria care învinge lumea: credința noastră. **5** Cine este cel ce învinge lumea dacă nu cel ce crede că Isus este Fiul lui Dumnezeu? **6** Acesta este cel ce a venit prin apă și sânge, Isus Cristos; nu doar prin apă ci prin apă și sânge. **7** Și Duhul este cel ce aduce mărturie pentru că Duhul este adevarul. **8** Pentru că sunt trei cei care aduc mărturie în cer: Tatăl, Cuvântul și Duhul Sfânt; și aceștia trei sunt una. **9** Dacă primim mărturia oamenilor, mărturia lui Dumnezeu este mai mare, pentru că aceasta este mărturia lui Dumnezeu, pe care el a adus-o, mărturie despre Fiul său. **10** Cel ce crede în Fiul lui Dumnezeu are mărturia în el însuși; cel ce nu îl crede pe Dumnezeu, l-a făcut mincinos, pentru că nu crede mărturia pe care Dumnezeu a adus-o despre Fiul său. **11** Și aceasta este mărturia, că Dumnezeu ne-a dat viață eternă și această viață este în Fiul său. (aiōnios g166)

12 Cel ce are pe Fiul are viață, cel ce nu are pe Fiul lui Dumnezeu nu are viață. **13** V-am scris acestea, să știți că aveți viață eternă și să credeți în numele dragostei rămâne în Dumnezeu și Dumnezeu în el. **14** Și aceasta este în aceasta este făcută desăvârșită dragostea noastră, cetezanța pe care o avem în el, că, dacă cerem ceva conform voii lui, ne ascultă; **15** Și dacă știm că ne pe fratele său păcătuind un păcat, care nu duce la moarte, va cere, și el îi va da viață pentru cei ce nu pe fratele său păcătuiesc spre moarte. Este un păcat care duce la moarte, nu spun să se roage pentru acel păcat. **17** Orice nedreptate este păcat; și este păcat care nu duce la moarte. **18** Știm că originea este născut din Dumnezeu nu păcătuiește; dar cel ce este născut din Dumnezeu se păzește [pe sine însuși] și cel rău nu îl atinge. **19** Știm că suntem din Dumnezeu și că toată lumea zace în răutate. **20** Și știm că Fiul lui Dumnezeu a venit și ne-a dat înțelegere ca să cunoaștem pe cel ce este adevarat; și suntem în cel ce este adevarat, în Fiul său Isus Cristos. Aceasta este Dumnezeul cel adevarat și viață eternă. (aiōnios g166) **21** Copilașilor, păziți-vă de idoli. Amin.

2 loan

1 Bătrânul, către aleasa doamnă și către copiii ei, pe care îi iubesc în adevăr; și nu doar eu, ci și toți cei ce au cunoscut adevărul, **2** Datorită adevărului care rămâne în noi și va fi cu noi pentru totdeauna. (aiōn g165) **3** Har fie cu voi, milă și pace, de la Dumnezeu Tatăl și de la Domnul Isus Cristos, Fiul Tatălui, în adevăr și în dragoste. **4** M-am bucurat foarte mult că am găsit pe unii dintre copiii tăi umblând în adevăr, aşa cum noi am primit poruncă de la Tatăl. **5** Si acum te implor, doamnă, nu că ţi-am scris o poruncă nouă, ci aceea pe care am avut-o de la început: să ne iubim unii pe alții. **6** Si aceasta este dragostea: să umblăm după poruncile lui. Porunca este aceasta: ca aşa cum ați auzit de la început, să umblați în ea. **7** Pentru că în lume au intrat mulți înselători care nu mărturisesc că Isus Cristos a venit în carne. Acesta este un înselător și un anticrist. **8** Uitați-vă la voi însivă, ca să nu pierdem cele ce am lucrat, ci să primim o răsplătă deplină. **9** Oricine încalcă legea și nu rămâne în doctrina lui Cristos nu îl are pe Dumnezeu. Cel ce rămâne în doctrina lui Cristos, acela îl are și pe Tatăl și pe Fiul. **10** Dacă vine cineva la voi și nu aduce această doctrină, să nu îl primiți în casă și să nu îi spuneți: Salutare! **11** Fiindcă cine îi spune: Salutare! Este părtaş faptelor lui rele. **12** Având multe să vă scriu, nu doresc să le scriu cu hârtie și cerneală; dar mă încred să vin la voi și să vă vorbesc față în față, pentru ca bucuria noastră să fie deplină. **13** Te salută copiii surorii tale alese. Amin.

3 Ioan

1 Bătrânul, către preaiubitul Gaiu, pe care îl iubesc în adevăr. **2** Preaiubitule, mai presus de toate doresc ca tu să prosperi și să fii sănătos, aşa cum prosperă sufletul tău. **3** Fiindcă m-am bucurat foarte mult când frații au venit și au adus mărturie despre adevărul care este în tine, aşa cum tu umblă în adevăr. **4** Nu am bucurie mai mare decât să aud despre copiii mei că umblă în adevăr. **5** Preaiubitule, cu credincioșie faci tot ceea ce lucrezi pentru frați și pentru străini, **6** Care au adus mărturie despre dragostea ta creștină, înaintea bisericii; pe care dacă îi însoțești evlavios, bine vei face. **7** Fiindcă pentru numele lui Iisus ieși, neluând nimic de la neamuri. **8** De aceea suntem datori să îi primim pe unii ca aceștia, ca să fim conlucrători cu adevărul. **9** Am scris bisericii, dar Diotref, căruia îi place să aibă întâietatea între ei, nu ne primește. **10** Din această cauză, dacă vin, îi voi aminti faptele sale pe care le face, îndrugând cuvinte răutăcioase împotriva noastră; și nemulțumit cu acestea, el nici nu îi primește pe frați și îi oprește pe cei ce doresc să îi primească și îi dă afară din biserică. **11** Preaiubitule, nu urma ceea ce este rău, ci ceea ce este bun. Cel ce face bine este din Dumnezeu, dar cel ce face rău nu l-a văzut pe Dumnezeu. **12** Lui Dimitrie i s-a dat o mărturie bună din partea tuturor și a adevărului însuși; da, și noi aducem mărturie; și știți că mărturia noastră este adevărată. **13** Aveam multe de scris, dar nu voiesc să îți scriu cu cerneală și condei. **14** Dar sper să te văd în curând și vom vorbi față în față. Pace tăie. Te salută prietenii noștri. Salută prietenii pe nume.

Iuda

1 Iuda, rob al lui Isus Cristos și frate al lui Iacov, celor ce sunt sfinti prin Dumnezeu Tatăl și păstrați în Isus Cristos și chemați: 2 Milă și pace și dragoste să vă fie înmulțite. 3 Preaiubiților, dându-mi totă silința ca să vă scriu despre salvarea comună, am fost constrâns să vă scriu și să vă îndemn să luptați cu zel pentru credința care a fost dată sfintilor o dată. 4 Fiindcă s-au furiat anumiți oameni, care din vechime au fost rânduiți pentru această condamnare, oameni neevlavioși, schimbând harul Dumnezeului nostru în desfrânare și negând pe singurul Domn Dumnezeu și pe Domnul nostru Isus Cristos. 5 De aceea doresc a vă aduce aminte, deși odată ați știut aceasta, că Domnul, după ce a salvat poporul din țara Egiptului, a nimicit pe cei ce nu au crezut. 6 Și pe îngerii care nu și-au ținut domeniul de activitate, ci și-au părăsit propria locuință, el i-a păstrat în lanțuri veșnice sub întuneric, pentru judecata marii zile. (aiōnos g126) 7 Așa cum Sodoma și Gomora și cetățile din jurul lor, care asemenea acelora, s-au dedat curviei și au mers după altă carne, sunt puse înainte ca exemplu, suferind răzbunarea focului etern. (aiōnos g166) 8 Într-adevăr, în același fel și acești visători murdari întinează carnea, disprețuiesc domnia și vorbesc de rău demnitățile. 9 Dar Mihail, arhanghelul, pe când se certa cu diavolul, s-a contrazis pentru trupul lui Moise și nu a cutezat să aducă împotriva lui o acuzație defaimătoare, ci a spus: Domnul să te mustre! 10 Dar aceștia vorbesc de rău lucrurile pe care de fapt nu le știu; dar [în] ce înțeleg, în mod natural, ca dobitoace fără rațiune, în acelea se corup pe ei însiși. 11 Vai lor! Pentru că au mers pe calea lui Cain și s-au grăbit cu lăcomie după rătăcirea lui Balaam pentru plată și au pierit în împotrivirea lui Core. 12 Aceștia sunt pete la ospețele voastre de dragoste creștină, când ei sărbătoresc cu voi, hrănuindu-se fără frică: nori fără apă, purtați încoace și încolo de vânturi; pomii tomnatici, fără rod, morți de două ori, dezrădăcinați; 13 Valuri furioase ale mării, înspumându-și propria rușine; stele rătăcioare, cărora negrul întunericului le este rezervat pentru totdeauna. (aiōn g165) 14 Dar și Enoch, al șaptelea de la Adam, a profetit despre acestea, spunând: Iată, Domnul vine cu zecile de mii de sfinti ai lui, 15 Ca să facă judecată peste toți

și ca să condamne pe toți cei neevlavioși dintre ei, pentru toate faptele lor neevlavioase, pe care le-au făcut cu neevlavie, și pentru toate cuvântările lor grele, pe care păcătoșii neevlavioși le-au vorbit împotriva lui. 16 Aceștia sunt cărtitori, plângăreți, umblând după propriile lor potfe; și gura lor vorbește cuvinte umflate, fețele oamenilor fiind în admirație datorită profitului. 17 Dar voi, preaiubiților, amintiți-vă cuvintele care au fost vorbite mai înainte de apostolii Domnului nostru Isus Cristos; 18 Cum vă spuneau ei, că în timpul de pe urmă vor fi batjocoritori, umblând conform proprietății potfe neevlavioase. 19 Aceștia sunt cei care se separă pe ei însiși, senzuali, neavând Duhul. 20 Dar voi, preaiubiților, edificându-vă pe cea mai sfântă credință a voastră, rugându-vă în Duhul Sfânt, 21 Păziți-vă în dragostea lui Dumnezeu, aşteptând mila Domnului nostru Isus Cristos pentru viață eternă. (aiōnios g166) 22 Și aveți compasiune de unii, deosebind între ei; 23 iar pe alții salvați-i cu teamă, smulgându-i din foc, urând chiar haina pătată de carne. 24 Acum, a acelui care este în stare să vă păzească de la cădere și să vă prezinte ireproșabilă înaintea prezenței gloriei sale cu multă veselie, 25 Singurului Dumnezeu înțeleapt, Salvatorul nostru, a lui fie gloria și maiestatea, domnia și puterea, deopotrivă acum și în totdeauna. Amin. (aiōn g165)

Apocolipsa

1 Revelația lui Isus Cristos, pe care Dumnezeu i-a dat-o, pentru a arăta robilor săi lucrurile care trebuie să se întâpte în curând; și el a înștiințat și a trimis aceasta prin îngerul său robului său Ioan, **2** Care a adus mărturie despre cuvântul lui Dumnezeu și despre mărturia lui Isus Cristos și despre toate lucrurile pe care le-a văzut. **3** Binecuvântat este cel ce citește și cei ce aud cuvintele acestei profetii și tinerii cele scrise în ea, căci timpul este aproape. **4** Ioan, celor șapte biserici care sunt în Asia: Har vouă și pace de la cel care este și care era și care vine, și de la cele șapte Duhuri care sunt înaintea tronului său, **5**

Și de la Isus Cristos, martorul credincios și întâiul născut dintre morți și printul împăraților pământului. A lui, care ne-a iubit și ne-a spălat de păcatele noastre în propriul lui sânge, **6** Si ne-a făcut împărați și preoți pentru Dumnezeu și Tatăl său, a lui fie gloria și domnia pentru totdeauna și întotdeauna. Amin. (aiōn g165) **7** Iată, el vine cu norii; și fiecare ochi îl va vedea și cei care l-au străpuns; și toate semințile pământului vor boci din cauza lui. Da, Amin. **8** Eu sunt Alfa și Omega, începutul și sfârșitul, spune Domnul, care este și care era și care vine, Cel Atotputernic. **9** Eu, Ioan, care de altfel sunt fratele vostru și părțaș în necazul și în împărația și în răbdarea lui Isus Cristos, eram pe insula numită Patmos, din cauza cuvântului lui Dumnezeu și din cauza mărturiei lui Isus Cristos. **10** Eram în Duhul în ziua Domnului și am auzit în spatele meu o voce tare, ca a unei trâmbițe, **11** Spunând: Eu sunt Alfa și Omega, cel dintâi și cel de pe urmă; și: Ceea ce vezi, scrie într-o carte și trimite-o celor șapte biserici care sunt în Asia: la Efes și la Smirna și la Pergam și la Tiatira și la Sardes și la Filadelfia și la Laodiceea. **12** Si m-am întors să văd vocea care vorbea cu mine. Si, fiind întors, am văzut șapte sfeșnice de aur; **13** Si în mijlocul celor șapte sfeșnice era cineva asemănător Fiului Omului, îmbrăcat cu o haină lungă până la picioare și încins la piept cu un brâu de aur. **14** Capul și părul lui erau albe ca lâna, ca zăpada [erau] de albe; și ochii lui erau ca flacăra focului; **15** Si picioarele lui asemănătoare aramei fine, ca arzând într-un cupitor; și vocea lui ca vuietul multor ape. **16** Si avea în mâna lui dreaptă șapte stele; și din gura lui ieșea o

sabie ascuțită cu două tăișuri; și înfățișarea lui era ca soarele când strălucește în puterea lui. **17** Si când l-am văzut, am căzut la picioarele lui, ca mort. Iar el și-a pus mâna dreaptă peste mine, spunându-mi: Nu te teme, eu sunt cel dintâi și cel de pe urmă, **18** Si sunt cel ce trăiește deși a fost mort; și, iată, eu sunt viu pentru totdeauna și întotdeauna, Amin; și am cheile iadului și ale morții. (aiōn g165, Hadēs g86) **19** Scrie lucrurile pe care le-ai văzut și cele care sunt și cele care vor fi după acestea, **20** Misterul celor șapte stele pe care le-ai văzut în mâna mea dreaptă și a celor șapte sfeșnice de aur. Cele șapte stele sunt îngerii celor șapte biserici și cele șapte sfeșnice pe care le-ai văzut sunt cele șapte biserici.

2 Îngerului bisericii din Efes, scrie-i: Acestea le spune cel ce ține cele șapte stele în mâna sa dreaptă, cel ce umblă în mijlocul celor șapte sfeșnice de aur; **2** Știi faptele tale și munca ta și răbdarea ta și că nu poți suferi pe cei răi; și i-ai încercat pe cei care spun că sunt apostoli dar nu sunt, și i-ai găsit minciinoși; **3** Si ai suferit și ai răbdare și pentru numele meu ai muncit și nu ai căzut de oboseală. **4** Cu toate acestea am ceva împotriva ta, pentru că t-ai părăsit dragostea dintâi. **5** De aceea amintește-ti de unde ai căzut și pocăiește-te și îți voi lăsa sfeșnicul din locul lui dacă nu te pocăiești. **6** Dar ai aceasta, că urăști faptele Nicolaitilor, pe care și eu le urăsc. **7** Cel ce are ureche, să asculte ce spune Duhul bisericilor: Celui ce învinge îi voi da să măñânce din pomul vieții, care este în mijlocul paradisului lui Dumnezeu. **8** Si îngerului bisericii din Smirna, scrie-i: Acestea le spune cel dintâi și cel de pe urmă, care a fost mort dar este viu; **9** Știi faptele tale și necazul și săracia (dar ești bogat), și blasfemia acelora care spun că sunt iudei dar nu sunt, ci sunt sinagoga lui Satan. **10** Nu te teme de niciunul dintre acele lucruri pe care le vei suferi; iată, diavolul va arunca pe unii dintre voi în închisoare, ca să fiți încercatați; și veți avea necaz zece zile; și credincios până la moarte și îți voi da coroana vieții. **11** Cel ce are ureche, să asculte ce spune Duhul bisericilor: Cel ce învinge nu va fi nicidcum vătămat de moartea a doua. **12** Si îngerului bisericii din Pergam, scrie-i: Acestea le spune cel ce are sabia ascuțită, cu două tăișuri; **13** Știi faptele tale și unde locuiești, unde este tronul lui Satan; și

ți și tare numele meu și nu ai negat credința mea, ai numele că trăiești și ești mort. 2 Fii veghetor și chiar în acele zile în care Antipa era martirul meu întărește lucrurile care rămân, care sunt gata să credincios, care a fost ucis printre voi, unde locuiește moară; fiindcă nu am găsit faptele tale desăvârșite Satan. 14 Dar am câteva lucruri împotriva ta, pentru înaintea lui Dumnezeu. 3 Amintește-ți de aceea cum că ai acolo pe cei ce țin tare doctrina lui Balaam, ai primit și ai auzit și ține strâns și pocăiește-te. Dar care îl învăță pe Balac să arunce o potințire înaintea dacă tot nu vei veghea, voi veni peste tine ca un copiilor lui Israel, pentru a mânca lucruri sacrificeate hoț și nu vei ști nicidcum în care oră voi veni peste idolilor și pentru a curvi. 15 Tot așa, tu ai și pe cei ce ține. 4 Ai câteva nume chiar în Sardes, care nu și-au țin tare doctrina nicolașilor, pe care eu o urăsc. 16 mânjat hainele; și vor umbla cu mine în alb, pentru că Pocăiește-te; altfel, voi veni la tine dintr-odată și voi sunt demnii. 5 Cel ce învinge, acela va fi îmbrăcat în lupta împotriva lor cu sabia gurii mele. 17 Cel ce are haine albe; și nu voi șterge nicidcum numele lui din ureche, să asculte ce spune Duhul bisericilor: Celui cartea vieții, ci voi mărturisi numele lui înaintea Tatălui ce învinge îl voi da să mănânce din mana ascunsă meu și înaintea îngerilor săi. 6 Cel ce are ureche, și îl voi da o piatră albă, și pe piatră este scris un să asculte ce spune Duhul bisericilor. 7 Si îngerului nume nou, pe care nimeni nu îl știe, decât cel ce îl bisericii din Filadelfia, scrie-i: Acestea le spune cel primește. 18 Si îngerului bisericii din Tiatira, scrie-i: sfânt, cel adevărat, cel ce are cheia lui David, cel ce Acestea le spune Fiul lui Dumnezeu, care are ochii deschide și nimeni nu încide; și încide și nimeni nu săi ca flacăra focului și picioarele sale asemănătoare deschide. 8 Știi faptele tale; iată, am pus înaintea ta aramei fine; 19 Știi faptele tale și dragostea creștină o ușă deschisă și nimeni nu o poate încide, pentru și serviciul și credința și răbdarea ta și faptele tale, că ai puțină putere și ai ținut cuvântul meu și nu și cele de pe urmă sunt mai multe ca cele dintâi. ai negat numele meu. 9 Iată, voi face să vină din 20 Cu toate acestea am câteva lucruri împotriva ta, sinagoga lui Satan pe cei care spun că sunt iudei pentru că rabzi pe acea femeie, Izabela, care se dar nu sunt, ci mint; iată, îl voi face să vină și să se numește pe ea însăși profetesă, ca să învețe și să încchine înaintea picioarelor tale și să știe că te-am amăgească pe robii mei pentru a curvi și a mânca iubit. 10 Pentru că ai ținut cuvântul răbdării mele, eu lucruri sacrificeate idolilor. 21 Si i-am dat timp să se de asemenea te voi păzi de ora ispăririi, care va veni pocăiască de curvia ei și nu s-a pocăit. 22 Iată, o peste întreaga lume, pentru a-i încerca pe cei ce voi arunca în pat, și pe cei ce comit adulter cu ea îl locuiesc pe pământ. 11 Iată, eu vin dintr-odată, ține voi arunca în mare necaz, dacă nu se pocăiesc de tare ce ai, ca nimeni să nu îți ia coroana. 12 Pe cel ce faptele lor. 23 Si îl voi ucide pe copiii ei cu moarte; și învinge îl voi face un stâlp în templul Dumnezeului vor să toate bisericile că eu sunt cel care cercetează meu și nu va mai ieși afară niciodată; și pe el voi rărunchii și inimile; și [vă] voi da fiecăruia dintre voi scrie numele Dumnezeului meu și numele cetății conform cu faptele voastre. 24 Dar vă spun vouă și Dumnezeul meu, care este noul Ierusalim, care celorlați în Tiatira, atâtă câtă nu au această doctrină coboără din cer de la Dumnezeul meu; și voi scrie pe și care nu au cunoscut adâncimile lui Satan, precum el noul meu nume. 13 Cel ce are ureche, să asculte spun ei, nu voi pune peste voi nicio altă povară. 25 Ce spune Duhul bisericilor. 14 Si îngerului bisericii Dar ceea ce aveți țineți cu tărie până voi veni. 26 Si din Laodiceea, scrie-i: Acestea le spune Amin-ul, cel celui ce învinge și ține faptele mele până la sfârșit, îl credincios și adevăratul martor, începutul creației lui voi da putere peste națiuni; 27 Si le va conduce cu Dumnezeu; 15 Știi faptele tale; că nu ești nici rece, un toiac de fier; ca oalele unui olar vor fi sparte în nici fierbinte; aş dori să fi fost rece, sau fierbinte. 16 bucați; aşa cum am primit eu de la Tatăl meu. 28 Si îl Astfel, pentru că ești căldicel și nu ești nici rece, nici voi da steaua de dimineață. 29 Cine are ureche, să fierbinte, te voi vărsa din gura mea. 17 Pentru că spui: asculte ce spune Duhul bisericilor.

3 Si îngerului bisericii din Sardes, scrie-i: Acestea le spune cel ce are cele șapte Duhuri ale lui Dumnezeu și cele șapte stele: Știi faptele tale, că

Sunt bogat și îmbelșugat cu bunuri și nu am nevoie de nimic; și nu știu că ești nenorocit și mizerabil și sărac și orb și gol; 18 Iți recomand să cumperi de la mine aur încercat în foc, ca să te îmbogătești; și

haine albe, ca să te îmbraci, și rușinea goliciunii tale
să nu se arate; și să îți ungi ochii cu alifie, ca să vezi.

creat toate lucrurile și pentru plăcerea ta sunt și au
fost create.

19 Pe cătă îi iubesc, îi mustru și îi disciplinez; de aceea
fii zelos și pocăiește-te. **20** Iată, eu stau la ușă și bat;
dacă aude cineva vocea mea și deschide ușa, voi
intra la el și voi cina cu el și el cu mine. **21** Celui ce
învinge îi voi da să șadă cu mine pe tronul meu, aşa
cum și eu am învins și sed cu Tatăl meu pe tronul
lui. **22** Cel ce are ureche, să asculte ce spune Duhul
bisericilor.

4 După aceasta, m-am uitat și, iată, o ușă era
deschisă în cer; și prima voce pe care am auzit-o

pe tron o carte care fusese scrisă pe dinăuntru și
pe din afară, sigilată cu șapte sigili. **2** Si am văzut
un înger puternic, proclaimând cu voce tare: Cine
este demn să deschidă cartea și să desfacă sigiliile
ei? **3** Si nimeni nu a fost în stare în cer, nici pe
pământ, nici sub pământ, să deschidă cartea, nici
să se uite la ea. **4** Si eu am plâns mult, pentru că

nimeni nu a fost găsit demn să deschidă cartea și

să o citească, nici să se uite la ea. **5** Si unul dintre
bătrâni mi-a spus: Nu plânge; iată, Leul din tribul lui

Iuda, Rădăcina lui David, a învins pentru a deschide

cartea și a desface cele șapte sigili ale ei. **6** Si am

iata, un tron era așezat în cer și pe tron ședea cineva.

3 Si cel ce ședea era la vedere asemănător pietrei

vii și în mijlocul bătrânilor, a stat în picioare un Miel

ca înjunghiat, având șapte coarne și șapte ochi, care

sunt cele șapte Duhuri ale lui Dumnezeu, trimise pe

4 Si de jur împrejurul tronului erau douăzeci și patru

tot pământul. **7** Si a venit și a luat cartea din mâna

dreaptă a celui ce ședea pe tron. **8** Si când a luat

cartea, cele patru ființe vii și cei douăzeci și patru de

bătrâni au căzut jos înaintea Mielului, având fiecare

fulgere și tunete și voci; și erau șapte lămpi de foc,

din ei harpe și potre de aur pline de arome, care

sunt rugăciunile sfintilor. **9** Si cântau o cântare nouă,

ale lui Dumnezeu. **6** Si înaintea tronului era o mare de

spunând: Tu ești demn să iezi cartea și să deschizi

sigiliile acesteia, pentru că ai fost înjunghiat și ne-

și de jur împrejurul tronului, se aflau patru ființe vii

ai răscumpărat lui Dumnezeu prin sângele tău, din

plâne de ochi în față și în spate. **7** Si prima ființă

fiecare rasă și limbă și popor și națiune; **10** Si ne-

vie era asemănătoare leului, și a două ființă vie era

ai făcut Dumnezeului nostru, împărați și preoți; și

asemănătoare vițelului, și a treia ființă vie avea față

vom domni pe pământ. **11** Si am văzut și am auzit

vocea multor îngeri de jur împrejurul tronului și a

ființelor vii și a bătrânilor; și numărul lor era de zece

mii de ori zece mii și mii de mii, **12** Spunând cu

voce tare: Demn este Mielul care a fost înjunghiat

să primească puterea și bogățiile și înțelepciunea și

tăria și onoarea și gloria și binecuvântarea. **13** Si pe

fiecare creațură care este în cer și pe pământ și sub

pământ și pe cele ce sunt în mare și pe toate care se

află în acestea le-am auzit spunând: Binecuvântarea

și onoarea și gloria și puterea fie ale aceluia ce săde

pe tron și a Mielului, pentru totdeauna și înaintdeauna.

14 Si cele patru ființe vii au spus: Amin.

Si cei douăzeci și patru de bătrâni au căzut jos și

se închinau celui ce trăiește pentru totdeauna și

înaintdeauna.

6 Si am văzut când Mielul a deschis unul dintre sigiliile să am auzit, ca zgomotul unui tunet, pe una dintre cele patru ființe vii spunând: Vino și vezi. **2** Si am văzut și, iată, un cal alb; și cel ce sedea pe el avea un arc; și i-a fost dată o coroană; și a ieșit înainte, cucerind și pentru a cucerii. **3** Si când a deschis al doilea sigiliu, am auzit pe a doua ființă vie spunând: Vino și vezi. **4** Si a ieșit un alt cal, roșu; și celui ce sedea pe el i-a fost dat să ia pacea de pe pământ și ca ei să se ucidă unii pe alții; și i-a fost dată o sabie mare. **5** Si când a deschis al treilea sigiliu, am auzit a treia ființă vie, spunând: Vino și vezi. Si m-am uitat și, iată, un cal negru; și cel ce sedea pe el avea în mâna sa o balanță. **6** Si am auzit o voce în mijlocul celor patru ființe vii, spunând: O măsură de grâu pentru un dinar și trei măsuri de orz pentru un dinar; și vezi să nu vatămunt delemnul și vinul. **7** Si când a deschis al patrulea sigiliu, am auzit vocea celei de a patra ființă vii spunând: Vino și vezi. **8** Si m-am uitat și, iată, un cal gălbui; și numele celui ce sedea pe el era Moartea, și ladul venea cu el. Si li s-a dat putere peste a patra parte a pământului, să ucidă cu sabie și cu foamete și cu moarte și cu fiarele pământului. **(Hadēs g86)** **9** Si când a deschis al cincilea sigiliu, am văzut sub altar sufletele celor ce au fost uciși pentru cuvântul lui Dumnezeu și pentru mărturia pe care au ținut-o. **10** Si strigau cu voce tare, spunând: Până când, Doamne sfânt și adevărat, nu judeci și nu răzbuni săngele nostru de la cei ce locuiesc pe pământ? **11** Si le-au fost date robe albe fiecărui dintr ei; și li s-a spus că trebuie să se odihnească încă puțin timp, până când se va împlini și numărul părășilor lor de servire și al frăților lor, care urmau să fie uciși ca ei. **12** Si m-am uitat când a deschis al șaselea sigiliu și, iată, a fost un cutremur mare; și soarele a devenit negru ca o pânză de sac din păr și luna a devenit ca săngele; **13** Si stelele cerului au căzut pe pământ, aşa cum un smochin își aruncă smochinele lui necoapte când este scuturat de un vânt puternic. **14** Si cerul s-a îndepărtat ca o carte făcută sul; și fiecare munte și insulă au fost mutate din locurile lor. **15** Si împărății pământului și oamenii de vază și cei bogăți și căpeteniile și cei puternici și fiecare rob și fiecare om liber s-au ascuns în peșteri și în stâncile muntilor; **16** Si spuneau muntilor și stâncilor: Cădeți peste noi și ascundeți-ne de la față Celui ce șade pe tron și de la furia Mielului; **17** Pentru că a venit ziua cea mare a furiei lui, și cine poate sta în picioare?

7 Si după acestea am văzut patru îngeri stând în picioare pe cele patru colțuri ale pământului, ținând cele patru vânturi ale pământului, ca vântul să nu susțe peste pământ, nici peste mare, nici peste vreun copac. **2** Si am văzut alt înger urcând de la răsăritul soarelui, având sigiliul Dumnezeului cel viu; și a strigat cu voce tare celor patru îngeri, cărora le-a fost dat să vatămă pământul și marea, **3** Spunând: Nu vatămă pământul, nici marea, nici copaci, până când vom sigila pe robii Dumnezeului nostru pe frunțile lor. **4** Si am auzit numărul celor sigilați; și au fost sigilați o sută patruzeci și patru de mii din toate semințile copiilor lui Israel. **5** Din tribul lui Iuda, au fost sigilați douăsprezece mii. Din tribul lui Ruben, au fost sigilați douăsprezece mii. Din tribul lui Gad, au fost sigilați douăsprezece mii. **6** Din tribul lui Așer, au fost sigilați douăsprezece mii. Din tribul lui Neftali, au fost sigilați douăsprezece mii. Din tribul lui Manase, au fost sigilați douăsprezece mii. **7** Din tribul lui Simeon, au fost sigilați douăsprezece mii. Din tribul lui Levi, au fost sigilați douăsprezece mii. Din tribul lui Isahar, au fost sigilați douăsprezece mii. **8** Din tribul lui Zabulon, au fost sigilați douăsprezece mii. Din tribul lui Iosif, au fost sigilați douăsprezece mii. Din tribul lui Benjamin, au fost sigilați douăsprezece mii. **9** După aceasta am uitat și iată, o mare mulțime, pe care nimeni nu o putea număra, din toate națiunile și din toate rasele și popoarele și limbile, a stat în picioare înaintea tronului și înaintea Mielului, îmbrăcați în robe albe și cu ramuri de palmieri în mâinile lor. **10** Si strigau cu voce tare, spunând: Salvarea Dumnezeului nostru care șade pe tron și Mielului. **11** Si toti îngeri stăteau în picioare de jur împrejurul tronului și al bătrânilor și a celor patru ființe vii și cădeau pe fețele lor înaintea tronului și i se închinau lui Dumnezeu. **12** Spunând: Amin. Binecuvântarea și gloria și înțelepciunea și mulțumirea și onoarea și puterea și tăria fie Dumnezeului nostru, pentru totdeauna și întotdeauna. Amin. **(aiōn g165)** **13** Si unul dintre bătrâni a răspuns, spunându-mi: Cine sunt aceștia care sunt îmbrăcați în robe albe? Si de unde au venit? **14** Si i-am zis: Domnule, tu știi. Iar el mi-a spus: Aceștia sunt aceia care au ieșit din mare nețac și și-au spălat robele și le-au albit în săngele

Mielului. 15 De aceea sunt ei înaintea tronului lui Dumnezeu și îi servesc zi și noapte în templul său; și cel ce săde pe tron va locui printre ei. 16 Ei nu vor mai flămânci, nici nu vor mai înseta; nici soarele nu va cădea peste ei, nici vreo arșiță. 17 Pentru că Mielul, care este în mijlocul tronului, îi va paște și îi va conduce la izvoarele vii ale apelor; și Dumnezeu va șterge toate lacrimile de la ochii lor.

8 Si când a deschis al șaptelea sigiliu, a fost tăcere în cer aproape o jumătate de oră. 2 Si am văzut cei șapte îngeri care stăteau în picioare înaintea lui Dumnezeu; și le-au fost date șapte trâmbițe. 3 Si un alt înger a venit și a stat în picioare la altar, având o tămâietoare de aur; și lui i-a fost dată multă tămâie, ca să o aducă cu rugăciunile tuturor sfintilor peste altarul de aur care era înaintea tronului. 4 Si fumul tămâiei se ridică împreună cu rugăciunile sfintilor, din mâna îngerului, înaintea lui Dumnezeu. 5 Si îngerul a luat tămâietoarea și a umplut-o cu focul altarului și a aruncat-o pe pământ; și au fost vocile și tunete și fulgere și un cutremur. 6 Si cei șapte îngeri, care aveau cele șapte trâmbițe, s-au pregătit să trâmbițeze. 7 Si primul înger a trâmbițat și au urmat grindină și foc amestecat cu sânge și au fost aruncate peste pământ; și a treia parte a copacilor a fost arsă și toată iarbă verde a fost arsă. 8 Si al doilea înger a trâmbițat și ceva ca un munte mare arzând cu foc a fost aruncat în mare; și a treia parte a mării a devenit sânge. 9 Si a murit a treia parte a creaturilor care erau în mare și aveau viață; și a treia parte dintre corăbii a fost distrusă. 10 Si al treilea înger a trâmbițat și a căzut din cer o stea mare, arzând ca o făclie; și a căzut peste a treia parte a râurilor și peste izvoarele apelor; 11 Si numele stelei este chemat Pelin; și a treia parte a apelor a devenit pelin; și mulți oameni au murit din cauza apelor, pentru că au fost făcute amare. 12 Si al patrulea înger a trâmbițat și a treia parte a soarelui a fost lovită și a treia parte a lunii și a treia parte a stelelor, în aşa fel că a treia parte a lor a fost întunecată; și ziua nu a strălucit cu a treia parte din ea și noaptea la fel. 13 Si m-am uitat și am auzit un înger zburând prin mijlocul cerului, spunând cu voce tare: Vai, vai, vai, locuitorilor pământului din cauza celorlaite vocile trâmbitelor celor trei îngeri care sunt gata să trâmbițeze!

9 Si al cincilea înger a trâmbițat și am văzut că o stea a căzut din cer pe pământ; și lui i-a fost dată cheia gropii fără fund. (Abyssos g12) 2 Si a deschis groapa fără fund; și a urcat un fum din groapă ca fumul unui mare cuptor; și soarele și văzduhul au fost întunecate din cauza fumului gropii. (Abyssos g12) 3 Si din fum au ieșit lăcuste pe pământ; și le-a fost dată putere aşa cum au putere scorpionii pământului. 4 Si li s-a poruncit să nu vatâme iarbă pământului, nici vreo verdeață, nici vreun copac, decât numai pe acei oameni care nu au sigiliu lui Dumnezeu pe frunțile lor. 5 Si le-a fost dat să nu îi ucidă, ci să fie chinuți cinci luni; și chinul lor era ca și chinul scorpionului când înteapă un om. 6 Si în acele zile oamenii vor căuta moartea și nu o vor găsi; și vor dori să moară și moartea va fugi de la ei. 7 Si înfățișarea lăcustelor era asemănătoare cailor pregătiți pentru bătălie; și pe capetele lor erau ca niște coroane asemănătoare aurului și fețele lor erau ca fețele oamenilor. 8 Si aveau păr ca părul femeilor și dinții lor erau ca dinții leilor. 9 Si aveau platoșe ca platoșele de fier; și sunetul aripilor lor era ca sunetul carelor cu mulți cai, alergând spre luptă. 10 Si aveau cozi asemănătoare scorpionilor și erau ace în cozile lor; și puterea lor era să vatâme oamenii cinci luni. 11 Si aveau peste ele un împărat, care este îngerul gropii fără fund, al cărui nume în evreiește este Abadon, iar în greacă are numele Apolion. (Abyssos g12) 12 Un vai a trecut; iată, vin încă două vieri după acestea. 13 Si al șaselea înger a trâmbițat și am auzit o voce din cele patru coarne ale altarului de aur care este înaintea lui Dumnezeu, 14 Spunând celui de al șaselea înger care avea trâmbița: Dezleagă pe cei patru îngeri care sunt legați la râul cel mare, Eufrat. 15 Si au fost dezlegați cei patru îngeri, care erau pregătiți pentru o oră și o zi și o lună și un an, să ucidă a treia parte din oameni. 16 Si numărul armatei călăreților era de două sute de mii de mii; și am auzit numărul lor. 17 Si astfel am văzut în vizuire caii și pe cei ce sedea pe ei, având platoșe de foc și de hiacint și de pucioasă; și capetele cailor erau precum capetele leilor; și din gurile lor ieșea foc și fum și pucioasă. 18 Prin acestea trei a fost ucisă a treia parte a oamenilor, prin focul și prin fumul și prin pucioasa care ieșea din gurile lor. 19 Fiindcă puterea lor este în gurile lor și în cozile lor; deoarece cozile lor erau asemănătoare șerpilor și

aveau capete și cu acestea vătămau. 20 Și ceilalți fiindcă a fost dată neamurilor; și vor călca în picioare oameni, care nu au fost uciși prin aceste plăgi, totuși cetatea sfântă patruzeci și două de luni. 3 Și voi nu s-au pocăit de faptele mâinilor lor, ca să nu se da putere celor doi martori ai mei și vor profeti o mai închine dracilor și idolilor de aur și de argint și mie două sute șaizeci de zile, îmbrăcați în pânză de aramă și de piatră și de lemn, care nu pot nici vedea, nici auzi, nici umbla; 21 Și nu s-au pocăit nici de uciderile lor, nici de vrăjitorile lor, nici de curvia lor, nici de furturile lor.

10 Și am văzut un alt înger puternic, coborând din cer, îmbrăcat cu un nor; și avea un curcubeu peste capul lui și fața lui era ca soarele și picioarele lui ca niște stâlpi de foc; 2 Și avea în mâna sa o cărticică deschisă; și și-a pus piciorul drept pe mare și stângul pe pământ, 3 Și a strigat cu voce tare, precum rage un leu; și când a strigat el, cele șapte tunete au rostit cu vocile lor. 4 Și când cele șapte tunete au rostit cu vocile lor, eram gata să scriu; și am auzit o voce din cer, spunându-mi: Sigilează lucrurile pe care cele șapte tunete le-au rostit și nu scrie acestea. 5 Și îngerul pe care l-am văzut stând în picioare pe mare și pe pământ și-a ridicat mâna spre cer, 6 Și a jurat pe cel ce trăiește pentru totdeauna și în totdeauna, care a creat cerul și lucrurile care sunt în el, și pământul și lucrurile care sunt pe el, și marea și lucrurile care sunt în ea, că timp nu va mai fi; (aiōn g165) 7 Cî în zilele vocii celui de al șaptelea înger, când va începe să trâmbiteze, va fi terminat misterul lui Dumnezeu, aşa cum a făcut el cunoscut robilor săi, profetii. 8 Și vocea pe care am auzit-o din cer, a vorbit din nou cu mine și a spus: Du-te, ia cărticica ce este deschisă în mâna îngerului care stă în picioare pe mare și pe pământ. 9 Și m-am dus spre înger și i-am spus: Dă-mi cărticica. Iar el mi-a spus: Ia-o și mânânc-o; și ea îți va amări pântecele, dar în gura ta va fi dulce ca mierea. 10 Și am luat cărticica din mâna îngerului și am mânâncat-o; și în gura mea a fost dulce ca mierea; și imediat ce am mânâncat-o pântecele mi s-a amărât. 11 Și el mi-a spus: Tu trebuie să profetești din nou înaintea multor popoare și națiuni și limbi și împărați.

11 Și mi-a fost dată o trestie asemănătoare cu un toiac; și îngerul a stat în picioare, spunând: Ridică-te și măsoară templul lui Dumnezeu și altarul și pe cei ce se închină în acesta. 2 Dar curtea care este în afara templului, las-o afară și nu o măsura;

cetatea sfântă patruzeci și două de luni. 3 Și voi da putere celor doi martori ai mei și vor profeti o mie două sute șaizeci de zile, îmbrăcați în pânză de sac. 4 Aceștia sunt cei doi măslini și cele două sfeșnice care stau în picioare înaintea Dumnezeului pământului. 5 Și dacă cineva voiește să îi vatâme, din gura lor ieșe foc și îi mistue pe dușmanii lor; și dacă cineva voiește să îi vatâme, în acest mod trebuie să fie ucis. 6 Aceștia au putere să înhidă cerul, ca să nu plouă în zilele profetiei lor; și au putere asupra apelor, să le schimbe în sânge și să lovească pământul cu toate plăgile, de câte ori voiesc. 7 Și când ei vor fi terminat mărturia lor, fiara care se ridică din groapa fără fund va face război împotriva lor și îi va învinge și îi va ucide. (Abysos g12) 8 Și trupurile lor moarte vor zăcea în piața marii cetăți, care în sens spiritual este numită Sodoma și Egipt, unde și Domnul nostru a fost crucificat. 9 Și cei din mai multe popoare și rase și limbi și națiuni vor privi trupurile lor moarte timp de trei zile și jumătate și nu vor permite ca trupurile lor moarte să fie puse în morminte. 10 Și cei ce locuiesc pe pământ se vor bucura din cauza lor și se vor veseli și vor trimite daruri unii altora, pentru că acești doi profeti au chinuit pe cei ce locuiesc pe pământ. 11 Iar după trei zile și jumătate Duhul de viață din Dumnezeu a intrat în ei și ei au stat în picioarele lor; și mare frică a căzut peste cei ce i-au văzut. 12 Și au auzit o voce tare din cer, spunându-le: Urcați-vă aici. Și au urcat la cer într-un nor; și dușmanii lor i-au privit. 13 Și în aceeași oră a fost un mare cutremur de pământ și a zecea parte din cetate a căzut, și în cutremur au fost uciși dintre oameni șapte mii; iar rămășița a fost înfricoșată și a dat glorie Dumnezeului cerului. 14 Al doilea vai a trecut; și, iată, al treilea vai vine dintr-odată. 15 Și al șaptelea înger a trâmbițat; și au fost în cer voci tari, spunând: Împărații acestei lumi au devenit ale Domnului nostru și ale Cristosului său; și el va domni pentru totdeauna și în totdeauna. (aiōn g165) 16 Și cei douăzeci și patru de bătrâni, care seudeau înaintea lui Dumnezeu pe scaunele lor, au căzut pe fețele lor și s-au închinat lui Dumnezeu, 17 Spunând: Îți aducem mulțumiri, Doamne Dumnezeule Atotputernic, care ești, care erai și care vii, pentru că ai luat marea ta putere la tine și ai domnit. 18 Și națiunile s-au mâniat și a venit furia ta și timpul

morților pentru a fi judecați și să dai răsplătă robilor ſarpelui. 15 Si ſarpele a aruncat din gura lui apă ca tăi, profetii, și ſfinților și celor ce se tem de numele tău, mici și mari, și pentru a nimici pe cei ce distrug un potop după femeie, ca să o facă să fie dusă de pământ. 16 Si pământul a ajutat femeia și pământul și-pământul. 19 Si a fost deschis templul lui Dumnezeu a deschis gura și a înghițit potopul pe care l-a aruncat în cer și a fost văzut chivotul testamentului său în dragonul din gura sa. 17 Si dragonul a fost furios pe templul său; și au fost fulgere și voci și tunete și un femeie și a mers să facă război cu rămășița seminței cutremur de pământ și grindină mare.

iei, cei care ţin poruncile lui Dumnezeu și au mărturia lui Isus Cristos.

12 Si s-a arătat o mare minune în cer; o femeie

îmbrăcată cu soarele, și luna sub picioarele ei, și pe capul ei o coroană cu douăsprezece stele;

2 Si, fiind însărcinată, a strigat, fiind în travaliu și în chin ca să nască.

3 Si s-a arătat o altă minune în cer; și, și pe capetele ei numele blasfemie.

4 Iată, un mare dragon roșu, având șapte capete și zece coarne și pe capetele sale șapte coroane.

5 Picioarele sale erau ca ale unui urs și gura sa ca

6 Si coada lui trăgea a treia parte a stelelor cerului și gura unui leu; și dragonul l-a dat puterea sa și tronul

7 Le arunca pe pământ; și dragonul a stat în picioare său și mare autoritate.

8 Si am văzut unul dintre

9 Înaintea femeii care era gata să nască, pentru ca capetele ei, ca rănit de moarte; și rana sa mortală a

10 Să îi mănuște copilul imediat ce va fi născut. 5 Si a fost vindecată; și tot pământul se minuna de fieră.

11 Si născut un copil de parte bărbătească, ce a fost născut pentru a conduce toate națiunile cu un toiac de fier; și

12 Pentru a încanta dragonul care a dat putere fiarei; și

13 Să-i spună: Cine este asemănător și copilul a fost răpit la Dumnezeu și la tronul lui. 6 Si fiarei? Cine este în stare să facă război cu ea? 5

14 Femeia a fugit în pustie, unde are pregătit un loc de la

15 Si i-a fost dată o gură care vorbea lucruri mari și Dumnezeu, ca acolo ei să o hrănească o mie două

16 Si i-a fost dată putere să continue patruzeci sute șaizeci de zile. 7 Si a fost război în cer; Mihail și

17 Si două de luni. 6 Si și-a deschis gura în blasfemie

18 Si ingerii lui au luptat împotriva dragonului; și dragonul împotriva lui Dumnezeu, pentru a blasfemia numele

19 Si ingerii lui au luptat. 8 Si nu au învins; nici locul lor lui și tabernacolul lui și pe cei ce locuiesc în cer. 7 Si

20 Si nu a mai fost găsit în cer. 9 Si a fost aruncat afară i-a fost dat să facă război cu ſfinții și să îi învingă;

21 Dragonul cel mare, acel șarpe bătrân, numit Diavolul și i-a fost dată putere peste rasele și limbile

22 Si Satan, care însă că întreaga lume; a fost aruncat și națiunile. 8 Si i se vor încărca toți cei ce locuiesc

23 Pe pământ și ingerii lui au fost aruncați cu el. 10 Si pe pământ, cei ale căror nume nu sunt scrise în

24 Am auzit o voce tare, spunând în cer: Acum a venit carteau vieții Mielului înjunghiat de la înțemeierea lumii.

25 Salvarea și puterea și împărăția Dumnezeului nostru 9 Dacă vreun om are ureche, să audă. 10 Cel ce

26 Si puterea lui Cristos, pentru că a fost aruncat jos duce în captivitate va merge în captivitate; cel ce cu

27 Acuzatorul fraților noștri, cel care i-a acuzat înaintea acuzării lui și ai mării! Pentru că diavolul a

28 I-a aruncat în răbdarea și credința ſfinților. 11 Si am văzut o altă

29 Prin sângele Mielului și prin cuvântul mărturiei lor; și fieră ridicându-se din pământ; și avea două coarne

30 Nu și-au iubit viața până la moarte. 12 Din această asemănătoare unui miel și vorbea ca un dragon. 12

31 Cauză, bucuria și voi ceruri și cei ce locuiesc în ele. Vai

32 Si exercită toată puterea primei fiare de dinaintea locuitorilor pământului și ai mării! Pentru că diavolul a ei și face ca pământul și cei ce locuiesc pe el să

33 Coborât la voi, având furie mare, deoarece știe că mai se închine primei fiare, a cărei rană mortală fusese

34 Are doar puțin timp. 13 Si când dragonul a văzut că a vindecată. 13 Si face minuni mari, așa încât coboară

35 Fost aruncat pe pământ, a persecutat femeia care a foc din cer pe pământ, înaintea oamenilor. 14 Si

36 Născut copilul de parte bărbătească. 14 Si femeii i-au înșăla pe cei ce locuiesc pe pământ prin mijlocirea

37 Fost date două aripi ale unei acvile mari, ca să zboare acelor miracole pe care ea avea putere să le facă

38 În pustie, la locul ei, unde este hrănită pentru un timp înaintea fiarei, spunând celor ce locuiesc pe pământ

39 și timpuri și jumătate a timpului, ascunsă de la față să facă o icoană fiarei care a avut rana de sabie și

13 Si am stat în picioare pe nisipul mării și am

2 Văzut o fieră ridicându-se din mare, având șapte capete și zece coarne, și pe coarnele ei zece coroane

3 și pe capetele ei numele blasfemie. 2 Si fiara pe

4 Iată, care am văzut-o era asemănătoare unui leopard și

5 Picioarele sale erau ca ale unui urs și gura sa ca

6 Si coada lui trăgea a treia parte a stelelor cerului și gura unui leu; și dragonul l-a dat puterea sa și tronul

7 Le arunca pe pământ; și dragonul a stat în picioare său și mare autoritate.

8 Si am văzut unul dintre

9 Înaintea femeii care era gata să nască, pentru ca capetele ei, ca rănit de moarte; și rana sa mortală a

10 Să îi mănuște copilul imediat ce va fi născut. 5 Si a fost vindecată; și tot pământul se minuna de fieră.

11 Si născut un copil de parte bărbătească, ce a fost născut pentru a conduce toate națiunile cu un toiac de fier; și

12 Pentru a încanta dragonul care a dat putere fiarei; și

13 Să-i spună: Cine este asemănător și copilul a fost răpit la Dumnezeu și la tronul lui. 6 Si fiarei? Cine este în stare să facă război cu ea? 5

14 Femeia a fugit în pustie, unde are pregătit un loc de la

15 Si i-a fost dată o gură care vorbea lucruri mari și Dumnezeu, ca acolo ei să o hrănească o mie două

16 Si i-a fost dată putere să continue patruzeci sute șaizeci de zile. 7 Si a fost război în cer; Mihail și

17 Si două de luni. 6 Si și-a deschis gura în blasfemie

18 Si ingerii lui au luptat împotriva dragonului; și dragonul împotriva lui Dumnezeu, pentru a blasfemia numele

19 Si ingerii lui au luptat. 8 Si nu au învins; nici locul lor lui și tabernacolul lui și pe cei ce locuiesc în cer. 7 Si

20 Si nu a mai fost găsit în cer. 9 Si a fost aruncat afară i-a fost dat să facă război cu ſfinții și să îi învingă;

21 Dragonul cel mare, acel șarpe bătrân, numit Diavolul și i-a fost dată putere peste rasele și limbile

22 Si Satan, care însă că întreaga lume; a fost aruncat și națiunile. 8 Si i se vor încărca toți cei ce locuiesc

23 Pe pământ și ingerii lui au fost aruncați cu el. 10 Si pe pământ, cei ale căror nume nu sunt scrise în

24 Am auzit o voce tare, spunând în cer: Acum a venit carteau vieții Mielului înjunghiat de la înțemeierea lumii.

25 Salvarea și puterea și împărăția Dumnezeului nostru 9 Dacă vreun om are ureche, să audă. 10 Cel ce

26 Si puterea lui Cristos, pentru că a fost aruncat jos duce în captivitate va merge în captivitate; cel ce cu

27 Acuzatorul fraților noștri, cel care i-a acuzat înaintea acuzării lui și ai mării! Pentru că diavolul a

28 I-a aruncat în răbdarea și credința ſfinților. 11 Si am văzut o altă

29 Prin sângele Mielului și prin cuvântul mărturiei lor; și fieră ridicându-se din pământ; și avea două coarne

30 Nu și-au iubit viața până la moarte. 12 Din această asemănătoare unui miel și vorbea ca un dragon. 12

31 Cauză, bucuria și voi ceruri și cei ce locuiesc în ele. Vai

32 Si exercită toată puterea primei fiare de dinaintea locuitorilor pământului și ai mării! Pentru că diavolul a ei și face ca pământul și cei ce locuiesc pe el să

33 Coborât la voi, având furie mare, deoarece știe că mai se închine primei fiare, a cărei rană mortală fusese

34 Are doar puțin timp. 13 Si când dragonul a văzut că a vindecată. 13 Si face minuni mari, așa încât coboară

35 Fost aruncat pe pământ, a persecutat femeia care a foc din cer pe pământ, înaintea oamenilor. 14 Si

36 Născut copilul de parte bărbătească. 14 Si femeii i-au înșăla pe cei ce locuiesc pe pământ prin mijlocirea

37 Fost date două aripi ale unei acvile mari, ca să zboare acelor miracole pe care ea avea putere să le facă

38 În pustie, la locul ei, unde este hrănită pentru un timp înaintea fiarei, spunând celor ce locuiesc pe pământ

39 și timpuri și jumătate a timpului, ascunsă de la față să facă o icoană fiarei care a avut rana de sabie și

trăia. 15 Si ea avea putere să dea viață icoanei fiarei, oricine primește semnul numelui ei. (aiōn g165) 12 Aici pentru ca icoana fiarei deopotrivă să vorbească și este răbdarea sfintilor; aici sunt cei ce țin poruncile lui să facă să fie uciși atâtăia câți nu se închină icoanei Dumnezeu și credința lui Isus. 13 Si am auzit o voce bogați și săraci și liberi și sclavi, să primească un care mor în Domnul de acum înainte: Da, spune semn pe mâna lor dreaptă, sau pe frunțile lor; 17 Ca din cer, spunându-mi: Scrie: Binecuvântați sunt morții nimeni să nu poată cumpăra sau vinde, decât cel ce Duhul, ca să se odihnească de muncile lor; și faptele avea semnul, sau numele fiarei, sau numărul numelui lor îi urmează. 14 Si m-am uitat și, iată, un nor alb și său. 18 Aici este întreptăciunea. Cel ce are înțelegere pe nor sedea unul asemănător Fiului omului, având să numere numărul fiarei; fiindcă este numărul unui om; și numărul lui este: Șase sute șaizeci și șase.

14 Si m-am uitat și, iată, un Miel stătea în picioare pe muntele Sion și cu el o sută patruzeci și patru de mii având numele Tatălui său scris pe frunțile lor. 2 Si am auzit o voce din cer, ca vocea multor ape și ca vocea unui tunet mare; și am auzit vocea harpiștilor cântând cu harpele lor; 3 Si cântau de parcă era un cântec nou înaintea tronului și înaintea celor patru ființe vii și a bătrânilor; și niciun om nu putea învăța acel cântec, decât cei o sută patruzeci și patru de mii, care au fost răscumpărați de pe pământ. 4 Aceștia sunt cei ce nu s-au întinat cu femei, fiindcă sunt feciori. Aceștia sunt cei ce îl urmează pe Miel oriunde merge. Aceștia au fost răscumpărați dintre oameni, fiind primele roade pentru Dumnezeu și pentru Miel. 5 Si în gura lor nu a fost găsită violenie; fiindcă ei sunt ireproșabili înaintea tronului lui Dumnezeu. 6 Si am văzut un alt înger zburând în mijlocul cerului, având evanghelia veșnică, pentru a predica celor ce locuiesc pe pământ și fiecarei națiuni și rase și limbi și popor, (aiōnios g166) 7 Spunând cu voce tare: Temeți-vă de Dumnezeu și dați-i glorie, pentru că a venit ora judecății lui; și închinăți-vă celui care a făcut cerul și pământul și marea și izvoarele apelor. 8 Si un alt înger a urmat, spunând: A căzut, a căzut Babilonul, acea cetate mare, pentru că a făcut toate națiunile să bea din vinul furiei curvie sale. 9 Si al treilea înger le-a urmat, spunând cu voce tare: Dacă vreun om se închină fiarei și icoanei ei și primește semnul ei pe fruntea lui sau pe mâna lui, 10 Acela va bea din vinul furiei lui Dumnezeu, care este turnat fără amestec în paharul indignării sale; și va fi chinuit cu foc și cu pucioasă în prezența sfintilor îngerilor și în prezența Mielului; 11 Si fumul chinului lor se ridică în sus pentru totdeauna și întotdeauna; și nu au odihnă ziua și noaptea cei ce se închină fiarei și icoanei ei și

oricine primește semnul numelui ei. (aiōn g165) 12 Aici Dumnezeu și credința lui Isus. 13 Si am auzit o voce care mor în Domnul de acum înainte: Da, spune pe capul lui o coroană de aur și în mâna sa o seceră ascuțită. 15 Si un alt înger a ieșit din templu, strigând cu voce tare celui aşezat pe nor: Trimite secera ta și seceră; fiindcă ți-a venit timpul să seceri, pentru că secerișul pământului este copt. 16 Si cel ce secedea pe nor și-a aruncat secera pe pământ; și pământul a fost secerat. 17 Si un alt înger a ieșit din templul care este în cer, având și el o seceră ascuțită. 18 Si un alt înger a ieșit din altar, având putere peste foc; și a strigat cu strigăt mare celui ce avea secera ascuțită, spunând: Trimite secera ta ascuțită și adună ciorchiniile viei pământului, pentru că strugurii ei sunt copți pe deplin. 19 Si îngerul și-a aruncat secera pe pământ și a adunat via pământului și a aruncat-o în teascul cel mare al furiei lui Dumnezeu. 20 Si teascul a fost călcăt în picioare în afara cetății și din teasc a ieșit sânge până la frâiele cailor, pe o întindere de o mie și sase sute de stadii.

15 Si am văzut alt semn în cer, mare și uimitor: șapte îngeri având ultimele șapte plăgi, pentru că în ele este îndestulată furia lui Dumnezeu. 2 Si am văzut, ca și cum era o mare de sticlă amestecată cu foc, și pe cei ce au obținut victoria asupra fiarei și asupra icoanei ei și asupra semnului ei și asupra numărului numelui ei, stând în picioare pe marea de sticlă, având harpele lui Dumnezeu. 3 Si cântau cântecul lui Moise, robul lui Dumnezeu, și cântecul Mielului, spunând: Mari și minunate sunt faptele tale, Doamne Dumnezeule Atotputernic; drepte și adevărate sunt căile tale, tu Împărat al sfintilor. 4 Cine nu se va teme de tine, Doamne, și nu va glorifica numele tău? Pentru că doar tu ești sfânt, pentru că toate națiunile vor veni și se vor închină înaintea ta, pentru că judecățile tale au fost arătate. 5 Si după aceea m-am uitat și, iată, a fost deschis templul tabernacolului mărturiei în cer. 6 Si au ieșit cei șapte îngeri din templu, având cele șapte plăgi, îmbrăcați în pur și alb și având piepturile lor încinse cu

brâie de aur. 7 Si una dintre cele patru ființe vii a păzește hainele, ca nu cumva să umble gol și ei să dat celor șapte îngeri șapte potire de aur pline de privească rușinea lui. 16 Si i-a adunat într-un loc furia lui Dumnezeu, care trăiește pentru totdeauna și întotdeauna. (aiōn g165) 8 Si templul a fost umplut numit pe evreiește Armagedon. 17 Si al șaptelea înger a turnat potirul său în aer; și a venit o voce tare de fum din gloria lui Dumnezeu și din puterea lui; și de la templul din cer, de la tron, spunând: S-a făcut. niciun om nu era în stare să intre în templu, până 18 Si au fost voci și tunete și fulgere; și a fost un mare când cele șapte plăgi ale celor șapte îngeri vor fi cutremur, aşa de mare cum nu a mai fost de când sunt oameni pe pământ, un cutremur aşa de puternic și de mare. 19 Iar cetatea cea mare a fost împărțită în trei părți și cetățile națiunilor au căzut; și Babilonul cel mare a fost amintit înaintea lui Dumnezeu, ca să îi dea paharul cu vinul înversunării furiei lui. 20 Si fiecare insulă a fugit și munții nu s-au găsit. 21 Si grindină mare, cât un talant, a căzut din cer peste oameni; și oamenii au blasfemiat pe Dumnezeu din cauza plăgii grindinii, pentru că plaga acesteia a fost foarte mare.

16 Si am auzit o voce tare din templu, spunând celor șapte îngeri: Mergeți și turnați potirele furiei lui Dumnezeu peste pământ. 2 Si s-a dus primul și a turnat potirul său peste pământ; și a căzut o rană vătămoare și dureroasă peste oamenii care au avut semnul fiarei și peste cei ce s-au închinat icoanei ei. 3 Si al doilea înger a turnat potirul său peste mare; și a devenit ca săngele unui mort; și fiecare suflet viu a murit în mare. 4 Si al treilea înger a turnat potirul său peste râurile și peste izvoarele apelor; și ele au devenit sânghe. 5 Si am auzit pe îngerul apelor spunând: Drept ești tu, Doamne, care ești, care erai și care vei fi, pentru că ai judecat astfel. 6 Pentru că au vărsat săngele sfintilor și al profetilor și tu le-ai dat să bea sânge; fiindcă ei merită vinul curviei ei. 7 Si am auzit pe un altul din altar, spunând: Da, Doamne Dumnezeule Atotputernic, adevărate și drepte sunt judecările tale. 8 Si al patrulea înger a turnat potirul său peste soare; și i-a fost dată putere să pârjolească pe oameni cu foc. 9 Si oamenii au fost pârjoliți cu arșiță mare și au blasfemiat numele lui Dumnezeu, care are putere peste aceste plăgi; și nu s-au pocăit ca să îi dea glorie. 10 Si al cincilea înger a turnat potirul său peste tronul fiarei; și împărăția

17 Si a venit unul dintre cei șapte îngeri care aveau cele șapte potire și a vorbit cu mine, spunându-

mi: Vino aici; îți voi arăta judecata curvei cea mare ce șade pe multe ape; 2 Cu care au curvit împărații pământului și locuitorii pământului s-au îmbătat din profetilor și tu le-ai dat să bea sânge; fiindcă ei merită vinul curviei ei. 3 Si m-a purtat în duh într-o pustie; aceasta. 4 Si am văzut o femeie așezată pe o fiară colorată

stacoiu, plină de nume ale blasfemiei, având șapte capete și zece coarne. 4 Si femeia era îmbrăcată în plin de urâciuni și de murdăria curviei sale; 5 Si pe

fruntea ei era scris un nume: MISTER, BABILONUL CEL MARE, MAMA CURVELOR și A URÂCIUNILOR când am văzut-o, m-am minunat cu mare uimire. 7

Si îngerul mi-a spus: De ce te-ai minunat? Eu îți voi spune misterul femeii și al fiarei care o poartă, care sunt cele șapte capete și zece coarne. 8 Fiara pe care

ai văzut-o era și nu este; și se va ridica din groapa fără fund și va merge în pieire; și se vor minuna cei ce locuiesc pe pământ, ale căror nume nu au fost scrise în cartea vieții de la întemeierea lumii, când ei privesc fiara care era și nu este, și totuși este. (Abysos g12) 9

Si aici este mintea care are înțelepciune. Cele șapte

capete sunt șapte munți pe care șade femeia. 10

Si sunt șapte împărați; cinci au căzut și unul este

ca un hoț. Binecuvântat este cel ce veghează și își și celălalt încă nu a venit; și când vine, trebuie să

rămână puțin timp. 11 Si fiara care era și nu este, Stând departe de frica chinului ei, spunând: Vai, vai, chiar ea este a opta, și este din cei șapte și merge în acea cetate mare, Babilon, acea cetate puternică! pieire. 12 Si cele zece coarne pe care le-a văzut sunt zece împărați care până acum nu au primit împărătie; Pentru că într-o singură oră și-a venit judecata. 11 Si zece împărați care până acum nu au primit împărătie; comercianții pământului vor plângere și vor jeli după dar primesc putere, ca împărați, o oră cu fiara. 13 ea, pentru că nimeni nu le mai cumpără marfa: 12 Aceștia au o singură voință și vor da puterea și tăria Marfă de aur și de argint și de pietre prețioase și de lor fiarei. 14 Aceștia vor face război cu Mielul și Mielul perle și în subțire și purpură și mătase și stacojiu; și îi va învinge, pentru că el este Domnul domnilor și tot lemnul de tuia și toate felurile de vase din fildeș și împăratul împăraților; și cei ce sunt cu el sunt chemați toate felurile de vase din lemnul cel mai prețios și de și aleși și credincioși. 15 Si el îmi spune: Apеле pe aramă și fier și marmură, 13 Si scorțioară și aromă care le-a văzut, unde șade curva, sunt popoare și și alifii și tămâie și vin și untdelemn și floarea făinii și multimi și națiuni și limbi. 16 Si cele zece coarne pe grâne și vite și oi și cai și care și sclavi și suflete ale care le-a văzut pe fiară, acestea vor ură pe curvă și o oamenilor. 14 Si fructele după care poftea sufletul vor face pustie și goală, și carne ei o vor mâncă și o tău s-au dus de la tine și toate lucrurile care erau vor arde cu foc. 17 Fiindcă Dumnezeu a pus în inimile elegante și splendide s-au dus de la tine și nu le vei lor să împlinească voință lui și să facă un acord și mai găsi nicidcum. 15 Comercianții acestor lucruri, să dea împărăția lor fiarei, până când vor fi împlinite care s-au îmbogățit prin ea, vor sta departe, din cauza cuvintele lui Dumnezeu. 18 Iar femeia pe care ai fricii chinului ei, plângând și bocind, 16 Si spunând: văzut-o, este acea cetate mare care domnește peste Vai, vai, acea cetate mare, care a fost îmbrăcată împarații pământului.

18 Si după aceste lucruri am văzut alt înger

coborând din cer, având putere mare; și pământul a fost luminat cu gloria lui. 2 Si a strigat puternic cu voce tare, spunând: A căzut, a căzut Babilonul cel mare și a devenit locuința dracilor și locașul fiecărui duh necurat și colivia fiecărei păsări necurate și de urât. 3 Pentru că toate națiunile au băut din vinul furiei curviei ei, și împărații pământului au curvit cu ea, și comercianții pământului s-au îmbogățit prin abundența rafinamentelor ei. 4 Si am auzit altă voce din cer, spunând: Ieșiți din ea, poporul meu, ca să nu fiți părăși la păcatele ei și să nu primiți din plăgile ei. 5 Pentru că păcatele ei au ajuns până la cer și Dumnezeu și-a adus aminte de neleguirile ei. 6 Răsplătiți-i așa cum v-a răsplătit ea și dublați-i dublu conform faptelor ei; în paharul pe care ea l-a umplut, umpleți-i dublu. 7 Cât de mult se glorifica pe ea însăși și trăia desfătător, atât de mult chin și întristare să îi dați, fiindcă spune în inima ei: Șed ca împărațeasă și nu sunt văduvă și nicidcum nu voi vedea întristarea. 8 Din această cauză, într-o singură zi vor veni plăgile ei, moarte și jelire și foamete; și va fi complet arsă cu foc, pentru că puternic este Domnul Dumnezeu care o judecă. 9 Si împărații pământului, care au curvit și au trăit desfătător cu ea, o vor plângere și se vor lamenta pentru ea când vor vedea fumul arderii ei, 10

în subțire și purpură și stacojiu și împodobită cu aur și pietre prețioase și perle! 17 Pentru că într-o singură oră au fost pustite asemenea mari bogății. Si fiecare căpitan de vas și toată mulțimea de pe corabii și marinarii și toți cățăi fac comerț pe mare, au stat departe, 18 Si strigau, uitându-se la fumul arderii ei, spunând: Care cetate era asemenea acestei mari cetăți! 19 Si își aruncau țărâna pe capetele lor și strigau, plângând și bocind, spunând: Vai, vai, acea cetate mare în care s-au îmbogățit toți cei ce aveau corabii pe mare din cauza măretei ei! Pentru că într-o singură oră s-a pustit. 20 Bucură-te de ea, cerule și voi sfinti apostoli și profeti, pentru că Dumnezeu a judecat judecata voastră asupra ei. 21 Si un înger puternic a luat o piatră ca o piatră mare de moară și a aruncat-o în mare, spunând: Astfel, cu violență va fi dărâmat Babilonul, acea cetate mare, și nu va mai fi găsită nicidcum. 22 Si vocea harpiștilor și a muzicienilor și a flautiștilor și a trompetiștilor nu va mai fi auzită nicidcum în tine; și niciun meșteșugar, al oricărui meșteșug ar fi el, nu va mai fi găsit nicidcum în tine; și sunetul pietrei de moară nu va mai fi auzit nicidcum în tine; 23 Si lumina candelei nu va mai străluci nicidcum în tine; și vocea mirelui și a miresei nu va mai fi auzită nicidcum în tine; deoarece comercianții tăi erau oamenii mari ai pământului, pentru că prin vrăjitorile tale au fost înșelate toate

națiunile. **24** Și în ea a fost găsit sâangele profetilor și al sfintilor și al tuturor celor ce au fost uciși pe pământ.

19 Și după aceste lucruri, am auzit o voce puternică, a unei mulțimi mari de oameni în cer, spunând: Aleluia! Salvarea și gloria și onoarea și puterea fie ale Domnului Dumnezeului nostru; **2** Pentru că adevarate și drepte sunt judecările lui, pentru că el a judecat curva cea mare care corupea pământul cu curvia ei și a răzbunat sâangele robilor săi din mâna ei. **3** Și din nou au spus: Aleluia! Și fumul ei se ridică în sus pentru totdeauna și întotdeauna. (aiōn g165) **4** Și cei douăzeci și patru de bătrâni și cele patru ființe vii au căzut jos și s-au încchinat lui Dumnezeu care săde pe tron, spunând: Amin! Aleluia! **5** Și o voce a ieșit din tron, spunând: Lăudați pe Dumnezeul nostru, voi toți robii lui și voi care vă temeti de el, deopotrivă mici și mari. **6** Și am auzit ceva ca vocea unei mulțimi mari și ca vocea multor ape și ca vocea unor tunete tari, spunând: Aleluia, pentru că Domnul Dumnezeul cel atotputernic domnește! **7** Să ne veselim și să ne bucurăm și să îdăm onoare, pentru că a venit nunta Mielului și soția lui s-a pregătit. **8** Și i-a fost dat să se îmbrace în in subțire, pur și alb; fiindcă inul subțire este dreptatea sfintilor. **9** Și mi-a spus: Scrie: Binecuvântați sunt cei ce sunt chemați la cina nunții Mielului. Și mi-a zis: Acestea sunt cuvintele adevarate ale lui Dumnezeu. **10** Și am căzut la picioarele lui pentru a mă închina lui. Iar el mi-a spus: Vezi, nu face aceasta; eu sunt împreună-rob cu tine și cu frații tăi care au mărturia lui Isus; încină-te lui Dumnezeu; fiindcă mărturia lui Isus este duhul profetiei. **11** Și am văzut cerul deschis și, iată, un cal alb; și cel ce sădea pe el era numit Credincios și Adevarat și în dreptate judecă și face război. **12** Și ochii lui erau ca flacăra focului și pe capul lui multe coroane; și avea un nume scris, pe care nimeni nu îl știa, decât el. **13** Și era îmbrăcat cu o haină înmuiată, în sânge; și numele lui este chemat Cuvântul lui Dumnezeu. **14** Și armatele care erau în cer îl urmau pe cai albi, îmbrăcate în in subțire, alb și pur. **15** Și din gura lui ieșe o sabie ascuțită ca să lovească cu ea națiunile; și el le va conduce cu un toiac de fier; și el calcă în picioare teascul înversunării și furiei Dumnezeului Cel Atotputernic. **16** Și avea pe haină și pe coapsa sa un nume scris: ÎMPĂRAT AL ÎMPĂRAȚIILOR ȘI DOMN

AL DOMNIILOR. **17** Și am văzut un înger stând în picioare în soare; și a strigat cu voce tare, spunând tuturor păsărilor care zboară în mijlocul cerului: Veniți și adunați-vă pentru cina marelui Dumnezeu; **18** Ca să mâncați carnei împăraților și carnei căpetenilor și carnei războinicilor și carnei sailor și a celor care sed pe ei și carnei tuturor oamenilor, liberi și robi și mici și mari. **19** Și am văzut fiara și împăratii pământului și armatele lor adunați pentru a face război împotriva celui ce sădea pe cal și împotriva armatei lui. **20** Și fiara a fost prinsă, și cu ea profetul fals, care în fața sa lucra miracole, cu care însela pe cei ce au primit semnul fiarei și pe cei ce se închinau icoanei sale. Aceștia doi au fost aruncați de vii într-un lac de foc arzând cu puciosă. (Limnē Pyr g3041 g4442) **21** Și cei rămași au fost uciși cu sabia celui ce săde pe cal, sabie care ieșea din gura sa; și toate păsăurile s-au săturat cu carnei lor.

20 Și am văzut un înger coborând din cer, având cheia gropii fără fund și un lanț mare în mâna sa. (Abyssos g12) **2** Și a prins dragonul, acel șarpe din vechime, care este Diavolul și Satan, și l-a legat pentru o mie de ani, **3** Și l-a aruncat în groapa fără fund și l-a închis și a pus un sigiliu deasupra lui, ca el să nu mai înseli națiunile până se vor împlini cei o mie de ani; și după aceea el trebuie dezlegat pentru puțin timp. (Abyssos g12) **4** Și am văzut tronuri, și ei au sezut pe ele și le-a fost dată judecată; și am văzut sufletele celor decapitați pentru mărturia lui Isus și pentru cuvântul lui Dumnezeu și care nu s-au încchinat fiarei, nici icoanei sale și nici nu i-au primit semnul pe frunțile lor sau pe mâinile lor; și au trăit și au domnit cu Cristos o mie de ani. **5** Dar ceilalți morți nu au inviat până nu s-au terminat cei o mie de ani. Aceasta este cea dintâi înviere. **6** Binecuvântat și sfânt este cel ce are parte în cea dintâi înviere; asupra acestora moartea a doua nu are putere, ci ei vor fi preoți ai lui Dumnezeu și ai lui Cristos și vor domni cu el o mie de ani. **7** Iar când se vor împlini cei o mie de ani, Satan va fidezlegat din încisoarea lui, **8** Și va ieși pentru a însela națiunile care sunt în cele patru colțuri ale pământului, Gog și Magog, să îadune pentru bătălie, pe ei, al căror număr este ca nisipul mării. **9** Și au urcat peste lărgimea pământului și au încercuit tabăra sfintilor și preaiubită cetate; dar a coborât foc de la Dumnezeu din cer și i-a mistuit. **10** Și diavolul care i-

a înșelat a fost aruncat în lacul de foc și pucioasă, unde sunt fiara și profetul fals, și vor fi chinuți zi și noapte pentru totdeauna și întotdeauna. (aiōn g165, Limnē Pyr g3041 g4442) 11 Si am văzut un mare tron alb și pe cel ce sedea pe el, de la fața lui au fugit pământul și cerul; și loc nu s-a găsit pentru ele. 12 Si am văzut pe cei morți, mici și mari, stând în picioare înaintea lui Dumnezeu; și cărțile au fost deschise; și altă carte a fost deschisă, care este cartea vieții; și au fost judecați morții din cele ce erau scrise în cărți, conform cu faptele lor. 13 Si marea a dat pe morții care erau în ea; și moartea și iadul au dat pe morții care erau în ele; și au fost judecați, fiecare conform cu faptele lor. (Hadēs g86, Limnē Pyr g3041 g4442) 14 Si moartea și iadul au fost aruncate în lacul de foc. Aceasta este moartea a doua. (Hadēs g86, Limnē Pyr g3041 g4442) 15 Si cel ce nu a fost găsit scris în cartea vieții a fost aruncat în lacul de foc. (Limnē Pyr g3041 g4442)

21 Si am văzut un cer nou și un pământ nou; fiindcă cerul dintâi și pământul dintâi au trecut; și marea nu mai era. 2 Si eu, Ioan, am văzut cetatea sfântă, noul Ierusalim, coborând de la Dumnezeu din cer, pregătită ca o mireasă înfrumusetată pentru soțul ei. 3 Si am auzit o voce tare din cer, spunând: Iată, tabernacolul lui Dumnezeu este cu oamenii, și el va locui cu ei și ei vor fi poporul lui, și Dumnezeu însuși va fi cu ei și va fi Dumnezeul lor. 4 Si Dumnezeu va șterge fiecare lacrimă de la ochii lor; și nu va mai fi moarte, nici întristare, nici plângere, nici nu va mai fi durere, pentru că lucrurile dintâi s-au dus. 5 Si cel ce sedea pe tron, a spus: Iată, eu fac toate lucrurile noi. Si mi-a spus: Scrie, pentru că aceste cuvinte sunt adevărate și credincioase. 6 Si mi-a zis: S-a făcut. Eu sunt Alfa și Omega, începutul și sfârșitul. Eu îi voi da în dar celui însetat din izvorul apei vieții. 7 Cel ce învinge, va moșteni toate; și eu voi fi Dumnezeul lui și el va fi fiul meu. 8 Dar fricoșii și cei care nu cred și scărboșii și ucigașii și curvarii și vrăjitorii și idolatrii și toți minciinoșii vor avea partea lor în lacul care arde cu foc și pucioasă, care este a doua moarte. (Limnē Pyr g3041 g4442) 9 Si a venit la mine unul dintre cei șapte îngerii, care aveau cele șapte potire pline cu cele șapte plăgi de pe urmă și a vorbit cu mine, spunând: Vino aici, îți voi arăta mireasa, soția Mielului. 10 Si m-a dus în duhul la un munte mare și înalt și mi-a arătat cetatea cea mare, Ierusalimul cel Sfânt, coborând din

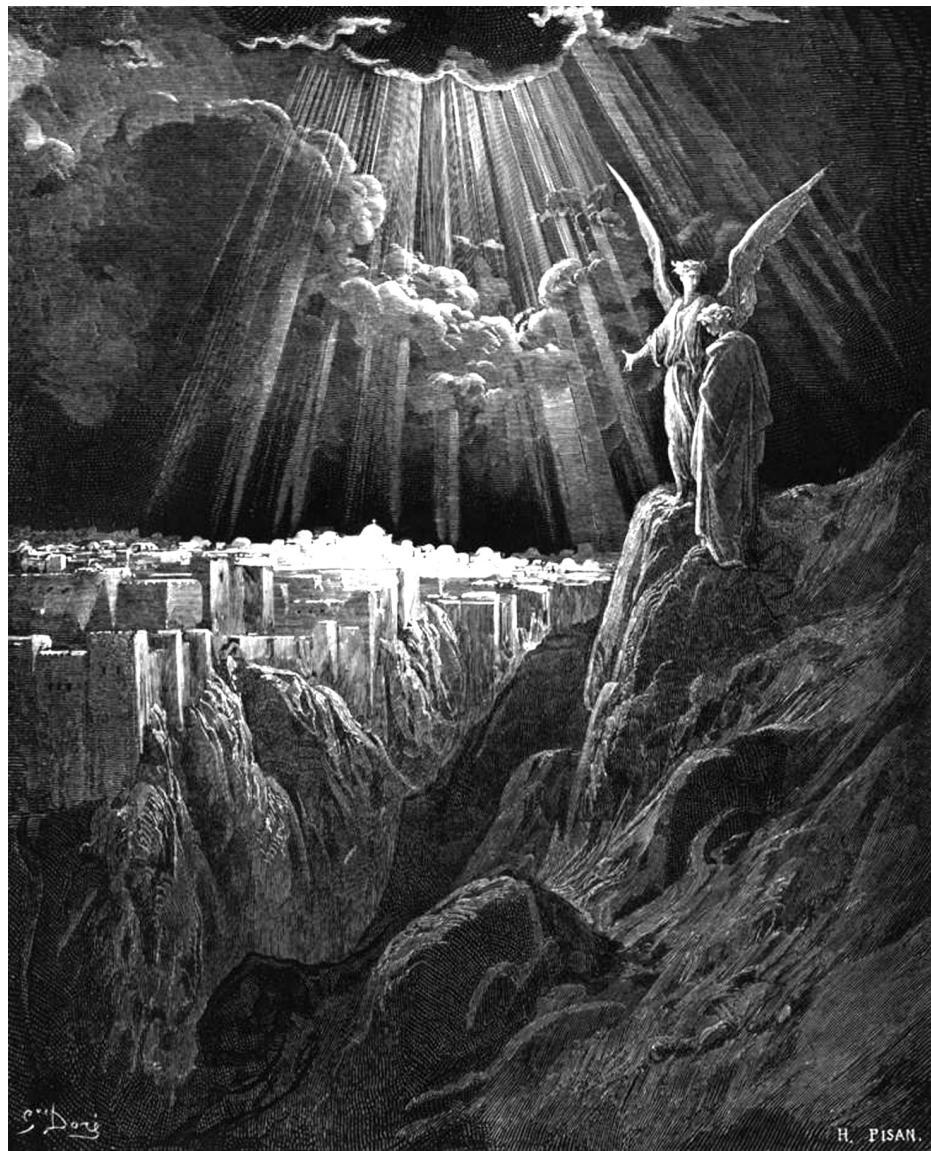
cer de la Dumnezeu, 11 Având gloria lui Dumnezeu; și lumina ei era asemenea celei mai prețioase pietre, asemenea pietrei de jasp, limpede precum cristalul; 12 Si avea un zid mare și înalt și avea douăsprezece porți, și la porții doisprezece îngerii și nume scrise pe ele, care sunt numele celor douăsprezece triburi ale copiilor lui Israel; 13 La răsărit trei porți, la nord trei porți, la sud trei porți, iar la apus trei porți. 14 Iar zidul cetății avea douăsprezece temelii și în ele numele celor doisprezece apostoli ai Mielului. 15 Si cel ce vorbea cu mine avea o trestie de aur pentru a măsura cetatea și porțile ei și zidul ei. 16 Iar cetatea se întinde în patru colțuri și lungimea ei este tot atât ca lățimea; și a măsurat cetatea cu trestia, douăsprezece mii de stadii. Lungimea și lățimea și înălțimea ei sunt egale. 17 Si a măsurat zidul ei, o sută patruzeci și patru de coti, după măsura omului, adică a îngerului.

18 Si construcția zidului ei era de jasp; iar cetatea era de aur pur, asemenea sticlei transparente. 19 Si temeliile zidului cetății erau înfrumusețate cu toate felurile de pietre prețioase. Prima temelie era de jasp; a doua, safir; a treia, calcedonie; a patra, smarald; 20 A cincea, sardonix; a sasea, sardiu; a șaptea, crisolit; a opta, beril; a noua, topaz; a zecea, crisopraz; a unsprezecea, hiacint; a douăsprezecea, ametist. 21 Si cele douăsprezece porți erau douăsprezece perle; fiecare dintre porții era dintr-o singură perlă; și strada cetății era aur pur, ca de sticlă transparentă. 22 Si nu am văzut templu în ea, fiindcă Domnul Dumnezeu Cel Atotputernic și Mielul sunt templul ei. 23 Si cetatea nu are nevoie de soare nici de lună ca să strălucească în ea, fiindcă gloria lui Dumnezeu a luminat-o și Mielul este lumina ei. 24 Si națiunile celor salvați vor umbra în lumina ei; și împărații pământului își aduc gloria și onoarea în ea. 25 Si nicidcum porțile ei nu se vor închide ziua, căci acolo nu va fi noapte. 26 Si vor aduce gloria și onoarea națiunilor în ea. 27 Si nu va intra nicidcum în ea ceva care spurcă, nici ceva care lucrează urâciune, sau minciună, decât cei care sunt scriși în cartea vieții Mielului.

22 Si mi-a arătat un râu pur al apei vieții, limpede precum cristalul, ieșind din tronul lui Dumnezeu și al Mielului. 2 În mijlocul străzii ei și pe fiecare parte a râului era pomul vieții, rodind douăsprezece feluri de fructe, dându-și rodul în fiecare lună; și frunzele pomului erau pentru vindecarea națiunilor. 3

Și nu va mai fi vreun blestem, ci tronul lui Dumnezeu dintr-o dată. Amin. Da, vino, Doamne Isuse! 21 Harul și al Mielului va fi în ea; și robii lui îi vor servi; 4 Domnului nostru Isus Cristos fie cu voi toți. Amin.

Și vor vedea fața lui; și numele lui va fi pe frunțile lor. 5 Și nu va fi noapte acolo; și nu vor avea nevoie de candelă, nici de lumina soarelui, pentru că Domnul Dumnezeu le dă lumină; și vor domni pentru totdeauna și întotdeauna. (aiōn g165) 6 Și mi-a spus: Aceste cuvinte sunt credincioase și adeverate; și Domnul Dumnezeul sfinților profeti a trimis pe îngerul său să arate robilor săi lucrurile care trebuie făcute în curând. 7 Iată, vin dintr-o dată; binecuvântat este cel ce ține cuvintele profetiei acestei cărți. 8 Și eu, Ioan, am văzut acestea și le-am auzit. Și când am auzit și am văzut, am căzut jos să mă încchin înaintea picioarelor îngerului care mi-a arătat acestea. 9 Atunci mi-a spus: Vezi, nu face aceasta, fiindcă eu sunt împreună-rob cu tine și cu frații tăi, profetii, și cu cei ce țin strâns cuvintele acestei cărți; încchină-te lui Dumnezeu. 10 Și mi-a zis: Nu sigila cuvintele profetiei acestei cărți, pentru că timpul este aproape. 11 Cel ce este nedrept, să rămână nedrept; și cel ce este murdar, să rămână murdar; și cel ce este drept, să rămână drept; și cel ce este sfânt, să rămână sfânt. 12 Și, iată, vin dintr-o dată; și răsplata mea este cu mine, pentru a da fiecărui așa cum va fi lucrarea lui. 13 Eu sunt Alfa și Omega, începutul și sfârșitul, cel dintâi și cel de pe urmă. 14 Binecuvântați sunt cei ce împlinesc poruncile lui, ca să aibă dreptul la pomul vieții și să intre pe porți în cetate. 15 Iar afară sunt cainii și vrăjitorii și curvarii și ucigașii și idolatrii și toți cei ce iubesc și practică minciuna. 16 Eu, Isus, am trimis pe îngerul meu pentru a vă adevăra aceste lucruri în biserici. Eu sunt rădăcina și urmașul lui David, steaua de dimineață și strălucitoare. 17 Și Duhul și mireasa zic: Vino! Și cel ce aude să spună: Vino! Și să vină cel ce este însetat. Și oricine voiește, să ia apa vieții în dar. 18 Fiindcă eu aduc mărturie fiecărui om care aude cuvintele profetiei acestei cărți: Dacă vreun om va adăuga la aceste lucruri, Dumnezeu îi va adăuga plăgile care sunt scrise în această carte; 19 Și dacă vreun om va scoate din cuvintele cărții acestei profetii, Dumnezeu îi va lua partea din cartea vieții și din cetatea sfântă și din lucrurile care sunt scrise în această carte. 20 Cel ce adevărește aceste lucruri spune: Cu siguranță, vin



*Și eu, Ioan, am văzut cetatea sfântă, nouă Ierusalim, coborând de la Dumnezeu din cer,
pregătită ca o mireasă înfrumusețată pentru soțul ei. Și am auzit o voce tare din cer, spunând:
Iată, tabernacolul lui Dumnezeu este cu oamenii, și el va locui cu ei și ei vor fi poporul lui, și
Dumnezeu însuși va fi cu ei și va fi Dumnezeul lor.*

Apocalipsa 21:2-3

Ghidul Cititorului

Română at AionianBible.org/Readers-Guide

The Aionian Bible republishes public domain and Creative Common Bible texts that are 100% free to copy and print. The original translation is unaltered and notes are added to help your study. The notes show the location of eleven special Greek and Hebrew Aionian Glossary words to help us better understand God's love for individuals and for all mankind, and the nature of afterlife destinies.

Who has the authority to interpret the Bible and examine the underlying Hebrew and Greek words? That is a good question! We read in 1 John 2:27, "*As for you, the anointing which you received from him remains in you, and you do not need for anyone to teach you. But as his anointing teaches you concerning all things, and is true, and is no lie, and even as it taught you, you remain in him.*" Every Christian is qualified to interpret the Bible! Now that does not mean we will all agree. Each of us is still growing in our understanding of the truth. However, it does mean that there is no infallible human or tradition to answer all our questions. Instead the Holy Spirit helps each of us to know the truth and grow closer to God and each other.

The Bible is a library with 66 books in the Protestant Canon. The best way to learn God's word is to read entire books. Read the book of Genesis. Read the book of John. Read the entire Bible library. Topical studies and cross-referencing can be good. However, the safest way to understand context and meaning is to read whole Bible books. Chapter and verse numbers were added for convenience in the 16th century, but unfortunately they can cause the Bible to seem like an encyclopedia. The Aionian Bible is formatted with simple verse numbering, minimal notes, and no cross-referencing in order to encourage the reading of Bible books.

Bible reading must also begin with prayer. Any Christian is qualified to interpret the Bible with God's help. However, this freedom is also a responsibility because without the Holy Spirit we cannot interpret accurately. We read in 1 Corinthians 2:13-14, "*And we speak of these things, not with words taught by human wisdom, but with those taught by the Spirit, comparing spiritual things with spiritual things. Now the natural person does not receive the things of the Spirit of God, for they are foolishness to him, and he cannot understand them, because they are spiritually discerned.*" So we cannot understand in our natural self, but we can with God's help through prayer.

The Holy Spirit is the best writer and he uses literary devices such as introductions, conclusions, paragraphs, and metaphors. He also writes various genres including historical narrative, prose, and poetry. So Bible study must spiritually discern and understand literature. Pray, read, observe, interpret, and apply. Finally, "*Do your best to present yourself approved by God, a worker who does not need to be ashamed, properly handling the word of truth.*" 2 Timothy 2:15. "*God has granted to us his precious and exceedingly great promises; that through these you may become partakers of the divine nature, having escaped from the corruption that is in the world by lust. Yes, and for this very cause adding on your part all diligence, in your faith supply moral excellence; and in moral excellence, knowledge; and in knowledge, self-control; and in self-control patience; and in patience godliness; and in godliness brotherly affection; and in brotherly affection, love. For if these things are yours and abound, they make you to be not idle nor unfruitful to the knowledge of our Lord Jesus Christ,*" 2 Peter 1:4-8.

Glosar

Română at AionianBible.org/Glossary

The Aionian Bible un-translates and instead transliterates eleven special words to help us better understand the extent of God's love for individuals and all mankind, and the nature of afterlife destinies. The original translation is unaltered and a note is added to 64 Old Testament and 200 New Testament verses. Compare the meanings below to the Strong's Concordance and Glossary definitions.

Abyssos g12

Greek: proper noun, place

Usage: 9 times in 3 books, 6 chapters, and 9 verses

Meaning:

Temporary prison for special fallen angels such as Apollyon, the Beast, and Satan.

aīdios g126

Greek: adjective

Usage: 2 times in Romans 1:20 and Jude 6

Meaning:

Lasting, enduring forever, eternal.

aiōn g165

Greek: noun

Usage: 127 times in 22 books, 75 chapters, and 102 verses

Meaning:

A lifetime or time period with a beginning and end, an era, an age, the completion of which is beyond human perception, but known only to God the creator of the aiōns, Hebrews 1:2. Never meaning simple endless or infinite chronological time in Greek usage. Read Dr. Heleen Keizer and Ramelli and Konstan for proofs.

aiōnios g166

Greek: adjective

Usage: 71 times in 19 books, 44 chapters, and 69 verses

Meaning:

From start to finish, pertaining to the age, lifetime, entirety, complete, or even consummate. Never meaning simple endless or infinite chronological time in Koine Greek usage. Read Dr. Heleen Keizer and Ramelli and Konstan for proofs.

eleēsē g1653

Greek: verb, aorist tense, active voice, subjunctive mood, 3rd person singular

Usage: 1 time in this conjugation, Romans 11:32

Meaning:

To have pity on, to show mercy. Typically, the subjunctive mood indicates possibility, not certainty. However, a subjunctive in a purpose clause is a resulting action as certain as the causal action. The subjunctive in a purpose clause functions as an indicative, not an optative. Thus, the grand conclusion of grace theology in Romans 11:32 must be clarified. God's mercy on all is not a possibility, but a certainty. See ntgreek.org.

Geenna g1067

Greek: proper noun, place

Usage: 12 times in 4 books, 7 chapters, and 12 verses

Meaning:

Valley of Hinnom, Jerusalem's trash dump, a place of ruin, destruction, and judgment in this life, or the next, though not eternal to Jesus' audience.

Hades g86

Greek: proper noun, place

Usage: 11 times in 5 books, 9 chapters, and 11 verses

Meaning:

Synonomous with Sheol, though in New Testament usage Hades is the temporal place of punishment for deceased unbelieving mankind, distinct from Paradise for deceased believers.

Limnē Pyr g3041 g4442

Greek: proper noun, place

Usage: Phrase 5 times in the New Testament

Meaning:

Lake of Fire, final punishment for those not named in the Book of Life, prepared for the Devil and his angels, Matthew 25:41.

Sheol h7585

Hebrew: proper noun, place

Usage: 66 times in 17 books, 50 chapters, and 64 verses

Meaning:

The grave or temporal afterlife world of both the righteous and unrighteous, believing and unbelieving, until the general resurrection.

Tartaroō g5020

Greek: proper noun, place

Usage: 1 time in 2 Peter 2:4

Meaning:

Temporary prison for particular fallen angels awaiting final judgment.

Glosar +

AionianBible.org/Bibles/Romanian---BTF-Bible/Noted

Glossary references are below. Strong's Hebrew and Greek number notes are added to 64 Old Testament and 200 New Testament verses. Questioned verse translations do not contain Aionian Glossary words and may wrongly imply *eternal* or *Hell*. * The note placement is skipped or adjusted for verses with non-standard numbering.

Abyssos

Luca 8:31
Romani 10:7
Apocolipsa 9:1
Apocolipsa 9:2
Apocolipsa 9:11
Apocolipsa 11:7
Apocolipsa 17:8
Apocolipsa 20:1
Apocolipsa 20:3

Faptele 3:21
Faptele 15:18
Romani 1:25
Romani 9:5
Romani 11:36
Romani 12:2
Romani 16:27
1 Corinteni 1:20
1 Corinteni 2:6
1 Corinteni 2:7
1 Corinteni 2:8

1 Petru 1:25
1 Petru 4:11
1 Petru 5:11
2 Petru 3:18
1 Ioan 2:17
2 Ioan 1:2
Iuda 1:13
Iuda 1:25
Apocolipsa 1:6
Apocolipsa 1:18
Apocolipsa 4:9
Apocolipsa 4:10
Apocolipsa 5:13
Apocolipsa 7:12
Apocolipsa 10:6
Apocolipsa 11:15
Apocolipsa 14:11
Apocolipsa 15:7
Apocolipsa 19:3
Apocolipsa 20:10
Apocolipsa 22:5

aïdios

Romani 1:20
Iuda 1:6

1 Corinteni 3:18
1 Corinteni 8:13
1 Corinteni 10:11
2 Corinteni 4:4

Apocolipsa 5:13
Apocolipsa 7:12
Apocolipsa 10:6
Apocolipsa 11:15
Apocolipsa 14:11
Apocolipsa 15:7
Apocolipsa 19:3
Apocolipsa 20:10
Apocolipsa 22:5

aiōn

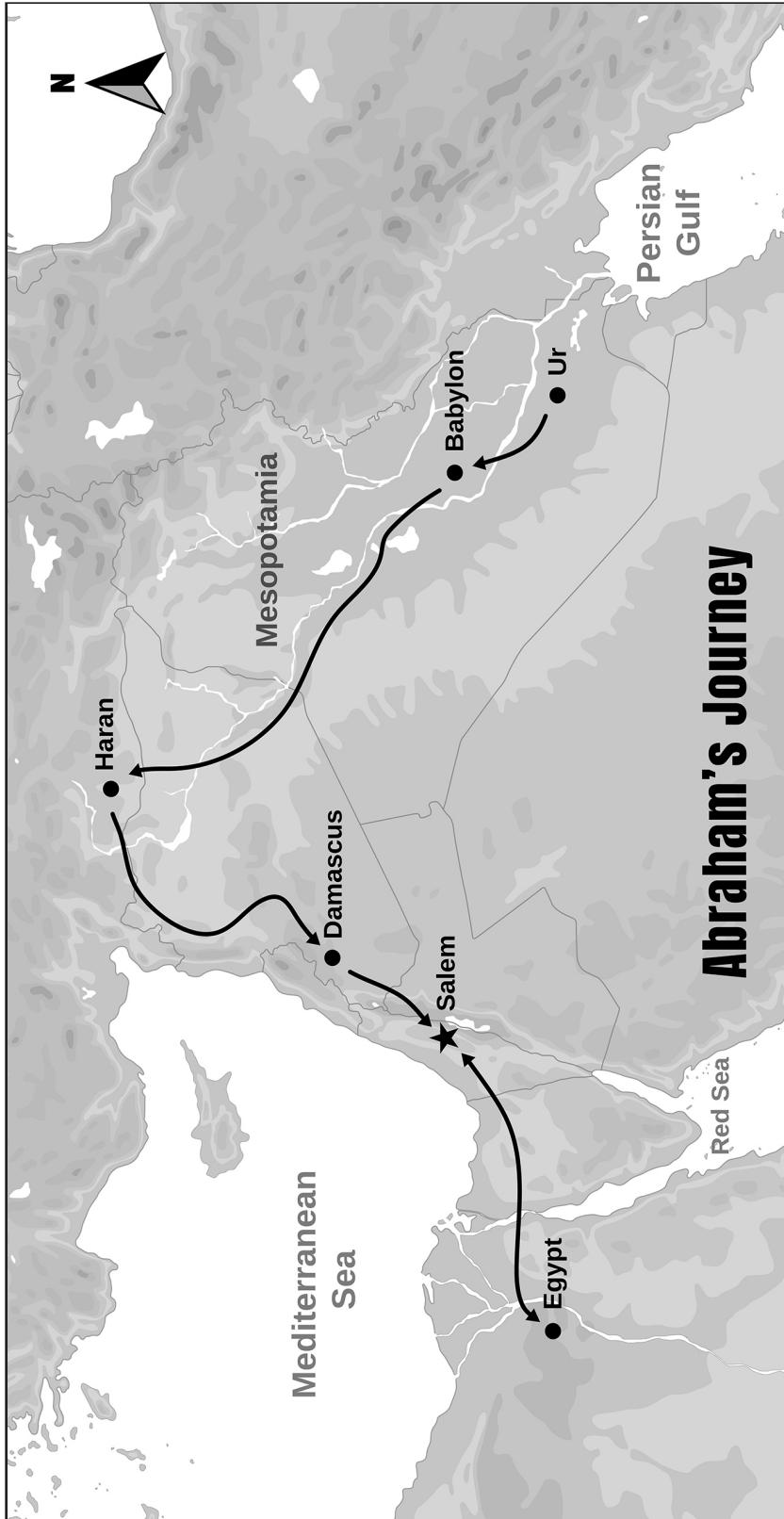
Matei 12:32
Matei 13:22
Matei 13:39
Matei 13:40
Matei 13:49
Matei 21:19
Matei 24:3
Matei 28:20
Marcu 3:29
Marcu 4:19
Marcu 10:30
Marcu 11:14
Luca 1:33
Luca 1:55
Luca 1:70
Luca 16:8
Luca 18:30
Luca 20:34
Luca 20:35
Ioan 4:14
Ioan 6:51
Ioan 6:58
Ioan 8:35
Ioan 8:51
Ioan 8:52
Ioan 9:32
Ioan 10:28
Ioan 11:26
Ioan 12:34
Ioan 13:8
Ioan 14:16

2 Corinteni 11:31
Galateni 1:4
Galateni 1:5
Efeseni 1:21
Efeseni 2:2
Efeseni 2:7
Efeseni 3:9
Efeseni 3:11
Efeseni 3:21
Efeseni 6:12
Filipeni 4:20
Coloseni 1:26
1 Timotei 1:17
1 Timotei 6:17
2 Timotei 4:10
2 Timotei 4:18
Titus 2:12
Evrei 1:2
Evrei 1:8
Evrei 5:6
Evrei 6:5
Evrei 6:20
Evrei 7:17
Evrei 7:21
Evrei 7:24
Evrei 7:28
Evrei 9:26
Evrei 11:3
Evrei 13:8
Evrei 13:21
1 Petru 1:23

aiōnios

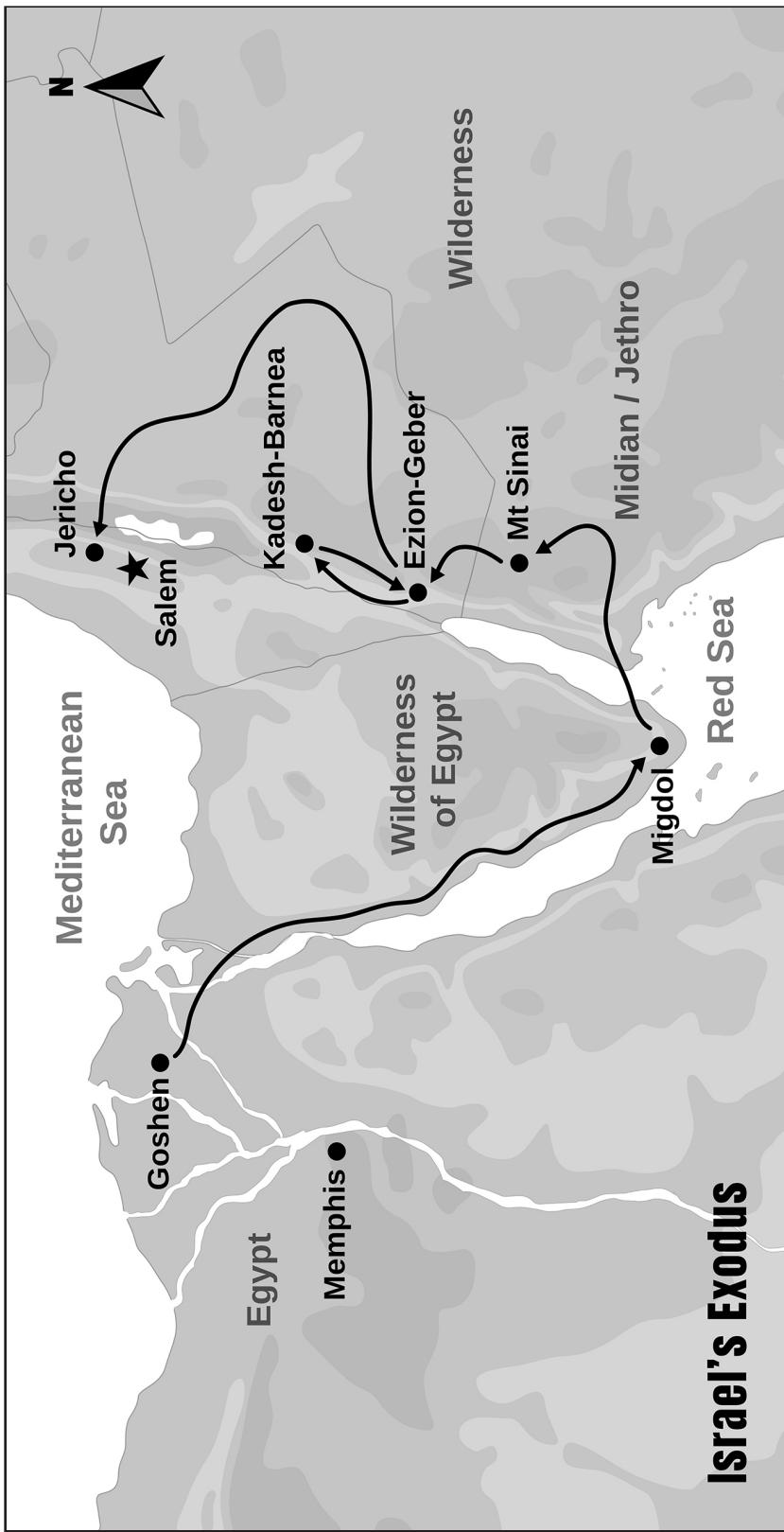
Matei 18:8
Matei 19:16
Matei 19:29
Matei 25:41
Matei 25:46
Marcu 3:29
Marcu 10:17
Marcu 10:30
Luca 10:25
Luca 16:9
Luca 18:18
Luca 18:30
Ioan 3:15
Ioan 3:16
Ioan 3:36
Ioan 4:14
Ioan 4:36
Ioan 5:24
Ioan 5:39
Ioan 6:27
Ioan 6:40
Ioan 6:47
Ioan 6:54
Ioan 6:68

Ioan 10:28	Marcu 9:45	Psalmii 116:3
Ioan 12:25	Marcu 9:47	Psalmii 139:8
Ioan 12:50	Luca 12:5	Psalmii 141:7
Ioan 17:2	Iacob 3:6	Proverbe 1:12
Ioan 17:3		Proverbe 5:5
Faptele 13:46	Hadēs	Proverbe 7:27
Faptele 13:48	Matei 11:23	Proverbe 9:18
Romani 2:7	Matei 16:18	Proverbe 15:11
Romani 5:21	Luca 10:15	Proverbe 15:24
Romani 6:22	Luca 16:23	Proverbe 23:14
Romani 6:23	Faptele 2:27	Proverbe 27:20
Romani 16:25	Faptele 2:31	Proverbe 30:16
Romani 16:26	1 Corinteni 15:55	Eclesiaștul 9:10
2 Corinteni 4:17	Apocolipsa 1:18	Isaia 5:14
2 Corinteni 4:18	Apocolipsa 6:8	Isaia 7:11
2 Corinteni 5:1	Apocolipsa 20:13	Isaia 14:9
Galateni 6:8	Apocolipsa 20:14	Isaia 14:11
2 Tesaloniceni 1:9		Isaia 14:15
2 Tesaloniceni 2:16	Apocolipsa 19:20	Isaia 28:15
1 Timotei 1:16	Apocolipsa 20:10	Isaia 28:18
1 Timotei 6:12	Apocolipsa 20:14	Isaia 38:10
1 Timotei 6:16	Apocolipsa 20:15	Isaia 38:18
2 Timotei 1:9	Apocolipsa 21:8	Isaia 57:9
2 Timotei 2:10		Ezechiel 31:15
Titus 1:2	Sheol	Ezechiel 31:16
Titus 3:7	Geneză 37:35	Ezechiel 31:17
Filimon 1:15	Geneză 42:38	Ezechiel 32:21
Everei 5:9	Geneză 44:29	Ezechiel 32:27
Everei 6:2	Geneză 44:31	Osea 13:14
Everei 9:12	Numerele 16:30	Amos 9:2
Everei 9:14	Numerele 16:33	Iona 2:2
Everei 9:15	Deuteronomul 32:22	Habacuc 2:5
Everei 13:20	1 Samuel 2:6	
1 Petru 5:10	2 Samuel 22:6	Tartaroō
2 Petru 1:11	1 Regii 2:6	2 Petru 2:4
1 Ioan 1:2	1 Regii 2:9	
1 Ioan 2:25	Iov 7:9	Questioned
1 Ioan 3:15	Iov 11:8	None yet noted
1 Ioan 5:11	Iov 14:13	
1 Ioan 5:13	Iov 17:13	
1 Ioan 5:20	Iov 17:16	
Iuda 1:7	Iov 21:13	
Iuda 1:21	Iov 24:19	
Apocolipsa 14:6	Iov 26:6	
	Psalmii 6:5	
eleēsē	Psalmii 9:17	
Romani 11:32	Psalmii 16:10	
	Psalmii 18:5	
Geenna	Psalmii 30:3	
Matei 5:22	Psalmii 31:17	
Matei 5:29	Psalmii 49:14	
Matei 5:30	Psalmii 49:15	
Matei 10:28	Psalmii 55:15	
Matei 18:9	Psalmii 86:13	
Matei 23:15	Psalmii 88:3	
Matei 23:33	Psalmii 89:48	
Marcu 9:43		

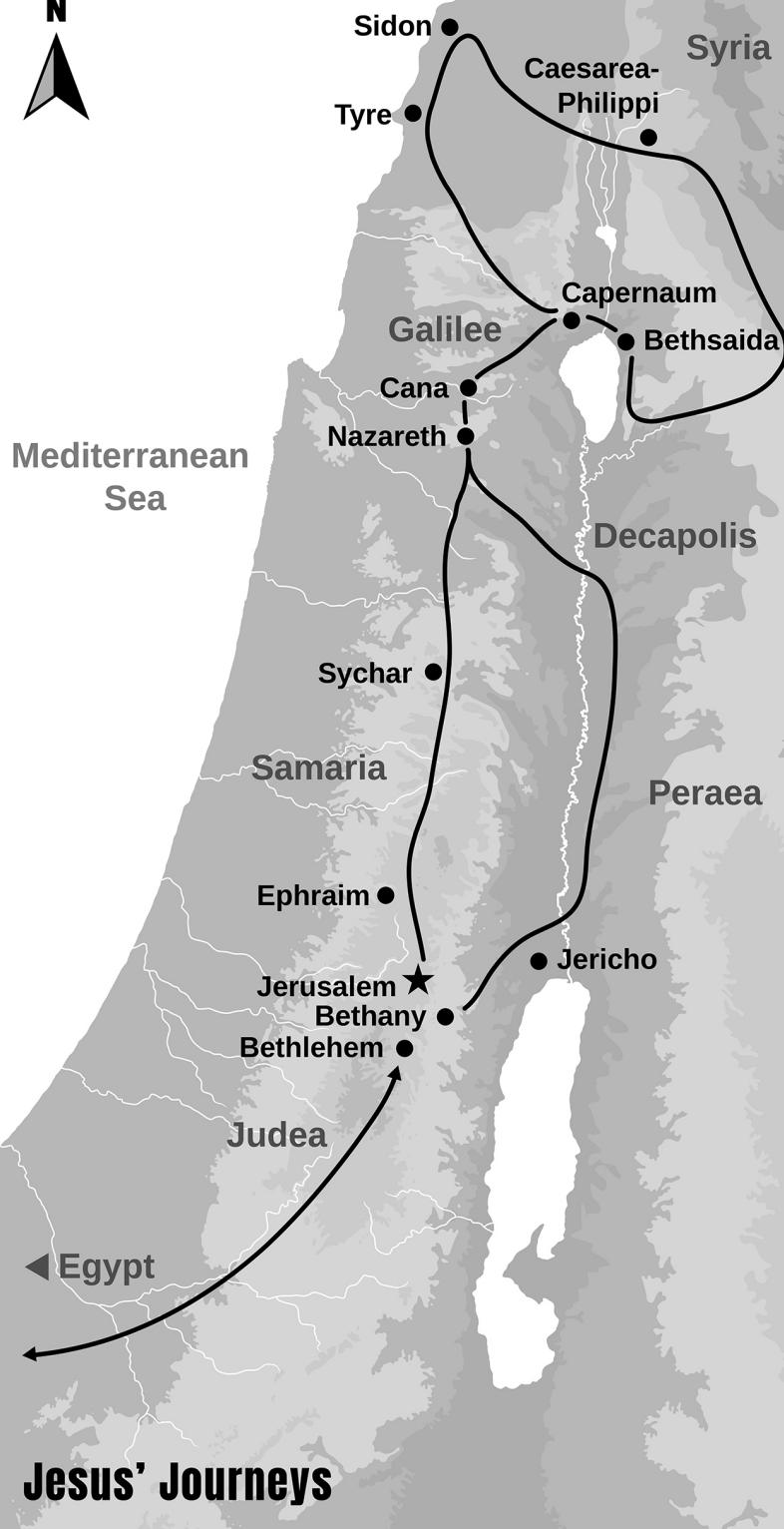


Abraham's Journey

Prin credință, Avraam, după ce a fost chemat să meargă la locul pe care avea să îl primească mai apoi drept moștenire, a ascultat și a mers, neștiind încotro mergea. - Evrei 11:8

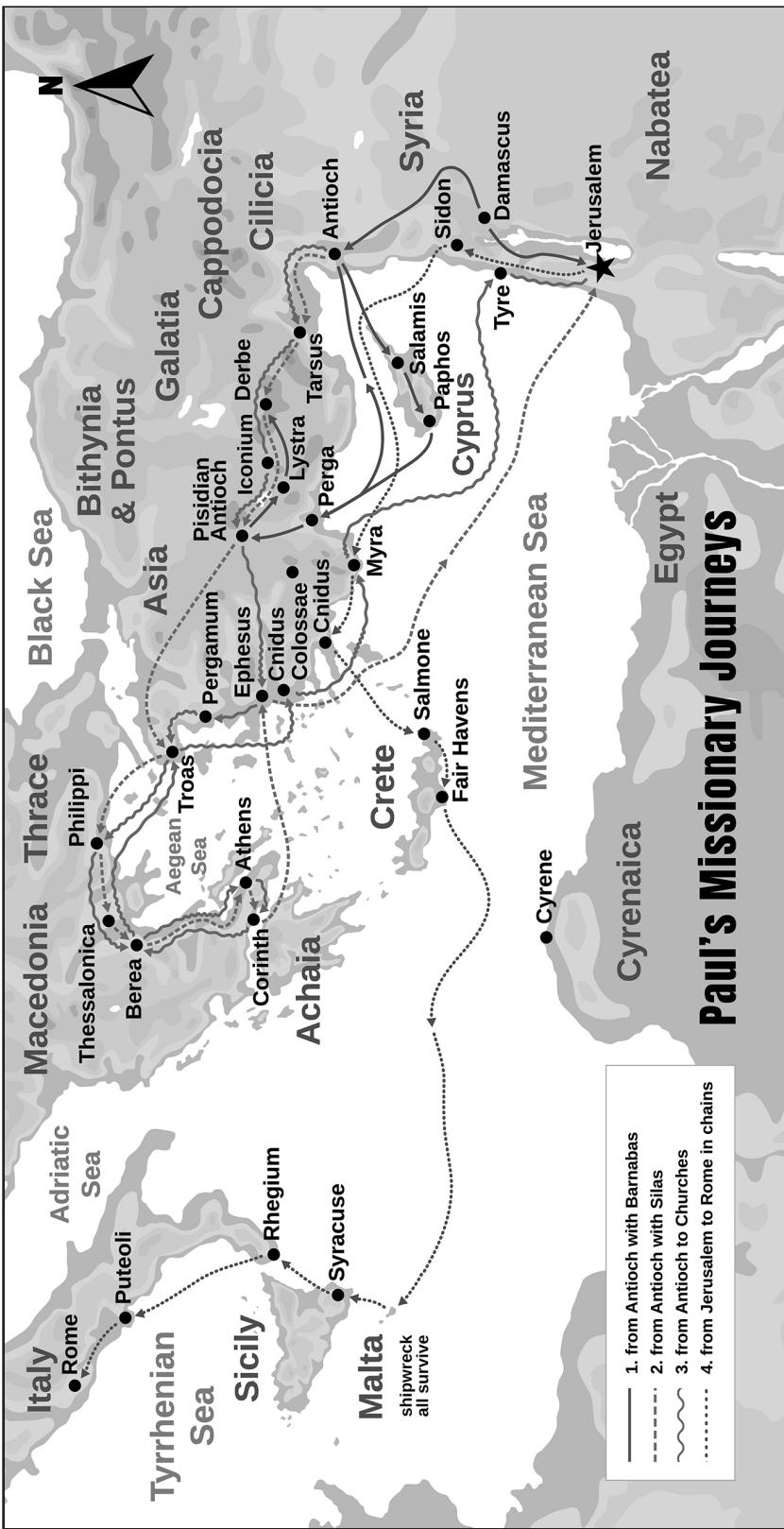


Și s-a întâmplat, când Faraon a lăsat poporul să plece, că Dumnezeu nu l-a condus pe calea țării filistinilor, deși aceea era aproape; înlocă Dumnezeu a spus: Nu cumva să se întâmplă ca poporul să se pocească văzând război și să se întoarcă în Egipt. - Exod 13:17



Căci chiar Fiul omului a venit nu ca să fie servit, ci ca să servească și ca să-și dea viață, o răscumpărare pentru mulți. - Marcu 10:45

Paul's Missionary Journeys



Pavel, rob al lui Isus Cristos, chemat să fie apostol, pus de departe pentru evanghelia lui Dumnezeu, - Romani 1:1

Creation 4004 B.C.

Adam and Eve created	4004
Tubal-cain forges metal	3300
Enoch walks with God	3017
Methuselah dies at age 969	2349
God floods the Earth	2349
Tower of Babel thwarted	2247
Abraham sojourns to Canaan	1922
Jacob moves to Egypt	1706
Moses leads Exodus from Egypt	1491
Gideon judges Israel	1245
Ruth embraces the God of Israel	1168
David installed as King	1055
King Solomon builds the Temple	1018
Elijah defeats Baal's prophets	896
Jonah preaches to Nineveh	800
Assyrians conquer Israelites	721
King Josiah reforms Judah	630
Babylonians capture Judah	605
Persians conquer Babylonians	539
Cyrus frees Jews, rebuilds Temple	537
Nehemiah rebuilds the wall	454
Malachi prophesies the Messiah	416
Greeks conquer Persians	331
Seleucids conquer Greeks	312
Hebrew Bible translated to Greek	250
Maccabees defeat Seleucids	165
Romans subject Judea	63
Herod the Great rules Judea	37

(The Annals of the World, James Usher)



Jesus Christ born 4 B.C.

New Heavens and Earth



- Christ returns for his people
- 1956 Jim Elliot martyred in Ecuador
- 1830 John Williams reaches Polynesia
- 1731 Zinzendorf leads Moravian mission
- 1614 Japanese kill 40,000 Christians
- 1572 Jesuits reach Mexico
- 1517 Martin Luther leads Reformation
- 1455 Gutenberg prints first Bible
- 1323 Franciscans reach Sumatra
- 1276 Ramon Llull trains missionaries
- 1100 Crusades tarnish the church
- 1054 The Great Schism
- 997 Adalbert martyred in Prussia
- 864 Bulgarian Prince Boris converts
- 716 Boniface reaches Germany
- 635 Alopen reaches China
- 569 Longinus reaches Alodia / Sudan
- 432 Saint Patrick reaches Ireland
- 397 Carthage ratifies Bible Canon
- 341 Ulfilas reaches Goth / Romania
- 325 Niceae proclaims God is Trinity
- 250 Denis reaches Paris, France
- 197 Tertullian writes Christian literature
- 70 Titus destroys the Jewish Temple
- 61 Paul imprisoned in Rome, Italy
- 52 Thomas reaches Malabar, India
- 39 Peter reaches Gentile Cornelius
- 33 Holy Spirit empowers the Church

(Wikipedia, Timeline of Christian missions)

Resurrected 33 A.D.

What are we? ►			Genesis 1:26 - 2:3	
How are we sinful? ►			Romans 5:12-19	
Where are we?			Innocence	
			Eternity Past	Creation 4004 B.C.
Who are we? ►	God	Father	John 10:30 God's perfect fellowship	Genesis 1:31 God's perfect fellowship with Adam in The Garden of Eden
		Son		
		Holy Spirit		
	Mankind	Living	Genesis 1:1 No Creation No people	Genesis 1:31 No Fall No unholy Angels
		Deceased believing		
		Deceased unbelieving		
	Angels	Holy		
		Imprisoned		
		Fugitive		
		First Beast		
		False Prophet		
		Satan		
Why are we? ►			Romans 11:25-36, Ephesian 2:7	

Mankind is created in God's image, male and female He created us

Sin entered the world through Adam and then death through sin

When are we?



Fallen				Glory				
Fall to sin No Law	Moses' Law 1500 B.C.	Christ 33 A.D.	Church Age Kingdom Age	New Heavens and Earth				
1 Timothy 6:16 Living in unapproachable light				Acts 3:21 Philippians 2:11 Revelation 20:3				
John 8:58 Pre-incarnate		John 1:14 Incarnate	Luke 23:43 Paradise	God's perfectly restored fellowship with all Mankind praising Christ as Lord in the Holy City				
Psalm 139:7 Everywhere		John 14:17 Living in believers						
Ephesians 2:1-5 Serving the Savior or Satan on Earth								
Luke 16:22 Blessed in Paradise								
Luke 16:23, Revelation 20:5,13 Punished in Hades until the final judgment				Matthew 25:41 Revelation 20:10				
Hebrews 1:14 Serving mankind at God's command								
2 Peter 2:4, Jude 6 Imprisoned in Tartarus								
1 Peter 5:8, Revelation 12:10 Rebelling against Christ Accusing mankind				Lake of Fire prepared for the Devil and his Angels				
		Revelation 20:13 Thalaasa						
		Revelation 19:20 Lake of Fire						
		Revelation 20:2 Abyss						

For God has bound all over to disobedience in order to show mercy to all

Destin

Română at AionianBible.org/Destiny

The Aionian Bible shows the location of eleven special Greek and Hebrew Aionian Glossary words to help us better understand God's love for individuals and for all mankind, and the nature of after-life destinies. The underlying Hebrew and Greek words typically translated as *Hell* show us that there are not just two after-life destinies, Heaven or Hell. Instead, there are a number of different locations, each with different purposes, different durations, and different inhabitants. Locations include 1) Old Testament *Sheol* and New Testament *Hadēs*, 2) *Geenna*, 3) *Tartaroō*, 4) *Abyssos*, 5) *Limnē Pyr*, 6) *Paradise*, 7) *The New Heaven*, and 8) *The New Earth*. So there is reason to review our conclusions about the destinies of redeemed mankind and fallen angels.

The key observation is that fallen angels will be present at the final judgment, 2 Peter 2:4 and Jude 6. Traditionally, we understand the separation of the Sheep and the Goats at the final judgment to divide believing from unbelieving mankind, Matthew 25:31-46 and Revelation 20:11-15. However, the presence of fallen angels alternatively suggests that Jesus is separating redeemed mankind from the fallen angels. We do know that Jesus is the helper of mankind and not the helper of the Devil, Hebrews 2. We also know that Jesus has atoned for the sins of all mankind, both believer and unbeliever alike, 1 John 2:1-2. Deceased believers are rewarded in Paradise, Luke 23:43, while unbelievers are punished in Hades as the story of Lazarus makes plain, Luke 16:19-31. Yet less commonly known, the punishment of this selfish man and all unbelievers is before the final judgment, is temporal, and is punctuated when Hades is evacuated, Revelation 20:13. So is there hope beyond Hades for unbelieving mankind? Jesus promised, "*the gates of Hades will not prevail*," Matthew 16:18. Paul asks, "*Hades where is your victory?*" 1 Corinthians 15:55. John wrote, "*Hades gives up*," Revelation 20:13.

Jesus comforts us saying, "*Do not be afraid*," because he holds the keys to *unlock* death and Hades, Revelation 1:18. Yet too often our Good News sounds like a warning to "*be afraid*" because Jesus holds the keys to *lock* Hades! Wow, we have it backwards! Hades will be evacuated! And to guarantee hope, once emptied, Hades is thrown into the Lake of Fire, never needed again, Revelation 20:14.

Finally, we read that anyone whose name is not written in the Book of Life is thrown into the Lake of Fire, the second death, with no exit ever mentioned or promised, Revelation 21:1-8. So are those evacuated from Hades then, "*out of the frying pan, into the fire?*" Certainly, the Lake of Fire is the destiny of the Goats. But, do not be afraid. Instead, read the Bible's explicit mention of the purpose of the Lake of Fire and the identity of the Goats, "*Then he will say also to those on the left hand, 'Depart from me, you cursed, into the consummate fire which is prepared for... the devil and his angels,'*" Matthew 25:41. Bad news for the Devil. Good news for all mankind!

Faith is not a pen to write your own name in the Book of Life. Instead, faith is the glasses to see that the love of Christ for all mankind has already written our names in Heaven. "*If the first fruit is holy, so is the lump*," Romans 11:16. Though unbelievers will suffer regrettable punishment in Hades, redeemed mankind will never enter the Lake of Fire, prepared for the devil and his angels. And as God promised, all mankind will worship Christ together forever, Philippians 2:9-11.

Disciple All Nations

De aceea duceți-vă și învățați toate națiunile, botezându-i în numele Tatălui și al Fiului și al Sfântului Duh, - Matei 28:19



